

The image shows the front cover and spine of an antique book. The cover is decorated with a marbled paper pattern in shades of green and dark red. The spine is bound in a textured, blue material. The text on the spine is gold-leafed and reads:

Classed
Theology
II.

III 454



418

THUKYDIDES

ERKLÄRT

VON

K.K.
UNTERGYMNASIUM
FREISTADT.

J. CLASSEN.

ZWEITER BAND.

ZWEITES BUCH.

ZWEITE AUFLAGE.

C. a. 39. c/2
K.K.
UNTERGYMNASIUM
FREISTADT.

BERLIN,
WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.
1871. 481

~~III C 29~~

131

II.

Ἄρχεται δὲ ὁ πόλεμος ἐνθέρδε ἤδη Ἀθηναίων καὶ 1
Πελοποννησίων καὶ τῶν ἑκατέρους ξυμμάχων, ἐν ᾧ οὔτε
ἐπεμίγνυντο ἐτι ἀκηρικεὶ παρ' ἀλλήλους καταστάντες
τε ξυνεχῶς ἐπολέμουν· γέγραπται δὲ ἐξῆς ὡς ἕκαστα ἐγί-
5 γνετο κατὰ θέρος καὶ χειμῶνα· τέσσαρα μὲν γὰρ καὶ δέκα 2

DAS ERSTE JAHR DES KRIE-
GES c. 1—46.

1. Der Krieg kommt zum
Ausbruch.

1. Ἄρχεται δέ, in unmittelbarem Anschluss an das Ende des vor. Buches, gegenüberstehend dem: αἰτία καὶ διαφοραὶ ἐγένοντο. Wie diese Worte aus 1, 23, 5. wiederholt sind, so nimmt unser ἄρχεται ὁ πόλεμος das dortige ἤρξαντο αὐτοῦ Ἀθηναῖοι καὶ Πελοποννησίοι wieder auf: „seinen Anfang aber nahm der Krieg von folgendem Ereigniss;“ ἐνθέρδε nämlich bezeichnet nicht nach unsrer Ausdrucksweise den Punkt der Erzählung, an dem der Schriftsteller angelangt ist („hier nun nimmt der Krieg seinen Anfang“), sondern weist auf den Inhalt des folgenden Cap. hin, dessen γὰρ sich auf ἐνθέρδε zurückbezieht: auf den Ueberfall von Platäa. — 2. ἐν ᾧ weder auf πόλεμος, noch auf ἐνθέρδε zu beziehen, sondern nach Th.'s Sprachgebrauch (vgl. 1, 39, 3. 42, 2. 122, 1.) an den ganzen Satz angelehnt, als Conjunction der Umstände zu fassen: wo denn, da —. — 3. κατὰ τὴν ἀσπίδα (zu 1, 49, 3. 59, 2.) ξυνεχῶς ἐπολέμουν im Gegensatz zu den zufällig herbeigeführten (da-

gegen κατὰ τὴν ἀσπίδα, mit offener Absicht und voller Rüstung) und bald wieder zurücktretenden (dagegen ξυνεχῶς) Conflicten. Ueber die Folgerungen, welche aus diesem Ausdruck für die Zeit der Abfassung dieses und der folgenden Bücher zu ziehen sind, vgl. Einl. S. XXXII ff. — 4. γέγραπται, wie 1, 22, 1. εἴρηται u. 5, 26, 1. γέγραψε, proleptische Ausdrucksweise des Schriftstellers. — 5. κατὰ θέρος καὶ χειμῶνα od. wie es 5, 20, 3. und 26, 1. heisst: κατὰ θέρη καὶ χειμῶνας, die durch klimatische Gründe gebotene Unterscheidung, wonach die bedeutenderen Unternehmungen in den 8 Sommermonaten, die ἔαρ und γθινόπωρον umfassen (vom Elaphebolion bis Pyanepsion) ausgeführt wurden (vgl. 6, 21, 2.), in den 4 Wintermonaten aber (vom Maemacterion bis Anthesterion) die eigentliche Kriegführung ruhte. Damit steht 5, 20, 3. ἐξ ἡμισείας nicht in Widerspruch: vgl. Einl. S. LXVI. Die Worte γέγραπται δὲ — χειμῶνα treten epexegetisch und darum als Parenthese zwischen ἄρχεται δὲ ἐνθέρδε, und τέσσαρα μὲν γὰρ καὶ δέκα in die Mitte.

2. Dreihundert Thebaner

ἔτη ἐνέμειναν αἱ τριακοντούτις σπονδαὶ αἱ ἐγένοντο μετ' Εὐβοίας ἄλωσιν, τῷ δὲ πέμπτῳ καὶ δεκάτῳ ἔτει, ἐπὶ Χρυσίδος ἐν Ἄργει τότε πενήκοντα δυοῖν δέοντα ἔτη ἱερῶμένης καὶ Αἰνησίου ἐφόρου ἐν Σπάρτη καὶ Πυθοδώ-
 5 ρου ἔτι τέσσαρας μῆνας ἄρχοντας Ἀθηναίους, μετὰ τὴν ἐν Ποτιδαίᾳ μάχην μηνὶ ἕκτῳ καὶ ἅμα ἤρι ἀρχομένη * Θηβαίων ἄνδρες ὀλίγῳ πλείους τριακοσίων (ἡγούνητο δὲ αὐτῶν βοιωταρχοῦντες Πυθαγγελός τε ὁ Φυλείδου καὶ Διέμπορος ὁ Ὀνητορίδου) ἐσῆλθον περὶ πρῶτον ὕπνον
 10 ξὺν ὄπλοις ἐς Πλάταιαν τῆς Βοιωτίας οὖσαν Ἀθηναίων 2 ξυμμαχίδα. ἐπηγάγοντο δὲ καὶ ἀνέψξαν τὰς πύλας Πλαταιῶν ἄνδρες Ναυκλείδης τε καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, βουλό-

überfallen Platäa bei Nacht im Einverständniss mit den Führern der dortigen oligarchischen Partei.

1 γὰρ führt das ἐνθὲν des vor. Cap. aus, und zwar so, dass es die beiden paraktisch verbundnen Satzglieder (τέσσαρα μὲν — τῷ δὲ π.) umfasst; wir würden sagen: „als nämlich der 30jährige Stillstand 14 Jahre bestanden hatte, da fielen im 15ten u. s. w.“ Mit dieser Zeitbestimmung sind die übereinstimmenden von 1, 87, 6 u. 125, 2 zu vergleichen. — 2. ἐνέμειναν, complexiver Aor. wie 1, 6, 1 u. 3. ἐμμεναι, von längerem Bestande, wie 1, 5, 3. — αἱ τριακ. σπονδαί: 1, 115, 1. — 3. ἐπὶ Χρυσίδος: die Bedeutsamkeit des Ereignisses veranlasst die sonst von Th. nicht wieder gebrauchte Jahresbestimmung nach der in Argos, Sparta und Athen üblichen Weise: ἡρόθμον τοῖς χρόνοις οἱ Ἀργεῖοι ἀπὸ τῶν ἱερῶν Schol., der Hera nämlich: über das spätere Schicksal der Chrysis vgl. 4, 133. — 5. ἐφόρου, nämlich ἐπώνυμον, was jedesmal der erste der fünf Ephoren war. Paus. 3, 11, 2: οἱ ἐφοροὶ παρόχονται τὸν ἐπώνυμον, καθὰ δὴ καὶ Ἀθηναίους τῶν καλομένων ἐγνῆα ἐπώνυμός ἐστιν εἰς ἄρχων. Vgl. Xen. Hell. 2, 3, 9.

10. Aus den umstehenden Partt. ergänzt sich zu ἐφ. leicht ein ὄριος, — 6. ἔτι τέσσαρας (nach Krüger's Verbesserung st. δυο: s. d. krit. Bem.) μῆνας d. h. gegen Ende des Anthesterion d. i. Anfang April 431. — Ἀθηναίους zu 1, 93, 3. — μετὰ τὴν ἐν Π. μάχην vgl. 1, 62, 5. — 7. ἅμα ἤρι ἀρχομένη vgl. d. krit. Bem. — 8. τριακοσίων: Herodot 7, 233 gibt bei Erwähnung des Vorfalles 400 an. — 9. βοιωταρχοῦντες: Theben stellte zu dieser leitenden Behörde zwei Männer, die übrigen Bundesstädte 9, so dass die Gesamtzahl 11 war: vgl. 4, 91, 1. Schömann Gr. A. 2, 73. — 10. περὶ πρῶτον ὕπνον und 7, 43, 2 ἀπὸ πρῶτου ὕπνου, wo auf die tiefste Ruhe zu rechnen ist, wie nocte concubia Liv. 25, 9, 8. Tac. A. I, 39. — 11. Ἀθηναίων ξυμμαχίδα seit 520 nach 3, 68, 5. Herod. 6, 108, 1. — 12. ἐπηγάγοντο zu 1, 3, 2. Ueber die Sache vgl. 3, 65, 2. Die Aoriste ἐπηγάγοντο, ἀνέψξαν und 16 ἐπράξαν bringen nach Weise relativer Zwischensätze die dem Hauptfactum ἐσῆλθον vorausgehenden Nebenumstände nach: „es hatten sie aber hereingerufen“ u. s. w. Die Erzählung schreitet erst l. 22 mit θέμενοι δὲ κτλ. fort. — 13. Ναυκλείδης τε καὶ οἱ

μενοὶ ἰδίας ἐνεκα δυνάμεως ἄνδρας τε τῶν πολιτῶν τοὺς
 15 σφίσις ὑπεναντίους διαφθεῖραι καὶ τὴν πόλιν Θηβαίοις
 προσποιῆσαι. ἐπράξαν δὲ ταῦτα δι' Εὐρυμάχου τοῦ Ἀεον-
 3 τιάδου ἀνδρὸς Θηβαίων δυνατωτάτου. προιδόντες γὰρ
 οἱ Θηβαῖοι ὅτι ἔσοιτο ὁ πόλεμος, ἐβούλοντο τὴν Πλά-
 20 ταιαν, ἀεὶ σφίσι διάφορον οὖσαν, ἔτι ἐν εἰρήνῃ τε καὶ
 τοῦ πολέμου μήπω φανεροῦ καθεστῶτος προκαταλαβεῖν
 ἢ καὶ ἕξον ἔλαθον ἐσελθόντες, φυλακῆς οὐ προκαθει-
 4 κνίας. θέμενοι δὲ ἐς τὴν ἀγορὰν τὰ ὄπλα τοῖς μὲν ἐπα-
 γομένοις οὐκ ἐπέθοντο ὥστ' εὐθὺς ἔργου ἔχεσθαι καὶ
 ἵεναι ἐς τὰς οἰκίας τῶν ἐχθρῶν, γνώμην δὲ ἐποιούνητο
 25 κηρύγμασι τε χρῆσασθαι ἐπιτηδεῖσι καὶ ἐς ξύμβασιν
 μᾶλλον καὶ φιλίαν τὴν πόλιν ἀγαγεῖν (καὶ ἀνείπεν ὁ κῆ-
 ρυξ, εἴ τις βούλεται κατὰ τὰ πάτρια τῶν πάντων Βοιω-

μετ' αὐτοῦ, die aristokrat. Partei, οἱ πρῶτοι καὶ χρήμασι καὶ γένει 3, 65, 2. — 14. ἄνδρας — τοὺς σφίσις ὑπεναντίους zu 1, 1, 1. — 16. προσποιῆσαι zu 1, 55, 1. — ἐπράξαν von heimlichen Umtrieben: 1, 131, 1. 132, 4. 2, 5, 7. — 16. δι' Εὐρυμάχου vgl. Herod. a. a. O. — 18. οὗτι ἔσοιτο prägnant durch die Voranstellung: „dass es sicher zum Kriege kommen würde;“ zu 1, 127, 2. — 20. μήπω (nicht οὐπω) unter dem Einfluss der in ἐβούλοντο ausgedrückten Hoffnung. — φανεροῦ prädic. zu καθεστ. vgl. 1, 23, 3. 102, 2. 3, 102, 6. 6, 59, 2. — προκαταλαβεῖν. 1, 33, 3. 36, 3. 6, 99, 2. — 21. ἢ καὶ ἕξον zu 1, 11, 1. — ἔλαθον ἐσελθόντες nimmt das ἐσῆλθον l. 10. mit der gewonnenen Bestimmung wieder auf, und daran schliesst sich als Fortschritt der Erzählung: θέμενοι δὲ. — 22. τίθεισθαι τὰ ὄπλα von einer geordneten militärischen Aufstellung, 4, 44, 1. 68, 3. 90, 4. 7, 3. 1. 8, 25, 4. 93, 1. u. l. 28 bezeichnet derselbe Ausdruck den Anschluss an dieselbe. — οἱ ἐπαγόμενοι, die Parteibe-

zeichnung im part. praes. als Ausdruck des fortbestehenden Verhältnisses: so οἱ προιδόντες 2, 5, 7. οἱ διαβάλλοντες 3, 4, 4. — 23. ὥστε: zu 1, 119 u. 120, 2. 2, 101, 5. — ἔργου ἔχεσθαι, zur That schreiten, 1, 49, 7. — 24. ἵεναι ἐς prägnant vom gewaltsamen Einbruch, wie ἵεναι ἐπὶ häufig vom feindlichen Angriff: 1, 58, 1. 143, 4. 3, 97, 1. 6, 96, 1. — γνώμην ἐποιούνητο: zu 1, 128, 7. Imperf. der vorbereitenden Maassregeln: zu 1, 27, 1; eben so 7, 72, 3. — 25. ἐπιτηδεῖσι, freundlich, friedlich: 1, 58, 1. 5, 21, 2. 6, 41, 4. — 26. καὶ ἀνείπεν — 25. τὰ ὄπλα parenthetisch eingeschoben, um sogleich anzugeben, wie weit das beabsichtigte Verfahren zur Ausführung kam: καὶ mit voraufgestelltem Verbum: und in der That verkündete der Herold die Aufforderung —; νομίζοντες schliesst sich wieder an γνώμην ἐποιούνητο an. — 27. τὰ πάτρια, die alten Satzungen und Ordnungen: 3, 61, 2. 4, 98, 8. 118, 8. 5, 18, 2: hier die alten Verträge, nach denen Pla-

των ξυμμαχεῖν, τίθεσθαι παρ' αὐτοὺς τὰ ὄπλα), νομίζοντες σφίσι ἡραδίως τούτῳ τῷ τρόπῳ προσχωρήσειν τὴν πόλιν. οἱ δὲ Πλαταιῆς, ὡς ἦσθοντο ἔνδον τε ὄντας τοὺς 30
 3 Θηβαίους καὶ ἑξαπιναιῶς κατελλημμένην τὴν πόλιν, καταδείσαντες καὶ νομίσαντες πολλῶ πλείους ἐσεληλυθῆναι (οὐ γὰρ ἑώρων ἐν τῇ νυκτί), πρὸς ξύμβασιν ἐχώρησαν καὶ τοὺς λόγους δεξάμενοι ἡσύχαζον, ἄλλως τε καὶ ἐπει- 5
 2 δὴ ἐς οὐδένα οὐδὲν ἐνεωτέριζον. πρᾶσσοντες δὲ πῶς ταῦτα κατενόησαν οὐ πολλοὺς τοὺς Θηβαίους ὄντας καὶ ἐνόμισαν ἐπιθέμενοι ἡραδίως κρατῆσαι· τῷ γὰρ πλήθει τῶν Πλαταιῶν οὐ βουλομένῳ ἦν τῶν Ἀθηναίων ἀρίστασθαι. 3
 3 ἐδόκει οὖν ἐπιχειρητέα εἶναι καὶ ξυνελέγοντο διορούσσον- 10
 4 τες τοὺς κοινούς τοίχους παρ' ἀλλήλους, ὅπως μὴ διὰ τῶν ὁδῶν φανεροὶ ὦσιν ἰόντες, ἀμάξας τε ἄνευ τῶν ἑποζυγίων ἐς τὰς ὁδοὺς καθίστασαν, ἢ ἀντὶ τείχους ἢ, καὶ τὰλλα ἐξήρτων ἢ ἕκαστον ἐφαίνετο πρὸς τὰ παρόντα 4
 4 ξύμφορον εἶσεσθαι. ἐπεὶ δὲ ὡς ἐκ τῶν δυνατῶν ἐτοῖμα 15
 ἦν, φυλάξαντες ἔτι νύκτα καὶ αὐτὸ τὸ περίουθρον ἐχώ-
 τῆα einst zum böotischen Bundesstaat gehörte. — 28. αὐτοὺς (mit Kr. für αὐτοῖς) jedenfalls nachdrücklicher.
 3. Die Platäer setzen sich nach der ersten Bestürzung am nächsten Morgen zur Wehr.
 2. κατελλημμένην part. perf.: dass die Ueberrumpelung völlig gelungen, die Feinde im Besitz der Stadt waren: zu 1, 26, 3. — 3. πλείους, näml. ἢ ἐσηλθον. — 4. πρὸς ξύμβασιν zu dem c. 2, 4. ange- tragenen Vergleich; ἐχώρησαν πρὸς, „sie liessen sich darauf ein“; so- wohl diess, wie δεξάμενοι τοὺς λό- γους berichtet die Anknüpfung, nicht den Abschluss der Unterhandlungen. — 6. ἐνεωτέριζον, οἱ Θηβαῖοι: zu 1, 58, 1. — πῶς ohne das Nähere der Unterhandlungen anzugeben, deutet auf Umstände hin, die die richtige Beurtheilung der Zahl erleichterten. — 8. κρατῆσαι, inf. aor. vom Zukünftigen, wie nach

εικός (zu 1, 81, 6), nach νομίζειν auch 3, 24, 1. 5, 1, 1.; mit ἀν 2, 70, 4. 3, 94, 2. 95, 1. — 9. οὐ βουλομένῳ ἦν, nach der Hinneigung zur persönlichen Construction, noch 4, 80, 2. 85, 4. 7, 35, 2. u. 8, 92, 6., und 2, 60, 1. u. 6, 46, 2. προσδε- χομένῳ ἦν. vgl. ähnliche Wendungen bei Sallust. Jug. 84, 3. 100, 4. u. Tacitus A. 1, 59. H. 3, 43. Agr. 18. — 10. παραητέα: vgl. 1, 72, 1. 79, 2. — 11. τοὺς κοινούς, τοὺς με- ταξὺ τῶν οἰκούντων. Schol. — 13. ἢ ἀντὶ τείχους ἢ, mit dem aus dem vorigen Satz sich ergebenden allge- meinen Subject: die so gebildete Verschanzung: ἀντὶ τείχους: 4, 90, 2. Herod. S. 97. ähnlich c. 4, 3. ἀν- τὶ βαλάνων. — 15. ὡς ἐκ τῶν δυ- νατῶν. Das maassgebende ὡς beim adverbialen Ausdruck, wie 1, 10, 5. beim Partic. und 1, 21, 1. mit dem Inf. — ἐτοῖμα ἦν: zu 1, 7. — 16. ἔτι enge mit νυκτός verbunden (wie 1, 30, 4. ἤδη mit χειμῶνος): „sie nahmen wahr, benutzten die Zeit,

ρον ἐκ τῶν οἰκιῶν ἐπ' αὐτούς, ὅπως μὴ κατὰ φῶς θαρ- σαλευτέροις οὔσι προσφέρωνται καὶ σφίσι ἐκ τοῦ ἴσου γίνωνται, ἀλλ' ἐν νυκτί φοβερώτεροι ὄντες ἦσσους ὡσι 20
 20 τῆς σφετέρας ἐμπειρίας τῆς κατὰ τὴν πόλιν. προσέβα- λόν τε εὐθὺς καὶ ἐς χεῖρας ἦσαν κατὰ τάχος. οἱ δ' ὡς 4
 4 ἐγνωσαν ἠπατημένοι, ξυνεστρέφοντό τε ἐν σφίσι αὐτοῖς καὶ τὰς προσβολὰς ἢ προσπίπτοιεν ἀπεωθοῦντο· καὶ 2
 5 αὐτῶν τε προσβαλόντων καὶ τῶν γυναικῶν καὶ τῶν οἰκε- τῶν ἅμα ἀπὸ τῶν οἰκιῶν κραυγῇ τε καὶ ὀλολυγῇ χρω- μένων λίθοις τε καὶ κεράμῳ βαλλόντων, καὶ ὑετοῦ ἅμα διὰ νυκτός πολλοῦ ἐπιγενομένου, ἐφοβήθησαν καὶ τρα-

da es noch Nacht war“; und dazu die genauere Bestimmung: καὶ αὐ- τὸ τὸ περίουθρον, und zwar die letzte Dämmerung vor Sonnenauf- gang. (Daher darf nicht nach Ross' Vorschlag κατ' αὐτό gelesen wer- den.) ἐχωρουν Imperf. vom Beginn des entscheidenden Kampfes: zu 1, 46, 1. 48, 1. — 17. κατὰ φῶς nur zu θαρσαλ. οὔσι, den Grund bezeich- nend, u. eben so l. 19. ἐν νυκτί zu φοβ. ὄντες. — 18. προσφέρωνται s. v. a. ἐς χεῖρας ἰῶσι: vgl. 4, 126, 4. — 19. γίνωνται, näml. οἱ Θη- βαῖοι, wobei der Wechsel des Sub- jects durch das σφίσι hinlänglich angedeutet ist. ἐκ τοῦ ἴσου γίνεσ- θαι, in gleiches Verhältniss, in den Besitz gleicher Vortheile kommen (vgl. zu 1, 37, 3.), wozu ἦσσους εἶναι den Gegensatz bildet. — φοβερός nur hier u. 4, 128, 4. in activer Bedeutung, furchtsam (sonst überall passiv: furchtbar: 3, 48, 2. 83, 2. 4, 63, 1. 126, 5. u. s. w.): eben so Soph. O. R. 153. Plat. Rep. 3 p. 433. D. Xen. Cyr. 3, 3, 19. vgl. formidolosus bei Tac. A. 1, 62. — 20. προσ- βαλόν τε, als Ergebniss des Vor- aufgehenden: zu 1, 4. τέ steht nicht in Beziehung zu dem folgenden καί. — 21. ἦσαν, inchoat. Impf. wie oben 1, 16. auf die nachfolgende Entscheidung hinweisend: zu 1, 26, 5.

4. Die eingedrungenen The- baner werden theils ge- tödtet, theils gefangen.
 2. ξυστρέφεσθαι: 4, 68, 6. 7, 30, 2. 43, 7. — 3. ἀπεωθοῦντο, das regelmässige Impf. nach dem itera- tiven Optativ. — 4. ἀπεκρούσαντο — 8. ἐφοβήθησαν, die einzelnen Umstände dieser Abwehr, eingeführt durch καὶ — μὲν —, ἐπεὶ ohne δέ. 1, 18, 3. 33, 1. — 5. προσβα- λόντων (wie fast alle Hss. lesen, nicht προσβαλλόντων). Aor. von dem letzten energischen Angriff. Der daraus sich entspinnde Kampf wird begleitet von dem Geschrei und den Steinwürfen der Weiber und Sklaven in den part. praes. χρω- μένων (κραυγῇ wie c. 84, 3. 7, 76, 1. βοῇ χρῆσθαι) und βαλλόντων, die durch τέ—τέ— in nahe und gleich- stehende Verbindung gebracht sind: vgl. zu 1, 8, 3. (τέ καί gehören in beiden Fällen nicht unmittelbar zu- sammen, was auch die verwandte Bedeutung der beiden Substantiv- paare nicht zulassen würde). — 7. ἐκραμος im Sing. collectiv, wie 3, 74, 1. 4, 48, 2. — 8. ἐπιγενομέ- νου, noch dazu (ähnlich unten § 4.) und γίγνεσθαι (zu 1, 54, 1.) von Naturereignissen wie 2, 77, 5. 3, 74, 2. 4, 3, 1. 6, 30, 2. 8, 34, 1. — διὰ νυκτός, per noctem, die

πόμενοι ἔφυγον διὰ τῆς πόλεως, ἄπειροι μὲν ὄντες οἱ πλείους ἐν σκότῳ καὶ πηλῷ τῶν διόδων ἢ χρῆ σωθῆναι 10 (καὶ γὰρ τελευτῶντος τοῦ μηνὸς τὰ γινόμενα ἦν), ἐμπείρους δὲ ἔχοντες τοὺς διώκοντας τοῦ μὴ ἐκφεύγειν, ὥστε διεφθείροντο πολλοί. τῶν δὲ Πλαταιῶν τις τὰς πύλας ἢ ἐσῆλθον καὶ αἶπερ ἦσαν ἀνεωγμένα μόναι, 4 ἐκλήσε στυρακίῳ ἀκοντίου ἀντὶ βαλάνου χρησάμενος ἐς 15 τὸν μοχλόν, ὥστε μὴδὲ ταύτῃ εἶτι ἔξοδον εἶναι. διωκόμενοι τε κατὰ τὴν πόλιν οἱ μὲν τινες αὐτῶν ἐπὶ τὸ τεῖχος ἀναβάντες ἔρριψαν ἐς τὸ ἔξω σφᾶς αὐτοὺς καὶ διεφθάρησαν οἱ πλείους, οἱ δὲ κατὰ πύλας ἐρήμους γυναικός

ganze Nacht: Xen. An. 4, 6, 22. — 9. οἱ πλείους Apposition, der Form nach zum Ganzen gehörig, mit factischer Beschränkung auf einen Theil: vgl. 1, 2, 6, 18, 1, 119, 1, 126, 8. u. gleich § 4. — 10. σκότῳ haben a. d. St. fast alle Hss., während 3, 23, 4. σκότους und 8, 42, 1. σκότει gelesen wird. Bei Homer, den Tragikern und Aristophanes ist nur die masculine Form bezeugt; doch ist der Wechsel mit dem Neutrum schon bei den Attikern eingetreten. Eustath. p. 1869, 48: οἱ παλαιοὶ ἀρσενικῶς προάγουσιν, ἔστι δὲ ὅτι καὶ κατὰ γένος οὐδέτερον. — ἢ χρῆ σωθῆναι: vgl. 1, 91, 1, 4, 34, 3. — 11. καὶ γὰρ in Bezug auf ἐν σκότῳ, da das Mondlicht fehlte. — τελευτ. τοῦ μηνὸς vgl. die krit. Bem. zu c. 2, 1. — ἐμπείρους ἔχοντες vgl. zu 1, 120, 2. — 12. τοῦ μὴ ἐκφεύγειν. Der Gegensatz zu dem vorausgehenden ἀπειροὶ τῶν διόδων ἢ χρῆ σωθῆναι weist auch diesen Gen. entschieden zu ἐμπείρους hin: „ihre Verfolger wussten genau Bescheid, wie sie nicht entkommen konnten,“ indem sie ihnen nämlich die Ausgänge verlegten. S. d. krit. Bem. Die Verbindung mit διώκοντες (B.) „damit sie nicht entfliehen“ würde etwas Ueberflüssiges sagen, und die Er-

klärung Kr.'s: „so dass sie nicht entfliehen konnten“, wäre dem Folgenden tautologisch. — 13. ὥστε διεφθείροντο πολλοί. Mit diesen Worten wird im Allgemeinen (daher das Imperf.) vorausgeschickt, was im Einzelnen im Folgenden ausgeführt wird. — τῶν δὲ — πολλοί, wie die meisten Hss. haben, da nach 4, 5 u. 5, 7. die Mehrzahl am Leben blieb. — τῶν δὲ — ἐκλήσε nachträgliche Erläuterung im Aorist, wie c. 2, 3. „es hatte aber Einer das Thor gesperrt;“ worauf die Schilderung der Flucht mit διωκόμενοι τε, und so wurden sie durch die ganze Stadt gejagt, fortgeführt wird: διωκόμενοι von allen, wozu 17. οἱ μὲν τινες, 19. οἱ δὲ, 21. ἄλλοι δὲ und 22. τὸ δὲ πλείστον die Theile bilden. Beschränkende Apposition, wie oben l. 9. — 16. ὁ μοχλός der von dem einen Thorflügel vorspringende Querringel, der durch den eisernen Pflock, βάλανος, mit einer eisernen Klammer an dem andern festgehalten wird: für diese βάλανος dient hier ein erzbeschlagenes Lanzenende. Da χρῆσθαι hier den bestimmten Ausdruck ἐσβάλλειν vertritt, behält es mit ἐς τ. μ. die Structur des letzteren bei. — 19. οἱ πλείους von denen, die diesen Rettungsver-

20 δούσης πέλεκυν λαθόντες καὶ διακόψαντες τὸν μοχλόν ἐσῆλθον οὐ πολλοὶ (αἰσθησὶς γὰρ ταχεῖα ἐπεγένετο), ἄλλοι δὲ ἄλλη τῆς πόλεως σποράδην ἀπώλλυντο. τὸ δὲ 5 πλείστον καὶ ὅσον μάλιστα ἦν ξυνεστραμμένον ἐσπίπτουσιν ἐς οἶκημα μέγα, ὃ ἦν τοῦ τείχους καὶ αἱ πλησίον 25 θύραι ἀνεωγμέναί εἰνχον αὐτοῦ, οἰόμενοι πύλας τὰς θύρας τοῦ οἰκήματος εἶναι καὶ ἀντικρὺς διόδον ἐς τὸ ἔξω. ὁρῶντες δὲ οἱ Πλαταιῆς αὐτοὺς ἀπειλημμένους 6 ἐβουλεύοντο εἴτε κατακαύσωσιν ὥσπερ ἔχουσιν, ἐμπρησαντες τὸ οἶκημα, εἴτε τι ἄλλο χρήσονται. τέλος δὲ 7 οὗτοί τε καὶ ὅσοι ἄλλοι τῶν Θηβαίων περιῆσαν κατὰ τὴν πόλιν πλανώμενοι, ξυνέβησαν τοῖς Πλαταιεῦσι παραδοῦναι σφᾶς αὐτοὺς καὶ τὰ ὄπλα χρήσασθαι ὃ τι ἂν 30 βούλωνται. οἱ μὲν δὴ ἐν τῇ Πλαταίᾳ οὕτως ἐπεπράγασαν, οἱ δὲ ἄλλοι Θηβαῖοι οὐδὲ εἶτι τῆς νυκτὸς παραγενέσθαι πανστρατιᾶ, εἴ τι ἄρα μὴ προχωροῖη τοῖς ἐσ-

such machten. — κατὰ πύλας ἐρήμους, das man, weil man es für hinlänglich gesperrt hielt, nicht besetzt hatte: es ist ein andres Thor, als das l. 14. erwähnte. — 20. λαθόντες gehört zu ἐσῆλθον: doch zu näherer Erklärung tritt καὶ διακόψαντες in die Mitte: nur so konnten sie das Thor öffnen, da sie nicht im Besitz des Schlüssels, der βαλανύρα waren. Aehnliche Unterbrechungen der regelmässigen Structur vgl. 1, 102, 3. 2, 11, 2. 88, 2. (van Herwerden streicht καί). — 22. ἄλλη τῆς πόλεως wie 1, 46, 5. τῆς ἡπείρου Ἰταῦθα. — 23. ἐσπίπτουσιν nach dem singul. Subject zu 1, 24, 4. — 24. οἶκημα μέγα, wahrscheinlich ein zu Vertheidigungs- oder Proviantirungszwecken mit der Mauer in Verbindung stehendes (δ ἦν τοῦ τείχους) Gebäude. Der Irrthum der Thebaner erklärt sich so leichter, wenn die platäischen Stadthore πύλωματα, Thorgebäude mit zwiefachem Thor nach aussen und innen waren. Vgl. A. Schöne Rh. Mus. XXII S. 142. —

25. αὐτοῦ im zweiten Gliede des relativ beginnenden Satzes: zu 1, 42, 1. — 26. ἀντικρὺς hier und 6, 49, 1. örtlich: gerade durch; sonst im Th. offenbar, gerade zu: 1, 122, 2. — 27. ἀπειλημμένους part. perf. wie c. 3, 1. die Bedeutung wie 1, 134, 2. 2, 90, 4. 4, 14, 2. 5, 59, 3. — 28. κατακαύσωσιν, 29. χρήσονται zu 1, 107, 6. — ὥσπερ ἔχουσιν zu 1, 134, 3. — 31. ξυνέβησαν — παραδοῦναι, wie 4, 69, 3. 8, 28, 4: mit ὥστε 4, 46, 2. 5, 61, 5. mit ἐφ' ᾧ τε c. ind. fut. 1, 103, 1. — 32. χρήσασθαι ὃ τι ἂν βούλωνται, auf Gnade und Ungnade: 4, 69, 3. 7, 85, 1. Xen. Hell. 2, 4, 37. — 33. οὕτως ἐπεπράγασαν: 7, 24, 1. vgl. zu 1, 82, 5.

5. Nach einem vergeblichen Versuche der Thebaner Hilfe zu bringen, werden auch die Gefangnen in Platäa getödtet.

1. εἶτι — παραγενέσθαι, nach Verabredung: vgl. c. 92, 7. 95, 3. 2, 2. 6, 56, 2. — 2. πανστρατιᾶ, ausser 4, 94, 1., nur in diesem

ελληθόσι, τῆς ἀγγελίας ἅμα καθ' ὁδὸν αὐτοῖς ἐηθείσης
 2 περὶ τῶν γεγενημένων ἐπεβοήθουν. ἀπέχει δ' ἡ Πλάταια
 τῶν Θηβῶν σταδίους ἑβδομήκοντα, καὶ τὸ ὕδωρ τὸ γενό- 5
 μενον τῆς νυκτὸς ἐποίησε βραδύτερον αὐτοὺς ἐλθεῖν· ὁ
 γὰρ Ἄσωπὸς ποταμὸς ἐρρῆν μέγας καὶ οὐ ἑαδίως διαβα-
 3 τὸς ἦν. πορευόμενοι τε ἐν ἡμέρᾳ καὶ τὸν ποταμὸν μόλις
 διαβάντες ὕστερον παρεγένοντο, ἤδη τῶν ἀνδρῶν τῶν
 4 μὲν διεφθαρμένων, τῶν δὲ ζώντων ἐχομένων. ὡς δ' 10
 ἦσαν οἱ Θηβαῖοι τὸ γεγενημένον, ἐπεβούλευον τοῖς
 ἔξω τῆς πόλεως τῶν Πλαταιῶν· (ἦσαν γὰρ καὶ ἀνθρωποι
 κατὰ τοὺς ἀγροὺς καὶ κατασκευή, οἷα ἀπροσδοκίτου τοῦ
 κακοῦ ἐν εἰρήνῃ γενομένου.) ἐβούλοντο γὰρ σφίσι, εἴ τινα
 λάβοιεν, ὑπάρχειν ἀντὶ τῶν ἔνδον, ἦν ἄρα τῶσσι τινες 15
 5 ἔξωγρημένοι. καὶ οἱ μὲν ταῦτα διανοοῦντο· οἱ δὲ Πλα-
 ταιῆς εἰ διαβουλευομένων αὐτῶν ὑποτοπήσαντες τοιοῦ-
 τόν τι ἔσεσθαι καὶ δείσαντες περὶ τοῖς ἔξω κήρυκα ἐξέ-

adverbialen Dativ; 2, 31, 1. 3, 95, 3. 4, 1. 3. u. s. w. — προχωροῦν zu 1, 74, 4. Die Variante προσχωρ. in den besten Hss. ist hier, wie dort, nur Schreibfehler. — 3. ἅμα, obendrein, ausser dem Antrieb der Verabredung; daher 4. ἐπ' ἐβοήθουν mit stärkerer Betonung des ἐπι-: sie beschleunigten ihren Marsch; vgl. c. 86, 6. 3, 69, 2. 4, 69, 3. — 4. τὰ γεγενημένα, doch nur bis zum Beginn der Unterhandlungen: das Weitere, den Kampf und seinen Verlauf vernahmen sie erst unten 1. 11. τὸ γεγενημένον. — ἀπέχει δέ — 7. διαβατὸς ἦν epexegetische Unterbrechung der Erzählung, die mit dem consecutiven πορευόμενοι τε fortgeführt wird; genau wie c. 4, 3. 4. — 5. τὸ ὕδωρ: wie c. 77, 5. 3, 22, 1. 4, 75, 3. — τὸ γενόμενον zu 1, 54, 1. — 6. ποιεῖν mit folg. Infinitiv; 2, 102, 2. 6, 2, 5. — 7. μέγας prädicativ zu ἐρρῆν, „er ging hoch“; vgl. 1, 23, 1. — 9. τῶν ἀνδρῶν nicht partitiver Gen., sondern als Ganzes den Thei-

len in gleichem Casus vorangestellt, wie c. 4, 2. — 10. ζώντων ἐχομένων und 23. ἔχειν ζώντας: so steht das part. ζῶν prädicativ bei λαμβάνειν 1, 114, 2. 4, 101, 4., bei ἄγειν 4, 28, 4. 8, 5, 5., bei κείσθαι 4, 38, 1., bei καταλείπεσθαι 7, 75, 3. — 12. τῶν Πλαταιῶν gehört zu τοῖς ἔξω. — 13. κατασκευή zu 1, 10, 2; hier vorzugsweise der bewegliche Hausrath. — οἷα s. v. a. ὡς oder ἅτε bei Participien, hier u. 8, 95, 2. nach dem Sprachgebrauch des Herod. 2, 28. 175. 3, 4. 78. u. oft. — ἀπροσδοκίτου praedic. zu γενομένου, wie c. 91, 4. Darum musste der Art. τοῦ, der wegen Gleichheit der vorausgehenden Sylbe ausgefallen war, wieder hergestellt werden. Baumeister, spic. crit. I p. 4. — 14. ἐβούλοντο γὰρ begründet das ἐπεβούλευον. — 15. ὑπάρχειν ἀντὶ — prägnant: als Unterpfand und Ersatz dienen. vgl. 4, 69, 2: αἱ οἰκίαι αὐταὶ ὑπῆρχον ξυμμα. — 17. ὑποτοπήσαντες zu 1, 20, 2. —

πεμψαν παρὰ τοὺς Θηβαίους, λέγοντες ὅτι οὔτε τὰ πε-
 20 ποιημένα ὁσίως δράσειαν ἐν σπονδαῖς σφῶν πειραθέντες
 καταλαβεῖν τὴν πόλιν, τὰ τε ἔξω ἔλεγον αὐτοῖς μὴ ἀδι-
 κεῖν· εἰ δὲ μὴ, καὶ αὐτοὶ ἔφασαν αὐτῶν τοὺς ἀνδρας ἀπο-
 κτενεῖν οὓς ἔχουσι ζῶντας· ἀναχωρησάντων δὲ πάλιν ἐκ
 τῆς γῆς ἀποδώσειν αὐτοῖς τοὺς ἀνδρας. Θηβαῖοι μὲν ταῦ- 6
 25 τα λέγουσι καὶ ἐπομόσαι φασὶν αὐτούς· Πλαταιῆς δ' οὐχ
 ὁμολογοῦσι τοὺς ἀνδρας εὐθύς ὑποσχέσθαι ἀποδώσειν,
 ἀλλὰ λόγων πρῶτον γενομένων ἦν τι ξυμβαίνωσι, καὶ ἐπο-
 μόσαι οὐ φασιν. ἐκ δ' οὖν τῆς γῆς ἀνεχώρησαν οἱ Θη- 7
 βαῖοι οὐδὲν ἀδικήσαντες· οἱ δὲ Πλαταιῆς, ἐπειδὴ τὰ ἐκ
 30 τῆς χώρας κατὰ τάχος ἐσεκομίσαντο, ἀπέκτειναν τοὺς ἀν-
 δρας εὐθύς. ἦσαν δὲ ὀγδοήκοντα καὶ ἑκατὸν οἱ ληφθέντες,
 καὶ Εὐρύμαχος εἰς αὐτῶν ἦν, πρὸς ὃν ἐπραξαν οἱ προδι-
 δόντες. τοῦτο δὲ ποιήσαντες ἐς τε τὰς Ἀθήνας ἄγγελον 6
 ἐπεμπον καὶ τοὺς νεκροὺς ὑποσπόνδους ἀπέδοσαν τοῖς
 Θηβαίοις, τὰ τ' ἐν τῇ πόλει καθίσταντο πρὸς τὰ παρόν-
 τα ἢ ἐδόκει αὐτοῖς. τοῖς δ' Ἀθηναίοις ἠγγέλθη εὐθύς τὰ 2

19. ὅτι — δράσειαν vgl. 1, 38, 1. οὐχ ὁσίως, durch Uebertretung der beschworenen σπονδαί. — 20. σφῶν mit Nachdruck dem τὴν πόλιν vorangestellt, wie gleich αὐτῶν vor τ. ἀνδρας; zu 1, 30, 3. — πειραθένται hier, c. 32, 2 u. 6, 92, 4. in activer Bedeutung (sonst überall dafür πειράσασθαι); in passiver 6, 54, 3. — 21. ἔλεγον αὐτοῖς tritt durch das Bedürfniss nachdrücklicher Hervorhebung der Warnung gegen die Ordnung der Construction ein, indem sich die Copula (τὰ τε ἔξω) dem ersten Gliede des abhängigen Satzes, das vb. fin. aber dem Hauptverbum ἐξέπεμψαν anschliesst; vgl. zu 1, 129, 1. — 22. εἰ δὲ μὴ; zu 1, 28, 3. — 26. εὐθύς zu ἀποδώσειν. — 27. ἦν τι ξυμβαίνωσιν nicht: „wenn sie sich geeinigt haben würden“; — das würde ἦν ξυμβαῖσι heissen; — sonderu: „ob sie sich etwa einigen möchten“; ab-

hängig von λόγων γενομένων. — 28. δ' οὖν nach den Zwischenbemerkungen dieser Erzählung von 23. wieder aufnehmend; zu 1, 10, 5. — 30. ἐσεκομίσθαι, der eigentliche Ausdruck von dieser Sache: c. 13, 2. 14, 1. 18, 4. 6, 49, 3. — ἀπέκτειναν τοὺς ἄ. Gegen diess bestimmte Zeugniß kann die entgegengesetzte Notiz bei Diod. 12, 42. τοῖς ἀχμαλώτοις ἀπολαβόντες — ἀπὸ τῆς πόλεως nicht in Betracht kommen. — 32. Εὐρύμαχος: c. 2, 3. — πρὸς ὃν: zu 1, 131, 1. — οἱ προδιδόντες: zu c. 2, 4. 6. Die Athener, die es nicht hatten hindern können, treffen Massregeln zum Schutz von Platäa. — 2. ὑποσπ. ἀπέδοσαν zu 1, 63, 3. — 3. τὰ τ' ἐν τῇ πόλει: das τ' (hier und unten 1. 17) des dritten Gliedes (zu 1, 76, 2.), da die vorausgehenden τὲ — καὶ sich ent-

περὶ τῶν Πλαταιῶν γεγενημένα, καὶ Βοιωτῶν τε παρα-
 5 χρήμα ξυνέλαβον ὅσοι ἦσαν ἐν τῇ Ἀττικῇ καὶ ἐς τὴν Πλά-
 ταιαν ἐπεμψαν κήρυκα, κελεύοντες εἰπεῖν μηδὲν νεώτε-
 ρον ποιεῖν περὶ τῶν ἀνδρῶν οὓς ἔχουσι Θηβαίων, πρὶν
 3 ἂν τι καὶ αὐτοὶ βουλευσώσι περὶ αὐτῶν· οὐ γὰρ ἠγγέλθη
 αὐτοῖς ὅτι τεθνηκότες εἴεν· ἅμα γὰρ τῇ ἐσόδῳ γιγνομένη
 10 τῶν Θηβαίων ὁ πρῶτος ἄγγελος ἐξήει, ὁ δὲ δευτερός ἄρτι
 νενικημένων τε καὶ ξυνειλημμένων, καὶ τῶν ὕστερον οὐ-
 δὲν ἤδεσαν· οὕτω δὴ οὐκ εἰδότες οἱ Ἀθηναῖοι ἐπέστει-
 λον, ὁ δὲ κῆρυξ ἀφικόμενος εὖρε τοὺς ἀνδρας διεσφαρ-
 4 μένους. καὶ μετὰ ταῦτα οἱ Ἀθηναῖοι στρατεύσαντες ἐς
 15 Πλάταιαν σιτόν τε ἐσῆγαγον καὶ φρουροὺς ἐγκατέλιπον,
 τῶν τε ἀνθρώπων τοὺς ἀχρειοτάτους ξὺν γυναιξὶ καὶ παισὶν
 ἐξεκόμισαν.

7 Γεγενημένου δὲ τοῦ ἐν Πλαταιαῖς ἔργου καὶ λελυ-
 μένων λαμπρῶς τῶν σπονδῶν οἱ Ἀθηναῖοι παρεσκευά-
 ζοντο ὡς πολεμήσοντες, παρεσκευάζοντο δὲ καὶ οἱ Λακε-

sprechen (nicht etwa τέ — τέ pa-
 rallel stehen). — καθίστατο: vgl.
 1, 76, 1. 125, 2. — 4. ἠγγέλθη εὐ-
 θὺς — καὶ — ξυνέλαβον wirksame
 Parataxis: „gleich wie sie die
 Nachricht erhalten hatten, verhaf-
 teten sie“ —: vgl. 1, 26, 4. 48, 2.
 61, 1. — 7. νεώτερον ποιεῖν s. v.
 a. νεωτερίζειν c. 3, 1. vgl. 1, 132,
 5. — 8. Θηβαίων von οὓς ἐχ. ab-
 hängig, wie 5. Βοιωτῶν von ὅσοι
 ἦσαν, nicht zu τῶν ἀνδρῶν gehörig:
 vgl. c. 67, 4. τοὺς ἐμπόρους οὓς
 ἔλαβον Ἀθηναίων. — 9. οὐ γὰρ ἠγ-
 γέλθη κτλ. erhält seine Erläute-
 rung durch 10. ἅμα γὰρ — 12. οὐ-
 δὲν ἤδεσαν, und das folgende οὕτω
 δὴ — ἐπέστειλλον ist nur die kurze
 Wiederholung des obigen 7: ἐπεμ-
 ψαν κήρυκα — — πρὶν αὐτῶν (οὐκ
 εἰδότες, das Kr. für Glossen hält,
 ist nicht zu entbehren, da οὕτω δὴ
 auf diese Worte seine Beziehung
 hat), worauf erst 14. mit ὁ δὲ κῆ-
 ρυξ die Erzählung fortschreitet. —

16. φρουροὺς ἐγκατ. κτέ. Die ge-
 naueren Angaben hierüber unten c.
 78, 3. — 17. τοὺς ἀχρειοί.: zu 1,
 93, 6.

7. Kriegsrüstungen von
 Seiten der Athener und La-
 kedämonier.

1. γεγενημένου, λελυμένων,
 part. pf. (nicht aor.), weil nicht
 sowohl das causale Verhältniss,
 als der endlich eingetretne Zeit-
 punkt der Entscheidung angedeutet
 werden soll. Es ist nicht bloss
 σπονδῶν ἐγγύς (1, 146.), son-
 dern λαμπρῶς (eclatante) λύσις. —
 Πλαταιαί: die Pluralform, mit ver-
 ändertem Accent, nur hier und c.
 10, 1., sonst überall Πλάταια. — 3.
 παρεσκ. anaphorisch wiederholt
 zu 1, 28, 2. 116, 3. worauf denn die:
 part. 4. μέλλοντες und 7. ποιού-
 μενοι an beide Subjecte, οἱ Ἀθη-
 ναῖοι und οἱ Λακ. sich anschliessen, wenn
 auch die Ausführung im Einzelnen
 nicht von beiden nachweisbar ist.

δαιμόνιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι αὐτῶν, πρεσβείας τε μέλλοντες
 5 πέμπειν παρὰ βασιλέα καὶ ἄλλοις ἐς τοὺς βαρβάρους, εἰ
 ποθὲν τινα ὠφελίαν ἠλπίζον ἐκάτεροι προσλήψεσθαι, πό-
 λεις τε ξυμμαχίδας ποιοῦμενοι ὅσαι ἦσαν ἐκτὸς τῆς ἐαν-
 τῶν δυνάμεως. καὶ Λακεδαιμονίοις μὲν πρὸς ταῖς αὐτοῦ 2
 ὑπαρχούσαις ἐξ Ἰταλίας καὶ Σικελίας τοῖς τὰ κείνων ἐλο-
 10 μένοις νῆες ἐπετάχθησαν ποιεῖσθαι κατὰ μέγεθος τῶν
 πόλεων, ὡς ἐς τὸν πάντα ἀριθμὸν πεντακοσίων νεῶν
 ἐσομένων, καὶ ἀργύριον ἠτητὸν ἐτοιμάζειν, τὰ τ' ἄλλα
 ἤσυχάζοντας καὶ Ἀθηναίους δεχομένους μιᾷ νηὶ ἕως ἂν
 ταῦτα παρασκευασθῆ· Ἀθηναῖοι δὲ τὴν τε ὑπάρχουσαν 3
 15 ξυμμαχίαν ἐξήταζον καὶ ἐς τὰ περὶ Πελοπόννησον μάλ-

So ist bei πρεσβ. μέλλοντες
 πέμπειν παρὰ βασ. insbesondere
 an die fehlgeschlagene Gesandt-
 schaft der Lakedd. an den persi-
 schen Hof (unten c. 67.) zu denken,
 bei ἐς τοὺς βαρβ. an die Verbin-
 dungen der Athener mit dem odry-
 sischen Königshause: c. 29 u. 67.
 — 7. ξυμμαχίδας prädic. zu ποι-
 οῦμενοι (vgl. c. 29, 4. 3, 15, 1. 5,
 18, 5) mit dem Obj. πόλεις — ὅσαι
 — δυνάμεως. — ἐαυτῶν im Rela-
 tivsatz, bei entschiedenem Ueber-
 gewicht des Hauptsatzes, auf dessen
 Subject es sich bezieht, wie c. 92,
 4. — 8. καὶ Λακ. μὲν — — 14.
 Ἀθην. δέ: die Ausführung des All-
 gemeinen nach beiden Seiten hin:
 vgl. zu 1, 19, 1. Λακεδαιμονίοις,
 Dativ zum Passiv ἐπετάχθησαν s.
 v. a. ὑπὸ Α., auch beim Aor. 1, 49.
 1. — πρὸς ταῖς αὐτοῦ ὑπαρχούσαις,
 zu den daselbst, in den peloponne-
 sischen Häfen schon vorhandenen
 Schiffen: diese vorangeschickte
 Voraussetzung zieht sehr natür-
 lich, ohne Rücksicht auf das Verbum
 ἐπετάχθησαν, den Ausdruck des
 Herbeirufens der erwarteten Ver-
 stärkungen in der folgenden Prä-
 position ἐξ Ἰταλίας καὶ Σικελίας
 nach sich: ähnlich wie c. 65, 12.
 ἀπὸ Σικελίας. — 9. τοῖς τὰ κείνων
 ἐλομένοις (vgl. 3, 56, 6. 63, 2. 64,

2): es sind nach 3, 86, 2. αἱ Λωρί-
 δες πόλεις, αἵπερ καὶ πρὸς τὴν τῶν
 Λακεδαιμονίων τὸ πρῶτον ἀρχο-
 μένου τοῦ πολέμου ξυμμαχίαν
 ἐτάχθησαν, zu verstehen. Doch ist
 der von dort erwartete Beistand
 und die angedeutete Hoffnung: ὡς
 ἐς τ. π. ἀρ. — ἐσομένων, nie real-
 isirt: die auffallend grosse Zahl
 in den kühnen Hoffnungen der La-
 kedämonier (500. Ullr. zur Erkl.
 S. 88. A. 104 rechnet zu den von
 Diodor. 12, 41. auf 200 angeschlag-
 nen aus Sicilien u. Italien noch 300
 von den Bundesgenossen) scheint
 Th. nicht ohne Anflug von Ironie
 gesetzt zu haben, die ihn auch sonst
 anwandelt, wenn von den Bemühun-
 gen der Peloponnesier um das Ue-
 bergewicht zur See die Rede ist. —
 10. νῆες ἐπετάχθησαν vgl. die krit.
 Bem. — 13. ἤσυχάζοντες — δεχο-
 μένους Accus. im Anschluss an das
 entferntere τοῖς — ἐλομένοις. vgl.
 1, 53, 1. 72, 1. — μιᾷ νηὶ, nämlich
 καταπλέοντας, wie die Formel für
 das hier erwähnte Verhalten, das
 dem offenen Bruch voranzugehen
 pflegte, vollständig lautet 6, 52, 1.
 vgl. 3, 71, 1. — 14. ταῦτα d. i. τὰ
 ἐπιταχθέντα: man erwartete eher
 πάντα. — 15. ἐξήταζον, sie sahen
 nach, ob Alles gut stände, und trie-
 ben ohne Zweifel für grösserer An-

λον χωρία ἐπροσβέοντο, Κέρκυραν καὶ Κεφαλληνίαν καὶ Ἀκαρῶνας καὶ Ζάκυνθον, ὁρῶντες, εἰ σφίσι φίλια ταῦτ' εἶη βεβαίως, περίξ τὴν Πελοπόννησον καταπολεμήσοντες. 8 ὀλίγον τε ἐπενόουν οὐδὲν ἀμφοτέρω, ἀλλ' ἔρρωντο ἐς τὸν πόλεμον οὐκ ἀπεικίτως· ἀρχόμενοι γὰρ πάντες ὀξύτερον ἀντιλαμβάνονται, τότε δὲ καὶ νεότης πολλή μὲν οὐσα ἐν τῇ Πελοποννήσῳ, πολλή δ' ἐν ταῖς Ἀθήναις οὐκ ἀκουσίως ὑπὸ ἀπειρίας ἤπιετο τοῦ πολέμου, 5 ἢ τε ἄλλη Ἑλλάς πᾶσα μετέωρος ἦν ξυνιουσῶν τῶν πρώτων 2 πόντων. καὶ πολλὰ μὲν λόγια ἐλέγοντο, πολλὰ δὲ χρησμολόγοι ἦδον ἐν τε τοῖς μέλλουσι πολεμήσειν καὶ

strengung, wo etwas fehlte. — μάλλον, vorzugsweise nach dieser Seite hin. 7, 49, 2. — 16. Κέρκυραν — Ζάκυνθον: die Ordnung in umgekehrter Folge, als nach unserm Gebrauch: der entfernteste Punkt zuerst und dann fortschreitend die näheren. vgl. c. 55, 1. 77, 3. 3, 29, 1. 8, 88. 108, 1. — 18. βεβαίως ist mit Recht von den neuern Herausgg. zu φίλια zurückbezogen, wie sich dieselbe Verbindung 4, 20, 3. wiederfindet, und überhaupt das Adv. gern mit Nachdruck an den Schluss des Satzes tritt. vgl. 1, 28, 3. 77, 5. 133, 2, 8, 1.

8. Allgemeine Erwartung auf den Krieg, vorwiegend zu Gunsten Spartas.

1. ὀλίγον τε ἐπ. οὐδὲν. Das vorangestellte ὀλίγον hat in dieser formulären Wendung (vgl. 7, 59, 3. 87, 6. 8, 15, 2) prädicative Wirkung, die wir besser durch Auflösung ausdrücken: „nichts von Allem, was sie im Sinne hatten, war geringfügig, im gewöhnlichen Maass.“ Dazu stimmt auch gut das abschliessliche τε: zu 1, 4, 12, 4. — ἔρρωντο in moralischem Sinne: sie waren voll Muth und Hoffnung, wie auch unten 1. 15, 6, 17, 8. 8, 78, 1. — 2. οὐκ ἀπεικίτως, Litotes: sehr begreiflich (1, 73, 1. 8, 68, 4); besonders nachdrücklich am Schluss des Satzes: c. 7, 3. — 3.

ἀντιλαμβάνεσθαι, eifrig zugreifen; sich annehmen, mit und ohne Gen.: c. 61, 4. 7, 66, 1. 8, 106, 6. Ueber die aus dieser Stelle zu ziehende Schlussfolgerung in Betreff der Abfassungszeit des zweiten Buches vgl. Einleit. S. XXXV. — τότε δέ (mit den besten Hss. für δὴ) entgegengesetzt dem πάντες, das zugleich alle Zeiten umfasst. — πολλή μὲν — 4. πολλή δέ: Anaphora des adj. wie 1, 49, 1. u. § 2. Die junge Mannschaft war aber zahlreich in Folge der 14jährigen Waffenruhe. — 5. ἤπιετο: Impf. wie c. 2, 4. Die Bedeutung wie 1, 78, 3. 2, 17, 4. 5, 14, 1. — 6. ἢ τε ἄλλη: drittes Glied nach ἀμφοτέρω im Allgemeinen und nach der beiderseitigen νεότης. — μετέωρος, in Unruhe und Spannung; ähnlich 6, 10, 5., eigentlich von Schiffen auf hoher See: 1, 48, 2. 52, 2. vgl. über die Sache 1, 1, 1. — ξυνιέναι in feindlichem Sinne, wie 4, 94, 2. 5, 59, 5. — 7. ἐλέγοντο: der ungewöhnliche Plural, wohl wegen der Verschiedenheit und Verbreitung der λόγια: vgl. 5, 26, 2. 6, 62, 4. λόγια ist nach dem Gebrauch der Anaphora beide Male zu πολλὰ zu verstehen; ἐλέγοντο, gingen im Munde des Volkes um, ohne feste, namentlich metrische Form, welche die χρησμολόγοι, die sich berufsmässig mit der Sammlung (daher — λόγοι) und

ἐν ταῖς ἀλλαις πόλεσιν. ἐτι δὲ Ἀἴλος ἐκινήθη ὀλίγον πρὸ 3 10 τούτων, πρότερον οὐπω σεισθεῖσα ἀφ' οὗ Ἕλληνες μέμνηται· ἐλέγετο δὲ καὶ ἐδόκει ἐπὶ τοῖς μέλλουσι γενήσεσθαι σημήναι· εἰ τέ τι ἄλλο τοιοντότροπον ξυνέβη γενέσθαι, πάντα ἀνεζητεῖτο. ἢ δὲ εὐνοια παρὰ πολὺ ἐποίει 1 τῶν ἀνθρώπων μᾶλλον ἐς τοὺς Λακεδαιμονίους, ἄλλως 15 τε καὶ προσιπόντων ὅτι τὴν Ἑλλάδα ἐλευθεροῦσιν. ἔρρωτό τε πᾶς καὶ ἰδιώτης καὶ πόλις εἰ τι δύναιτο καὶ λόγῳ καὶ ἔργῳ ξυνεπιλαμβάνειν αὐτοῖς, ἐν τούτῳ τε κεκωλύσθαι ἐδόκει ἐκάστω τὰ πράγματα ἢ μὴ τις αὐτὸς παρέσται. οὕτως ὀργῇ εἶχον οἱ πλείους τοὺς Ἀθηναίους, 20 οἱ μὲν τῆς ἀρχῆς ἀπολυθῆναι βουλόμενοι, οἱ δὲ μὴ ἀρχθῶσι φοβούμενοι.

Deutung überlieferter Weissagungen abgaben (vgl. Herod. 7, 6. 142. Schömann, Gr. Alt. 2, 271.), hinzuthaten oder festhielten. Der Unterschied liegt in ἐλέγοντο u. ἦδον, nicht in dem Objecte der λόγια. — 10. πρότερον οὐπω σεισθεῖσα, in offenem und wahrscheinlich absichtlichem Widerspruch zu Herod. 6, 98. (vgl. Einl. S. XLIV.), der ein Erdbeben auf Delos kurz vor der Schlacht bei Marathon erwähnt und von einem späteren nicht weiss. — 12. σημεῖον εἶναι (Schol.): vgl. c. 43, 3. Dazu ἐπὶ τοῖς —, mit Beziehung, im Hinblick auf—vgl. 1, 65, 1. 143, 2. — εἰ τε abschliessend, wie 1. ὀλίγον τε. — τοιοντότροπος: c. 13, 4. 4, 25, 6. 8, 84, 5. — 13. παρὰ πολὺ zu μᾶλλον, wie es vorzugsweise sich comparativen Ausdrücken anschliesst, νικᾶν 1, 29, 4. ἠττάσθαι 2, 89, 4. u. 8, 6, 5. wieder bei μᾶλλον. — ποιεῖν ἐς τινα sehr ungewöhnlich: für jemand wirksam sein, sich zu jemanden hinneigen; von Späteren nachgeahmt: Appian b. civ. 1, 82. — 15. προσιπόντων: über den gen. zu 1, 73, 4. über die Bedeutung zu 1, 43, 1. — ὅτι — ἐλευθεροῦσιν vgl. zu

1, 69, 1. — 16. καὶ λόγῳ καὶ ἔργῳ: 1, 27, 1. 58, 1. 82, 3: nicht verbindend, sondern zur Wahl stellend: „sei es durch Wort oder durch That.“ — 17. ξυνεπιλαμβάνειν nur hier in activer Form; als Medium in derselben Bedeutung 1, 115, 2. 3, 74, 1. 8, 92, 5. — ἐν τούτῳ — παρέσται: dieselbe Wendung mit geringer Abweichung 4, 14, 2. Das pft. κεκωλύσθαι vermehrt den Ausdruck des Eifers: „jeder meinte, da sei ein Hinderniss eingetreten, da stehe es schlecht, wo er nicht selbst dabei sein könne.“ S. d. krit. Bem. — 18. ὡ nicht von παρέσται, sondern von dem wiederholt zu denkenden ἐν abhängig: zu 1, 36, 1. — 19. ὀργῇ ἔχειν τινα steht zwar in der Prosa isolirt, und Th. gebraucht sonst (2, 18, 5. 21, 3. 65, 3) ἐν ὀργῇ oder (2, 37, 2. 64, 1. 5, 29, 2. 46, 5) δεῖ ὀργῆς ἔχειν. Doch spricht dieser Wechsel selbst auch für die Zulässigkeit eines dritten Falls, des blossen Dativs, der auch im Sprachgebrauch attischer Dichter (Soph. Trach. 138. ἑλισίον ἴσχειν. Oed. Col. 1678. πόθῳ λαμβανειν) und in ὀργῇ φέρειν (1, 31, 1.) seine Analogie hat. — 20. μὴ ἀρχθῶσι, „unter die Herrschaft

9 Παρασκευῆ μὲν οὖν τοιαύτη καὶ γνώμη ὤρηνητο, πόλεις δ' ἑκάτεροι τὰσδ' ἔχοντες ξυμμαχους ἐς τὸν πό-
2 λεμον καθίσταντο. Λακεδαιμονίων μὲν οἶδε ξύμμαχοι Πελοποννήσιοι μὲν οἱ ἐντὸς Ἰσθμοῦ πάντες πλὴν Ἀρ-
γείων καὶ Ἀχαιῶν (τούτοις δ' ἐς ἀμφοτέρους φίλια ἦν 5
Πελληνῆς δὲ Ἀχαιῶν μόνοι ξυνεπολέμουν τὸ πρῶτον, ἔπειτα δὲ ὕστερον καὶ ἅπαντες), ἔξω δὲ Πελοποννήσου Μεγαρῆς, Φωκῆς, Λοκροί, Βοιωτοί, Ἀμπρακιῶται, Λευ-
3 κάδιοι, Ἀνακτιόριοι. τούτων ναυτικὸν παρέιχοντο Κορίν-
θιοι, Μεγαρῆς, Σικυώνιοι, Πελληνῆς, Ἡλείοι, Ἀμπρα- 10
κιῶται, Λευκάδιοι, ἰππέας δὲ Βοιωτοί, Φωκῆς, Λοκροί·
4 αἱ δ' ἄλλαι πόλεις πεζὸν παρέιχον. αὕτη Λακεδαιμονίων ξυμμαχία· Ἀθηναίων δὲ Χιοι, Λέσβιοι, Πλαταιῆς, Μεσ-
σήνιοι οἱ ἐν Ναυπάκτῳ, Ἀκαρνάνων οἱ πλείους, Κερκυ-
ραῖοι, Ζακύνθιοι, καὶ ἄλλαι πόλεις αἱ ὑποτελεῖς οὐσαι 15

(der Ath.) zu gerathen.“ Aorist. 9. Aufzählung der beiderseitigen Bundesgenossen.

1. παρασκευῆ, die c. 7., γνώμη, die c. 8. nachgewiesen ist; und beiden tritt 2. πόλεις — ξυμμαχους gegenüber. — ὠρηῆσθαι zu 1, 32, 5. — 3. καθίσταντο: Impf. wie c. 2, 4, 8, 1. — 4. οἱ ἐντὸς Ἰσθμοῦ ist ein zwar entbehrlicher Zusatz, der aber doch dem zusammenfassenden πάντες grössern Nachdruck gibt. οἱ μὲν ἐντὸς Ἰσθμοῦ, was v. Herwerden vermuthet, würde den Gegensatz zwischen Πέλοπ. μὲν und ἔξω δὲ Πελ. verdunkeln. — 6. Πελληνῆς, die auch sonst von den übrigen Achäern gesondert 5, 58, 4. mit den Korinthiern und Phliasiern, 8, 3, 2. mit den Sikyoniern in Verbindung erscheinen. — 7. ἔπειτα ὕστερον verbunden auch 3, 94, 1. 5, 61, 3. 6, 66, 3. 88, 9. — καὶ ἅπαντες, ohne Zweifel nachdem 417, Ol. 90, 4. Λακεδαιμόνιοι τὰ ἐν Ἀχαΐᾳ οὐκ ἐπιτηδεύως πρότερον ἔχοντα καθίσταντο 5, 82, 1. — 8. Φωκῆς, als Staatsgemeinde unter Vororterschaft von Delphi, welches seit der Schlacht

bei Koronea 446 Ol. 83, 2. wieder zum Uebergewicht gelangt war (1, 112. 113.). Die Gesinnung des Phokischen Landes blieb indess den Athenern zugewandt: 3, 95, 1. — Λοκροί, nur die östlichen, opuntischen und epiknemidischen: denn die ozolischen erscheinen 3, 95, 1. 97, 2. 101, 1. auf athenischer Seite. — 9. und 20. παρέχεσθαι und 12. παρέχειν verschieden gebraucht, je nachdem in der Vorstellung des Schreibenden mehr der Antheil des Leistenden oder mehr der Werth und Umfang des Geleisteten vorwiegt: jenes 1, 74, 1. 2, 12, 5. 98, 4. 4, 64, 1. 85, 6. 6, 83, 1. 7, 58, 3 u. 4. im Ganzen 29 mal; dieses häufiger: 1, 13, 5. 27, 2. 30, 2. 68, 4. 96, 1. 2, 65, 12. 67, 1. 3, 62, 5. 4, 39, 2. 5, 47, 6. 67, 2. 6, 6, 2. 31, 3. 44, 3. 90, 4. 7, 1, 3. 33, 4. 57, 4. 8, 5, 5. 37, 4. 48, 2. 53, 2. 57, 1. 58, 5. 80, 2. 87, 3. im Ganzen 94 mal. S. d. krit. Bem. — 13. ξυμμαχία: zu 1, 118, 2. — Μεσσηνιοι οἱ ἐν Ναυπ. vgl. 1, 103, 3. — 14. Ἀκαρν. οἱ πλείους, alle mit Ausnahme von Oeniadae: 2, 82. 102, 2. — 15. καὶ ἄλλαι πόλεις αἱ ὑποτε-

ἐν ἔθνεσι τοσοῦσδε, Καρία ἢ ἐπὶ Θαλάσση, Ἀωριῆς Καρσί πρόσοικοι, Ἰωνία, Ἑλλησπόντος, τὰ ἐπὶ Θράκης, νῆσοι ὅσαι ἐντὸς Πελοποννήσου καὶ Κρήτης πρὸς ἥλιον ἀνίσχοντα, πᾶσαι αἱ ἄλλαι [Κυκλάδες] πλὴν Μήλου καὶ Θή-
20 ρας. τούτων ναυτικὸν παρέιχοντο Χιοι, Λέσβιοι, Κερ- 5
κυραῖοι, οἱ δ' ἄλλοι πεζὸν καὶ χρήματα. ξυμμαχία μὲν αὕτη ἑκατέρων καὶ παρασκευῆ ἐς τὸν πόλεμον ἦν.

Οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι μετὰ τὰ ἐν Πλαταιαῖς εὐθὺς 10
περιήγγελλον κατὰ τὴν Πελοπόννησον καὶ τὴν ἔξω ξυμ-
μαχίαν στρατιὰν παρασκευάζεσθαι ταῖς πόλεσι τὰ τε
ἐπιτηδεῖα οἷα εἰκὸς ἐπὶ ἔξοδον ἐκδημον ἔχειν, ὡς ἐμβα-
5 λῶντες ἐς τὴν Ἀττικὴν. ἐπειδὴ δὲ ἐκάστοις ἐτοῖμα γί- 2
γνυτο, κατὰ τὸν χρόνον τὸν εἰρημένον ξυνήεσαν τὰ δύο

λεῖς οὐσαι zur Unterscheidung von den vorausgehenden, welche ξυμμαχοι αὐτόνομοι waren, wie es früher alle gewesen: vgl. 1, 97, 1. — πόλεις — ἐν ἔθνεσι τοσοῦσδε: die nahe Verbindung beider Bezeichnungen lässt in der Aufzählung bald den einen, bald den andern Begriff mehr hervortreten, so dass die Nomina der Form nach sich an πόλεις, der Bedeutung nach zum Theil (Καρία, Ἰωνία) an ἔθνεσι anschliessen. Die Anordnung beruht auf derselben Eintheilung, die den Tributlisten bei Böckh Staatsh. 2 S. 605 ff. zu Grunde liegt, wo sich folgen ὁ Καρικὸς φόρος (in dem die eigentlich karischen Orte von den dorischen nicht getrennt sind), ὁ Ἰωνικός, ὁ νησιωτικὸς, ὁ Ἑλλησπόντιος und ὁ ἐπὶ (od. ἀπὸ) Θράκης φόρος. — 19. πᾶσαι αἱ ἄλλαι — Θήρας: da dieser Zusatz weder eine Erläuterung, noch eine Erweiterung des vorausgehenden ὅσαι — ἀνίσχοντα enthält, so halte ich es mit Ppp. für nothwendig Κυκλάδες, als müßiges Glossem zu streichen: πᾶσαι αἱ ἄλλαι umfasst das Vorige noch einmal kurz, um die beiden Ausnahmen (beide als lakonische Colonien) namhaft zu machen. —

Thucydides II. 2. Aufl.

21. ξυμμαχία — καὶ παρασκευῆ ein Rückblick auf das Ganze in chiasmatischer Reihfolge, umgekehrt wie im Anfang des Cap.

10. Von den Lakedämoniern aufgeboden versammeln sich die peloponnesischen Contingente auf dem Isthmus.

1. Πλαταιαῖς zu c. 7, 1. — 2. περιήγγελλον mit folg. Infinitiv, wie 1, 116, 1. — 3. τὰ τε ἐπιτηδεῖα: die Copula τέ an zweiter Stelle fügt der vorausgehenden Hauptsache den minder bedeutenden Umstand hinzu: vgl. 1, 60, 2. 93, 6. Zu beiden Objecten (στρ. καὶ τὰ ἐπιτ.) gehört παρασκευάζεσθαι; ἔχειν, das von εἰκὸς abhängt, ist nur mit οἷα zu verbinden. — 5. ἐτοῖμα wie c. 3, 4. γίγνυτο hier von der Wiederholung in Folge der Mehrheit der Subjecte: auch in diesem Falle folgt der Nachsatz im Imperf. ξυνήεσαν: vgl. zu 1, 18, 3. 49, 3. 2, 4, 1. — 6. κατὰ τ. χρ. τ. εἰρ. mit Kr. zum Folgenden, nicht mit den frühern Herausgg. zum Vorausgehenden zu ziehen; da für die Hauptsache, für das Zusammenziehen der Truppen, die Zeitbestimmung von grösserer Wichtigkeit ist. — τὰ δύο μέρη Apposition

3 μέρη ἀπὸ πόλεως ἐκάστης ἐς τὸν ἰσθμόν. καὶ ἐπειδὴ πᾶν τὸ στρατεύμα ξυνειλεγμένον ἦν, Ἀρχίδαμος ὁ βασιλεὺς τῶν Λακεδαιμονίων, ὅσπερ ἠγείτο τῆς ἐξόδου ταύτης, ξυγκαλέσας τοὺς στρατηγούς τῶν πόλεων πασῶν καὶ τοὺς μάλιστα ἐν τέλει καὶ ἀξιολογωτάτους παρήγει τοιαύδε:

11 „Ἄνδρες Πελοποννήσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι, καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν πολλὰς στρατείας καὶ ἐν αὐτῇ Πελοποννήσῳ καὶ ἔξω ἐποίησαντο, καὶ αὐτῶν ἡμῶν οἱ πρεσβύτεροι οὐκ ἄπειροι πολέμων εἰσὶν· ὅμως δὲ τῆσδε οὐπω μείζονα παρασκευὴν ἔχοντες ἐξήλθομεν, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ πόλιν δυνατωτάτην νῦν ἐρχόμεθα καὶ αὐτοὶ πλεῖστοι καὶ 5 2 ἄριστοι στρατεύοντες. δίκαιον οὖν ἡμᾶς μήτε τῶν πατέρων χείρους φαίνεσθαι μήτε ἡμῶν αὐτῶν τῆς δόξης ἐν-

zu dem bei ξυνήσαν zu verstehenden ἐκαστοί, nach dem zu c. 4, 2. bemerkten Gebrauch: vgl. c. 47, 2. Gemeint sind $\frac{2}{3}$ des gesammten Aufgebotes: vgl. zu 1, 74, 1. — 8. ξυνειλ. ἦν plpf. (nicht aor.) zum Ausdruck der Vollendung eines umfassenderen Vorgangs. — Ἀρχίδαμος: vgl. 1, 79, 2. — 11. ἀξιολογωτάτοι in ähnlicher Verbindung 3, 109, 2. παρήγει τοιαύδε ohne Zweifel richtig von Sintenis (Philol. 1 p. 567) hergestellt st. des handschriftlichen παροῦναι τοιαύδ' ἔλεξεν: vgl. 1, 139, 4. und 6, 8, 4. (Th. stellt nie in der Ankündigung einer Rede das pron. τοιαύδε oder ταύδε dem Verbum voran. Siat.)

Rede des Archidamus zu den Anführern der versammelten Truppen. c. 11.

§ 1. „Wir haben nie einen bedeutenderen Krieg geführt, als den bevorstehenden. § 2 — 5. Damit wir ihn würdig bestehen, müssen wir ihn zwar mit Vertrauen, doch auch mit Vorsicht und auf schwierige Kämpfe gefasst unternehmen. § 6—8. Denn die Athener werden, wenn auch Anfangs sich zurückhaltend, das Aeusserste zu ihrer Vertheidigung aufbieten. § 9. Mannszucht und strenge Ordnung

werden euch am sichersten den Erfolg verbürgen.“

1. καὶ οἱ ξύμμα. Der Artikel zum zweiten Gliede einer Anrede mit bestimmterer Hinweisung: und ihr Bundesgenossen: Rr. Gr. § 45, 2, 8. — καὶ οἱ πατέρες — — — πολέμων εἰσὶν parataktisch vorangestellt zur Hervorhebung des zweiten Gliedes: ὅμως δὲ — — στρατεύοντες. — 2. αὐτῇ Πελοπ. ohne Artikel mit den meisten und besten Hss.) wie auch 1, 27, 3. 63, 3. — 3. ἐποίησαντο complexiver Aorist: zu 1, 6, 1. — 4. οὐπω μείζονα: die pelop. Kriegsmacht wird verschieden auf 60000 (Plut. Per. 33) und auch auf 100000 M. angegeben. Schol. zu Soph. O. C. 698. — 5. ἐξήλθομεν umfasst sowohl die πατέρες wie die πρεσβύτεροι αὐτῶν ἡμῶν. — ἀλλὰ καὶ ἐπὶ π. δυν., wie wir οὐπω μείζονα παρ. hatten, was im folgenden part. noch einmal wiederholt wird. — 6. καὶ αὐτοὶ nicht copulativ, sondern gleichstellend: ἐτῆσι, gegenüber dem ἐπὶ πόλιν δυν. — 8. ἡμῶν αὐτῶν des Gegensatzes wegen und mit Nachdruck dem regierenden Nomen vorangestellt. — ἐνδεέστερος im Compar., wie auch 1, 10, 3. 4, 65, 4. und im Adv. 2, 35, 2., eine intensive Steigerung

δεεστέρους. ἢ γὰρ Ἑλλάς πᾶσα τῆδε τῇ ὀρμῇ ἐπῆρται καὶ 10 προσέχει τὴν γνώμην, εὐνοίαν ἔχουσα διὰ τὸ Ἀθηναίων ἔχθος προᾶσαι ἡμᾶς ἃ ἐπινοοῦμεν. οὐκ οὖν χροῖ, εἴ τῳ καὶ 3 δοκοῦμεν πλήθει ἐπιέναι καὶ ἀσφάλεια πολλὴ εἶναι μὴ ἂν ἐλθεῖν τοὺς ἐναντίους ἡμῖν διὰ μάχης, τοῦτου ἕνεκα ἀμελέστερόν τι παρεσκευασμένους χωρεῖν, ἀλλὰ καὶ πό- 15 λεως ἐκάστης ἠγεμόνα καὶ στρατιωτὴν τὸ καθ' αὐτὸν αἰεὶ προσδέχεσθαι ἐς κίνδυνόν τινα ἤξειν. ἄδηλα γὰρ τὰ τῶν 4 πολέμων, καὶ ἐξ ὀλίγου τὰ πολλὰ καὶ δι' ὀργῆς αἰ ἐπιχειρήσεις γίνονται, πολλάκις τε τὸ ἔλασσον πλήθος δεδιὸς ἄμεινον ἡμύναι τοὺς πλέονας διὰ τὸ καταφρονοῦντας 20 ἀπαρασκευάτους γενέσθαι. χροῖ δὲ αἰεὶ ἐν τῇ πολεμίᾳ τῇ μὲν 5 γνώμῃ θαρσαλέους στρατεύειν, τῷ δὲ ἔργῳ δεδιότηας πα-

des Begriffes ἐνδεής, der schon an sich das Verhältniss des Zurückstehenden enthält (daher auch mit dem Gen. 1, 70, 3. 102, 2.). — 9. ἐπῆρται καὶ προσέχει τὴν γνώμην eng zu dem einen Begriffe der lebhaft erregten Spannung verbunden; daher der Dativ τῆδε τῇ ὀρμῇ (nicht instrumental) nach dem zweiten Gliede προσ. τ. γνώμην con- struiert: denn ἐπῆρται allein würde wie 8, 2, 1. die Pröp. πρὸς gefordert haben. vgl. zu c. 4, 4. — 10. εὐνοίαν ἔχουσα s. v. a. δι' εὐνοίαν ἐπιίχουσα. daher der inf. aor. προᾶσαι, wie nach νομίζεν, εἰκόσ u. dgl. προᾶσαι prägnant, ausrichten, erreichen, wie 1, 128, 7. 2, 97, 4. — 12. πλήθει, „mit Uebermacht“: vgl. 2, 89, 1. 100, 6. 4, 15, 2. 104, 4. — ἀσφάλεια π. Subjectswechsel ohne Wechsel des Verbuns: 1, 42, 1. — 13. διὰ μάχης ἔναι τινί 4, 92, 1. (unten I. 26.) vgl. zu 1, 40, 4. — 14. ἀμελέστερόν τι: das bestimmende τί, „in irgend einer Hinsicht“ öfter bei Comparativen: 1, 49, 3. unten § 8. 2, 89, 3. 3, 75, 2. — 15. τὸ καθ' αὐτόν, adv. so viel an ihm. vgl. 2, 60, 3. 87, 8. 7, 44, 1. 69, 2. — 16. τινά nicht zu κίνδυνον, sondern als Subject zu ἤξειν

zu fassen, wie es gern bei Warnungen oder Drohungen gebraucht wird; ähnlich wie 1, 40, 5. 43, 1. Herod. 7, 237. (Der Vergleich mit 3, 13, 1. πρὸς ἀσφάλειαν τινα τρέψαι erregt doch begründeten Zweifel gegen diese Verbindung. Jedenfalls müssen beide Stellen gleichmässig erklärt werden.) — 17. ἐξ ὀλίγου zeitlich wie 2, 61, 2. 4, 108, 7. 5, 64, 4. — τὰ πολλὰ adv. wie 1, 13, 1. 78, 2. 3, 37, 4. 5, 65, 4., tritt zwischen die beiden parallelen Satzglieder, zu denen es gehört, wie häufig, in die Mitte. — δι' ὀργῆς, „in leidenschaftlicher Aufregung.“ — 18. πολλάκις τε das dritte Glied anschliessend. — δεδιός hier u. 21. von der bedacht- samen Vorsicht, wie 1, 36, 1. „wenn sie auf ihrer Hut sind.“ — 19. ἄμεινον, ohne ausgesprochene Beziehung, hat seinen Maassstab in dem part. δεδιός, nämlich: als im entgegengesetzten Fall: vgl. 1, 73, 1. 118, 3. — ἡμύναιτο der empirische Aorist auch nach πολλάκις, wie Soph. Antig. 222. ὑπ' ἐπιπέδων ἀνδρας τὸ ζέθος πολλάκις διώλεσεν. Hor. C. 3, 2, 29. saepe Diespiter Neglectus incesto addidit integrum. — 20. τῇ πολεμίᾳ zu 1, 142, 3. — 21. παρεσκευάσθαι war mit dem

ἔξεστρατευμένων· ἀποπέμπουσιν οὖν αὐτὸν πρὶν ἀκοῦσαι καὶ ἐκέλευον ἐκτὸς ὄρων εἶναι αὐθημερόν, τό τε λοιπὸν ἀναχωρήσαντας ἐπὶ τὰ σφέτερα αὐτῶν, ἦν τι βούλονται, προσβέυσθαι. ξυμπέμπουσί τε τῷ Μελησίππῳ ἀγωγούς, ὅπως μηδενὶ ξυγγένηται. ὁ δὲ ἐπειδὴ ἐπὶ τοῖς ὄροις ἐγένετο καὶ ἔμελλε διαλύσασθαι, τοσόνδε εἰπὼν ἐπορεύετο ὅτι „Ἦδε ἡ ἡμέρα τοῖς Ἑλλησι μεγάλων κακῶν ἄρξει.“ ὡς δὲ ἀφίκετο ἐς τὸ στρατόπεδον καὶ ἔγνω ὁ Ἀρχίδαμος ὅτι οἱ Ἀθηναῖοι οὐδέν πω ἐνδύσουσιν, οὕτω δὴ ἄρας τῷ στρατῷ προυχώρει ἐς τὴν γῆν αὐτῶν. Βοιωτοὶ δὲ μέρος μὲν τὸ σφέτερον καὶ τοὺς ἰππέας παρείχοντο Πελοποννησίοις ξυστρατεύειν, τοῖς δὲ λειπομένοις ἐς Πλάταιαν ἐλθόντες τὴν γῆν ἐδήουν.

13 Ἐτι δὲ τῶν Πελοποννησίων ξυλληγομένων τε ἐς τὸν ἰσθμὸν καὶ ἐν ὁδῷ ὄντων, πρὶν ἐσβαλεῖν ἐς τὴν Ἀττι-

krit. Bem. zu 1, 1, 1.) ein: vgl. 1, 99, 2, 2, 80, 3, 3, 1. — 8. ἐξεστρατευμένων, perfect. von dem ein für allemal Geschehenen: „wären sie einmal ins Feld gerückt.“ — ἀποπέμπειν, vorzugsweise: „unverrichteter Sache zurückschicken,“ daher 1, 24, 7. und 4, 41, 4. ἀπρόκτους, vgl. auch 5, 42, 2, 6, 3, 2. — 9. τὸ λοιπὸν (in Zukunft) — προσβέυσθαι, höhnisch bedrohend, indem die Bedingung ἀναχωρήσαντας ἐπὶ τὰ σφέτερα αὐτῶν nur eine Form für den völligen Abbruch der Unterhandlungen ist: vgl. d. krit. Bem. zu der ähnlichen Wendung 1, 91, 4. — 10. ἦν τι βούλονται vgl. 1, 91, 4. 5, 66, 4. 6 51, 1. — 13. διαλύσασθαι von einseitiger Trennung auch 5, 113, 1. und 6, 41, 5. Herod. 3, 73. 8, 56. — 14. ἦδε ἡ ἡμ. κτλ. Aristoph. Pac. 435. umgekehrt vom Frieden: ἐχώμεσθα τὴν γῆν ἡμέραν Ἑλλήσιν ἄρξει πᾶσι πολλῶν κάρασθῶν, und von den Feinden Athens heisst es beim Falle seiner Mauern: νομίζοντες ἐκείνην τὴν ἡμέραν τῇ Ἑλλάδι ἄρχειν τῆς ἐλευθερίας. Xen.

Hell. 2, 2, 23. und Plut. Lysand. 15. — 16. οὐδέν πω, noch immer nicht, obschon er an der Gränze stand, so dass also ein weiteres Vorgehen nöthig war. — οὕτω δὴ vgl. 1, 131, 1. 2, 19, 1. — 17. ἀρχειν vom Ausbruch eines Landheeres auch c. 23, 1. 98, 1. 3, 96, 1. — προυχώρει Impf. trat den Marsch an. — 18. μέρος τὸ σφέτερον (Stellung wie 1, 1, 1. 11, 2.), die zwei Drittel von 10, 2., so dass οἱ λειπομένοι das übrige letzte Drittel sind. Das Ganze eine nachträgliche Notiz zu c. 10, 2.

13. Perikles schützt sich gegen Verdächtigung und mahnt die Athener zu muthiger Kriegführung durch den Nachweis ihrer Streitkräfte an Geld und Truppen.

1. ξυλληγομένων τε — καὶ ἐν ὁδῷ ὄντων. Durch beide wesentlich verschiedene Umstände, welche durch den Zusatz πρὶν ἐσβαλεῖν (von Cobet Hyp. p. 59. sehr mit Unrecht verdächtigt) bis auf den entscheidenden Schritt c. 19, 1. ἐσβαλον ἐς τὴν Ἀττικὴν, über das be-

κὴν, Περικλῆς ὁ Ξανθίππου, στρατηγὸς ὢν Ἀθηναίων δέκατος αὐτός, ὡς ἔγνω τὴν ἐσβολὴν ἐσομένην, ὑποτόπησας, ὅτι Ἀρχίδαμος αὐτῷ ξένος ὢν ἐτύχχανε, μὴ πολλάκις ἢ αὐτὸς ἰδίᾳ βουλόμενος χαρίζεσθαι τοὺς ἀγροὺς αὐτοῦ παραλίπη καὶ μὴ δηώσῃ, ἢ καὶ Λακεδαιμονίων κελυσάντων ἐπὶ διαβολῇ τῇ ἑαυτοῦ γένηται τοῦτο, ὥσπερ καὶ τὰ ἄγῃ ἐλαύνειν προεῖπον ἕνεκα ἐκείνου, προηγόρευε τοῖς Ἀθηναίοις ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ὅτι Ἀρχίδαμος μὲν οἱ ξένος εἶη, οὐ μέντοι ἐπὶ κακῷ γε τῆς πόλεως γένοιτο, τοὺς δ' ἀγροὺς τοὺς ἑαυτοῦ καὶ οἰκίας ἦν ἄρα μὴ δηώσωσιν οἱ πολέμιοι ὥσπερ καὶ τὰ τῶν ἄλλων, ἀφίησιν αὐτὰ δημόσια εἶναι, καὶ μηδεμίαν οἱ ὑποψίαν κατὰ ταῦτα γίνεσθαι. παρήνει δὲ καὶ περὶ τῶν παρόντων ἅπερ καὶ πρότερον, παρασκευάζεσθαι τε ἐς τὸν πόλεμον καὶ τὰ ἐκ τῶν ἀγρῶν ἐσομίζεσθαι, ἐς τε μάχην μὴ ἐπεξιέναι, ἀλλὰ τὴν

reits Erzählte hinaus ausgedehnt werden, wird für die im Folgenden berichtete Wirksamkeit des Perikles, so wie für die Zurüstungen der Athener bis c. 17. incl. ein längerer Zeitraum gewonnen. — 4. ἐσομένην, prägnant: dass der Einmarsch sicher statt finden würde: 1, 127, 2. 2, 2, 3. — 5. πολλάκις nach εἰ, ἐάν und μὴ zuweilen (Plat. Alc. 1, p. 46a. Lach. p. 179b. Phaed. 60e.) in der Bedeutung etwa; wahrscheinlich elliptisch zu erklären: „wie es ja oft geschieht.“ Der Uebergang zu diesem Sprachgebrauch liegt in dem empirischen πολλάκις beim Aoristus von c. 11, 4. — 7. παραλείπειν, verschonen: 3, 26, 3. — μὴ δηώσῃ. Der regelmässige Fortschritt hätte nach μὴ πολλάκις lauten müssen οὐ δηώσῃ. vgl. 1, 91, 3. Indem aber am Schluss die Bedeutung des ὑποτόπησαι (zu 1, 20, 2.) als positives Vermuthen, nicht mehr als negatives Befürchten hervortritt, sind die Verba παραλίπη καὶ μὴ δηώσῃ ohne Beziehung auf die vorangestellte Negativpartikel eingeführt (v. Herw. streicht: καὶ μὴ δηώσῃ.)

— 9. τὰ ἄγῃ ἐλαύνειν vgl. 1, 127, 1. — 10. u. 14. οἱ, so auch 4, 28, 2. 7, 49, 3. — 11. γένοιτο nicht persönlich dem εἶη gegenüber, sondern mit einem aus dem Vorigen zu ergänzenden sachlichen Subjecte: „dass es aber nicht dem Staate zum Schaden gereichen solle.“ — 12. τοὺς ἀγροὺς — καὶ οἰκίας (über den einen Artikel zu beiden Substantt. zu 1, 143, 5.) zwar zunächst Object zu ἦν — δηώσωσιν, doch mehr mit der Wirkung eines absoluten Casus an die Spitze gestellt: „was aber seine Güter betreffe“ —, so dass beide Nomina im Nachsatz durch das neutrale αὐτὰ wieder aufgenommen werden. vgl. zu 1, 23, 5. 32, 5. 86, 2. — 13. ὥσπερ καὶ τὰ τῶν ἄλλων. καὶ auch in dem negativen Satze als ob eine Affirmation vorausginge: 6, 68, 2. οἱ ἄλλοι in dem umfassenden Sinne: jedermann sonst: vgl. c. 11, 8. 3, 36, 2. 6, 18, 1. — ἀφίησιν von ὅτι abhängig; doch im Indicativ als Ausdruck der unmittelbaren Verwirklichung seines Entschlusses. Zu dem folgenden γίνεσθαι ist aber aus προηγόρευε ein ἤξιον, ἐδικαίου zu verstehen. — 15. καὶ

πόλιν ἐσελθόντας φυλάσσειν, καὶ τὸ ναυτικόν, ἢ περ
 ἰσχύουσιν, ἐξαριτέσθαι, τὰ τε τῶν ξυμμάχων διὰ χειρὸς
 ἔχειν, λέγων τὴν ἰσχὴν αὐτοῖς ἀπὸ τούτων εἶναι τῶν χρη- 20
 μάτων τῆς προσόδου, τὰ δὲ πολλὰ τοῦ πολέμου γνῶμη
 3 καὶ χρημάτων περιουσία κρατεῖσθαι. θαρσεῖν τε ἐκέλευε
 προσιόντων μὲν ἑξακοσίων ταλάντων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ φό-
 ρου καὶ ἐνιαυτὸν ἀπὸ τῶν ξυμμάχων τῇ πόλει ἄνευ τῆς
 ἄλλης προσόδου, ὑπαρχόντων δὲ ἐν τῇ ἀκροπόλει ἔτι τό- 25
 τε ἀργυρίου ἐπισήμου ἑξακισχιλίων ταλάντων (τὰ γὰρ
 πλεῖστα τριακοσίων ἀποδέοντα μύρια ἐγένετο, ἀφ' ὧν ἔς
 τε τὰ προπύλαια τῆς ἀκροπόλεως καὶ τὰλλα οἰκοδομήμα-
 4 τα καὶ ἐς Ποιθῆαιαν ἀπανηλώθη), χωρὶς δὲ χρυσίου ἀσῆ-

πρότερον vgl. 1, 143. — 18. ἢ περ
 ἰσχύουσιν, wie 1, 142, 4. — 19. διὰ
 χειρὸς ἔχειν geht aus der eigentli-
 chen Bedeutung festhalten (c. 76,
 4.) in die bildliche über: „mit fester
 Hand in Botmässigkeit erhalten“. —
 20. Verb. ἀπὸ τῆς προσόδου τῶν
 χρημάτων τούτων, wenn nicht etwa
 ein wiederholtes ἀπὸ vor τῶν χρημ.
 zu ergänzen ist, wofür das folgende
 προσιόντων ἀπὸ τῶν ξυμμάχων
 spricht. (v. Herw. streicht τῶν χρ.
 τῆς προσ.) — 21. τὰ πολλὰ —
 κρατεῖσθαι. Das neutrale: „es
 werde gesiegt“ erhält ein grammati-
 sches Subject in den Kriegsfällen
 selbst: τὰ πολλὰ τοῦ πολέμου. —
 γνῶμη umfasst hier die richtige
 Einsicht und die darauf gestützte
 Entschlossenheit. — 22. θαρσεῖν
 τε ἐκέλευε. In der nun folgenden
 Uebersicht der finanziellen und mi-
 litärischen Kräfte Athens ist die
 Ausführung des 1, 144, 2. gegebenen
 Versprechens enthalten: ἐκείνα μὲν
 (ἄλλα ἐς ἐλπίδα τοῦ περιέσεσθαι)
 καὶ ἐν ἄλλῳ λόγῳ ἅμα τοῖς ἔργοις
 δηλωθήσεται. — 23. ἑξακοσίων.
 vgl. 1, 96, 2. wo die erste Umlage
 des φόρου vom J. 476 auf 460 Ta-
 lente angegeben war; der Zuwachs
 ist für die seitdem verflorenen 45
 Jahre nicht bedeutend, und hinfäng-
 lich durch das Hinzukommen neuer

Bundesgenossen und den Abkauf der
 Kriegspflicht (1, 99, 3) zu erklären.
 Böckh, Staatsh. 1, 524. — Der Gen.
 φόρου wird wohl am einfachsten,
 wie der folgende ἀργυρίου, als In-
 haltsbezeichnung gefasst, nicht als
 Prädikat. — 24. ἄνευ τῆς ἄλλης
 προσόδου, welche nach Böckh, S.
 409 ff. besonders in dem Ertrage
 der öffentlichen Güter, namentlich
 Bergwerke, in verschiednen Zöllen,
 einer Personensteuer von Fremden
 und Sklaven und den Gerichts- und
 Strafgeldern bestand. Xenoph. Anab.
 7, 1, 27. gibt den Gesamtbetrag
 der attischen Jahreseinnahmen auf
 1000 Talente an, doch wahrschein-
 lich zu niedrig. vgl. Böckh 1, 566 ff.
 — 25. ἐν τῇ ἀκροπόλει, im Opi-
 sthodomos des Parthenon Böckh. 1,
 575. — 26. γὰρ erklärt das vor-
 aufgehende ἔτι τότε, welches auf
 den gleich erwähnten grösseren Bet-
 rag in früherer Zeit hindeutet. —
 27. ἀποδέοντα, das sich in dem-
 selben Zahlausdruck auch 3, 38, 5
 findet, wird nicht zu ändern sein,
 obgleich Vat. auch hier das sonst
 gebräuchliche (2, 2, 1. 4, 102, 3. 5,
 16, 3. 68, 3. 7, 31, 4. 53, 3. 8, 6, 5.
 u. s. w.) δέοντα bietet. — 28.
 τὰλλα οἰκοδομήματα, namentlich
 Parthenon, Odeon und das eleusini-
 sche Telesterion. Plut. Per. c. 13.

30 μου καὶ ἀργυρίου ἐν τε ἀναθήμασιν ἰδίοις καὶ δημοσίοις
 καὶ ὅσα ἱερὰ σκευὴ περὶ τε τὰς πομπὰς καὶ τοὺς ἀγῶνας
 καὶ σκῦλα Μηδικὰ καὶ εἴ τι τοιοῦτότροπον, οὐκ ἐλάσσο- 5
 νος ἢ πεντακοσίων ταλάντων. ἔτι δὲ καὶ τὰ ἐκ τῶν ἄλ-
 λων ἱερῶν προσετίθει χρήματα οὐκ ὀλίγα, οἷς χρῆσεσθαι
 35 αὐτούς, καὶ ἦν πάννυ ἐξείργονται πάντων, καὶ αὐτῆς τῆς
 θεοῦ τοῖς περικειμένοις χρυσίοις· ἀπέφαινε δ' ἔχον τὸ
 ἄγαλμα τεσσαράκοντα τάλαντα σταθμὸν χρυσοῦ ἀπέ-
 φθου καὶ περιαιρετὸν εἶναι ἅπαν· χρῆσαμένους τε ἐπὶ
 σωτηρίᾳ ἔφη χρῆναι μὴ ἐλάσσω ἀντικαταστήσαι πάλιν.
 40 χρήμασι μὲν οὖν οὕτως ἐθάρσυνεν αὐτούς· ὀπλίτας δὲ 6

— 29. ἐς Ποιθῆαιαν: 1, 64. 65.
 Bis zur Einnahme der Stadt (2, 70
 2) waren die Kosten auf 2000 Ta-
 lente gewachsen. — χρυσοῦ ἀσῆ-
 μου καὶ ἀργυρίου — οὐκ ἐλάσσο-
 νος ἢ πεντ. ταλάντων schliesst sich
 an ὑπαρχόντων ἐν τῇ ἀκροπόλει,
 1. 25. an (Die Verknüpfung dieses
 Zusammenhanges hat die Einschie-
 bung des unstatthaften ἦν nach ἐ-
 λάσσονος, das alle Hss. haben, be-
 wirkt.) — 31. καὶ ὅσα — — τοιου-
 τότροπον schliesst sich in freierer
 Verbindung an ἐν τε ἀναθ. an: „und
 in Allem, was von heiligem Geräth
 —, Medischer Beute u. dgl. vor-
 handen war“. Alle bisher aufge-
 zählten ἀναθήματα, ἱερὰ σκευὴ und
 σκῦλα Μηδικὰ wurden mit dem
 Staatsschatze im Parthenon aufbe-
 wahrt. Diesem gegenüber werden
 sodann die Schätze ἐκ τῶν ἄλλων
 ἱερῶν, aus den übrigen Tempeln,
 erwähnt. περὶ τε τὰς πομπὰς καὶ
 ἀγῶνας unmittelbar an σκευὴ an-
 geschlossen: „die bei den Umzügen
 und grossen Festen (besonders Pan-
 athenäen) gebraucht wurden“. —
 34. προσετίθει und 36. ἀπέφαινε
 entsprechend dem παρήγει 1. 15.
 Imperf. der dauernden Wirkung. —
 χρῆσεσθαι Infin. im Relativsatz in
 or. obliqua: zu 1, 91, 5. Indem
 sich an diesen Nebensatz, nicht an
 das Hauptverbum προσετίθει, die

Schlussbemerkung: καὶ ἦν πάννυ —
 — χρυσίοις in der Construction
 anschliesst, erscheint diese letzte
 Hülfe als ein Ausserordentliches,
 nicht unter den regelmässigen Mit-
 teln des Staates Aufzuzählendes.
 Darum ist sie nicht schon oben bei
 den ὑπαρχοντα ἐν τῇ ἀκροπόλει
 aufgeführt, wohin die Statue der
 Athena, die im Parthenon aufgestellt
 war (Curtius Gr. Gesch. 2, 271.),
 örtlich gehört, sondern ganz zu-
 letzt als äusserste Aushülfe in der
 Noth; wesshalb auch die nähere
 Ausführung in Form einer nachträg-
 lichen Epexegeese erscheint: ἀπέ-
 φαινε δὲ — — πάλιν. — 37. στα-
 θμὸν determin. Acc. zu τεσσ. τάλ-
 λαντα. — χρυσοῦ ἀπέφθου, ge-
 läutertes Gold, πολλάκις ἐψηθέν
 Schol. — 38. ἅπαν se. τὸ χρυ-
 σοῦ, Subject zu περιαιρετὸν εἶναι,
 entsprechend dem περικείμενα (pf.
 pass. zu περιτίθημι) χρυσία, dem
 überall angebrachten Golde. Zur
 Sache vgl. Plut. Per. c. 31. — 39.
 ἐλάσσω neutr. pl. ohne Beziehung
 auf ein bestimmtes Nomen, wie
 μείζω 1, 9, 2. — 40. ὀπλίτας δὲ
 κτλ. Die folgenden Angaben enthal-
 ten die einzigen zuverlässigen Nach-
 richten über die attischen Streit-
 kräfte der damaligen Zeit. S. Böckh,
 Staatsh. 1, 363 ff. ὀπλίτας an die
 Spitze gestellt, als der eine Haupt-

τρισηλίους καὶ μυρίους εἶναι ἄνευ τῶν ἐν τοῖς φρου-
7 ροῖς καὶ τῶν παρ' ἐπαλξιν ἑξακισχιλίων καὶ μυρίων. το-
σοῦτοι γὰρ ἐφύλασσαν τὸ πρῶτον ὅποτε οἱ πολέμιοι ἐσ-
βάλοινεν, ἀπὸ τε τῶν πρεσβυτάτων καὶ τῶν νεωτάτων, καὶ
μετοίκων ὅσοι ὀπλίται ἦσαν. τοῦ τε γὰρ Φαληρικοῦ τεί- 45
χους στάδιοι ἦσαν πέντε καὶ τριάκοντα πρὸς τὸν κύκλον
τοῦ ἄστεος καὶ αὐτοῦ τοῦ κύκλου τὸ φυλασσόμενον τρεῖς
καὶ τεσσαράκοντα· ἔστι δὲ αὐτοῦ ὁ καὶ ἀφύλακτον ἦν,
τὸ μεταξὺ τοῦ τε μακροῦ καὶ τοῦ Φαληρικοῦ· τὰ δὲ μα-
κρὰ τεῖχη πρὸς τὸν Πειραιᾶ τεσσαράκοντα σταδίων, ὧν 50
τὸ ἔξωθεν ἐτηρεῖτο· καὶ τοῦ Πειραιῶς ξὺν Μουνυχία ἐξή-

theil der Streitkräfte, dem § 8. eben so *ἰππέας* gegenübertritt. — 41. *ἐν τοῖς φρουροῖς*, in den festen Plätzen in Attika selbst; vgl. Dem. 18, 37. — zu ihrer Besatzung wurden insbesondere die jungen Leute, die sogenannten *περίπολοι* verwaadt (Hermann, St. A. § 121, 9.); — *παρ' ἐπαλξιν* (sing. wie 7, 28, 2. Aristoph. Ach. 72. von dem gesammten Umfang der Mauer), von dem Dienst auf der Mauer, sowohl in Athen und im Piräus, wie auf den langen Mauern, der besonders den bejahrteren Kriegsheuten oblag. Aristoph. a. a. O. Daher das folgende *ἀπὸ τε τῶν πρεσβυτάτων καὶ τῶν νεωτάτων*, mit der Altersgränze über 50 Jahr für jene (Lycurg. c. Leocr. 39.), zwischen 18 und 20 Jahren für diese. — 43. *τὸ πρῶτον ὅποτε οἱ πολέμιοι ἐσβάλοινεν* (im wiederholenden Optativ anders als l. 56. von dem bestimmten Falle: *ὅτε ἡ ἐσβολὴ τὸ πρῶτον ἐμ. ἔσ.*) umfasst die erste zehnjährige Kriegszeit, mit den vier *ἐσβολαί. τὸ πρ.* deutet auf andre Erfordernisse in späterer Zeit, ohne Zweifel nach der Occupation von Dekelea, hin. 7, 28, 2. vgl. die Einl. S. XXXVI; — *φυλάσσειν* absolut, Wachdienst thun: c. 24, 1. 7, 70, 1. — 45. *μετοίκων ὅσοι ὀπλίται ἦσαν*, wozu nur die Wohlhabendsten zugelassen

wurden: 4, 90, 1. werden auch *Μετόκων* im Dienste erwähnt, dort aber wohl nur wie die *ξένοι* als *ψιλοί*. — 46. *ἦσαν* das Impf. bei örtlichen Angaben wie l. 63, 2. — *ὁ κύκλος*, wie l. 52 *ὁ περίβολος* die Ringmauer. *τὸ ἄστυ*, die Stadt Athen mit Einschluss der Akropolis im Gegensatz zum Piräus; vgl. c. 94, 1. — 48. *ἔστι* — *ὅ* eng zu verbinden, als Pronomen ohne zeitliche Beziehung: dadurch tritt *καὶ* später ein. vgl. c. 35, 2. 49, 8. 89, 7. — 49. *τὸ μακρὸν (τεῖχος)* Collectivbezeichnung ohne Unterscheidung der beiden *σκέλη*, von denen l. 51. der nördliche, *τὸ βόρειον* als *τὸ ἔξωθεν* der phalerischen gegenüber erwähnt wird. (Der Ausdruck lässt freilich ohne Anschauung der Festungswerke in ihrem Bestande einige Unsicherheit übrig: die Berechnung des Schol. von 17 Stadien auf das unbesetzte Stück der Mauer ist ganz willkürlich und unhaltbar. Curtius Att. Studien 1 S. 75 A. 1. möchte die Worte *ἔστι δὲ — Φαληρικοῦ* für ein Glossem halten; doch verlanget das vorausgehende *τὸ φυλασσόμενον* wohl eine derartige Erläuterung.) — 51. *Μουνυχία* die hervortretende Halbinsel mit der befestigten Anhöhe, von welcher man gegen Süden auf die phalerische Bucht, gegen Norden auf den Piräus-

κοντα μὲν σταδίων ὁ ἅπας περίβολος, τὸ δ' ἐν φυλακῇ
ὄν ἤμισυ τούτου. ἰππέας δ' ἀπέφαινε διακοσίους καὶ χι- 8
λίους ξὺν ἵπποτοξόταις, ἑξακοσίους δὲ καὶ χιλίους τοξό-
55 τας, καὶ τριήρεις τὰς πλωίμους τριακοσίας. ταῦτα γὰρ
ὑπῆρχεν Ἀθηναίοις καὶ οὐκ ἐλάσσω ἕκαστα τούτων, ὅτε
ἡ ἐσβολὴ τὸ πρῶτον ἐμελλε Πελοποννησίων ἐσεσθαι καὶ
ἐς τὸν πόλεμον καθίσταντο. ἔλεγε δὲ καὶ ἄλλα οἷάπερ
εἰώθει Περικλῆς ἐς ἀπόδειξιν τοῦ περιέσεσθαι τῷ πο-
60 λέμῳ.

Οἱ δὲ Ἀθηναῖοι ἀκούσαντες ἀνεπίθοντό τε καὶ 14
ἐσεκομίζοντο ἐκ τῶν ἀγρῶν παιδας καὶ γυναῖκας καὶ τὴν
ἄλλην κατασκευὴν ἢ καὶ οἶκον ἐχρῶντο, καὶ αὐτῶν τῶν
οἰκιῶν καθαιρῶντες τὴν ξύλωσιν· πρόβατα δὲ καὶ ὑπο-
5 ζύγια ἐς τὴν Εὐβοίαν διεπέμψαντο καὶ ἐς τὰς νήσους τὰς
ἐπικειμένους. χαλεπῶς δὲ αὐτοῖς διὰ τὸ αἰεὶ εἰωθῆναι 2
τοὺς πολλοὺς ἐν τοῖς ἀγροῖς διατῆσθαι ἢ ἀνάστασις

hahen hinabsah. — *ἑξήκοντα σταδίων*. Nach Curtius a. a. O. S. 73 ff. stimmt diese, so wie die vorausgehenden Stadienangaben, mit den wirklichen Entfernungen überall nur unter der Voraussetzung überein, dass das Stadienmaass, dessen Th. sich bedient, sich zu dem Stadium von 600 Fuss ungefähr wie 5 zu 6 verhalte“, vgl. über die verschiedenen Stadienmasse Hultsch, Metrol. S. 45. 46. — 53. *δυνακ. καὶ χιλίους*, die berittnen Schützen eingerechnet, welche Aristoph. Eqq. 225, wenn er nur 1000 *ἰππέας* zählt, nicht einbegriffen haben wird. Böckh, Staatsh. 1, 367 f. — 54. *τοξότας*. Diese 1600 Bogenschützen, die einen Theil des Heeres bilden und theils ärmere Bürger, theils geworbene Fremde waren (Th. 6, 25, 2. 43, 2. 7, 57, 9.), sind zu unterscheiden von den zur Polizeiwache gebrauchten skythischen Schützen, welche vom Staate als Sclaven unterhalten wurden. S. Böckh, Staatsh. 1, 292 f. und 368 f. Nachdem die *τοξόται* auf Anlass der *ἵπποτοξόται* nur parenthetisch er-

wähnt sind, tritt *καὶ τριήρεις* mit demselben Nachdruck, wie oben *ὀπλίτας, ἰππέας*, wieder bedeutsam hervor. — 58. *καθίσταντο* vgl. l. 23, 6. 32, 4. 99, 3. — 59. *ἐς ἀπόδειξιν τοῦ περιέσεσθαι* entsprechend der früheren Verheissung l. 144, 1. *ἐς ἐλπίδα τοῦ περιέσεσθαι*.

14. Die Athener schaffen Alles, was dem Angriff ausgesetzt ist, vom Lande in die Stadt.

1. *ἀναπεῖθαι* weist auf Ueberwindung grösserer Schwierigkeiten hin, als das simpl. *πεῖθαι* l. 84, 2. 2, 65, 2. 6, 60, 2. — 2. *ἐσεκομίζοντο*: zu c. 5, 7. — *τὴν ἄλλην* zu l. 128, 5. — 3. *κατασκευὴ* vgl. zu l. 2, 2. — 4. *τὴν ξύλωσιν*, was 3, 68, 3. *θυρώματα* heisst, sowohl mit *ἐσεκομ.* wie mit *καθαίρ.* zu verbinden. — 5. *διεπέμψαντο*. Das Med. nur hier, von dem ihnen gehörigen Vieh. — 6. *ἐπιπέσθαι* von Inseln in der Nähe des Festlandes auch c. 27, 1. 4, 53, 2. 8, 31, 3. Herod. 7, 235. vgl. zu c. 27, 1. — 7. *ἡ ἀνάστασις ἐγγίγνεται* s. v. a. *τὴν ἀνά-*

15 ἐγγίγνεται. ξυνεβέβηκει δὲ ἀπὸ τοῦ πάντων ἀρχαίου ἐτέρων
 μᾶλλον Ἀθηναίους τοῦτο. ἐπὶ γὰρ Κέκροπος καὶ τῶν
 πρώτων βασιλέων ἢ Ἀττικῆ ἐς Θησέα αἰεὶ κατὰ πόλεις
 ᾤκειτο πρωτανεῖα τε ἐχούσας καὶ ἄρχοντας, καὶ ὁπότε μὴ
 5 τι δείσειαν, οὐ ξυνήεσαν βουλευσόμενοι ὡς τὸν βασιλέα, 5
 ἀλλ' αὐτοὶ ἕκαστοι ἐπολιτεύοντο καὶ ἐβουλευόντο· καὶ
 2 τινες καὶ ἐπολέμησάν ποτε αὐτῶν, ὥσπερ καὶ Ἐλευσίνιοι
 μετ' Εὐμόλπου πρὸς Ἐρεχθεῖα. ἐπειδὴ δὲ Θησεὺς ἐβα-
 σίλευσε, γενόμενος μετὰ τοῦ ξυνετοῦ καὶ δυνατὸς τὰ τε
 10 ἄλλα διεκόσμησε τὴν χώραν καὶ καταλύσας τῶν ἄλλων
 πόλεων τὰ τε βουλευτήρια καὶ τὰς ἀρχάς, ἐς τὴν νῦν
 πόλιν οὖσαν, ἐν βουλευτήριον ἀποδείξας καὶ πρωτανεῖον,

σιασιν ἐποιούντο, daher mit dem
 adv. χαλεπῶς (aegre, mit Wider-
 streben, entgegengesetzt dem
 θεῶντος 1; 80, 3, und gleich dem οὐ
 θεῶντος c. 16, 1.) nicht χαλεπῆ. vgl.
 zu 1, 51, 3.

15. Diese Veränderung
 fällt ihnen schwer, weil sie
 von Alters her in selbstän-
 digen Gemeinden wohnten
 und erst später in Athen
 ihren politischen Mittel-
 punkterhielten;

1. ἐτέρων μᾶλλον zu 1, 84, 2.
 — 2. τοῦτο, τὸ ἐν ἀγροῖς δια-
 τᾶσθαι. — 3. ἐς Θησέα zu τῶν
 πρώτων βασιλέων, deren Reihe bis
 auf ihn, und zwar exclusiv, gezählt
 wird: denn ἐπειδὴ Θ. ἐβασίλευσε
 l. 8. macht den Anfang des novus
 ordo. — κατὰ πόλεις ᾤκειτο wie
 1, 2, 5. κατὰ κόμης: die Bewohner
 von Attika waren in verschiedene
 (zwölf nach alter Ueberlieferung bei
 Strab. IX p. 609.) Gemeinden ge-
 theilt. Da das Charakteristische
 einer solchen eigne Obrigkeit und
 ein Gemeindehaus war, so ist ἐχού-
 σας für ἐχουσα (mit Bloomf. und Co-
 bet) zu lesen wohl nothwendig. —
 4. ὁπότε μὴ τι δείσειαν, οὐ ξυνή-
 εσαν. Die beiden Negationen im
 Vorder- und Nachsatz heben sich
 zu der Bedeutung nur auf, wonach

sich auch die Construction des Op-
 tativ und Imperf. bildet: „nur wenn
 sie etwas zu fürchten hatten, kamen
 sie zusammen“. — 6. αὐτοὶ ἕκαστοι,
 die einzelnen Gemeinden für sich,
 mit derselben Synesis, wie 1, 144, 2.
 auf πόλεις zu beziehen. — 7. ἐπο-
 λέμησαν sollte eigentlich πρὸς
 τοὺς βασιλέας nach sich ziehen;
 der allgemeine Ausdruck geht aber
 in dem besondern Fall in das bei-
 spielsweise angeführte πρὸς Ἐρε-
 χθεῖα auf. — 8. ἐβασίλευσε: zu 1,
 14, 2. — 9. μετὰ τοῦ ξυνετοῦ
 (μετά, ausser im einschliesslichen
 Sinne wie 1, 32, 2. 3, 42, 3; über
 das Neutrum des Adj. zu 1, 36, 1)
 stellt die Einsicht als seine wesent-
 liche Eigenschaft hin, welcher die
 erlangte Macht die wünschens-
 werthe Ergänzung brachte; als ob
 es hiesse: ξυνετος ἢδη ὑπάρχων
 καὶ πρὸς τούτῳ δυνατὸς γενόμενος.
 Th. will den Synökismus von Athen
 mehr als das Werk besonnener
 Staatsklugheit, als tyrannischer
 Willkür hinstellen. — 11. ἐς τὴν
 νῦν πόλιν οὖσαν d. i. (nach dem zu
 1, 11, 3. bemerkten) ἐς τὴν νῦν
 οὖσαν πόλιν, in die jetzt beste-
 hende Stadt, die sich unter allen
 12 allein als solche erhalten. Und
 an diese nachdrücklich vorange-
 stellte Bezeichnung schliesst sich

ξυνώκισε πάντας, καὶ νεμόμενους τὰ αὐτῶν ἐκάστους ἄπερ
 καὶ πρὸ τοῦ ἠνάγκασε μιᾶ πόλει ταύτη χρῆσθαι, ἢ ἀπάν-
 15 των ἤδη ξυντελούντων ἐς αὐτὴν μεγάλη γενομένη παρεδό-
 θη ὑπὸ Θησεῶς τοῖς ἔπειτα· καὶ ξυνοίκια ἐξ ἐκείνου
 Ἀθηναῖοι ἔτι καὶ νῦν τῇ θεῶν ἑορτῇ δημοτελῆ ποιοῦσι.
 τὸ δὲ πρὸ τούτου ἢ ἀκρόπολις ἢ νῦν οὖσα πόλις ἦν καὶ 3
 τὸ ὑπ' αὐτὴν πρὸς νότον μάλιστα τετραμμένον. τεκμή-
 20 ριον δέ: τὰ γὰρ ἱερά ἐν αὐτῇ τῇ ἀκροπόλει καὶ ἄλλων 4
 θεῶν ἔστι καὶ τὰ τῆς Ἀθηνῶν, καὶ τὰ ἔξω πρὸς τοῦτο τὸ
 μέρος τῆς πόλεως μᾶλλον ἴδρυνται, τὸ τε τοῦ Διὸς τοῦ
 Ὀλυμπίου καὶ τὸ Πύθιον καὶ τὸ τῆς Γῆς καὶ τὸ ἐν Αἰ-

ξυνώκισε an, nachdem die dazu
 nöthige Veränderung in dem ἐν
 βουλ. ἀποδείξας (bedeutsam s. v. a.
 ποιήσας ἅπασιν κοινόν bei Plut.
 Th. 24) vorausgeschickt ist. — 13.
 νεμόμενους in der allgemeinen Be-
 deutung von 1, 2, 2; ohne sonstige
 Veränderung ihres Besitzes und
 ihrer Lebensweise. — 14. μιᾶ πό-
 λει prædicativ: als einzigen politi-
 schen Mittelpunkt. — 15. ἤδη, nun-
 mehr. vgl. 1, 18, 3. 49, 2. 69, 1.
 2, 20, 4. 35, 2. — ξυντελούντων
 bezeichnet ausser der politischen
 Angehörigkeit auch die Leistung
 der Abgaben (τέλη) an den Haupt-
 ort, so dass daraus sein wachsendes
 Uebergewicht über alle andern (με-
 γάλῃ γενομένη) erklärt wird. —
 16. ξυνοίκια — ἑορτῇ wie Ἐλλη-
 νοταμίαι ἀρχή 1, 96, 2. — 17.
 ποιεῖν, nicht ποιῆσθαι, von Festen,
 weniger die Feier, als die Vorberei-
 tung und Ausrüstung zu bezeichnen:
 Plat. Rep. p. 327 a: so auch unten
 l. 25 das Passiv ποιῆσθαι 3, 104,
 2. 5, 80, 3. 6, 58, 2. — δημοτελῆ,
 auf öffentliche Kosten veranstaltet.
 Das Fest der Synökien fiel auf den
 16. Hekatombäon, in den Anfang
 des Jahrs. — 18. τὸ πρὸ τούτου,
 adverb. wie c. 46, 1. τὸ ἀπὸ τούτου.
 — πόλις ἦν Prædicat zu dem nicht
 durch Interpunction zu trennenden
 Doppel-Subjecte ἢ ἀκρ. ἢ νῦν οὖσα

καὶ τὸ — τετραμμένον. Diese
 Theile waren ehemals eine Stadt
 für sich, eine Stadtgemeinde, wie
 die andern elf. — 19. τεκμήριον δέ
 — γὰρ. zu 1, 8, 1. — 20. καὶ ἄλλων
 θεῶν kann nur aus dem Gegensatz
 zu der Hauptgöttin, der Athene ver-
 standen werden, deren beide Tem-
 pel, das Erechtheion und der Par-
 thenon, auf dem Burgfelsen lagen.
 Sollten diese aber nur aus dem Zu-
 sammenhang ergänzt werden müs-
 sen? Ich vermuthete, dass nach ἔστι
 durch den gleichen Anfang des Fol-
 genden ausgefallen ist: καὶ τὰ τῆς
 Ἀθηνῶν. (v. Herw. verlangt καὶ
 Ἀθηναίας) καὶ ἄλλοι st. des gewöhn-
 lichen ἄλλοι τε dem καὶ voraus-
 gehend, wie 4, 78, 2. 6, 86, 3.
 Nur so tritt der ganze Gedanke in
 sein wahres Licht: auf der Akro-
 polis selbst liegen mehrere Tempel
 anderer Götter, vor Allem die
 (weitberühmten) der Athene, und
 die, welche ausserhalb des Burg-
 felsens liegen, sind alle mehr gegen
 diese Stadtseite zu (ὑπ' αὐτὴν πρὸς
 νότον) angelegt: ein Beweis dafür,
 dass beide Theile zusammen den
 alten Kern der Stadt bildeten. vgl.
 Curtius Gr. Gesch. 1, 296. — 23. τὸ
 Πύθιον, der Tempel des pythischen
 Apollo, wie τὸ Ἀήλιον 4, 76, 4.
 Ἐλευσίνιον c. 17, 1. — τὸ ἐν
 Αἰμαίαισι Διονύσου, in dessen Nähe

μναις Διονύσου, ὃ τὰ ἀρχαιότερα Διονύσια τῇ δωδεκάτῃ
 ποιεῖται ἐν μηνὶ Ἀνθεστηριῶνι, ὥσπερ καὶ οἱ ἀπ' Ἀθη- 25
 5 ναίων Ἴωνες ἐτι καὶ νῦν νομιζουσιν· ἰδρῦται δὲ καὶ ἄλλα
 ἱερὰ ταύτῃ ἀρχαῖα, καὶ τῇ κρήνῃ τῇ νῦν μὲν τῶν τυράν-
 νων οὕτω σκευασάντων Ἐννεακρούσιω καλουμένην, τὸ δὲ
 πάλαι φανερῶν τῶν πηγῶν οὐδῶν Καλλιρρόῃ ὠνομασμένην
 ἐκεῖνοί τε ἐγγὺς οὔση τὰ πλείστον ἄξια ἐχρῶντο, καὶ νῦν 30
 ἐτι ἀπὸ τοῦ ἀρχαίου πρό τε γαμικῶν καὶ ἐς ἄλλα τῶν ἱερῶν
 6 νομιζοῦνται τῷ ὕδατι χρῆσθαι. καλεῖται δὲ διὰ τὴν πα-
 λαίαν ταύτη κατοίκησιν καὶ ἡ ἀκρόπολις μέχρι τοῦδε ἐτι
 16 ἐπ' Ἀθηναίων πόλις. τῇ δ' οὖν ἐπὶ πολὺ κατὰ τὴν

das älteste, jetzt zum Theil wieder
 aufgegrabene Theater lag. — 24.
 τὰ ἀρχαιότερα Δ. oder Ἀνθεστή-
 ρια (im Februar), die später hinter
 den μεγάλη Διονύσια im Elaphe-
 bolion (im März) zurücktraten. — 25.
 οἱ ἀπ' Ἀθηναίων Ἴωνες, die einst
 von den Athenern ausgezogen; so
 auch 7, 57, 4. vgl. 6, 76, 3. (Herod.
 8, 46. Νᾶξιοί εἰσι Ἴωνες ἐπὶ
 Ἀθηναίων γεγονότες). — 26. νομι-
 ζοῦν, ἐν νόμῳ ἔχειν hier absolut;
 und eben so unten l. 32. im Passiv. —
 ἰδρῦται — ἀρχαῖα, ein leicht ent-
 behrlicher Zusatz, der einem Glos-
 sem nicht unähnlich sieht. Rührt er
 von Th. her, so muss er mit der
 anaphorischen Wiederholung des
 ἰδρῦται von l. 22 als Ergänzung an
 das Voraufgehende angeschlossen,
 und zugleich als Uebergang zu der
 folgenden Notiz von der κρήνῃ an-
 gesehen werden. — 27. τῶν τυράν-
 νων. Pausan. 1, 14, 1. κοσμηθεῖσαν
 ὑπὸ Πεισιστράτου. — 29. φανε-
 ρῶν d. h. unmittelbar aus dem Felsen
 hervorspringend: πηγῇ ist die Quelle
 als Naturgabe; κρήνῃ die künstlich
 gefasste Mündung der Quelle, da-
 her ein Röhreabbrannen. S. Curtius,
 über hellen. Wasserbauten S. 23.
 A. 37. — 30. ἐκεῖνοι (nach Bekkers
 Vermuthung st. ἐκεῖνη) d. h. jene
 alten Bewohner der noch für sich
 bestehenden πόλις, gegenüber dem

καὶ νῦν ἐτι. Eben dieser durch den
 Zusammenhang geforderte Gegen-
 satz verlangt nothwendig einen
 Ausdruck, in welchem eine Zeitbe-
 ziehung liegt, und darum ist ἐκεῖνη,
 wie ich glaube, in keiner Bedeutung
 haltbar. vgl. jedoch Herbst, Philol.
 16, S. 302. u. Stahl Jahrb. 1866 S.
 211. — τὰ πλείστον ἄξια, das Neutr.
 plur. in adverbialer Bedeutung, wie
 1, 13, 5. 38, 2. 65, 2. „bei wichti-
 gen Veranlassungen“; wovon in
 späterer Zeit nur die gleich er-
 wähnten übrig blieben. — 31. ἐς
 ἄλλα τῶν ἱερῶν, bei andern heiligen
 Handlungen und Gebräuchen, wie
 es die γαμικά waren. — 32. διὰ
 τὴν παλ. ταύτην κατοίκησιν, „weil
 man vor Alters dort förmlich ge-
 wohnt hatte“, während seit dem
 Sturz der Tyrannen die Burg nur
 Wohnsitz der Götter war. — 34.
 πόλις vgl. 5, 18, 10. 23, 5. im offi-
 ciellen Ausdruck.

16. auch weil sie nach den
 Perserkriegen erst vor kur-
 zem das Zerstückte wieder
 hergestellt hatten.

1. δ' οὖν knüpft nach den Er-
 läuterungen des vor. Cap. wieder an
 den Schluss von c. 14 an wie c. 5, 7.
 S. die krit. Bem. — ἐπὶ πολὺ zeit-
 lich wie 1, 6, 3. 7. — τῇ — οἰκί-
 σει s. v. a. διὰ τὴν — οἰκήσιν mit
 οἱ φεδῶς τὰς μεταναστάσεις ἐ-

χώραν αὐτονόμῳ οἰκήσει [μετεῖχον] οἱ Ἀθηναῖοι, καὶ
 ἐπειδὴ ξυνοικήθησαν, διὰ τὸ ἔθος ἐν τοῖς ἀγροῖς ὁμοῖς
 οἱ πλείους τῶν ἀρχαίων καὶ τῶν ὕστερον μέχρι τοῦδε τοῦ
 5 πολέμου πανοικησία γενόμενοι τε καὶ οἰκήσαντες, οὐ βρα-
 δίως τὰς μεταναστάσεις ἐποιούντο, ἄλλως τε καὶ ἄρτι
 ἀνειληφότες τὰς κατασκευὰς μετὰ τὰ Μηδικὰ ἐβαρύνοντο
 δὲ καὶ χαλεπῶς ἔφερον οἰκίας τε καταλείποντες καὶ ἱερὰ
 ἅ διὰ παντός ἦν αὐτοῖς ἐκ τῆς κατὰ τὸ ἀρχαῖον πολι-
 10 τείας πάτρια, δίαίταν τε μέλλοντες μεταβάλλειν καὶ οὐ-
 δὲν ἄλλο ἢ πόλιν τὴν αὐτοῦ ἀπολείπων ἐκάστος. ἐπειδὴ 17
 τε ἀφίκοντο ἐς τὸ ἄστυ, ὀλίγοις μὲν τισιν ὑπῆρχον οἰ-
 κήσεις καὶ παρὰ φίλων τινὰς ἢ οἰκείων καταφυγή, οἱ δὲ
 5 τὰ ἥρῃα πάντα πλὴν τῆς ἀκροπόλεως καὶ τοῦ Ἐλεσι-

ποιούντο zu verbinden. — κατὰ
 τὴν χώραν, in allen Theilen der
 Landschaft: vgl. 2, 25, 2. 65, 2. —
 2. [μετεῖχον]. S. krit. Bem. — 3.
 ἐν τοῖς ἀγροῖς unmittelbar zu παν-
 οικησία γενόμενοι τε καὶ οἰκή-
 σαντες gehörig. — 5. πανοικησία
 γίνεσθαι, sich für alle Bedürf-
 nisse häuslich einrichten (zu dem
 Ausdruck vgl. zu 1, 37, 3.), steht
 im Gegensatz zu der Wohnart der-
 jenigen Bürger, die neben ihrem
 Hause in der Stadt einen Landbe-
 sitz hatten: bei weitem die Meisten
 waren nur auf ihre Landwohnung
 beschränkt. — Ueber das appositive
 Verhältniss des οἱ πλείους zu οἱ
 Ἀθηναῖοι, das mit den part. γενό-
 μενοί τ. κ. οἰκ. fast wie ein absol-
 utes aufzufassen ist, s. d. krit. Bem.
 Daher treten auch die bestimmenden
 Genetive τῶν ἀρχαίων καὶ τῶν
 ὕστ. μ. τοῦδε τ. πολ. aus dem Zeit-
 verhältniss des Hauptsatzes: οἱ Ἀ-
 θηναῖοι — ἐποιούντο heraus, der in
 Wiederholung des χαλεπῶς ἢ ἀνά-
 στασις ἐγγίνεται die Vorgänge der
 Gegenwart schildert. — 7. ἀνελ-
 τὰς κατασκευὰς, da sie erst vor
 kurzem alle ihre häuslichen Einrich-
 tungen wieder hergestellt hatten,

eben damit fertig waren, part. perf.
 ἀναλαμβάνειν ähnlich 2, 62, 3. und
 das Nom. ἀνάληψις 5, 65, 2. —
 ἐβαρύνοντο δὲ καὶ χαλ. ἔφερον
 κτλ. führt exexegetisch das eben
 allgemein ausgesprochne οὐ β. τ.
 μετ. ἐποιούντο aus. Die folgenden
 partt. enthalten den Grund des
 βαρύν. und χαλεπῶς φέρειν. vgl.
 zu 1, 37, 2. — 9. διὰ παντός zu 1,
 38, 1. 76, 1. — 10. οὐδὲν ἄλλο ἢ,
 so gut wie; elliptisch vor nachfol-
 gendem Verbum: 4, 14, 3. 7, 75, 5;
 ähnlich 3, 39, 2. 58, 5. 85, 4. — 11.
 ἐκάστος ἀπολείπων dem plurali-
 schen Subject angeschlossen: 2, 65,
 10. 4, 69, 2. 80, 3. 6, 69, 3.

17. Beschwerden und Sor-
 gen, die aus der Uebersiede-
 lung entstanden.

1. ἐπειδὴ τε die Folgen der
 Veränderung einführend. — 2. ὀλί-
 γοις ὑπῆρχον οἰκήσεις, weil die mei-
 sten πανοικησία ἐν τοῖς ἀγροῖς
 ἐγένοντο c. 16, 1. — 4. φέροντες, Aor.
 considerunt in, nahmen ein. —
 5. πλὴν τῆς ἀκροπόλεως, welche
 selbst, nicht bloss ihre Tempel, als
 höchstes Nationalheiligthum be-
 trachtet wurde und daher von jeder
 Bewohnung ausgeschlossen war. —

νίον καὶ εἶ τι ἄλλο βεβαίως κληστὸν ἦν· τὸ τε Πελασγι-
κὸν καλούμενον τὸ ὑπὸ τὴν ἀκρόπολιν, ὃ καὶ ἐπ' αὐτὸν
τε ἦν μὴ οἰκεῖν καὶ τι καὶ Πυθικοῦ μαντείου ἀκροτε-
λεύτιον τοιόνδε διεκώλυε, λέγον ὡς „τὸ Πελασγικὸν ἀρ-
2 γὸν ἄμεινον“, ὅμως ὑπὸ τῆς παραχρῆμα ἀνάγκης ἔξω- 10
κῆθη. καὶ μοι δοκεῖ τὸ μαντεῖον τοῦναντίον ξυμβῆναι ἢ
προσεδέχοντο· οὐ γὰρ διὰ τὴν παράνομον ἐνοίκησιν αἱ
ξυμφοραὶ γενέσθαι τῆ πέλει, ἀλλὰ διὰ τὸν πόλεμον ἢ
ἀνάγκη τῆς οἰκήσεως, ὃν οὐκ ὀνομάζον τὸ μαντεῖον προ-
ῆδει μὴ ἐπ' ἀγαθῷ ποτε αὐτὸ κατοικισθῆσόμενον. κατε- 15
3 σκενάσαντο δὲ καὶ ἐν τοῖς πύργοις τῶν τειχῶν πολλοὶ
καὶ ὡς ἑκαστός που ἐδύνατο· οὐ γὰρ ἐχώρησε ξυνελθόν-
τας αὐτοὺς ἢ πόλις, ἀλλ' ὕστερον δὴ τὰ τε μακρὰ τεῖχη
4 ὤκησαν κατανειμάμενοι καὶ τοῦ Πειραιῶς τὰ πολλὰ. ἅμα
δὲ καὶ τῶν πρὸς τὸν πόλεμον ἤπτοντο, ξυμμάχους τε ἀγεί- 20

Ἐλευσίνιον, der Tempel der De-
meter und Kora, dessen Lage nicht
genau zu bestimmen. Forchhammer,
Topogr. S. 320. Bursian, Geogr. v.
Gr. 1 S. 296, 2. — 6. τὸ Πελασ-
γικὸν die alte Ummauerung der N.
Seite der Akropolis, welche einen
grösseren Raum an ihrem Fusse ein-
schloss. Herod. 6, 137. Neuere
Untersuchungen über die Lage des-
selben von Waschmuth Rh. Mus. 24
S. 50 ff. und von E. Curtius zu den
7 Karten S. 21. — 7. ἐπ' αὐτὸν τῆ
ἦν zu verb. mit καὶ τι καὶ Πυθικοῦ
μαντείου ἀκροτελεύτιον διεκώλυε,
und zu beiden gehört: ὃ — μὴ οἰ-
κεῖν. — 10. ἄμεινον häufig im
Ausgang von Orakelsprüchen; zu 1,
118, 3. hier mit persönlicher Struc-
tur: „das Pel. ist unbenutzt besser“
d. h. es ist besser, es unbenutzt zu
lassen. — ἐξοικεῖν wohl nur hier in
der Bedeutung bewohnen, und im
Aor. anbauen. Bei Dem. 29, 3.
heisst es: seine Wohnung verän-
dern, umziehen. (Das simpl. ὤκηθη
würde völlig genügen. Torstrick
vermuthet: ἐξωχοδομήθη.) — 11.
δοκεῖ beherrscht die ganze folgende

Periode, auch nach dem Eintritt des
pluralen Subjects, wie 1, 2, 1. φαί-
νεται. — τοῦναντίον adverb. wie
2, 97, 4: umgekehrt, weil das
Kriegsunglück nicht die Folge, wie
man das Orakel verstanden hatte,
sondern die Ursache der Niederlas-
sung im Pelasgikon war. — 15.
ἐπ' ἀγαθῷ, unter günstigen Um-
ständen, in glücklichen Zeiten: vgl.
1, 70, 3. 143, 2. — κατεσκενάσαντο
prägnant: sie richteten sich
häuslich ein, wobei sie die nach
c. 14, 1. mitgenommene κατασκευῆ
und ξύλωσις benutzten. — 18. ὕ-
στερον δὴ, später sogar. δὴ hervor-
hebend wie c. 40, 3. 67, 4. 77, 2.
— 19. κατανεύσασθαι im Th. nur
hier, von der Vertheilung eines
grösseren Ganzen in seine Theile:
Plat. Critiasp. 113b. Rep. 8. p. 547 b.
— ἅμα δὲ — ἤπτοντο setzt die
c. 14, 2. unterbrochene Aufzählung
der Vorbereitungen zum Kriege
fort: denn alles von da an Ausge-
führte war nur die Erläuterung des
χαλεπῶς — ἢ ἀνάστασις ἐγγύνητο.
— 21. τῆ Πελοποννήσῳ in nächster
Beziehung zu dem Subst. ἐπίπλοιν.

ροντες καὶ τῆ Πελοποννήσῳ ἑκατὸν νεῶν ἐπίπλοιν ἔξαρ-
τύοντες.

Καὶ οἱ μὲν ἐν τούτῳ παρασκευῆς ἦσαν· ὁ δὲ στρα- 18
τὸς τῶν Πελοποννησίων προῖόν ἀφίκειο τῆς Ἀττικῆς ἐς
Οἰνόνην πρῶτον, ἥπερ ἔμελλον ἐσβαλεῖν, καὶ ὡς ἐκαθέ-
ζοντο, προσβολὰς παρεσκευάζοντο τῷ τείχει ποιησόμενοι
5 μηχαναῖς τε καὶ ἄλλῳ τρόπῳ· ἢ γὰρ Οἰνὸν οὔσα ἐν μεθο- 2
ρίοις τῆς Ἀττικῆς καὶ Βοιωτίας ἐτετείχιστο, καὶ αὐτῷ
φρουρίῳ οἱ Ἀθηναῖοι ἐχρῶντο ὅποτε πόλεμος καταλάβοι-
τάς τε οὖν προσβολὰς εὐτρεπίζοντο καὶ ἄλλως ἐνδιέτρι-
ψαν χρόνον περὶ αὐτήν. αἰτίαν τε οὐκ ἐλαχίστην Ἀρχί- 3
10 δαμος ἔλαβεν ἀπ' αὐτοῦ, δοκῶν καὶ ἐν τῇ ξυναγωγῇ τοῦ

χώρα. — 23. ἐν τούτῳ παρα-
σκευῆς alles von c. 14 an Berich-
tete umfassend. Ueber den Aus-
druck vgl. zu 1, 49, 7.

18. Das Heer der Pelo-
ponnesier rückt vor Oenoe
an der attisch-böotischen
Gränze,

2. τῆς Ἀττικῆς ἐς Οἰνόνην (über
die Stellung vgl. 1, 111, 1. 114, 2),
vor Oenoe, da der Stadtname auch
das Gebiet umfasst. Diese attische
Gränzfestung am Fuss des Kithäron
auf dem Wege nach Theben, so dass
von dort die Verbindung mit Böo-
tien und der Einfall in die eleusi-
sche Ebene leicht bewirkt werden
konnte, wird, obschon Demos von
Attika, doch gewissermassen davon
eximirt: Archidamos betrachtete
seine Belagerung als den letzten
Versuch, vielleicht noch der eigent-
lichen ἐσβολῆ überhoben zu wer-
den: daher hier ἔμελλον ἐσβαλεῖν
und c. 19, 1. erst nach dem Auf-
bruch von Oenoe: ἐσβαλον ἐς τὴν
Ἀττικὴν. — 2. προῖόν im An-
schluss an das προηχώρει c. 12, 4
„auf dem Vormarsch“. — 3. ἥπερ
ἔμελλον ἐσβαλεῖν, zur Unterschei-
dung von der südlichen, direct von
Megara auf Eleusis führenden
Strasse. Absichtlich schlug Arch.

den längern Weg ein. — ἐκαθέζοντο
von militärischer Aufstellung: c.
19, 2. 47, 2. 4, 110, 1. 6. 49, 1. —
4. ποιησόμενοι, part. fut. nach
παρασκευάζεσθαι, wie c. 91, 1. 5,
8, 3. 6, 54, 4. 7, 17, 3, jedesmal zum
Ausdruck des unmittelbaren Objects
des παρασχ. — 5. ἐν μεθορίοις,
dem Gränzgebiet, das indess Athen
gehörte. — 6. αὐτῷ neutr. in Be-
zug auf das durch ἐτετείχιστο in
den Begriff τείχος umgewandelte
Οἰνόνην. vgl. 8, 90, 4. — 7. καταλαμ-
βάνειν, ohne Object, eintreten,
ausbrechen: c. 54, 3. 4, 31, 2. —
8. οὖν nach dem erläuternden Zwi-
schensatz wieder aufnehmend, und
hier τῆ in Beziehung auf das fol-
gende καί. vgl. krit. Bem. zu c. 16,
1. — καὶ ἄλλως κτῆ. „und auch
sonst (nicht bloss durch das εὐτρε-
πίζεσθαι τὰς προσβολὰς) brachten
sie vor Oenoe unnütz Zeit hin.“
ἐνδιέτριψεν in dieser Bedeutung
auch 3, 29, 1. 5, 12, 2. 7, 81, 4. —
9. αἰτίαν λαβεῖν, entsprechend dem
ἔχειν (3, 13, 7. 6, 46, 5.) und φέρε-
σθαι (2, 60, 7.), sich eine Beschuldi-
gung zuziehen. οὐκ ἐλαχίστην, wie
oft s. v. a. μεγίστην, wieder aufge-
nommen durch das μάλιστα, sc.
διέβαλεν αὐτὸν 1. 14. — 10. ξυνα-
γωγῇ τοῦ πολέμου, die Anreizung

πολέμον μαλακός εἶναι καὶ τοὺς Ἀθηναίους ἐπιτηδεῖος, οὐ παραινῶν προθύμως πολεμεῖν, ἐπειδὴ τε ξυνηλέγετο ὁ στρατός, ἢ τε ἐν τῷ ἰσθμῷ ἐπιμονὴ γενομένη καὶ κατὰ τὴν ἄλλην πορείαν ἢ σχολαιότης διέβαλεν αὐτόν, μάλιστα
 4 δὲ ἢ ἐν τῇ Οἰνῳ ἐπίσχεσις. οἱ γὰρ Ἀθηναῖοι ἐσεκομίζοντο ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ, καὶ ἐδόκουν οἱ Πελοποννήσιοι ἐπελθόντες ἂν διὰ τάχους πάντα εἴη ἔξω καταλαβεῖν, εἰ
 5 μὴ διὰ τὴν ἐκείνου μέλλησιν. ἐν τοιαύτῃ μὲν ὄργῃ ὁ στρατός τὸν Ἀρχίδαμον ἐν τῇ καθέδρᾳ εἶχεν, ὁ δὲ προσδεχόμενος, ὡς λέγεται, τοὺς Ἀθηναίους τῆς γῆς εἴη ἀκέραιον οὐσης ἐνδώσειν τι καὶ κατοκνήσειν περιυδεῖν αὐτὴν τμηθεῖσαν ἀνεῖχεν.

19 Ἐπειδὴ μέντοι προσβαλόντες τῇ Οἰνῳ καὶ πᾶσαν ἰδέαν πειράσαντες οὐκ ἐδύνατο ἐλεῖν, οἱ τε Ἀθηναῖοι

und Herbeiführung des Krieges (in Erinuerung an das homerische *συνάγειν Ἄρηα*, *ἔριδα Ἄρηος* B 381. E 861. Z 448. vgl. Isocr. 4, 84. *οἶμαι καὶ τὸν πόλεμον θεῶν τινα συναγαγεῖν*). Der prägnante Ausdruck umfasst die dem Kriegsbeschluss (1, 87, 6.) vorausgehenden und ihn vorbereitenden Vorgänge in Sparta 1, 67–87. Der Antheil des Archidamos daran, der ihm die Vorwürfe zuzog (*οὐ παρ. προθ. κτλ.*) ist in seiner Rede c. 80–85 enthalten. Vgl. die krit. Bem. — 11. *μαλακός*, „nicht energisch“: 6, 13, 1. 8, 29, 2. — 12. *ἐπειδὴ τε* schliesst sich an das *δοκῶν καὶ ἐν τῇ* §. 1. 10 an: schon damals, — und als nun —. Imperf. für Bezeichnung des zweiten Stadiums des sich entwickelnden Misstrauens. — 13. *γενομένη* nachgestellt wie 1, 11, 3. — *καὶ κατὰ τὴν ἄλλην πορείαν*, und dann weiter auf dem Marsche: *ἄλλος* ohne Gleichartigkeit mit dem Vorausgehenden, wie c. 14, 1. — 15. *ἐπίσχεσις* nur hier im Th.; doch schon in ähnlicher Bedeutung Odys. ρ 451. — *ἐσεκομίζοντο* Imperf. benutzten eben diese Zeit zu dem schon oben c. 14, 1

berichteten *ἐσκομίζεσθαι*. — 17. *εἰ μὴ διὰ* kurzer Ausdruck (entsprechend dem englischen *but for*) st. *εἰ μὴ ἢ ἐκείνου μέλλησις ἐκώλυσε*. vgl. Demosth. 23, 180. Lys. 12, 60. — 18. *ἐν ὄργῃ εἶχεν* zu c. 8, 5. — 19. *ἐν τῇ καθέδρᾳ*, während des Davorliegens, mit Bezug auf *ἐκαθέζοντο* 1. 3. und so *καθημένος* c. 20, 3. 5, 7, 2. *ἔδρα* in derselben Bedeutung. — 21. *περιυδεῖν αὐτὴν τμηθεῖσαν*. Das partic. aor. *τμηθεῖσαν* stellt die Verwüstung als schon vollendete Thatsache hin (vgl. c. 20, 4. 8, 26, 3. und noch entschiedener 4, 11, 4. das part. perf.), mehr als c. 20, 2. der Inf. *τμηθῆναι*. Das part. praes. 1, 24, 6. 25, 2. 86, 2. setzt auch noch die Fortdauer der Gewaltthätigkeiten voraus. — 22. *ἀνεῖχεν*, er hielt sich noch zurück; ähnlich 7, 45, 3.

19. von dort unter Verwüstungen des Landes in die thriasische Ebene,

1. *πᾶσαν ἰδέαν* zu 1, 109, 1. der Acc. wie bei *τρόπον* 7, 39, 2. 8, 53, 1. so dass *τοῦ χωρίου* zu *πειράσαντες* zu ergänzen ist: vgl. 1, 61, 4. 4, 70, 2. 7, 12, 2. Ohne Casus wie hier 6, 63, 2. — 2. *οἱ τε*

οὐδὲν ἐπεκρηκεύοντο, οὕτω δὲ ὀρμήσαντες ἀπ' αὐτῆς μετὰ τὰ ἐν Πλαταιᾷ [τῶν ἐσελθόντων Θηβαίων] γενόμενα
 5 ἡμέρα ὀγδοηκοστῇ μάλιστα, * τοῦ θέρους καὶ τοῦ σίτου ἀκμάζοντος, ἐσέβαλον ἐς τὴν Ἀττικὴν ἠγεῖτο δὲ Ἀρχίδαμος ὁ Ζευξιδάμου, Λακεδαιμονίων βασιλεύς. καὶ
 2 καθεζόμενοι ἔτεμον πρῶτον μὲν Ἐλευσίνα καὶ τὸ Θριάσιον πεδῖον, καὶ τροπὴν τινα τῶν Ἀθηναίων ἵππέων περὶ
 10 τοὺς Ῥεῖτους καλουμένους ἐποιήσαντο. ἔπειτα προηχώρον ἐν δεξιᾷ ἔχοντες τὸ Αἰγάλεων ὄρος διὰ Κρωπιάς ἕως ἀφίκοντο ἐς Ἀχαρνάς, χῶρον μέγιστον τῆς Ἀττικῆς τῶν δήμων καλουμένων. καὶ καθεζόμενοι ἐς αὐτὸν στρατόπεδόν τε ἐποιήσαντο χρόνον τε πολὺν ἐμμείναντες ἔτε-
 15 μνον. γνώμη δὲ τοιαῦδε λέγεται τὸν Ἀρχίδαμον περὶ τε 20 τὰς Ἀχαρνάς ὡς ἐς μάχην ταξάμενον μείναι καὶ ἐς τὸ πεδῖον ἐκεῖνη τῇ ἐσβολῇ οὐ καταβῆναι· τοὺς γὰρ Ἀθη-

Ἀθην. vgl. zu c. 10, 1. auch die Athener . . . — 3. *οὕτω δὲ* zu 1, 131, 1. — *ὀρμήσαντες* gleich *ὀρμηθέντες*, doch minder häufig: 3, 24, 1. 4, 36, 2. 90, 3. 7, 19, 4. — 4. [τῶν ἐσελθόντων Θηβαίων] vgl. die krit. Bem. — 5. *τοῦ θέρους καὶ τοῦ σίτου ἀκμάζοντος* d. i. im Monat Juni, hier nach der Mitte desselben, vgl. krit. Bem. zu c. 2. 1. 5. — 6. *ἐς τὴν Ἀττικὴν*, südlich von Oenoe in die Ebene hinab. — 8. *καθεζόμενοι* zu c. 18, 1. — Ἐλευσίνα von der Landschaft zu verstehen: der feste Ort selbst blieb unberührt. Die eleusinische Ebene, die westlich bis Megaris reicht, hängt nach O. mit der thriasischen (vom Demos Thria od. -o) zusammen. — 10. Die *Ῥεῖτοι*, mit salzigem Wasser gefüllte Teiche, die an dem Ausgang der heiligen Strasse lagen, welche von Eleusis nach Athen führte. Paus. 1, 28, 1. Wenn auch das attische Reitercorps zum Rückzug gezwungen wurde, verfolgte Arch. sie doch nicht auf der geraden Strasse, die durch einen Engpass

den Aegaleos durchschneidet, sondern schlug den breiteren Weg zwischen Aegaleos und Parnes ein, der nach dem obern Theil der attischen Ebene führt, wo Acharnā Hauptort war. — 11. *τὸ Αἰγάλεων ὄρος*. Der Name des Berges *Αἰγάλεως* (Herod. 8, 90) hat sich dem neutralen ὄρος accommodirt. — *Κρωπιά* (besser als *Κρωπιάς*), ein Demos in dem Thal zwischen dem Aegaleos und Parnes. Bursian S. 335. Leake (Demen v. Att. übers. v. Westermann S. 36. A. 103) wollte mit Unrecht *Κεχροπία* lesen. — 12. *χῶρον* (mit den besten Hdd. st. *χωρίον*, wie auch unten l. 9. und wie es allein zu *ἐς αὐτόν* stimmt) wahrscheinlich wegen der ausgedehnten Lage der Ortschaft. — 14. *ἐμμείναντες ἔτεμον*. S. krit. Bem.

20. und gegen den Demos Acharnā.

1. *γνώμη τοιαῦδε* entsprechend dem *τοιαύτη διανοία* unten. l. 18. hier: nach folgender Uebersetzung. — 3. *ἐκεῖνη τῇ ἐσβολῇ*, hier und l. 14. zeitlicher Dativ wie

ναίους ἤλιπιζεν, ἀκμάζοντάς τε νεότητι πολλῇ καὶ παρε-
σκευασμένους ἐς πόλεμον ὡς οὐπω πρότερον, ἴσως ἂν 5
3 ἐπεξελθεῖν καὶ τὴν γῆν οὐκ ἂν περιιδεῖν τμηθῆναι. ἐπει-
δὴ οὖν αὐτῶ ἐς Ἐλευσίνα καὶ τὸ Θριάσιον πεδῖον οὐκ
ἀπήνησαν, πείραν ἐποιεῖτο περὶ τὰς Ἀχαρνὰς καθήμε-
4 νος εἰ ἐπεξίσασιν· ἅμα μὲν γὰρ αὐτῶ ὁ χῶρος ἐπιτήδειος
ἐφαίνετο ἐνστρατοπεδεῦσαι, ἅμα δὲ καὶ οἱ Ἀχαρνῆς μέγα 10
μέρος ὄντες τῆς πόλεως (τρισχίλιοι γὰρ ὀπλίται ἐγένον-
το) οὐ περιόψεσθαι ἐδόκουν τὰ σφέτερα διαφθαρέντα,
ἀλλ' ὀρμήσειν καὶ τοὺς πάντας ἐς μάχην. εἴ τε καὶ μὴ
ἐπεξέλθοιεν ἐκεῖνη τῇ ἐσβολῇ οἱ Ἀθηναῖοι, ἀδεέστερον
ἤδη ἐς τὸ ὑστερον τὸ πεδῖον τεμεῖν καὶ πρὸς αὐτὴν τὴν 15
πόλιν χωρήσεσθαι· τοὺς γὰρ Ἀχαρνέας ἐστρατημένους τῶν
σφετέρων οὐκ ὁμοίως προθύμους εἶσεσθαι ὑπὲρ τῆς τῶν
5 ἄλλων κινδυνεύειν, στάσιν δὲ ἐνέσεσθαι τῇ γνώμῃ. τοιαύτη
μὲν διανοία ὁ Ἀρχίδαμος περὶ τὰς Ἀχαρνὰς ἦν.

21 Ἀθηναῖοι δέ, μέχρι μὲν οὐ περὶ Ἐλευσίνα καὶ τὸ
Θριάσιον πεδῖον ὁ στρατὸς ἦν, καὶ τινα ἐλπίδα εἶχον ἐς

1, 44, 1. — 4. ἀκμάζοντάς νεότητι πολλῇ (der Ausdruck wie 1, 1, 1.): da sie seit der Schlacht bei Koronea (im J. 446. 1, 113, 2.) im Kriege keine bedeutenden Verluste erlitten hatten, und die kriegsfähige Mannschaft daher in voller Zahl und Kraft dastand. ὡς οὐπω πρότερον, superlativische Wendung; auch 3, 13, 3. 5, 63, 1. 64, 2. — 5. ἴσως ἂν περιελθεῖν. Herbst (Hamb. Progr. 1867. S. 16) bemerkt, dass der Inf. aor. mit ἂν sich nach ἐπιζῆν im Th. nur bei wechselndem Subjecte findet. Vgl. Stahl Jahrbh. 1864. S. 183. — 8. καθήμενος zu c. 18, 5. — 10. ἐνστρατοπεδεῦσαι (Herod. 6, 102.), Compositum mit adverbialer Bedeutung der Präposition: vgl. 2, 44, 1. und Buttman Excurs. 1. zu Plat. Alc. 1. — 11. ἐγένοντο von Zahlen 1, 107, 5. 2, 13, 3. 98, 3. 4, 9, 1. — τῆς πόλεως, der Bürgerschaft, τῶν πολιτῶν. c. 36, 3. — 12. διαφθαρέντα. Das partic.

treffend im Verhältniss zu den Acharnern selbst, die schon gelitten haben. dagegen oben 1. 6. der Inf. τμηθῆναι zu den Athenern insgesamt, die noch vorbeugen können: zu c. 18, 5. — 13. ὀρμήσειν transitiv: so nur noch 1, 87, 2. 127, 3. — 15. ἤδη, sodann; beim Comparativ auch 1, 49, 7. 4, 66, 4. — 16. τοὺς γὰρ Ἀχαρνέας κτ. in freiem Anschluss an ἐδόκουν. — 17. οὐκ ὁμοίως, nicht wieder so, wie das erste Mal d. h. überhaupt nicht: vgl. 1, 75, 4. 99, 1. 2, 60, 6. — τῆς τῶν ἄλλων 1, 15, 2. 2, 92, 4. — 18. στάσις, Zwiespalt; im Th. nur hier. vgl. Aesch. Perss. 738. λόγος κρατεῖ σαφηνῆς κοῦκ ἐνι στάσις. Prom. 200. Plat. Rep. 4 p. 440 c. ἐν τῇ τῆς ψυχῆς στάσει.

21. Grosse Aufregung in Athen und heftiger Unwille gegen Perikles.

2. καὶ τινα ἐλπ. εἶχον Nachsatz: hatten sie noch einige Hoffnung.

το ἐγγυτέρω αὐτοὺς μὴ προϊέναι, μεμνημένοι καὶ Πλει-
στοάνακτα τὸν Πανσανίου Λακεδαιμονίων βασιλέα, ὅτε 5
ἐσβαλὸν τῆς Ἀττικῆς ἐς Ἐλευσίνα καὶ Θριῶζε στρατῶ Πε-
λοποννησίων πρὸ τοῦδε τοῦ πολέμου τέσσαρσι καὶ δέκα
ἔτεσιν ἀνεχώρησε πάλιν ἐς τὸ πλεῖον οὐκέτι προελθῶν
(διὸ δὴ καὶ ἡ φυγὴ αὐτῶ ἐγένετο ἐκ Σπάρτης δόξαντι
χρήμασι πεισθῆναι τὴν ἀναχώρησιν). ἐπειδὴ δὲ περὶ 2
10 Ἀχαρνὰς εἶδον τὸν στρατὸν ἐξήκοντα σταδίους τῆς πόλεως
ἀπέχοντα, οὐκέτι ἀνασχετὸν ἐποιοῦντο, ἀλλ' αὐτοῖς, ὡς
εἰκός, γῆς τεμνομένης ἐν τῷ ἐμφανεῖ, ὃ οὐπω ἐωράκεισαν
οἷ γε νεώτεροι, οὐδ' οἱ πρεσβύτεροι πλὴν τὰ Μηδικὰ,
δεινὸν ἐφαίνετο καὶ ἐδόκει τοῖς τε ἄλλοις καὶ μάλιστα τῇ
15 νεότητι ἐπεξίεναι καὶ μὴ περιορᾶν. κατὰ ξυστάσεις τε 3
γιγνόμενοι ἐν πολλῇ ἔριδι ἦσαν, οἱ μὲν κελεύοντες ἐξίεναι,
οἱ δὲ τινες οὐκ ἐῶντες, χρησμολόγοι τε ἤδον χρησμούς

— 3. μεμνημένοι Πλειστοάνακτα — ὅτε — ἀνεχώρησε: proleptische Construction, wie 1, 26, 2. 140, 4. — 4. ὅτε nach μεμνησθαι wie cum nach meminisse, schon II. O 18. ἢ οὐ μέμνη, ὅτε τ' ἐκρέμω ὑπόθεν. Xen. Cyr. 1, 6, 8. μέμνημαι καὶ τοῦτο, ὅτε σοῦ λέγοντος συνεδόκει καὶ ἐμοί. — 5. ἐσβαλῶν — προελθῶν. vgl. 1, 114, 2. — Θριῶζε zu 1, 114, 1. — 7. ἐς τὸ πλεῖον, weiter vorwärts; — noch 4, 128, 2. — 8. ἡ φυγῆ, seine 19jährige Verbannung aus Sparta, worüber zu vgl. 5, 16, 3. — 9. χρήμασι πεισθῆναι, wie 1, 137, 2. 4, 114, 3.; mit dem Accus. eines Subst. (τὴν ἀναχώρησιν) nur hier, eines neutralen Pronomen 1, 35, 3. 7, 73, 2.; dasselbe beim Activ 3, 42, 2. 43, 2. 4, 17, 1. 8, 37, 3. (v. Herw. streicht τὴν ἂν.) — 10. ἐξήκοντα σταδίους in nördlicher Richtung. — 11. οὐκέτι ἀνασχ. ἐποιοῦντο 1, 118, 2. — ὡς εἰκός vor die Begründung gestellt, welche ausführlicher geworden als beabsichtigt war, gehört wie αὐτοῖς zu δεινὸν ἐφαίνετο.

— 12. γῆς (ohne Artikel im weitesten Umfange, anders unten 1. 20.) τεμνομένης, wie c. 54, 1. ἐν τῷ ἐμφανεῖ vgl. c. 11, 6. — 13. πλὴν τὰ Μηδικὰ, mit Ausnahme dessen, was der Perserkrieg mit sich brachte (Andre nehmen den Acc. zeitlich: zur Zeit der Perserkriege). πλὴν adverbial ohne Einfluss auf die Construction, wie c. 34, 5. 4, 23, 2. 6, 88, 4. 8, 70, 1. — 15. κατὰ ξυστάσεις γίνεσθαι, wie 3, 27, 3. κατὰ ξυλλόγους γίνεσθαι, geheime Zusammenkünfte und Besprechungen halten: über den Gebrauch des γίνεσθαι zu 1, 37, 3. — 16. ἐξίεναι s. v. a. ἐπεξίεναι c. 13, 2. 22, 1. 55, 2. — τὲ der Folge, wie 1, 4, 1. die beiden folgenden τὲ bei χρησμολόγοι und οἱ Ἀχαρνῆς führen lebhaft neue Umstände ein, aus denen 21. durch παντὶ τε τρόπῳ (vgl. 4, 4, 3.) das Gesamtergebnis gezogen wird, während 24. das τὲ wieder ein drittes Satzglied anschliesst: vgl. zu 1, 76, 2. — 16. οἱ μὲν — οἱ δέ, die Theile in gleichem Casus mit dem Ganzen: vgl.

παντοίους, ὧν ἀκροᾶσθαι ἕκαστος ὄρητο, οἱ τε Ἀχαρ-
νῆς οἰόμενοι παρὰ σφίσιν αὐτοῖς οὐκ ἐλαχίστην μοῖραν
εἶναι Ἀθηναίων, ὡς αὐτῶν ἢ γῆ ἐτέμενετο, ἐνήγον τὴν 20
ἔξοδον μάλιστα. παντὶ τε τρόπῳ ἀνηρέθιστο ἢ πόλις καὶ
τὸν Περικλέα ἐν ὄργῃ εἶχον, καὶ ὧν παρήνεσε πρότερον
ἐμέμνητο οὐδέν, ἀλλ' ἐκάκιζον ὅτι στρατηγὸς ὧν οὐκ
ἐπεξάγοι, αἰτιὸν τε σφίσιν ἐνόμιζον πάντων ὧν ἔπασχον.

22 Περικλῆς δὲ ὄρων μὲν αὐτοὺς πρὸς τὸ παρὸν χαλεπαί-
νοντας καὶ οὐ τὰ ἄριστα φρονοῦντας, πιστεύων δὲ ὄρ-
θῶς γιννώσκειν περὶ τοῦ μὴ ἐπεξίειναι, ἐκκλησίαν τε
οὐκ ἐποίει αὐτῶν οὐδὲ ξύλλογον οὐδένα, τοῦ μὴ ὄργῃ τι
μᾶλλον ἢ γνώμῃ ξυνελθόντας ἐξαμαρτεῖν, τὴν τε πόλιν 5
ἐφύλασσε καὶ δι' ἡσυχίας μάλιστα ὅσον ἐδύνατο εἶχεν.
ἰππέας μέντοι ἐξέπεμπεν ἀεὶ τοῦ μὴ προδρομοὺς ἀπὸ

2, 65, 2. 6, 32, 1. 7, 71, 1. — 18. ὄρητο: das Med. dieses Wortes, zum Ausdruck leidenschaftlichen Begehrens nur hier: ὄργῃν in gleicher Bedeutung 4, 108, 6. 8, 2, 2. — ὡς, das in den meisten Ausgg. von ἕκαστος steht, hier aber nur störend wäre (denn zu dem distributiven *singuli* ist hier keine Veranlassung), ist mit den besten Hss. ausgelassen. — 20. ἐνήγον 1, 67, 2. — 22. ἐν ὄργῃ εἶχειν zu 2, 8, 5. — 23. στρατηγὸς ὧν: über die vorwiegende Bedeutung dieses Amtes in damaliger Zeit, insbesondere in der Person des Perikles s. Curtius Gr. 2, 187.

22. Perikles beschränkt sich unbeirrt auf die Defensiv: ein unbedeutendes Reitertreffen unter Theilnahme eines thessalischen Hilfs-corps.

1. πρὸς τὸ παρὸν (und eben so πρὸς τὰ παρόντα 2, 3, 3. 6, 1. 59, 3. 4, 80, 2), im Angesicht der augenblicklichen Lage, daher unter ihrem Einfluss; so auch 3, 40, 7. Aehnlich ἐπι τῷ παρόντι c. 36, 4. 6, 20,

1. — 3. ἐκκλησίαν τε — 5. τὴν τε πόλιν — τε — τε stellt beide Satzglieder, das negative und das positive, auf gleiche Linie (einerseits — andererseits), vgl. 1, 8, 3. 57, 2. 2, 11, 5. — 4. ἐποίει zu 1, 67, 3. — ξύλλογον umfassender als die in bestimmter Form zu berufende ἐκκλησία, Versammlung jeder Art; doch steht c. 59, 3. ξύλλογος für diese selbst; das Genus für die Species. — τοῦ μὴ hier und l. 7. zu 1, 4 a. E. — τι μᾶλλον 4, 21, 3. 7, 57, 1. und ähnlich μᾶλλον τι 1, 49, 3: vgl. 2, 11, 3. — 6. δι' ἡσυχίας μάλιστα ὅσον ἐδύνατο, in möglichst ungestörter Ruhe; wie 1, 17. δι' ἀσφαλείας ὅσον ἐδύνατο μάλιστα τὰς πόλεις ὄκουν. Er traf alle Sicherheitsmassregeln gegen Gefahren von aussen (ἐφύλασσε), und hielt von allen ungewöhnlichen Bewegungen und Unternehmungen zurück. Nur die öftere Aussendung von Reitercorps machte davon eine Ausnahme; daher 7. ἰππέας μέντοι. — 7. πρόδρομοι, einzelne Streifpartien, nur hier; dafür 3, 1, 1. die Umschreibung προ-

τῆς στρατιᾶς ἐσπίπτοντας ἐς τοὺς ἀγροὺς τοὺς ἐγγύς τῆς
πόλεως κακουργεῖν, καὶ ἵππομαχία τις ἐνεγένετο βραχεῖα
10 ἐν Φρυγίοις τῶν τε Ἀθηναίων τέλει ἐνὶ τῶν ἰππέων καὶ
Θεσσαλοῖς μετ' αὐτῶν πρὸς τοὺς Βοιωτῶν ἰππέας, ἐν ἣ
οὐκ ἔλασσον ἔσχον οἱ Ἀθηναῖοι καὶ Θεσσαλοί, μέχρι οὐ
προσβοηθησάντων τοῖς Βοιωτοῖς τῶν ὀπλιτῶν τροπῇ ἐγένετο
15 αὐτῶν καὶ ἀπέθανον τῶν Θεσσαλῶν καὶ Ἀθηναίων
οὐ πολλοί· ἀνείλοντο μέντοι αὐτοὺς ἀσπόμερον ἀσπόν-
δους. καὶ οἱ Πελοποννήσιοι τροπαῖον τῇ ὑστεραία ἔστη-
σαν. ἢ δὲ βοήθεια αὐτῆ τῶν Θεσσαλῶν κατὰ τὸ παλαιὸν 3
ξυμμαχικὸν ἐγένετο τοῖς Ἀθηναίοις, καὶ ἀφίκοντο παρ'
αὐτοὺς Λαρισῆαι, Φαρσάλιοι, [Παράσιοι,] Κρανώνιοι,
20 Πυράσιοι, Γυρτώνιοι, Φεραῖοι. ἠγοῦντο δὲ αὐτῶν ἐκ μὲν
Λαρίσης Πολυμήδης καὶ Ἀριστόνους, [ἀπὸ τῆς στάσεως
ἐκάτερος,] ἐκ δὲ Φαρσάλου Μένων· ἦσαν δὲ καὶ τῶν ἄλ-
λων κατὰ πόλεις ἄρχοντες.

Οἱ δὲ Πελοποννήσιοι, ἐπειδὴ οὐκ ἐπεξήσαν αὐ- 23
τοῖς οἱ Ἀθηναῖοι ἐς μάχην, ἄραντες ἐκ τῶν Ἀχαρνῶν
ἐδῆγον τῶν δῆμων τινὰς ἄλλους τῶν μεταξὺ Πάρνηθος

εξίοντας τῶν ὀπλων. — 9. ἐνεγένετο (mit den besten Hss. für ἐγένετο) mit Bezug auf das ἀεὶ ἐξέπεμπεν: „dabei kam es einmal zu —“. — βραχεῖα: 1, 117, 3. — 10. Φρυγία, eine kleine Ortschaft am nordöstlichen Fusse des Aegaleos. Bursian S. 334. — τέλος, eine Reiterabtheilung von unbestimmter Grösse: vgl. zu 1, 48, 3. — 11. τοὺς Βοιωτῶν ἰππ. vgl. c. 9, 3. — 12. οὐκ ἔλασσον εἶχεν: 1, 105, 5. — 13. τροπῇ ἐγένετο passiv von τροπῆν ἐποιήσαντο c. 19, 2. — 15. ἀσπόνδους: zu 1, 63, 3. — 17. ἢ δὲ βοήθεια epexegetisch angefügt zu l. 12. — τὸ ξυμμαχικόν, das Bundesverhältniss: vgl. zu 1, 107, 7. Ueber die Sache vgl. 1, 102, 4. — 19. Παράσιοι (Vat. Περῆσιοι), in Thessalien sonst unbekannt, scheint durch Verschreibung in den Text gekommen zu sein.

Stahl. Jahrb. 1866 S. 211. vermuthet Παγασῆαι. — 21. ἀπὸ τῆς στάσεως ἐκάτερος s. krit. Bem.

23. Abzug der Peloponnesier: die Athener entsenden 100 Trieren zum Angriff auf die Küsten des Peloponnes, 2. ἄραι vom Aufbruch zu Lande (2, 12, 4. 98, 1. 3, 96, 1. 106, 1. 4, 103, 1. 7, 79, 1.) und zur See (1, 29, 1. unten l. 9. 25, 3. 56, 6. 3, 32, 1. und oft). — 3. Der Parnes längs der böotischen Gränze und der Brilessus (auch nach dem am Südhänge liegenden Demos Πεντελή, Pentelikos) gegen die Ostküste auslaufend, werden durch das Quellenthal des Kephissos und den Pass von Dekelea geschieden: durch diesen und von da nördlich gegen Oropus wandte sich der Zug der Peloponnesier, so dass er die Demen Kephissia, Oeon und Aphidnae berührte. —

- 2 καὶ Βριλησσοῦ ὄρους. ὄντων δὲ αὐτῶν ἐν τῇ γῆ οἱ Ἀθη-
 ναῖοι ἀπέστειλαν τὰς ἑκατὸν ναῦς περὶ Πελοπόννησον 5
 ὥσπερ παρεσκευάζοντο καὶ χιλίους ὀπλίτας ἐπὶ αὐτῶν καὶ
 τοξότας τετρακοσίους· ἐστρατήγει δὲ Καρκίνος τε ὁ Ξε-
 νοτίμου καὶ Πρωτέας ὁ Ἐπικλέους καὶ Σωκράτης ὁ Ἄν-
 3 τιγένους. καὶ οἱ μὲν ἄραντες τῇ παρασκευῇ ταύτῃ περι-
 ἐπλεον, οἱ δὲ Πελοποννήσιοι χρόνον ἐμμείναντες ἐν τῇ 10
 Ἀττικῇ ὅσον εἶχον τὰ ἐπιτήδεια ἀνεχώρησαν διὰ Βοιω-
 τῶν, οὐχ ἥπερ ἐσέβαλον· παριόντες δὲ Ὠρωπὸν τὴν γῆν
 τὴν Γραϊκὴν καλουμένην, ἣν νέμονται Ὠρωπῖοι Ἀθη-
 ναίων ὑπήκοοι, ἐδήσαν. ἀφικόμενοι δὲ ἐς Πελοπόννη-
 15 σον διελύθησαν κατὰ πόλεις ἕκαστοι.
- 24 Ἀναχωρησάντων δὲ αὐτῶν οἱ Ἀθηναῖοι φυλακὰς
 κατεστήσαντο κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλασσαν, ὥσπερ δὴ
 ἐμελλον διὰ παντὸς τοῦ πολέμου φυλάξαι· καὶ χίλια τά-
 λαντα ἀπὸ τῶν ἐν τῇ ἀκροπόλει χρημάτων ἔδοξεν αὐτοῖς

6. ὥσπερ παρεσκευάζοντο c. 17, 4. Imperf., „mit deren Ausrüstung sie schon länger beschäftigt waren.“ — χιλίους ὀπλίτας. „Übereinstimmende Angaben führen dahin, dass im peloponnesischen Kriege nur zehn schwerbewaffnete Epibaten auf einer Triere zu sein pflegten.“ Böckh Staatsh. 1, 390. vgl. 2, 102, 1 mit 2, 80, 4. u. 92, 7. 3, 95, 2. mit 3, 91, 1. 4, 101, 3. mit 4, 76, 1. — 7. Καρκίνος. Der Accent des nom. propr. gegen die Analogie dem des appellativum gleich: vgl. Göttling Acc. 202. Lobeck, Pathol. p. 201. — 9. περιέπλεον, traten die Fahrt um den Pel. an; Imperf. hindeutend auf spätere weitere Ausführung. vgl. c. 25, 1. — 10. ἐμμείναντες zu c. 19, 2. — 11. ὅσον von τὰ ἐπιτήδεια abhängig: für wie lange. vgl. 1, 48, 1. 3, 1, 2. Da der Einmarsch nach der Mitte Juni erfolgte (c. 19, 1) und der Rückmarsch vor dem 3. August, dem Tage der Sonnenfinsternis (c. 28), ausgeführt war, so hat der Aufent-

halt der Peloponnesier in Attika ungefähr einen Monat gedauert, jedenfalls weniger als 40 Tage. vgl. c. 57, 2. — 12. οὐχ ἥπερ ἐσέβαλον: zu c. 18, 1. — παριόντες Ὠρωπὸν, weil es befestigt war. — 13. τὴν Γραϊκὴν καλ. von dem ältesten Namen von Oropos Γραῖα und der Bewohner Γραῖς. Steph. Byz. s. v. Ὠρωπός. Bursian S. 220. Die Lesart der Hss. Πειραϊκὴν muss deshalb als alte Verschreibung aufgegeben werden. — Ἀθηναίων ὑπήκοοι. Oropos, ursprünglich Glied des böotischen Bundes, aber schon seit Ende des 6. Jahrhunderts von Athen abhängig. — 15. διελύθησαν κατὰ πόλεις vgl. c. 68, 9. 78, 2. 79, 7.

24. und treffen weitere Massregeln zu vorsichtiger und energischer Durchführung des Krieges.

1. φυλακὰς κατεστήσαντο, durch stärkere Besetzung der zugänglichsten προῦρια. — 3. φυλάξαι absolut: zu c. 13, 7. — 4. ἀπὸ τῶν

- 5 ἐξαιρέτα ποιησαμένους χωρὶς θέσθαι καὶ μὴ ἀναλοῦν,
 ἀλλ' ἀπὸ τῶν ἄλλων πολεμεῖν· ἦν δὲ τις εἶπερ ἢ ἐπιψη-
 φίση κινεῖν τὰ χρήματα ταῦτα ἐς ἄλλο τι, ἦν μὴ οἱ πολέ-
 μοι νηίτη στρατῶ ἐπιπλέωσι τῇ πόλει καὶ δέη ἀμύνα-
 σθαι, θάνατον ζημίαν ἐπέθεντο. τριήρεις τε μετ' αὐτῶν 2
 10 ἑκατὸν ἐξαιρέτους ἐποίησαντο κατὰ τὸν ἐνιαυτὸν ἑκα-
 στον τὰς βελτίστας καὶ τριηράρχους αὐταῖς, ὧν μὴ χρῆ-
 σθαι μηδεμιᾶ ἐς ἄλλο τι ἢ μετὰ τῶν χρημάτων περὶ τοῦ
 αὐτοῦ κινδύνου, ἦν δέη.

Οἱ δ' ἐν ταῖς ἑκατὸν ναυσὶ περὶ Πελοπόννησον 25
 Ἀθηναῖοι καὶ Κερκυραῖοι μετ' αὐτῶν πενήτηντα ναυσὶ
 προσβεβοηθηκότες καὶ ἄλλοι τινὲς τῶν ἐκεῖ ξυμμάχων
 ἄλλα τε ἑκάκον περιπλέοντες καὶ ἐς Μεθώνην τῆς Λα-
 5 κωνικῆς ἀποβάντες τῷ τείχει προσέβαλον, ὄντι ἀσθενεῖ

ἐν τ. ἀκρ. χρημάτων, den 6000 Talenten von c. 13, 3. — 5. χωρὶς θέσθαι, ein für allemal, nicht alljährlich, daher Aorist; wogegen das bleibende Verhältniss im Präsens: μὴ ἀναλοῦν, ἀλλὰ πολεμεῖν. Böckh Staatsh. 1, 398 b. — 6. εἰπεῖν vom Antragsteller (4, 118; 11, 8, 67, 2.), ἐπιψηφίσει vom vorsitzenden Magistrat; zu 1, 87, 1. — 7. κινεῖν zu 1, 143, 1. — 8. νηίτης στρατός, formulärer Ausdruck vgl. 4, 85, 7. — 9. θάνατον ζημίαν, Verbindung des generellen und speciellen Nomen wie ξυνοίκια ἐορτήν c. 15, 2. zu 1, 96, 2. vgl. 3, 44, 3. — ἐπέθεντο: das Medium von gesetzlichen Anordnungen zur eigenen Nachachtung; ἐπιθεῖναι, wo sie gegen Andere gerichtet sind. 8, 67, 2. — Aufgehoben wurde dieses Verbot nach dem Unglück in Sicilien und dem Abfall von Chios 413. 8, 15, 1. — μετ' αὐτῶν und 12. μετὰ τῶν χρ. zur Bezeichnung des zu gleichem Zwecke eng Verbundenen. — 10. κατὰ τ. ἐν. ἕκ. (der Artikel wie 6, 63, 2.) anders als beim Gelde, damit stets auf wohlerhaltene und wohlbestellte Schiffe zu rechnen wäre. — 11. καὶ τριηράρχους αὐταῖς, nur als Nebenbemerkung eingeschlo-

ben, so dass aus ἐξαιρ. ἐπ. ein passendes Verbum, wie προῦκροισαν, dazu zu ergänzen ist: dann weist ὧν auf τριήρεις zurück. Zur Sache vgl. Böckh Staatsh. 1, 700. — ὧν μὴ χρῆσθαι zu c. 13, 5.

25. Weitere Unternehmungen der attischen Flotte an der peloponnesischen Küste, 1. οἱ — Ἀθηναῖοι zu c. 23, 3. — 2. καὶ Κερκυραῖοι ohne Artikel, durch den Zusatz πεντ. v. προσβεβοηθηκότες (nachdem sie zu ihnen gestossen waren), gegenüber dem ἐκεῖ ξυμμάχοις, näher bezeichnet. — 3. τῶν ἐκεῖ ξ., aus den westlichen Gewässern, namentlich die Messenier in Naupaktos: die Bemühungen darum s. c. 7, 3. — 4. ἐς (vgl. zu c. 18, 1.) Μεθώνην τῆς Λακωνικῆς (der Landschaftsgenetiv ungewöhnlich nachgestellt vgl. 1, 108, 1. und 111, 1. unten l. 15), eigentlich in Messenien; doch wird nach der Eroberung der Name Lakonika auf das Ganze übertragen, wie 4, 41, 2. 5, 34, 1 (4, 3, 2 heisst es ausdrücklich ἐν τῇ Μεσσηνίᾳ ποτὲ οὖση γῆ): über die Lage des Ortes, des jetzigen Modon, Curtius Pelop. 2, 170. — 5. ὄντι ἀσθενεῖ, durch Vernachlässigung, nicht von

2 καὶ ἀνθρώπων οὐκ ἐνότων. ἔτυχε δὲ περὶ τοὺς χώρους
 τούτους Βρασίδας ὁ Τέλλιδος, ἀνὴρ Σπαρτιάτης, φρου-
 ρὰν ἔχων, καὶ αἰσθόμενος ἐβοήθει τοῖς ἐν τῷ χωρίῳ μετὰ
 ὀπλιτῶν ἑκατόν. διαδραμῶν δὲ τὸ τῶν Ἀθηναίων στρα-
 τόπεδον, ἐσκαδασμένον κατὰ τὴν χώραν καὶ πρὸς τὸ τε- 10
 χος τετραμμένον, ἐσπίπτει ἐς τὴν Μεθώνην καὶ ὀλίγους
 τινὰς ἐν τῇ ἐσδρομῇ ἀπολέσας τῶν μεθ' ἑαυτοῦ τὴν τε
 πόλιν περιεποίησε καὶ ἀπὸ τούτου τοῦ τολμήματος πρῶ-
 3 του τῶν κατὰ τὸν πόλεμον ἐπηνέθη ἐν Σπάρτῃ. οἱ δὲ
 Ἀθηναῖοι ἄφαντες παρέπλεον, καὶ σχόντες τῆς Ἠλείας ἐς 15
 Φειᾶν ἐδήκον τὴν γῆν ἐπὶ δύο ἡμέρας καὶ προσβοηθή-
 σαντας τῶν ἐκ τῆς κοίλης Ἥλιδος τριακοσίους λογάδας
 καὶ τῶν αὐτόθεν ἐκ τῆς περιουκίδος Ἠλείων μάχη ἐκρά-
 4 τησαν. ἀνέμου δὲ κατιόντος μεγάλου χειμαζόμενοι ἐν ἁλι-

Natur, und damit übereinstimmend
 ἀνθρώπων (d. h. τῶν ἀμυνομένων
 vgl. 4, 8, 4. in ähnlicher Verbin-
 dung: ἐλπίζοντες ἁδῶς αἰρήσειν
 οἰκοδόμημα διὰ ταχέων εἰργασμέ-
 νον καὶ ἀνθρώπων ὀλίγων ἐνότων)
 οὐκ ἐνότων. — 7. Brasidas, den
 Th. als den fähigsten Heerführer
 der Spartaner auszeichnet, wird
 von Anfang mit Vorliebe auch in
 den kleineren Zügen seiner Thätig-
 keit dargestellt. — 8. αἰσθόμενος
 ohne Object zu 1, 95, 7. — 9. στρα-
 τόπεδον, die Truppen, auch ohne
 feste Aufstellung; wie öfter: 1, 53,
 3, 2, 31, 2, 78, 1. — 11. τετραμ-
 μένον, mit seiner ganzen Aufmerk-
 samkeit: vgl. 5, 9, 3. κατὰ θέαν τε-
 τραμμένους 6, 59, 1, 7, 73, 2. πρὸς
 πόσιν. — 12. ἐσδρομῇ sehr sel-
 ten; scheint sich nur noch bei Eur-
 rip. Rhes. 604 zu finden. — 13. πε-
 ριποιεῖν, causativ zu περιεῖναι: 3,
 102, 4. — 13. πρώτου für πρώτος
 verbessert v. Herw. stud. Thuc.
 p. 28. richtig. vgl. 3, 113, 6. πάθος
 — μέγιστον δὴ τῶν κατὰ τὸν πό-
 λεμον τόνδε. — 14. ἐπηνέθη, ohne
 Zweifel in formeller Weise und bei
 öffentlicher Gelegenheit: vgl. 8, 28,

2. — 17. σχόντες ἐς: zu 1, 110, 4.,
 auch c. 33, 3. — ἐς Φειᾶν, „an der
 inneren (südlichen) Seite der Halb-
 insel, jetzt Katákolos,“ wo die offene
 Bucht nicht Schutz gegen Sturm
 gewährte; wesshalb die attische
 Flotte nach Umschiffung der Spitze
 von Ἰχθῦς (so zu accentuiren nach
 Göttling Acc. 260) den Hafen von
 Phea (τὸν ἐν Φειᾷ λιμένα), „den
 Seehafen von Olympia“, aufsucht.
 Der Ort selbst war eine zum Schutz
 des olympischen Hafens angelegte
 Festung. Vgl. Curtius Pelop. 2, 45.
 Den Namen Phea weist Olshausen
 (Rhein. Mus. VIII. 321 ff.) als phöni-
 kisch (semitisch) für Ecke nach. —
 16. ἐπὶ δύο ἡμέρας, seltener Aus-
 druck, doch schon nach homerischem
 Gebrauch. Il. B 299. μέναι' ἐπὶ
 χρόνον, ὄφρα δαῶμεν c. 86, 5. —
 17. κοίλη Ἥλις, im Gegensatz zur
 ὄρεινῇ, das nördliche oder eigent-
 liche Elis, welchem die περιουκίς
 Ἠλείων, die Pisatis und Triphylien,
 gegenüberstehen. Curtius Pel. 2, 97.
 Aus beiden Landschaften war das
 Corps der 300 gebildet: λογάδας
 acc. zu μάχη κρατεῖν vgl. 1, 108, 5,
 2, 26, 2. — 19. κατιόντος, eigent-

20 μένῳ χωρίῳ, οἱ μὲν πολλοὶ ἐπέβησαν ἐπὶ τὰς ναῦς καὶ
 περιέπλεον τὸν Ἰχθῦν καλούμενον τὴν ἄκραν ἐς τὸν ἐν
 τῇ Φειᾷ λιμένα, οἱ δὲ Μεσσήνιοι ἐν τούτῳ καὶ ἄλλοι τινὲς
 οἱ οὐ δυνάμενοι ἐπιβῆναι κατὰ γῆν χωρήσαντες τὴν Φειᾶν
 αἰροῦσι. καὶ ὕστερον αἱ τε νῆες περιπλεύσασαι ἀναλαμ- 5
 25 βάνουσιν αὐτοὺς καὶ ἐξανάγονται ἐκλιπόντες Φειᾶν, καὶ
 τῶν Ἠλείων ἢ πολλὴ ἤδη στρατιὰ προσεβεβοηθήκει. πα-
 ραπλεύσαντες δὲ οἱ Ἀθηναῖοι ἐπὶ ἄλλα χωρία ἐδήκον.

Ἐπὶ δὲ τὸν αὐτὸν χρόνον τοῦτον οἱ Ἀθηναῖοι τριά- 26
 κοντα ναῦς ἐξεπέμψαν περὶ τὴν Λοκρίδα καὶ Εὐβοίας
 ἅμα φυλακὴν· ἐστρατήγει δὲ αὐτῶν Κλεόπομπος ὁ Κλει-
 νίου. καὶ ἀποβάσεις ποιησάμενος τῆς τε παραθαλασσίον 2
 5 ἔστιν ἃ ἐδήκωσε καὶ Θρόνιον εἶλεν, ὁμήρους τε ἔλαβεν
 αὐτῶν, καὶ ἐν Ἀλόπῃ τοὺς βοηθήσαντας, Λοκρῶν μάχη
 ἐκράτησεν. ἀνέστησαν δὲ καὶ Αἰγινήτας τῷ αὐτῷ θέρει 27

licher Ausdruck vom Niederfahren
 (unserem Aufkommen, Sich erheben
 entsprechend) des Windes: 2, 84, 3.
 6, 2, 4. — χειμαζόμενοι, „dem
 Sturme ausgesetzt“ (part. praes.):
 6, 74, 2. — 12. οἱ δὲ Μεσσήνιοι,
 von Naupaktos, unter den ἄλλοι
 τινὲς von I. 3. — 23. οἱ οὐ δυνά-
 μενοι ἐπιβῆναι fasst die vorigen
 zusammen, alle nämlich, welche (bei
 dem stürmischen Wetter) die Schiffe
 nicht erreichen konnten. — 25. ἐξ-
 ανάγεσθαι, in die hohe See gehen,
 nur hier. — καὶ τῶν Ἠλ. in Bezie-
 hung zu αἱ τε νῆες, beides unter
 καὶ ὕστερον. Doch ist der zweit-
 genannte Umstand ἢ π. στρ. προσ-
 εβεβοηθήκει der Zeit nach früher
 und Grund des ersteren; daher das
 plusqpf. Die parataktische Struc-
 tur wäre nach unserem Sprachge-
 brauch zu ordnen: καὶ ὕστερον,
 ἐπεὶ τῶν Ἠλ. ἢ στρατιὰ προσε-
 βοηθήσει, αἱ νῆες — ἐξανάγονται.
 — 27. ἐπὶ ἄλλα χωρία, zunächst an
 der akarnanischen Küste c. 30, 1.
 26. so wie an der Küste des
 opuntischen Lokris.

2. περὶ τὴν Λοκρίδα (das opun-

tische und epiknemidische) als Haupt-
 zweck, aus dem sich der Schutz für
 Euböa von selbst ergab: καὶ Εὐ-
 βοίας ἅμα φυλακὴν; der prädicative
 Acc. ohne Präpos., wie 4, 2, 3.
 der Nomin. in ähnlicher Weise νῆες
 ἐξ. παρεπεπλεύεσαν — τιμαροί.
 5, 5, 1. ἐποικοὶ ἐξεπέμψθησαν.
 vgl. 1, 110, 4. — 5. Θρόνιον, wei-
 ter von der Küste entfernt; daher
 τῆς τε παραθ. — καὶ Θρ. Das τέ
 nach ὁμήρους führt das dritte Glied
 ein. — 6. αὐτῶν auf Θρόνιον be-
 züglich: 1, 24, 4. — τοὺς βοηθή-
 σαντας, die zur Vertheidigung des
 Landes herbeigeilt waren.

27. Die Aegineten werden
 von den Athenern aus ihrer
 Insel vertrieben und von den
 Lakedämoniern zum Theil in
 Thyrea angesiedelt.

1. ἀνέστησαν δὲ καὶ, fast ana-
 phorisch an die Spitze gestellt, in
 der Aufzählung gleichartiger Unter-
 nehmungen der Athener. ἀγιστάναι
 von gewaltsamer Austreibung auch
 2, 99, 3, 4, 54, 3, 5, 1, 6, 6, 2, 94,
 1. Herod. 5, 71, 9, 73. und daher die
 so Behandelten ἀνάστατοι 6, 5, 3. —

τούτω ἐξ Αἰγίνης Ἀθηναῖοι, αὐτοὺς τε καὶ παῖδας καὶ γυναῖκας, επικαλέσαντες οὐχ ἥκιστα τοῦ πολέμου σφίσιν αἰτίους εἶναι· καὶ τὴν Αἰγίναν ἀσφαλέστερον ἐφαίνετο τῇ Πελοποννήσῳ ἐπικειμένην αὐτῶν πέμψαντας ἐποί- 5 κους ἔχειν· καὶ ἐξέπεμψαν ὕστερον οὐ πολλῶ ἐς αὐτὴν τοὺς οἰκήτορας. ἐκπεσοῦσι δὲ τοῖς Αἰγινήταις οἱ Λακεδαιμόνιοι ἔδοσαν Θυρέαν οἰκεῖν καὶ τὴν γῆν νέμεσθαι, κατὰ τε τὸ Ἀθηναίων διάφορον καὶ ὅτι σφῶν εὐεργέται ἦσαν ὑπὸ τὸν σεισμόν καὶ τῶν Εἰλώτων τὴν ἐπανάστα- 10 σιν. ἡ δὲ Θυρεάτις γῆ μεθορία τῆς Ἀργείας καὶ Λακωνικῆς ἐστὶν ἐπὶ θάλασσαν καθήκουσα. καὶ οἱ μὲν αὐτῶν ἐνταῦθα ὤκησαν, οἱ δ' ἐσπάρησαν κατὰ τὴν ἄλλην Ἑλλάδα.

28 Τοῦ δ' αὐτοῦ θέρους * νομηνία κατὰ σελήνην, ὡσπερ καὶ μόνον δοκεῖ εἶναι γίνεσθαι δυνατὸν, ὃ ἥλιος ἐξέλιπε

2. αὐτοὺς τε stehen den verbundenen παῖδας καὶ γυναῖκας gegenüber. — 3. επικαλεῖν, crimini dare: 1, 139, 2. 3, 36, 2. hier ohne Dativ der Person. Ueber die Sache vgl. 1, 67, 2, wo οὐχ ἥκιστα ebenso den Antheil der Aegineten an der Anreizung zum Kriege hervorhebt. — 4. καὶ τὴν Αἰγίναν. Auch abgesehen von der Schuld der Aegineten war ihnen der Besitz der Insel wichtig; daher die Voranstellung des Inselnamens den Bewohnern gegenüber. — 5. επικεῖσθαι mit dem Dat., zwar auch 4, 53, 2 und 8, 31, 3, nahe an liegen, ohne feindliche Nebenbedeutung; doch hier, da das prädicative Participle als Grund angefügt wird, nicht ohne die Beziehung, dass von Aegina ein Einfall auf die gegenüberliegende Küste leicht ausführbar ist: wie Herod. 7, 235. ἐπ' αὐτῇ νήσῳ ἐπικειμένη. — 6. καὶ ἐξέπεμψαν, et miserunt; Ausführung der oben genannten Absicht. — 8. νέμεσθαι zu 1, 2, 1. — 9. τὸ Ἀθηναίων διάφορον, die Feindschaft gegen die Athener:

entsprechend dem κατ' ἔχθος τὸ Λακεδαιμονίων 1, 103, 3. vgl. 3, 54, 1. τὰ Θηβαίων διάφορα. — σφῶν: über den vorausgestellten Genetiv des Pronom. vgl. zu 1, 30, 3. — 10. ὑπὸ τὸν σ. zur Zeit: eben so 4, 56, 2. Ueber die Sache 1, 101, 2. — ἐπανάστασις auch 4, 56, 2 und 8, 21, 1. — 11. μεθορίας mit femininer Endung auch 4, 56, 2. 5, 41, 2. 54, 1. u. 4. — 13. ἐσπάρησαν. 1, 11, 1. und 3, 30, 2. steht διασπείρειν in derselben Bedeutung; doch gebrauchten Plato Legg. 3. p. 693a. und Xenoph. Hell. 3, 4, 22. 4, 1, 17. 6, 2, 17. auch das Simplex in gleichem Sinne. vgl. Ullrich kr. Beitr. 3, 12. A. 2.

28. Eine Sonnenfinsterniss in demselben Sommer.

1. νομηνία κατὰ σελήνην d. h. am astronomischen, nicht bürgerlichen Neumond, da beide in Folge der Schaltmonde nicht immer zusammentrafen: vgl. Ideler, Chronol. 1, 280. Böckh, zur Gesch. der Mondcyclen S. 85. Es war am 3. August.

μετὰ μεσημβρίαν καὶ πάλιν ἀνεπληρώθη, γενόμενος μηνοειδῆς καὶ ἀστέρων τινῶν ἐκφανέντων.

Καὶ ἐν τῷ αὐτῷ θέρει Νυμφόδορον τὸν Πύθεω, 29 ἄνδρα Ἀβδηρίτην, οὗ εἶχε τὴν ἀδελφὴν Σιτάλκης, δυνάμενον παρ' αὐτῷ μέγα οἱ Ἀθηναῖοι, πρότερον πολέμιον νομίζοντες, πρόξενον ἐποιήσαντο καὶ μειτεπέμψαντο, βου- 5 λόμενοι Σιτάλκην σφίσι τὸν Τήρῳ, Θρακῶν βασιλέα, ξύμμαχον γενέσθαι. ὁ δὲ Τήρης οὗτος ὁ τοῦ Σιτάλκου πα- 2 τὴρ πρῶτος Ὀδρύσαις τὴν μεγάλην βασιλείαν ἐπὶ πλείον τῆς ἄλλης Θρακίης ἐποίησε· πολὺ γὰρ μέρος καὶ αὐτόνομόν ἐστι Θρακῶν. Τηρεῖ δὲ τῷ Πρόκλῳ τὴν Πανδίοδος 3 10 ἀπ' Ἀθηνῶν σχόντι γυναῖκα προσήκει ὁ Τήρης οὗτος οὐδέν, οὐδὲ τῆς αὐτῆς Θρακίης ἐγένοντο, ἀλλ' ὁ μὲν ἐν Λαυλία τῆς Φωκίδος νῦν καλουμένης γῆς, ὁ Τηρεὺς, ὅκει, τό-

— 3. μηνοειδῆς d. h. bis auf die Gestalt der Mondsichel verfinstert; ähnlich auch 2, 76, 3. — 4. ἀστέρων τινῶν: nach der Berechnung der Constellation müssen es Venus und Mars gewesen sein. — Auf diese Sonnenfinsterniss ist ohne Zweifel zu beziehen, was Cic. Rep. c. 16, 25. von Perikles' Belehrung über dieselbe mittheilt, und Plutarch. Per. c. 36 mit unrichtiger Zeitbestimmung ausschmückend hinzufügt.

29. Die Athener schliessen ein Bündniss mit dem Odryserkönige Sitalkes, und einen Friedensvertrag mit Perdikkas von Makedonien.

1. Das Wenige, was wir von dem Reich der thrakischen Odryser, das sich nach dem Abzug der Perser in der Ebene des Hebros- (Maritza-) Thales gebildet und westlich bis an den Oeskos, nördlich bis an den Istros ausgedehnt hatte, und seinen Königen wissen, und was meistens auf u. St. und auf c. 95 ff. und 4, 101. beruht, hat Poppo I, 2 p. 404 ff. sorgfältig zusammengestellt. — Πύθεω und l. 5. und c. 95, 1. Τήρῳ, ionische Genetivendungen, die sich vereinzelt bei Th. finden, wie die zu

1, 64, 2. bemerkten auf -ιος. — 2. Αβδερὰ gehörte zum odrysischen Reiche: c. 97, 1. — ἔχειν ohne γυναῖκα (vgl. l. 10.); auch bei Herod. 3, 31. — 4. πρόξενον, zum Vertreter der athenischen Interessen beim König Sitalkes; über das Verhältniss Schömann Gr. A. 2, 22. — μειτεπέμψαντο, wovon die Ausführung l. 22. ἐλθόν. — 7. ἐπὶ πλείον τῆς ἄλλης Θρακίης, in weiterem Umfange als das übrige Thrakien; und daran schliesst sich die Erläuterung: πολὺ γὰρ μέρος κ. αὐτ. ἐστὶ Θρακῶν. (Auch 1, 9, 3 und 71, 3 folgen auf ἐπὶ πλείον vergleichende, nicht partitive Genetive). — 9. Τηρεῖ δὲ — — 18. ἐς Ὀδρύσαις ὁδοῦ. Diese Zwischenbemerkung ist ohne Zweifel gegen eine damals in Athen herrschende Ansicht gerichtet, die vielleicht zur Beförderung der Verbindung mit dem thrakischen Königshause absichtlich verbreitet sein mochte. Ueber die Sage selbst s. Apollod. 3, 14, 8. — 10. ἀπ' Ἀθηνῶν vgl. zu c. 15. 4. — σχόντι γυναῖκα: Wortstellung wie 1, 11, 3. 25, 4. — 12. ὁ Τηρεὺς zu grösserer Deutlichkeit nach dem pron. ὁ μὲν eingeschoben: ebenso 7, 86, 3. ξυ-

τε ὑπὸ Θρακῶν οἰκουμένης, καὶ τὸ ἔργον τὸ περὶ τὸν Ἴτυν αἱ γυναῖκες ἐν τῇ γῇ ταύτῃ ἐπραξάν· πολλοῖς δὲ καὶ τῶν ποιητῶν ἐν ἀηδόνοσ μνήμῃ Δαυλιάσ ἢ ὄρνις ἐπωνόμασται. εἰκόσ δὲ καὶ τὸ κῆδοσ Πανδίονα ξυνάψασθαι τῆσ θυγατρὸσ διὰ τοσούτου ἐπ' ὠφελία τῇ πρὸσ ἀλλήλουσ μᾶλλον ἢ διὰ πολλῶν ἡμερῶν ἐσ Ὀδρῦσασ ὁδοῦ. Τῆρησ δὲ, οὐδὲ τὸ αὐτὸ ὄνομα ἔχων, βασιλεὺσ [τε] πρῶτοσ ἐν κράτει Ὀδρουσῶν ἐγένετο. οὐ δὴ ὄντα τὸν Σιτάλκην οἱ Ἀθηναῖοι ξύμμαχον ἐποίησαντο, βουλόμενοι σφίσι τὰ ἐπὶ Θρακῆσ χωρία καὶ Περδίικαν ξυνελεῖν αὐτόν. ἐλθῶν τε ἐσ τὰσ Ἀθήνασ ὁ Νυμφόδωροσ τῆν τε τοῦ Σιτάλκου ξυμμαχίαν ἐποίησε καὶ Σάδοκον τὸν υἱὸν αὐτοῦ Ἀθη-

εβαινε τὸν μὲν πολεμιώτατον αὐτοῖσ εἶναι, Δημοσθένην. — 13. ὑπὸ Θρακῶν οἰκουμένησ, von dem einen südlich bis nach Bötien vorgeschobenen Zweige dieses weitverbreiteten Volkes. Niebuhr, Vortr. über alte Gesch. 1, 171 ff. — 14. αἱ γυναῖκεσ, Prokne u. Philomela. — 15. ἐν ἀηδόνοσ μνήμῃ, μεμνημένοι τῆσ ἀηδόνοσ τοῦ ὄρνου. Sch. d. h. „da, wo sie der Nachtigall gedenken, Erwähnung thun“; vgl. zu c. 54, 3. — Δαυλιάσ. Bei griechischen Dichtern ist uns keine Stelle dieser Art erhalten; wohl aber bei Catull. 65, 14. Ovid. Her. 15, 154. (Albinovan.) Consol. ad Liv. 106. — 16. τὸ κῆδοσ, die Verbindung durch Verheirathung. Herod. 7, 189. ebenfalls aus mythischer Zeit. — 17. διὰ τοσούτου, in so geringer Entfernung, wie zwischen Athen und Phokis; so gleich δι' ὁδοῦ πολλῶν ἡμερῶν und c. 89, 9. δι' ὀλίγου. — 18. Τῆρησ δὲ: Wiederaufnahme von l. 6., und zwar mit dem noch hinzutretenden Argument dafür, dass er mit dem alten Tereus nichts zu schaffen habe, aus der Verschiedenheit der Namen: οὐδὲ (mit dem Vat. st. οὔτε) τὸ αὐτὸ ὄνομα ἔχων, „der ja auch nicht (wie man in Athen öfters annehmen mochte) den-

selben Namen hat.“ Die Verschreibung des οὐδὲ in οὔτε scheint auch das τε nach βασιλεὺσ, das nicht zu erklären ist, nach sich gezogen zu haben. — 19. ἐνκράτει eng mit βασιλεὺσ zu verbinden, entsprechend dem obigen: τοῖσ Ὀδρ. τῆν μεγάλην βασιλείαν ἐποίησε. — 20. οὐ δὴ. vgl. 1, 128, l. 2, 21, 8. 24, l. 102, 5. — 22. ξυνελεῖν mit σφίσι zu verbinden, so dass ξυν- nur in der adverbialen Bedeutung (vgl. zu c. 20, 4.) „mit ihnen vereint“ steht. ἐλεῖν ist Zeugmatisch zu τὰ ἐπὶ Θρακῆσ χωρία und zu Περδίικαν gestellt, mit näherer Beziehung auf das erste, doch auch zu dem letztern nicht unpassend: „in ihre Gewalt bringen.“ vgl. 1, 110, 2. (die Lesart weniger und geringerer Hss. ξυνελεῖν ist nicht wohl zu erklären, da ἐχειρεῖν für die χωρία ungewöhnlich, für Περδίικαν unerhört wäre). — αὐτόν, τὸν Σιτάλκην. — ἐλθῶν τε, in Folge der Einladung von l. 4. — 24. ἐποίησε in doppelter Construction und Bedeutung: ξυμμαχίαν, durch Vermittlung zu Stande bringen, wie 5, 38, 4. 8, 6, 1. und τὸν Σάδοκον Ἀθηναῖον, zum Bürger von Athen, wie 4, 83, 3. τὸν Ἀρριβαῖον ξύμμαχον. 8, 48, 1. Τισσαφέρνην φίλον. — 26.

25 νατον, τὸν τε ἐπὶ Θρακῆσ πόλεμον ὑπεδέχετο καταλύσειν· πείσειν γὰρ Σιτάλκην πέμψειν στρατιάν Θρακίαν Ἀθηναίοισ ἐπέων τε καὶ πελταστῶν. ξυνεβίβασε δὲ καὶ τὸν 6 Περδίικαν τοῖσ Ἀθηναίοισ καὶ Θέρμην αὐτῷ ἐπεισεν ἀποδοῦναι· ξυνεστράτευσέ τ' εὐθὺσ Περδίικασ ἐπὶ Χαλκιδέασ μετ' Ἀθηναίων καὶ Φορμίωνοσ. οὕτω μὲν Σιτάλκην τε ὁ Τῆρεω, Θρακῶν βασιλεὺσ, ξύμμαχοσ ἐγένετο Ἀθηναίοισ καὶ Περδίικασ ὁ Ἀλεξάνδροσ, Μακεδόνων βασιλεὺσ.

Οἱ δ' ἐν ταῖσ ἑκατόν ναυσίν Ἀθηναῖοι εἶτι ὄντεσ 30 περὶ Πελοπόννησον Σόλλιόν τε Κορινθίων πόλισμα αἰροῦσι καὶ παραδιδόασι Παλαιρευθίν Ἀκαρνάνων μόνοισ τῆν γῆν καὶ πόλιν νέμεσθαι· καὶ Ἄστακον, ἧσ Εὐαρχοσ 5 ἐντράννει, λαβόντεσ κατὰ κράτοσ καὶ ἐξελάσαντεσ αὐτόν τὸ χωρίον ἐσ τῆν ξυμμαχίαν προσεποιήσαντο. ἐπὶ τε Κεφαλληνίαν τῆν νῆσον πλεύσαντεσ προσηγάγοντο ἄνευ μάχησ· κείται δὲ ἡ Κεφαλληνία κατὰ Ἀκαρνανίαν καὶ Λευκάδα τετράπολισ οὔσα, Παλλῆσ, Κράνιοι, Σαρματοι, 10 Προρναῖοι. ὕστερον δ' οὐ πολλῷ ἀνεχώρησαν αἱ νῆεσ ἐσ τὰσ Ἀθήνασ.

πέμψειν Inf. fut. nach πείσειν, wie 1, 27, 2. nach ἐδεήθησαν. Die Folgen dieses Versprechens s. unten c. 95 ff. — 27. ξυμβεβάσειν bei Th. nur hier vom Friedenstiften zwischen den Parteien. Herod. 1, 74. — 28. Θέρμην, welches seit 1, 61, 2. in den Händen der Athener war. — 30. Phormio, der die athenischen Truppen vor Potidäa und in der Chalkidike führte. 1, 64, 2.

30. Die attische Flotte kehrt nach verschiedenen Unternehmungen in den westlichen Gewässern nach Athen zurück.

1. οἱ ἐν ταῖσ κιλ. vgl. c. 25, 4. — 2. Sollion, Palaeros, Astakos, wenig bekannte Orte in Akarnanien; über ihre unsichere Lage Bursian Geogr. v. Gr. 1, 115. 119.

A. 2. (Ἄστακοσ der Stadtname ἄστακοσ, das Appellativ, ein Seekrebs: zu c. 23, 2.). Da die meisten Akarnaner nach c. 9, 4. schon zur attischen Symmachie gehörten, suchten die Athener auch die übrigen heranzuziehen. — 6. προσποιεῖσθαι (gewöhnlich absolut und dann s. v. a. προσάγεσθαι vgl. c. 33, 2.) ἐσ τῆν ξ. s. v. a. ξυμμάχοσ: vgl. 1, 8, 3. — 7. πλεύσαντεσ mit dem Vat. προσπλεύσ., das die meisten Hss. u. Ausg. lesen, ist durch den Einfluss der benachbarten Compp. verschrieben. — προσηγάγοντο, wie 1, 99, 2. 3, 91, 2. 4, 86, 1. 7, 7, 2., wozu αὐτῆν zu ergänzen. — 8. κατὰ, gegenüber, wie 1, 46, 3. 3, 88, 3. — 9. Παλλῆσ κτέ. in freiem Anschluss an ἡ Κεφ. τετρ. οὔσα. vgl. 2, 9, 4. — 10. ὕστερον οὐ πολλῷ zu 1, 137, 1.

* *Περὶ δὲ τὸ φθινόπωρον τοῦ θέρους τούτου Ἀθη- 31*
ναῖοι πανδημί, αὐτοὶ καὶ οἱ μέτοικοι, ἐσέβαλον ἐς τὴν
Μεγαρίδα Περικλέους, τοῦ Ξανθίππου στρατηγούντος.
καὶ οἱ περὶ Πελοπόννησον Ἀθηναῖοι ἐν ταῖς ἑκατὸν ναυ-
5 σίν (ἔτυχον γὰρ ἐν Αἰγίῳ ὄντες ἐπ' οἴκου ἀνακομιζόμε-
νοι), ὡς ἤσθοντο τοὺς ἐκ τῆς πόλεως πανστρατιᾶ ἐν Με-
γάροις ὄντας, ἐπλευσαν παρ' αὐτοὺς καὶ ξυνεμίχθησαν.
στρατιόπεδόν τε μέγιστον δὴ τοῦτο ἀθρόον Ἀθηναίων 2
ἐγένετο, ἀκμαζούσης ἔτι τῆς πόλεως καὶ οὐπω νεοση-
10 κνίας· μυρίων γὰρ ὀπλιτῶν οὐκ ἐλάσσους ἦσαν αὐτοὶ
Ἀθηναῖοι, (χωρὶς δὲ αὐτοῖς οἱ ἐν Ποτιδαίᾳ τρισχίλιοι
ἦσαν), μέτοικοι δὲ ξυνεσέβαλον οὐκ ἐλάσσους τρισχιλίων
ὀπλιτῶν, χωρὶς δὲ ὁ ἄλλος ὄμιλος ψιλῶν οὐκ ὀλίγος. δηώ-
σαντες δὲ τὰ πολλὰ τῆς γῆς ἀνεχώρησαν. ἐγένοντο δὲ καὶ 3
15 ἄλλαι ὕστερον ἐν τῷ πολέμῳ κατὰ ἔτος ἕκαστον ἐσβολαὶ
Ἀθηναίων ἐς τὴν Μεγαρίδα καὶ ἱππέων καὶ πανστρατιᾶ,
μέχρι οὗ Νίσαια ἐάλω ὑπ' Ἀθηναίων. ἐτειχίσθη δὲ καὶ 32
Ἀταλάντη ὑπ' Ἀθηναίων φρούριον τοῦ θέρους τούτου

31. Die Athener machen mit einem grossen Heere einen Einfall in Megaris, wo auch die Flotte zu ihnen stösst.

1. τὸ φθινόπωρον τοῦ θέρους zu c. 1. — 4. ἐν ταῖς ἑκατὸν ναυσὶ dem Hauptnomen Ἀθηναῖοι nachgestellt, obgleich noch unter dem Einfluss des Artikels stehend, wie 1, 51, 4. (Es ist daher kein Artikel nach Ἀθηναῖοι einzuschieben.) — 5. ἀνακομιζόμενοι, „auf ihrer Fahrt nach Hause.“ — 7. ξυνεμίχθησαν. 8, 42, 5. 103, 1. sonst meistens activer Form bei intrans. Bedeutung. — 8. στρατιόπεδον κτλ. über die Wortstellung und ihre Wirkung zu 1, 1, 2. — 9. ἀκμαζούσης. vgl. zu c. 20, 2. — 11. χωρὶς δὲ — ἦσαν, parenthetische Epexege, um die Uebereinstimmung mit c. 13, 6 nachzuweisen. Da aber hier wie 1, 61, 4. die Zahl der Belagerungstruppen auf 3000 Hopliten angegeben wird, so muss die Rückkehr der nach 1, 64,

2. nachgeschickten Verstärkung von 1600 M., die erst 2, 58, 2. u. 3, 17, 3. ausdrücklich berichtet wird, schon um diese Zeit erfolgt sein. — 12. μέτοικοι δὲ im Gegensatz zu αὐτοὶ l. 10. — 14. καὶ ἄλλαι — ἐσβολαί, und zwar nach 4, 66, 1. in der Folge zwei in jedem Jahr. Doch scheint der bestimmte Beschluss dazu, auf den nach Plut. Per. c. 30. Charius angetragen hatte, erst später gefasst zu sein, da das unbestimmte καὶ ἄλλαι an u. St. dazu nicht passen würde. vgl. Ullrich Megar. Pseph. p. 36. A. 61 — 17. Νίσαια (der Hafen von Megara am saronischen Busen) ἐάλω im achten Kriegsjahre 424 v. Chr.: 4, 66—69.

32. Sie befestigen die Insel Atalante an der lokrischen Küste.

2. φρούριον Prädicat: zu einem befestigten Platz, in dem eine φρουρά liegen konnte, wodurch die vorübergehende φυλακή von c. 26 con-

τελευτῶντος ἢ ἐπὶ Λοκροῖς τοῖς Ὀπουνίσις νήσοις, ἐρήμη πρότερον οὖσα, τοῦ μὴ ληστὰς ἐκπλέοντας ἐξ Ὀπούντος 5 καὶ τῆς ἄλλης Λοκρίδος κακουργεῖν τὴν Εὐβοίαν. ταῦτα μὲν ἐν τῷ θέρει τούτῳ μετὰ τὴν τῶν Πελοποννησίων ἐκ τῆς Ἀττικῆς ἀναχώρησιν ἐγένετο.

* *Τοῦ δ' ἐπιγιγνομένου χειμῶνος Εὐαργος ὁ Ἀκαρ- 33*
νὰν βουλόμενος ἐς τὴν Ἀστακὸν κατελθεῖν πείθει Κο-
ρινθίους τεσσαράκοντα ναυσὶ καὶ πεντακοσίους καὶ χι-
λίοις ὀπλίταις ἑατὸν κατάγειν πλεύσαντας, καὶ αὐτὸς 5
ἐπικούρους τινὰς προσεμισθώσατο· ἤρχον δὲ τῆς στρατιᾶς
Εὐφραμίδας τε ὁ Ἀριστωνύμου καὶ Τιμόξενος ὁ Τιμοκρά-
τους καὶ Εὐμαχος ὁ Χρῦσιδος· καὶ πλεύσαντες κατήγαγον.
καὶ τῆς ἄλλης Ἀκαρνανίας τῆς περὶ Θάλασσαν ἔστιν ἃ 2
χωρία βουλόμενοι προσποιήσασθαι καὶ πειραθέντες, ὡς
10 οὐκ ἠδύναντο, ἀπέπλεον ἐπ' οἴκον. σχόντες δ' ἐν τῷ 3
παραπλῶ ἐς Κεφαλληνίαν καὶ ἀπόβασιν ποιησάμενοι ἐς
τὴν Κρανίων γῆν, ἀπαιθέντες ὑπ' αὐτῶν ἐξ ὁμολογίας
τινὸς ἀνδρας τε ἀποβάλλουσι σφῶν αὐτῶν, ἐπιθεμένων
ἀπροσδοκίτοις τῶν Κρανίων, καὶ βιαιότερον ἀναγαγόμε-
15 νοι ἐκομίσθησαν ἐπ' οἴκον.

stant wurde, vgl. 8, 62, 3. Σηστὸν πόλιν — καθίστατο φρούριον καὶ φυλακήν. — 3. ἐπὶ Λοκροῖς, hier u. 3, 89, 3. s. v. a. ἐπιχειρήνην 2, 27, 1. — ἐρήμη. Ueber die femin. Endung zu 1, 49, 5. — 4. τοῦ μὴ zu 1, 23, 5. — 6. μετὰ τὴν — ἀναχώρησιν: c. 23, 3.

33. Die Korinthier suchen ihr Uebergewicht in Akarnanien und auf Kephallenia wiederherzustellen.

1. Εὐαργος c. 30, 1. — 2. κατελθεῖν und 4. κατάγειν zu 1, 113, 4. — 4. πλεύσαντας entgegen dem ἐπικούρους τινὰς προσεμισθώσατο, die er aus dem Lande selbst nahm: „sie möchten kommen und ihn wieder einsetzen;“ worauf dann 7. die Ausführung mit denselben Worten und dem bestätigenden καὶ (und wirklich) folgt. — 9. πειραθέντες zu c. 5, 5. Das auch hier zu

Thukydides II. 2. Aufl.

gehörende προσποιήσασθαι ist dann zu ἠδύναντο zu ergänzen. — 10. ἀπέπλεον Impf. mit der gleich berichteten Unterbrechung, nach welcher sie l. 15. ἐκομίσθησαν (Aor.) ἐπ' οἴκον. — 12. ἐξ ὁμοιογίας τινός, in Folge einer nicht weiter bezeichneten Uebereinkunft, auf welche sie sich verlassen zu können glaubten; daher 13. ἐπιθεμ. ἀπροσδοκίτοις. ἐξ vom Causalverhältniss, wie 1, 2, 4. 75, 3. — 13. ἀνδρας in der Bedeutung eines unbestimmten Pronomens, besonders bei Kriegsereignissen, wie unser: „sie verloren Leute.“ vgl. 2, 90, 5. 5, 115, 4. 7, 43, 3. 8, 71, 2. Aehnlich auch bei Sendungen, wie 1, 53, 1. 91, 2. 135, 3. 4, 50, 2. — σφῶν αὐτῶν, also Hopliten, nicht etwa von der sonstigen Schiffsmannschaft. — 14. βιαιότερον ἀναγαγ., da sie

34 Ἐν δὲ τῷ αὐτῷ χειμῶνι οἱ Ἀθηναῖοι τῷ πατρίῳ νόμῳ χρώμενοι δημοσίᾳ ταφὰς ἐποιήσαντο τῶν ἐν τῷδε 2 τῷ πολέμῳ πρώτων ἀποθανόντων τρόπῳ τοιοῦδε· τὰ μὲν ὅσα προτίθενται τῶν ἀπογενομένων πρότερον σκηνὴν ποιήσαντες, καὶ ἐπιφέρει τῷ αὐτοῦ ἕκαστος ἦν τι βούλη- 3 ται. ἐπειδὴν δὲ ἡ ἐκφορὰ ἦ, λάρνακας κυπαρισσῖνας ἄρουσιν ἄμαξαι φυλῆς ἐκάστης μίαν· ἐνεστὶ δὲ τὰ ὅσα ἦς ἕκαστος ἦν φυλῆς. μία δὲ κλίνη κενὴ φέρεται ἐστρω-

ihre Abfahrt nur hart von den Feinden bedrängt hatten ausführen können; so 3, 23, 5. von den Platäern: βιωὺς τὴν τάφρον διαβάντες, und daher 4, 31, 2. βιωσιέρα ἀναχώρησις.

34. Anordnung der öffentlichen Leichenfeier.

1. τῷ πατρίῳ νόμῳ, der nach Diog. L. Sol. 8 § 55. von Solon eingeführt war. vgl. unten zu l. 13. — 2. ταφὰς ἐποιήσαντο, „sie begingen die Leichenfeier,“ von allen Theilnehmenden, nach regelmässigem Gebrauch des ποιῆσαι. Dem. 20, 141. ταφὰς ποιῆν (Plat. Menex. 1. Isocr. 8, 87. Plut. Per. 28.) von den leitenden Personen oder Behörden, die die Feier anordnen und veranstalten. — 3. πρώτων s. v. a. ἐν τῷ πρώτῳ ἐνιαυτῷ τοῦ πολέμου, also in den Gefechten von c. 19, 2 und 22, 2. so wie auf der Seeexpedition und bei der Belagerung von Potidäa. Die Erwähnung geschieht mit Bezug auf § 7. οἱ πρώτων ἀποθανόντες werden l. 21. kurz οἱ πρώτοι οἶδε genannt. Ueber den unbegründeten Tadel des Dion. Hal. de Thuc. jud. c. 18 vgl. d. Einleitung S. LI. — 4. προτίθενται und alles Folgende bis l. 19. ὅδε μὲν θάπτουσι geht aus der historischen Erzählung in die Schilderung des Herkömmlichen über. προτίθεσθαι von der Ausstellung der irdischen Ueberreste, welche während dreier Tage vor der Bestattung geschah, πρότερον. Plat.

Phaed. p. 115 e. — ἀπογίνεσθαι, sterben, umkommen, auch 2, 51, 5. 98, 3. 5, 74, 3. — σκηνὴν ποιήσαντες, ein Gerüste, eine Tribüne; doch wohl auf der Agora. — 5. ἐπιφέρειν von Ehrengaben an die Todten auch 3, 58, 4. Diese werden in Blumen und Spezereien bestanden haben: das ἦν τι βούληται s. v. a. ὅ τι ἂν βούληται vertritt das Object zu ἐπιφέρει. — 6. κυπαρισσῖνας, weil die Cypresse den Todten geweiht war. Die Auslegung des Schol., weil ihr Holz der Fällniss nicht ausgesetzt sei, ist wohl nur willkürliche Vermuthung. — 7. ἄρουσιν von der ἄμαξα wie 1, 93, 5. — ἐνεστὶ — φυλῆς kurz für: τὰ ὅσα ἕκαστου ἐνεστὶ τῇ λάρνακι τῆς φυλῆς ἦς ἕκαστος ἦν. — 8. κλίνη κενὴ ἐστρωμένη: eine mit dem Leichentuch bedeckte (sollte vielleicht nach Herod. 6, 58. a. E. εἰ ἐστρωμένην zu lesen sein?) Bahre, ohne λάρναξ. Diese wird getragen, nicht wie die λάρνακες gefahren. Wahrscheinlich waren die Namen der Vermissten, τῶν ἀφανῶν, an derselben angebracht. Der Ausdruck ἀφανεῖς mochte der officiell gebräuchliche sein, eben darum aber für den nicht kundigen Leser (für welchen die ganze Schilderung bestimmt ist) zu erläutern durch ὃ ἂν μὴ εὐρεθ. ἐς ἀναίρεσιν, bei Gelegenheit des Einholens der Leichen nach dem Treffen. (Mit Unrecht wird von Cobet von Hyp. p. 56 ἀφανῶν und von v. Herw. ὁ

μὲν τῶν ἀφανῶν, ὃ ἂν μὴ εὐρεθῶσιν ἐς ἀναίρεσιν. ξυν- 4
10 ἐκφέρει δὲ ὁ βουλόμενος καὶ ἀστῶν καὶ ξένων, καὶ γυναῖ-
κες πάρεσιν αἱ προσήκουσαι ἐπὶ τὸν τάφον ὀλοφυρόμε-
ναι. τιθέασιν οὖν ἐς τὸ δημόσιον σῆμα, ὃ ἐστὶν ἐπὶ τοῦ 5
καλλίστου προαστείου τῆς πόλεως καὶ αἰὲν ἐν αὐτῷ θά-
πτουσι τοὺς ἐκ τῶν πολέμων, πλὴν γε τοὺς ἐν Μαρα-
15 θῶνι· ἐκείνων δὲ διαπρεπῆ τὴν ἀρετὴν κρίναντες αὐτοῦ
καὶ τὸν τάφον ἐποίησαν. ἐπειδὴν δὲ κρύψωσι γῆ, ἀνήρ 6
ἤρημένος ὑπὸ τῆς πόλεως ὃς ἂν γνώμη τε δοκῆ μὴ ἀξύνε-
τος εἶναι καὶ ἀξιόματι προήκη, λέγει ἐπ' αὐτοῖς ἔπαινον
τὸν πρόποντα· μετὰ δὲ τοῦτο ἀπέρχονται. ὧδε μὲν θάπτ- 7
20 τουσιν· καὶ διὰ παντὸς τοῦ πολέμου, ὅποτε ξυμβαίη αὐ-

— ἀναίρεσιν verdächtigt.) — 11. πάρεσιν ἐπὶ τὸν τάφον, finden sich bei dem Grabe (τάφος hier und l. 16, c. 43, 2 u. 3 vom Grabe, dagegen c. 35, 1 u. 47, 1. von der Bestattung zu verstehen) ein, ohne an dem Zuge Theil zu nehmen, was ξυνεκφέρειν bezeichnet. Die Be-theiligung der Frauen ist einerseits auf die verwandten, andererseits auf die Anwesenheit an der Grabstätte beschränkt. — 12. τιθέασιν, τὰς λάρνακας sc. — ἐς τὸ δημόσιον σῆμα. vgl. Pausan. 1, 29, 4 ff. — τοῦ καλλίστου προαστείου, τοῦ Κεραμεικοῦ. vgl. 6, 57, 1. — 13. καὶ ἐν αὐτῷ ist die bequemere Anknüpfung des zweiten Gliedes des Relativsatzes, statt καὶ ἐν ᾧ: vgl. zu 1, 42, 1. — αἰεὶ, seitdem jener Gebrauch besteht; also sicher vor den Perserkriegen, da die bei Marathon Gefallenen als Ausnahme von dem schon Bestehenden erwähnt werden. (Der Ausdruck des Paus. 1, 29, 4. πρώτοι ἐτάφησαν οὗς ἐν Θοράκῃ ποτὲ επικρατοῦντας μέχρι Δραβήσκου Ἠδωνοὶ φρονέουσιν ist entweder mit Kr. Stud. 1, 68. örtlich zu verstehen, oder beruht auf einem Missverständniss. vgl. Curtius Gesch. des gr. Wegebauers. S. 58, 59.) — 15.

αὐτοῦ καί, auf dem Schlachtfelde selbst, wobei καί im Anschluss an διαπρεπῆ τὴν ἀρ. κρίν. auch die abgesonderte Bestattung als eine Auszeichnung andeutet. Die von Herodot 9, 85. und Pausan. 9, 2, 4. erwähnte Bestattung der bei Platäa Gefallenen auf dem dortigen Schlachtfelde ist als ein nationalhellenischer Akt, nicht als eine Anordnung der Athener anzusehen, so dass die allgemeine Grabstätte von den Platäern als Nationalheiligthum geehrt wurde: vgl. 3, 58, 4. — 16. κρίψωσι γῆ rituelle Ausdruck vgl. Soph. Antig. 196. τάφῳ κρίψωσι. — 17. μὴ ἀξύνετος, litotes, s. v. a. ξυνειτώτατος. γνώμη und ἀξίωμα stehen sich entgegen, zur Bezeichnung der persönlichen Eigenschaften und ihrer allgemeinen Anerkennung. — 18. ἐπ' αὐτοῖς, zu ihrer Ehre, wie unten 35, 1. 42, 1. Demosth. 20, 141. hebt ausdrücklich hervor: μόνοι τῶν ἀπάντων ἀνθρώπων ἐπὶ τοῖς τελευτήσασιν δημοσίᾳ ταφὰς ποιῆσθε καὶ λόγους ἐπιταφίους ἐν οἷς κοσμεῖτε τὰ τῶν ἀγαθῶν ἀνθρώπων ἔργα. — 20. ὅποτε ξυμβαίη αὐτοῖς d. h. wenn in den Kriegereignissen Leute umgekommen waren: die Ausnahmen davon können wohl nur während der 6½

8 τοῖς, ἐχρῶντο τῷ νόμῳ. ἐπὶ δ' οὖν τοῖς πρώτοις τοῖσδε Περικλῆς ὁ Ξανθίππου ηρέθη λέγειν. καὶ ἐπειδὴ καιρὸς ἐλάμβανε, προελθὼν ἀπὸ τοῦ σήματος ἐπὶ βῆμα ὑψηλὸν πεποιημένον, ὅπως ἀκούοιτο ὡς ἐπὶ πλείστον τοῦ ὀμίλου, ἔλεγε τοιαύδε·

35 „Οἱ μὲν πολλοὶ τῶν ἐνθάδε εἰρηκότων ἤδη ἐπεινοῦσι τὸν προσθέντα τῷ νόμῳ τὸν λόγον τόνδε, ὡς καλὸν ἐπὶ τοῖς ἐκ τῶν πολέμων θραπτομένοις ἀγορεύεσθαι αὐτόν. ἐμοὶ δ' ἀρκοῦν ἂν ἐδόκει εἶναι ἀνδρῶν ἀγαθῶν

Jahre des Friedens des Nikias gedacht werden. — 21. δ' οὖν kehrt zur Erzählung zurück: zu 1, 3, 4, 2, 16, 1. — 22. καιρὸς λαμβάνει s. v. a. καταλαμβάνει (2, 18, 2) bei Th. nur hier; nachgeahmt von Dion. Hal. A. R. 10, 56. Cass. D. 393, 21 „Sobald der geeignete Zeitpunkt eintrat,“ nämlich, nach dem Obigen: ἐπειδὴ γῆ ἐκρυψαν, und nachdem auch wohl die Klagen der Krauen verstummt waren. — 24. ὅπως ἀκούοιτο abhängig von ὑψηλὸν πεποιημένον. ὡς ἐπὶ πλείστον: Wortstellung wie 1, 33, 1. 63, 1. 83, 4. 2, 35, 3. τοῦ ὀμίλου vgl. 1, 50, 2.

DIE LEICHENREDE DES PERIKLES. c. 35—46.

35. „Obschon ich es für misslich halte, den Ruhm der Gefallenen von dem Erfolge der Rede eines Einzelnen abhängig zu machen, so werde ich mich doch bemühen, den Wünschen und den Erwartungen der Zuhörer zu entsprechen.“

1. τῶν ἐνθάδε εἰρηκότων ἤδη d. h. von den Perserkriegen bis zu den letzten Kriegsergebnissen, dem samischen Kriege 1, 117. — 2. τὸν προσθέντα τῷ νόμῳ (zu dem πατριος νόμος von c. 34, 1. τῷ νόμῳ mit Krahnert durch das Gesetz zu verstehen widerstreitet der natürlichen Wortverbindung, die zu προσθέντα einen Dativ fordert). Die Person ist nicht zu bestimmen (man hat auf Themistokles, Aristides, auch auf Kimon gerathen. Die

Angabe des Anaximenes bei Plut. Poplic. 9. dass es Solon gewesen sei, wird auf einer Verwechslung beruhen. Grote hist. of Gr. VI. p. 43 n. 1. bemerkt mit Recht, dass der Redner mehr die Sache, als die Person bezeichnen wolle). Die Zeit dieser Veränderung fällt nach Dion. Hal. 5, p. 297 und Diod. 11, 33. in die Perserkriege, was mit Th.'s Ausdruck 1. 17. τοῖς πάλαι οὕτως ἐδοκιμάσθη wohl übereinstimmt. — ὡς καλὸν γιέ. Da zu dem neutralen ὡς καλόν der Infinitiv ἀγορεύεσθαι αὐτόν Subject ist, so ist ein ὄν nach καλόν schwer zu entbehren, es müsste denn hier wie Plut. Gorg. p. 495 c. (ἄλλο τι οὖν, ὡς ἕτερον τὴν ἀνδρίαν τῆς ἐπιστήμης, δύο ταῦτα ἔλεγες;) und an anderen von Stallbaum dort angeführten Stellen (auch Soph. Antig. 471.) zur Vermeidung des Gleichklanges das ὄν absichtlich ausgelassen sein. — 3. οἱ ἐκ τῶν πολ. θραπτόμενοι zusammengedrängt aus οἱ ἐν τοῖς πολέμοις ἀποθανόντες καὶ ἐκ τούτου θραπ. vgl. c. 34, 5. — 4. ἂν ἐδόκει gehört zusammen, so dass in dem vorangestellten ἐμοὶ der Vordersatz angedeutet ist: εἰ ἐμοὶ μόνῳ κολίειν ἐξῆν. Auch unser: „mir freilich würde es genügend scheinen“ thut bei starker Betonung dieselbe Wirkung. Der Gegenstand tritt 1. 17 mit ἐπειδὴ δὲ — ἐδοκιμάσθη ein. — ἀρκοῦν εἶναι zwar nur hier für ἀρκεῖν, doch ist aus dem adverbialen ἀρ-

25

5 ἔργῳ γενομένων ἔργῳ καὶ δηλοῦσθαι τὰς τιμὰς, οἷα καὶ νῦν περὶ τὸν τάφον τόνδε δημοσίᾳ παρασκευασθέντα ὄρατε, καὶ μὴ ἐν ἐνὶ ἀνδρὶ πολλῶν ἀρετὰς κινδυνεύεσθαι εὐ τε καὶ χεῖρον εἰπόντι πιστευθῆναι. χαλεπὸν γάρ τὸ² μετρίως εἰπεῖν ἐν ᾧ μόλις καὶ ἡ δόκησις τῆς ἀληθείας³ 40 βεβαιούται. ὃ τε γὰρ ξυνειδῶς καὶ εὐνοῦς ἀκροατῆς τάχ'

κούτως (1, 22, 1. 6, 100, 1.) zugleich der adjectivische Gebrauch des Participiums erwiesen. — 5. ἔργῳ καὶ δηλοῦσθαι. Die anaphorische Stellung von ἔργῳ (that-sächlich, durch Handlung) stellt den Gedanken klarer ins Licht, als das sonst gewöhnliche καὶ ἔργῳ δηλ. — οἷα — παρασκευασθέντα nach τιμὰς, um dem Umfang derselben freien Spielraum zu lassen: gemeint ist das zahlreiche Geleite, die Klage der Frauen, die ausgezeichnete und jetzt der Trauerfeier angemessen geschmückte Grabstätte selbst. Diese verschiedenen in οἷα angedeuteten Umstände nöthigen περὶ τὸν τάφον τόνδε nicht vom Orte zu verstehen, sondern: „bei dieser Todtenfeier“. — 7. Zu καὶ μὴ ist aus dem allgemeinen ἀρκοῦν εἶναι ein bestimmteres καλόν, εὐκός εἶναι zu ergänzen. Davon hängt zunächst der allgemeine Gedanke ab: ἐν ἐνὶ ἀνδρὶ πολλῶν ἀρετὰς κινδυνεύεσθαι, „dass die Verdienste Vieler bei einem Mann aufs Spiel gesetzt werden“. (ἐν in ähnlicher Bedeutung wie c. 64, 2, 3, 13, 5.) Die Art und Weise dieser Gefährdung wird dann in dem bestimmenden (durch den Aorist) Infinitiv εὐ τε καὶ χεῖρον εἰπόντι πιστευθῆναι hinzugefügt: „nämlich sowohl dem guten, wie dem schlechten Redner (wie er sie darstellt) geglaubt zu werden;“ wobei das part. a. o. εἰπόντι nothwendig ist, als der Wirkung, dem Glauben, vorausgehend. vgl. die ähnliche Construction 3, 53, 2. ᾧ τὰ μὲν ἀληθῆ ἀποκρίνασθαι ἐναντία γί-

γνεται, wo ebenfalls ἀποκρίνασθαι bestimmender, nicht subjectiver Infinitiv ist, und den ähnlichen Gedanken Demosth. 20, 87. — 8. χεῖρον, „minder gut;“ der Compar. dem εὐ gegenüber. — 9. μετρίως εἰπεῖν entspricht dem vorausgehenden εὐ εἰπεῖν, hebt aber mehr die formale Seite hervor: den rechten Ton treffen, in der rechten Weise reden, welcher auch Vorrtheile zu überwinden gelingt. Das ist aber da schwer, wo der Mittheilung nicht eine unbefangene Aufnahme entgegenkommt, sondern Vorliebe oder Missgunst sich mit ihren Zweifeln eindringt. Das ist der Sinn von: ἐν ᾧ μόλις καὶ ἡ δόκησις τῆς ἀληθείας βεβαιούται, bei einer Veranlassung, unter Umständen, wo die Auffassung (δόκησις öfter bei Th. die Vorstellung, Beurtheilung, Auffassung von einer Sache: 2, 84, 1. 3, 43, 1. 4, 18, 6. 87, 1. 126, 4. 7, 67, 1. bei Späteren selten) der Wahrheit sich nicht leicht im Gemüthe der Zuhörer befestigt, wo sich nicht leicht ein festes Urtheil über sie bildet, d. h. bei einer Lobrede; wovon die Gründe sogleich ausgeführt werden. — καὶ vor ἡ δόκησις vermittelt die Auffassung des Hörers mit dem Vortrag des Redners, ohne steigernde Wirkung: es ist das καὶ im Relativsätze, das nach unsrer Auffassung eher in den Hauptsatz gehört (vgl. zu 1, 74, 4.); wie es auch in veränderter Folge heissen würde: ἐν ᾧ ἡ δόκησις τῆς ἀληθείας μόλις βεβαιούται, (ἐν τούτῳ) καὶ τὸ μετρίως εἰπεῖν χαλεπὸν ἔστι. — 10. ξυνειδῶς, der die

ἂν τι ἐνδεσιτέρως πρὸς ἃ βούλεται τε καὶ ἐπίσταται νο-
μίσειε δηλοῦσθαι, ὃ τε ἄπειρος ἔστιν ἃ καὶ πλεονάζε-
σθαι, διὰ φθόρον, εἴ τι ὑπὲρ τὴν ἑαυτοῦ φύσιν ἀκούοι.
μέχρι γὰρ τοῦδε ἀνεκτοὶ οἱ ἔπαινοί εἰσι περὶ ἐτέρων λε-
γόμενοι, ἐς ὅσον ἂν καὶ αὐτὸς ἕκαστος οἴηται ἱκανὸς εἶ-
ναι δοῦναι τι ἂν ἤκουσε· τῷ δ' ὑπερβάλλοντι αὐτῶν
3 φθονοῦντες ἤδη καὶ ἀπιστοῦσιν. ἐπειδὴ δὲ τοῖς πάλαι
οὕτως ἐδοκιμάσθη ταῦτα καλῶς ἔχειν, χρῆ καὶ ἐμὲ ἐπό-
μενον τῷ νόμῳ πειραῖσθαι ὑμῶν τῆς ἐκάστων βουλήσεώς
τε καὶ δόξης τυχεῖν ὡς ἐπὶ πλείστον.

36 „Ἀρξομαι δὲ ἀπὸ τῶν προγόνων πρῶτον· δίκαιον
γὰρ αὐτοῖς καὶ πρέπον δὲ ἅμα ἐν τῷ τοιῷδε τὴν τι-

Begebenheit aus eigener Erfahrung, als Miterlebtes kennt. — 11. ἐνδεσιτέρως. Die adverbale Form des Comparativ auch 4, 39, 2. 8, 87, 4. Ueber die Bedeutung zu c. 11, 2. — πρὸς ἃ, im Verhältniss zu dem, was —: 1, 10, 2. 71, 2. 3, 11, 1. 56, 5. — βούλεται τε καὶ ἐπίσταται in chiasmischer Ordnung auf ξυνειδώς καὶ εὖνους zurückweisend. — 12. ἔστιν ἃ καὶ, Stellung wie 6, 13, 7. — 13. εἴ ἀκούοι, Optativ der wiederholten Fälle. Der ganze Gedanke ähnlich, und gewiss in Erinnerung an unsere Stelle, ausgesprochen von Sall. Catil. 3, 2. — 14. περὶ ἐτέρων in der allgemeinen und umfassenden Bedeutung irgend welcher Anderer, wie in μάλλον ἐτέρων 1, 84, 2. — 16. αὐτῶν partitiver Genetiv, nämlich ἂν ἤκουσε: was aber darin weitergeht (vgl. dieselbe Stellung des Gen. c. 37, 3.). Zu ὑπερβάλλοντι ist als Object zu denken ὅσον ἂν — δοῦναι. — 17. ἤδη, als bald; zu 1, 18, 3. — ἐπειδὴ δὲ die wirkliche Sachlage einführend, entgegen dem ἐμοὶ δ' ἀρκοῦν ἂν ἐδόκει εἶναι von 1. 4. — 18. δοκιμάζειν, „für recht erkennen.“ 3, 38, 5. — 19. τῷ νόμῳ, dem Brauch, wie er sich nun durch die Hinzufügung der Rede ausgebildet hat. — βουλήσεώς τε

καὶ δόξης: die beiden Seiten, die gemüthliche der Neigung und die intellectuelle der Vorstellung aus eigener Erfahrung, die bei dem Hörer in Betracht kommen, werden durch den einen Artikel als der gleichmässig zu berücksichtigende Zielpunkt des Redners zusammengefasst vgl. zu 1, 6, 1. 120, 2. Obea wurde das Gelingen dieser Aufgabe (τυχεῖν κτέ.) durch μετρώως εἰπεῖν bezeichnet. — 20. ὡς ἐπὶ πλείστον zu c. 34, 8. Aus der örtlichen Bedeutung ergibt sich die des Grades: so weit wie möglich.

36. „So viel sich auch zum Ruhme unserer Vorfahren, unserer Väter und unserer eigenen Zeitgenossen, denen Athen seine gegenwärtige Macht verdankt, sagen liesse, so will ich doch lieber den Geist unseres öffentlichen und Privatlebens schildern, durch den jene Erfolge erreicht sind.“

1. ἄρξομαι πρῶτον. Pleonasmus, doch nur da anwendbar, wo ein stufenweiser Fortschritt zu denken ist: 1, 103, 4. 2, 68, 2. — 2. καὶ πρέπον δὲ ἅμα, „aber auch zugleich (zu 1, 132, 4.) geziemend.“ nicht nur die Pflicht (δίκαιον), sondern auch das Ehrgefühl (πρέπον) fordert es, der Vorfahren dankbar zu gedenken. — ἐν τῷ τοιῷδε, bei

μὴν ταύτην τῆς μνήμης δίδοσθαι. τὴν γὰρ χώραν αἰεὶ οἱ
αὐτοὶ οἰκοῦντες διαδοχῇ τῶν ἐπιγιγνομένων μέχρι τοῦδε
5 ἐλευθέραν δι' ἀρετὴν παρέδοσαν. καὶ ἐκεῖνοί τε ἄξιοι 2
ἐπαίνου καὶ ἔτι μᾶλλον οἱ πατέρες ἡμῶν· κτησάμενοι γὰρ
πρὸς οἷς ἐδέξαντο ὅσῃν ἔχομεν ἀρχὴν οὐκ ἀπόνως ἡμῖν
τοῖς νῦν προσκατέλιπον. τὰ δὲ πλείω αὐτῆς αὐτοὶ ἡμεῖς 3

einer Veranlassung wie die gegenwärtige, bei der Todtenfeier. Der Artikel vor τοιῷδε weist auf Bekanntes oder eben Geschildertes hin: 3, 42, 4. 5, 88. so auch οἱ τοιοῦδε c. 42, 2. ἐν τῇ τοιῷδε ἀνάγκῃ 4, 10, 1. — 3. αἰεὶ οἱ αὐτοὶ οἰκοῦντες, wie 1, 2, 5.: das Particip steht prädicativ zu dem als Subject zu wiederholenden οἱ πρόγονοι: stets als dieselben bewohnend, und das folgende διαδοχῇ τῶν ἐπιγιγνομένων, „in ununterbrochener Folge der Generationen“ gibt dem αἰεὶ οἱ αὐτοὶ seine naturgemässe Auslegung, dass es die Continuität der Geschlechter, nicht die persönliche Identität bezeichne. — 4. μέχρι τοῦδε ist eng mit ἐλευθέραν zu verbinden: frei, wie es bis auf den heutigen Tag geblieben ist. — 5. ἐλευθέραν δι' ἀρετὴν παρέδοσαν. Diese Worte, die ohne Zweifel noch die Abwendung der Gefahr von den Persern einschliessen, ziehen durch diese Andeutung die Grenze der πρόγονοι bei den Perserkriegen; sodann umfassen die πατέρες ἡμῶν die Generation vom Beginn der attischen Hegemonie bis etwa zur Schlacht von Koronea, das Zeitalter des Aristides, Kimon, Tolmidas, des älteren Thukydides; und mit dem νῦν ἐπι οἷς ἐδέξαντο ἐν τῇ καθεστηκυῖα ἡλικίᾳ (l. 9.) ist Perikles selbst und seine Zeit bezeichnet. In dem zeitlichen Fortschritt ist zugleich eine Steigerung des Verdienstes durch ἔτι μᾶλλον (l. 6.) für die πατέρες und durch τὰ πλείω (l. 8.) für αὐτοὶ ἡμεῖς angedeutet. — 7. πρὸς οἷς ἐδέξαντο d. i. zu dem (so eben von den Per-

sern befreiten) Attika; ὅσῃν ἔχομεν ἀρχὴν, den Umfang unsrer gegenwärtigen Herrschaft, wie sie in den Verträgen von 445 (1, 115) festgestellt, und seitdem gesichert und in sich ausgebildet, aber nicht erweitert wurde. κτησάμενοι οὐκ ἀπόνως umfasst die Reihe der Ereignisse, die Th. von 1, 96 bis 113 beschrieben hat, und deren Resultat auch in dem προσκατέλιπον (durch Wiederholung des πρὸς von πρὸς οἷς ἐδέξαντο) angedeutet ist: „sie haben das Neue zu dem Alten uns hinterlassen.“ — 8. αὐτῆς Genet. zu τὰ πλείω in comparativem Sinne: „das Weitere ausser der Herrschaft“ d. h. ausser der Unterwerfung des Landes (vgl. Stahl Rh. Mus. 21 S. 310.); worunter in Verbindung mit ἐπινηξήσαμεν die verschiedenen Wege nicht der äussern Vermehrung, sondern der innern Ausbildung und Befestigung der attischen Hegemonie zu verstehen sind: der Zwang gegen Säumige, die Unterwerfung Abtrünniger, die Erhöhung des Tributes u. s. w.: doch geht, wie in den Leistungen des Perikles selbst, so auch wohl in seinem Ausdrucke das Eine in das Andere über; aber das Hauptgewicht fällt auf den zweiten Theil: καὶ τὴν πόλιν — αὐταρκεστάτην. — αὐτοὶ ἡμεῖς οἶδε οἱ νῦν — ἡλικίᾳ eng zusammengehörend: „wir, die wir jetzt noch etwa im mittleren Mannesalter stehen.“ Mit οἶδε weist Perikles auf sich selbst und die ihn umgebenden Freunde und Altersgenossen hin; die καθεστηκυῖα ἡλικία, eigentlich das zum Höhepunkt gelangte Lebensalter (wie ἐν αἰθέρι

οἶδε οἱ νῦν ἔτι ὄντες μάλιστα ἐν τῇ καθεστηκυίᾳ ἡλικίᾳ ἐπηυξήσαμεν, καὶ τὴν πόλιν τοῖς πᾶσι παρεσκευάσαμεν 10
4 καὶ ἐς πόλεμον καὶ ἐς εἰρήνην αὐταρκεστάτην. ὧν ἐγὼ τὰ μὲν κατὰ πολέμους ἔργα, οἷς ἕκαστα ἐκλήθη, ἢ εἴ τι αὐτοὶ ἢ οἱ πατέρες ἡμῶν βάρβαρον ἢ Ἑλλήνα [πόλεμον] ἐπιόντα προθύμως ἡμνήμεθα, μακρογορεῖν ἐν εἰδόσιν οὐ βουλόμενος, εἰσώω ἀπὸ δὲ οἷας τε ἐπιτηδεύσεως ἡλ- 15
θον ἐπ' αὐτὰ καὶ μεθ' οἷας πολιτείας καὶ τρόπων ἐξ

μῶσω κατέστη λαμπρὸς ἡλίου κύκλος Soph. Antig. 416), von wo es abwärts geht (das „Stillestehen“ in der Volksbezeichnung der Lebensalter); also das höhere Mannesalter. Perikles selbst stand schon in den Sechzigern. — 9. μάλιστα, wie I, 13, 3. — 10. τοῖς πᾶσι c. 11, 6. es umfasst alle Stücke, die c. 13. aufgezählt sind: Geld, Land, und Seemacht. vgl. 6, 20, 3. αὐταρκεστάτην die Wirkung des παρεσκευάσαμεν. zu I, 8, 3. 90, 3. — 11. ὧν, als Masc. zu fassen, umschließt die beiden letztgenannten Stufen, die πατέρες und αὐτοὶ ἡμεῖς, die vor Allen in Betracht kommen mussten, mit der adversativen Wirkung des pron. relat. im Anfang einer neuen Periode: „in des die einzelnen Kriegsthaten dieser — will ich nicht aufzählen.“ Obgleich sodann bei der näheren Bestimmung mit αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν im Zwischensatz die erste Person (ἡμνήμεθα) eintreten musste, kehrt der Hauptsatz, im Rückblick auf jenes ὧν, nach der Lesart der meisten und besten Hss. ordnungsmässig zur dritten Person ἡλθον zurück. — 12. τὰ κατὰ πολέμους ἔργα werden in die Offensiv- (οἷς ἐκ. ἐκτ.) und Defensivkriege (ἢ εἴ τι — ἡμνήμεθα) zerlegt. Der Ausdruck βάρβαρον ἢ Ἑλλήνα πόλεμον ἐπιόντα ist sowohl in der vollständigen Personification des πόλεμος (I, 122, 1. 3, 82, 2. 6, 34, 3. liegt die persönliche Beziehung viel näher), wie in dem adjectivischen Gebrauch von Ἑλλήν sehr

ungewöhnlich. S. krit. Bem. — 14. μακρογορεῖν ἐν εἰδόσιν, auch 4, 59, 2. u. ähnlich c. 43, 1. — 16. αὐτὰ im prägnanten Sinne, wie I, 144, 4. 2, 43, 1. 6, 18, 6: „der gegenwärtige Bestand des Staates“, „der auch Subject zum folgenden μεγάλα ἐγένετο ist. So entspricht ἡλθον ἐπ' αὐτὰ dem ἡλθον ἐπὶ τὰ πράγματα I, 89, 1. und wohl nicht ohne Absicht leitet derselbe Ausdruck dort den Ueberblick der äusseren Geschichte Athens in der Zeit seines Wachstums, hier die Darstellung des Geistes ein, welcher es dazu geführt hat. Dieser aber wird I. 15. in der Gesamtrichtung seines Strebens (ἐπιτηδεύσεις) und in seinen hervortretenden Wirkungen sowohl im öffentlichen wie im Privatleben zunächst bezeichnet, und von c. 37. bis 41. geschildert. Sowohl durch τὴ nach οἷας als durch das zwischentretende ἡλθον ἐπ' αὐτὰ wird die ἐπιτηδεύσεις dem πολιτεία und τρόποι zusammen gegenübergestellt. Jene, die dem ganzen Leben der Athener zu Grunde liegende Geistes- und Gemüthsrichtung, kommt in den beiden letztern zum Ausdruck: in der πολιτεία, welche nicht bloss die gesetzlich geordnete Verfassung, sondern auch das ganze öffentliche Leben in seiner täglichen Uebung (das πολιτεύειν von c. 37, 2. u. 46, 1.) umfasst, und in den τρόποι, die nicht bloss die Eigenschaften des Charakters, sondern die ganze Denk- und Handlungsweise, wie sie sich im häuslichen

οἷων μεγάλα ἐγένετο, ταῦτα δηλώσας πρῶτον εἶμι καὶ ἐπὶ τὸν τῶνδε ἔπαινον, νομίζων ἐπὶ τε τῷ παρόντι οὐκ ἂν ἀπρεπῆ λεχθῆναι αὐτὰ καὶ τὸν πάντα ὄμιλον καὶ ἀ- 20
στῶν καὶ ξένων ξύμφορον εἶναι αὐτῶν ἐπακοῦσαι.

„Χρώμεθα γὰρ πολιτεία οὐ ζηλούση τοὺς τῶν πέ- 37
λας νόμους, παράδειγμα δὲ μάλλον αὐτοὶ ὄντες τινὶ ἢ μιμούμενοι ἑτέρους. καὶ ὄνομα μὲν διὰ τὸ μὴ ἐς ὀλίγους ἀλλ' ἐς πλείονας οἰκεῖν δημοκρατία κέκληται, μέτεστι δὲ

und Berufsleben, in Kunst und Wissenschaft kundig, bezeichnen. (Anders Krahner Philol. X. S. 450 f.) Auch die Präposition ἀπὸ bezeichnet die ἐπιτηδεύσεις als den Ausgangspunkt für Alles, aber μετὰ und ἐξ die πολιτεία und τρόποι als die unmittelbar einwirkenden Ursachen. Die folgende Ausführung richtet sich daher an diese beiden Aeusserungen des zu Grunde liegenden Geistes, dessen Wesen daraus von selbst erkannt wird. Bei dem innigen Zusammenhange des öffentlichen und Privatlebens in Athen greifen die Grenzen des einen oft in die des andern über: wenn daher auch schon c. 37, 2. von der πολιτεία der Uebergang auf die τρόποι gemacht wird, so gehört auch wieder vieles in den folgenden Capiteln (wie die ἀγῶνες καὶ θυσίαι διετήσοι, c. 32., αἱ τῶν πολεμικῶν μέλλεται c. 39., τὰ πολιτικὰ μὴ ἐνδεῶς γινῶναι c. 40., die μεγάλα σημεῖα τῆς δυνάμεως c. 41.) der πολιτεία an. — 17. ταῦτα δηλώσας πρῶτον εἶμι —, oft gebrauchte Wendung des Redners, in welcher auf dem Participium das Hauptgewicht liegt. Dem. 4, 12. 5, 19. — 18. ἐπὶ τῷ παρόντι, unter den gegenwärtigen Verhältnissen, in Bezug auf den Krieg und die Zeitumstände: eben so 6, 20, 1. vgl. zu 2, 22, 1. und 2, 54, 3. — 19. λεχθῆναι bestimmend zu ἀπρεπῆ, wozu εἶναι zu ziehen ist. Der seltenere passive Inf. zum Adjectiv, auch 3, 94, 4. χαλεπὸς καταστραφῆναι. Plat. Legg. p. 751 a.

λόγον προσήκοντα ἡθῆναι. Plut. Dem. 16. κάλλιστος ὀφθῆναι. — 20. ξύμφορον, neutral. — ἐπακοῦειν hier wie I, 53, 3. von einer grösseren Anzahl, die nicht ohne Anstrengung hört und versteht.

37. „Unsere Staatsverfassung setzt dem aufstrebenden Talente auf keinem Gebiete eine Schranke, und die unter uns herrschende Sinnesart hemmt niemand in der Entwicklung seiner Eigenthümlichkeit, sondern verlangt nur Achtung vor dem Gesetz und den sittlichen Ordnungen.“

1. τῶν πέλας, 2. τινί, 3. ἑτέρους. Diese allgemeinen Bezeichnungen aller Nicht-Athener enthalten zugleich eine durch die ganze Rede immer deutlicher hervortretende Beziehung auf die Lakedämonier. — 2. αὐτοὶ ὄντες, nämlich πολιτευόντες, in unserer Staatsverfassung. — 3. ὄνομα Acc. (zu I, 122, 4): denn das Subj. ist wieder aus 1. ἢ ἡμετέρα πολιτεία. Dazu οἰκεῖν intrans. Bedeutung, „beschaffen, geordnet sein“ (vgl. Plat. rep. 8. p. 547 c. Xen. Cyrop. 8, 1, 2.), mit dem näher bestimmenden μὴ ἐς ὀλίγους, ἀλλ' ἐς πλείονας, „weil die Staatsverwaltung nicht auf einer Minderzahl, sondern der Mehrzahl der Bürger beruht;“ ähnliche Wirkung des ἐς 8, 38, 3. 53, 3. (Grammatisch wäre freilich ἐς πλείονας ἦκειν, das mehrere Hss. haben, leichter zu erklären verglichen mit Aristot. Polit. 2, 6. u. Aristoph. Plut. 919.) — 4. κέκληται, μέτεστι unmittelbar neben

κατὰ μὲν τοὺς νόμους πρὸς τὰ ἴδια διάφορα πᾶσι τὸ ὅσον, κατὰ δὲ τὴν ἀξίωσιν, ὡς ἕκαστος ἐν τῇ εὐδοκίμῃ, οὐκ ἀπὸ μέρους τὸ πλεον ἐς τὰ κοινὰ ἢ ἀπ' ἀρετῆς προτιμᾶται, οὐδ' αὖ κατὰ πενίαν, ἔχων δέ τι ἀγαθὸν δρᾶσαι τὴν πόλιν, ἀξιώματος ἀφανεία κεκώλυται. ἔλευθέρως δὲ τὰ τε πρὸς τὸ κοινὸν πολιτεύομεν καὶ ἐς τὴν πρὸς ἀλλήλους τῶν καθ' ἡμέραν ἐπιτηδευμάτων ὑποψίαν, οὐ δι' ὀργῆς τὸν πέλας, εἰ καθ' ἡδονὴν τι δρᾶ, ἔχοντες,

einander gestellt, um den Gegensatz hervorzuheben: im Namen Demokratie liegt immer eine Beschränkung, der Ausschluss der Gegenpartei der ὀλίγοι, in der That aber haben πάντες, ὀλίγοι so gut wie ὅλος, nach dem Gesetze gleiche Rechte in ihren persönlichen Angelegenheiten (πρὸς τὰ ἴδια διάφορα, vgl. zu 1, 68, 2.), und gleiche Gelegenheit sich im öffentlichen Leben (ἐς τὰ κοινὰ) durch hervorragende Talente (ὡς ἕκαστος ἐν τῇ εὐδοκίμῃ, und später ἔχων τι ἀγαθὸν δρᾶσαι τὴν πόλιν) Anerkennung zu gewinnen. Den νόμοι, welche einem Jeden ein unbedingtes Recht gewähren, ist die ἀξίωσις, das Urtheil der öffentlichen Meinung entgegengestellt, das durch Verdienste gewonnen sein will: οὐκ ἀπὸ μέρους τὸ πλεον ἢ ἀπ' ἀρετῆς (zu 1, 9, 3, 36, 1.) s. v. a. ἀπ' ἀρετῆς μᾶλλον ἢ ἀπὸ μέρους; d. i. durch Unterstützung von der einen Seite, der einen politischen Partei, vgl. 6, 39, 1. Dem positiven Ausdruck des ungehinderten Vorwärtstrebens schliesst sich endlich die Bestätigung von negativer Seite an, dass nicht etwa Armuth der Grund einer niedrigen Stellung in den Augen der Bürger (ἀξιώματος (vgl. 1, 130, 1.) mit ἀφανεία, nicht mit κεκώλυται zu verbinden, was schon der Stellung wegen nicht zulässig ist) und dadurch ein Hinderniss fürs Staatsleben sei. — 9. ἔλευθέρως — πολιτεύομεν fasst die eben geschilderte Freiheit durch

gesetzlichen Schutz und ungehinderte Bewegung aller Kräfte noch einmal in kurzem Ausdruck zusammen, um die gleiche liberale Gesinnung auch im täglichen Lebensverkehr nachzuweisen. Der parataktische Uebergang durch τὲ — καὶ wirkt wie unser: „wie wir es aber im öffentlichen Leben halten, so auch gegen einander —“. vgl. c. 36, 2. πολιτεύομεν, das zu beiden Satzgliedern gehört, stellt auch das gegenseitige Verhalten der Einzelnen zu einander als Folge der das Ganze beherrschenden Gesinnung dar: „wir leben in unserem Staate.“ Hier tritt besonders der nahe Zusammenhang der πολιτεία und τρόποι von c. 36, 4. hervor. — 10. ἐς τὴν — ὑποψίαν. Der Ausdruck ist im Hinblick auf den bei Andern oft wahrgenommenen, in Athen aber nicht vorhandenen Fehler gewählt, sich einander in seinem Thun und Treiben (ἐπιτηδεύματα, die einzelnen Aeusserungen einer allgemeinen Lebensrichtung, ἐπιτηδεύσις: zu 1, 32, 3.) argwöhnisch zu beobachten, so dass ἐς, in Hinsicht s. v. ist als gegenüber. — 12. δι' ὀργῆς ἔχειν τιὰ, besonders vom andauernden Unwillen: „mit seinem Zorn verfolgen“; vgl. 2, 8, 5. 64, 1. 5, 29, 2. — καθ' ἡδονὴν τι δρᾶν, beschönigender Ausdruck für eine geniale, auch wohl einmal übermüthige Abweichung von der alltäglichen Ordnung, vgl. c. 53, 1. In solchen Fällen empfin-

οὐδὲ ἀζημίους μὲν, λυπηράς δὲ τῇ ὄψει ἀχθηδόνας προστιθέμενοι. ἀνεπαχθῶς δὲ τὰ ἴδια προσομιλοῦντες τὰ δημόσια διὰ δέος μάλιστα οὐ παρανομοῦμεν, τῶν τε αἰεὶ ἐν ἀρχῇ ὄντων ἀκροάσει καὶ τῶν νόμων, καὶ μάλιστα αὐτῶν ὅσοι τε ἐπ' ὠφελίᾳ τῶν ἀδικουμένων κείνται καὶ ὅσοι ἄγραφοι ὄντες αἰσχύνῃν ὁμολογουμένην φέρουσι.

„Καὶ μὴν καὶ τῶν πόνων πλείστας ἀναπαύλας τῇ γνώμῃ ἐπορισάμεθα, ἀγῶσι μὲν γε καὶ θυσίαις διετη-

den wir nicht nur keinen Unwillen, wir nehmen auch nicht die Mien eines solchen an, die zwar nicht schadet, aber doch in hohem Grade belästigt. ἀχθηδόνας προστιθέσθαι, „sich Verdruss beilegen“ d. h. ihn in seiner ganzen Haltung zu erkennen geben: vgl. zu 1, 78, 1. Herod. 6, 21. ἀπεκρίσαντο τὰς κεφαλὰς καὶ πένθος μέγα προσεθήκατο. Soph. O. T. 1460. μή μοι — προσθῆ (nicht in προσθῆ zu ändern) μερίμναν. Plat. Protag. p. 346. b. — 13. λυπηράς τῇ ὄψει, „durch den Anblick schmerzlich“ d. i. lästig anzusehen. — 14. ἀνεπαχθῶς δέ. Dass man aber nicht glaube, dass dieses harmlose Gewährenlassen im Privatverkehr zur schrankenlosen Ungebundenheit im öffentlichen Leben führe, wird um so stärker die Scheu vor dem Gesetze, δέος, als die feste Schranke im attischen Volksleben hervorgehoben, ähnlich wie Soph. Aj. 1073. οὐ γὰρ ποί' οὐτ' ἄν' ἐν πόλει νόμοι καλῶς | φέροιντ' ἄν, ἐνθα μὴ καθίστηκη δέος, οὐτ' ἄν κτε. Diesem sittlichen Motiv der Gesetzlichkeit (διὰ δέος) wird die Weise der Ausführung im Dativ hinzugefügt: ἀκροάσει (genaues Achten auf, Gehorsam; so wohl nur hier und anders als 1, 22, 4. 3, 43, 2.) sowohl gegen die Vertreter des Gesetzes, wie gegen die Gesetze selbst. — 17. αὐτῶν Genetiv des Ganzen, unter ihnen (vgl. c. 35, 1. 16.), der wieder von dem vor ὅσοι zu er-

gänzenden τούτων abhängt, und dieser erst von ἀκροάσει. — κείνται pf. pass. zu dem Med. τίθεισθαι. — οἱ ἀδικούμενοι part. praes. die Unrecht erleiden, entsprechend dem ἀδικεῖν von 1, 53, 2. — 18. ὅσοι — φέρουσι d. h. τοῖς παρανομοῦσι. — ἄγραφοι, die, ohne aufgeschrieben zu sein, in dem Bewusstsein Aller ihre Anerkennung finden, und darum, wo sie übertreten werden, eine Schande bringen, über welche Alle einverstanden sind. ὁμολογούμενος, von Allen eingeräumt, wogegen kein Widerspruch erhoben wird. 4, 62, 1. 6, 89, 6. Xen. Comm. 4, 6, 15. Diese glänzende Hervorhebung der sittlichen Scheu in dem attischen Volksleben legt Th. dem Per. wohl nicht ohne die Absicht zu Grunde, auf den bald eintretenden Verfall hinzudeuten.

38. „Auch in den Einrichtungen unserer Feste und der Ausstattung unserer Häuser sind wir auf edle Genüsse bedacht, und die Freiheit des Verkehrs führt uns die Schätze der ganzen Erde zu.“

1. καὶ μὴν καί, steigender Fortschritt: nicht nur in dem Ernst des Lebens waltet ein edler Sinn, auch für Erholung ist in gleichem Geiste gesorgt. — τῇ γνώμῃ, für den Geist (1, 70, 6.), der als die Quelle aller des Menschen würdigen Thätigkeit anerkannt wird. vgl. Einl. S. LVII ff. — 2. ἀγῶνες καὶ θυσίαι, die Hauptarten der Festfeiern,

στοις νομίζοντες, ἰδίαις δὲ κατασκευαῖς εὐπρεπέσιν, ὧν
2 καθ' ἡμέραν ἢ τέρψις τὸ λυπηρὸν ἐκπλήσσει. ἐπεσερχεται
δὲ διὰ μέγεθος τῆς πόλεως ἐκ πάσης γῆς τὰ πάντα, καὶ 5
ξυμβαίνει ἡμῖν μηδὲν οἰκειότερα τῇ ἀπολαύσει τὰ αὐτοῖ
ἀγαθὰ γιγνόμενα καρποῦσθαι ἢ καὶ τὰ τῶν ἄλλων ἀν-
θρώπων.

39 „Διαφέρομεν δὲ καὶ ταῖς τῶν πολεμικῶν μελέταις
τῶν ἐναντιῶν τοῖσδε· τὴν τε γὰρ πόλιν κοινὴν παρέχο-
μεν καὶ οὐκ ἔστιν ὅτε ξηγηλασίαις ἀπειρογόμεν τινα ἢ

die durch künstlerische Ausstattung zu edlem Genusse gehoben werden. διειτήσιοι, die sich in steter Folge durchs ganze Jahr hindurch ziehen. Poll. 1, 57. ἐορτὴ ἐτήσιος ἢ κατ' ἔτος (alljährlich) ἀγομένη, διειτήσιος δὲ ἢ διὰ παντός τοῦ ἔτους. — 3. νομίζειν, mit dem Dativ, s. v. a. χρῆσθαι, nur von der feststehenden Sitte: zu 1, 77, 6, wozu in freierer Beziehung auch κατασκευαῖ, die häuslichen Einrichtungen, gehören, auf derengeschmackvolle Verzierung grosser Werth gelegt wurde. — 4. καθ' ἡμέραν tritt vor das Nomen ἢ τέρψις (wie 1, 133: ἐκ τοῦ ἱεροῦ τῆς ἀναστάσεως), und gewinnt dadurch auch eine Wirkung auf das Vb. ἐκπλήσσει: „woran Tag für Tag die stets erneute Freude den finstern Trübsinn verscheucht.“ ἐκπλήσσει, wie 2, 87, 4. φόβος μνήμην ἐκπλήσσει. Aesch. Prom. 134. Eurip. Iph. Taur. 240. — ἐπεσερχεται überdiess strömt uns das Fremde zu. (Poppo's Vermuthung, dass in der Verbindung ἐπ-εσ- vor kurzen Vocalen die Form εἰς gebraucht sei, beruht doch nur auf unsicherer Beobachtung.) — 6. μηδὲν οἰκειότερα. Indem das Adj., das eigentlich den ἀγαθὰ zukommt, der ἀπολαύσεως beigelegt wird, wird der Genuss dieser als ein eindringender und bleibender bezeichnet: „wir geniessen die heimischen Güter mit nicht grösserer Aneignung, als die

fremden.“ Diese Güter selbst aber sind sowohl auf Erzeugnisse des Geistes, wie des Bodens zu beziehen. Von den letzteren heisst es in diesem Sinne (Xen.) Athen. rep. 2. 7: δ, τι ἐν Σικελίᾳ ἢ δὴ ἢ ἐν Ἰταλίᾳ ἢ ἐν Κύπρῳ ἢ ἐν Αἰγύπτῳ ἢ ἐν Ἀσσίᾳ ἢ ἐν τῷ Πόντῳ ἢ ἐν Πελοποννήσῳ ἢ ἄλλοθι πον, ταῦτα πάντα εἰς ἐν ἡθροισθαι διὰ τὴν ἀρχὴν τῆς θαλάττης. — τὰ αὐτοῦ (in Attica selbst) ἀγ. γιγν. die Stellung von 1, 11, 3. — 7. καὶ beruht auf der ursprünglichen Ausdrucksweise desselben Verhältnisses: ὥσπερ τὰ αὐτοῦ γιγνόμενα, οὕτω καὶ τὰ τῶν ἄλλ. ἀνθρ. καρποῦμεθα.

39. „Unsere Wehrhaftigkeit und Kriegstüchtigkeit suchen wir nicht durch ängstliche Vorkehrungen oder mühselige Abhärtungen, sondern durch die Pflege eines männlichen Muthes und freien Sinnes zu gewinnen, der der Gefahr im rechten Augenblick kräftig entgegentritt.“
1. ταῖς — μελέταις der Dativ des Ganzen, innerhalb dessen der Unterschied sich zeigt; 2. τοῖσδε der unterscheidenden Merkmale. — 2. τὴν τε πόλιν erhält seinen Gegensatz 7. in καὶ ἐν ταῖς παιδείαις (καὶ οὐκ ἔστιν ὅτε — εὐψύχῳ ist die Ausführung des κοινὴν τὴν πόλιν παρέχειν): die Sitte des Staates steht der häuslichen Erziehung gegenüber. — 3. ξηγηλασίαις zu 1, 144, 2. Die Ablehnung derselben bewirkt auch in dem Folgenden

μαθήματος ἢ θεάματος, ὃ μὴ κρυφθὲν ἂν τις τῶν πολε-
5 μίων ἰδὼν ὠφελῆθει, πιστεύοντες οὐ ταῖς παρασκευαῖς
τὸ πλεόν καὶ ἀπάταις ἢ τῷ ἀφ' ἡμῶν αὐτῶν ἐς τὰ ἔργα
εὐψύχῳ· καὶ ἐν ταῖς παιδείαις οἱ μὲν ἐπιπόνῳ ἀσκήσει
εὐθύς νέοι ὄντες τὸ ἀνδρεῖον μετέρχονται, ἡμεῖς δὲ ἀνει-
μένως διαιτώμενοι οὐδὲν ἤσσον ἐπὶ τοὺς ἰσοπαλεῖς κιν-
10 δύνους χωροῦμεν. τεκμήριον δέ· οὔτε γὰρ Λακεδαιμό- 2
νιοι καθ' ἐκάστους, μετὰ πάντων δ' ἐς τὴν γῆν ἡμῶν
στρατεύουσι, τὴν τε τῶν πέλας αὐτοῖ ἐπελθόντες οὐ χα-
λεπῶς ἐν τῇ ἀλλοιρίᾳ τοὺς περὶ τῶν οἰκείων ἀμυνομέ-

die vom negativen, vielmehr lakedämonischen, als athenischen Standpunkte (wie c. 37. l. 11.) ausgehende Ausdrucksweise: ὃ μὴ κρυφθὲν — ὠφελῆθει, „aus dessen Betrachtung Einer, wenn sie ihm nicht gehurt wird, Nutzen ziehen möchte.“ — 5. οὐ τὸ πλεόν — ἢ mit Hervorhebung des zweiten Gliedes zu 1, 9, 3. — παρασκευαῖ καὶ ἀπάται, alle Veranstaltungen zu Abwehr und Täuschung des Feindes. Diesen äussern Mitteln gegenüber steht um so bedeutungsvoller τὸ ἀφ' ἡμῶν εὐψύχῳ, die nur aus der eignen Brust quellende muthige Gesinnung (vgl. 1, 37, 1.) ἐς τὰ ἔργα, wenn es zum Kampfe geht. — 7. ἐπιπόνῳ ἀσκήσει, durch die bekannten Abhärtungsmethoden der spartanischen Erziehung; εὐθύς νέοι ὄντες — μετέρχονται, „von früher Kindheit an jagen sie ihm rastlos nach;“ wogegen das attische ἀνειμένως διαιτώσθαι fast übermüthig klingt, doch in dem οὐδὲν ἤσσον — χωροῦμεν sein würdiges Maass findet: „wir gehen nicht minder den Gefahren und Kämpfen entgegen, die unsere ganze Kraft herausfordern.“ ἰσοπαλεῖς von den Gegnern auf die Kämpfe selbst übertragen: „die uns ebenbürtig gegenüberreten.“ das Wort findet sich noch 4, 94, 1. (He-

rod. 1, 82. u. 5, 49.); sonst bei Attikern wohl kaum. (v. Herw. vermuthet: ἰσοπαλεῖς ἐπὶ τοὺς κινδ.) — 10. τεκμήριον δέ — γὰρ. c. 15, 4. — Λακεδαιμόνιοι in ihrer Stellung an der Spitze des peloponnesischen Bundes; daher οὐ καθ' ἐκάστους, μετὰ πάντων δέ, dem αὐτοῖ der Athener gegenüber: nicht vereinzelt (wie κατὰ πόλιν 1, 122, 2.), sondern mit Allen vereint. καθ' ἐκάστους, singuli, vertritt jeden Casus, wie hier den Nominativ, so 2, 64, 3. den Accusativ. Ungewöhnlich, doch durch den Zusammenhang gerechtfertigt, ist, dass καθ' ἐκάστους hier auf das ganze Subject (Λακεδ.) in seiner Isolirung, nicht, wie in der Regel, auf die einzelnen Theile desselben sich bezieht. — 12. τὴν τε τῶν πέλας αὐτοῖ. Indem das dem Gegensatz gemäss zu erwartende ἡμεῖς wegbleibt, zieht das um so bedeutungsvollere αὐτοῖ, wir für uns allein, den ganzen Nachdruck auf sich. — οὐ χαλεπῶς zu κρατοῦμεν, das mit dem part. μαχόμενοι (wie auch gleich 1, 18, wo dasselbe aus dem Zusammenhang sich von selbst ergibt) den Acc. zu sich nimmt, wie sonst mit μέγχι. vgl. zu 1, 108, 5. — 13. περὶ τῶν οἰκείων, im Sinne des Schutzes, wie c. 41, 5. 6, 68, 3. 7, 70, 7.

3 νους μαχόμενοι τὰ πλείω κρατούμεν. ἀθρόα τε τῇ δυνά-
 μει ἡμῶν οὐδεὶς πω πολέμιος ἐνέτυχε διὰ τὴν τοῦ ναυ- 15
 τικοῦ τε ἅμα ἐπιμέλειαν καὶ τὴν ἐν τῇ γῆ ἐπὶ πολλὰ ἡμῶν
 αὐτῶν ἐπίπεμψιν· ἦν δέ που μορῖφ τινὶ προσμίξωσι,
 κρατήσαντές τε τινὰς ἡμῶν πάντας ἀρχούσιν ἀπεῶσθαι
 4 καὶ νικηθέντες ὑφ' ἀπάντων ἡσσήσθαι. καίτοι εἰ ἴαθην-
 μία μᾶλλον ἢ πόνων μελέτη καὶ μὴ μετὰ νόμων τὸ πλεῖον 20
 ἢ τρόπων ἀνδρίας ἐθέλομεν κινδυνεύειν, περιγίγνεται ἡ-
 μῖν τοῖς τε μέλλουσιν ἀλγεινοῖς μὴ προκάμνειν, καὶ ἐς
 αὐτὰ ἐλθοῦσι μὴ ἀτολμοτέρους τῶν αἰεὶ μοχθούτων φαι-

— 14. τὰ πλείω, meistens, in der Regel: 1, 13, 5. 69, 5. — 16. ἅμα verbindet beide nomina τὴν τε — ἐπιμέλειαν καὶ τὴν — ἐπίπεμψιν. Zu dem letzten ist ἡμῶν αὐτῶν partitiver, nicht objectiver Genetiv nach der Construction: ἐπὶ πολλὰ ἡμῶν αὐτῶν, ἀθρόας sc. ἐπιπέμπομεν. — 18. ἀρχεῖν im Th. nur hier: Herod. 2, 160. 7, 103. — ἀπεῶσθαι perf. medii, ἡσσήσθαι passivi. — 19. καίτοι, und doch: der hierin angedeutete Gegensatz ist aber nicht, wie in der Regel bei dieser Partikel, gegen das Vorausgehende, sondern gegen die in dem folgenden Vordersatz (εἰ ἴαθην. — κινδυνεύειν) liegende Concession gerichtet: „und wenn wir (wie wir zugeben) mit leichtem Sinne — die Gefahren zu bestehen entschlossen sind, so haben wir doch (von καίτοι her) den Vortheil.“ Das freudige Bekenntniß zu dieser Gesinnung verlangt nothwendig εἰ — ἐθέλομεν statt ἐθέλομεν (vgl. 1, 33, 2. 76, 2. 86, 1.) der besten Hss. und des Dionys. Hal. περὶ Θουκ. ἰδιωμ. 12, 1. Die im Uebermass und bei verkehrter Anwendung bedenkliche ἰσχυρία (von Demosthenes so oft an den Athenern beklagt) ist hier, wie 1. 8. ἀνεμῆως, in dem Selbstgefühl der damit verbundenen tüchtigen Leistungen absichtlich als eine

starke Bezeichnung des der spartanischen Engherzigkeit entgegenstehenden leichten Sinnes kühn gewählt. — 21. ἀνδρίας sowohl zu νόμων, als zu τρόπων gehörig; beide Genetive, dem vorausgehenden πόνων μελέτη (eine auf beschwerliche Mühe gestützte Uebung) analog, bezeichnen, jene die Grundlage des spartanischen, diese des athenischen Kriegsmuthes: jener beruht auf Vorschrift und Satzung, dieser auf der ganzen Lebensgewohnheit: τρόποι wie c. 36, 4. nicht Charaktereigenschaften, sondern die durch das Leben sich bildende Handlungsweise. — περιγίγνεται ἡμῖν, „wir haben den Vortheil“ vgl. c. 87, 6. — 22. τοῖς μέλλ. ἀλγεινοῖς μὴ προκάμνειν, durch die bevorstehenden Leiden, d. h. durch die auf diese gerichteten Befürchtungen und Vorkehrungen sich nicht im Voraus schon abmühen; der causale Dativ hat fast ironische Färbung im Hinblick auf die Lakedämonier, welche der Zukunft („dem Ungemach, das noch gar nicht vorhanden ist“) eine Einwirkung auf die Gegenwart gestatten: vgl. den ähnlichen Gedanken und Ausdruck c. 53, 3. — 23. ἐς αὐτὰ, „zur Sache selbst“ (vgl. zu 1, 1, 2.) d. h. hier zu Kampf und Gefahr; μὴ ἀτολμότερος nicht sowohl kühner als standhafter.

νεσθαι, καὶ ἐν τε τούτοις τὴν πόλιν ἀξίαν εἶναι θανατά-
 25 ζεσθαι καὶ εἰ ἐν ἄλλοις.

„Φιλοκαλοῦμεν γὰρ μετ' εὐτελείας καὶ φιλοσοφοῦ- 40
 μεν ἄνευ μαλακίας. πλούτῳ τε ἔργον μᾶλλον καιρῶ
 ἢ λόγου κόμπῳ χρώμεθα, καὶ τὸ πένεσθαι οὐχ ὁμολο-
 γεῖν τινὶ αἰσχρόν, ἀλλὰ μὴ διαφεύγειν ἔργῳ αἰσχίον· ἐνι 2

— 24. καὶ ἐν τε τούτοις — καὶ εἰ ἐν ἄλλοις. Durch diese Form des Uebergangs (vgl. zu c. 37, 2.) im Anschluss an περιγίγνεται, werden auch die nun folgenden Geistes für Kunst und Wissenschaft auf dieselbe Quelle individueller Geistesfreiheit zurückgeführt, aus welcher das Verhalten der Athener im Staatsleben, im bürgerlichen Verkehr, in den Genüssen des Lebens und in den Kriegsgefahren hergeleitet ist.

40. § 1—3. „Vor Allem streben wir nach Geistesbildung durch Kunst und Wissenschaft, und halten Einsicht und Aufklärung nicht für ein Hinderniß des kräftigen Handlens.“

1. φιλοκαλεῖν wohl hier zuerst vorkommend, φιλοσοφεῖν auch bei Herod. 1, 30, und zwar nicht in dem engeren Sinne bloss wissenschaftlicher Thätigkeit, sondern dem allgemeinen des Strebens nach Geistesbildung und Aufklärung, als dessen wichtigstes Mittel die unbeschränkte Mittheilung in Worten betrachtet wird. In dem bedeutungsvollen Ausdruck: φιλοξ. — — μαλακίας haben wir insbesondere die Rechtfertigung des Perikles selbst über den Geist zu erkennen, in welchem er die Pflege der Kunst und die mannichfachen Regungen geistiger Bildung in Athen gefördert hatte: zugleich hat Th. in den bezeichnenden Zusätzen auf die sittlichen Gefahren hingewiesen, welche später bei einer veränderten Leitung und einseitigen Behandlung daraus hervorgingen. — 2. ἔργου καιρῶ —

λόγου κόμπῳ. Diese Dative sind nicht als Prädicate zu πλούτῳ, sondern, entsprechend dem c. 41, 2. in ähnlichen Worten ausgesprochenen Gedanken als Bezeichnung der Art und Weise des πλούτῳ χρῆσθαι aufzufassen: „vielmehr bei jeder Gelegenheit zu thatsächlicher Wirkung, als zu prahlerischem Prunke“: λόγου δὲ ἔργου entgegen, überhaupt vom äusseren Schein im Gegensatz zu realen Leistungen. — 3. τὸ πένεσθαι den beiden folgenden Infinitiven vorangestellt in freierem Verhältniß: was die beengende Armuth betrifft, vgl. zu 1, 32, 5. — οὐχ zu αἰσχρόν gehörig (das dazwischentretende ὁμολογεῖν wird dadurch stärker betont); obschon der Redner selbst die Schimpflichkeit der Armuth bestreitet, ist das folgende positive Urtheil doch noch mit Bezug auf den widerlegten Standpunkt ausgesprochen: „nicht die Armuth bekennen ist unwürdig (wie es Manchem vorkommt), unwürdiger ist es, sich nicht aus ihr herausarbeiten.“ So erklärt sich der Comparativ richtiger, als durch μᾶλλον αἰσχρόν. Ebenso 3, 63, 3. 8, 27, 3. Plat. Apol. p. 39 a. — 4. ἐνι τε τοῖς αὐτοῖς κτ. Wie der ganze Satz sich durch das anschließende τέ als Fortsetzung und Erweiterung der vorausgehenden allgemeinen Charakterschilderung der Athener ankündigt, so ist bei ἐνι ebenfalls ἡμῖν zu ergänzen, und τοῖς αὐτοῖς prädicativ, wie c. 36, 1. und unten l. 12 zu verstehen: „wir vereinigen in uns (in denselben Personen) die Sorge für die häus-

τε τοῖς αὐτοῖς οἰκείων ἅμα καὶ πολιτικῶν ἐπιμέλεια, καὶ 5
 ἑτέροις πρὸς ἔργα τετραμμένοις τὰ πολιτικὰ μὴ ἐνδεῶς
 γνῶναι· μόνοι γὰρ τὸν τε μὴδὲν τῶνδε μετέχοντα οὐκ ἀ-
 πράγμονα, ἀλλ' ἀχρεῖον νομίζομεν, καὶ αὐτοὶ ἦτοι κρίνομεν
 γε ἢ ἐνθυμούμεθα ὀρθῶς τὰ πράγματα, οὐ τοὺς λόγους
 τοῖς ἔργοις βλάβην ἠγούμενοι, ἀλλὰ μὴ προδιδαχθῆναι 10
 3 μᾶλλον λόγῳ πρότερον ἢ ἐπὶ ἃ δεῖ ἔργῳ ἕλθειν. διαφε-
 ρόντως γὰρ δὴ καὶ τότε ἔχομεν ὥστε τολμᾶν τε οἱ αὐτοὶ
 μάλιστα καὶ περὶ ὧν ἐπιχειρήσομεν ἐκλογίζεσθαι· ὁ τοῖς

lichen zugleich und die öffentlichen Angelegenheiten.“ Dann aber bleibt, wenn von den Athenern in der Gesamtheit die Rede war, für ein *ἑτέροις* keine Stelle mehr übrig. Da aber auch *ἔργα* allein schwerlich die bürgerlichen Gewerbe bedeuten kann, so vermute ich, dass *ἔτερα* (v. Herw. will *ἑτεροῖα*) zu lesen ist und dadurch der passende Sinn gewonnen wird: „und auch wenn wir uns anderen Thätigkeiten (als Staatsgeschäften) hingegeben haben, fehlt es uns nicht an Einsicht für die öffentlichen Interessen.“ So erscheint der Wirklichkeit entsprechend die Verbindung der häuslichen und bürgerlichen Pflichten als das regelmässige Verhältniss aller Athener, die Vereinigung eines anderen Gewerbezweiges mit der staatsmännischen Thätigkeit als ein, wenn auch nicht immer, doch oft vorkommendes. *τετραμμένος πρὸς* ist der eigentliche Ausdruck für eine vorwiegende Hinwendung nach einer Seite, die leicht von andern abzieht. vgl. c. 25, 2. 6, 51, 1. 7, 73, 2. auch 5, 9, 3. *ἀτάκτως κατὰ θεῶν τετραμμένους*. — 7. *ἀπράγμων*, der ruhige Bürger, in Athen gewöhnlich mit dem Nebensinn der Schlaftheit und Gleichgültigkeit: 2, 64, 4. Hier wird aber auch der Ausdruck selbst, indem an seine bessere Bedeutung erinnert wird, zurückgewiesen, und das rechte Wort in *ἀχρεῖος*, ein zu nichts zu brauchender (vgl. c. 6, 4)

Bürger, dafür gewählt. — 8. *αὐτοὶ* wir, die gesammten Bürger, selbst, im stillschweigenden Gegensatz gegen die Lakedämonier, welche der Entscheidung der Gemeinde wenig überlassen: denn das folgende *κρίνομεν γε* — *ἔργῳ ἕλθειν* schildert den Hergang in einer athenischen *ἐκκλησία*. Durch *ἦτοι γε* —, ἢ wird die erste, als die wichtigere Seite der Thätigkeit des Demos hervorgehoben: „entweder bringen wir die Sachen zur Entscheidung, oder suchen über sie richtige Einsicht zu gewinnen.“ Plat. Apol. p. 28d. *ἦτοι θεοὺς γε ἠγούμεθα ἢ θεῶν παῖδας*. — 10. Man verb. *ἀλλὰ μᾶλλον* (βλάβην ἠγούμενοι) *μὴ πρότερον λόγῳ προδ. ἢ ἔργῳ κτῆ*. Und hierdurch ist die Rechtfertigung der häufigen Reden in der athenischen Volksversammlung gegeben. Dass sie aber auch als Beleg für das obige *φιλοσοφοῦμεν ἀνευ μαλακίας* anzusehen sind, wird durch das folgende *διαφερόντως γὰρ κτῆ* erwiesen. — 12. *δὴ* hervorhebend zu *διαφ.* vgl. zu c. 17, 3. — *ὥστε* zur Einleitung einer Erklärung, wie 1, 76, 3. 120, 2. 7, 14, 3. — 13. *μάλιστα* muss nicht nur zu *τολμᾶν*, sondern auch zu *ἐκλογίζεσθαι* gezogen werden. — *ὅ* auf den ganzen vorausgehenden Satz bezüglic, in derselben allgemeinen, durch den Zusammenhang zu bestimmenden Weise, wie *quod vor si* und *nisi*, eigentlich mit Bezug worauf, hier: im Gegensatz

ἄλλοις ἀμαθία μὲν θράσος, λογισμὸς δὲ ὄκνον φέρει.
 15 κράτιστοι δ' ἂν τὴν ψυχὴν δικαίως κριθεῖεν οἱ τὰ τε
 δεινὰ καὶ ἡδέα σαφέστατα γινώσκοντες καὶ διὰ ταῦτα
 μὴ ἀποτρεπόμενοι ἐκ τῶν κινδύνων.

Καὶ τὰ ἐς ἀρετὴν ἠναντιώμεθα τοῖς πολλοῖς· οὐ γὰρ 4
 πάσχοντες εὖ, ἀλλὰ δρῶντες κτώμεθα τοὺς φίλους. βε-
 20 βαιότερος δὲ ὁ δράσας τὴν χάριν ὥστε ὑφειλομένην δι'
 εὐνοίας ὧ δέδωκε σώζειν. ὁ δ' ἀντοφείλων ἀμβλύτερος,
 εἰδὼς οὐκ ἐς χάριν, ἀλλ' ἐς ὑφείλημα τὴν ἀρετὴν ἀπο-
 δώσων. καὶ μόνοι οὐ τοῦ ξυμφέροντος μᾶλλον λογισμῷ 5
 ἢ τῆς ἐλευθερίας τῷ πιστῷ ἀδεῶς τινα ὠφελοῦμεν.

wozu, d. i. wogegen. Dieser seltene Gebrauch des pron. rel. steht ganz dem des *τὸ δέ*, dagegen, gleich, welchen Buttman zu Plat. Men. c. 38, 6. erläutert. — 15. *κράτιστοι τὴν ψυχὴν* s. v. a. *εὐψυχότατοι*. Nur hier steht das Subst. *ψυχὴ* in der moralischen Bedeutung des Muthes; sonst heisst es überall im Th. Leben (1, 136, 3. 3, 39, 8. S. 50, 5.) vgl. Einl. S. LX. *κράτιστοι δ' ἂν κτῆ*. Abschluss der ganzen Betrachtung mit dem Ergebniss: dass die Verbindung des *γινώσκειν* mit dem *μὴ ἀποτρεπόμενοι* (für *διὰ ταῦτα* ist vielleicht zu lesen *διὰ τοῦτο*, näml. *τὸ γινώσκειν*) *ἐκ τῶν κινδύνων* die wahre Seelenstärke begründet: Alles im Rückblick auf das Thema: *φιλοσοφοῦμεν ἀνευ μαλακίας*. Mit *καὶ τὰ ἐς ἀρετὴν* aber beginnt ein wesentlich anderer Theil der attischen *τρόποι*, die Behandlung schwächerer Bundesgenossen. § 4. 5. „Unsere Freunde aber suchen wir mehr durch erwiesene, als durch empfangene Wohlthaten an uns zu fesseln.“

18. *τὰ ἐς ἀρετὴν*, in Betracht dessen, was Menschenfreundlichkeit, wohlwollende Gesinnung fordert: über diese Bedeutung von *ἀρετὴ* vgl. zu 1, 69, 1. Einl. S. LXII. — *ἠναντιώμεθα* pft. wir stehen im Gegensatz zu. — 19. *εὖ* sowohl zu *δρῶντες*, wie zu *πάσχοντες* zu ver-

stehen. — *κτώμεθα τοὺς φίλους*, erwerben wir unsere Freunde, die Freunde, die wir aufzuweisen haben. vgl. Soph. Antig. 190. *ταύτης ἐπιπλέοντες ὀρθῶς τοὺς φίλους ποιούμεθα*. — *βεβαιότερος δέ*, epegetisch hinzugefügt: „fester, zuverlässiger in seiner Freundschaft aber ist der Wohlthäter.“ *ὥστε* — *σώζειν*, nicht Zweck, sondern die sich nothwendig ergebende Folge seiner ersten Wohlthat, in Folge deren er die Verpflichtung für dieselbe durch fortgesetztes Wohlwollen in dem Empfänger (*ὧ δέδωκε* eng mit *σώζειν* zu verbinden) wach, lebendig erhält. — 21. *ἀμβλύτερος*, minder eifrig in seiner Anhänglichkeit; wie umgekehrt 3, 35, 1. *ὁ παθὼν τῷ δράσαντι ἀμβλύτερος τῆ ὀργῆς ἐπεξέρχεται*. — 22. *τὴν ἀρετὴν*, jenen zuerst empfangenen Beweis grossmüthiger Gesinnung (der Ausdruck wie l. 18. im Sinne des Wohlthäters), den er erwidern möchte, der aber durch das Verhältniss selbst in anderem Lichte erscheint: *οὐκ ἐς χάριν*, eigentlich „zur Dankbarkeit, zur Schuld gerechnet“ d. i. nicht als Ausfluss freier Dankbarkeit, ἀλλ' ἐς ὑφείλημα, sondern nur als Abtrag einer Schuld. — 23. *οὐ μᾶλλον* — ἢ mit bekannter Hervorhebung des zweiten Gliedes, wobei dann das erste nach Umständen mehr oder weniger Geltung behält;

41 „Ξυνελών τε λέγω τήν τε πᾶσαν πόλιν τῆς Ἑλλάδος
 παίδευσιν εἶναι καὶ καθ' ἕκαστον δοκεῖν ἂν μοι τὸν αὐ-
 τὸν ἄνδρα παρ' ἡμῶν ἐπὶ πλείστ' ἂν εἶδη καὶ μετὰ χα-
 ρίτων μάλιστα ἂν εὐτραπέλως τὸ σῶμα αὐταρχες παρέχε-
 2 σθαι. καὶ ὡς οὐ λόγων ἐν τῷ παρόντι κόμπτος τάδε μάλ-
 λον ἢ ἔργων ἐστὶν ἀλήθεια, αὐτὴ ἢ δύναμις τῆς πόλεως,
 3 ἦν ἀπὸ τῶνδε τῶν τρόπων ἐκτησάμεθα, σημαίνει. μόνῃ
 γὰρ τῶν νῦν ἀκοῆς κρείσσων ἐς πείραν ἔρχεται, καὶ μόνῃ

hier einige, c. 41, 2. so gut wie keine.
 — 24. τῷ πιστῷ, mit dem arglosen
 Vertrauen, τῆς ἐλευθερίας (im Sinne
 des ἐλευθέρως von c. 37, 2.), welches
 eine liberale Gesinnung auch gegen
 Andere einflösst. — Beispiele zu
 der von Perikles hier gerühmten
 Politik Athens wird es nicht leicht
 sein aufzuweisen. An die Hilfe für
 Sparta beim Helotenaufstande kann
 wohl nicht gedacht werden, da vor
 Allem erwiesen werden soll: εὐ-
 θρώντες τοὺς φίλους κτώμεθα.
 Vielleicht mochte Kerkyra, Platäa,
 Leontini, Egesta vorschweben; doch
 ist nicht zu verkennen, dass die hier
 bezeichnete Gesinnung mehr in Per-
 rikles' Wünschen, als in der realen
 Ausführung begründet war.

41. „Indem aber Athen so im
 Ganzen, wie im Einzelnen ein Vor-
 bild für Hellas ist, hat sich auch die
 Macht des Staates überall, und auch
 bei unseren Gegnern, Anerkennung
 gewonnen: für seine Grösse sind
 auch diese Männer gefallen.“

1. Ξυνελών, wie Th. die Sache und
 den Ausdruck des nochmaligen Zu-
 sammenfassens in seinen Reden gern
 anwendet: 3, 40, 4. 6, 80, 3. τὲ nach
 res umirenden Ausdrücken, wie 3,
 92, 4. 4, 63, 2. 6, 80, 3. 7, 49, 3.
 — 2. παίδευσίς, der Mittelpunkt
 jeder geistigen Bildung, von der
 stets ein bleibender Einfluss aus-
 geht, wie das die Form des Nomens
 (auf -σις) aussagt. — καθ' ἕκαστον
 δοκεῖν ἂν μοι — τὸ σῶμα αὐταρχες
 παρέχεσθαι. Nachdem der Hauptge-

danke: „dass jeder einzelne Athener
 seine Persönlichkeit (σῶμα vgl. 3,
 65, 3. 6; 15, 4. 17, 3.) zu selbst-
 ständiger Tüchtigkeit auszubilden
 suche,“ durch das (grammatisch zu
 παρέχεσθαι, nicht zu δοκεῖν ge-
 hörige) ἂν die bescheidenere Fär-
 bung des subjectiven Urtheils em-
 pfangen hat, wird dieselbe insbeson-
 dere auch den beiden charakteri-
 stischen Bestimmungen: ἐπὶ πλείστ'
 ἂν εἶδη, nach den verschieden-
 sten Seiten des Lebens und
 Wirkens hin, und μετὰ χαρίτων
 μάλιστα ἂν εὐτραπέλως, mit der
 grössten mit Anmuth verbun-
 denen Gewandtheit beigelegt.
 — καθ' ἕκαστον (mascul.) τὸν αὐ-
 τὸν ἄνδρα eng zu verbinden: „dass
 jeder Einzelne in derselben Person.“

— 3. παρ' ἡμῶν, von uns aus, be-
 zeichnet auch die Leistungen der
 Einzelnen als eine Wirkung des im
 Ganzen herrschenden Geistes. —
 5. λόγων κόμπτος, Wortgepränge
 (anders als λόγου κόμπτος c. 40, 1.)
 bildet auf der einen Seite eben so
 einen verbundenen Begriff, wie ἔρ-
 γων ἀλήθεια, thatsächliche
 Wahrheit auf der andern. Zu
 dem ersten tritt das adverbiale ἐν
 τῷ παρόντι durch seine Zwischen-
 stellung in attributive Verbindung,
 wie sonst durch einen vorgestellten
 Artikel. — 7. ἀπὸ τῶνδε τῶν τρό-
 πων (ἀπὸ wie c. 25, 2), wie sie
 nach der Ankündigung 36, 4. von
 37, 2. an dargestellt sind. — 8. ἐς
 πείραν ἔρχεται, sie besteht die

οὔτε τῷ πολέμῳ ἐπελθόντι ἀγανάκτησιν ἔχει ὑφ' οἶων
 10 κακοπαθεῖ, οὔτε τῷ ὑπηκόῳ κατὰμεμψιν ὡς οὐκ ὑπ'
 ἀξίων ἄρχεται. μετὰ μεγάλων δὲ σημείων καὶ οὐ δὴ τοι 4
 ἀμάρτυρόν γε τὴν δύναμιν παρασχόμενοι τοῖς τε νῦν καὶ
 τοῖς ἔπειτα θανμασθησόμεθα, καὶ οὐδὲν προσδεόμενοι
 οὔτε Ὀμήρου ἐπαιπέτου οὔτε ὅστις ἔπεισι μὲν τὸ ἀντίκα
 15 τέρψει, τῶν δ' ἔργων τὴν ὑπόνοιαν ἢ ἀλήθεια βλάψει,

Probe, erweist sich in der Anwen-
 dung als κρείσσω ἀκοῆς (maior
 fama Hor. Epist. 1, 11, 3.), grösser
 und kraftvoller als Alles, was man
 von ihr gehört hatte. Die πείρα
 steht der ἀκοῆ entgegen (wie 4, 81,
 2.); und beide können nur auf die
 Macht Athens bezogen werden.
 Durch die Wendung μόνῃ τῶν νῦν
 nimmt der Satz einen allgemeineren
 Charakter an, wesshalb ἀκοῆς ohne
 Artikel erscheint (Kr. findet in dem
 fehlenden Artikel die Nöthigung zu
 der Erklärung: ausgezeichnete-
 rer als irgend eine von der
 die Ueberlieferung meldet;
 schwerlich mit Recht). — 9. ἔχει
 s. v. a. παρέχει, gibt Anlass
 zu: vgl. 1, 5, 1. 2, 61, 2. 3, 53, 2.
 Der Redner kann für das allgemeine
 Urtheil: μόνῃ ἀκ. κρ. ἐς πείραν
 ἔρχεται kein schlagenderes Zeugniß
 aufstellen, als das der Besiegten und
 Unterworfenen: daher sind ἀγανά-
 κτησιν und κατὰμεμψιν nur von
 dem Urtheil dieser selbst, nicht (wie
 Krahnert Philol. X. S. 478. will) der
 Nach- oder Mitwelt zu verstehen.
 Jene können nicht sagen, dass ihre
 Gegner, diese nicht, dass ihre Herren
 unwürdig sind. — ὑφ' οἶων s. v. a.
 ὅτι ὑπὸ τοιοῦτων und d. i. ὑπ' ἀνα-
 ξίων. — ὁ πολέμιος und ὁ ὑπηκόος,
 der Sing. in collectiver Bedeutung
 (wie βάρβαρος, Ἕλλην c. 36, 4. u.
 dgl.), mit bestimmtem Artikel, da
 dem Redner wirkliche Verhältnisse
 vorschweben, bei jenem die Lakedä-
 monier, die zuerst zum Angriff ge-
 schritten sind (daher auch ἐπελ-
 θόντι, nicht etwa ἐπελθούσα, da-

mit die Schuld des Angriffs dem
 Feinde zufällt), bei diesem die all-
 mählich unterworfenen ζύμμαχοι.
 — 11. μεγάλα σημεία und die in
 dem οὐκ ἀμάρτυρον angedeuteten
 μάρτυρες sind einerseits die sicht-
 bar vorliegenden Folgen jener Tha-
 ten Athens, andererseits die Zeitge-
 nossen selbst, welche einen Theil
 derselben mit erlebt haben. Der
 folgende Participialsatz: καὶ οὐ-
 δὲν — — βλάψει tritt sodann
 parenthetisch ein: „und zwar
 ohne eines Dichters zum Lobredner
 zu bedürfen;“ mit ἀλλὰ πᾶσαν aber
 folgt der Gegensatz nicht zu οὐ
 προσδεόμενοι, sondern zu οὐκ
 ἀμάρτυρον παρασχόμενοι, wie das
 schon die part. aor. καταναγκα-
 σαντες, ζυγκαιοκίσαντες zeigen, die,
 wie παρασχόμενοι die Begründung
 des θανμασθησόμεθα enthalten.
 Und zwar werden in chiastischer
 Anordnung erst die θάλασσα καὶ
 γῆ selbst als die μάρτυρες hinge-
 stellt, dann aber die μεγάλα σημεία
 bestimmter in den μνημεία κακῶν
 τε καγαθῶν ἀλδία nachgewie-
 sen. (Durch diese Auffassung der
 Satzbildung ergibt sich, dass
 Krahnert's Erklärung des οὐκ ἀμάρ-
 τυρον, als eine solche, die
 doch wohl Zeugniß genug
 ist, verfehlt ist.) — δὴ wie c. 40, 3.
 — 14. οὔτε Ὀμήρου κτ. Die Ab-
 neigung, welche Th. selbst gegen
 die poetische Ausschmückung der
 Geschichte wiederholt ausspricht
 (1, 9, 3. 10, 3. 22, 4.), theilt sich
 auch der Rede des Per. mit. — 15.
 τῶν δ' ἔργων. Der deutliche Ge-

ἀλλὰ πᾶσαν μὲν θάλασσαν καὶ γῆν ἔσβατον τῇ ἡμετέρῃ
τόλμῃ καταναγκάσαντες γενέσθαι, πανταχοῦ δὲ μνημεῖα
5 κακῶν τε κάραθῶν αἰδία ξυγκατοικίσαντες. περὶ τοιαύ-
της οὖν πόλεως οἶδε τε γενναίως δικαιοῦντες μὴ ἀφαι-
ρεθῆναι αὐτὴν μαχόμενοι ἐτελεύτησαν, καὶ τῶν λειπομέ- 20
νων πάντα τινὰ εἰκὸς ἐθέλειν ὑπὲρ αὐτῆς κάμνειν.
42 „Αἰὸ δὴ καὶ ἐμήκνυα τὰ περὶ τῆς πόλεως, διδασκα-
λίαν τε ποιούμενος μὴ περὶ ἴσου ἡμῖν εἶναι τὸν ἀγῶνα

gensatz, in dem diese Worte zu ἐπεσι μὲν stehen, vermittelt die Verbindung mit dem ersten Gliede des Relativsatzes, obschon kein äusseres Band (Conjunction oder Pronomen) das zweite anknüpft: es ist der weitere Fortschritt der zu 2, 4, 5. und 34, 5. bemerkten lockeren Verbindung mehrgliedriger Relativsätze. Der Genet. ἔργων ist sowohl zu ὑπόνοιαν, wie zu ἀλήθεια zu beziehen: „während der willkürlichen Auffassung der Thatsachen ihre Wahrheit (d. i. die der Wahrheit entsprechende Erkenntnis) Eintrag thun, d. h. die Fälschung jener nachweisen wird.“ — 16. ἔσβατον. Das componirte Verbaladjectiv gen. comm. wie 7, 87, 2. ὄσμαϊ οἶα ἀνεκτοί, dagegen 1, 84, 3. τύχας οὐ λόγῳ διαίρετας. — 18. ξυγκατοικίσαντες ist recht eigentlich auf die Befestigung der athenischen Macht durch Niederlassungen und Kleruchien zu beziehen, welche je nach dem Verhalten der Landesinwohner mit schlimmen (Oreos, später Aegina) oder guten Folgen (an der thrakischen Küste) für diese verbunden waren. — περὶ τοιαύτης οὖν πόλεως (περὶ wie c. 39, 2. bei αἰνέσθαι). Hier schliesst der c. 36, 4. angekündigte (ταῦτα δηλώσας) Theil der Rede ab, auf welchen im folgenden Cap. ὁ τῶνδε ἔπαινος, wie dort angedeutet ist, folgt. — 19. δικαιοῦντες μὴ ἀφαιρεθῆναι αὐτὴν, „indem sie es für

ihre Pflicht erkannten, sich eine solche nicht entreissen zu lassen;“ „vindicating their just title to unimpaired rights“, Grote, hist. of Gr. 6c. 48. — 20. καὶ τῶν λειπ. — κάμνειν enthält die Bestätigung der c. 36, 4. vorausgeschickten Ueberzeugung: ἐξυμφορον εἶναι τὸν πάντα ὄμιλον — ἐλακούσαι. πᾶς τις, jeder Einzelne: 3, 13, 7. 93, 2. 6, 31, 5. 7, 60, 2.

42. „und haben durch ihren Tod die Gesinnungen bewährt, welche wir als den Vorzug Athens geschildert haben.“

1. τὰ περὶ τῆς πόλεως, und nicht τὰ περὶ τῶν ἀνδρῶν. Der erste Grund für das μηκύνειν derselben, διδασκαλίαν — ὁμοίως, steht dem ἐξυμφορον εἶναι κτέ. von c. 36, 4. gleich, der zweite, τὴν εὐλογίαν — καθιστάς, dem dort vorausgehenden ἐπὶ τῷ παρόντι — αἰτά. In diesem letztern aber liegt der Hauptnachdruck auf σημείοις φαν. καθ. „nicht bloss durch Worte, sondern durch tatsächliche Beweise;“ und diess wird wieder durch den folgenden Gedanken begründet: dass der Ruhm der Stadt eben durch ihre tapferen Männer geschaffen ist. Daher das καὶ εἰρηται αὐτῆς τὰ μέγιστα, ein Unerwartetes einführend: „und in der That (was Manchem entgangen sein mag) der grösste Theil ihrer Lobrede ist schon gesprochen,“ nämlich in τοῖς περὶ τῆς πόλεως, so dass die für diese angeführ-

καὶ οἷς τῶνδε μῆδὲν ὑπάρχει ὁμοίως, καὶ τὴν εὐλογίαν
ἅμα ἐφ' οἷς νῦν λέγω φανεράν σημείοις καθιστάς. καὶ 2
5 εἰρηται αὐτῆς τὰ μέγιστα· ἃ γὰρ τὴν πόλιν ὑμνήσα, αἱ
τῶνδε καὶ τῶν τοιῶνδε ἀρεταὶ ἐκόσμησαν, καὶ οὐκ ἂν
πολλοῖς τῶν Ἑλλήνων ἰσόροπος ὥσπερ τῶνδε ὁ λόγος
τῶν ἔργων φανείη. δοκεῖ δὲ μοι δηλοῦν ἀνδρὸς ἀρετὴν
πρώτη τε μνηνούσα καὶ τελευταία βεβαιούσα ἢ νῦν τῶνδε
10 καταστροφῇ. καὶ γὰρ τοῖς τᾶλλα χεῖροσι δίκαιον τὴν ἐς 3
τοὺς πολέμους ὑπὲρ τῆς πατρίδος ἀνδραγαθίαν προ-

ten σημεία auch für die Männer mit gelten. — 3. τῶνδε, von den rühmlichen Eigenschaften der Athener. ὁμοίως nicht: in gleichem Grade, sondern: in derselben Weise, so dass die Kraft der Negation μῆδὲν dadurch nicht vermindert wird, vgl. 1, 99, 2. 124, 2. — 4. ἐφ' οἷς d. i. τούτων ἐφ' οἷς: 2, 34, 6. — 5. ὑμνεῖν (von rednerischem Lobe auch Plat. rep. II. p. 364a. Aeschin. 1, 133.) und 6. κοσμεῖν stehen sich entgegen wie λόγοι und ἔργα. Zu beiden ist τὴν πόλιν das Object, das neutrale ἃ und das daraus zu ἐκόσμησαν zu ergänzende ταῦτα bezeichnen den Inhalt sowohl des ὑμνεῖν, wie des κοσμεῖν (vgl. Aristoph. Eqq. 568.): „den Ruhm, welchen ich in meiner Rede der Stadt beigelegt, haben die Verdienste dieser Männer durch ihre Thaten begründet.“ Und dass hier Wort und That sich völlig decken, in jenem keine Uebertreibung enthalten ist, spricht das folgende: καὶ οὐκ ἂν — φανείη noch einmal mit Auszeichnung aus. — 7. πολλοῖς, bei vielen, zu φανείη, wie 1, 102, 2. Demgemäss hätte es auch 7. ὥσπερ τοῖσδε heissen sollen; doch hat hier die Nähe der Substantiva λόγος und ἔργα den Genetiv herbeigezogen. Auch der Gen. τῶν ἔργων bei ἰσόροπος ist ungewöhnlich. Aehnliche Beispiele bei Rost Gr. § 108. A. 2. ἰσόροπος spricht das Gegentheil von dem aus, was

1, 69, 5. tadelnd gesagt war: ὃν ὁ λόγος τοῦ ἔργου ἐκράτει. — 9. πρώτη τε μνηνούσα καὶ τελευταία βεβαιούσα. Beide prædicative Participia, durch τὲ — καὶ scharf gesondert, weisen auf die beiden möglichen Fälle hin, sowohl wenn der Tod derer, die wir hier feiern, die erste Probe der Tapferkeit (bei jüngeren Männern), als wenn sie der rühmliche Abschluss einer langen Reihe tapferer Thaten (bei älteren) war: der Heldentod an sich ist Zeugnis genug der ἀνδρὸς ἀρετῆς und erfordert keine weiteren Beweise. Der folgende Satz καὶ γὰρ τοῖς τᾶλλα χεῖροσι — — — ἐβλαψαν geht noch einen Schritt weiter, und spricht, — doch nur hypothetisch, um Niemand zu verletzen, selbst wenn eine Anwendung auf vorliegende Fälle zu machen wäre, — den Gedanken aus: dass der Tod fürs Vaterland selbst frühere Verirrungen aufwiegen und wieder gut machen würde. Sodann kehrt die Rede von den angenommenen χεῖροσι zu den οἶδε zurück, worin die ausdrückliche Anerkennung liegt, dass jene nicht unter diesen enthalten sind. — 11. προτιθέσθαι, passiv: „für diejenigen, welche in anderer Beziehung schlechter sind, muss die in den Kriegen fürs Vaterland bewiesene Tapferkeit vorangestellt“ d. h. als Hauptgewicht in die Wagschale gelegt werden. So erklärt richtig Stahl, Jahrbbb.

τίθεσθαι· ἀγαθῷ γὰρ κακὸν ἀφανίσαντες κοινῶς μᾶλλον
 4 ὠφέλησαν ἢ ἐκ τῶν ἰδίων ἐβλαψαν. τῶνδε δὲ οὔτε
 πλούτω τις τὴν εἴη ἀπόλαυσιν προτιμήσας ἐμαλακίσθη
 οὔτε πενίας ἐλπίδι, ὡς κἂν εἴη διαφρυγῶν αὐτὴν πλοῦτη- 15
 σειεν, ἀναβολὴν τοῦ δεινοῦ ἐποιήσατο· τὴν δὲ τῶν ἐναν-
 τίων τιμωρίαν ποθεινότεραν αὐτῶν λαβόντες, καὶ κινδύ-
 νων ἅμα τόνδε κάλλιστον νομίσαντες ἐβουλήθησαν μετ'
 αὐτοῦ τοὺς μὲν τιμωρεῖσθαι, τῶν δὲ ἀφίεσθαι, ἐλπίδι
 μὲν τὸ ἀφανὲς τοῦ κατορθώσιν ἐπιτρέψαντες, ἔργῳ δὲ 20
 περὶ τοῦ ἤδη ὀρωμένου σφίσιν αὐτοῖς ἀξιοῦντες πεποι-
 θέναι· καὶ ἐν αὐτῷ τὸ ἀμύνεσθαι καὶ παθεῖν μᾶλλον ἤγη-

1868. S. 180. — 12. ἀγαθῷ κακὸν ἀφανίσαντες. Das ἀγαθόν, wodurch sie früheres κακόν vergessen machen, ist eben ihr Antheil am tapferen Kampfe, und eben dadurch ὠφέλησαν, so dass das part. ἀφανίσαντες zu diesem in causalem Verhältniss steht. — 13. ὠφέλησαν, ἐβλαψαν, die Aoriste führen in lebhafter Vergegenwärtigung die vorausgesetzten Fälle als wirkliche ein. — ἐκ τῶν ἰδίων, durch ihr Verhalten im Privatleben d. h. durch ihre Fehler und Verirrungen. — 14. πλούτῳ (richtig mit den besten Hss. st. πλούτου) zu ἐμαλακίσθη, so dass das zwischenretende τὴν εἴη ἀπόλαυσιν (den ferneren Genuss: vgl. 1, 137, 4.) προτιμήσας die Weise, wie die Verweichlichung geschehen könnte, bezeichnet. — 15. πενίας proleptisch zu ἐλπίδι, da es erst in διαφρυγῶν seine genauere Beziehung empfängt. Der zu πλούτῳ beabsichtigte Gegensatz veranlasste die Verschränkung: vgl. zu 1, 138, 2. — πλουτήσαι, reich werden: zu 1, 3, 2. — 16. ἀναβολὴν ποιήσθαι s. v. ἀναβάλλεσθαι 4, 63, 1. 5, 46, 1. — 17. αὐτῶν, τῆς τε εἴη ἀπολαύσεως τοῦ πλούτου καὶ τῆς ἐλπίδος ὡς κἂν εἴη πλουτήσαιαν. Wie hier durch das prägnante αὐτά wird 1. 19. in τῶν δὲ beides, der Genuss und die

Hoffnung des Reichthums zusammengefasst. — λαβόντες d. i. ὑπολαβόντες vgl. 3, 38, 4. 4, 106, 1. 6, 27, 3. 53, 3. 61, 1. — 18. μετ' αὐτοῦ, τοῦ κινδύνου sc., indem sie die Gefahr des Kampfes aufnahmen. ἐβουλήθησαν hat nach vorausgegangenem Comparativ und Superlativ die Bedeutung: sie zogen es vor, wie 1, 34, 2. μᾶλλον ἐβουλήθησαν. — 19. τοὺς μὲν, ἐναντίους sc. — ἀφίεσθαι habe ich nach der überzeugenden Erörterung von Stahl (Rh. Mus. 21. S. 470) st. ἐφίεσθαι geschrieben. Zum Aufgeben, nicht zum Erstreben jener Güter haben sie sich entschlossen und darin besteht ihr Verdienst. — 20. ἔργῳ obschon dem ἐλπίδι gegenübergestellt, ist nicht zu πεποιθέναι zu construieren, sondern steht adverbial: „wenn es zur That käme, für den Kampf selbst.“ — 21. τὸ ἤδη ὀρωμένον dem ἀφανὲς entgegen, „was eben jetzt vor Aller Augen zur Entscheidung stand.“ — 22. καὶ ἐν αὐτῷ, τῷ ἔργῳ sc. denn das vorausgehende ἔργῳ stand noch auf der letzten Stufe der Vorbereitung zum Kampfe. Die Darstellung des Herganges schreitet in folgender Ordnung fort: 1) οὐκ — ἀναβολὴν τοῦ δεινοῦ ἐποιήσαντο, 2) ἐβουλήθησαν μετὰ τοῦ κινδύνου τοὺς ἐναντίους τιμωρεῖ-

σάμενοι ἢ τὸ ἐνδόντες σώζεσθαι, τὸ μὲν αἰσχρὸν τοῦ
 λόγου ἔφυγον, τὸ δ' ἔργον τῷ σώματι ὑπέμειναν, καὶ δι'
 25 ἐλαχίστου καιροῦ τύχης ἅμα ἀκμῇ τῆς δόξης μᾶλλον ἢ
 τοῦ δέους ἀπηλλάγησαν.

„Καὶ οἶδε μὲν προσηκόντως τῇ πόλει τοιοῖδε ἐγέ- 43
 νοντο· τοὺς δὲ λοιποὺς χρῆ ἀσφαλεστέραν μὲν εὔχεσθαι,
 αἰολμοτέραν δὲ μηδὲν ἀξιοῦν τὴν ἐς τοὺς πολεμίους διά-

σθαι — σφίσιν αὐτοῖς ἀξιοῦντες πεποιθέναι, 3) ἐν αὐτῷ (τῷ ἔργῳ) — τὸ αἰσχρὸν τοῦ λόγου ἔφυγον, τὸ δ' ἔργον τ. σ. ὑπέμειναν, 4) δι' ἐλαχίστου καιροῦ — ἀπηλλάγησαν. τὸ ἀμύνεσθαι — σώζεσθαι beschreibt die Gesinnung, mit welcher die Gefallenen den Kampf bestanden haben: τὸ ἀμύνεσθαι καὶ παθεῖν (d. i. ἀποθαρτεῖν vgl. 4, 15, 2. Dem. 2, 16.) entgegen dem ἐνδόντες σώζεσθαι (dort ist durch den Infinitiv, hier durch das Participle die Art und Weise ausgedrückt). Doch steht dazu μᾶλλον ἠγείσθαι in der Bedeutung: „für besser halten“ ohne Beispiel: κάλλιον oder ein ähnliches Neutrum des comp. Adj. scheint nothwendig zu sein. S. krit. Bem. — 24. τῷ σώματι, „mit Leib und Leben.“ — δι' ἐλαχίστου καιροῦ τύχης, (horae momento Hor.) nicht nur zur Bezeichnung der Kürze des Schlachtentodes, sondern auch der geringen Einwirkung zufälliger Umstände, damit er als Folge des freien Entschlusses erscheine. — 25. δόξα dem δέος gegenüber bezeichnet den Ruhm mit subjectiver Färbung als das Ziel ihres Strebens: „da ihre Seele nicht von Furcht, sondern im höchsten Mafse (ἀκμῇ) von dem Gedanken des zu erringenden Ruhmes erfüllt war.“ Es entspricht dem vorausgehenden: τὸ αἰσχρὸν τοῦ λόγου ἔφυγον. Beide Genetive hängen grammatisch von ἀκμῇ ab, doch hat dieser Ausdruck nur für den ersten (δόξης) seine volle Bedeutung.

— 26. ἀπαλλαγῆναι absolut „aus dem Leben scheiden;“ hier durch den Zusammenhang deutlich; sonst wohl nur im ärztlichen Sprachgebrauch, bei Hippokrates: vgl. Steph. Thes. I. p. 1157.

43. „Ihr Beispiel muss den Ueberlebenden zum Vorbild, und der Ruhm, den sie gewonnen, zum Antriebe zu gleichen Thaten dienen.“

1. καὶ οἶδε μὲν — ἐγένοντο kurze Recapitulation des Inhalts des vorigen Cap., da προσηκόντως τῇ πόλει im Wesentlichen dem obigen Thema: ἃ γὰρ τὴν πόλ. ἔμνησα — ἐκόσμησαν gleichsteht: mit τοὺς δὲ λοιποὺς folgt der paränetische Theil c. 43. an die Bürger insgesamt, c. 44. an die Eltern, c. 45. an die Kinder, Brüder und Frauen der Geblienen, woran sich c. 46. der kurze Epilog anschliesst. — 2. τοὺς λοιποὺς s. v. a. τοὺς λειπομένους c. 41, 5. c. 46, 1. — ἀσφαλεστέραν, gefahrloser, um des rhetorischen Gegensatzes zu ἀπολυ. willen an διάνοιαν angeschlossen, da mehr der Grund (ein glücklicher Ausgang des Kampfes), als die Eigenschaft der zu wünschenden Gesinnung darin ausgedrückt ist (vgl. die ähnliche ungenaue Beziehung des Adj. c. 38, 2.); daher εὔχεσθαι von dem, was nur die Götter verleihen, ἀξιοῦν von dem, was der eigene Entschluss leisten kann: „sie mögen die Götter bitten, dass sie den Feinden ruhiger (weil sie von ihnen weniger zu besorgen haben) entgegensehen dürfen, aber entschlossen sein, sich nicht

νοϊαν ἔχειν, σκοποῦντας μὴ λόγῳ μόνῳ τὴν ὠφελίαν, ἣν ἂν τις πρὸς οὐδὲν χεῖρον αὐτοὺς ὑμᾶς εἰδότας μὴκύν- 5 νοι, λέγων ὅσα ἐν τῷ τοὺς πολεμίους ἀμύνεσθαι ἀγαθὰ ἔνεστιν, ἀλλὰ μᾶλλον τὴν τῆς πόλεως δύναμιν καθ' ἡμέραν ἔργῳ θεωμένους καὶ ἐραστὰς γιγνομένους αὐτῆς, καὶ ὅταν ὑμῖν μεγάλη δόξα εἶναι, ἐνθουσιούμενους ὅτι τολμῶντες καὶ γιγνώσκοντες τὰ θέοντα καὶ ἐν τοῖς ἔργοις αἰ- 10 σχυρόμενοι ἄνδρες αὐτὰ ἐκτίσαντο, καὶ ὅποτε καὶ πείρα του σφαλείησαν, οὐκ οὖν καὶ τὴν πόλιν γε τῆς σφετέρας ἀρετῆς ἀξιοῦντες στερίσκειν, κάλλιστον δὲ ἔρανον αὐτῆ 2 προίεμενοι. κοινῇ γὰρ τὰ σώματα διδόντες ἰδίᾳ τὸν ἀγῆρων ἔπαινον ἐλάμβανον καὶ τὸν τάφον ἐπισημότατον, 15 οὐκ ἐν ᾧ κείνται μᾶλλον, ἀλλ' ἐν ᾧ ἡ δόξα αὐτῶν παρὰ

minder muthvoll zu zeigen.“ — 4. λόγῳ μόνῳ σκοπεῖν, „nur nach einer rednerischen Darstellung ins Auge fassen:“ dass nicht der λόγος der σκοποῦντες, sondern des Redners gemeint ist, zeigt die gleich folgende Ausführung durch λέγων κτέ., wie τὴν ὠφελίαν (nämlich τῆς μηδὲν ἀτολμ. διανοίας) in ὅσα — ἐνεστιν wiederholt wird. — 5. ἂν τις μὴκύνοι. Weil der Redner diese Aufgabe von sich selbst ablehnt, setzt er anstatt des ἔγῳ das unbestimmte τις. — 8. ἔργῳ θεᾶσθαι, dem λόγῳ σκοπεῖν gegenüber, in den thatsächlichen Wirkungen betrachten, wovon die bewundernde Liebe (ἐραστὰς γιγν. wie in einem persönlichen Verhältniss) die Folge sein wird. — 9. τολμῶντες und 10. αἰσχυρόμενοι absolut: „von Muth und Ehrgefühl erfüllt:“ 5, 9, 9. 76, 3. — 11. ὅποτε καὶ — σφαλείησαν, hypothetischer, nicht iterativer Optativ: wenn sie auch vielleicht einmal in dem Unternehmen ein Unglück hätten. vgl. 1, 70, 6. — 12. οὐκ οὖν, non ideo, de sshalb doch nicht, mit dem Hauptnachdruck auf dem folgenden καὶ τὴν πόλιν γε. vgl. 8, 91, 3. — 13. κάλλιστον ἔρανον,

den ruhmvollsten Beitrag zur Rettung des Ganzen: gemäss der eigentlichen Bedeutung des Wortes einer Beisteuer zu gemeinsamen Zwecken, namentlich auch zu gewinnreichen Unternehmungen. vgl. Böekh, Staatsh. 1, 346 f., dazu προφ-εσθαι in gutem Sinne: „zum Opfer bringen,“ anders als c. 51, 4. — 14. γὰρ begründet das κάλλιστον, indem es den Beweis einführt, dass das Opfer dem Darbringer hohen Ruhm bringt; so dass der ἀγῆρος ἔπαινος als der den einzelnen Theilnehmern (ἰδίᾳ) zufallende Gewinn erscheint, als λῆμμα, wesshalb ἐλάμβανον gewählt ist. — 15. ἐπισημότατον erhält durch seine Stellung als Prädicat ein besonderes Gewicht. (vgl. c. 49, 5.): als ein vor allen ausgezeichnetes. Durch diesen zunächst unbestimmten Ausdruck wird schon auf den im Folgenden näher ausgeführten Gedanken hingedeutet: dass die ganze Erde das Grab dieser Männer, und ihr überall gepriesener Ruhm ihr bleibendes Denkmal ist. — 16. οὐ — μᾶλλον — ἀλλά (eigentlich eine Synchysis st. οὐ μᾶλλον — ἢ) lässt das zweite Satzglied noch entschiedener hervortreten; vgl. 1, 83, 2. —

τῷ ἐντυχόντι αἰεὶ καὶ λόγου καὶ ἔργου καιρῷ ἀείμνηστος καταλείπεται. ἀνδρῶν γὰρ ἐπιφανῶν πᾶσα γῆ τάφος, 3 καὶ οὐ στηλῶν μόνον ἐν τῇ οἰκείᾳ σημαίνει ἐπιγραφή, 20 ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ μὴ προσηκούσῃ ἄγραφος μνήμη παρ' ἐκάστω τῆς γνώμης μᾶλλον ἢ τοῦ ἔργου ἐνδιδαιτᾶται. οὗς 4 νῦν ὑμεῖς ζηλώσαντες καὶ τὸ εὐδαιμον τὸ ἐλεύθερον, τὸ δὲ ἐλεύθερον τὸ εὐψυχον κρίναντες, μὴ περιορᾶσθε τοὺς πολεμικοὺς κινδύνους. οὐ γὰρ οἱ κακοπραγοῦντες δι- 5 25 καιότερον ἀφειδοῖεν ἂν τοῦ βίου, οἷς ἐλπὶς οὐκ ἔστι

παρὰ τῷ ἐντ. — καιρῷ. Die ideale Vorstellung, dass der Nachruhm das Denkmal der Gefallenen sei, hätte diesen eigentlich als in dem Schutze der künftigen Geschlechter stehend darstellen sollen; statt einer persönlichen Bezeichnung wählt aber der Redner die aus der Sache hergenommene: παρὰ τῷ ἐντυχόντι αἰεὶ καιρῷ mit einer in der Präp. παρὰ ausgedrückten Personification des καιρός: „ihr Nachruhm ist den festlichen Veranlassungen, bei denen man nicht unterlassen wird, ihrer zu gedenken, anvertraut:“ λόγου καὶ ἔργου gibt dem allgemeinen καιρός die aus dem Anfang unserer Rede erinnerliche Beziehung auf festliche Erweisungen durch Reden und Handlungen: durch solche bleibt ihr Ruhm unvergänglich, ἀείμνηστος καταλείπεται. — 19. σημαίνει, absolut s. v. a. σημειῖόν ἐστι, „erhält ihr Andenken;“ vgl. c. 8, 3. Dem materiellen Mittel steht viel wirksamer die ἄγραφος μνήμη gegenüber, die im Geiste (γνώμη c. 38, 1.), nicht in äusseren Zeichen (ἔργον), ihren Sitz, und darum über die Gränzen der Heimath hinaus (ἐν τῇ μὴ προσηκούσῃ) ihre lebendige Wirkung hat (ἐνδιδαιτᾶται). — 21. οὗς mit der Emphasis, die das pron. rel. zu Anfang der Periode in der Regel annimmt, und diese Männer.“ — 22. τὸ εὐδαιμον, τὸ δὲ ἐλεύθερον sind die Prädicate zu den Ob-

jecten τὸ ἐλεύθερον, τὸ εὐψυχον, nehmen aber um der prägnanten Bedeutung willen, auf die auch ihre Voranstellung hinweist, den Artikel zu sich: „achtet für das wahre Glück die Freiheit, und für die rechte Freiheit den freudigen Muth.“ Indem somit der Muth zur Grundlage der höchsten Lebensgüter erklärt ist, schliesst sich als natürliche Folge daran die Mahnung: μὴ περιορᾶσθε τ. πολ. κινδ. περιορᾶσθαι, eigentlich sich bedächtlich umschaun (6, 93, 1. 103, 2. 7, 33, 2.), und 4, 124, 4. mit dem Gen. für etwas besorgt sein, gehthier mit dem Acc. in die Bedeutung ängstlicher Scheu über. — 24. οὐ γὰρ οἱ κακοπρ. κτέ. Der Gedankengang des Redners ist dieser: „wird das Lebensglück durch Muth gewonnen und also auch erhalten, so haben die, die im Besitze desselben sind und es also einbüßen können (οἷς ἢ ἐναντία μεταβολῇ — κινδυνεύεται), gerechtere Ursache zu muthiger Tapferkeit, auch mit Gefahr des Lebens (διχ. ἀφειδοῖεν ἂν τοῦ βίου), als diejenigen, die in einem freudlosen Leben auch in der Zukunft kein Glück zu hoffen haben.“ Auch bei dieser Gegenüberstellung schweben auf der einen Seite die Lakedämonier, auf der anderen die Athener dem Redner und Zuhörer vor, nachdem vor diesen das glänzende Bild von den Vorzügen Athens (c. 37-41)

ἀγαθοῦ, ἀλλ' οἷς ἡ ἐναντία μεταβολὴ ἐν τῷ ζῆν ἔτι κινδυνεύεται καὶ ἐν οἷς μάλιστα μεγάλα τὰ διαφέροντα, 6 ἢν τι πταίσωσιν. ἀλγεινότερα γὰρ ἀνδρὶ γε φρόνημα ἔχοντι ἢ [ἐν τῷ] μετὰ τοῦ μαλακισθῆναι κάκωσις ἢ ὁ μετὰ ῥώμης καὶ κοινῆς ἐλπίδος ἅμα γιγνόμενος ἀναίσθη- 30 τος θάνατος.

44 „Διόπερ καὶ τοὺς τῶνδε νῦν τοκέας, ὅσοι πάρεστε, οὐκ ὀλοφύρομαι μᾶλλον ἢ παραμυθῆσομαι· ἐν πολυτρόποις γὰρ ξυμφοραῖς ἐπίστανται τραφέντες, τὸ δ' εὐτυχές,

so eben entfaltet ist. — 26. ἔτι gehört zu ἐν τῷ ζῆν, bei weiterem Leben. Gerade sie haben den stärksten Antrieb siegreich oder gar nicht weiter zu leben; weil, wie das folgende ἐν οἷς — πταίσωσιν, näher ausführt, für sie mit der Besiegung eine grössere Veränderung ihrer Lebenslage eintritt, als für alle anderen: τὰ διαφέροντα, die Unterschiede gegen den früheren Zustand, wüßten ἡ μάλιστα μεγάλα sein, nicht an und für sich μέγιστα, sondern im Vergleich zu Leuten in anderer Lage am meisten μεγάλα. — 28. γὰρ begründet das διὰ ἀφειδοῦν ἀν τοῦ βίου, indem aus allen anderen traurigen Folgen des Besiegenseins die für den Mann von Selbstgefühl und Stolz (φρόνημα ἔχοντι vgl. 1, 81, 6.) empfindlichste: die Erniedrigung, die Herabsetzung in den Augen der Welt, nach welcher er als κακός angesehen wird in Folge seines feigen Verhaltens im Kampfe, hervorgehoben wird. Da sich offenbar ἢ μετὰ τοῦ μαλ. κάκωσις und ὁ μετὰ ῥώμης — θάνατος auch in der äusseren Satzbildung (μετὰ jedesmal zur Bezeichnung der unmittelbaren einwirkenden Ursache) entgegenstehen, so wird entweder ἐν τῷ geschrieben werden müssen, wodurch der Begriff der Erniedrigung (in irgend einer Beziehung) vielleicht verstärkt werden sollte, oder, was das wahrscheinlichste ist, ἐν τῷ zu streichen sein.

— 30. καὶ ἅμα fügt zwar einen Nebenumstand, doch von beachtenswerther Bedeutung hinzu: dass der Tod im Felde durch die noch ungeschwächte Hoffnung auf den Sieg der Vaterstadt (κοινῆς ἐλπίδος) erleichtert und verschönert werde.

44. „Ihre Eltern mögen in einer weisen Auffassung der nothwendigen Bedingungen des menschlichen Lebens und in dem Ruhme ihrer Kinder ihren Trost finden.“

1. ὅσοι πάρεστε: die Anrede beschränkt sich hier und c. 45, 1. auf den Relativsatz; die Ausführung kehrt zur dritten Person zurück, die eine bequemere Behandlung der allgemeinen Reflexion zulässt. — 2. παραμυθῆσομαι. Das veränderte Tempus (futur.) zieht die folgende Ausführung (ἐν πολ. γὰρ κτέ.) möglichst nahe an das zweite Glied: der Inhalt derselben ist die Erinnerung an mannichfaches früher erlebtes Missgeschick, zu dem jetzt eine neue Erfahrung hinzutritt. τρέφασθαι, wie auch c. 61, 4. nicht nur von dem jugendlichen Leben, sondern von den Lebenserfahrungen überhaupt. — 3. τὸ δ' εὐτυχές, sc. εἶναι, noch von ἐπίστανται abhängig, so dass der Redner sich auf die beiden nahe verwandten Gründe, als in der Ueberzeugung seiner Zuhörer feststehend, beruft. εὐτυχές aber bezeichnet nicht das vollkommene, sondern das durch die Schranken der irdischen Existenz bedingte Le-

οὐκ ἂν τῆς εὐπροπεσιότητος λάχωσιν, ὥσπερ οἷδε μὲν νῦν 5 τελευτῆς, ὑμεῖς δὲ λύπης, καὶ οἷς ἐνευδαιμονῆσαι τε ὁ βίος ὁμοίως καὶ ἐντελευτῆσαι ξυνεμετρήθη. χαλεπὸν μὲν 2 οὖν οἶδα πείθειν ὄν, ὃν καὶ πολλάκις ἔξετε ὑπομνήματα ἐν ἄλλων εὐτυχίαις, αἷς ποτε καὶ αὐτοὶ ἠγάλλεσθε· καὶ λύπη οὐχ ὢν ἂν τις μὴ πειρασάμενος ἀγαθῶν στερίσκη-

bensglück, wie es bei Herod. 1, 32 näher ausgeführt ist. τὸ δὲ — οἷ ἂν, kurz zusammengedrängter Ausdruck, um eine Definition bequem einzuführen. vgl. 6, 14. τὸ καλῶς ἄρξαι τοῦτ' εἶναι, ὅς ἂν τὴν πατρίδα ὠφελήσῃ. 7, 68, 1. νομιμώτατον εἶναι, οἷ ἂν — δικαιοσύνην. vgl. auch 2, 62, 4. — 4. τῆς εὐπροπεσιότητος. Die Allgemeinheit des Ausspruches (dass diejenigen schon glücklich zu nennen seien, denen an irgend einem Ruhmwürdigen ein Antheil zugetheilt hätte das Neutrum τοῦ εὐπο. erwarten lassen. Allein die gleich hervortretende Anwendung auf den vorliegenden Fall zieht das Adjectiv im Geschlechte an die folgenden Nomina. — 5. καὶ οἷς — ξυνεμετρήθη. Diesen dunkeln Satz erklärt Krüger: „gleichmässig ihr Glück abgeschlossen, wie in und mit demselben ihr Ende gefunden zu haben;“ (vermuthet aber ἐναριστέῃσαι st. ἐντελευτῆσαι) Böhme: „denen ein eben so glücklicher Tod zu Theil wurde, als ihr Leben glücklich gewesen war;“ Döderlein (mit der Umstellung: καὶ ὁμοίως ἐντελ.): „deren glücklich durchlebtem Leben ein gleich glücklicher Tod entsprach;“ Krahnert: „denen das Leben zu solichem Einklang abgemessen ward, dass sie in der Glückseligkeit ihr Ende und noch im Ende eine Glückseligkeit fanden;“ andere anders. Allen diesen Erklärungen steht (ausser anderen Bedenken) entgegen: 1) die historische Wendung οἷς — ξυνεμετρήθη nach der hypothetischen: οἷ ἂν — λάχωσιν, ohne einen Grund zu dem Wechsel, wie 4, 92, 1, und

2) dass die in allen angenommenen ununterbrochene Fortdauer des Glückes bis ans Ende der Absicht des Redners nicht entspricht, der im Einklang mit den πολυτρόποις ξυμφοραῖς vielmehr einen Wechsel von glücklichen und schmerzlichen Erlebnissen als das Normalmaass, die ξυνμέτρησης fürs Leben ansieht. Ich vermute daher, um den ersten Uebelstand zu vermeiden, ὡς st. οἷς noch im Anschluss an ἐπίστανται, um den zweiten, st. ἐντελευτῆσαι ein Wort, das zu ἐνευδαιμονῆσαι einen Gegensatz bildet (etwa ἐναλγῆσαι, ἠλυπηθῆναι), so dass der Sinn wäre: „und dass das irdische Leben sowohl darin Glückliches zu erfahren (Aorist), als auch Schmerzliches, gleichmässig bestimmt ist.“ S. die krit. Bem. — 7. πείθειν, sc. ὑμᾶς περὶ τούτων, euch diese Ueberzeugung beizubringen nach solchen Verlusten. ὢν ist, obschon die Gefallenen vorschweben, wohl neutral zu nehmen, entsprechend den εὐτυχίαι. — 8. καὶ λύπη κτέ. weitere Begründung des χαλεπὸν — ὄν: der wahre, tiefe Schmerz, der durch Trostgründe nicht leicht zu beschwichtigen ist, wird über den Verlust solcher Güter empfunden, — (der kurze Ausdruck nachgeahmt von Babr. fab. 12, 27. vgl. Soph. El. 322). Sowohl dieser Zusammenhang, der auf eine Steigerung des Werthes der Güter hinweist, wie sie aus dem längeren Genuss derselben hervorgeht, wie auch der deutliche Gegensatz zu ἐθᾶς γινόμενος verlangt auch gegen die Mehrzahl der Hss. πειρασάμενος st. πειρασόμενος, da der negative Ausdruck nur zur Vervollständigung

3 ται, ἀλλ' οὐ ἂν ἐθάς γενόμενος ἀφαιρεθείη. καρτερεῖν 10
 δὲ χρῆ καὶ ἄλλων παιδῶν ἐλπίδι οἷς ἐτι ἡλικία τέκνω-
 σιν ποιείσθαι· ἰδίᾳ τε γὰρ τῶν οὐκ ὄντων λήθη οἱ ἐπι-
 γινόμενοι τισιν ἔσονται, καὶ τῇ πόλει διχόθεν, ἐκ τε
 τοῦ μὴ ἐρημοῦσθαι καὶ ἀσφαλείᾳ, ξυνοίσει· οὐ γὰρ οἶόν
 4 ἐκ τοῦ ὁμοίου παραβαλλόμενοι κινδυνεύουσιν. ὅσοι δ' αὖ
 παρηβήκατε, τὸν τε πλείονα κέρδος ὃν εὐτυχεῖτε βίον
 ἠγεῖσθε καὶ τόνδε βραχὺν ἔσεσθαι, καὶ τῇ τῶνδε εὐκλείᾳ
 κομφίζεσθε. τὸ γὰρ φιλότιμον ἀγῆρων μόνον, καὶ οὐκ
 ἐν τῷ ἀχρείῳ τῆς ἡλικίας τὸ κερδαίνειν, ὥσπερ τινές 20
 φασι, μᾶλλον τέρπει, ἀλλὰ τὸ τιμᾶσθαι.

digung des positiven dient. Während aber jener in seiner allgemeinen Geltung den Coniunctiv fordert (ὢν ἂν τις — στερίσκηται), ist für diesen, der den bestimmten Fall nur in hypothetischer Fassung im Auge hat (weshalb auch der Sing. οὐ eingetreten ist), der Optativ der Hss. ἀφαιρεθείη ἂν angemessener. — 10. καρτερεῖν δὲ χρῆ, wenn auch die Trostgründe nicht ausreichen, so müsst ihr standhaft (das Unabänderliche) ertragen, ausharren: ohne Object, wie 4, 66, 3. 7, 64, 2. — 11. τέκνωσιν ποιείσθαι nach der überwiegenden Neigung des Th. zur Umschreibung der einfachen Verba. — 13. τισίν, manchen Einzelnen. — 14. ξυνοίσει mit dem allgemein zu denkenden Subjecte τὸ παῖδας ἐπιγινόμεσθαι. ἐκ τοῦ μὴ ἐρημ. enthält den materiellen, ἀσφαλείᾳ den moralischen Grund davon, wie er durch das folgende γὰρ erläutert wird: der Staat wird durch den Nachwuchs der Kinder gesichert, weil die Eltern sich durch festere Bande mit seinem Wohle verknüpft fühlen. — 15. ἴσον τι ἢ δίκαιον. Beide Adjective ergänzen sich zu einem Gesamtbegriff, wie in dem ganz entsprechenden Gedanken 1, 91, 7. ὁμοῖόν τι ἢ ἴσον ἐς τὸ κοινόν: wer nicht Gleiches zu verlie-

ren hat (παραβάλλεσθαι, eigentlich aufs Spiel setzen vgl. 3, 14, 1. 65, 3.), könne auch im Rathe nicht mit gleicher Billigkeit und Gerechtigkeit (weil er nicht dasselbe Interesse am Staate hat) auftreten. — 16. ἐκ τοῦ ὁμοίου s. v. a. ὁμοίως 4, 10, 4. 6, 78, 4. — 17. παρηβήκατε, nämlich τὴν τῆς τεκνώσεως ἡλικίαν. — κέρδος als Prädicat zu grösserem Nachdruck in die Mitte gestellt. — ὃν εὐτυχεῖτε Imperf., dem τόνδε, das noch bevorsteht, entgegengesetzt. — 19. κομφίζεσθαι, sich aufrichten und zu muthiger Haltung erheben. Diess geschieht τῇ τῶνδε εὐκλείᾳ, durch den Ruhm der gefallenen Söhne, indem die Väter ihren Antheil daran empfangen (τί γὰρ πατρός θάλλοντος εὐκλείας τέκνοισι | ἄγαλμα μείζον, ἢ τί πρὸς παίδων πατρί; Soph. Antig. 703f.): so heisst ein solches Verhalten mit Recht ein φιλότιμον (es ist daher nicht mit Krahnert zu erklären: „durch den von den Söhnen euch erworbenen Ruhm.“) — 20. ἀχρεῖος, vornehmlich von der Schwäche des Alters: zu 1, 93, 6. — ὥσπερ τινές φασι, u. A. Simonides bei Plut. Morall. p. 781: ὅτι τῶν ἄλλων ἀπεστειρημένος διὰ τὸ γῆρας ἠδονῶν ὑπὸ μίας ἐτι γηροσκαίεται, τῆς ὑπὸ τοῦ κερδαίνειν.

„Παισὶ δ' αὖ, ὅσοι τῶνδε πάρεστε, ἢ ἀδελφοῖς ὁρῶ 45
 μέγαν τὸν ἀγῶνα· τὸν γὰρ οὐκ ὄντα ἅπας εἶωθεν ἐπαι-
 νεῖν, καὶ μάλιστα ἂν καθ' ὑπερβολὴν ἀρετῆς οὐχ ὁμοῖοι,
 ἀλλ' ὀλίγω χείρους κριθείητε. φθόνος γὰρ τοῖς ζῶσι
 5 πρὸς τὸ ἀντίπαλον, τὸ δὲ μὴ ἐμποδῶν ἀνανταγωνίστω
 εὐνοία τετιμῆται. εἰ δέ με δεῖ καὶ γυναικείας τι ἀρετῆς, 2
 ὅσαι νῦν ἐν χηρείᾳ ἔσονται, μνησθῆναι, βραχεία παραι-
 νέσει ἅπαν σημανῶ· τῆς τε γὰρ ὑπαρχούσης φύσεως μὴ
 χείροσι γενέσθαι ὑμῖν μεγάλη ἢ δόξα καὶ ἤς ἂν ἐπ' ἐλάχι-
 10 στον ἀρετῆς πέρι ἢ ψόγον ἐν τοῖς ἄρσεσι κλέος ἦ.

45. „Die Söhne und Brüder mögen die schwere Aufgabe, es ihnen gleich zu thun, nicht scheuen, die Frauen sich in den Schranken ihres Geschlechtes halten.“

1. ὅσοι πάρεστε zu ἀδελφοῖς sowohl wie zu παισίν, und diese relative Bestimmung absorbiert den Artikel wie c. 7, 1. πόλεις ὅσαι ἦσαν — 2. μέγας, schwierig, zu ἀγῶν auch c. 89, 10. — 3. μάλιστα gehört zu ὀλίγω χείρους. Das zwischen-tretende οὐχ ὁμοῖοι, ἀλλά (gar nicht daran zu denken, dass ihr gleich geachtet würdet, sondern), das durch die Ablehnung das folgende nur mehr ins Licht setzt, darf diesen Zusammenhang nicht stören. καθ' ὑπερβολὴν ἀρετῆς, absichtlich aufs äusserste gesteigert Ausdruck: „auch bei dem höchsten Aufgebot tapferer Anstrengung.“ Der Sinn ist: „und kaum werdet ihr bei der äussersten Tapferkeit — nicht etwa jenen gleich — nein, kaum um ein geringes (sondern um ein bedeutendes) ihnen nachstehend erscheinen.“ — 4. τοῖς ζῶσι, sowohl dem vorausgehenden τὸν οὐκ ὄντα, als dem folgenden τὸ μὴ ἐμποδῶν gegenüber, muss in passivem Verhältniss zu φθόνος gefasst werden: „Die Lebenden trifft der Neid;“ πρὸς τὸ ἀντίπαλον, im Verhältniss zu denen, die mit ihnen nach demselben Ziele trachten, d. h. weil sie noch Nebenbuhler haben.

Dagegen findet der Verstorbene eine ἀνανταγωνίστος (activ.) εὐνοία, eine wohlwollende Beurtheilung, die sich mit ihm in keinem Widerstreit mehr befindet. Einen ähnlichen Gedanken spricht Alkibiades aus 6, 16, 5. — 7. ὅσαι schliesst sich an den fg. aus γυναικείας zu ergänzenden Gen. τῶν γυναικῶν, der aber zuerst in allgemeiner Bedeutung, dann zu dem Relativsatz in den engeren Grenzen der hier in Betracht kommenden Frauen zu fassen ist. — 8. τῆς ὑπαρχ. φύσεως μὴ χείροσι γεν. ὑμῖν μεγάλη ἢ δόξα. Der Ausdruck ist mit Beziehung auf das den παισίν καὶ ἀδελφοῖς Gesagte gewählt: war für diese schon μέγας ὁ ἀγῶν, hinter dem Vorbilde ihrer Verwandten nicht allzuweit (ὀλίγω χείρους) zurück-zubleiben, so ist den Frauen in den Schranken ihres Geschlechtes, der ὑπαρχούσα φύσει, die sie nicht zum Handeln für den Staat, sondern für das stille Wirken im Hause bestimmt, ein leichter zu erreichendes Ziel gesteckt. In demselben Sinne, aber mit bitterem Hohn sagt Kreon (Antig. 578.) ἐκ δὲ τοῦδε χρῆ | γυναῖκας εἶναι τάδε μηδ' ἀνεμύνας d. h. aus Haus gebunden, freilich dort mit Gewalt. — 9. καὶ ἤς mit veränderter Structur des μεγάλης ἢ δόξα, das im ersten Gliede zur Bestimmung den λαῖν. μὴ χείρ. γενέσθαι, im zweiten den

46 „Εἴρηται καὶ ἔμοι λόγῳ κατὰ τὸν νόμον ὅσα εἶχον πρόσφορα, καὶ ἔργῳ οἱ θαπτόμενοι τὰ μὲν ἤδη κεκόσμηται, τὰ δὲ αὐτῶν τοὺς παῖδας τὸ ἀπὸ τοῦδε δημοσία ἢ πόλις μέχρι ἤβης θρέψει, ὠφέλιμον στέφανον τοῖσδέ τε καὶ τοῖς λειπομένοις τῶν τοιῶνδε ἀγῶνων προτιθεῖσα· ἄθλα γὰρ οἷς κείται ἀρετῆς μέγιστα, τοῖς δὲ καὶ 2 ἄνδρες ἀριστοὶ πολιτεύουσι. νῦν δὲ ἀπολοφυράμενοι ὄν προσήκει ἕκαστος ἀποχωρεῖτε.“

47 Τοιοῦσδε μὲν ὁ τάφος ἐγένετο ἐν τῷ χειμῶνι τούτῳ· καὶ διεκθόντος αὐτοῦ πρῶτον ἔτος τοῦ πολέμου τοῦ-

zu ergänzenden Personalgenetiv ταύτης zu sich nimmt: „und gross ist schon der Ruhm der Frau, von welcher unter Männern im guten oder schlimmen Sinne am wenigsten Aufhebens gemacht wird;“ so dass δόξα das schon durch das herrschende Urtheil befestigte Ansehen, κλέος das noch schwankende, aber laute Gerede ist. Auch diess ist im Gegensatz zum Obigen gesagt: „hat der Mann die grösste und doch oft vergebliche Mühe, sich zur öffentlichen Anerkennung durchzuarbeiten, so ist es die Ehre der Frau, wenig ausser den Wänden ihres Hauses (denn das ist ἐν τοῖς ἄρσεσι, auf dem Markte, wo die Männer verkehren) von sich reden zu machen.“

46. „Der unmündigen Nachgeliebten wird der Staat sich annehmen, auch dadurch einen Antrieb zur Nacheiferung bietend.“

1. καὶ ἔμοι mit Bezug auf c. 35, 1 und 3., wie auch das sonst pleonastische λόγῳ sowohl dem dortigen ἔργῳ δηλοῦσθαι τὰς τιμὰς, wie dem folgenden ἔργῳ entgegensteht. — 2. τὰ μὲν — τὰ δὲ. vgl. 1, 18, 3. — 3. αὐτῶν wirksam vorangestellt. vgl. zu 1, 30, 3. — τὸ ἀπὸ τοῦδε. vgl. zu c. 15, 3. — 4. ὠφέλιμον, nicht bloss εὐπρεπῆ, was sonst die Natur des Kranzes in den eigentlichen ἀγῶνες ist. Eben durch die ὠφέλεια des Preises werden οἱ τοιοῦδε ἀγῶνες, die fürs Vaterland,

ausgezeichnet. — 6. οἷς — τοῖς δὲ, die Dative wie c. 24, 2 (πολλοῖς): über δὲ im Nachsatz nach dem Artikel zu 1, 37, 5. vgl. 2, 65, 5. 3, 98, 1. — κείται pf. pass. zu τίθεσθαι wie c. 37, 3. — 7. πολιτεύουσι, um das Verhältniss schärfer zu bezeichnen: wo der Staat die Sorge für die Einzelnen übernimmt, fühlen sich die Einzelnen auch dem Staate enger verbunden, üben sie ihre Bürgerpflicht. c. 37, 2. — ἀπολοφυράμενοι, wenn ihr der Klage Genüge gethan; wohl namentlich mit Bezug auf die anwesenden Frauen (c. 34, 4.). Daraus ist zu ὄν προσήκει das einfache ὀλοφύρεσθαι zu ergänzen.

DAS ZWEITE JAHR DES KRIEGES.

c. 47—70.

47. Zweiter Einfall der Lakedämonier in Attika. Erstes Auftreten der Seuche in Athen.

1. τάφος, wie sonst ταφὴ und ταφαί, die Bestattung: vgl. zu c. 34, 4f. τοιοῦσδε ἐγένετο = ἐποιήσαντο τρόπον τοιοῦδε. c. 34, 1. — 2. τοῦ πολέμου τοῦδε. An allen übrigen Stellen findet sich in dieser Formel, die auch in der Regel den Zusatz hat: ἐν Θουκυδίδης ξυνέγραψεν (vgl. c. 70, a. E.), der Dativ: τῷ π. τῷδε. Auch fehlt regelmässig bei der Ordinalzahl (hier πρῶτον)

δε ἐτελεύτα. * τοῦ δὲ θέρους εὐθύς ἀρχομένου Πελο- 2 ποννήσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι τὰ δύο μέρη ὥσπερ καὶ τὸ 5 πρῶτον ἐσέβαλον ἐς τὴν Ἀττικὴν, (ἤγειτο δὲ Ἀρχίδαμος ὁ Ζευξιδάμου, Λακεδαιμονίων βασιλεύς) καὶ καθεζόμε- 3 νοι ἐδῆον τὴν γῆν. καὶ ὄντων αὐτῶν οὐ πολλὰς πω 4 ἡμέρας ἐν τῇ Ἀττικῇ ἢ νόσος πρῶτον ἤρξατο γενέσθαι τοῖς Ἀθηναίοις, λεγόμενον μὲν καὶ πρότερον πολλαχόσε 10 ἐγκατασκήψαι καὶ περὶ Ἀἴμνον καὶ ἐν ἄλλοις χωρίοις, οὐ μέντοι τοσοῦτός γε λοιμὸς οὐδὲ φθορὰ οὕτως ἀνθρώπων οὐδαμοῦ ἐμνημονεῖτο γενέσθαι. οὔτε γὰρ ἰατροὶ ἤρχον 4 τὸ πρῶτον θεραπεύοντες ἀγνοία, ἀλλ' αὐτοὶ μάλιστα 5 ἔθνησκον ὅσῳ καὶ μάλιστα προσήσαν, οὔτε ἄλλη ἀνθρώ- 15 πεία τέχνη οὐδεμία· ὅσα τε πρὸς ἱεροῖς ἐκέτευσαν ἢ μαν-

der Artikel, ausser c. 70, 5. S. Einl. S. XXXI. A. 40. — 3. εὐθύς zum vb. fin. gehörig, wird gern zum partic. gestellt. vgl. 2, 39, 1. 4, 43, 2. 123, 3. 5, 51, 2. 7, 50, 3. 8, 18, 4. — 4. τὰ δύο μέρη, Apposition, wie c. 10, 2. — 5. ἐσέβαλον — 6. καὶ ἐδῆον, die nahe zusammengehören, sind nur durch den parenthetischen Zwischensatz getrennt; wonach die gewöhnliche Interpunction geändert ist. — 6. καθεζόμενοι zu c. 18, 1. — 8. πρῶτον ἤρξατο hier und c. 48, 1. zu c. 36, 1. — 8. u. 12. γενέσθαι, wie von Naturereignissen: 1, 54, 1. 101, 2. 2, 5, 2. 3, 18, 5. 116, 2. 6, 70, 1. 7, 79, 3. — 9. λεγόμενον μὲν zwar nicht eigentlich absolut zu fassen (wie δέον, δεδομένον u. s. w.), da auch das folgende ἐμνημονεῖτο auf die persönliche Structur hinweist; aber das Bedürfniss, die Krankheit in weiterem Umfange, als in ihrer Beschränkung als ἢ ἐν τῇ Ἀττικῇ νόσος, aufzufassen, führt zu einem freieren Anschluss, der zunächst das neutrale Participium (wozu nicht sowohl ein bestimmtes Nomen, wie νόσημα, als der Verlauf der Sache im Allgemeinen zu denken ist), und dann die ganz selbständige Wendung veranlasst: οὐ

μέγτοι — γενέσθαι. — 10. ἐγκατασκήψαι bezeichnet zugleich das plötzliche und heftige Auftreten; eigentlich vom Blitze. — περὶ Ἀἴμνον zu 1, 5, 3. — 11. λοιμὸς im Sinne der verderblichen Wirkung, so dass τοσοῦτος sich auf die Menge der Opfer bezieht, was durch das eng zusammengehörige: φθορὰ οὕτως ἀνθρ. (das Adverb unmittelbar zum Substantiv gehörig, wie 1, 30, 4. 103, 3. 122, 2.) noch bestimmter ausgedrückt wird. — 13. τὸ πρῶτον θεραπ. ἀγνοία zu verbinden: „da sie Anfangs ohne alle Kenntniss von der Natur der Krankheit sie behandelten,“ wozu als Gegensatz nur zu denken ist: dass sie später wohl die Krankheit in ihren Erscheinungen kennen lernten, nicht aber dass sie Abhülfe schafften, ἤρχον. — μάλιστα, vorzugsweise und darum auch am zahlreichsten: so auch 8, 91, 3. πρὸ τῶν ἄλλων μάλιστα διαφθαρήναι. Ebenso c. 48, 2. der Comp. ἔθνησκον μάλλον. — 14. ὅσῳ mit Superlativ: zu 1, 68, 2. — 15. ἐκέτευσαν, 16. ἐχρήσαντο, complexive Aoriste, nach ὅσα wie 1, 22, 1. Der Acc. ὅσα zu beiden Verben entfernteres Object: „was sie auch in beiderlei Weise

τείους καὶ τοῖς τοιοῦτοις ἐχρήσαντο, πάντα ἀνωφελῆ ἦν, τελευτώντες τε αὐτῶν ἀπέστησαν ὑπὸ τοῦ κακοῦ νικώ-
 48 μνοι. ἤρξατο δὲ τὸ μὲν πρῶτον, ὡς λέγεται, ἐξ Αἰ-
 θιοπίας τῆς ὑπὲρ Αἰγύπτου, ἔπειτα δὲ καὶ ἐς Αἴγυπτον
 καὶ Λιβύην κατέβη καὶ ἐς τὴν βασιλέως γῆν τὴν πολλήν.
 2 ἐς δὲ τὴν Ἀθηναίων πόλιν ἐξαπινάλως ἐνέπεσε, καὶ τὸ
 πρῶτον ἐν τῷ Πειραιεῖ ἤψατο τῶν ἀνθρώπων, ὥστε καὶ 5
 ἐλέχθη ὑπ' αὐτῶν ὡς οἱ Πελοποννήσιοι φάρμακα ἐσβε-
 βλήκοιεν ἐς τὰ φρέατα: κρῆναι γὰρ οὐπω ἦσαν αὐτόθι.
 ὕστερον δὲ καὶ ἐς τὴν ἄνω πόλιν ἀφίκετο καὶ ἔθνησκον
 3 πολλῶ μᾶλλον ἤδη. λεγέτω μὲν οὖν περὶ αὐτοῦ ὡς ἕκα-
 στος γινώσκει καὶ ἱατρὸς καὶ ἰδιώτης, ἀφ' οὗτου εἰκὸς ἦν 10
 γενέσθαι αὐτό, καὶ τὰς αἰτίας ἀσινὰς νομίζει τοσαύτης

versuchten.“ — πρὸς ἱεροῖς, im umfassendsten Sinne: an heiliger Stätte, im Tempel oder durch Opfer. — 17. νικώμενοι part. praes. entsprechend dem act. νικᾶν, im Siege sein: vgl. c. 51, 5. 60, 6.

48. Ihre geographische Verbreitung. — Ankündigung der näheren Beschreibung.

1. ἤρξατο. Zu diesem und allen folgenden vbb. finitis durch das ganze Cap. ist τὸ κακόν, im Sinne der νόσος, vom Schluss des vorigen Cap. Subject. — Αἰθιοπία ἡ ὑπὲρ Αἰγύπτου, das ganze innere Afrika umfassend, ohne genaue Abgränzung: dem gegenüber nicht nur Aegypten, sondern auch Λιβύη, worunter hier das ganze übrige Küstenland zu verstehen ist. — 3. τὴν πολλήν, den grössten Theil desselben, beschränkend nachgestellt, wie 1, 24, 4. — 4. τὴν Ἀθ. πόλιν, zunächst ohne Unterscheidung von Ober- und Unterstadt, die in den beiden Satzgliedern καὶ τὸ πρῶτον und 8. ὕστερον δὲ nachfolgt: daher kann ὥστε sich nur an das unmittelbar Voraufgehende (nicht an ἐξαπινάλως) anschliessen, und hat in ὑπ' αὐτῶν d. i. τῶν ἐν Πειραιεῖ ἀνθρώπων seine Erklärung. Im Pi-

räus mochte ein Einschleichen von Feinden eher denkbar sein, als in Athen. — 6. οἱ Πελοποννήσιοι, da wenige Tage nach ihrem Einmarsch die Seuche ausbrach. ἐσβεβλήκοιεν optat. perf. wie 7, 83, 1. u. 8, 108, 1. zum Ausdruck der vollendeten Thatsache, deren Wirkung jetzt hervortreten sollte. — 7. φρέατα, Cisternen zur Aufbewahrung des Regenwassers; κρῆναι, Quellbrunnen, wie in der Oberstadt die Enneakrunos c. 15, 5. αὐτόθι im Piräus. Dass in späterer Zeit Wasserleitungen im Piräus vorhanden waren, beweist der Ausdruck οὐπω. Ullrich zur Erkl. S. 87. vermuthet nach dem Schol. zu Aristoph. Avv. 997., dass der berühmte Geometer Meton um 414 solche angelegt habe. — 9. μᾶλλον, wie c. 47, 4. μάλιστα. — 10. γινώσκειν, urtheilen, denken, sentire: 6, 2, 1. 20, 1. 80, 3. — ἀφ' οὗτου: vgl. 1, 23, 6., wozu τὰς αἰτίας — σχεῖν die bestimmtere Ausführung enthält. — 11. τοσαύτης μεταβολῆς zu ἀσινὰς statt zu τὰς αἰτίας construiert, damit dieses Nomen in isolirter Stellung wirksamer hervortrete. So aber musste ἱκανὰς, das nicht zu τοσ. μεταβ. gehört, eine weitere

μεταβολῆς ἱκανὰς εἶναι δύναμιν ἐς τὸ μεταστῆσαι σχεῖν· ἐγὼ δὲ οἶόν τε ἐγγίγνεται λέξω καὶ ἀφ' ὧν ἂν τις σκοπῶν, εἴ ποτε καὶ αὐθις ἐπιπέσοι, μάλιστα ἂν ἔχοι τι προειδῶς
 15 μὴ ἀγνοεῖν, ταῦτα δηλώσω αὐτὸς τε νοσήσας καὶ αὐτὸς ἰδὼν ἄλλους πάσχοντας.

Τὸ μὲν γὰρ ἔτος, ὡς ὁμολογεῖτο, ἐκ πάντων μάλι- 49
 στα δὴ ἐκείνο ἄνοσον ἐς τὰς ἄλλας ἀσθενείας ἐτύγγα-
 ρεν ὄν· εἰ δέ τις καὶ προέκαινέ τι, ἐς τοῦτο πάντα ἀπ-
 εκρίθη. τοὺς δ' ἄλλους ἀπ' οὐδεμιᾶς προφάσεως, ἀλλ' 2
 5 ἐξ αἰφνης ὕγιεις ὄντας πρῶτον μὲν τῆς κεφαλῆς φέρμαι
 ἰσχυραὶ καὶ τῶν οφθαλμῶν ἐρυθρήματα καὶ φλόγωσις

Bestimmung empfangen, welche in dem δύναμιν ἐς τὸ μεταστ. σχεῖν mit einiger Abänderung zugefügt wird. Wahrscheinlich hat Th., der sich nur auf den historischen Bericht beschränkt, allerlei damals vorgebrachte Hypothesen über die Ursachen der Seuche vor Augen, die ihn darum nicht befriedigten, weil er ihnen, wenn auch eine Mitwirkung, doch nicht genügenden Einfluss auf eine so völlige Umgestaltung der Gesundheitsverhältnisse zuschreiben konnte. Eben deshalb wählt er den Ausdruck δύναμιν — σχεῖν, „um den Einfluss zu erlangen.“ — 13. οἶόν ἐγγίγνεται Impf. „in welchen Erscheinungen sie verlief.“ — ἀφ' ὧν ἂν τις σκοπῶν κτλ. Die Anwendung im bestimmten Falle des 1, 22, 4. aufgestellten Zweckes gründlicher Geschichtschreibung. — ἀφ' ὧν d. i. ταῦτα ἀφ' ὧν, also die wesentlichsten und untrüglichsten Symptome, deren genaue Beachtung vor dem ἀγνοεῖν (der ἀγνοία von c. 47, 4.) schützen wird: es ist das aber möglich durch das προειδῶς τι, wenn man sie so viel wie möglich vorher kennen gelernt hat. — ἂν wiederholt vor und nach den adverbialen Bestimmungen: vgl. c. 41, 1.

49. Genaue Beschreibung der Krankheit durch alle Sta-
 Thukydides II. 2. Aufl.

dien ihres Verlaufes.

1. Mit der folgenden Beschreibung ist, ausser den Nachbildungen späterer Historiker, besonders die entsprechende Schilderung bei Lucret. 6, 1146 ff. zu vergleichen. Im Wesentlichen erscheint die hier beschriebene Seuche als ein Typhus in bösartigster Form: d. h. sie beruht auf einer plötzlichen Blutzerzeugung durch ansteckende gährungserregende Stoffe. Aegypten ist, wie hier nach dem Bericht des Th., so häufig das Land der Erzeugung ähnlicher Krankheiten gewesen, wahrscheinlich in Folge der Nilüberschwemmungen und massenhafter Verdunstung fauliger Substanzen. — 2. ἐκείνο durch das emphatische ἐκ πάντων nachdrucksvoll hervorgerufen. — ἐς τὰς ἄλλας ἀσθ. vgl. 1, 6, 4. 68, 1. — 3. ἀπεκρίθη, „es entschied sich dahin“, ausdrucksvoller als ἐτελεύτα c. 51, 1. — 4. προφάσις von der realen Ursache, wie 1, 23, 6. 3, 13, 1. — 5. ἐξ αἰφνης zum vb. fin. gehörig, doch zum part. gestellt, wie εἰθύς c. 47, 2. — τῆς κεφαλῆς. Der Schilderung liegt die Vorstellung von dem successiven Herabsteigen des Leidens vom Kopfe abwärts bis ἐς τὴν κοιλίαν 1. 31. zu Grunde vgl. 1. 34. — 6. ἐρυθρήματα καὶ φλόγωσις: die Wirkung der

ἐλάμβανε, καὶ τὰ ἐντός, ἢ τε φάρυγξ καὶ ἢ γλώσσα, εὐ-
 θὺς αἱματώδῃ ἦν καὶ πνεῦμα ἄτοπον καὶ δυσώδες ἤφει·
 3 ἔπειτα ἐξ αὐτῶν πταρμός καὶ βράγχος ἐπεγίγνετο, καὶ
 ἐν οὐ πολλῷ χρόνῳ κατέβαιναν ἐς τὰ στήθη ὁ πόνος μετὰ 10
 βηχὸς ἰσχυροῦ· καὶ ὁπότε ἐς τὴν καρδίαν στηρίζαι, ἀνέ-
 στρεφέ τε αὐτὴν καὶ ἀποκαθάρσεις χολῆς πᾶσαι ὅσαι
 4 τάλαιπωρίας μεγάλης. λῦξ τε τοῖς πλείοσιν ἐπέπεσε
 κενή, σπασμὸν ἐνδιδοῦσα ἰσχυρόν, τοῖς μὲν μετὰ ταῦτα 15

Ursache vorangestellt: vgl. zu 1, 1, 1. — 7. ἐλάμβανε und die folgen-
 den Impff. von den regelmässig sich
 wiederholenden Erscheinungen, den-
 nen die Vordersätze im Opt. nach
 ὁπότε entsprechen. — 8. ἄτοπον,
 „ungewöhnlich, wie sonst nie“ (vgl.
 3, 38, 5. und so auch ἀτοπία c. 51,
 1.), und dies durch δυσώδες näher
 bezeichnet. — ἤφει: diese Form
 wechselt mit der regelmässigen
 ἀφει bei Thuk. (vgl. 4, 122, 3, 8,
 41, 2.), wie bei anderen Attikern:
 vgl. Kr. zu u. St. — 9. ἐξ αὐτῶν
 vom zeitlichen Fortschritt, im näch-
 sten Stadium nach diesen Erschei-
 nungen: vgl. 1, 120, 3. αὐτὰ wie
 1, 1, 2. — πταρμός καὶ βράγχος
 (Heiserkeit) als Zeichen, dass die
 Entzündung die Schleimhäute der
 Nase und der Kehle ergriffen
 hatte; wie der βήξ (bei Späteren
 meistens femin.) ἰσχυρός dasselbe
 von der Lunge beweist. — 10. und
 c. 52, 1. ὁ πόνος, ἢ ἐκ τοῦ νοση-
 ματος τάλαιπωρία. Schol. — 11.
 ἢ καρδία, der Magen, wie auch
 Hippokrates das Wort gebrauchte;
 eben so στηρίζειν intransitiv von
 dem Eindringen einer Krankheit öf-
 ter bei Hippokrates, Dioskorides
 u. a. ärztlichen Schriftstellern: vgl.
 Steph. Thes. s. v. — ἀνέστρεψεν
 αὐτὴν, erregte Uebelkeit, wovon
 ἀποκαθάρσεις der Erfolg, Erb-
 brechen. πᾶσαι ὅσαι — ὠνομασμέ-
 ναι εἰσίν: da hier nach der ganzen

Anlage der Beschreibung (zu 1. 5.)
 nur von Entleerung durch Erbrechen
 die Rede sein kann, so sind die hier
 angedeuteten verschiedenen ärzt-
 lichen Benennungen desselben wahr-
 scheinlich von der verschiedenen
 Farbe der Galle hergenommen, so
 dass dasselbe grün genannt wird, so
 lange die Galle überwog, schwarz,
 so bald das Blut in stärkerer Masse
 zugetreten war. Grote hist. of Gr.
 6, 213 vermuthet namentlich aus
 diesen Worten, dass Th. mit der
 ärztlichen Theorie nicht unbekannt
 war. — 14. λῦξ κενή, eigentlich
 leerer Schlucken, d. i. die erfolg-
 losen Anstrengungen zum Brechen.
 ἐπέπεσε (mit den besten Hss. st.
 ἐπέπιπε) tritt aus den ganz allge-
 meinen Erscheinungen für besondere
 Fälle (τοῖς πλείοσιν) als historischer
 Bericht heraus, ebenso wie 1. 23.
 πολλοὶ ἔδρασαν. — 15. μετὰ ταῦτα
 d. i. nachdem diese letzten Erschei-
 nungen vorüber waren. vgl. Dem.
 18, 171. λωφίσαντα zu σπασμὸν,
 „der bei einigen sich legte, wenn
 die Erbrechen, und der Schlucken
 aufhörten“: part. aor., weil dem
 Schriftsteller bestimmte Fälle, viel-
 leicht sein eigener, vorschwebten.
 (μετὰ ταῦτα λωφίσαντα im Sinne
 von τοῖσι [d. h. τῶν ἀποκαθάρ-
 σεων] λωφισίων) zu verbinden
 mit Poppo und Kergel Jahrb. II.
 S. 448. scheint mir sprachlich nicht
 zulässig: bisweilen aber blieben

λωφίσαντα, τοῖς δὲ καὶ πολλῷ ὕστερον. καὶ τὸ μὲν ἐξω- 5
 θεν ἀπτομένῳ [σῶμα] οὐτ' ἄγαν θερμόν ἦν οὔτε χλωρόν,
 ἀλλ' ὑπέρευθρον, πελιτνόν, φλυκταίναις μικραῖς καὶ ἔλκε-
 σιν ἐξηρθηκός: τὰ δὲ ἐντός οὕτως ἐκάετο ὥστε μήτε τῶν
 20 πᾶν λεπτῶν ἱματίων καὶ σινδόων τὰς ἐπιβολὰς μηδ'
 ἄλλο τι ἢ γυμνοὶ ἀνέχεσθαι, ἡδιστα τε ἂν ἐς ὕδωρ ψυ-
 χρὸν σφᾶς αὐτοὺς ῥίπτειν. καὶ πολλοὶ τοῦτο τῶν ἡμε-
 λημένων ἀνθρώπων καὶ ἔδρασαν ἐς φρέατα, τῇ δὲ ψῆ

die kramphhaften Erscheinungen auch
 noch lange inachher. — 16. καὶ
 τὸ μὲν ἐξωθεν ἀπτομένῳ σῶμα.
 Wenn man τὸ μὲν ἐξωθεν σῶμα
 verbindet, so ist theils die Zwischen-
 stellung des part. ἀπτομένῳ sehr
 befremdlich (ganz anders dient 2,
 96, 1. das zwischentretende ὑπερ-
 βάντι Αἷμον zur Bestimmung von
 τοὺς Γείας und hat keine Beziehung
 zum folgenden Satz); theils passt
 das adv. ἐξωθεν nicht wohl zu dem
 Subst. σῶμα. Wenn man aber τὸ
 μὲν ἐξωθεν ἀπτομένῳ für sich ver-
 bindet, und σῶμα allein als Subject
 nimmt, so ist das Fehlen des Arti-
 kels geradezu unerträglich. Ich ver-
 muthe, dass σῶμα als Glossem zu
 τὸ μὲν ἐξωθεν zugeschrieben ist,
 das ich, eben so wie das folgende
 τὰ δὲ ἐντός, für das absichtlich un-
 bestimmt gehaltene Subject des
 Satzes halte, die ganze Aussenseite
 umfassend: die Oberfläche, die
 Haut; wogegen von den mannich-
 fachen inneren Theilen der Plural
 τὰ ἐντός natürlich ist. Erst für den
 vollen, leibhaften Körper tritt 1. 26.
 τὸ σῶμα ein. Zu dem Artikel tritt
 ἐξωθεν (so dass der Standpunkt von
 aussen genommen wird) hier ebenso
 passend hinzu, wie 2, 13, 7. von der
 äusseren Mauer; und 1, 65, 1. τὰ
 ἐξωθεν. Plat. Prot. p. 334. b. —
 17. χλωρόν, bloss, wie sonst bei
 ähnlichen Krankheiten. — 18. πε-
 λιτνόν (lividum) verlangen die alten
 Grammatiker st. des πελιδνόν der
 Hss. — 19. ἐξανθεῖν, ἐξηρθημα,
 ärztlicher Ausdruck von Ausschlag

und Geschwüren: Lucian. diall.
 mort. 20, 4. ὄλος φλυκταίναις
 ἐξηρθηκός. — μήτε steht in Corre-
 lation zu dem τε nach ἡδιστα, μηδ'
 vor ἄλλο τι fügt nur die zweite Be-
 stimmung zu ἀνέχεσθαι hinzu. μηδ'
 ἄλλο τι tritt aber, wie sonst καὶ
 οὐδὲν ἄλλο (zu 2, 16, 2.), nicht
 einem einzelnen Nomen, sondern
 dem ganzen folgenden Satze gegen-
 über (μηδ' ἄλλο τι ἢ, nec nisi). Da-
 her ist nicht γυμνόν (obschon in
 den meisten Hss.), mit oder ohne zu
 ergänzendes σῶμα, zu lesen, son-
 dern γυμνοί. ἀνέχομαι nämlich,
 das im ersten Gliede das Obj. τὰς
 ἐπιβολὰς zu sich nimmt, ist im
 zweiten nur mit dem Adjectiv con-
 struirt: γυμνὸς ἀνέχομαι, ich
 halte unbekleidet aus, wie
 Aeschyl. Ag. 1274. πτωχὸς τάλαρα
 λιμοθνής ἠνεσχόμεν. Arist. Hist.
 anim. 8, 8. δύναται ἢ κίμηλος
 ἄποτος ἀνέχεσθαι καὶ τέταρας
 ἡμέρας. γυμνοί aber tritt ein, als
 ob statt τὰ ἐντός das Subj. οἱ
 νοσοῦντες vorausgegangen wäre,
 das auch zu σφᾶς αὐτοὺς ῥίπτειν
 anzunehmen ist. — 22. τοῦτο ἔδρα-
 σαν d. i. σφᾶς αὐτοὺς ἐρασαν.
 vgl. zu 1, 5, 2. καὶ vor ἔδρασαν
 die Ausführung des Wunsches zu
 bezeichnen: auch wirklich. —
 23. τῇ δὲ ψῆ ἀπαύστῳ. Durch die
 prädicative Stellung des Adj. fällt
 auf dieses der grössere Nachdruck:
 „durch den Durst unlöschar, wie
 er war.“ vgl. 1, 32, 1. 34, 3. 70, 1.
 77, 6. 2, 43, 2. — 24. ἐν τῷ ὁμοίῳ,
 „auf gleicher Stufe, von gleicher

ἀπαύστῳ ξυνεχόμενοι· καὶ ἐν τῷ ὁμοίῳ καθείστηται τό
 τε πλεόν καὶ ἔλασσον ποτόν. καὶ ἡ ἀπορία τοῦ μὴ ἴσ- 25
 6 χάζειν καὶ ἡ ἀγρυπνία ἐπέκειτο διὰ παντός. καὶ το
 σῶμα, ὅσον περ χρόνον καὶ ἡ νόσος ἀκμάζοι, οὐκ ἔμαραί-
 νετο, ἀλλ' ἀντείχε παρὰ δόξαν τῇ ταλαιπωρίᾳ, ὥστε ἡ
 διεφθείροντο οἱ πλείστοι ἐναταῖοι καὶ ἐβδομαῖοι ὑπὸ
 τοῦ ἐντὸς καύματος, εἴτι ἔχοντες τι δυνάμεως, ἢ εἰ δια- 30
 φύγοιεν, ἐπικατιόντος τοῦ νοσήματος ἐς τὴν κοιλίαν καὶ
 ἐλκώσεώς τε αὐτῇ ἰσχυρᾶς ἐγγιγνομένης καὶ διαρροίας ἅμα
 ἀκράτου ἐπιπιπτούσης οἱ πολλοὶ ὕστερον δι' αὐτὴν ἀσθε-
 7 νεία ἀπεφθείροντο. διεξήκει γὰρ διὰ παντός τοῦ σώματος
 ἀνωθεν ἀρξάμενον τὸ ἐν τῇ κεφαλῇ πρῶτον ἰδρῦθ' ἐν κα- 35
 κόν, καὶ εἴ τις ἐκ τῶν μεγίστων περιγένοιτο, τῶν γε
 8 ἀκρωτηρίων ἀντίληψις αὐτοῦ ἐπεσήμαινε· κατέσκηπτε γὰρ
 ἐς αἰδοῦτα καὶ ἐς ἀκρας χεῖρας καὶ πόδας, καὶ πολλοὶ
 στερισκόμενοι τούτων διέφενγον, εἰσὶ δ' οἱ καὶ τῶν ὀ-
 φθαλμῶν. τοὺς δὲ καὶ λήθη ἐλάμβανε παρανίτικα ἀνα- 40

Wirkung;“ vgl. c. 53, 4. — 25. τοῦ
 μὴ ἴσχυάζειν negatives Verbum
 nach negativem Nomen, wie sonst
 nach ähnlichen Verbis: zu 1, 10, 1.
 vgl. 3, 75, 4. — 26. ἐπικεῖσθαι, be-
 drängen, quälen: c. 59, 1. διὰ παν-
 τός zu 1, 38, 1. — 27. καὶ im Re-
 lativsatz: vgl. zu 1, 74, 4. ἀκμάζοι
 (iterativer Optat. wie l. 30 und l.
 36.), in jedem einzelnen Fall, wie
 auch τὸ σῶμα collectiv, (von den
 verschiedenen Kranken) zu verste-
 hen ist. — 29. ἐναταῖοι κ. ἐβδ. zu
 1, 12, 2. Der siebente und neunte
 Tag, auch sonst die kritischen bei
 Hippokrates u. a. Aerzten. — 30.
 τί δυνάμεως zu 1, 5, 1. — 32. ἔλκω-
 σις, Eiterung aus Geschwüren. —
 διάρροια ἀκρατος, ärztlicher Aus-
 druck: ἀκρητοὶ ὑποχωρήσεις αἱ
 ἄμικτοι ὑγρότητος ὑδατώδους. Gal-
 len. — 33. δι' αὐτὴν, τὴν διάρ-
 ροίαν sc. und nicht, wie in dem er-
 sten Falle ὑπὸ τοῦ ἐντὸς καύματος.
 — 34. ἀποφθεῖρειν in Th. und
 überhaupt in der attischen Prosa

wohl nur hier. (Torstrick ver-
 muthet: αὐτὸ ἐφθεῖροντο). — 35. τὸ ἐν
 τῇ κεφ. πρῶτον ἰδρῦθ' ἐν („das dort
 zuerst seinen Sitz genommen“) κα-
 κόν, mit dem attributiven Partici-
 pium wegen der Beziehung auf l.
 5. — 37. αὐτοῦ von τῶν ἀκρωτ.
 abhängig, das nachdrücklich an die
 Spitze gestellt ist. (Andere beziehen
 es als subj. Gen. zu ἀντίληψις auf
 τὸ κακόν.). — ἐπισήμαινε, absolut
 wie das simpl. c. 43, 3: „wenigstens
 liess der Angriff (ἀντίληψις, wohl
 nur hier, s. v. a. ἐπίσκηψις. Schol.)
 der Krankheit auf seine (des Kran-
 ken) Extremitäten bleibende Spuren
 an ihnen (ἐπι-) zurück.“ — 40.
 παρανίτικα zum part. gestellt wie
 oben l. 5. ἐξαιρήσις, und c. 47, 1.
 εὐθύς, das unmittelbare Eintreten
 des vb. fin. zu bezeichnen: „unmit-
 telbar nach der Genesung befahl sie
 das Vergessen,“ wodurch zugleich
 die spätere Wiederkehr des Gedäch-
 tnisses angedeutet ist. — ἀναστάν-
 τας, ἐκ τῆς νόσου. Herod. 1, 22. —

στάνας τῶν πάντων ὁμοίως καὶ ἠγγνόησαν σφᾶς τε ἀ-
 τοὺς καὶ τοὺς ἐπιτηδεῖους. γενόμενον γὰρ κρείσσον λό- 50
 γον τὸ εἶδος τῆς νόσου τὰ τε ἄλλα χαλεπωτέως ἢ κατὰ
 τὴν ἀνθρωπείαν φύσιν προσέπιπτεν ἐκάστῳ καὶ ἐν τῷδε
 ἐδήλωσε μάλιστα ἄλλο τι ὄν ἢ τῶν ξενιτόφων τι· τὰ
 5 γὰρ ὄρνεα καὶ τετράποδα ὅσα ἀνθρώπων ἀπτεται, πολ-
 λῶν ἀτάφων γιγνομένων, ἢ οὐ προσήει ἢ γενεσάμενα
 διεφθείρετο. τεκμήριον δὲ τῶν μὲν τοιοῦτων ὀρνίθων 2
 ἐπίλειψις σαφῆς ἐγένετο, καὶ οὐχ ἑωρῶντο οὔτε ἄλλως
 οὔτε περὶ τοιοῦτον οὐδέν· οἱ δὲ κίνες μᾶλλον αἰσθησιν
 10 παρεῖχον τοῦ ἀποβαίνοντος διὰ τὸ ξυνδιαιτᾶσθαι.

Τὸ μὲν οὖν νόσημα, πολλὰ καὶ ἄλλα παραλιπόντι 51
 ἀτοπίας, ὡς ἐκάστῳ ἐτύγχανέ τι διαφερόντως ἐτέρῳ πρὸς
 ἕτερον γιγνόμενον, τοιοῦτον ἦν ἐπὶ πάν τὴν ἰδέαν. καὶ

41. ὁμοίως zu 1, 93, 2. — ἠγγνόη-
 σαν, Aorist. „sie kamen dazu, we-
 der von sich selbst, noch von ihren
 Angehörigen zu wissen.“

50. Auch die Thiere, die
 von den Leichen frassen, ka-
 men um.

1. γὰρ zur Begründung der zu-
 letzt angeführten ausserordentli-
 chen Erscheinung: „denn die Krank-
 heit war mit keiner anderen zu ver-
 gleichen.“ — 2. τὸ εἶδος τῆς νόσου,
 die Eigenthümlichkeit, das besondere
 Verhalten der Krankheit, wodurch
 sie sich von anderen unterscheidet
 (vgl. 2, 41, 1. 3, 82, 2. 6, 77, 2. und
 ebenso ἰδέα c. 51, 1.), und des-
 sen genügende Beschreibung durch
 Worte nicht möglich ist: κρείσσον
 λόγου: vgl. Xen. Mem. 3, 11, 1.
 — χαλεπωτέως (zu c. 35, 2.),
 mit grüßerer Gewalt, ἢ κατὰ. vgl.
 1, 76, 3. 5, 102. — 4. ἐδήλωσε —
 ὄν vgl. 1, 21, 2. 3, 84, 2. — τὰ
 ξενιτόφρα, in der Regel von Men-
 schen und Thieren, (und so auch
 Herod. 7, 102. ἡ πενή personificirt)
 ungewöhnlich auf dasjenige über-
 tragen, was die Gewohnheit des Le-
 bens mit sich bringt; wohl erst von
 Späteren ähnlich gebraucht: Polyb.

4, 20: τὴν μουσικὴν σύντροφον
 ποιεῖν. — 6. ἀτάφων γιγνομένων,
 da die Leichen in der c. 52. geschild-
 derten Noth in diese Lage kamen.
 vgl. 3, 30, 1. — 7. τεκμήριον δὲ
 nur hier ohne folgendes γὰρ. vgl.
 2, 15, 4. 39, 2. 3, 66, 1. und 1, 8, 1.
 nach μαστύριον. — τῶν τοιοῦ-
 των, ἢ ἀνθρώπων ἀπτεται, und
 9. τοιοῦτον, τοὺς νεκροὺς ἀτάφους
 κειμένους. — 8. ἄλλως, Zeit und
 Raum umfassend: sonst. — 10. τοῦ
 ἀποβαίνοντος, nämlich ὅτι διε-
 φθείροντο: part. praes. vom oft
 vorkommenden, τὸ ἀποβάν, vom
 besondern Fall: 2, 87, 3. Oeffer
 im plur. substantivisch: 1, 39, 3.
 83, 3. 2, 11, 9. 8, 89, 3.

51. Die Furchtbarkeit der
 Ansteckung und die Folgen
 davon.

1. παραλιπόντι: über den Dativ
 zu 1, 10, 5. — 2. ἀτοπίας von
 πολλὰ καὶ ἄλλα abhängig (viele
 Andere, was zu dem Ungewöhnlichen,
 den Ausnahmefällen gehört); zu ver-
 gleichen ist πολὺ τῆς θαλάσσης
 1, 50, 2. πλεόν ἐμπειρίας 1, 142,
 5. μέγα ἰσχύος 2, 97, 5. — 3. ἐπὶ
 πάν, im Ganzen; auch 5, 68, 3. —
 τὴν ἰδέαν, seiner Eigenthümlichkeit

ἄλλο παρελύπει καὶ ἐκείνον τὸν χρόνον οὐδὲν τῶν εἰω-
 2 θότων· ὃ δὲ καὶ γένοιτο, ἐς τοῦτο ἐτελεύτα. ἔθνησκον 5
 δὲ οἱ μὲν ἀμελεία, οἱ δὲ καὶ πάντῃ θεραπευόμενοι, ἐν τε
 οὐδὲ ἐν κατέστη ἴαμα, ὡς εἰπεῖν, ὃ τι χρῆν προσφέρον-
 3 τας ὠφελεῖν· τὸ γὰρ τῷ ξυνεγεχθὸν ἄλλον τοῦτο ἔβλαπτε·
 4 σῶμά τε αὐταρκές ὄν οὐδὲν διεφάνη πρὸς αὐτὸ ἰσχύος
 πέρι ἢ ἀσθενείας, ἀλλὰ πάντα ξυνήρει καὶ τὰ πάση δι-
 4 αίτη θεραπευόμενα. δεινότατον δὲ παντὸς ἦν τοῦ κακοῦ
 ἢ τε ἀθυμίας, ὅποτε τις αἰσθοίτο κάμων (πρὸς γὰρ τὸ
 ἀνέλπιστον εὐθύς τραπόμενοι τῇ γνώμῃ πολλῶ μᾶλλον
 προῖεντο σφᾶς αὐτοὺς καὶ οὐκ ἀντεῖχον), καὶ ὅτι ἕτερος

nach, anderen Krankheiten gegen-
 über; so auch 4, 55, 2. 6, 76, 3.
 Gewöhnlich gebraucht Th. sonst das
 Wort von den Species eines Genus
 und daher im Plur. oder am häufig-
 sten mit πᾶσα verbunden: 2, 19, 1.
 77, 3. 3, 81, 5. 98, 3. 112, 7. 7, 29,
 5. — 4. παρελύπει, neben oder
 ausser der Sencke; so auch 4, 89,
 2. — τὰ εἰωθότα s. v. a. τὰ ξυν-
 τροφα c. 50, 1. — 5. ὃ καὶ γένοιτο
 (iterativer Optativ); vgl. zu 1, 15, 2.
 1. 7. — ἐτελεύτα = ἀπεκόθη c. 49,
 1. das Imperf. aber in Folge des
 iter. Optativs. — 6. ἀμελεία, nicht
 causal: durch Mangel an Pflle-
 ge, sondera s. v. a. ἀμελούμενοι,
 ohne Verpflegung. — ἐν οὐδὲ ἐν,
 in der Auflösung etwas nachdrück-
 licher (weil die Wirkung des οὐδὲ
 mehr hervortritt) als ἐν οὐδὲν bei
 Herod. 1, 32. Plat. Legg. p. 747b.,
 und, den Misslaut zu vermeiden, st.
 οὐδὲν ἐν: „kein einziges Mittel
 stellte sich heraus.“ κατέστη. —
 7. ὡς εἰπεῖν (vgl. zu 1, 1, 2.) auf
 ἐν οὐδὲ ἐν und besonders auf das
 erste ἐν bezüglich. — ὃ τι χρῆν
 προσφ. ὠφ. χρῆν, oportuit, eigent-
 lich: „durch dessen Anwendung
 man hätte nützen müssen,“ d. h.
 dessen heilsame Folgen sich als un-
 zweifelhaft bewährt hätten. Das
 Impf. χρῆν der Wirklichkeit ent-
 gegengesetzt wie 4, 29, 4. — 8.

τοῦτο nach dem partic. hervorhe-
 bend, wie 1, 33, 2. 83, 3. nach ein-
 nem Relativsatz. — Die drei Be-
 merkungen: „keine Pflege, kein Heil-
 mittel, keine körperliche Beschaffen-
 heit schützte,“ bilden, durch zwei-
 maliges τε verbunden, ein zusam-
 mengehörendes Ganzes, das nicht
 durch Interpunction zerrissen wer-
 den darf. Der Satz: τὸ γὰρ — ἔβλα-
 πτε tritt parenthetisch zwischen.
 9. πρὸς αὐτὸ, τὸ νόσημα. — ἰσχ.
 πέρι ἢ ἀσθ. in Hinsicht auf Stärke
 oder Schwäche, d. h. mochten sie
 mehr oder weniger stark oder
 schwach sein. — 10. πάντα ξυνή-
 ρει, „raffte alle ohne Unterschied
 hin,“ wobei ξυν- mit Bezug auf
 πάντα die Bedeutung von ὁμοίως
 hat (das ist auch die Meinung des
 Schol. συναγαγὼν ἡγήνησε). — 11.
 δεινότατον ist Prädicat zu ἢ ἀθυ-
 μία und zu dem 1. 11. folgenden;
 καὶ ὅτι — ἔθνησκον. — 12. τὸ
 ἀνέλπιστον, act. die Hoffnungs-
 losigkeit, und unten 1. 28. τὸ
 παρ. περιχαρές, die überwiegende
 Freude der Gegenwart: zu 1, 36,
 1. — 14. προῖεντο (zu c. 43, 1.)
 σφᾶς αὐτοὺς, sie gaben sich
 auf. — ἀντεῖχον, von moralischem
 Widerstand: 8, 86, 7. — ἕτερος
 ἀφ' ἑτέρου θεο. wie ἕκαστος (2,
 70, 4. 4, 80, 3.) dem pluralen Sub-
 ject angeschlossen. ἑτέρου von θε-

15 ἀφ' ἑτέρου Θεραπείας ἀναπιμπλάμενοι ὡσπερ τὰ προ-
 βαια ἔθνησκον· καὶ τὸν πλεῖστον φθόρον τοῦτο ἐνεποίει. 5
 εἶτε γὰρ μὴ θέλοιεν δεδιότες ἀλλήλοις προσιέναι, ἀπώλ-
 λυντο ἐρῆμοι, καὶ οἰκίαι πολλαὶ ἐκενώθησαν ἀπορία
 τοῦ Θεραπεύσοντος· εἶτε προσίοιεν, διεφθείροντο, καὶ μά-
 20 λιστα οἱ ἀρετῆς τι μεταποιούμενοι· αἰσχύνη γὰρ ἠφεί-
 δουν σφῶν αὐτῶν ἐσιόντες παρὰ φίλους, ἐπεὶ καὶ τὰς
 ὀλοφύρσεις τῶν ἀπογιγνομένων τελευτῶντες καὶ οἱ οἰ-
 κεῖοι ἐξέκαμνον ὑπὸ τοῦ πολλοῦ κακοῦ νικώμενοι. ἐπὶ 6
 πλέον δὲ ὅμως οἱ διαπεφευγότες τὸν τε θνήσκοντα καὶ
 25 τὸν πονούμενον ὠκίζοντο διὰ τὸ προειδέναι τε καὶ αὐ-
 τοὶ ἦδη ἐν τῷ Φαρσαλέῳ εἶναι· δις γὰρ τὸν αὐτόν, ὥστε
 καὶ κτείνειν, οὐκ ἐπελάμβανε. καὶ ἐμακαρίζοντό τε ὑπὸ
 τῶν ἄλλων καὶ αὐτοὶ τῷ παραχοῆμα περιχαρεῖ καὶ ἐς τὸν
 ἔπειτα χρόνον ἐλπίδος τι εἶχον κούφης μὴδ' ἂν ὑπ' ἄλ-

ραπ. abhängig; ἀπό, in Folge
 von, zu 1, 12, 2. — 15. ἀναπιμ-
 πλασθαι, von Ansteckungen: Plut.
 Per. 34. repletur Liv. 4, 30. ἀνα-
 πιμπλάμενοι part. impf. — 16.
 τοῦτο, die ausserordentliche Conta-
 giosität: indem sie entweder (εἶτε
 γὰρ κτε.) von der Pflege abschreckte,
 oder (εἶτε προσίοιεν) die Pflegenden
 hinraffte. — 17. μὴ θέλοιεν. Die
 Form θέλω st. ἐθέλω scheint in Th.
 nur nach langen Vocalen, namentlich
 η einzutreten: 5, 35, 3. 72, 1. 6, 34,
 1. 91, 4. — 18. ἐκενώθησαν, als das
 Schlussresultat (complex. Aorist)
 des ἀπώλλυντο. — 19. τοῦ θερα-
 πεύσοντος. Der Artikel beim part.
 fut. ohne Beziehung auf bestimmte
 Personen gleich dem lat. qui c. conj.
 vgl. 7, 85, 2. — 20. μεταποιεῖσθαι
 c. gen. auf etwas Anspruch machen,
 das Verdienst von etwas erstreben,
 vgl. 1, 140, 1. — ἀρετή wie c. 40,
 4. — τί, in einigiger Hinsicht, eini-
 germaßen: 1, 34, 3. 83, 3. —
 αἰσχύνη, Ehrgefühl, wie 1, 84,
 3. 4, 19, 3. — 23. ἐξέκαμνον τὰς
 ὀλοφύρσεις, πρὸς τὰς ὀλοφ. Sch.

s. v. a. ὀλοφύρομενοι „sie wurden
 zuletzt durch die Wehklage um die
 Sterbenden erschöpft, konnten es
 nicht länger ertragen.“ — νικώμε-
 νοι c. 47, 4. — ἐπὶ πλέον ὅμως,
 mehr doch, als jene erschöpften οἰ-
 κεῖοι, obgleich die Gleichgültigkeit
 vorherrschend war. — 25. προειδέ-
 ναι hier durch eigene Erfahrung,
 c. 48, 3. durch fremde. Sowohl diese
 Bekanntschaft mit dem furchtbaren
 Leiden, wie auch das Gefühl der
 eigenen Sicherheit stimmt zum
 Mitleid. — 26. ὥστε καὶ κτείνειν:
 über diese beschränkende Wendung
 („wenigstens so, dass sie den Tod
 zur Folge hatte“) vgl. zu 1, 15, 2.
 1. 5., eben so c. 54, 5: ὃ τι ἄξιον
 καὶ εἰπεῖν. — 27. ἐπιλαμβάνειν,
 ergreifen, von der Krankheit; vgl.
 4, 27, 1. — 29. ἐλπίδος τι, wie c.
 49, 6. τί δυνάμεως. — κούφης er-
 klärt Schol. τῆς κουφισούσης αὐ-
 τοὺς ἀπὸ τῆς λύπης, schwerlich
 richtig. Sowohl die Nachbildung
 Späterer (Herodian. 2, 8, 6.), wie
 das Horazische: mitte levis spes
 (Epl. 1, 5, 8.) empfiehlt die Bedeu-

52 λου νοσήματός ποτε ἔτι διαφθαρήναι. ἐπίεσε δ' αὐτοὺς 30
 μᾶλλον πρὸς τῷ ὑπάρχοντι πόνῳ καὶ ἢ ξυγκομιδῇ ἐκ
 2 τῶν ἀγρῶν ἐς τὸ ἄστυ, καὶ οὐχ ἦσσαν τοὺς ἐπελθόντας. οὐ-
 κιῶν γὰρ οὐχ ὑπάρχουσῶν, ἀλλ' ἐν καλύβαις πνιγηραῖς
 ὄρα ἔτους διαιτωμένων ὁ φθόρος ἐγένετο οὐδενὶ κόσμῳ, 5
 ἀλλὰ καὶ νεκροὶ ἐπ' ἀλλήλοις ἀποθνήσκοντες ἐκείνιο καὶ
 ἐν ταῖς ὁδοῖς ἐκαλινδοῦντο καὶ περὶ τὰς κρήνας ἀπά-
 3 σας ἡμιθνήτες τοῦ ὕδατος ἐπιθνήμα, τὰ τε ἱερά ἐν
 οἷς ἐσκήνηντο νεκρῶν πλέα ἦν, αὐτοῦ ἐναποθνησκόντων.
 ὑπερβιαζομένου γὰρ τοῦ κακοῦ οἱ ἄνθρωποι, οὐκ ἔχοντες 10
 ὅ τι γένοιται, ἐς ὀλιγοῖαν ἐιράποντο καὶ ἱερῶν καὶ ὁσίων
 4 ὁμοίως. νόμοι τε πάντες ξυνεταράχθησαν οἷς ἐχρῶντο
 πρότερον περὶ τὰς ταφάς, ἔθαπτον δὲ ὡς ἕκαστος ἐδύ-
 νατο. καὶ πολλοὶ ἐς ἀναισχύντους θήκας ἐιράποντο σπά-

tung der wenig begründeten Hoff-
 nung. Dazu stimmt auch Soph. Antig.
 625. ἄ γὰρ δὴ πολὺπλαγκτος ἐλπίς
 πολλοῖς μὲν ὄρασις ἀνδρῶν,
 πολλοῖς δ' ἀπάτια κουφορῶν
 ἐρώτων. Wahrscheinlich kannte Th.
 auch Beispiele des Gegentheils.

52. Die Noth wird noch durch die engen Wohnungen und die Verlegenheit bei den Beerdigungen gesteigert.

1. ἐπίεσε, Aor. Dase. 14—17 beschriebene Uebel übte jetzt, unter den vorhandenen Umständen, einen um so härteren Druck. — 2. ἐκ τῶν ἀγρῶν ἐς τὸ ἄστυ hätte zwischen ἢ ξυγκ. eintreten sollen; allein der durch die Präpos. bewirkte enge Anschluss gestattet auch die bequemere Stellung; vgl. zu 1, 18, 1. 2, 38, 1. — 3. οὐχ ἦσσαν d. i. μάστιχα: vgl. 1, 8, 1. 44, 1. 120, 2. — 4. καλύβαι πνιγηραῖ, zum Ersticken dümpe Baracken. — Plut. Per. 34. — 5. ὄρα ἔτους (τῷ θέρει λέγει Schol.) nachgebildet von Dion. A. R. 8, 89. — 6. ἀλλὰ καὶ νεκροὶ — — ἐπιθνήμα, die positive Ausführung des οὐδενὶ κόσμῳ ὁ φθόρος ἐγένετο: die Einen, die nicht mehr die

Kraft hatten, sich hinauszuschleppen, blieben, wie sie auf und neben einander starben, so auch (ἐπ' ἀλλήλοις sowohl zu ἀποθνήσκοντες, partic. imperf., wie zu ἐκείνιο) als Leichen liegen; die Anderen schleppten sich hervor, blieben aber draussen hilflos liegen, die Meisten in der Nähe der Brunnen, nach denen sie lechzten. — 8. τὰ ἱερά vgl. 2, 17, 1. durch τὰ als letzte Notiz über die Oertlichkeit dem Voraufgehenden nahe angeschlossen. — 9. ἐναποθνησκόντων gen. absol. ohne Subject, das in unbestimmtem Umfang zu ergänzen ist (zu 1, 1, 2.): „weil die Menschen drinnen starben.“ — 10. ὑπερβιαζ. seltenes Wort, um das Aeusserste der Bedrängniß auszudrücken. — 11. ὅ τι γένοιται, conj. deliberat., wie c. 4, 6., nach οὐκ ἔχειν auch 4, 32, 3. 5, 65, 5. — καὶ ἱερῶν, sowohl gegen die geweihten Räume, καὶ τῶν ὁσίων, wie auch gegen alle religiösen Gebräuche und Ordnungen; beides durch ὁμοίως zu enger Gemeinschaft verbunden. Dieselbe Verbindung Isoer. Areopagit. 66. Plut. Sol. c. 25. — 12. νόμοι τε als Gesamtergebniss alles Vorigen: und über-

15 χει τῶν ἐπιτηδείων διὰ τὸ συχροὺς ἤδη προτεθνήναι
 σφίσι· ἐπὶ πυρᾶς γὰρ ἀλλοτριᾶς φθάσαντες τοὺς νή-
 σαντας οἱ μὲν ἐπιθνήτες τὸν ἑαυτῶν νεκρὸν ὑφῆπτον,
 οἱ δὲ καιομένου ἄλλου ἄνωθεν ἐπιβαλόντες ὃν φέροιεν
 ἀπήεσαν. πρῶτον τε ἤρξε καὶ ἐς τάλλα τῇ πόλει ἐπὶ 53
 πλέον ἀνομίας τὸ νόσημα. ἔξον γὰρ ἐτόλμα τις ἂ πρό-
 τερον ἀπεκρύπτετο μὴ κατ' ἠδονὴν ποιεῖν, ἀγχίστροφον
 τὴν μεταβολὴν ὀρῶντες τῶν τ' εὐδαιμόνων καὶ αἰγνιδίως
 5 θνησκόντων καὶ τῶν οὐδὲν πρότερον κεκτημένων, εὐθύς
 δὲ τὰ κείνων ἐχόντων. ὥστε ταχεῖας τὰς ἐπανρέσεις καὶ

haupt — 1, 12, 4. 13, 5. 77, 9. — 14. ἐς ἀναισχύντους θήκας d. h. hier zu einer Weise der Bestattung (wie c. 47, 1. τάφος für ταγή gebraucht war), bei der das Gefühl der Zucht und Ehrbarkeit unterdrückt war: die Erklärung folgt dann erst 16. ἐπὶ πυρᾶς γὰρ ἀλλοτριᾶς κτέ., vorher aber der Grund σπᾶνει τῶν ἐπιτηδείων, aus Mangel am nothwendigen Material zum Verbrennen διὰ τὸ — — σφίσι d. h. weil sie schon so viele zu besorgen gehabt haben. — 16. ἐπὶ πυρᾶς ἀλλοτριᾶς steht mit Recht an der Spitze, da es das Gemeinsame zu beiden Satzgliedern ist. Weniger berechtigt drängt sich φθάσαντες τοὺς νήσαντας, um das Aeusserste in der Auflösung aller Ordnung zu bezeichnen, obgleich es nur dem einen Subjecte οἱ μὲν angehört, voran. Indess bringt das Characteristische und Anschauliche des Ausdrucks dergleichen Ungenauigkeiten für den Leser leicht ins Gleiche.

53. Auflösung der sittlichen und religiösen Ordnungen in Folge der Seuche.
 1. τὲ führt zu allem Vorigen den folgenden Umstand als einen besonders beachtenswerthen ein: accedit quod. c. 21, 3. ἤρξε — ἀνομίας ἐπὶ πλέον eng zu verbinden; sie machte den Anfang (πρῶτον ἤρξε vgl. zu 1, 103, 4.), gab Veranlassung zur

Gesetzlosigkeit (d. h. zur Lossagung von Allem, was der νόμος durch Gesetz sowohl, als durch Sitte geordnet hat) auch in allem Anderen (ausser den eben erwähnten Beziehungen) in weiterem Umfange: einzelne Uebertretungen von Gesetz und Ordnung kamen zu allen Zeiten vor; das aber war das furchtbar Neue: dass sie die Oberhand erlangten. — 2. τίς in der prägnanten Bedeutung von 1, 40, 5. 42, 1. wohl mancher, und daher geneigt, wie hier im partic. ὀρῶντες, zur pluralen Geltung überzugehen. — 3. μὴ in Fortsetzung des negativen ἀποκρύπτεσθαι. κατ' ἠδονὴν ποιεῖν, „nur nach dem Gelüste des Augenblicks zu handeln;“ vgl. zu c. 37, 2. dort in harmloserem Sinne, hier mit Unterdrückung der sittlichen Scheu. — ἀγχίστροφος im Thuk. (wie auch im Herod. 7, 13.) nur einmal, dann erst von Späteren, Dionysios, Libanios, öfters gebraucht, von rasch eintretendem Wechsel. — 4. τῶν τε correspondirt dem καὶ τῶν l. 5. Jeder dieser Artikel aber umfasst paarweise die folgenden Epitheta: εὐδαιμόνων κ. αἰγν. θνησκ. und οὐδὲν πρότ. κεκτ. εὐθύς δὲ τὰ κ. ἐχόντων. Ueber diese zusammenfassende Wirkung des Artikels zu 1, 6, 1. — 6. ἐπανρέσεις von dem unattischen ἐπαύρεσθαι = ἀπολαύειν (Herod. 7, 180), der Genuss:

πρὸς τὸ τεργνὸν ἤξιον ποιεῖσθαι, ἐφήμερα τὰ τε σώ-
 3 ματα καὶ τὰ χρήματα ὁμοίως ἡγούμενοι. καὶ τὸ μὲν
 προταλαιπωρεῖν τῷ δόξαντι καλῶ οὐδεὶς πρόθυμος ἦν,
 ἄθλητον νομίζων εἰ πρὶν ἐπ' αὐτὸ ἐλθεῖν διαφθαρήσεται, 10
 ὅ τι δὲ ἤδη τε ἦδὺν καὶ πανταχόθεν τὸ ἐς αὐτὸ κερδα-
 4 λέον, τοῦτο καὶ καλὸν καὶ χρήσιμον κατέστη. Θεῶν δὲ
 φόβος ἢ ἀνθρώπων νόμος οὐδεὶς ἀπειργε, τὸ μὲν κρίνον-

Herod. 7, 158. — ταχειάς und πρὸς τὸ τεργνόν, prædicative Bestimmungen in verschiedenen Ausdrucksweisen: möglichst rasch und möglichst auf sinnliches Vergnügen berechnet. — 8. ὁμοίως, wie c. 52, 3. 1, 39, 1. 58, 1. 70, 7. 141, 1. — καὶ τὸ μὲν —, ὅ τι δὲ stellt die beiden Seiten der vorausgehenden Betrachtung sich gegenüber: vgl. zu 1, 19. Die nahe Beziehung, welche diese Partikeln zwischen beiden Satzgliedern, als Theilen des vorausgehenden Gedankens, unverkennbar anzeigen, verlangt nicht nur die schwächere Interpunction vor ὅ τι δὲ ἤδη, sondern auch (das zwar nur in wenigen Hss. erhaltene) προταλαιπωρεῖν statt προσταλ. Denn da in Folge des Strebens nach den ταχειάι καὶ πρὸς τὸ τεργνὸν ἐπαυρέσεις, nur das ἤδη (einzig richtig nach dem Vat. st. ἡδὺν) ἡδύ, „der augenblickliche Sinnengenuss und was, durch was immer für Mittel, diesem förderlich ist (an dem ungewöhnlich, aber nicht ohne Wirkung so gestellten: καὶ πανταχόθεν τὸ ἐς αὐτὸ, nämll. τὸ ἤδη ἡδύ, κερδαλέον ist nicht zu ändern), für gut und nützlich gilt,“ so wird im ersten Theile jedes „im Voraus sich in Folge von Tugendidealen Noth zuziehen“ (προ- dem ἡδὺν, ταλαιπωρεῖν dem ἡδύ entgegen) als thöricht abgelehnt. προσταλ. würde einen Zuwachs des schon vorhandenen Leides bedeuten, wozu weder in dem Gedanken an sich, noch in seiner Beziehung zu seinem

Gegensatz ein Grund liegt. — τὸ μὲν προταλαιπωρεῖν steht zwar in abhängiger Beziehung zu πρόθυμος ἦν, nimmt aber zugleich durch seine Vorausstellung die zu 1, 32, 5. bemerkte Geltung eines absoluten Accusativs ein: „was das im Voraus Aufsichnehmen von Ungemach betrifft“ —. — 9. τῷ δόξαντι καλῶ (Dativ wie in dem verwandten Gedanken c. 39, 4. τοῖς μέλλουσιν ἀλγεινοῖς): „um deswillen, was für tugendhaft gilt.“ — 10. ἄθλητον εἰ — διαφθαρήσεται vgl. zu 1, 2, 2. — 12. τοῦτο vgl. c. 51, 1. — κατέστη c. 51, 2. Durch die Gleichstellung des καλόν und χρήσιμον (durch καὶ — καὶ wie 1. 14. καὶ σέβειν καὶ μὴ) ist jede sittliche Beurtheilung aufgehoben. — 13. κρίνοντες, 15. οὐδεὶς ἐλπίζων schliesst sich in freier Weise, sowohl im Casus, wie im Numerus, an den allgemeinen Satz an: Θεῶν φόβος — ἀπειργε, dessen wesentlicher Sinn in dem persönlich gefassten Ausdruck: „sie liessen sich durch nichts abhalten“ vor-schwebte. Aehnliche Anakoluthien bei Thuk. 3, 36, 2. 4, 23, 2. 5, 70, 6. 6, 61, 5. — Auch die Ausführung der Theile hält nicht den regelmässigen Gang inne: auf das allgemein gehaltene τὸ μὲν, einerseits, folgt der Fortschritt durch das mit Nachdruck vorangestellte Nomen τῶν δὲ ἀμαρτημάτων, und das letzte Glied πολὺ δὲ μείζω — ἐπιπρομασθῆναι setzt aus dem Vorausgehenden ein zu ergänzendes:

τες ἐν ὁμοίῳ καὶ σέβειν καὶ μὴ ἐκ τοῦ πάντας ὄραν ἐν
 ἴσῳ ἀπολλυμένους, τῶν δὲ ἀμαρτημάτων οὐδεὶς ἐλπίζων
 μέχρι τοῦ δίκην γενέσθαι βίους ἂν τὴν τιμωρίαν ἀντι-
 δοῦναι, πολὺ δὲ μείζω τὴν ἤδη κατεψηφισμένην σφῶν
 ἐπιπρομασθῆναι, ἦν πρὶν ἐμπροσθεῖν εἰκὸς εἶναι τοῦ βίου τι
 ἀπολαῦσαι. τοιοῦτῳ μὲν πάθει οἱ Ἀθηναῖοι περιπεσόν- 54
 5 τες ἐπιέζοντο, ἀνθρώπων τε ἔνδον θνησκόντων καὶ γῆς
 ἔξω δηουμένης. ἐν δὲ τῷ κακῷ οἷα εἰκὸς ἀνεμνήσθησαν 2
 καὶ τοῦδε τοῦ ἔπους, φάσκοντες οἱ πρεσβύτεροι πάλαι
 ἄδεσθαι, „ἦξει Ἀσριακὸς πόλεμος καὶ λοιμὸς ἀμ' αὐτῷ.“
 ἐγένετο μὲν οὖν ἔρις τοῖς ἀνθρώποις μὴ λοιμὸν ὀνομά- 3
 σθαι ἐν τῷ ἔπει ὑπὸ τῶν παλαιῶν, ἀλλὰ λιμὸν, ἐνίκησε
 δὲ ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰκότως λοιμὸν εἰρησθαι· οἱ γὰρ

πάντες δὲ νομίζοντες voraus. — κρίνοντες ἐν ὁμοίῳ entsprechend dem ἐν τῷ ὁμοίῳ καθεστήκει c. 49, 5. — 14. σέβειν allgemeinsten Ausdruck für die religiöse Scheu (bei Th. nur hier). — 15. ἐλπίζων zu 1, 1, 1. — 16. μέχρι τοῦ δίκην γενέσθαι, „bis es zur Verantwortung, Vergeltung käme.“ — ἂν zu βίους und zu ἀντιδοῦναι gehörig: ὡς βίῳ ἂν καὶ ἀντιδοῖν. — 17. τὴν ἤδη κατεψηφ. in fatalistischem Sinne: „die doch einmal über ihn beschlossen sei.“ — 18. εἰκὸς εἶναι Inf. in Relativsatz: zu 1, 93, 5. — τι ἀπολαῦσαι mit prägnanter Litotes, noch etwas vom Leben zu haben: vgl. zu 1, 20, 2.

54. Auch glaubt man in dem Geschehenen die Erfüllung alter Weissagungen zu erkennen.

1. τοιοῦτῳ μὲν — ἐπιέζοντο. Diese Wendung ist schon auf den Abschluss des Ganzen angelegt; und in der That würde sich οἱ δὲ Πελοποννήσιοι z. A. des folgenden C. sehr passend an δηουμένης anschließen. Die Bemerkungen über die beiden Weissagungen sind daher

auch nur als nachträgliche Notizen anzusehen, deren Ausführung dann eine zweite Schlusswendung 1. 20. : ταῦτα μὲν — γινόμενα nothwendig macht. — 2. ἀνθρώπων stärker betont wegen des Gegensatzes zu γῆς und dieses collectiv, wie c. 21, 2. — 3. ἐν zeitlich: während die Seuche herrschte: zu 1, 55, 2. — οἷα: zu c. 5, 4. — 4. ἔπους, jenes Verse: zu 1, 3, 3. — φάσκ. οἱ πρεσβύτεροι die Beschränkung des Hauptsubjectes in Form der Apposition: vgl. zu 2, 16, 1. 21, 3. — πάλαι ἄδεσθαι, Inf. imperf. ursprünglich sei er in dieser Form verbreitet worden, er laut ursprünglich so. — 6. ἐγένετο — ἔρις, dagegen erhob sich nun der Widerspruch, die entgegenstehende Behauptung: daher der Inf. perf. ὀνομάσθαι: „der allerfrüheste Wortlaut sei gewesen.“ — 7. ἐνίκησε, wie c. 12, 2. von der γνώμη, welche hier durch den Inf. λοιμὸν εἰρησθαι als Subject vertreten wird. Herod. 6, 101. — 8. ἐπὶ τοῦ παρόντος, in dem damaligen Moment, (nur hier) noch bestimmter auf den Druck der Zeitverhältnisse hinweisend, als ἐπὶ τῷ παρόντι 2, 36, 4. und 6, 20,

ἀνθρωποι πρὸς ἃ ἔπασχον τὴν μνήμην ἐποιοῦντο. ἦν δὲ
 γε οἰμαί ποτε ἄλλος πόλεμος καταλάβῃ Λαοικὸς τοῦδε 10
 ἕστερος καὶ Ξυμβῆ γενέσθαι λιμὸν, κατὰ τὸ εἰκὸς οὕτως
 4 ἄσσονται. μνήμη δὲ ἐγένετο καὶ τοῦ Λακεδαιμονίων χρη-
 σιτηρίου τοῖς εἰδόσιν, ὅτε ἐπερωτῶσιν αὐτοῖς τὸν Θεόν,
 εἰ χρὴ πολεμεῖν, ἀνείλε κατὰ κράτος πολεμοῦσι νίκην
 5 ἔσεσθαι, καὶ αὐτὸς ἔφη Ξυλλήψεσθαι. περὶ μὲν οὖν τοῦ 15
 χρησιτηρίου τὰ γιννόμενα ἤκαζον ὁμοῖα εἶναι· ἐσβε-
 βληκῶτων δὲ τῶν Πελοποννησίων ἡ νόσος ἤρξατο εὐθύς·
 καὶ ἐς μὲν Πελοπόννησον οὐκ ἐσῆλθεν, ὃ τι ἄξιον καὶ
 εἰπεῖν, ἐπενείματο δὲ Ἀθήνας μὲν μάλιστα, ἔπειτα δὲ

1. oder πρὸς τὸ παρόν 2, 22, 1. —
 9. τὴν μνήμην ἐποιοῦντο ist
 nicht nur auf die Erinnerung,
 sondern auch auf die Anführung,
 den Vortrag der Worte zu bezie-
 hen, wie er von der Erinnerung mo-
 dificirt wird. vgl. zu c. 29, 3. Nun
 so passt das folgende Argument:
 κατὰ τὸ εἰκὸς οὕτως ἄσσονται, „dann
 werden sie den Vers in der Form
 des λιμὸς ἄμ' αὐτῷ vortragen.“
 πρὸς ἃ ἔπασχον, sie führten den
 Vers an im Einklang mit dem, was
 sie erlebten: vgl. 1, 140, 1. πρὸς
 τὰς συμφορὰς καὶ τὰς γνώμας
 τρέπεσθαι. (In Betreff der Aus-
 sprache beweist die Stelle übrigens
 nicht den Gleichklang, sondern ge-
 rade die Verschiedenheit des *ι* und
οι in der ältesten Zeit. Denn es
 handelt sich keineswegs von einer
 verschiedenen Auslegung eines
 zweideutigen Wortes, sondern über-
 all von der verschiedenen Aus-
 sprache im ἄθεσθαι, ἀνομάσθαι,
 εἰρησθαι und ἄθειν.) — 12. μνήμη
 ἐγένετο τοῖς εἰδόσι ist nur: die den
 Orakelspruch kannten (vgl. 1, 118,
 3), erinnerten sich desselben.
 — 13. δτε (vgl. zu c. 21, 1.) nach
 Wörtern der Erinnerung zugleich
 den Zeitpunkt und den Inhalt ein-
 führend. — 16. ἤκαζον hier und 6,
 92, 5. trotz des Schwankens der Hss.

nach attischer Analogie für *εἰκαζον*
 zu schreiben. — ὁμοῖα, τοῖς εἰρη-
 μένοις scil. man fand die Überein-
 stimmung zwischen den Thatsachen
 (in ihrem ganzen Verlaufe, τὰ
 γιννόμενα praes.) und der Verkün-
 digung. Th. selbst, ohne dieser
 Auslegung, welche offenbar der Pest
 in der ersten Rhapsodie der Ilias
 gedächte, beizustimmen, beschränkt
 sich auf die kurze geographische
 Uebersicht der Verbreitung der
 Krankheit in Griechenland, und
 überlässt es dem Leser, daraus nach
 Belieben über den Zorn des Apollo
 Folgerungen zu ziehen. Hiernach
 gliedert sich die Periode: das δὲ
 nach ἐσβεβληκῶτων drückt dem
 περὶ μὲν οὖν τοῦ χρῆσι. gegen-
 überaus: Thatsache ist, dass gleich
 nach dem Einfall der Pelop. die
 Seuche ausbrach (ἐσβεβληκῶτων im
 Perf., weil sie noch im Lande stan-
 den, als es geschah); und dieses
 Hauptfactum verzweigt sich (durch
 καὶ — μὲν — δέ) in die beiden Um-
 stände: der Peloponnes ist so gut
 wie gar nicht berührt, Athen bei
 weitem am meisten heimgesucht.
 Es liegt darin die Andeutung: wer
 also will, mag die Wirkungen des
 den Doriern freundlichen Gottes
 erkennen. — 18. ὃ τι ἄξιον καὶ
 εἰπεῖν zu 1, 15, 2. 1. 6. — 19. ἐπε-

20 καὶ τῶν ἄλλων χωρίων τὰ πολυανθρωπότατα. ταῦτα 6
 μὲν τὰ κατὰ τὴν νόσον γενόμενα.

Οἱ δὲ Πελοποννησίοι, ἐπειδὴ ἔτεμον τὸ πεδίον, 55
 παρῆλθον ἐς τὴν Πάραλον γῆν καλουμένην μέχρι Λαυ-
 ρείου, οὗ τὰ ἀργύρεα μέταλλά ἐστιν Ἀθηναίοις. καὶ
 πρῶτον μὲν ἔτεμον ταύτην ἢ πρὸς Πελοπόννησον ὄρα,
 5 ἔπειτα δὲ τὴν πρὸς Εὐβοιάν τε καὶ Ἄνδρον τετραμμένην.
 Περικλῆς δὲ στρατηγὸς ὢν καὶ τότε περὶ μὲν τοῦ μὴ ἐπ- 2
 εἶναι τοὺς Ἀθηναίους τὴν αὐτὴν γνώμην εἶχεν ὥσπερ
 καὶ ἐν τῇ προτέρᾳ ἐσβολῇ. ἐτι δ' αὐτῶν ἐν τῷ πεδίῳ 56
 ὄντων, πρὶν ἐς τὴν παραλίαν γῆν ἐλθεῖν, ἕκατον νεῶν
 ἐπίπλουν τῇ Πελοποννήσῳ παρεσκευάζετο, καὶ ἐπειδὴ

νείματο, wie vom Feuer. Herodot
 5, 101. — ἔπειτα δὲ καὶ κτέ. ist
 ein Zusatz aus lediglich historischem
 Interesse, ohne Beziehung auf das
 Orakel und seine Deutung. Zur
 Ergänzung der obigen Schilderung
 der Seuche kommt 3, 87, 2. die Notiz
 hinzu: dass sie bei diesem ihrem
 ersten Auftreten zwei volle Jahre
 (430 u. 429) verheerend geherrscht
 hat, und 427 im Spätherbst, ohne
 vorher völlig erloschen zu sein,
 noch einmal mit grosser Heftigkeit
 ausgebrochen ist.

55. Verwüstungszug der
 Peloponnesier in Attika.

1. τὸ πεδίον, die grosse attische
 Ebene, die Pedias, aus welcher sie
 durch das obere Kephissosthal an
 den Abhängen des Parnes und Bri-
 lessos hin in die südöstliche Küsten-
 landschaft (τὴν Πάραλον oder πα-
 ραλίαν c. 56, 1.) bis an die äusserste
 Spitze derselben hinabzogen. Ueber
 den Rückweg ist nichts angegeben;
 da sie sich aber erst nach der west-
 lichen, dann nach der nördlichen
 Seite (gegen Euböa zu) wandten, so
 mögen sie, wie das erste Mal (c. 23,
 3), durch das Gebiet von Oropos
 über Böotien abgezogen sein. — 2.
 Λαυρείου hier und 6, 91, 7. hat der

Vat. und einige der besten Hss. st.
 Λαυρίου, übereinstimmend mit
 Steph. Byz. s. v. Σέρρειον. (Das
 Ethnikon ist aber Λαυρεώτης.) —
 4. ταύτην ohne Zweifel auf τὴν
 Πάρα. γῆν καλ. als Ganzes zu be-
 ziehen; deshalb auch mit den besten
 Hss. ἦ, nicht ἡ: sie verheerten zu-
 erst die Paralos auf der Seite, wo
 sie nach dem Pel. gewandt ist (ὄρα,
 spectat; 2, 93, 4. 6, 75, 1. 97, 5.
 101, 1. 7, 37, 2.). Sodann τὴν — τε-
 τραμμένην in partieller Bedeutung.
 — 5. πρὸς Εὐβοιάν τε καὶ Ἄν-
 δρον, von Sunion aus in umgekehr-
 ter, als der geograph. Ordnung, in-
 dem, wie oft, der Schlusspunkt zu-
 erst genannt wird, vgl. zu c. 7, 3,
 — 7. τὴν αὐτὴν γνώμην: vgl.
 c. 22, 1. — ὥσπερ καὶ: zu 2, 13, 2.

56. Rachezug der 100 at-
 tischen Trieren an der Küste
 des Peloponnes.

1. ἐτι δ' αὐτῶν κτέ. die von
 zwei Seiten successive vorrückende
 und daher an Früheres anknüpfende
 Erzählung, wie c. 13. 23. u. oft.
 vgl. Einl. S. LXVI. — (Die genaue Be-
 achtung dieser Methode des Th. hätte
 Cobet abhalten sollen, die Worte
 πρὶν — ἐλθεῖν, die den Moment
 möglichst bestimmt bezeichnen, zu

2 ετοῖμα ἦν, ἀνήγετο. ἦγε δ' ἐπὶ τῶν νεῶν ὀπλίτας Ἀθη-
ναίων τετρακισχίλιους καὶ ἰππέας τριακοσίους ἐν ναυσὶν 5
ἰππαγωγῶς πρῶτον τότε ἐκ τῶν παλαιῶν νεῶν ποιηθεί-
σαις· ξυνεστρατεύοντο δὲ καὶ Χῖοι καὶ Λέσβιοι πενή-
3 κοντα ναυσὶν. οἷτε δὲ ἀνήγετο ἡ στρατιὰ αὐτῆ Ἀθη-
ναίων, Πελοποννησίους κατέλιπον τῆς Ἀττικῆς ὄντας ἐν
4 τῇ παραλίᾳ. ἀφικόμενοι δὲ ἐς Ἐπίδαυρον τῆς Πελοποννή-
σου ἔτεμον τῆς γῆς τὴν πολλήν, καὶ πρὸς τὴν πόλιν προσ-
βαλόντες ἐς ἐλπίδα μὲν ἦλθον τοῦ ἐλεῖν, οὐ μέντοι προε-
5 χώρησέ γε. ἀναγαγόμενοι δὲ ἐκ τῆς Ἐπιδάουρου ἔτεμον
τὴν τε Τροϊζηνίδα γῆν καὶ τὴν Ἀλιάδα καὶ τὴν Ἐρμιονί-
δα· ἔστι δὲ πάντα ταῦτα ἐπιθαλάσσια τῆς Πελοποννήσου. 15
ἄραντες δὲ ἀπ' αὐτῶν ἀφίκοντο ἐς Πρασιάς, τῆς Λακω-
νικῆς πόλισμα ἐπιθαλάσσιον, καὶ τῆς τε γῆς ἔτεμον καὶ
αὐτὸ τὸ πόλισμα εἶλον καὶ ἐπόρθησαν· ταῦτα δὲ ποι-
ήσαντες ἐπ' οἴκου ἀνεχώρησαν, τοὺς δὲ Πελοποννησίους
οὐκέτι κατέλαβον ἐν τῇ Ἀττικῇ ὄντας, ἀλλ' ἀνακχωρη- 20
57 κότας. ὅσον δὲ τε χρόνον οἱ Πελοποννήσιοι ἦσαν ἐν τῇ

verdächtigen). — 4. ετοῖμα ἦν. 2, 3, 4. 10, 2. 7, 50, 4. — 6. πρῶτον τότε — ποιηθείσαις. Büchh Staatsh. 1, 398. Später öfter 4, 42, 1. 6, 43, 1. Herodot erwähnt πλοῖα ἰππαγωγῶς im Gebrauch der Perser 7, 97. — 7. Χῖοι καὶ Λέσβιοι, als ξυμμαχοὶ αὐτόνομοι. vgl. 1, 19. — 11. τῆς γῆς τὴν πολλήν zu 1, 2, 3. — 12. ἐς ἐλπίδα ἐλθεῖν nur hier, entsprechend dem ἐς ἐλπίδας καθ' ἑαυτὰν. 8, 81, 2. — προεχώρησε impers. zu 1, 109, 3. — 14. τὴν Ἀλιάδα zu 1, 105, 1. — 16. Prasiae, die nördlichste Ortschaft an der Ostküste von Lakonika. — 17. τῆς γῆς zu 1, 30, 2. — 19. τοὺς δὲ Πελ. durch Interpunction mit dem Vorigen eng zu verbinden, so dass der Fortschritt der Unternehmungen auf der einen Seite in steter Beziehung zu der anderen, hier mit Rücksicht auf § 3., gebaltem wird. — 20. ἀλλ'

ἀνακχωρηκότας (zu 1, 59, 1.) steht mit κατέλαβον in eigentlicher Bedeutung in Widerspruch; doch ist das κατέλαβον zu ἀνακ. nur noch von dem Zeitverhältniss zu verstehen: „sie trafen ein, als jene schon abgezogen waren.“

57. Abzug der Peloponnesier, vielleicht durch die Seuche beschleunigt.

1. ὅσον χρόνον fasst schliesslich die beiderseitigen Unternehmungen unter einen Zeitraum zusammen. Es geschieht dies aber, indem im Vordersatz die Zeit der einen und der andern als auseinanderliegend gegenübergestellt werden: ὅσον τε χρόνον οἱ Πελ. — καὶ (ὅσον χρόνον) οἱ Ἀθηναῖοι, die ganze Zeit, welche einerseits die Peloponnesier — und (welche) andererseits die Athener. — Durch diese Auffassung rechtfertigt sich die Le-

γῆ τῆ Ἀθηναίων καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἐστράτευον ἐπὶ τῶν
νεῶν, ἡ νόσος ἐν τε τῇ στρατιᾷ τοὺς Ἀθηναίους ἐφθείρε
καὶ ἐν τῇ πόλει, ὥστε καὶ ἐλέχθη τοὺς Πελοποννησίους
5 δέισαντας τὸ νόσημα, ὡς ἐπυνθάνοντο τῶν αὐτομόλων
οἷτε ἐν τῇ πόλει εἶη καὶ θάπτοντας ἅμα ἠσθάνοντο, θάσ-
σον ἐκ τῆς γῆς ἐξέλθειν. τῇ δὲ ἐσβολῇ ταύτῃ πλείστον τε 2
χρόνον ἔμειναν καὶ τὴν γῆν πᾶσαν ἔτεμον· ἡμέρας γὰρ
τεσσαράκοντα μάλιστα ἐν τῇ γῆ τῇ Ἀττικῇ ἐγένοντο.
Τοῦ δ' αὐτοῦ θέρους Ἄγων ὁ Νικίου καὶ Κλεό- 38
πομπος ὁ Κλεινίου, ξυστρατήγοι ὄντες Περικλέους, λα-
βόντες τὴν στρατιάν ἤπερ ἐκεῖνος ἐχρήσατο ἐστράτευσαν
εἰς τὴν Χαλκιδικᾶς τοὺς ἐπὶ Θράκης καὶ Ποτιδαιαν
5 ἔτι πολιορκουμένην, ἀφικόμενοι δὲ μηχανάς τε τῇ Ποτι-
δαίᾳ προσέφερον καὶ παντὶ τρόπῳ ἐπειρῶντο ἐλεῖν.
προνώρηι δὲ αὐτοῖς οὔτε ἡ αἴρεσις τῆς πόλεως οὔτε 2
τάλλα τῆς παρασκευῆς ἀξίως· ἐπιγενομένη γὰρ ἡ νόσος
ἐνταῦθα δὴ πάνυ ἐπίεσε τοὺς Ἀθηναίους, φθείρουσα
10 τὴν στρατιάν, ὥστε καὶ τοὺς προτιέρονς στρατιώτας νο-

seart der besten Hss. ὅσον δὲ τε χρόνον gegen das von den neueren Herausgebern vorgezogene ὅσον δὲ χρόνον οἱ τε Π. — 3. ἐν τῇ στρατιᾷ, auf der Flotte. — 6. θάπτ. ἠσθάνοντο, an dem Rauch der brennenden Scheiterhaufen. — 7. τῇ ἐσβ. ταύτῃ nur zeitlich, wie c. 20, 1. — 8. ἔμειναν (mit den besten Hss. st. ἐνέμειναν) ist für das hervortretende Gewicht des πλείστον χρόνον, welches dem τὴν γῆν πᾶσαν entgegensteht, sehr geeignet: Th. hebt von diesem zweiten Einfall den doppelten Umstand hervor: sie blieben die längste Zeit und sie verwüsteten das ganze Land, Ebene und Küstenlandschaft: die Aoriste ἔμειναν und ἔτεμον complexiv. — ἡμέρας τεσσαράκοντα. Der Abzug erfolgte also im Mai, da der Einfall nach 47, 2. τοῦ θέρους εἰς τὴν ἀρχομένην, im März geschehen war.

58. Auch unter den zur Belagerung von Potidäa ausge-

sandten athenischen Truppen richtet die Seuche grosse Verwüstungen an.

1. Ἄγων ὁ Ν. vgl. 1, 117, 2. 2, 95, 3. 101, 1. — 3. ἤπερ ἐκεῖνος ἐχρήσατο, bei der so eben (c. 56) erzählten Umschiffung des Peloponneses. — 4. τοὺς ἐπὶ Θράκης zu 1, 56, 2. — 5. ἐτι πολιορκουμένην seit dem Herbst 432. 1, 64, 3. — μηχανάς προσφέρειν, häufiger προσάγειν c. 76, 4. 4, 100, 1. 7, 43. und προσκομιζέειν 4, 115, 2. — 8. τῆς παρασκευῆς nur zu ἀξίως, „wie es von solchen Anstalten zu erwarten gewesen wäre.“ — ἐπιγίγνεσθαι besonders von widerwärtigen Ereignissen, wie 1, 16, 1. 2, 64, 1. 70, 1. 8, 96, 2. — 9. ἐνταῦθα δὴ πάνυ eng zu verbinden: „hier erst besonders, im höchsten Grade“; es ist nicht das zur Entscheidung vorschreitende ἐνταῦθα δὴ von 1, 91, 4. 5, 64, 2. — 10. τοὺς προτι. στρ. die 3000 Mann von 1, 57, 6. und

σήσαι τῶν Ἀθηναίων ἀπὸ τῆς ξὺν Ἄγωνι στρατιᾶς, ἐν τῷ πρὸ τοῦ χρόνου ὑγιαίνοντας. Φορμίων δὲ καὶ οἱ ἕξ-
3 κόσιοι καὶ χίλιοι οὐκέτι ἦσαν περὶ Χαλκιδικίας. ὁ μὲν οὖν Ἄγων ταῖς ναυσὶν ἀνεχώρησεν ἐς τὰς Ἀθήνας, ἀπὸ
τετρακισχιλίων ὀπλιτῶν χιλίους καὶ πενήκοντα τῇ νόσῳ 15
ἀπολέσας ἐν τεσσαράκοντα μάλιστα ἡμέραις· οἱ δὲ πρό-
τεροι στρατιῶται κατὰ χώραν μένοντες ἐπολιόρουν τὴν
Ποτίδαιαν.

59 Μετὰ δὲ τὴν δευτέραν ἐσβολὴν τῶν Πελοποννησίων
οἱ Ἀθηναῖοι, ὡς ἢ τε γῆ αὐτῶν ἐτέμνητο τὸ δεύτερον
καὶ ἡ νόσος ἐπέκειτο ἅμα καὶ ὁ πόλεμος, ἠλλοίωοντο τὰς
2 γνώμας, καὶ τὸν μὲν Περικλέα ἐν αἰτίᾳ εἶχον ὡς πεί-
σαντα σφᾶς πολεμεῖν καὶ δι' ἐκείνον ταῖς ξυμφοραῖς πε- 5
ριπεπωκότες, πρὸς δὲ τοὺς Λακεδαιμονίους ὄρηγνοντο
ξυγχορεῖν, καὶ πρόσβεις τινὰς πέμψαντες ὡς αὐτοὺς
ἄπρακτοι ἐγένοντο. πανταχόθεν τε τῇ γνώμῃ ἄποροι
καθεστῶτες ἐπέκειντο τῷ Περικλεῖ. ὁ δὲ ὁρῶν αὐτοὺς

61, 4., da Phormio mit seinen 1600 Mann (1, 64, 2.) wieder heimgekehrt war: vgl. zu 2, 31, 2. — νοσήσαι, erkrankten (Aorist): 1, 138, 4, 2, 48, 3. ἀπό, durch Ansteckung von. — 14. ἀπὸ τετρακισχ. vgl. 1, 110, 1. 3, 112, 8., bei besonders auffallenden Zahlangaben.

59. Der Unwille der Athener wendet sich gegen Perikles.

1. μετὰ τὴν δευτ. ἐσβ. der Zeit nach anknüpfend an c. 57, 2., so dass die folgende Rede noch vor Schluss des attischen Jahres fällt, und daher auch I. 11. ἐτι δ' ἐστρατήγει. — 3. ἅμα den gleichzeitigen Druck des zwiefachen Ungemachs stark betonend. — ἠλλοίωοντο τ. γν. wirksames plusqpf.: da waren sie umgestimmt (Resultat von ἀλλοιότεροι ἐγένοντο 4, 104, 1.), im Gegensatz zu der c. 8. geschilderten Stimmung, wozu der Uebergang schon c. 14, 1. und 22, 1. angedeutet ist.

— 4. ἐν αἰτίᾳ εἶχον zu 1, 35, 4. — 6. ὄρησθαι mit dem Infm., geneigt, Willens sein: 3, 92, 4, 4, 27, 4. 29, 2. 5, 29, 4. 6, 6, 1. 8, 73, 3. πρὸς τοὺς Λακ. zu ξυγχορεῖν auch 3, 27, 3., und 3, 27, 1. zu ξυμβαίνειν, 5, 29, 4. zu ξυμμαχίαν ποιῆσαι. — 7. καὶ πρόσβ. — ἐγένοντο, letztes Stadium der Friedensbemühungen, welches vom Vorigen nicht durch stärkere Interpunction zu trennen ist; dagegen zieht πανταχόθεν τε das Schlussresultat aus allem Voraufgehenden: πανταχόθεν, wie c. 53, 3. 4, 32, 3. 5, 43, 3. 8, 1, 2. nicht bloss im örtlichen Sinne, sondern von allen Seiten, auf alle Weise. — πρόσβεις τινὰς. Die Erfolglosigkeit der Verhandlungen motivirt diese kurze Berührung: vgl. 1, 95, 5. τῶν ἰδίων πρὸς τινὰ ἀδικημάτων. Dion. de Th. jud. 14, 3. ist unzufrieden: ὅτι οὔτε τοὺς ἀποσταλέντας ἄνδρας εἰρηκεν οὔτε τοὺς ῥη-

10 πρὸς τὰ παρόντα χαλεπαίνοντας καὶ πάντα ποιούντας
ἄπερ αὐτοὺς ἠλπίζε, ξύλλογον ποιήσας (ἐτι δ' ἐστρατή-
γει) ἐβούλετο θαρσύναι τε καὶ ἀπαγαγὼν τὸ ὀργιζόμενον
τῆς γνώμης πρὸς τὸ ἠπιώτερον καὶ ἀδεέστερον κατασιτῆ-
σαι. παρελθὼν δὲ ἔλεξε τοιάδε·

„Καὶ προσδεχομένῳ μοι τὰ τῆς ὀργῆς ὑμῶν ἐς ἐμὲ 60
γεγέννηται (αἰσθάνομαι γὰρ τὰς αἰτίας), καὶ ἐκκλησίαν
τούτου ἔνεκα ξυνήγαγον, ὅπως ὑπομνήσω καὶ μέμψωμαι
εἴ τι μὴ ὀρθῶς ἢ ἐμοὶ χαλεπαίνετε ἢ ταῖς ξυμφοραῖς εἴ-
5 κετε. ἐγὼ γὰρ ἠγοῦμαι πόλιν πλείω ξύμπασαν ὀρθου- 2

θέντας ἐκεῖ λόγους. — 10. πρὸς τὰ παρόντα: vgl. c. 22, 1. — 11. ἠλπίζε, von ungünstigen Umständen: wie 1, 1, 1. — ξύλλογον, zu c. 22, 1. ποιήσας, wozu er als Strateg berechtigt war: Schömann, Gr. Alt. 1, 395.: es war also eine ἐκκλησία σύγκλητος. — 12. τὸ ὀργιζόμενον zu 1, 36, 1. Da dieses ὀργιζόμενον τῆς γνώμης, als ein Theil der Persönlichkeit selbst, als Object zu ἀπαγαγὼν aufgefasst ist, wie c. 65, 1. τὴν γνώμην, muss es auch zu κατασιτῆσαι, doch mehr in dem allgemeinen Sinne τὴν γνώμην, verstanden werden: „er wünschte den zum Unwillen aufgeregten Sinn (seiner Mithürger) abzulenken, und zu einer milderen (ἠπιος, noch 7, 77, 4. und 8, 93, 3., überall im Comparativ) und unbesorgteren Stimmung hinzuführen.“ (Zu dem Objecte τοὺς Ἀθηναίους, das zu θαρσύναι allerdings zu denken ist, wäre bei κατασιτῆσαι wohl die Präpos. ἐς τὸ ἠπιώτερον statt πρὸς erforderlich gewesen: vgl. 1, 82, 4. 4, 75, 1. 5, 29, 3. 6, 34, 4. 36, 2. 8, 81, 2. 105, 3.)

LETZTE REDE DES PERIKLES.
c. 60—64.

60. „Mit Unrecht trüben die Missgeschicke, welche die Einzelnen unter Euch betroffen haben, Euer Urtheil über das, was dem Ganzen frommt. Ich darf dieselben An-

Thukydides II. 2. Aufl.

sprüche auf Euer Vertrauen, das Ihr mir früher bewiesen habt, auch jetzt noch machen.“

1. καὶ προσδ. — γεγέννηται, 2. καὶ ἐκκλ. — ξυνήγαγον parataktische Verbindung mit stärkerer Wirkung statt der causalen: ἐπεὶ — γεγέννηται, ξυνήγαγον. Doch bleibt das verschiedene Verhältniss des bestehenden Grundes, und der einzelnen dadurch veranlassten Maassregeln in dem Wechsel der Tempora — Perfectum und Aoristus — sichtbar. vgl. die ähnliche Gegenüberstellung 1, 120, 1. — προσδεχομένῳ μοι zu 2, 3, 2. vgl. 6, 46, 2. — τὰ τῆς ὀργῆς ὑμῶν, nicht bloss Umschreibung für ἡ ὀργή, sondern: die Ausbrüche eures Unwillens. — 2. αἰσθάνομαι im Sinne der klaren Erkenntnis, wie 1, 133, 1. 7, 49, 1. — τὰς αἰτίας, nämlich die Leiden und Verluste der Einzelnen, die gleich ausgeführt werden. — 3. μέμψωμαι (mit der Mehrzahl der besseren Hss. für μέμψομαι), conj. aor. nach dem hist. Tempus, wie 1, 57, 4. 65, 1. 2, 12, 2. — 5. ἐγὼ γὰρ ἠγοῦμαι, die angekündigte ὑπομνήσις an den obersten Grundsatz seiner Staatsverwaltung: „dass das Wohl der Theile auf dem Wohl des Ganzen beruhe,“ woraus sich die μέμψις für diejenigen, die ihm nicht treugeblieben sind, von selbst ergibt. — πλείω zu ὠφέλειν: zu

μένην ὠφελεῖν τοὺς ἰδιώτας ἢ καθ' ἕκαστον τῶν πολι-
 3 τῶν εὐπραγοῦσαν, ἀθρόαν δὲ σφαλλομένην. καλῶς μὲν
 γὰρ φερόμενος ἀνὴρ τὸ καθ' ἑαυτὸν διαφθειρομένης τῆς
 πατρίδος οὐδὲν ἤσσον ξυναπόλλεται, κακοτυχῶν δὲ ἐν
 4 εὐτυχοῦσῃ πολλῶ μᾶλλον διασώζεται. ὁπότε οὖν πόλις 10
 μὲν τὰς ἰδίας ξυμφορὰς οἶα τε φέρειν, εἰς δὲ ἕκαστος τὰς
 ἐκείνης ἀδύνατος, πῶς οὐ χρηὴ πάντας ἀμύνειν αὐτῇ, καὶ
 μὴ ὃ νῦν ὑμεῖς δρᾶτε· ταῖς κατ' οἶκον κακοπραγίαις ἐκ-
 πεπληγμένοι τοῦ κοινῆς τῆς σωτηρίας ἀφίσσθε, καὶ ἐμέ
 τε τὸν παραινέσαντα πολεμεῖν καὶ ὑμᾶς αὐτοὺς οἷ ξυν- 15
 5 ἐγγωτε δι' αἰτίας ἔχετε. καίτοι ἐμοὶ τοιοῦτω ἀνδρὶ ὀρ-
 γίζεσθε ὅς οὐδενὸς οἶομαι ἤσσων εἶναι γυνῶναι τε τὰ
 δέοντα καὶ ἐρηγεῦσαι ταῦτα, φιλόπολις τε καὶ χρημά-

1, 3, 5. — ὀρθοῦσθαι (od. κατορθ.) und σφάλεσθαι, üblicher Gegen-
 satz (2, 65, 7, 3, 39, 7.), und zwar
 im Präsens von dem dauernden Zu-
 stande. ξύμψασαν gleich dem fol-
 genden ἀθρόαν, in seiner Ge-
 samtheit, entgegengesetzt dem
 καθ' ἕκαστον τῶν πολιτῶν, „in
 seinen einzelnen Bürgern“. Zu dem
 Gedanken vgl. Soph. Antig. 189 ff.
 — 7. καλῶς φερόμενος, dem es
 wohl geht, durch äussere Umstände,
 ohne sein Verdienst 5, 15, 2, 16, 1.
 — 9. οὐδὲν ἤσσον, 10. πολλῶ μάλ-
 λον, Versicherungsformeln, die aus
 dem verschwiegenen Gegensatz (im
 ersten Falle: ἢ ὃ κακῶς φερόμε-
 νος; im zweiten: ἢ ἐν δυστυχοῦσῃ
 πόλει) ihre Kraft entnehmen. —
 10. ὁπότε οὖν, da nun also, das
 gewonnene Resultat, ohne alle Zwei-
 fel, hinstellend. Dem. 7, 43. (auch
 ὅτε Dem. 1, 1.). — 11. οἶα τε ohne
 ὅτι Dem. 1, 138, 3. — φέρειν, er-
 tragen, so dass er selbst seine
 Existenz dabei erhält, überste-
 hen. — 12. zu καὶ μὴ ist zwar
 dem Sinne nach δρᾶν zu ergänzen;
 allein im Ausdruck überwiegt so
 sehr der im Relativsatz dargelegte
 wirkliche Stand der Dinge, dass die-

ser im Anschluss an das δρᾶτε ohne
 Verbindungspartikel in gleicher
 Form (ἀφίσσθε — ἔχετε) ausgeführt
 wird. Dieselbe asyndetische Aus-
 führung 6, 11, 5. — 13. ἐκπεπλη-
 γμένος, prägnant, „ausser Fassung
 gerathen: 6, 49, 1, 7, 63, 3, 69, 2. —
 14. τοῦ κοινῆς τῆς σωτηρίας: der
 object. Genetiv hier u. c. 61, 4. vor-
 angestellt, wie 1, 32, 2. — 15. ξυν-
 ἐγγωτε mit adverbialer Bedeutung
 der Pröp.: „die ihr den Beschluss
 mit gefasst habt“: vgl. zu 2, 20, 4.
 29, 4. — 16. δι' αἰτίας ἔχετε zu
 1, 35, 4. — καίτοι, und doch,
 quamquam, die Form des zuver-
 sichtlichsten Einwandes, hier zu-
 gleich Ausdruck des vollen Selbst-
 gefühles, das sich in der gedrängten
 Zusammenstellung der vier wesent-
 lichsten Eigenschaften des Staats-
 mannes kundgibt. — 17. τὰ δέοντα,
 in dem prägnanten Sinne von 1, 138,
 3, 2, 43, 1. das Richtige. —
 γυνῶναι und ἐρηγεῦσαι, Aoriste mit
 Bezug auf die in τὰ δέοντα liegende
 bestimmte Anwendung. — 18. χρη-
 μάτων κρείσσων s. v. a. c. 65, 8.
 χρημάτων ἄδωρος, jeder Einwir-
 kung des Geldes überlegen, wie
 umgekehrt ἤσσων ἡδονῶν, ἔπνου

των κρείσσων. ὃ τε γὰρ γνοὺς καὶ μὴ σαφῶς διδάξας 6
 20 ἐν ἴσῳ καὶ εἰ μὴ ἐνεθυμήθη· ὃ τ' ἔχων ἀμφοτέρα, τῇ
 δὲ πόλει δύσνονος, οὐκ ἂν ὁμοίως τι οἰκείως φράζοι·
 προσόντος δὲ καὶ τοῦδε, χρήμασι δὲ νικωμένου, τὰ ξύμ-
 παντα τούτου ἐνὸς ἂν πωλοῖτο. ὥστ' εἴ μοι καὶ μέσως 7
 ἡγούμενοι μᾶλλον ἐτέρων προσεῖναι αὐτὰ πολεμεῖν ἐπί-
 25 σθητε, οὐκ ἂν εἰκότως νῦν τοῦ γε ἀδικεῖν αἰτίαν φε-
 ροίμην.

„Καὶ γὰρ, οἷς μὲν αἴρεσις γεγενῆται τὰλλα εὐτυ- 61
 χοῦσι, πολλὴ ἄνοια πολεμήσαι· εἰ δ' ἀναγκαῖον ἦν ἢ
 εἰζαντας εὐθύς τοῖς πέλας ὑπακοῦσαι ἢ κινδυνεύσαντας
 περιγενέσθαι, ὃ φυχῶν τὸν κίνδυνον τοῦ υποσιάντος

bei Xen. Memm. 1, 5, 1, 4, 5, 11. —
 19. γὰρ mit Ergänzung des Zwi-
 schengedankens: „und an diesen
 Eigenschaften, welche den Staats-
 mann ausmachen, solltet ihr meinen
 Werth erkennen.“ — 20. ἐν ἴσῳ
 καί, „in derselben Lage,“ wie vgl. 3,
 14, 1, 6, 11, 1, 8, 76, 4. — ἐνθυ-
 μέσθαι, hier nur von der intellec-
 tuellen Einsicht; wie 1, 120, 5, 2,
 40, 2. — 21. οὐκ — ὁμοίως, ὡς
 φιλόπολις ἂν zu 1, 2, 6. — οἰκείως,
 mit der Gesinnung eines οἰκείος,
 der dem Staate in Liebe und Treue
 ergeben ist: „nicht mit gleicher
 Hingebung.“ — 22. νικωμένου,
 ohne Subjectswechsel an τοῦδε an-
 geschlossen: „ist auch wohl Patrioti-
 smus vorhanden, wird er aber
 durch die Macht des Geldes über-
 wunden, so wird für dieses Eine
 Alles hingeeben;“ πωλοῖτο Passiv.
 — 23. μέσως, μετρίως, „Schol. eini-
 germassen;“ Plat. Phaed. p. 113 d.
 Protag. p. 346 e. — 24. μᾶλλον
 ἐτέρων (hier für ἢ ἐτέροις) zu 1, 84,
 2. — εἰ — ἐπίσθητε, nicht hypo-
 thetisch, sondern zuversichtlich auf
 eine unzweifelhafte Thatsache hin-
 weisend: „habt ihr, wie es doch der
 Fall ist, aus diesem Grunde meinen
 Rath befolgt“, ebenso c. 61, 1. vgl.
 c. 39, 4. — αὐτὰ mit der bestimm-

ten Hinweisung auf die eben ge-
 nannten Eigenschaften, wie 1, 1, 2.
 — 25. φερέσθαι αἰτίαν, wie 1, 69,
 1. τὴν ἀξίωσιν, 2, 11, 9. τὴν δόξαν,
 3, 53, 1. τὸ ἴσον.

61. „Da wir den Entschluss zum
 Kriege nicht leichtsinnig gefasst
 haben, so müssen wir uns nicht
 durch einzelne Unfälle, so schwer
 sie sind, irre machen lassen, son-
 dern diese verschmerzend am Wohl
 des Ganzen festhalten.“

1. καὶ γὰρ, mit πολλὴ ἄνοια
 zu verbinden, lebhaft einräumend:
 denn allerdings —. — αἴρεσις,
 zwischen Krieg und Frieden, τὰλλα
 εὐτυχοῦσι, „in einer übrigensbefrie-
 digenden Lage.“ — 2. πολεμήσαι,
 einen Krieg unternehmen: zu 1,
 3, 2. — εἰ — ἦν. Das εἰ wie c. 60,
 7. Die hypothetische Form des
 Vordersatzes wirkt aber auch auf
 den Nachsatz ein, der statt der be-
 stimmten Form: φυχόντες με-
 πτότεροι ἂν ἦμεν ἢ ὑποσιάντες,
 den Charakter der Allgemeinheit (ὁ
 φυχῶν κτέ.) annimmt. Denselben
 Gedanken spricht Per. vor dem Be-
 ginn des Krieges aus 1, 141, 1. —
 3. οἱ πέλας zu 1, 32, 1. — κινδυ-
 νεύσαντας enthält das Hauptgewicht
 des Gedankens: „nur durch Kampf
 und Gefahr“ (und auf keine andere

2 μεμπτότερος. καὶ ἐγὼ μὲν ὁ αὐτός εἰμι καὶ οὐκ ἐξίστα- 5
 3 μαι· ὑμεῖς δὲ μεταβάλλετε, ἐπειδὴ ξυνέβη ὑμῖν πεισθῆ-
 4 ναι μὲν ἀκραιότοις, μεταμέλειν δὲ κακοῦμένοις, καὶ τὸν
 5 ἐμὸν λόγον ἐν τῷ ὑμετέρῳ ἀσθενεῖ τῆς γνώμης μὴ ὀρ-
 6 θὸν φαίνεσθαι, διότι τὸ μὲν λυποῦν ἔχει ἤδη τὴν αἰσθη-
 7 σιν ἐκάστω, τῆς δὲ ὠφελίας ἀπεστὶν ἔτι ἢ δῆλωσις ἀ- 10
 8 πασι, καὶ μεταβολῆς μεγάλης καὶ ταύτης ἐξ ὀλίγου ἐμ-
 9 πεσοῦσης ταπεινὴ ὑμῶν ἢ διάνοια ἐγκαρτερεῖν ἂ ἔγνωτε.
 10 δουλοὶ γὰρ φρόνημα τὸ αἰφνίδιον καὶ ἀπροσδόκητον καὶ
 11 τὸ πλείστῳ παραλόγῳ ξυμβαῖνον· ὃ ὑμῖν πρὸς τοῖς ἄλλοις
 12 οὐχ ἦκιστα καὶ κατὰ τὴν νόσον γεγένηται. ὅμως δὲ πόλιν 15
 13 μεγάλην οἰκοῦντας καὶ ἐν ἡθροσιν ἀντιπάλοις αὐτῇ τε-
 14 θραμμένους χρεῶν καὶ ξυμφοραῖς ταῖς μεγίσταις ἐθέλειν

Weise). — 5. καὶ ἐγώ, wie die allgemeine Lage den Krieg nothwendig machte, so vertrete auch ich unverändert dieselbe Ansicht: ὁ αὐτός εἰμι, τῆ γνώμη, wie 3, 38, 1. hinzugefügt ist, und so auch οὐκ ἐξίσταμαι, τῆς γνώμης sc. welches Nomen auch bei μεταβάλλετε vorschwebt, daher s. v. a. μεταβάλλεσθε. 1, 71, 6. 8, 54, 1. — 7. κακοῦμένοις, part. praes. unter dem Einfluss des Missgeschicks. — 8. ἐν τῷ ὑμ. ἀσθενεῖ τῆς γνώμης. Das pron. ὑμετ., das genauer zu τῆς γνώμης gehörte, ist zur Verstärkung des Gegensatzes zu τὸν ἐμὸν λ. vorangetreten: „meine Gründe (so λόγος) erscheinen bei eurem Mangel an geistiger Energie nicht in ihrem rechten Lichte.“ — 9. ἔχει, παρέχει: vgl. 1, 5, 1. 2, 41, 3. — ἦδη, ἐν τῷ παρόντι, auf der Stelle. 2, 42, 4. 53, 3. 64, 6. 4, 63, 1. — 10. ἀπασιν steht in nächster Beziehung zu der in ἀπασιν (s. v. a. οὐ πάρεστι) liegenden Negation; daher nicht: „ist Allen fern“, sondern „ist nicht Allen gegenwärtig“ (die Gegenüberstellung zu ἐκάστω lässt die ungewöhnliche Beziehung leichter erscheinen) d. h. viele erkennen den Nutzen nicht;

wodurch Per. sich und seine Freunde der kurzsichtigen Menge gegenüberstellt. — 11. ἐξ ὀλίγου: zu 2, 11, 4. — 12. διάνοια, wie 2, 43, 1., von der Gemüthsstimmung; gewöhnlicher von der Verstandesthätigkeit. ταπεινὴ von der vorübergehenden Stimmung: gebeugt, niedergeschlagen, woran der Inf. ἐγκαρτερεῖν sich in prägnanter Kürze anschliesst; eigentlich: da es darauf ankam, auszuharren. vgl. 1, 50, 5. 5, 111, 2. (Unsere Uebersetzung durch zu gebeugt, zu wenig, beruht auf einer anderen Auffassung). ἂ ἔγνωτε mit unterlassener Attraction, die οἷς erfordert hätte, vielleicht um das Gewicht dieser Beschlüsse durch die einfachste Form am schärfsten hervortreten zu lassen. — 13. φρόνημα, Selbstvertrauen, wie 1, 81, 6. 2, 43, 6. — 14. παραλόγῳ vgl. zu 1, 78, 1. — ὃ nachdrücklich hervorhebend: zu 1, 35, 4. — ὑμῖν, obgleich in wenigen Hss. st. ἡμῖν, ist wegen des durchgeführten Gegensatzes zwischen Perikles und seinen Zuhörern wohl nothwendig. — 16. ἐν ἡθροσιν ἀντιπάλοις αὐτῇ, (vgl. 3, 38, 1. 4, 10, 5.), wie sie 2, 38—42. geschildert sind. — 17. ξυμφοραῖς

ὀφίστασθαι καὶ τὴν ἀξίωσιν μὴ ἀφανίζειν (ἐν ἴσῳ γὰρ οἱ ἄνθρωποι δικαιοῦσι τῆς τε ὑπαρχούσης δόξης αἰτιᾶσθαι 20 ὅστις μαλακία ἐλλείπει καὶ τῆς μὴ προσηκούσης μισεῖν τὸν θρασύτητι ὀρεγόμενον), ἀπαλγήσαντας δὲ τὰ ἴδια τοῦ κοινοῦ τῆς σωτηρίας ἀντιλαμβάνεσθαι.

„Τὸν δὲ πόνον τὸν κατὰ τὸν πόλεμον, μὴ γένηται 62
 τε πολὺς καὶ οὐδὲν μᾶλλον περιγενώμεθα, ἀρκείτω μὲν
 ὑμῖν καὶ ἐκεῖνα ἐν οἷς ἄλλοτε πολλάκις γε δὴ ἀπέδειξα
 οὐκ ὀρθῶς αὐτὸν ὑποπιετούμενον, δηλώσω δὲ καὶ τόδε,
 5 ὃ μοι δοκεῖτε οὐτ' αὐτοὶ πώποτε ἐνθυμηθῆναι ὑπάρχον

ταῖς μεγ. (Stellung wie 1, 1, 1.) ὀφίστασθαι: nur hier mit dem Dativ; sonst (1, 144, 4. 3, 57, 3. 4, 59, 2. 127, 2.) mit dem Accus. (der Dativ τῷ ναυτικῷ 6, 66, 2. ist anderer Art). — 18. ἐν ἴσῳ: c. 60, 6. — 19. τῆς τε ὑπαρχ. — ὀρεγόμενον: die Wortstellung ist durch die Neigung zum Parallelismus der Satzglieder absichtlich verschränkt: vgl. 1, 138, 3., wobei die Genetive τῆς ὑπ. δόξης und τῆς μὴ προσηκ. des Nachdrucks und Gegensatzes willen den regierenden Verben (ἐλλείπει und ὀρεγόμενον) weit vorantreten. — 21. ἀπαλγεῖν, ganz unser verschmerzen, von älter. Schriftstellern nur bei Th.; dann von Spätern nachgeahmt. Plut. Kleom. 22.

62. „Unsere Hoffnung auf die endliche Besiegung unserer Gegner dürfen wir vor Allem auf unser Uebergewicht zur See gründen, durch welches wir die jetzigen Verluste später reichlich ersetzen werden.“

1. τὸν πόνον κτέ. Der Acc. wird zwar l. 4. in dem οὐκ ὀρθῶς αὐτὸν ὑποπιετούμενον wieder aufgenommen, tritt aber nach der zu 1, 32, 5. 33, 3. 2, 53, 3. 3, 15, 1. bemerkten Neigung fast absolut an die Spitze des Satzes, so dass die grammatische Verbindung am Anfang zurücktritt. (v. Herw. will nach πόλεμον einschließen: φοβούμενοις.) An u. St. erscheint die Anknüpfung um so

lockerer, weil das zwischentreteude ἀρκείτω — ἐν οἷς das den Hauptgedanken beherrschende ἀπέδειξα eine Weile zurückdrängt. Aber auch das zweite Satzglied δηλώσω δὲ κτέ. steht noch in innerer Beziehung zu dem einleitenden τὸν πόνον τ. κ. τ. πολ., da die folgende Widerlegung darauf hinweist. — μὴ γένηται — περιγενώμεθα empfängt gleichfalls seine Wendung und Structur von dem späteren ὑποπιετούμενον, obschon zu Anfang nur der allgemeine Begriff der Besorgniss (er möchte zu schwer werden u. s. w.) vorschwebt. — 3. ἄλλοτε πολλάκις δὴ: theils in der c. 13. referirten, theils in der 1, 140—144. mitgetheilten Rede. — ἀπέδειξα c. part. wie 5, 9, 10. das simpl., c. 50, 1. δηλοῦν und gleich l. 10. ἀποφαίνεσθαι. — 5. ὃ — ὑπάρχον ὑμ. μεγέθους περί ἐς τὴν ἀρχὴν Object zu ἐνθυμηθῆναι: „dessen vollen Umfang und Einfluss zur Behauptung eurer Herrschaft ihr, wie ich glaube, noch nie recht ins Auge gefasst und erwogen habt.“ μεγέθους περί gehört zu dem τόδε, ὃ, welches im Sinne des Redners schon hier das gleich nachgewiesene Uebergewicht zur See in sich trägt: dasselbe ist auch l. 7. zu ἔχοντι zu denken: „weil es zu einer ruhmredigen Anmassung Anlass bieten kann.“ ἔχειν s. v. a. παρέχειν, wie

ὑμῶν μεγέθους πέρι ἐς τὴν ἀρχὴν οὐτ' ἐγὼ ἐν τοῖς πρῶτον λόγοις, οὐδ' ἂν νῦν ἐχρησάμην κομπωδεστέραν ἔχοντι τὴν προσποιήσιν, εἰ μὴ καταπεπληγμένους ὑμᾶς παρὰ τὸ εἰκὸς ἐώρων. οἴεσθε μὲν γὰρ τῶν ξυμμάχων μόνον ἀρχειν, ἐγὼ δὲ ἀποφαίνω δύο μερῶν τῶν ἐς χρῆσιν φανερωῶν, γῆς καὶ θαλάσσης, τοῦ ἐτέρου ὑμᾶς παντὸς κυριωτάτους ὄντας, ἐφ' ὅσον τε νῦν νέμεσθε καὶ ἦν ἐπὶ πλέον βουληθῆτε, καὶ οὐκ ἔστιν ὅστις τῇ ὑπαρχούσῃ παρασκευῇ τοῦ ναυτικοῦ πλείοντας ὑμᾶς οὔτε βασιλεὺς καλύσει οὔτε ἄλλο οὐδὲν ἔθνος τῶν ἐν τῷ παρόντι. ὥστε οὐ κατὰ τὴν τῶν οἰκιῶν καὶ τῆς γῆς χρείαν, ὧν μεγάλων νομίζετε ἐστερεῖσθαι, αὐτὴ ἢ δύναμις φαίνεται, οὐδ' εἰκὸς χαλεπῶς φέρειν αὐτῶν μᾶλλον ἢ οὐ κητίον

c. 61, 2. — 6. οὐτ' ἐγὼ, nämlich *ικανῶς ἐδήλωσα*, was aus *ἐνθυμ.* zu ergänzen ist. — 7. οὐδ' ἂν κτῆ. freiere Fortsetzung des Relativsatzes, zwar ohne Wiederholung des pron. ᾧ, doch im engen Anschluss an das Voraufgehende: vgl. zu c. 41, 4. — 8. *παρὰ τὸ εἰκὸς*, mehr als in der Sache Grund vorhanden ist. — 9. *γὰρ* führt erst die Erläuterung des *τόδε* ein, welche das hervorhebt: dass die Herrschaft Athens nicht bloss eine relative, über eine grössere oder geringere Zahl von *ξυμμάχοις* sei, sondern auf dem einen der beiden menschlichen Machtgebiete (*τῶν ἐς χρῆσιν φανερωῶν*, die zur Benutzung der Menschen offen liegen), zur See, eine absolute sei, welche es von ihnen abhängig so weit auszudehnen, als sie immer wollen. Das Verhältniss der anderen Seite, der Macht zu Lande, wird nicht, wie zu erwarten war, in dieselbe Beurtheilung, sondern nur so weit in Betracht gezogen, dass die Verluste auf diesem Gebiete durch das Uebergewicht auf dem andern eingebracht werden können. — 10. *δύο μερῶν* abhängig von *τοῦ ἐτέρου παντός*. — 12. *νέ-*

μεσθε in der allgemeinen Bedeutung von 1, 2, 2: „so weit ihr es jetzt benutzt, euren Zwecken dienstbar macht;“ was denn auch zu *βουληθῆτε* zu ergänzen ist. Auch *πλείοντας* (l. 14.) steht in ähnlichem Sinne: „wenn ihr euch zur See zeigt.“ — 14. *οὔτε βασιλεὺς οὔτε ἄλλο οὐδὲν ἔθνος*. *ἄλλος* in freier Gegenüberstellung, wie 1, 128, 5. 2, 18, 3. *ἔθνος* im weitesten Umfang von jedem national zusammengehörigen Volke, griechischen sowohl als barbarischen, vgl. 1, 122, 2. 2, 9, 4. 96, 3. Beide bilden die Unterabtheilung zu *οὐκ ἔστιν ὅστις*. — 16. *οὐ κατὰ τὴν — χρείαν — φαίνεται*, d. i. sie erscheint (einer richtigen *ἐνθύμησις*) gar nicht im Verhältniss zu, nicht zu vergleichen mit dem Nutzen, der Bedeutung u. s. w., woraus stillschweigend der Gegensatz folgt: *ἀλλὰ πολὺ μείζων*. — 17. *αὐτὴ ἢ δύναμις, τοῦ ὑπερναυτικοῦ*. — 18. *αὐτῶν* Genet. zu *χαλεπῶς φέρειν*, wie 1, 77, 3. *αὐτὰ* mit Hinweis auf das Ebengenannte: c. 60, 7. unten l. 25., was auch zu *νομίσαντας ὀλιγ.* wiederholt zu denken ist. — *μᾶλλον ἢ οὐ* —: die ablehnende Bedeutung, die in *μᾶ-*

καὶ ἐγκαλλώπισμα πλοῦτου πρὸς ταύτην νομίσαντας ὀλιγωρεῖσθαι, καὶ γινῶναι ἐλευθερίαν μὲν, ἣν ἀντιλαμβανόμενοι αὐτῆς διασώσωμεν, ἡδδίως ταῦτα ἀναληφομένην, ἄλλων δ' ὑπακούσασι καὶ τὰ προκεκτημένα φιλεῖν ἐλασσοῦσθαι, τῶν τε πατέρων μὴ χείρους καὶ ἀμφοτέρα φανῆναι, οἱ μετὰ πόνων καὶ οὐ παρ' ἄλλον δεξάμενοι κατέσχον τε καὶ προσέτι διασώσαντες παρέδοσαν ἡμῖν αὐτὰ (αἴσχιον δὲ ἔχοντας ἀφαιρεθῆναι ἢ κτωμένους ἀντιχῆσαι), ἵνα δὲ τοῖς ἐχθροῖς ὁμοσε μὴ φρονήματι μόνον, ἀλλὰ καὶ καταφρονήματι. αὐχνημα μὲν γὰρ καὶ ἀπὸ ἀμαθίας εὐτυχοῦς καὶ δειλῶ τινι ἐγγίγνεται, καταφρόνη-

λον ἢ an sich liegt, zieht bisweilen pleonastisch die Negation (die für den eigentlichen Vergleich ungeeignet ist) nach sich: vgl. 3, 36, 4. — 19. *πρὸς ταύτην*. vgl. zu 1, 6, 4. 10, 2. — *κητίον, ἐγκαλλώπισμα πλοῦτου*, seltene Ausdrücke, um das Geringfügige und innerlich Werthlose zu bezeichnen. — 20. *καὶ γινῶναι* u. 24. *φανῆναι* schliesst sich positiv an das negative *οὐδ' εἰκὸς* um so leichter an, weil *μᾶλλον ἢ οὐ* dem Sinne nach s. v. ist a. *ἀλλὰ*. — 21. *ἀναλαμβάνειν*, „wiederherstellen,“ wie 2, 16, 1. 6, 89, 2. — 22. *ὑπακούειν* mit dem Genetiv auch 3, 50, 3. 4, 56, 2. 5, 84, 2. 6, 71, 2. 82, 2. 8, 5, 3., mit dem Dativ oben c. 61, 1. 4, 63, 2. 6, 69, 3. Jenes bezeichnet mehr das bleibende Verhältniss der Abhängigkeit. Der Dativ des part. *ὑπακούσασσι* steht dem absoluten Gen. nahe: vgl. 4, 10, 2. u. daselbst die krit. Bem. — *προκεκτημένα* (nicht *προσεκτ.* od. *προσεκτ.*) bietet allein den richtigen Gegensatz zu *ἀναληφομένην*: während die Freiheit das Verlorene wieder herstellt, wird dem, der sich fremder Herrschaft unterwirft, auch das früher Gewonnene geschmälert. *κεκτῆσθαι* passiv, wie 7, 80, 8. *γελῆν* zu 1, 78, 2. — 23. *κατ' ἀμ-*

φότερα, wie gleich ausgeführt wird: sowohl durch mühevollen Erwerb (*κατέσχον, potiti sunt*), als durch tapfere Behauptung für die Nachkommen. — 26. *αἴσχιον δὲ* macht die Anwendung des an den Vätern gerühmten Verhaltens auf die Zeitgenossen, von der Seite, welche für diese zunächst in Betracht kommt, der Vertheidigung des Ueberlieferten: die Parenthese ist daher nur in paränetischer Absicht für die letzteren hinzugefügt. Im Wesentlichen ist es derselbe Gedanke, wie Dem. 2, 26. *πολὺ ἥδον ἔχοντας φυλάττειν ἢ κτήσασθαι πάντα πέφυκεν*. — 27. *ὁμοσε ἵνα* (häufiger *χωρεῖν* 2, 81, 5. 4, 10, 1. 92, 7. 6, 101, 5. 8, 92, 10.) *τινί*, „muthig zum Angriff schreiten.“ — *φρόνημα — καταφρόνημα*. (über die Paronomasie zu 1, 33, 4.) Wie das Folgende lehrt, steht hier das erstere als blindes Selbstvertrauen (denn l. 28. wird *αὐχνημα* geradezu an seine Stelle gesetzt) dem *καταφρόνημα*, als dem auf bewusster Ueberlegung beruhenden gegenüber. — 28. *ἀπὸ ἀμαθ. εὐτ.* vgl. 2, 41, 2. und gleich c. 63, 1. — 29. *καταφρόνησις*, ὅς ἂν dieselbe bequeme Form der Definition, wie c. 44, 1. (Der Schol. ergänzt *ἐκείνω*, dem Sprachgebrauch des Th. weniger gemäss): „berech-

σις δὲ ὅς ἂν καὶ γνώμη πιστεύη τῶν ἐναντίων προ- 30
 5 ἔχειν, ὃ ἡμῖν ὑπάρχει. καὶ τὴν τόλμαν ἀπὸ τῆς ὁμοίας
 τύχης ἢ ξύνεσις ἐκ τοῦ ὑπέρφρονος ἐχρωτέραν παρέχεται,
 ἐλπιδί τε ἤσσον πιστεύει, ἥς ἐν τῷ ἀπόρῳ ἢ ἰσχύς,
 γνώμη δὲ ἀπὸ τῶν ὑπαρχόντων, ἥς βεβαιότερα ἢ πρό-
 νοια.

35

63 „Τῆς τε πόλεως ὑμᾶς εἰκὸς τῷ τιμωμένῳ ἀπὸ τοῦ
 ἄρχειν, ὃ ὑπὲρ ἅπαντας ἀγάλλεσθε, βοηθεῖν, καὶ μὴ
 φεύγειν τοὺς πόρους ἢ μηδὲ τὰς τιμὰς διώκειν, μηδὲ νο-
 μίσαι περὶ ἐνὸς μόνου, δουλείας ἀντ' ἐλευθερίας, ἀγω-

tigtes Selbstvertrauen ist es, wenn
 man in klarer Erkenntniß die Zu-
 versicht der Ueberlegenheit hat.“

— 31. καὶ τὴν τόλμαν κτέ. Aehn-
 lich wie 40, 2. u. 3. führt Per., gegen
 die gewöhnliche Ansicht, dass Un-
 kenntniß der Sachlage Muth ein-
 flösse, den Gedanken aus: dass die
 richtige Erkenntniß (ἢ ξύνεσις, die
 stets thätige Einsicht, die Quelle
 der γνώμη, vgl. Einl. S. LIX.), unter
 sonst gleichen Umständen (wenn
 nicht das Glück die eine Seite auf-
 fallend begünstigt), durch das Be-
 wusstsein des Uebergewichtes (τὸ
 ὑπέρφρον in prägnantester Kürze:
 „das Bewusstsein der Ueberlegen-
 heit,“ daher s. v. a. ἡ καταφρόνη-
 σις: so nur a. d. St. und von Spä-
 teren nachgeahmt: Cass. D. 45, 3.)
 auch den Muth, die Entschlossen-
 heit im Kampfe kräftigt (nicht bloss
 ein unthätiges Selbstgefühl nährt);
 wozu denn ἐλπιδί τε — ἢ πρό-
 νοια noch näher die Modalität be-
 stimmt: „das auf klarer Erkenntniß
 beruhende Selbstvertrauen nimmt
 seine Zuversicht nicht von der (un-
 sicheren) Hoffnung her (ἐλπίς hier
 wie c. 42, 4. im Sinne des nicht auf
 Gründe gestützten Hoffens), die nur
 da, wo eine sichere Berechnung
 nicht möglich ist (ἐν τῷ ἀπόρῳ, in
 einer Lage, wo besonnenes Urtheil
 aufhört, von der es c. 42, 4. heisst:
 τὸ ἀφανὲς τοῦ κατορθώσειν ἐλ-

πίδι ἐπιτρέπειν), ihre Wirkung
 thut, sondern von der Einsicht in
 die (beiderseitige) Sachlage, der mit
 grösserer Sicherheit (als der blinden
 Hoffnung) ein Blick in die Zukunft
 (πρόνοια, dem Perikles selbst bei-
 gelegt c. 65, 6.) gewährt ist.“

63. „und nicht vergessen, dass
 die Ehre unserer politischen Stel-
 lung auf dem Spiele steht, welche
 ohne Anstrengung und Opfer sich
 nicht behaupten lässt.“

1. τῆς τε πόλεως κτέ. das neue
 Motiv (die Ehre Athens) bedeutsam
 eingeführt. — τὸ τιμωμένον nach
 dem Gebrauch von 1, 36, 1., hier
 auch passiv: „die geehrte Stellung,
 in der sich Athen um ihrer Herr-
 schaft willen befindet.“ — 2. ὃ
 ὑπὲρ ἅπαντας ἀγ. ausdrucksvoller
 und gerade für Athen bezeichnender,
 als die Lesart der meisten Hss. ὃ
 πλεον ἅπαντες ἀγ. ὑπὲρ ἅπαντας,
 vor allen Anderen; vgl. Plat.
 Rep. 6. p. 488 a. ναύκληρον μεγέθει
 καὶ ὁμῆ ὑπὲρ τοὺς ἐν νηϊ πάν-
 τας. Auch ὑπὲρ ἐλπίδα Soph. Ant.
 366. ὑπὲρ δύναμιν Demosth. 18,
 193. ὑπὲρ τὴν ἀξίαν Dem. 2, 3. be-
 ruht auf demselben Gebrauch. —
 3. ἢ (= εἰ δὲ μὴ) μηδὲ τὰς τιμὰς
 διώκειν, „oder ihr müsst auch solche
 Ehre nicht zum Ziel eures Strebens
 machen.“ διώκειν = μετέρχεσθαι
 c. 39, 1. — 4. περὶ umfasst die
 sämmtlichen folgenden Genetive bis

5 νίξεσθαι, ἀλλὰ καὶ ἀρχῆς στερήσεως καὶ κινδύνου ὧν ἐν
 τῇ ἀρχῇ ἀπήχθεσθε. ἥς οὐδ' ἐκστῆναι ἐτι ὑμῖν ἔστιν, εἰ 2
 τις καὶ τότε ἐν τῷ παρόντι δεδιώς ἀπραγμοσύνη ἀνδρα-
 γαθίζεται: ὡς τυραννίδα γὰρ ἤδη ἔχετε αὐτήν, ἣν λα-
 βεῖν μὲν ἄδικον δοκεῖ εἶναι, ἀφεῖναι δὲ ἐπικίνδυνον. τά- 3
 10 χιστ' ἂν τε πόλιν οἱ τοιοῦτοι ἐτέρους τε πείσαντες ἀπο-
 λέσειαν, καὶ εἰ που ἐπὶ σφῶν αὐτῶν αὐτόνομοι οἰκήσειαν.
 τὸ γὰρ ἀπραγμον οὐ σώζεται μὴ μετὰ τοῦ δραστηρίου
 τεταγμένον, οὐδὲ ἐν ἀρχούσῃ πόλει ξυμφέρει, ἀλλ' ἐν
 ὑπήκῳ, ἀσφαλῶς δουλεύειν.

κινδύνου. vgl. zu 1, 6, 5. — 5. ὧν
 d. i. τούτων ἄ. Der Genet. zu κιν-
 δύνου in freier Beziehung: „es han-
 delt sich um die Gefahr wegen aller
 der Unzufriedenheit, die ihr durch
 die Ausübung eurer Herrschaft bei
 den Unterthanen erregt habt.“ (So
 Krüger, Poppe, Böhm. Vielleicht
 aber fasst man doch ὧν besser als
 Masculinum, abhängig von ἐν τῇ
 ἀρχῇ und durch ein zu ergänzendes
 τούτων, sowohl auf ἀρχῆς; στερ. wie
 auf κινδύνου bezügl.: „es handelt
 sich auch um den Verlust der Herr-
 schaft über die, und die Gefahr von
 Seiten derer, in deren Beherrschung
 ihr euch verhasst gemacht habt.“)
 — 6. ἥς, von dieser aber; ad-
 versativ wie 1, 35, 4. — εἰ τις καὶ
 τότε — ἀνδραγαθίζεται, nicht hy-
 pothetisch, sondern mit Hinweis
 auf die vorhandenen Friedens-
 freunde, welche mit philanthropi-
 schen Reden, in der That aber aus
 Furcht und Scheu vor entschlosse-
 nem Handeln (δεδιώς ἀπραγμ.),
 dieses Verfahren (τόδε, τὸ τῆς ἀρ-
 χῆς ἐκστῆναι, in freiem Anschluss
 an ἀνδραγ.) empfehlen, eigentlich:
 hierin ihre Tugend setzen (auch 3,
 40, 4), und welche in dem folgenden
 οἱ τοιοῦτοι (der vorantretende Ar-
 tikel weist auf eine eben gegebene
 Beschreibung hin) wieder bezeichnet
 sind. — 8. ὡς τυρανν. κτέ. Der-
 selbe Gedanke 1, 75, 4. und 3, 37,
 2. und von Kritias auf die Herr-

schaft der Dreissig angewandt Xen.
 Hell. 2, 3, 16. — 9. τάχ. ἂν τε. τέ
 (wenn nicht mit Vat. ποτε zu lesen
 ist: „leicht könnte es einmal dazu
 kommen.“) führt das schliessliche
 Resultat der unzeitigen Friedens-
 liebe ein: „sie würden den Staat zu
 Grunde richten, sowohl wenn es
 ihnen jetzt gelänge mit ihren Rath-
 schlägen durchzudringen (ἐτέρους
 πείσαντες), als auch, wenn sie Athen
 verlassen und sich irgendwo für
 sich (ἐπὶ σφῶν αὐτῶν 5, 67, 1.)
 ihren Staat gründen wollten:“ welche
 letztere Alternative zugleich den
 spöttisch angedeuteten Wunsch des
 Redenden enthält. — 12. τὸ ἀπραγ-
 μον im Munde des Atheners immer
 in ungünstigem Sinne: das Stille-
 sitzen, Sichzurückhalten von Unter-
 nehmungen, die träge Friedensliebe.
 vgl. zu 2, 40, 2. μὴ — τεταγμένον
 wie von einer Aufstellung zum
 Kampfe: wenn es nicht mit That-
 kraft gepaart ist: μετὰ wie 2, 15,
 2. — 13. οὐδὲ ἐν — δουλεύειν.
 ἀσφαλῶς δουλεύειν, mit Vermeidung
 jeder Gefahr sich dem fremden
 Willen fügen“ ist das Subj. zu
 beiden Satzgliedern. Ist dasselbe
 in Wirklichkeit auch nur bei der
 ὑπήκοος πόλις denkbar, so wird es
 doch, zum Zweck der entschieden-
 sten Ablehnung, negativ auch mit
 der ἀρχουσα πόλις verbunden (der
 so hervortretende Widerspruch fällt
 den Gegnern, die bekämpft werden

64 „Υμεῖς δὲ μήτε ὑπὸ τῶν τοιῶνδε πολιτῶν παράγεσθε μήτε ἐμὲ δι' ὀργῆς ἔχετε, ᾧ καὶ αὐτοὶ ξυνδιέγνωτε πολεμεῖν, εἰ καὶ ἐπελθόντες οἱ ἐναντίοι ἔδρασαν ἅπερ εἰκὸς ἦν μὴ ἐθελήσαντων ὑμῶν ὑπακούειν, ἐπιγεγέννηται τε πέρα ἂν προσεδεχόμεθα ἢ νόσος ἦδε, πρᾶγμα μόνον δὴ τῶν πάντων ἐλπίδος κρείσσον γεγενημένον. καὶ δι' αὐτὴν οἶδ' ὅτι μέρος τι μᾶλλον ἔτι μισοῦμαι, οὐ δικαίως, εἰ μὴ καὶ ὅταν παρὰ λόγον τι εὖ πράξῃτε ἐμοὶ ἀναθήσετε. φέρειν δὲ χρὴ τὰ τε δαιμόνια ἀναγκαίως τὰ τε ἀπὸ τῶν πολεμίων ἀνδρείως· ταῦτα γὰρ ἐν ἔθει τῆδε τῆ 10 πόλει πρότερόν τε ἦν νῦν τε μὴ ἐν ὑμῖν κωλυθῆναι· γινώτε

sollen, zur Last, es ist ein ähnlicher Paralogismus, wie 1, 40, 2.) in derselben Abmahnung, wie Perikles 1, 141, 1. jede δουλῶσις von Athen fern halten will. Ebenso sagt Dem. (wie Kr. treffend nachweist) 18, 203. οὐκ ἠδυνήθη ποῖποτε τὴν πόλιν οὐδέεις ἐξ παλιῶ τοῦ χρόνου πείσαι — ἀσφαλῶς δουλεύειν.

64. „Mit Ergebung in die unvermeidlichen Uebel, aber in dem vollen Bewusstsein der Ehre und Grösse Athens führet muthig den Krieg zum ruhmvollen Ziele hindurch.“

1. τῶν τοιῶνδε πολ. weist noch mehr als οἱ τοιοῦτοι auf die anwesenden Führer der Friedenspartei hin. — 2. δι' ὀργῆς ἔχειν. 2, 37, 2. — ξυνδιέγνωτε c. 60, 4. — 3. ἔδρασαν, Aorist. als einfach historische Thatsache, wobei ἐπελθόντες nachdrucksvoll vorantritt („nachdem sie einmal die Offensive ergriffen haben“), 4. ἐπιγεγέννηται, Perf. als eine ausserordentliche Erscheinung (c. 58, 2), welche sich mit ihren furchtbaren Folgen der Betrachtung aufdrängt: Beides lehnt sich an das thatsächliche, nicht hypothetische εἰ καὶ an. — 5. πρᾶγμα in der allgemeinsten Bedeutung ohne alle nähere Bestimmung und Bezeichnung, eine Sache. — 6. ἐλπίδος κρείσσον, wie c. 50, 1. κρείσσον λόγον, c. 41, 3. ἀκοῆς κρείσσον,

„Nur die Seuche war nicht von menschlicher Berechnung vorauszu- sehen: auf alles Andere musset ihr so gut als ich, als auf die nothwendige Folge eures Entschlusses gefasst sein“ (ἅπερ εἰκὸς ἦν — ὑπακούειν): daher die starke Betonung des μόνον δὴ τῶν πάντων. — 7. μέρος τι, adverb., zum Theil: 1, 23, 3. 4, 30, 1. — 8. εἰ μὴ — ἀναθήσετε, „es sei denn, dass ihr mir von unberechenbaren Glücksfällen das Verdienst zuschreiben wolltet;“ so wenig ihr aber diess thun werdet, so wenig ist auch jetzt euer Unwille gegen mich berechtigt. παρὰ λόγον τι zu 1, 78, 1. — 9. φέρειν δὲ χρὴ habe ich für φ. τε χρὴ geschrieben, da der so eingeführte Gedanke weder eine Erweiterung (wie ich auch gegen Stahl Jahrb. 1866 S. 212. behaupten muss), noch eine Folgerung aus dem vorigen, sondern einen Gegensatz zu demselben enthält. — ἀναγκαίως, „mit Ergebung in das Unabänderliche“; vgl. zu 1, 84, 4. — 11. κωλυθῆναι, wofür κολουθῆναι und καταλυθῆναι vorgeschlagen ist, wird wohl durch den auch sonst bei Th. vorkommenden Gebrauch des pass. κωλύσθαι, im Sinne von: auf Hindernisse stossen, ins Stocken gerathen, geschützt: vgl. 2, 8, 4. 4, 14, 2.; im Gegensatz zu dem gleichfalls ungewöhnlichen Aus-

δὲ ὄνομα μέγιστον αὐτὴν ἔχουσαν ἐν πᾶσιν ἀνθρώποις διὰ τὸ ταῖς ξυμφοραῖς μὴ εἶκειν, πλείστα δὲ σώματα καὶ πόνους ἀναλωκῆναι πολέμῳ, καὶ δύναμιν μεγίστην δὴ 15 μέχρι τοῦδε κεκτημένην, ἧς ἐς αἰδιον τοῖς ἐπιγιγνομένοις, ἦν καὶ νῦν ὑπενωδόμεν ποτε (πάντα γὰρ πέφυκε καὶ ἐλασσοῦσθαι), μνήμη καταλείψεται, Ἑλλήνων τε ὅτι Ἑλλήνες πλείστον δὴ ἤρξαμεν καὶ πολέμοις μεγίστοις ἀντέσχομεν πρὸς τε ξύμπαντας καὶ καθ' ἐκάστους, πό- 20 λιν τε τοῖς πᾶσιν εὐπορωτάτην καὶ μεγίστην ὠκῆσαμεν. καίτοι ταῦτα ὁ μὲν ἀπράγμων μέμφαιτ' ἂν, ὁ δὲ δρᾶν τι 4 βουλόμενος καὶ αὐτὸς ζηλώσει, εἰ δὲ τις μὴ κέκνηται, φθονήσει. τὸ δὲ μισεῖσθαι καὶ λυπηροῦς εἶναι ἐν τῷ 5 παρόντι πᾶσι μὲν ὑπῆρξε δὴ ὅσοι ἕτεροι ἐτέρων ἤξιώσαν

druck ἐνέθει ἦν: „hütet euch, dass diese Gesinnung jetzt unter euch abnehme“; und dazu als Gegensatz: γινώτε δέ, prägnant: durchdringet euch dagegen von der Ueberzeugung: davon hängen die beiden part. αὐτὴν ἔχουσαν und κεκτημένην ab, von denen das erstere durch die Inf. διὰ τὸ — μὴ εἶκειν, πλείστα δὲ — ἀναλωκῆναι begründet, das zweite durch den Nebensatz: ἧς ἐς αἰδιον — καταλείψεται ins Licht gestellt wird, indem die μνήμη, selbst wiederum in den von ὅτι abhängigen dreigliedrigen Sätzen (ἤρξαμεν, ἀντέσχομεν, ὠκῆσαμεν; die Aoriste complexiv), ihren näheren Inhalt empfängt. — 12. ὄνομα μέγιστον. vgl. 4, 87, 5. 7, 64, 2. — 13. πλείστα δέ, adversativ nach dem negativen μὴ εἶκειν (Krüger wünscht τῆ). — 14. δὴ zu Superlat. vgl. den Ind. — 16. ἦν καὶ νῦν ὑπενωδόμεν ποτε. Durch ἦν καὶ (wenn auch vielleicht), ὑπο — (ein wenig) und ποτέ (etwa) wird die Einaräumung der augenblicklichen Schwächung Athens (in Folge der Seuche) so sehr wie möglich eingeschränkt und clausulirt, und durch das parenthetische πάντα γὰρ — ἐλασσ. auf ein Na-

turgesetz zurückgeführt, das auch wieder einen Umschlag nach der anderen Seite in Aussicht stellt; καὶ ἐλασσ. auch diess, wie ein anderes Mal das Gegenheil. — 17. Ἑλλήνων, des Nachdrucks wegen vor die Conj. ὅτι gestellt (vgl. zu 1, 19, 134, 1.). musste nothwendig die Copula τε mit sich heraufziehen. — 18. πολέμοις μεγίστοις, in den grössten Kriegen, nicht unmittelbar von ἀντέσχομεν abhängig, das πρὸς ζ. nach sich zieht: vgl. 1, 141, 6. — 19. πρὸς regiert sowohl ξύμπαντας, wie das eng zusammengehörige καθ' ἐκάστους, singulos, obschon die unmittelbare Verbiadung πρὸς καθ' ἐκ. nicht zulässig wäre: vgl. den ähnlichen Fall 5, 69, 2. — 20. τοῖς πᾶσιν. 2, 11, 6. — 21. ταῦτα vorangestellt zu μέμφαιτ' ἂν ist zu ζηλώσει und auch zu κέκνηται zu ziehen καὶ αὐτὸς ζηλώσει, wird es gleichfalls zum Ziel seines Strebens machen (vgl. 1, 50, 4. 62, 5.). — 24. ὑπῆρξε, der empirische Aorist, der die sämtlichen bekannten Erfahrungen zusammenfasst. δὴ, eigentlich zeitlich, bis jetzt, erstreckt den Umfang dieser Erfahrungen bis auf die Gegenwart. — ἕτεροι ἐτέρων

ἄρχειν ὅστις δ' ἐπὶ μεγίστοις τὸ ἐπιφθονον λαμβάνει, 25
 ὀρθῶς βουλευέται. μῖσος γὰρ οὐκ ἐπὶ πολὺ ἀντέχει, ἣ δὲ
 παραντίκα τε λαμπρότης καὶ ἐς τὸ ἔπειτα δόξα ἀείμνη-
 6 στος καταλείπεται. ὑμεῖς δὲ ἐς τε τὸ μέλλον καλὸν προ-
 γνόντες ἐς τε τὸ αὐτίκα μὴ αἰσχρὸν τῷ ἤδη προθύμῳ ἀμ-
 φότερα κήσασθε, καὶ Λακεδαιμονίοις μήτε ἐπικηρυ- 30
 κεύσθε μήτε ἐνδηλοὶ ἔσθε τοῖς παροῦσι πόνοις βαρυνό-
 μενοι, ὡς οἴτινες πρὸς τὰς ξυμφορὰς γνώμη μὲν ἤκιστα
 λυποῦνται, ἔργῳ δὲ μάλιστα ἀντέχουσιν, οὔτοι καὶ πό-
 λεων καὶ ἰδιωτῶν κράτιστοὶ εἰσιν.“

65 Τοιαῦτα ὁ Περικλῆς λέγων ἐπειρᾶτο τοὺς Ἀθη-
 ναίους τῆς τε ἐπ' αὐτὸν ὀργῆς παραλύειν καὶ ἀπὸ τῶν

(eine Wiederholung, die sich im Plural bei Th. nur hier findet, bei Plato Protag. p. 329 d.; im Singular auch 2, 51, 1. 4, 7, 64, 4.) zur Hervorhebung der ursprünglichen Gleichheit, so dass es dem obigen Ἑλλήνων Ἑλληνες gleich steht. — 25. ἐπὶ μεγίστοις, „im Streben nach den grössten Zielen.“ es ist das ἐπί c. dat. vom Zwecke wie 1, 3, 2, 74, 3, 2, 29, 3. — 26. ὀρθῶς βουλευέσθαι 6, 8, 4, 17, 6.; καλῶς 4, 17, 3. εὖ 1, 71, 7. 84, 4, 3, 48, 2. allgemeiner Ausdruck des richtigen Verfahrens. — ἀντέχειν, absolut wie 1, 7, 1, 65, 1, 7, 71, 5. — ἣ δὲ — δόξα. Der eine Artikel fasst die beiden Begriffe der παραντίκα λαμπρότης und der ἐς τὸ ἔπειτα δόξα wie zu einem zusammen, da Ursache und Wirkung aufs engste zusammengehören. vgl. zu 1, 6, 1, 2, 35, 3. Dem. 18, 31. — 28. ὑμεῖς δὲ. Durch das subsumirende δὲ (vgl. 1, 32, 2.) wendet der Redner den vor-
 aufgehenden allgemeinen Gedanken auf den vorliegenden Fall an, und stellt demgemäss die oben engverbundenen λαμπρότης und δόξα in christischer Ordnung als τὸ μέλλον καλὸν und τὸ αὐτίκα μὴ αἰσχρόν (letzteres durch Litotes, um auch in der augenblicklich gedrückten Lage das Ehrenvolle derselben stär-

ker zu betonen: das auch jetzt für wahr nicht Schimpfliche) durch die Partt. τέ—τέ auf gleiche Linie: vgl. 1, 8, 3, 2, 11, 5. oben 1, 9, u. 11. — προγνόντες (vgl. c. 65, 5, 13.), zunächst im Anschluss an τὸ μέλλον καλὸν gewählt, behält zu ἐς τὸ — μὴ αἰσχρόν nur die allgemeine Bedeutung: im Hinblick auf—τῷ ἤδη προθύμῳ dem προγνόντες entgegen: „lasset den Hinblick auf das bevorstehende Ziel schon jetzt in euch den aufopfernden Muth bewirken, durch den ihr jenes erreichen werdet.“ — 31. ἐνδηλον εἶναι, an deutlichen Zeichen zu erkennen geben, auch 3, 36, 5, 4, 41, 3, 6, 36, 1. — 32. πρὸς τὰς ξυμφ. vgl. zu 1, 140, 1. — 33. οὔτοι den Relativsatz zusammenfassend: 1, 33, 2, 83, 3.

65. Perikles' letzte Wirk-
 samkeit. Beurtheilung seiner Persönlichkeit und seiner Verdienste, im Gegensatz zu seinen Nachfolgern.
 2. παραλύειν, vorzugsweise von der Enthhebung von einem Amte gebraucht (7, 16, 1, 8, 54, 3. Herod. 5, 75.), bei Attikern nur hier von moralischer Einwirkung, dann von Späteren nachgeahmt: Cass. D. Excerpt. p. 17, 47. Lucian. Ver. hist. 1, 19. Der zu Grunde liegende Be-

παρόντων δεινῶν ἀπάγειν τὴν γνώμην. οἱ δὲ δημοσίαι 2
 μὲν τοῖς λόγοις ἀνεπίθοντο καὶ οὔτε πρὸς τοὺς Λακε-
 5 δαιμονίους εἶε ἔπεμπον ἐς τε τὸν πόλεμον μᾶλλον ὤρ-
 μηντο, ἰδίαι δὲ τοῖς παθήμασιν ἔλυποῦντο, ὁ μὲν δῆμος
 ὅτι ἀπ' ἐλασσόνων ὀρμώμενος ἐστέρητο καὶ τούτων, οἱ
 δὲ δυνατοὶ καλὰ κτήματα κατὰ τὴν χώραν οἰκοδομίαις τε
 καὶ πολυτελέσι κατασκευαῖς ἀπολωλεκότες, τὸ δὲ μέγι-
 10 στον, πόλεμον ἀντ' εἰρήνης ἔχοντες. οὐ μέντοι πρότερόν 3
 γε οἱ ξύμπαντες ἐπαύσαντο ἐν ὀργῇ ἔχοντες αὐτὸν πρὶν
 ἐξημίωσαν χρήμασιν. ὕστερον δ' αὐθις οὐ πολλῶ, ὅπερ 4
 φιλεῖ ὄμιλος ποιεῖν, στρατηγὸν εἵλοντο καὶ πάντα τὰ
 15 γει, ἀμβλύτεροι ἤδη ὄντες, ὧν δὲ ἡ ξύμπασα πόλις

griff „losmachen von einem bestehenden Verhältniss“ scheint auch auf die Wahl des ungewöhnlichen ἐπ' αὐτὸν zu ὀργῆς eingewirkt zu haben: „von dem gerade auf ihn gerichteten Unwillen.“ (Kr. hat aus einigen Hss. das gebräuchlichere ἐς αὐτὸν vorgezogen.) — 3. ἀπάγειν τὴν γνώμην vgl. c. 59, 3. — δημοσίαι in Allem, was öffentliche Verhältnisse und Beschlüsse, 6. ἰδίαι, in dem, was ihre persönliche und häusliche Lage betraf. — 4. πρὸς τοὺς Λακ. vgl. c. 59, 2. — 5. μᾶλλον ὤρημητο, umgekehrt wie c. 59, 2. — 6. ὁ μὲν δῆμος, 7. οἱ δὲ δυνατοί, die Theile als Apposition zu dem in ἔλυποῦντο zu denkenden Ganzen: vgl. 2, 21, 3, 6, 32, 1. — 7. ἀπ' ἐλασσόνων ὀρμώμενος, wie 1, 74, 3, 144, 4., zur Bezeichnung des ursprünglichen Besitzes. — 8. οἰκοδομίαις καὶ πολυτελέσι κατασκευαῖς (der Plural, die reiche und mannichfaltige Anwendung sowohl in der Architectur, wie in der inneren Ausschmückung zu bezeichnen; vom Standpunkte der Besitzer aus im Gegensatz zu dem κηπίον καὶ ἐγκαλλώπισμα πλοῦτον in Per.'s Munde: c. 62, 3.) nähere Bestimmungen zu καλὰ κτή-

ματα, über welche Verbindung das zwischentretende κατὰ τὴν χώραν (wie Th. Unterbrechungen der Art gern hat: vgl. zu 1, 91, 6.) nicht irre machen darf. — 9. τὸ δὲ μέγιστον ohne grammatische Verbindung eingeschoben; vgl. zu 1, 142, 1. Dieser nun folgende Hauptgrund aber (πόλεμον — ἔχοντες) geht auf das ungetheilte Subject in ἔλυποῦντο zurück, da beide Theile, und die Aermeren in Folge des Krieges durch das Verlassen ihres ländlichen Besitzes und das zusammengedrängte Wohnen in der Stadt (c. 17.) am meisten litten. — 11. πρὶν e. ind. aor. bis: 1, 51, 2. — 12. χρήμασιν, nach Diod. 12, 45. 80 Talente, nach Plut. Per. c. 35. unbestimmt ob 15 oder 50. — ὅπερ φιλεῖ ὄμι. ποιεῖν auch 4, 28, 3, 6, 63, 2. vgl. Einl. LXXV. A. 77. — 13. στρατηγὸν εἵλοντο. Ueber die Bedeutung dieses Amtes in der langjährigen Führung des Perikles bis an seinen Tod, die auch in πάντα τὰ πράγμα. ἐπέτρεψαν angedeutet ist, vgl. Curtius. Gr. Gesch. 2. S. 187 f. — 14. ὧν zu ἡλεγει, ähnlich wie der Gea. bei χαλεπῶς φέρων c. 62, 3. zu ἀμβλυ. ist daraus πρὸς ταῦτα zu ergänzen. — 15. ἀμβλύτεροι, persönlich: unem-

5 προσεδείτο, πλείστον ἄξιον νομίζοντες εἶναι. ὅσον τε γὰρ
 χρόνον προύστη τῆς πόλεως ἐν τῇ εἰρήνῃ, μετρίως ἐξ-
 ηγγείτο καὶ ἀσφαλῶς διεφύλαξεν αὐτήν, καὶ ἐγένετο ἐπ'
 6 ται καὶ ἐν τούτῳ προγονοὺς τὴν δύναμιν· ἐπεβίω δὲ δύο ἔτη 20
 καὶ ἕξ μῆνας· καὶ ἐπειδὴ ἀπέθανεν, ἐπὶ πλεόν ἔτι ἐγγώ-
 7 σθη ἢ πρόνοια αὐτοῦ ἐς τὸν πόλεμον. ὁ μὲν γὰρ ἡσυχάζ-
 ζοντάς τε καὶ τὸ ναυτικὸν θεραπεύοντας καὶ ἀρχὴν μὴ
 ἐπικτωμένους ἐν τῷ πολέμῳ μηδὲ τῇ πόλει κινδυνεύοντας
 ἔφη περιέσεσθαι· οἱ δὲ ταῦτά τε πάντα ἐς τὸνναντίον 25

pfändlicher; unten l. 50. sachlich: minder wirksam: (d. Wort erscheint im Th. nur im Compar. 2, 40, 4. 3, 38, 1.). — 16. πλείστον ἄξιον d. i. πρὸς ταῦτα αὐτὸν πλ. ἄξ. Diese Angelegenheiten des Staates, für welche Per. für unentbehrlich galt, werden durch einen Rückblick auf seine Verdienste angedeutet und durch ὅσον τε χρόνον (l. 16) und ἐπεὶ τε (l. 19) in die Zeiten vor u. nach dem peloponn. Kriege zerlegt: denn nur an diesen ist bei ὁ πόλεμος zu denken, wie auch l. 22, 26 u. 30. (Nach dieser Einleitung ist ἐν τῇ εἰρήνῃ zu προύστη zu ziehen; Kr. verbindet es mit ἐξηγγείτο.) — 17. μετρίως ἐξηγγείτο (Impf.), stets mit Mass, wovon der zusammengefasste Erfolg im Aor. ἀσφαλῶς διεφύλαξεν erscheint. — 19. ὁ δέ. vgl. zu c. 46, 1. — 20. τὴν δύναμιν, τοῦ πολέμου sc. die Bedeutung und Tragweite desselben (vgl. 5, 20, 3.); nicht τῆς πόλεως, was schon wegen προγονοὺς, des Vorausschauens in die Zukunft, unzulässig ist. Auch das folgende ἢ πρόνοια αὐτοῦ ἐς τὸν πόλεμον (l. 22.) weist durch πλεόν ἔτι offenbar auf einen vorausgegangenen entsprechenden Gedanken zurück. Beide Satzglieder stehen in naher Beziehung zu einander, die nur durch das epexegetisch eingeschobene ἐπεβίω — μῆνας unterbrochen ist. Diese Worte

sind um so mehr als Parenthese zu betrachten, da Th. mit ihnen gegen seine Gewohnheit in den Herbst des nächsten Jahres 429. vorausgreift. Er thut es, weil er mit der Charakteristik an dieser Stelle die gesammte Wirksamkeit des Perikles abschliesst. — ἐπιβίωσαι, gleichzeitig mit etwas leben, erleben: 5, 26, 5. — 22. ἐς τὸν πόλεμον dem Nomen nachgestellt, wie c. 52, 1. — ὁ μὲν γάρ. Hier beginnt die bis zu Ende des Cap. reichende Beweisführung für die πρόνοια τοῦ Π. ἐς τὸν πόλεμον, welche mit dem Satzsatz τοσοῦτον τῷ Π. κτέ. recapitulirt wird. — 23. ἀρχὴν μὴ ἐπικτωμ. wenn sie während des Krieges ihre Herrschaft nicht weiter auszudehnen suchen würden. vgl. 1, 144, 1. — 24. τῇ πόλει κινδυνεύειν, die Existenz des Staates auf das Spiel setzen: 6, 47. a. E. vgl. auch 8, 45, 4. — 25. οἱ δέ: die Athener nach seinem Tode, vor Allem ihre Führer, wie sie unten § 10. näher geschildert werden. — ταῦτα πάντα, die eben genannten von ihm erteilten Rathschläge, in denen er seine πρόνοια ἐς τὸν πόλεμον bewies: diese wurden nicht allein ins Gegentheil verkehrt, sondern auch ἄλλα ἔξω τοῦ πολέμου δοκοῦντα εἶναι, Unternehmungen, die zwar zu dem peloponnesischen Kriege in keiner Beziehung zu stehen schienen, (später

ἔπραξαν καὶ ἄλλα ἔξω τοῦ πολέμου δοκοῦντα εἶναι κατὰ
 τὰς ἰδίας φιλοτιμίας καὶ ἴδια κέρδη κακῶς ἐς τε σφᾶς
 αὐτοὺς καὶ τοὺς ξυμμάχους ἐπολίτευσαν, ἃ κατορθούμενα
 μὲν τοῖς ἰδιώταις τιμὴ καὶ ὠφελία μᾶλλον ἦν, σφαλέντα
 30 δὲ τῇ πόλει ἐς τὸν πόλεμον βλάβη καθίστατο. αἴτιον 8
 δ' ἦν ὅτι ἐκεῖνος μὲν δυνατὸς ὢν τῷ τε ἀξιώματι καὶ τῇ
 γνώμῃ, χρημάτων τε διαφανῶς ἀδωρότατος γενόμενος,
 κατεῖχε τὸ πλῆθος ἐλευθέρως, καὶ οὐκ ἤγετο μᾶλλον ὑπ'
 αὐτοῦ ἢ αὐτὸς ἦγε, διὰ τὸ μὴ κτώμενος ἐξ οὐ προσηκόν-
 35 των τὴν δύναμιν πρὸς ἡδονὴν τι λέγειν, ἀλλ' ἔχων ἐπ'
 ἀξιώσει καὶ πρὸς ὀργὴν τι ἀντιπεῖν. ὁπότε γοῦν αἰ- 9

aber doch von den schlimmsten Folgen auch für diesen wurden; δοκοῦντα von unrichtigem Urtheil, wie 1, 120, 5.) nach persönlichen Interessen (des Ehrgeizes und der Habsucht), und mit den nachtheiligsten Folgen sowohl hinsichtlich Athens, als auch der Bundesgenossen ausgeführt: (καὶ (ἐς) τοὺς ξυμμάχους nicht für die Bundesgenossen, sondern für Athen in Bezug auf die Bundesgenossen, nämlich durch die Losreissung derselben). Gemeint ist vor Allem das sicilische Unternehmen, vielleicht auch die Umtriebe des Alkibiades in Argos. — 28. κατορθούμενα (praes.), so lange solche Unternehmungen gut gingen, 29. σφαλέντα δέ (Aorist.), sobald sie aber schlimm abliefen (vgl. 6, 10, 2.), besonders auf den endlichen Ausgang des sicilischen Zuges zu beziehen. — 30. ἐς τὸν πόλεμον βλάβη καθίστατο. Diese Unfälle, die mit dem eigentlichen (peloponn.) Kriege nicht in Verbindung zu stehen schienen, erwiesen sich doch (Impf.) für die Fortführung desselben (im dekeleischen Kriege) als verderblich. — 31. τῷ ἀξιώματι, durch sein festbegründetes Ansehen, als objectiver Besitz; 36. ἀξίωσις, die stets sich erneuernde Achtung von Seiten der Bürger. — 32. χρημάτων ἀδωρος, in gleichem Ver-

hältniss wie 3, 58, 5. ἄτιμος γερωῶν. Auch διαφανῶς tritt zu dem ungewöhnlichen Adj. ungewöhnlich hinzu: „auf unzweifelhafte Weise.“ Xen. Anab. 6, 1, 24. — 33. ἐλευθέρως, wie c. 37, 2. in freier Weise, ohne die in Verfassung und Sitte begründete Freiheit zu beschränken: der Gegensatz dazu 3, 62, 4. das Verfahren der thebanischen Oligarchen: κατέχοντες ἰσχύϊ τὸ πλῆθος. — οὐ μᾶλλον — ἢ hebt das zweite Glied hervor: er war der wahre Führer des Staates. Die Art und Weise wird in διὰ τὸ μὴ — ἀντιπεῖν bezeichnet. Die affirmative und die negative Seite stehen in genauem Parallelismus gegenüber: weil er nicht dem Volke nach Wohlgefallen (πρὸς ἡδονὴν Demosth. 4, 38) zu reden pflegte (inf. praes.), sondern auch wohl (wenn es an der Zeit war: daher ἀντιπεῖν aor.) im Zorn (πρὸς ὀργὴν: 3, 43, 5. Soph. El. 369.) ihm scharf entgegentrat. Darnach müssen auch πτώμενος und ἔχων mit dem gemeinsamen Object τὴν δύναμιν als gegenüberstehend gefasst werden: nicht da er sich den Einfluss erst gewinnen musste, sondern ihn bereits besass: zu dem ersten der verwerfliche Weg: ἐξ οὐ προσηκόντων (wozu besonders das nach dem Munde reden gehört), zu dem zweiten die sichere

σθοιό τι αὐτοὺς παρὰ καιρὸν ἔβρει θαρσοῦντας, λέγων κατέπλησεν ἐπὶ τὸ φοβεῖσθαι, καὶ δεδιότας αὐτὸν ἀλόγως ἀντικαθίστη πάλιν ἐπὶ τὸ θαρσεῖν. ἐγίγνετό τε λόγῳ μὲν δημοκρατία, ἔργῳ δὲ ὑπὸ τοῦ πρώτου 40 ἀνδρὸς ἀρχή. οἱ δὲ ἕστερον ἴσοι αὐτοῖ μάλλον πρὸς ἀλλήλους ὄντες καὶ ὀρεγόμενοι τοῦ πρώτος ἕκαστος γίνεσθαι ἐτράποντο καθ' ἡδονὰς τῷ δήμῳ καὶ τὰ πράγματα ἐνδιδόναι. 11 ἐξ ὧν ἄλλα τε πολλά, ὡς ἐν μεγάλῃ πόλει καὶ ἀρχὴν ἐχούσῃ, ἡμαρτήθη καὶ ὁ ἐς Σικελίαν πλοῦς, ὃς οὐ τοσοῦτον γνώμης ἀμάρισμα ἦν πρὸς οὐδὲς ἐπήσαν, ὅσον οἱ ἐκπέμψαντες οὐ τὰ πρόσφορα τοῖς οἰ-

Grundlage: ἐπ' ἀξιώσει (vgl. 1, 13, 1, 143, 2.), bei der herrschenden Anerkennung. — 36. γούνη führt die Begründung durch einzelne Fälle (αἰσθοιο Optativ der Wiederholung und darauf im Nachsatz die Impf.) ein: zu 1, 2, 5. — 38. καταπλήσσει ἐπὶ dem ursprünglichen Sinne gemäss: er schlug, drückte sie nieder, so dass sie in Furcht waren; und dem gegenüber ἀντικαθίστη ἐπὶ—. — 39. ἐγίγνετό τε zieht das Schlussergebniss aus allem Voraufgehenden: zu 1, 4. — 40. λόγῳ μὲν δημοκρ. vgl. c. 37, 1. wo die Betrachtung des Namens der Verfassung eine andere Richtung nimmt. — ὑπὸ — ἀρχή: zu 1, 130, 1. — 41. οἱ δὲ ἕστερον — ἕκαστος γίνεσθαι. Die partt. ὄντες und ὀρεγόμενοι sind attributiv, nicht prädicativ zu fassen, und zwar in naher, mit ihren Bestimmungen sich gegenseitig bedingender Verbindung: „diejenigen aber, welche später mehr (μάλλον, als es bei dem Alles beherrschenden Uebergewicht des Perikles der Fall gewesen war) an sich (αὐτοὶ d. h. in ihrem wahren Werthe) sich gleich standen und (doch) ein jeder nach dem Vorrang trachtete.“ So findet das ἴσοι αὐτοὶ ὄντες in dem ὀρεγόμενοι κτέ. seinen Gegensatz. (Die prädicative Auffassung der partt. (da sie u. s.

w.) würde eine zu harte Ellipse bei οἱ ἕστερον, näml. τῆς πόλεως προστάτες, statuiren, und das αὐτοί, das nur durch den gemeinsamen Artikel in Verhältniss zu dem zweiten part. tritt, unerklärt lassen. — 43. ἐτράποντο — ἐνδιδόναι vgl. zu 1, 50, 1. τὰ πράγματα ἐνδιδόναι auch 5, 62, 2. 7, 48, 2. καὶ τὰ πρ., nicht bloss ihre Reden, καθ' ἡδονὰς, nach den wechselnden Gelüsten (Plur.) der Menge einzurichten. — 44. ὡς, nach dem Maassstabe, zunächst auf πολλά zu beziehen: diese maassanlegende Bedeutung des ὡς erhebt die Partikel fast zu der Wirkung des vollständigen ὡς εἰκόσ: vgl. 3, 113, 6. 4, 34, 1. 5, 43, 2. — 45. ἡμαρτήθη Passiv zum Activ ἀμαρτάνειν τινός, wie 3, 76, 6. ἔργα ἀμαρτανόμενα. — 46. ὃς mit adversativer Hervorhebung: dieser (Zug) war aber nicht sowohl in dem Plan verfehlt, als dass —, ὅσον — vgl. 1, 127, 2. — πρὸς οὐδὲς ἐπ' εἶσαν, πρὸς τοῦτους (im Verhältniss zu denen), πρὸς οὐδὲς ἐπήσαν: vgl. 6, 31, 6. — 48. ἐπιγιγνώσκοντες, zu der ersten Ausrüstung das Weitere hinzu beschliessen, wie ἐπιπλάσσει oben § 7. Diesem Part. steht der adverbiale Ausdruck κατὰ τὰς ἰδίας διαβολὰς (s. v. a. ἀλλήλους ἰδίᾳ διαβάλλοντες) parallel: denn auf beiden Gründen be-

χομένοις ἐπιγιγνώσκοντες, ἀλλὰ κατὰ τὰς ἰδίας διαβολὰς περὶ τῆς τοῦ δήμου προστασίας τὰ τε ἐν τῷ στρατοπέδῳ 50 ἀμβλύτερα ἐποίουν καὶ τὰ περὶ τὴν πόλιν πρώτον ἐν ἀλλήλοις ἐταράχθησαν. σφαλέντες δ' ἐν Σικελίᾳ ἄλλη τε 12 παρασκευῆ καὶ τοῦ ναυτικοῦ τῷ πλείονι μορίῳ καὶ κατὰ τὴν πόλιν ἤδη ἐν σιάσει ὄντες ὅμως δέκα μὲν εἴη ἀντεῖχον τοῖς τε πρότερον ὑπάρχουσι πολεμίοις καὶ τοῖς 55 ἀπὸ Σικελίας μετ' αὐτῶν καὶ τῶν ξυμμάχων εἴη τοῖς πλείοσιν ἀφροσθηκόσι, Κέρῳ τε ἕστερον βασιλέως παιδὶ προσγενομένῳ, ὃς παρεῖχε χρήματα Πελοποννησίοις ἐς τὸ ναυτικόν· καὶ οὐ πρότερον ἐνέδοσαν ἢ αὐτοὶ ἐν σφίσι κατὰ τὰς ἰδίας διαφορὰς περιπεσόντες ἐσφάλησαν. το- 13 σοῦτον τῷ Περικλεῖ ἐπερίσσευσε τότε ἀφ' ὧν αὐτοὺς προ-

ruhen die verba fin. ἐποίουν und ἐταράχθησαν. Die ἰδία διαβολαί sind besonders auf die Wirren der Herakopidenprozesse (vgl. 6, 53, 60 ff.), die ἰδία διαφοραί 1. 59. auf die Revolution der Vierhundert (8, 63 — 69) und die nachfolgenden Partaikämpfe zu beziehen. — 50. ἐποίουν Impf. mit bleibender Wirkung; ἐταράχθησαν Aor. mit Bezug auf πρώτον. — 51. ἄλλη παρασκευῆ, der Dativ von dem, was auf dem Spiel steht: bei σφάλεισθαι auch 6, 10, 2. wie bei κινδυνεύειν oben 1. 24. — 53. δέκα μὲν εἴη. Da die eng verbundenen Dative τοῖς τε πρ. ὑπ. πολ., καὶ τοῖς ἀπὸ Σικ., καὶ τοῖς — ἀφροσθηκόσι und Κέρῳ τε ἕστερον (τέ das letzte Glied anfügend 1, 33, 1. 76, 2) den Zeitraum des ἀντεῖχον als einen sie alle umfassenden darstellen, so halte ich mit Haacke δέκα εἴη statt des τρία εἴη der Hss. für nothwendig: es sind die zehn Jahre von dem traurigen Ausgang der sicilischen Expedition 413. bis zu dem Falle Athens 404. Dieselbe Berechnung bei Isokr. Panath. 57. Xenoph. Hell. 2, 4, 21. Dem δέκα μὲν εἴη ἀντεῖχον tritt ohne genaue Verknüpfung der Partikeln entgegen 1. 58. καὶ οἱ πρό-

τερον ἐνέδοσαν, durch die Uebergabe der Stadt an Lysander. — 57. προσγενομένῳ, wie 1, 31, 3. 52, 2. Ueber die Sache Xen. Hell. 1, 5, 3 ff. — 58. ἐν σφίσι (nach ionischem Sprachgebrauch st. ἐν σφίσιν αὐτοῖς. 2, 76, 2. παρὰ σφᾶς 4, 8, 2.). — 59. περιπεσόντες. Der Ausdruck ist aus den beiden Constructionen ἐν σφίσι αὐτοῖς διενεχθέντες und ταῖς ἰδίαις διαφοραῖς περιπεσόντες gemischt, so dass das an sich bedeutungslose ἐν σφίσι περιπεσόντες durch den Zusatz κατὰ τὰς ἰδίας διαφορὰς in verstärktem Masse dem ἐν σφίσι αὐτοῖς ταράχθέντες gleich steht: vgl. oben 1. 50, 7, 84, 4. — τοσοῦτον τῷ Περ. ἐπερίσσευσε τότε (vgl. zu 1. 20. oben) hat sein Subject in dem folgenden ἀφ' ὧν — τῷ πλέμῳ: konnte Athen trotz aller Fehler und inneren Zerwürfnisse so lange den bedeutend verstärkten Feinden Stand halten; so standen dem Per. in so viel höherem Grade damals, zu Anfang des Krieges, (bei seiner einheitlichen Leitung und der ungeschwächten Kraft des Staates) die Mittel zu Gebote, von denen er sich einen leichten Sieg über die Peloponnesier allein (αὐτῶν) ver-

γνω καὶ πάνυ ἄν ῥαδίως περιγενέσθαι τῶν Πελοποννησίων αὐτῶν τῷ πολέμῳ.

66 Οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι τοῦ αὐτοῦ Θέρονος ἐστράτευσαν ναυσὶν ἑκατὸν ἐς Ζάκυνθον τὴν νῆσον, ἣ κεῖται ἀντιπέρας Ἡλίδος· εἰσὶ δὲ Ἀχαιῶν τῶν ἐκ 2 Πελοποννήσου ἄποικοι καὶ Ἀθηναίους ξυνεμάχουν. ἐπέπλεον δὲ Λακεδαιμονίων χίλιοι ὀπλίται καὶ Κρήμος 5 Σπαρτιάτης ναύαρχος. ἀποβάντες δὲ ἐς τὴν γῆν ἐδήσαν τὰ πολλὰ, καὶ ἐπειδὴ οὐ ξυνεχώρουν, ἀπέπλευσαν ἐπ' οἶκον.

67 * Καὶ τοῦ αὐτοῦ Θέρονος τελευτιῶντος Ἀριστεὺς Κορίνθιος καὶ Λακεδαιμονίων πρόσβεις Ἀνήριστος καὶ Νικόλαος καὶ Στρατόδημος καὶ Τεγεάτης Τιμαγόρας καὶ Ἀργεῖος Ἰδία Πόλλις, πορευόμενοι ἐς τὴν Ἀσίαν ὡς βασιλέα, εἴ πως πείσειαν αὐτὸν χρήματά τε παρέχειν καὶ 5 ξυμπολεμεῖν, ἀφικνούνται ὡς Σιτάλκην πρῶτον τὸν Τήρω ἐς Θράκην, βουλόμενοι πείσαι τε αὐτὸν, εἰ δύναιντο, μεταστάντα τῆς Ἀθηναίων ξυμμαχίας στρατεῦσαι ἐπὶ τὴν

sprach. 60. aber habe ich αὐτοὺς für αὐτὸς geschrieben, weil hier eine andere Hervorhebung seiner Person, als die in seinem Wirken selbst liegt, unpassend, dagegen nach der voraufgehenden Darstellung des energischen Widerstandes der Athener ein Hinweis auf ihren zu erwartenden Sieg unerlässlich erscheint. — 61. καὶ πάνυ: 1, 3, 2, 2, 11, 6. 51, 2, 3, 93, 2, 6, 17, 8.

66. Angriff der Peloponnesier auf die Insel Zakynthos.

3. εἰσὶ zu 1, 24, 4. — τῶν ἐκ Π. zu 1, 8, 2. Paus. 8, 24, 2. leitet die ersten Ansiedler der Insel von Arkadien her. — 4. ξυνεμάχουν vgl. 2, 9, 4. — ἐπιπλεῖν von den ἐπιβάταις, an Bord sein, die Besatzung bilden: 3, 16, 3. 76, 1, 4, 11, 2, 8, 39, 1. — 6. ναύαρχος, der auf bestimmte Zeit (2, 80, 2.), wahr-

scheinlich auf ein Jahr erwählte Befehlshaber der laked. Seemacht, mit unbeschränkter Autorität: Aristot. Pol. 2, 6, 22. ἡ ναυαρχία σχεδὸν εἰς τὴν βασιλεία καθέστηκε. — 7. ξυνεχώρουν, c. 59, 2, 4, 21, 3.

67. Gesandte der Peloponnesier, zu Unterhandlungen mit den Persern bestimmt, werden auf Betrieb der Athener in Thrakien ergriffen und in Athen hingerichtet, unter ihnen der Korinthier Aristeus.

1. Aristeus (bei Herod. 1, 137. Aristes), S. des Adeimantos, der sich bei der Vertheidigung von Potidäa besonders thätig erwiesen hatte: 1, 60—65. unten I. 25. — 4. Ἀργεῖος Ἰδία: da der Staat von Argos sich neutral verhielt: c. 9, 2. — 6. ὡς Σιτάλκην τὸν Τήρω vgl. 2, 29, 1. — 8. μεθίστασθαι

Ποτιδαίαν, οὗ ἦν στρατεύμα τῶν Ἀθηναίων πολιορκοῦν, 10 καὶ ἤπερ ὤρημητο, δι' ἐκείνου πορευθῆναι πέραν τοῦ Ἑλλησπόντου ὡς Φαρνάκην τὸν Φαρναβάζου, ὃς αὐτοὺς ἐμελλεν ὡς βασιλέα ἀναπέμψειν. παρατυχόντες δὲ Ἀθη- 2 ναίων πρόσβεις Λεάρχος Καλλιμάχου καὶ Ἀμεινιάδης Φιλήμονος παρὰ τῷ Σιτάλκῃ πείθουσι τὸν Σάδοκον τὸν 15 γεγενημένον Ἀθηναῖον, Σιτάλκον υἱόν, τοὺς ἄνδρας ἐγχειρίσαι σφίσι, ὅπως μὴ διαβάντες ὡς βασιλέα τὴν ἐκείνου πόλιν τὸ μέρος βλάψωσιν. ὁ δὲ πεισθεὶς πορευομένους 3 αὐτοὺς διὰ τῆς Θράκης ἐπὶ τὸ πλοῖον ᾧ ἐμελλον τὸν Ἑλλησπόντον περαιώσειν, πρὶν ἐσβαίνειν ξυλλαμβάνει, 20 ἄλλους ξυμπέμψας μετὰ τοῦ Λεάρχου καὶ Ἀμεινιάδου, καὶ ἐκέλευσεν ἐκείνοις παραδοῦναι· οἱ δὲ λαβόντες ἐκόμισαν ἐς τὰς Ἀθήνας. ἀφικομένων δὲ αὐτῶν δεύσαντες 4 οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Ἀριστεά μὴ αὐθις σφᾶς εἶτι πλείω κακουργῆ διαφργῶν, ὅτι καὶ πρὸ τούτων τὰ τῆς Ποτι-

c. gen. nach Analogie von ἀγίστασθαι 1, 18, 2. 40, 4. — τῆς Ἀθηναίων ξυμμαχίας: 2, 29, 5. — ἐπὶ τὴν Ποτ. zum Entsatz nämlich. — 9. ἦν — πολιορκοῦν, sich in Belagerung befand. vgl. 3, 2, 2. zur Sache c. 70, 1. — 10. ἤπερ ὤρημητο mit kaum bewusster Ellipse von πορεύεσθαι, wie unser: wie sie vorhatten. 4, 48, 6. 74, 1. 8, 23, 1. — δι' ἐκείνου, durch seinen Beistand, wozu der Aor. πορευθῆναι (abhängig von βουλόμενοι) zu verstehen ist: ihre Reis glücklich vollenden (Böhme: befördert werden). — 11. Φαρνάκης, der damalige Inhaber der daskylitischen Satrapie: 1, 129, 1. — 12. ἐμελλεν, wie sie sicher erwarteten. — ἀναπέμψειν, nach Analogie von ἀναβαίνειν (2, 69, 2. 3, 19, 2.), ἀνίεναι (8, 50, 3.) weiter ins Innere. — παρατυχάνειν s. v. a. παρόντα τυγχάνειν (1, 72, 1. 3, 3, 4.), nicht leicht sonst persönlich; sachlich in gleicher Bedeutung 4, 19, 1. 103, 4. Seit dem Abschluss des Bündnisses unterhielten die Athener eine ständige Gesandtschaft beim Sital-

kes, um seinen Eifer für ihre Sache anzuregen: c. 95, 3. 101, 1. — 14. τὸν Σάδοκον τ. γερ. Ἀθ. c. 29, 5. — 16. τὴν ἐκείνου πόλιν, mit affectirtem Nachdruck, der durch das Vortreten des Genet. ἐκ. angedeut. ist, wodurch auch τὸ μέρος in nahem Anschluss daran leicht zu der Bedeutung gelangt: „so viel von ihm (dem Sad.), nicht von den Gesandten) abhängt.“ die Vorstellung war auf die Eitelkeit des thrak. Prinzen berechnet. vgl. 1, 127, 2., wo dieselbe Wortstellung dieselbe Beziehung herbeiführt. — 19. πρὶν ἐσβαίνειν intrans. von Thom. Mag. aus dieser St. ausdrücklich angemerkt: eben so bei Polyb. 3, 113, 6. sonst im Activ trans. 4, 121, 2. und nur im Medium intrans. — πρὶν ἐσβαίνειν, zu Bisanthe am Hellespont nach Herod. 7, 137. — ξυλλαμβάνει, nicht persönlich, sondern durch die gleich erwähnten Emisäre. — 22. δεύσαντες τὸν Ἀρ. μὴ — κακουργῆ proleptisch, wie 1, 26, 2. 2, 21, 1. — 24. τὰ τῆς Ποτιδ. Kr. vernuthet τὰ περὶ τῆς Π. Doch wird τὰ τῆς Π. s. v. sein als τὰ Ποτιδαϊκά, und weil von

δαίας και τῶν ἐπὶ Θοράκης πάντ' ἐφαίνετο πράξας, 25
ἀκρίτους και βουλομένους ἔστιν ἃ εἰπεῖν ἀθημερόν ἀπέ-
κτειναν πάντας και ἐς φάραγγας ἐσβαλον, δικαιοῦντες
τοῖς αὐτοῖς ἀμύνεσθαι οἷσπερ και οἱ Λακεδαιμόνιοι
ὑπῆρξαν, τοὺς ἐμπόρους οὓς ἔλαβον Ἀθηναίων και τῶν
ἐνυμμάχων ἐν ὀκλάσι περὶ Πελοπόννησον πλεοντίας ἀπο- 30
κτείναντες και ἐς φάραγγας ἐσβαλόντες. πάντας γὰρ δὴ
κατ' ἀρχὰς τοῦ πολέμου οἱ Λακεδαιμόνιοι ὅσους λάβοιεν
ἐν τῇ θαλάσῃ ὡς πολεμίους διέφθειρον, και τοὺς μετὰ
Ἀθηναίων ἐνυπολεμοῦντας και τοὺς μηδὲ μεθ' ἐτέρων.
68 Κατὰ δὲ τοὺς αὐτοὺς χρόνους, τοῦ θέρους τελευτῶντος,
και Ἀμπρακιῶται αὐτοὶ τε και τῶν βαρβάρων πολλοὺς
ἀναστήσαντες ἐστράτευσαν ἐπ' Ἄργος τὸ Ἀμφιλοχικὸν
2 και τὴν ἄλλην Ἀμφιλοχίαν. ἔχθρα δὲ πρὸς τοὺς Ἄρ-
3 γείους ἀπὸ τοῦδε αὐτοῖς ἤρξατο πρῶτον γενέσθαι. Ἄρ- 5
γος τὸ Ἀμφιλοχικὸν και Ἀμφιλοχίαν τὴν ἄλλην ἔκτισε μετὰ

τὰ ἐπὶ Θοράκης ein entsprechendes
Adj. nicht zu bilden war. jenes vor-
gezogen sein. — 25. πράσσειν ins-
besondere von planmässigem, nam-
entlich heimlichem Betriebe: 1,
128, 3. 129, 3. — 26. ἀπέκτειναν
πάντας. Herodot erwähnt 7, 137.
das Schicksal der beiden spartani-
schen Gesandten, Nikolaos und Ane-
ristos, als eine spätere Vergeltung
der einst an den persischen Abgeord-
neten in Sparta begangenen Gewalt-
thätigkeiten. — 27. ἐς φάραγγας,
wie die Leichen von Verbrechern.
Sie lagen vor der Stadt am westlichen
Abfall des Nymphenhügels; auch
βάραθρον genannt. Bekk. Anecd.
p. 219. vgl. E. Curtius Attische Stud.
1. S. 8. — 28. τοῖς αὐτοῖς ἀμύνε-
σθαι zu 1, 42, 1. — οἷσπερ durch
Attraction für ὧνπερ, nach dem
Sprachgebrauch des Th. 1, 76, 2.
2, 74, 3. 3, 40, 5. Der Genetiv durch
den Dativ attrahirt umgekehrt wie
1, 1, 2. — 31. γὰρ δὴ, denn in
der That. vgl. 1, 11, 3. 74, 1. —

32. ὅσους λάβοιεν — διέφθειρον:
1, 18, 3. 2, 10, 2. — 33. μετὰ Ἀθην.
ἐνυπολεμοῦντας nicht pleona-
stisch: μετὰ bezeichnet die Allianz,
ἐνυ- die Betheiligung an den Feind-
seligkeiten; auch 6, 105, 2. — 34.
τοὺς μηδὲ μεθ' ἐτέρων, die Neu-
tralen: c. 72, 1. Die Negativpartikel
tritt vor die Präposition, wie ὡς 1,
12, 2. 63, 1. 82, 4. μηδὲ nicht οἰδέ,
wegen des hypothetischen Charak-
ters des Zwischensatzes.

68. Vergeblicher Versuch
der Ambrakioten gegen das
amphilochische Argos.

3. Argos Amphiloichicum hart
an der Nordgrenze von Akarnanien,
am innersten Winkel des ambrakio-
tischen Busens. an dessen nördlicher
Seite am Flusse Arachthos die kor-
inthische Colonie Ambrakia (Ἀμ-
πρακία; aber η nach μ, wie unser b
gesprochen) liegt. — ἀναστήσαντες
vom Aufgebot zum Feldzug: 1, 62,
4. 2, 96, 1. 3, 7, 4. 4, 77, 2. — 5.
ἤρξατο πρῶτον γενέσθαι. 1, 103, 4.

τὰ Τρωικὰ οἴκαδε ἀναχωρήσας και οὐκ ἀρεσκόμενος τῇ
ἐν Ἄργει καταστάσει Ἀμφίλοχος ὁ Ἀμφιάρεω ἐν τῷ
Ἀμπρακιῷ κόλπῳ, ὁμώνυμον τῇ ἑαυτοῦ πατρίδι Ἄρ-
10 γος ὀνομάσας. και ἦν ἡ πόλις αὕτη μεγίστη τῆς Ἀμ- 4
φιλοχίας και τοὺς δυνατωτάτους εἶχεν οἰκίτορας. ὑπὸ 5
ἐνυμορῶν δὲ πολλαῖς γενεαῖς ὕστερον πιεζόμενοι Ἀμ-
πρακιώτας ὁμόρους ὄντας τῇ Ἀμφιλοχικῇ ξυνοίκους ἐπ-
ηγάγοντο, και ἠλληνίσθησαν τὴν νῦν γλώσσαν τότε πρῶ-
15 τον ἀπὸ τῶν Ἀμπρακιωτῶν ξυνοικησάντων. οἱ δὲ ἄλλοι
Ἀμφίλοχοι βάρβαροί εἰσιν. ἐκβάλλουσιν οὖν τοὺς Ἄρ- 6
γείους οἱ Ἀμπρακιῶται χρόνῳ και αὐτοὶ ἴσχουσι τὴν πό-
λιν. οἱ δ' Ἀμφίλοχοι γενομένου τούτου διδόασιν ἑαυτοὺς 7
Ἀκαρναῖσι, και προσπαρεκάλεσάν τε ἀμφοτέροισι Ἀθηναίοις,
20 οἱ αὐτοῖς Φορμίωνά τε στρατηγὸν ἐπεμψαν και ναῦς
τριακόντα· ἀφικόμενον δὲ τοῦ Φορμίωνος αἰροῦσι κατὰ

2, 36, 3. — 7. ἀρέσκεισθαι c. dat.
1, 129, 3. 8, 84, 5. — τῇ ἐν Ἄργει
καταστάσει, wo der jüngere Bruder
Alkmaeon ihre Mutter Eriphyle er-
schlagen hatte: c. 102, 5. Strabo 7.
p. 326. schreibt die Gründung von
Argos eben diesem Alkmaeon zu,
καλέσαι δ' Ἀμφιλοχικὸν ἐπώνυ-
μον τοῦ ἀδελφοῦ. — 10. και ἦν,
et erat, und in der That war,
den entsprechenden Erfolg des Un-
ternehmens hervorzuheben. — 12.
πιεζόμενοι, vorzugsweise im part.
praes. und im imperf. von anhalten-
den Bedrängnissen gebraucht: 1, 24,
6., 49, 4. 7. 126, 10. 2, 54, 1. 89, 8.
— 13. ἐπίγεσθαι: 1, 3, 2. 104, 1.
2, 2, 2. 3, 34, 2. — 14. ἠλληνίσθη-
σαν (das Augment gegen die Hss.
nach Lobeck. zum Phryn., p. 380.
hinzugefügt) τὴν νῦν γλώσσαν,
„sie wurden hellenisch in Betreff der
Sprache;“ sie nahmen damals die hel-
lenische Sprache, die sie noch reden,
an; daher ἀπὸ τῶν Ἀμπρ. ξυνοι-
κησάντων, in Folge davon, dass
die Ambr. sich mit ihnen verbunden
niederliessen: das ἀπὸ wie 1, 12, 2.
und das partic. praedicativ, so dass

es mit τῶν Ἀμπρακιωτῶν eng ver-
bunden die Thatsache der Nieder-
lassung ausdrückt. — 16. τοὺς Ἄρ-
γείους, τοὺς Ἀμφιλοχικούς, τοὺς
δ-ξαιμένους. Schol. — 17. χρόνῳ,
bei einer nicht näher zu bestimmen-
den Zeitangabe, doch immer von
grösserem Umfange: zu 1, 8, 4. 3,
85, 3. — ἴσχουσι τὴν πόλιν. He-
rod. 1, 62. — 18. διδόσιν ἑαυτόν,
auch 1, 33, 2., in den Schutz eines
mächtigeren Staates. — 19. και προσ-
παρεκάλεσάν τε habe ich für
dashandschriftliche προσπαρεκαλέ-
σαντες, das mit dem folgenden ἀφι-
κομένου δὲ — αἰροῦσι in keine
grammatische Verbindung zu bring-
en ist (s. d. krit. Bem.), geschrie-
ben. και, auch, hebt in enger Ver-
bindung mit προς —, ferner, die
weitergehende Allianz lebhaft her-
vor. Nach dem so verwandten και
tritt als Copula zur Satzverbindung
τέ hinzu, ebenso 1, 9, 3 u. 6, 44, 3,
wo diese Art des Anschlusses mit
Unrecht in Zweifel gezogen worden
ist. — 20. Phormio, derselbe,
welcher gegen Samos (1, 117.) und
gegen Potidäa (1, 64, 2, 29.) thätig

κράτος Ἄργος καὶ τοὺς Ἀμπρακιώτας ἠνδραπόδισαν,
8 κοινῇ τε ὤκισαν αὐτὸ Ἀμφίλοχοι καὶ Ἀκαρῶνες. μετὰ
δὲ τοῦτο ἡ ξυμμαχία ἐγένετο πρῶτον Ἀθηναίους καὶ
9 Ἀκαρῶσιν. οἱ δὲ Ἀμπρακιῶται τὴν μὲν ἔχθραν ἐς τοὺς 25
Ἄργείους ἀπὸ τοῦ ἀνδραποδισμοῦ σφῶν αὐτῶν πρῶτον
ἐποιήσαντο, ὕστερον δὲ ἐν τῷ πολέμῳ τήνδε τὴν στρα-
τείαν ποιοῦνται αὐτῶν τε καὶ Χαόνων καὶ ἄλλων τινῶν
τῶν πλησιοχώρων βαρβάρων· ἐλθόντες τε πρὸς τὸ Ἄρ-
γος τῆς μὲν χώρας ἐκράτουν, ἀπεχώρησαν ἐπ' οἴκου καὶ
διελύθησαν κατὰ ἔθνη. τσαυτὰ μὲν ἐν τῷ θέρει ἐγέ-
69 νετο. * τοῦ δ' ἐπιγιγνομένου χειμῶνος Ἀθηναῖοι ναῦς
ἔστειλαν εἴκοσι μὲν περὶ Πελοπόννησον καὶ Φοομίωνα
στρατηγόν, ὃς ὀρμώμενος ἐκ Ναυπάκτου φυλακὴν εἶχε
μητ' ἐκπλεῖν ἐκ Κορίνθου καὶ τοῦ Κρισαίου κόλπου μη-
δένα μητ' ἐσπλεῖν, εἰέρας δὲ ἕξ ἐπὶ Καρίας καὶ Λυκίας 5
καὶ Μελήσανδρον στρατηγόν, ὅπως ταῦτα τε ἀργυρολο-

war. Die Zeit dieser Ereignisse ist nicht genau zu bestimmen: sie fallen jedenfalls geraume Zeit vor den Anfang des pel. Krieges. — 23. ὤκισαν αὐτό, so, wenn auch mit wenig Hss. richtiger als ὤκισαν: vgl. zu 1, 98, 1. und 6, 3, 2. — 24. ἡ ξυμμαχία: vgl. 2, 9, 4. — 25. τὴν ἔχθραν — πρῶτον ἐποιήσαντο, der persönliche Ausdruck entsprechend dem sachlichen (oben l. 4.): ἐχθρα ἠνέξατο πρῶτον γενέσθαι. Zugleich aber führt das τὴν μὲν ἔχθραν ἐποίησαντι ο, von dem entlegeneren Ereigniss durch Wiederholung desselben Verbums zu dem gegenwärtigen: τήνδε τὴν στρατείαν ποιοῦνται. — 27. ἐν τῷ πολέμῳ, während des Krieges, wie ἐν σπονδαῖς 1, 55, 2, mit Andeutung der willkommenen Veranlassung. — 28. Die Chaoner, einer der epirotischen Stämme: vgl. c. 80, 5. — 30. τῆς χώρας, gewöhnlich τῆς γῆς, im Gegensatz zur πόλις: 1, 111, 1. 4, 46, 1. 6, 23, 2. — 32. κατὰ ἔθνη, wie nach reinhellenischen Kriegszügen κατὰ πόλεις

2 23, 3, 18, 2.

69. Phormio hält mit 20 Schiffen Wache am korinthischen Busen; Melesander, zur Sicherung der asiatischen Küste ausgesandt, fällt bei einer Landung in Lykien.

2. εἴκοσι μὲν, gegenüber dem ἑτέρας δὲ ἕξ l. 5. — Phormio, derselbe von c. 68, 7. — 3. ὀρμώμενος ἐκ d. h. mit fester Station in Naupaktos, dem wichtigen Punkte am Eingange des korinthischen Busens, an welchem die Athener vertriebene Messenier seit 462. angesiedelt hatten: 1, 103, 3. — φυλακὴν ἔχειν zu 1, 57, 6. — 4. Κρισαῖος κόλπος, die ältere, bei Th. allein gebräuchliche Benennung für den ganzen korinthischen Meerbusen, welche sich später auf die Bucht von Krissa beschränkte. S. Curtius Pelop. 1, 407. — 5. ἐπὶ Καρίας κ. Α. an die Küste von K. und L. vgl. 1, 116, 1. — 6. ἀργυρολογεῖν m. d. Acc. 3, 19, 2. 8, 3, 1. ταῦτα,

γῶσι καὶ τὸ ληστικὸν τῶν Πελοποννησίων μὴ εἶσιν αὐ-
τόθεν ὀρμώμενον βλέπτειν τὸν πλοῦν τῶν ὀκλάδων τῶν
ἀπὸ Φασήλιδος καὶ Φοινίκης καὶ τῆς ἐκεῖθεν ἠπείρου.
10 ἀναβάς δὲ στρατιᾶ Ἀθηναίων τε τῶν ἀπὸ τῶν νεῶν καὶ 2
τῶν ξυμμάχων ἐς τὴν Λυκίαν ὁ Μελήσανδρος ἀποθνή-
σκει καὶ τῆς στρατιᾶς μέρος τι διέφθειρε νικηθεὶς μάχῃ.
Τοῦ δ' αὐτοῦ χειμῶνος οἱ Ποτιδαῖται, ἐπειδὴ οὐκ- 70
εἶ ἐδύναντο πολιορκούμενοι ἀντέχειν, ἀλλ' αἱ τε ἐς τὴν
Ἰτιτικὴν ἐσβολαὶ Πελοποννησίων οὐδὲν μᾶλλον ἀπαρίστα-
σαν τοὺς Ἀθηναίους, ὃ τε σῆτος ἐπελελοιπίει, καὶ ἄλλα
5 τε πολλὰ ἐπεγεγένητο αὐτόθι ἤδη βρώσεως πέρι ἀναγ-
καίας καὶ τιγες καὶ ἀλλήλων ἐγένεοντο, οὕτω δὲ λόγους
προσφέρουσι περὶ ξυμβάσεως τοῖς στρατηγοῖς τῶν Ἀθη-
ναίων τοῖς ἐπὶ σφίσι τεταγμένοις, Ξενοφῶντί τε τῷ Εὐ-
ριπίδου καὶ Ἐστιοδώρῳ τῷ Ἀριστοκλείδου καὶ Φανο-
10 μάχῳ τῷ Καλλιμάχου. οἱ δὲ προσεδέξαντο, ὀρῶντες μὲν 2

diese Gegenden. — 7. μὴ εἶσιν nach ὅπως, in abhängiger Form, eng verbunden wie οὐκ ἔαν 1, 28, 3. 127, 3. — αὐτόθεν von diesen Küsten, „dem Ur- und Hauptsitz der Piraterie“. Mommsen Röm. Gesch. 3, 109. — 9. Φασήλις, der wichtigste Handelsort in Lykien. — ἡ ἐκεῖθεν ἠπείρου, derselbe proleptische Ausdruck, wie mit den Präpp. ἐκ u. ἀπὸ 1, 8, 2. 63, 2. vgl. 1, 62, 4. 2, 84, 5. — 10. ἀναβάς zu 2, 67, 1. vgl. 3, 19, 2. 5, 6, 3. — 12. νικηθεὶς μάχῃ als die wichtigste Thatsache ans Ende gestellt, obgleich causal zu beiden vorausgehenden vbb. finitis. ἀποθνήσκει: 1, 63, 3. 2, 22, 2. und oft. — διέφθειρε s. v. a. ἀπόλεσε (2, 25, 2. 55, 3.), doch wohl mit Andeutung einer Verschuldung aus Unvorsichtigkeit.

70. Die Potidäaten ergeben sich auf freien Abzug: die Athener besetzen die Stadt mit Kleruchen.

1. οἱ Ποτιδ. Verfolg von c. 58, 3.

— 2. πολιορκούμενοι ἀντέχειν: das Verhältniss des part. wie c. 16, 1. 8. vgl. Herod. 2, 157. — αἱ τε — und 4. ὃ τε — bilden die correlativen Haupttheile des Satzes: das letztere wird durch καὶ ἄλλα τε — ἐγένεοντο näher ausgeführt. — 3. Πελοποννησίων, die Wortstellung wie c. 32, 1. — ἀπαρίστασαν transit. zu ἀπαρίστασθαι 1, 139, 1. Imperf. da sie immer keine Aenderung bewirkten. — 5. ἐπεγεγένητο zu c. 58, 2. 64, 1. — βρώσις ἀναγκαία, Nahrung, wie sie von der Noth geboten wird (vgl. 5, 8, 3. 6, 37, 2.), wovon denn das Aeusserste das ἀλλήλων γείεσθαι ist. — 6. οὕτω δὲ, 1, 131, 1. 2, 19, 1. — 8. ἐπὶ m. d. Dat. in feindlichem Sinne: vgl. 1, 102, 4. 3, 13, 3. 63, 2. — 10. ὀρῶντες μὲν — ἀναλωκίας τε: die Verbindung dieser Partikeln findet sich einige Male, wo die Voranstellung eines stark betonten Wortes im zweiten Gliede einen besonders nahen Anschluss desselben bewirkt: vgl. 1, 144, 2. 3, 46, 2. 4, 32, 2.

τῆς στρατιᾶς τὴν τάλαιπωρίαν ἐν χωρίῳ χειμερινῷ, ἀνα-
λωκνίας τε ἤδη τῆς πόλεως δισχίλια τάλαντα ἐς τὴν πο-
3 λιορκίαν. ἐπὶ τοῖσδε οὖν ξυνέβησαν, ἐξέλθειν αὐτοὺς καὶ
παῖδας καὶ γυναῖκας καὶ τοὺς ἐπικούρους ξὺν ἐνὶ ἱματίῳ,
γυναῖκας δὲ ξὺν δυοῖν, καὶ ἀργυρίον τι ὀητόν ἔχοντας 15
4 ἐφόδιον. καὶ οἱ μὲν ὑπόσπονδοι ἐξῆλθον ἐπὶ τὴν Χαλκι-
δικὴν καὶ ἕκαστος ἢ ἐδύνατο. Ἀθηναῖοι δὲ τοὺς τε στρα-
τηγούς ἐπητιάσαντο ὅτι ἄνευ αὐτῶν ξυνέβησαν (ἐνόμι-
ζον γὰρ ἂν κρατῆσαι τῆς πόλεως ἢ ἐβούλοντο), καὶ ὕστε-
ρον ἐποίκους ἑαυτῶν ἐπεμψαν ἐς τὴν Ποιίδαίαν καὶ κατ- 20
5 ὄκησαν. ταῦτα μὲν ἐν τῷ χειμῶνι ἐγένετο, καὶ τὸ δεύ-
τερον ἔτος ἐτελεύτα τῷ πολέμῳ τῷδε ὃν Θουκυδίδης
ξυνέγραψεν.

71 Τοῦ δ' ἐπιγυρομένου θέρους οἱ Πελοποννήσιοι καὶ
οἱ Σύμμαχοι ἐς μὲν τὴν Ἀττικὴν οὐκ ἐσέβαλον, * ἐστρά-

— 11. ἐν χωρίῳ χειμερινῷ (in der zur Winterszeit rauhen Gegend: es verbindet sich die constante Eigenschaft mit dem in der Jahreszeit liegenden Grunde) gehört nur zu τὴν τάλαιπωρίαν, dem es nach der bei Th. oft bemerkten Freiheit nachgestellt ist. — 12. δισχίλια τάλαντα vgl. 3, 77, 3. Böckh. Staatsh. 1, 400. — 13. ἐξέλθειν. Der Infinitiv ohne überleitende Coniunction, wie ὦστε, ἔφ' ᾧ τε; ähnlich 1, 57, 5. nach λόγους προσφέρειν. — 14. τοὺς ἐπικούρους: 1, 60, 1. — 15. γυναῖκας δὲ ξὺν δυοῖν ist nur parenthetisch eingeschoben, so dass ἔχοντας sich wieder an das Voraufgehende, und zwar insbesondere an αὐτοὺς anschliesst. — 17. ἢ ἐδύνατο, wo er Unterkommen zu finden vermochte. — 18. ἐπαιτιάσθαι, a. e. casare (ohne weitere Bedeutung des ἐπι-): 5, 16, 2, 6, 28, 2, 8, 9, 2. — ἄνευ αὐτῶν (Bkk. u. Kr. αὐτῶν, wohl nicht nothwendig) zu 1, 91, 5. — 19. ἢ ἐβούλοντο kurzer Ausdruck für den formellen χρῆσθαι ὅ τι ἂν βούλωνται 2, 4, 7, 4, 69, 3. — 20. ἐποίκους, an den

bisher von Anderen bewohnten Ort: 2, 27, 1, 4, 102, 2, 5, 5, 1, von Athen aus Kleruchen 3, 50, 2. — 22. τῷ πολ. τῷδε vgl. zu c. 47, 1.

DAS DRITTE JAHR DES KRIEGES

c. 71—103.

71. Das peloponnesische Heer zieht gegen Platäa. Rede der platäischen Gesandten zur Abwehr des feindlichen Angriffs.

Die Schicksale von Platäa von dem Beginn der Belagerung im Frühjahr 429 bis zur Uebergabe der Stadt und der Hinrichtung der letzten Vertheidiger im Sommer 427, werden in den Hauptstadien c. 71. bis 78, 3, 20—24. und 3, 52—68. erzählt. 1. τοῦ ἐπιγυ. θέρους, und zwar im Juni, da nach c. 79, 1. der Zug gleichzeitig mit dem Marsch der Athener an die thrakische Küste ἀκμάζοντος τοῦ σίτου angetreten wurde. — 2. ἐς μὲν τὴν Ἀττ. — ἐστράτευσαν δέ: nicht nur das Ziel, auch die Art des Unternehmens tritt in den Gegensatz, die

τευσαν δ' ἐπὶ Πλάταιαν· ἤγειτο δὲ Ἀρχίδαμος ὁ Ζευξι-
δάμων, Λακεδαιμονίων βασιλεύς, καὶ καθίσας τὸν στρα-
5 τὸν ἐμελλε δηώσειν τὴν γῆν· οἱ δὲ Πλαταιῆς εὐθύς πρέ-
σβεις πέμψαντες πρὸς αὐτὸν ἔλεγον τοιαύδε· „Ἀρχίδαμε 2
καὶ Λακεδαιμόνιοι, οὐ δίκαια ποιεῖτε οὐδ' ἄξια οὔτε
ὑμῶν οὔτε πατέρων ὧν ἐστε, ἐς γῆν τὴν Πλαταιῶν στρα-
τεύοντες. Πανσανίας γὰρ ὁ Κλεομβρότου, Λακεδαιμό-
10 νιος, ἐλευθερώσας τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τῶν Μήδων μετὰ
Ἑλλήνων τῶν ἐθελησάντων ξυνάρασθαι τὸν κίνδυνον τῆς
μάχης ἢ παρ' ἡμῖν ἐγένετο, θύσας ἐν τῇ Πλαταιῶν ἀγορᾷ
Ἀτὶ ἐλευθερίῳ ἱερά καὶ ξυγκαλέσας πάντας τοὺς ξυμμά-
15 ἔχοντας αὐτονόμους οἰκεῖν, στρατεῦσαί τε μηδένα ποτὲ
ἀδίκως ἐπ' αὐτοὺς μηδ' ἐπὶ δουλείᾳ· εἰ δὲ μὴ, ἀμύνειν

στρατεία der ἐσβολῇ entgegen, daher die Wortstellung. — 4. καθίσας transitiv zu dem intrans. καθέξισθαι von 2, 18, 1, 19, 2. ebenso 3, 107, 1, 4, 90, 1. — 6. ἔλεγον. Th. gebraucht vor der Einführung directer Reden das Imperf. (das im Homer bei weitem das vorherrschende ist) und den Aorist ἔλεξαν und εἶπον ohne Unterschied: (jenes 20, dieses 17 mal: Imperf. 1, 72, 2, 139, 4. (παρήνει). 2, 34, 8, 70, 1, 3, 36, 6, 41, 52, 5, 60, 4, 84, 2, 91. (ἐπειθε λέγων) 94, 2, 5, 8, 5, 84, 3, 6, 8, 4, 15, 5, 19, 2, 32, 3, 35, 2, 75, 4, 7, 76. (παρομυθεῖτο). Aoriste: 1, 31, 4, 67, 4, 79, 2, 2, 59, 3, 72, 1, 86, 6, 88, 3, 3, 8, 4, 9, 4. (παρεκλεύσατο). 16, 3, 58, 125, 4, 5, 86 (ἀπεκρίναντο). 6, 88, 10. (ἐξώρμησε λέγων). 7, 10. (ἀνέγνω ἐπιστολὴν δηλοῦσαν). 60, 5, 65, 3.); nach dem Schluss der Rede im Rückblick auf dieselbe stets den Aorist. — 8. πατέρων ὧν ἐστε. Da der kurze Relativsatz das pron. poss. (τῶν ὑμῶν) in bedeutungsvoller Weise umschreibt, absorbiert er auch den Artikel, der so oft dem nachgestellten Attribut vor-

antritt, wie unten l. 18. πατέρες οἱ ὑμέτεροι. l. 14. πόλιν τὴν σφετέρην 1, 15, 2. πρὸς ὁμοίους τοῖς σφετέρους. 33, 3. φόβῳ τῷ ὑμέτερω. Eben so auch l. 10. μετὰ Ἑλλήνων τῶν ἐθελησάντων. — 10. ἀπὸ τῶν M. zu 1, 95, 1. vgl. 3, 10, 3. — 11. τῶν ἐθελησάντων, prägnant: „die den Muth gehabt.“ vgl. 4, 10, 2, 59, 2, 5, 9, 9. τὸν κίνδυνον ξυνάρασθαι. Derselbne Acc. bei ξυνάρασθαι lässt die Aufgabe als eine ungetheilte der Gesammtheit und darum die Gemeinschaft der Theilnehmenden als eine engere erscheinen. Der Genetiv weist 4, 10, 1. und 5, 28, 2. nur auf den Antheil des Einzelnen am Ganzen hin. — 14. ἀπεδίδου, Imperf. der dauernden Fortwirkung, wie sie auch im Inf. praes. οἰκεῖν ausgesprochen ist. (γῆν καὶ πόλιν Object zu ἔχοντας und οἰκεῖν, nicht zu ἀπεδίδου.) Zu den folgenden latian. στρατεῦσαι und ἀμύνειν ist aus ἀπεδίδου ein entsprechendes vb. wie ὑπέσχετο zu ergänzen. — 16. u. 20. ἐπὶ δουλείᾳ: 1, 34, 1, 2, 29, 3, 95, 2. — 16. εἰ δὲ μὴ, auch nach voraufgehender

3 τούς παρόντας ξυμμάχους κατὰ δύναμιν. τάδε μὲν ἡμῖν
πατέρες οἱ ὑμέτεροι ἔδοσαν ἀρετῆς ἕνεκα καὶ προθυμίας
τῆς ἐν ἐκείνοις τοῖς κινδύνοις γενομένης, ὑμεῖς δὲ τὰ-
ναντία δοῦναι μετὰ γὰρ Θηβαίων τῶν ἡμῖν ἐχθίστων ἐπὶ 20
4 δουλείᾳ τῇ ἡμετέρᾳ ἤκετε. μάρτυρας δὲ θεοὺς τοὺς τε
ὀρκίους τότε γενομένους ποιούμενοι καὶ τοὺς ὑμετέρους
πατρῶους καὶ ἡμετέρους ἐγγχωρίους, λέγομεν ὑμῖν γῆν
τὴν Πλαταιίδα μὴ ἀδικεῖν μηδὲ παραβαίνειν τοὺς ὄρ-
κους, εἰδὲν δὲ οἰκεῖν αὐτονόμους καθάπερ Πανσανίας 25
ἔδικαίωσεν.⁶⁶

72 Τοσαῦτα εἰπόντων Πλαταιῶν Ἀρχίδαμος ὑπολαβὼν
εἶπε· „Δίκαια λέγετε, ὦ ἄνδρες Πλαταιῆς, ἣν ποιῆτε
ὁμοῖα τοῖς λόγοις. καθάπερ γὰρ Πανσανίας ὑμῖν παρέ-
δωκεν, αὐτοὶ τε αὐτονομήσαθε καὶ τοὺς ἄλλους ξυνελευ-
θεροῦτε ὅσοι μετασχόντες τῶν τότε κινδύνων ὑμῖν τε 5
ξυνώμοσαν καὶ εἰσὶ νῦν ὑπ' Ἀθηναίους, παρασκευῆ τε
τοσῆδε καὶ πόλεμος γεγένηται αὐτῶν ἕνεκα καὶ τῶν ἄλ-
λων ἐλευθερώσεως. ἧς μάλιστα μὲν μετασχόντες καὶ

Negation: zu 1, 28, 3. — 17. κατὰ δύναμιν, pro viribus: 1, 45, 3. 2, 73, 3. 4, 48, 1. — 19. γενομένης als Passiv zu ποιῆσθαι, ἀποδεικνύναι. — 20. δοῦναι — γὰρ: hier mit der überleitenden Partikel, welche c. 60, 4. fehlte. — 21. μάρτυρας: Prädicat zu dem Object θεοὺς κτέ. — 22. ὀρκίους γεν. bei denen der Vertrag beschworen ist: 1, 71, 5. — τοὺς ὑμ. πατρ. καὶ ἡμ. ἐγγ. werden durch den beide Attribute umfassenden Artikel als dieselben Gottheiten bezeichnet: Zeus und Apollo. — 23. λέγομεν prägnant s. v. a. κελύομεν: 1, 78, 4. 2, 5, 5. — 24. γῆν τὴν Πλατ. habe ich für τὴν γῆν τὴν Πλ. mit v. Herw. geschrieben: vgl. oben l. S. u. c. 74, 3.

72. Erwiderung des Königs Archidamus: weitere Verhandlungen.

1. τοσαῦτα zu c. 12, 1. — 2. ἣν ποιῆτε κτέ. Durch diese Wendung

macht A. das thatsächliche Verhalten der Pl zum Maassstabe für das Recht ihrer Vertheidigung. „das Recht eurer Forderung. (λέγετε mit Bezug auf das λέγομεν ὑμῖν κτέ.) hängt davon ab, ob ihr selbst die Verträge haltet.“ Nun aber setzen die folgenden Imperative (αὐτονομήσαθε καὶ ξυνελευθεροῦτε) stillschweigend voraus, dass das bisher nicht geschehen ist, die Plat. sich vielmehr durch Anschluss an Athen eines Bruches schuldig gemacht haben. Die Berechtigung dieser Behauptung bezweifelt mit Grund Krüger Stud. 1, 196, 97. — 3. ὁμοῖα, entsprechend: 1, 82, 3. — 6. παρασκευῆ τε. Das dritte Glied des Relativsatzes in freierer Verbindung, und mit dem pron. αὐτῶν (st. des pr. rel. vgl. 1, 42, 1. 2, 34, 5.), an welches sich dann das völlig unabhängige καὶ τῶν ἄλλων anlehnt. — 8. ἧς nachdrücklich: zu 1, 35, 4. — με-

αὐτοὶ ἐμμεῖναιτε τοῖς ὄρκοις· εἰ δὲ μή, ἄπερ καὶ τὸ πρό-
10 τερον ἤδη προνοκαλεσάμεθα, ἡσυχίαν ἄγετε νεμόμενοι τὰ
ὑμέτερα αὐτῶν, καὶ ἔστε μηδὲ μεθ' ἐτέρων, δέχεσθε
δὲ ἀμφοτέρους φίλους, ἐπὶ πολέμῳ δὲ μηδ' ἐτέρους. καὶ
τάδε ἡμῖν ἀρκέσει.“ Ὁ μὲν Ἀρχίδαμος τοσαῦτα εἶπεν· 2
οἱ δὲ Πλαταιῶν πρόσβεις ἀκούσαντες ταῦτα ἐσῆλθον ἐς
15 τὴν πόλιν, καὶ τῷ πλήθει τὰ ῥηθέντα κοινώσαντες ἀπε-
κρίναντο αὐτῷ ὅτι ἀδύνατα σφίσι εἴη ποιεῖν ἢ προκα-
λεῖται ἄνευ Ἀθηναίων· παῖδες γὰρ σφῶν καὶ γυναῖκες
παρ' ἐκείνους εἶησαν· δεδιέναι δὲ καὶ περὶ τῆ πάσῃ πό-
20 σιν οὐκ ἐπιτρέψωσιν, ἣ Θηβαῖοι, ὡς ἔνορκοι ὄντες κατὰ
τὸ ἀμφοτέρους δέχεσθαι, αὐτῶν τὴν πόλιν πειρά-
σουσι καταλαβεῖν. ὁ δὲ Θαρσύνων αὐτοὺς πρὸς ταῦτα
ἔφη· „Ἑμεῖς δὲ πόλιν μὲν καὶ οἰκίας ἡμῖν παράδοτε τοῖς 3
Λακεδαιμονίοις καὶ γῆς ὄρους ἀποδείξατε καὶ δένδρα

τασχόντες καὶ αὐτοὶ (nahe zu verbinden) enthält das Hauptgewicht des Gedankens: „beweiset eure Bundestreue, dadurch dass auch ihr euch an dem Befreiungswerk theiligt.“ — μάλιστα μὲν — (wo möglich) εἰ δὲ μή. 1, 32, 1. 3, 38, 6. 4, 104, 5. 5, 21, 3. 8, 91, 3. — 9. u. 16. ἄπερ προνοκαλεσάμεθα: c. 73, 1. 74, 1. u. 3. 4, 22, 3. 5, 37, 5. 111, 4. Eine frühere Aufforderung der Art ist von Th. nicht erwähnt. — 12. φίλους (von Kr. verdächtigt) bezeichnet, dem ἐπὶ πολέμῳ (1, 73, 2) entgegen, jedes Verhältniss des friedlichen Verkehrs, das anderswo nach Umständen durch adverbiale Bestimmungen ausgedrückt wird, wie 2, 7, 2. (μᾶλλον), 6, 44, 2. (ἀγορᾶς, ὕδατι, ὄρωμ). — 15. τῷ πλήθει, τῷ δήμῳ. c. 73, 1. — 16. ἀδύνατα: plur. wie 1, 59, 2. 125, 2. 3. 88. 1. 4, 14, 4. 7, 43, 2. (ohne Einwirkung des folgenden plur. ἢ προκαλεῖται). — 17. ἄνευ Ἀθην. c. 70, 4. — παῖδες — εἶησαν. Der Optativ in bequemem Anschluss

st. des Infinitivs, in Th. nur an dieser Stelle und ähnlich c. 80, 1.: vgl. Aeschyl. Agam. 606. Soph. Phil. 617. Plat. Symp. 201a. Xenoph. Anab. 4, 6, 13. 7, 3, 13. — 18. παρ' ἐκείνους. vgl. 2, 6, 4. — περὶ τῆ πάσῃ πόλει, um ihre ganze politische Existenz, da sie entweder es mit den Athenern verderben oder den Thebauern einen Vorwand zu neuen Uebergriffen geben würden. ἢ πᾶσα πόλις ist s. v. a. τὸ πᾶν 6, 40, 1. 8, 79, 2. — 19. μη — οὐκ ἐπιτρέψωσι (vgl. 1, 91, 3. 3, 4, 3.), ἐμμένειν αὐτοὺς τοῖς δόξασιν. Schol. οὐ und μη ἐπιτρέπειν auch sonst absolut, „nicht gewähren lassen.“ 1, 71, 1. 8, 27, 1. 69, 2. — 21. πειράσουσι (mit den besten Hss. st. πειράσσωσι) drückt die Wahrscheinlichkeit des Befürchteten stärker aus, als der conj. aor. Ein gleicher Wechsel der Modi 7, 39, 2. — σφῶν τὴν πόλιν: zu 1, 30, 3. — 22. πρὸς ταῦτα, gegen diese Besorgnisse. — 23. ὑμεῖς δὲ zur Einführung der Erwiderung wie sonst durch ἀλλά:

ἀριθμῶ τὰ ὑμέτερα καὶ ἄλλο εἴ τι δυνατὸν ἐς ἀριθμὸν 25
ἐλθεῖν· αὐτοὶ δὲ μεταχωρήσατε ὅποι βούλεσθε, ἕως ἂν
ὁ πόλεμος ἢ· ἐπειδὴν δὲ παρέλθῃ, ἀποδώσομεν ὑμῖν ἅ
ἂν παραλάβωμεν. μέχρι δὲ τοῦδε ἔξομεν παρακαταθήκην,
ἐργαζόμενοι καὶ φορὰν φέροντες ἢ ἂν ὑμῖν μέλλῃ ἰκανῆ
ἔσεσθαι.“ 30

73 Οἱ δ' ἀκούσαντες ἐσῆλθον αὐθις ἐς τὴν πόλιν, καὶ
βουλευσάμενοι μετὰ τοῦ πλήθους ἔλεξαν ὅτι βούλονται
ἅ προκαλεῖται Ἀθηναίους κοινῶσαι πρῶτον, καὶ ἦν πεί-
θωσιν αὐτούς, ποιεῖν ταῦτα· μέχρι δὲ τούτου σπείσα-
σθαι σφίσι ἐκέλευον καὶ τὴν γῆν μὴ δηοῦν. ὁ δὲ ἡμέ- 5
ρας τε ἐσπείσατο ἐν αἰς εἰκὸς ἦν κομισθῆναι καὶ τὴν
2 γῆν οὐκ ἔτεμνεν. ἐλθόντες δὲ οἱ Πλαταιῆς πρέσβεις ὡς
τοὺς Ἀθηναίους καὶ βουλευσάμενοι μετ' αὐτῶν πάλιν
3 ἦλθον ἀπαγγέλλοντες τοῖς ἐν τῇ πόλει τοιάδε· „Οὔτ' ἐν
τῷ πρὸ τοῦ χρόνῳ, ὃ ἄνδρες Πλαταιῆς, ἀφ' οὗ ξύμμα- 10
χοι ἐγενόμεθα, Ἀθηναῖοί φασιν ἐν οὐδενὶ ὑμᾶς προέσθαι
ἀδικουμένους οὔτε νῦν περιόψεσθαι, βοηθήσειν δὲ κατὰ
δύναμιν. ἐπισκήπτουσί τε ὑμῖν πρὸς τῶν ὄρκων οὓς οἱ
πατέρες ὤμοσαν μηδὲν νεωτερίζειν περὶ τὴν ξυμμαχίαν.“

vgl. 5, 91, 1. — 25. δυνατὸν ἐς
ἀριθμὸν ἐλθεῖν, was sich zählen
lässt; wie ἐς ἀριθμὸν θείναι, ab-
zählen. Aristot. Anall. post. 2, 1.
— 28. μέχρι τοῦδε (sonst bis jetzt)
ungewöhnlich für μέχρι τούτου c.
73, 1. wohl zu bestimmterem Hin-
weis auf den eben genannten Ter-
min. — παρακαταθήκην Prädicat
zu dem aus dem Vorigen zu wieder-
holenden Object: ἅ ἂν παραλάβω-
μεν. — 29. φορὰν, nicht den gan-
zen Ertrag, sondern eine Art Steuer.
1, 96, 2. 6, 85, 2.

73. Ermuthigende Antwort
der Athener.

1. αὐθις, zum zweiten Male; da-
her die Wiederholung derselben
Worte von c. 72, 2. — 3. ἦν πεί-

θωσιν αὐτούς, wenn sie ihre Zu-
stimmung erlangten. — 4. μέχρι
τούτου. Die Zeitbestimmung be-
zieht sich auf die in σπείσασθαι
enthaltenen σπονδαί, und so auch
bei ἡμέρας; sie schlossen den Still-
stand auf so viele Tage... αἰς (wo-
für nicht mit v. Herw. ὄσαις zu le-
sen ist) wie 3, 1, 2. χρόνον οὐ... —
6. κομισθῆναι d. i. πάλιν κομισθῆ-
ναι, wie es 1, 91, 3. vollständig
heisst. Ueber den Infin. aor. bei
εἰκὸς zu 1, 81, 6. — 10. ἀφ' οὗ
ξύμμ. ἐγεν. nach 3, 68, 5. seit dem
J. 520. — 12. ἀδικουμένους zu
beiden Infinitiven, προέσθαι und
περιόψεσθαι, zu verstehen. — 13.
ἐπισκήπτουσί (mit feierlichem
Nachdruck beschwören; noch 3, 59,
4.) τε, und darum: zu 1, 4. —

Τοιαῦτα τῶν πρέσβων ἀπαγγειλάντων οἱ Πλαταιῆς 74
ἐβουλεύσαντο Ἀθηναίους μὴ προδιδόναι, ἀλλ' ἀνέχε-
σθαι καὶ γῆν τεμνομένην, εἰ δεῖ, ὀρώντας καὶ ἄλλο πά-
σχοντας ὅ τι ἂν ξυμβαίῃ, ἐξελεῖν τε μηδένα ἐτι, ἀλλ'
5 ἀπὸ τοῦ τείχους ἀποκρίνασθαι ὅτι ἀδύνατα σφίσι ποιεῖν
ἔστιν ἅ Λακεδαιμόνιοι προκαλοῦνται. ὡς δὲ ἀπεκρίναν- 2
το, ἐντεῦθεν δὴ πρῶτον μὲν ἐς ἐπιμαρτυρίαν καὶ θεῶν
καὶ ἡρώων τῶν ἐγχωρίων Ἀρχίδαμος βασιλεὺς κατέστη,
λέγων ὧδε· „Θεοὶ ὅσοι γῆν τὴν Πλαταιίδα ἔχετε καὶ ἦ- 3
10 ρωες, ξυνίστορες ἔστε ὅτι οὔτε τὴν ἀρχὴν ἀδίκως, ἐκλι-
πόντων τῶνδε πρότερον τὸ ξυνώμοτον, ἐπὶ γῆν τήνδε
ἦλθομεν, ἐν ἣ οἱ πατέρες ἡμῶν εὐξάμενοι ὑμῖν Μήδων
ἐκράτησαν καὶ παρέσχετε αὐτὴν εὐμενῆ ἐναγωνίσασθαι
τοῖς Ἑλλησιν, οὔτε νῦν, ἦν τι ποιῶμεν, ἀδικήσομεν.
15 προκαλεσάμενοι γὰρ πολλὰ καὶ εἰκότα οὐ τυγχάνομεν.
ξυγγνώμονες δὲ ἔστε τῆς μὲν ἀδικίας κολάζεσθαι τοῖς

74. Nach Abbruch der Ver-
handlungen sucht Archida-
mos durch Anrufung der Göt-
ter die Schuld von den Lake-
dämoniern abzuwenden.

2. ἐβουλεύσαντο (im Indic. aor.)
sie beschlossen: 4, 57, 4. 5, 71,
1. — ἀνέχεσθαι — ὀρώντας καὶ
πάσχοντας: die partt. wie 6, 16,
4. Herod. 1, 80, 5, 89, 7, 159. Die
Accusative, statt deren nach regel-
mässiger Structur der Nomin. zu
erwarten war, sind unter dem Ein-
fluss des parenthetischen εἰ δεῖ ein-
getreten. — 4. ἐξελεῖν τε im drit-
ten Gliede: zu 1, 76, 2. — 5. ἀδύ-
νατα zu c. 72, 2. — 7. ἐντεῦθεν
δὴ zeitlich und mit der Wirkung
von ἐκράτησα oder οὕτω δὴ (1, 91,
4. 1, 131, 1.); noch 8, 39, 4. — πρῶ-
τον μὲν wird durch den Anfang des
folgenden Cap. fortgesetzt. — 8.
Ἀρχιδ. βασιλεὺς ohne Artikel, mit
den besten Hss. — 9. ἐχειν im Sinne
des Schutzes, wovon πολιούχος. —
10. ἐν. ἔστε. Nur der Imper. (nicht
der Indic. ἔστέ) entspricht der ἐπι-

μαρτυρία. vgl. d. krit. Bem. —
τὴν ἀρχὴν, adverb., vom ersten
Anfang an; so auch 6, 4, 5., wor-
aus sich die Bedeutung: von Grund
aus, durchaus, bei Negationen
entwickelt 4, 98, 1. 6, 56, 1. bei
Herod. ohne Artikel 1, 193, 2. 96,
3, 16. — ἐκλιπ. τῶνδε zur Begrün-
dung des ἀδίκως. S. krit. Bem. —
11. τὸ ξυνώμοτον, der beschworene
Vertrag; bei Attikern nur hier. ἐκ-
λείπειν vom Vertragsbruch auch
5, 42, 2. — ἐπὶ γῆν τήνδε. Das
nachgestellte pron. tritt wie das mit
dem Artikel dem Subst. nachgesetzte
Adj. nur kräftiger hervor; hier um
auf die lebhaftere Ausführung im Re-
lativsätze bestimmter hinzuweisen.
— 13. αὐτὴν im zweiten Gliede
des Relativsatzes, wie 1, 42, 1. 2,
4, 5, 34, 5. 72, 1. — ἐναγωνίσα-
σθαι: vgl. zu 2, 20, 4. — 14. ἦν
τι ποιῶμεν, euphemistisch: wenn
wir Strenge anwenden. — 16. ξυγ-
γνώμονες δὲ ἔστε. δέ führt die
zweite Anrufung als steigenden
Fortschritt der ersten ein: „seid

ὑπάρχουσι προτέροις, τῆς δὲ τιμωρίας τυγχάνειν τοὺς ἐπιφέρουσι νομίμως.“

75 Τοσαῦτα ἐπιθειάσας καθίστη ἐς πόλεμον τὸν στρατόν, καὶ πρῶτον μὲν περιεσταύρωσεν αὐτοὺς τοὺς δένδρῶσιν ἃ ἔκοψαν τοῦ μηδένα ἐτι ἐξίεναι, ἔπειτα χῶμα ἔχον πρὸς τὴν πόλιν, ἐλπίζοντες ταχίστην τὴν αἴρεσιν 2 ἔσεσθαι αὐτῶν στρατεύματος τοσούτου ἐργαζομένον. ξύλα μὲν οὖν τέμνοντες ἐκ τοῦ Κιθαιρώνος παρακοδόμουν ἐκατέρωθεν, φορητὸν ἀντὶ τοίχων τιθέντες, ὅπως μὴ διαχέοιτο ἐπὶ πολὺ τὸ χῶμα. ἐφόρον δὲ ὕλην ἐς αὐτὸ καὶ λίθους καὶ γῆν καὶ εἴ τι ἄλλο ἀνύτειν μέλλοι ἐπι-

nicht bloss Zeugen: gebt aber auch eure Zustimmung“: denn in dieser Bedeutung ist *ἐπιφέρουσι* hier zu fassen, und zwar so, dass in dem von Th. oft erstrebten Parallelismus der einzelnen Satztheile der Dativ der betreffenden Person ans Ende, der Genetiv der Sache mit Nachdruck an die Spitze tritt. Dabei steht *τῆς ἀδικίας* ebensowohl in Beziehung zu dem Inf. *κολάζεσθαι* (um des Unrechts willen: 6, 33, 4.), wie zu dem part. *τοὺς ὑπαρχοῦσι προτέροις*, die zuerst damit den Anfang machen; dahingegen zu *τοὺς ἐπιφ. νομίμως* der Acc. *τὴν τιμωρίαν* zu ergänzen ist. vgl. die ähnliche Wortstellung 2, 61, 4.

75. Die Peloponnesier werfen einen Erdwall gegen die Stadtmauer auf: die Platäer erhöhen diese dagegen.

1. *τοσ. ἐπιθειάσας καθ.* Fortsetzung von c. 74, 2. *πρῶτον μὲν — κατέστη. ἐπιθειάζειν* auch 8, 53, 2. und davon das Subst. *ἐπιθειασμός* 7, 75, 4. — *καθίσταται ἐς πόλεμον τὸν στρατόν* nur hier, entsprechend dem intransitiven *καθίστασθαι ἐς πόλεμον* (1, 23, 6, 99, 3, 3, 1, 5, 1.) die Feindseligkeiten eröffnen, mit Hervorhebung der den Truppen angewiesenen Thä-

tigkeit. — 3. u. 18. *τοῦ μηδ.* ζξ. zu 1, 4. — 4. *ἔχον.* bei Th. (unten 1. 10. u. c. 76, 3.) und Herod. (2, 137, 140, 4, 71, 9, 55.) findet sich die einfache Präsensform *χῶμα*; Plat. Legg. 12, 958 e. schwanken die Hss. zwischen *χοῦν* und *χορνύναι*, welches letztere später überwiegt. — *πρὸς τὴν πόλιν*, an einer Seite der Mauer, wo der Erfolg am sichersten scheinen mochte: daher 1 16. *ἢ προσεχοῦτο*. — *ταχίστην τὴν αἴρεσιν* ἔσεσθαι habe ich st. *ταχίστην αἴρεσιν* geschrieben, da *ἔσεσθαι* für *γενήσεσθαι* im affirmativen Satz ungewöhnlich wäre (vgl. zu 1, 2, 2.) und die Auslassung des Artikels nach dergleichen Endsyllben sich leicht erklärt: vgl. auch c. 84, 2. — 5. *αὐτῶν*, wie 1. 2. *αὐτοῦς*, s. v. a. *τῆς πόλεως*. — 6. *τέμνοντες ἐκ τοῦ Κιθ.* umfasst auch das Herbeischaffen. — 7. *ἐκατέρωθεν, τοῦ χῶματος* sc. *φορητὸν* (nach Art eines Geflechtes, kreuzweise, schichtweise vgl. 4, 48, 4.) *ἀντὶ τοίχων τιθέντες*. Um grössere Festigkeit und Dichtigkeit zu erreichen, schlugen sie über die senkrecht eingerammten Balken wagerechte Balken der Quere, damit sie eine feste Wand bildeten: *ἀντὶ τοίχων* vgl. 2, 3, 3. — 8. *ἐπὶ πολ.* örtlich: 1, 12, 2, 62, 6. — *ὕλην*, Reissholz, Pa-

10 βαλλόμενον. ἡμέρας δὲ ἔχον ἐβδομήκοντα καὶ νύκτας 3 ξυνεχῶς, διηρημένοι κατ' ἀναπαύλας, ὥστε τοὺς μὲν φέρειν, τοὺς δὲ ὕπνον τε καὶ σίτον αἰρεῖσθαι. Λακεδαιμονίων τε οἱ ξενιστῶν ἐκάστης πόλεως ξυνεφεστῶτες ἠνάγκαζον ἐς τὸ ἔργον. οἱ δὲ Πλαταιῆς ὀρώντες τὸ χῶμα 4 15 αἰρόμενον, ξύλινον τεῖχος ξυνθέντες καὶ ἐπιστήσαντες τῷ ἑαυτῶν τείχει ἢ προσεχοῦτο, ἐσφοκοδόμουν ἐς αὐτὸ πλίνθους ἐκ τῶν ἐγγύς οἰκιῶν καθαιροῦντες. ξύνδεσμος 5 δ' ἦν αὐτοῖς τὰ ξύλα τοῦ μὴ ὑψηλὸν γιγνόμενον ἀσθενὲς εἶναι τὸ οἰκοδόμημα, καὶ προκαλύμματα εἶχε δέρρεις 20 καὶ διφθέρας, ὥστε τοὺς ἐργαζομένους καὶ τὰ ξύλα μῆτε πυρφόροις οἰστοῖς βάλλεσθαι ἐν ἀσφαλείᾳ τε εἶναι. ἦρε- 6 το δὲ τὸ ὕψος τοῦ τείχους μέγα, καὶ τὸ χῶμα οὐ σχολαίτερον ἀντανῆει αὐτῷ. καὶ οἱ Πλαταιῆς τοιόνδε τι ἐπι- 25 φοροῦσι διελόντες τοῦ τείχους ἢ προσέπιπτε τὸ χῶμα ἐσεφοροῦν τὴν γῆν. οἱ δὲ Πελοποννήσιοι αἰσθόμενοι ἐν 76

schinen: 4, 69, 2. — 11. *κατ' ἀναπαύλας*, nach Zeiten des Ausruhens, die zwischen der Gesamtheit in einem Turnus eingetheilt waren. Dazu *διηρημένοι* Med. wie c. 78, 1. — 12. *αἰρεῖσθαι* zu *ὕπνον* auch 3, 49, 3., zu *σίτον* 4, 26, 3. — *τοὺς μὲν — τοὺς δὲ* — parataktische Verbindung, wie 3, 49, 3., wo wir sagen: „während die einen trugen, schliefen die andern.“ — *Λακεδαιμονίων* partitiver, *ἐκ πόλεως* objectiver Genetiv zu *οἱ ξενιστῶν*. Den einheimischen Führern der Truppen der Bundesgenossen waren lakedämonische zur Aufsicht beigegeben: daher *ξυνεφεστῶτες*. — 14. *ἠνάγκ.* ἐς τὸ ἔ. vgl. 1, 23, 6. — 15. *ξύλινον τεῖχος*, ein aus zwei Holzwänden bestehendes Gerüste, dessen Zwischenraum, nachdem es oben auf die Mauer gebracht war, mit Ziegelsteinen ausgemauert wurde, denen die Seitenwände den nöthigen Halt gaben. — 16. *ἢ προσεχοῦτο* zu 1, 4. — 17. *καθαιροῦντες* wie c. 14, 1. — 18. *τὰ ξύλα*, der Seitenwände. — *ὑψηλὸν γιγν.* nicht unter

dem Einfluss der Negation *μή*, die zu dem Inf. gehört. — 19. *προκαλύμματα* steht in Beziehung zu *ξύνδεσμος* (das eine diente zur Verbindung, das andere zur Bedeckung); daher nicht durch stärkere Interpunction zu trennen. — 20. *μῆτε — βάλλεσθαι* (d. i. *βαλλόμενα ἀνάπτεσθαι*) ἐν ἀσφαλείᾳ (auch sonst dem üblichen *ἐν ἀσφαλείᾳ* gleich gebraucht Isokr. 9, 30.) *τε εἶναι*, nicht zwei verschiedene Wirkungen, sondern eine und dieselbe von der negativen und positiven Seite. — 21. *ἦρετο — μέγα*: zu 1, 90, 3. — 23. *τοιόνδε τι*, ohne folgendes *γάρ*. vgl. c. 76, 3. 3, 97, 1. — 24. *τοῦ τείχους* gen. part. von *ἢ προσέπιπτε* abhängig: „nachdem sie in der Mauer, da wo der Erdwall gegen sie aufgeworfen wurde, eine Lücke gerissen hatten.“ — *ἐσεφοροῦν*, sie schafften die von oben heraufgeworfene Erde durch die Mauerlücke in die Stadt: *φορεῖν* wie auch c. 76, 1.

76. Andere Operationen der Peloponnesier gegen die

ταρσοῖς καλάμῳ πηλὸν ἐνελλόντες ἐσέβαλον ἐς τὸ διη-
 2 ρημένον, ὅπως μὴ διαχεόμενον ὡσπερ ἡ γῆ φοροῖτο. οἱ
 δὲ ταύτη ἀποκλήρομενοι τοῦτο μὲν ἐπέσχον, ὑπόνομον δ'
 ἐκ τῆς πόλεως ὀρύξαντες καὶ ξυντεκμηράμενοι ὑπὸ τὸ
 3 χῶμα ὑφείλκον αὐθις παρὰ σφᾶς τὸν χοῦν· καὶ ἐλάνθαν-
 ον ἐπὶ πολὺ τοὺς ἔξω, ὡστ' ἐπιβάλλοντας ἦσσαν ἀνύ-
 3 νοντος αἰεὶ ἐπὶ τὸ κενούμενον. δεδιότες δὲ μὴ οὐδ' οὕτω
 δύνωνται ὀλίγοι πρὸς πολλοὺς ἀντέχειν, προσεπέξευρον 10
 τόδε· τὸ μὲν μέγα οἰκοδομήμα ἐπαύσαντο ἐργαζόμενοι τὸ
 κατὰ τὸ χῶμα, ἐνθεν δὲ καὶ ἐνθεν αὐτοῦ ἀρξάμενοι ἀπὸ

Stadtmauer bleiben gleich-
 falls durch die Wachsamkeit
 und Energie der Platäer ohne
 Erfolg.

1. αἰσθόμενοι ohne Object: zu
 1, 96, 7. — 2. ἐνελλεῖν, einpressen,
 zusammenpressen. (Die Schreibart
 schwankt hier und sonst zwischen
 εἰλλεῖν und ἔλλεῖν. Lobeck zu Phryn.
 p. 30. empfiehlt jene als die ältere,
 Cobet z. Hyp. p. 57. verwirft das
 εἰ, wie auch in νεῖφιν 3, 23, 5,
 und 4, 103, 2.). — ἐσέβαλον Aorist
 (mit der Mehrzahl der Hss. für ἐσέ-
 βαλλον), da nicht eine dauernde
 Thätigkeit, sondern das rasch an-
 gewandte Mittel bezeichnet wird,
 die Lücke zu stopfen. — τὸ διηρη-
 μένον, jene von den Plat. in die
 Mauer gerissene Lücke. — 3. δια-
 χεόμενον nicht bloss in Bezug auf
 πηλός, sondern auf die beschriebene
 Vorrichtung mit den Mattengeflech-
 ten; das Neutr. des part. von äh-
 nlich unbestimmtem Umfang, wie
 c. 47, 3. λεγόμενον. — 4. ταύτη
 ἀποκλήρομενοι auch 4, 34, 3. 6,
 34, 6. 64, 3. — ἐπισχεῖν mit Acc.
 womit innehalten, in dieser Be-
 deutung wohl nur im Aorist; transit.
 mit Acc. auch 5, 46, 1. und 63, 4.
 intransit. absolut. 5, 132, 6, mit Gen.
 8, 31, 1. (und so auch Plat. Phaedon.
 117e.), mit Infin. 2, 81, 4. und 7,

33, 3. (an beiden Stellen mit dem
 Artikel τό). — 5. ὀρύξαντες καὶ
 ξυντεκμηράμενοι verbinden sich zu
 dem einen Gedanken: „sie führten
 nach ungefährender Berechnung die
 Mine bis unter den Erdwall:“ ὑπὸ
 τὸ χῶμα gehört zu beiden partt.:
 Wäre das Verfahren dabei näher
 beschrieben, so würde wie 3, 20, 3.
 es in einem neuen Satzgliede ge-
 heissen haben: ξυντεκμηράμενοι δὲ
 ὧδε. Das ξυν- bezeichnet das durch
 die Combination der τεκμήρια ge-
 wonnene Resultat, wie in ξυμμετρεῖ-
 σθαι 3, 20, 3. — 6. ὑφείλκον αὐ-
 θις, wie sie c. 75, 6. ἐσφόρουν
 τὴν γῆν. — 7. ἐπὶ πολὺ zeitlich:
 1, 6, 3. — ἐπιβάλλοντας, die Ar-
 beit von c. 75, 2. 3. nicht das ἐσέ-
 βαλον von l. 2. — 8. ἔλάνθαν, sich
 senken, sidere; früher mehr dichter-
 isch, dann von Späteren nachge-
 ahmt Arrian. Anab. 2, 27, 4. App.
 Mithr. 36. — 10. ὀλίγοι πρὸς πολ-
 λούς und ähnliche Zusammenstel-
 lungen: 1, 110, 1. 4, 36, 3. 5, 80, 3.
 7, 87, 6. — προσεπέξευρον sel-
 tenes Compositum: ἐπι-, gegen die
 drohende Gefahr. — 11. τόδε ohne
 folgendes γάρ: c. 75, 6. — τὸ
 μέγα οἰκ. vgl. c. 75, 4. 5. — τὸ
 κατὰ τὸ χῶμα, zu näherer Erläute-
 rung: jenes, das dem andringenden
 Wall entgegen gestellt wurde:
 1, 48, 4. 62, 6. — 12. αὐτοῦ, τοῦ
 μεγάλου οἰκοδ. (nicht τοῦ χῶμα-

τοῦ βραχέος τείχους ἐκ τοῦ ἐντὸς μηροειδὲς ἐς τὴν πόλιν
 προσσηκοδόμουν, ὅπως εἰ τὸ μέγα τεῖχος ἀλίσκοιτο, τοῦτ'
 15 ἀντέχει καὶ δέοι τοὺς ἐναντίους αὐθις πρὸς αὐτὸ χοῦν,
 καὶ προχωροῦντας εἴσω διπλάσιόν τε πόνον ἔχειν καὶ ἐν
 ἀμφιβόλῳ μᾶλλον γίνεσθαι. αἶμα δὲ τῇ χώσει καὶ μη- 4
 χανὰς προσῆγον τῇ πόλει οἱ Πελοποννήσιοι, μίαν μὲν ἢ
 τοῦ μεγάλου οἰκοδομήματος κατὰ τὸ χῶμα προσαχθεῖσα
 20 ἐπὶ μέγα τε κατέσεισε καὶ τοὺς Πλαταιεὺς ἐφόβησεν,
 ἄλλας δὲ ἄλλη τοῦ τείχους, ἃς βρόχους τε περιβάλλοντες
 ἀνέκλων οἱ Πλαταιεῖς, καὶ δοκοὺς μεγάλας ἀρτήσαντες
 ἀλύσει μακροῖς σιδηραῖς ἀπὸ τῆς τομῆς ἐκατέρωθεν
 25 τοῦ τείχους ἀνεκλύσαντες ἐγκαρσίας, ὁπότε προσπεσεῖ-

tos, da diese neue halbkreisförmige
 Mauer an die Stelle der erhöhten
 treten sollte, wenn diese genommen
 wäre). — 13. τὸ βραχὺ τεῖχος, die ur-
 sprüngliche, niedrige, Stadtmauer,
 im Verhältniß zu der erhöhten: da
 wo die eine aufhörte und die andere
 anfang, wurde die neue halbmondför-
 mige (μηροειδὲς) nach innen zu (ἐκ
 τοῦ ἐντὸς), die Richtung, wie meis-
 tens im Griechischen, vom Ziel-
 punkte aus bezeichnet) angesetzt. —
 16. εἴσω, in das Halbrund hinein,
 das die neue Mauer bildet, und in
 welchem sie dann von beiden Seiten
 beschossen werden: ἐν ἀμφιβόλῳ
 γίνεσθαι. — 17. μηχανὰς, Sturm-
 böcke zum Einstossen der Mauer.
 — 19. τοῦ μεγ. οἰκοδομήματος
 (c. 75, 4.) abhängig von ἐπὶ μέγα, „in
 grosser Ausdehnung:“ beides ver-
 bunden bildet das Object zu κατέ-
 σεισε. vgl. 1, 50, 2. — κατὰ τὸ
 χῶμα, hier auf dem Damme. —
 22. ἀνακλᾶν hier u. 7, 25, 6. durch
 rasches Herausziehen zerbrechen.
 — καὶ δοκοὺς μεγ. die umständliche
 Beschreibung der Vorrichtung
 läßt den Zusammenhang mit dem
 relativen Object ἃς zurücktreten,
 statt dessen ganz zuletzt τὸ προ-
 ἔχον τῆς ἐμβολῆς eintritt. — 23.

ἀπὸ τῆς τομῆς ἔκ., an den beider-
 seitigen Balkenenden (τομή, das
 Ende, wo der Balken abgehauen ist:
 vgl. 1, 93, 5.), ἀπὸ κραιῶν δύο
 ἐπικ., an zwei an der Mauer befe-
 stigten und über sich hervorstehenden
 Krähen. (Beide ἀπὸ gehören zu
 ἀρτήσαντες, das erste bezeichnet
 den Punkt an dem Balken, wo die
 Ketten an diesen befestigt sind, das
 zweite die Vorrichtung, von welcher
 sie herabhängen). κραιῖα (anders
 als 4, 100, 2. und 7, 41, 2.) sind,
 wie der Vergleich mit den entspre-
 chenden Stellen bei Polyb. 8, 7. und
 22, 10. (τοῖς χοῖσις διὰ κραιῶν
 ἐνιέντες σηκώματα μοῖβδῖνα.)
 Plut. Marc. c. 15. Athen. 5. p. 208 d.
 (τὰς λιθοφόρους κραιῖας) ergibt,
 eine Art von Krähen, um schwere
 Massen über eine gegebene perpen-
 diculäre Wand hinaus heben oder
 senken zu können. Die part. ἐπι-
 κελίμ. (übergebogen) κ. ὑπερτείν.
 bezeichnen die über die Mauer hin-
 ausragende Stellung derselben. —
 25. ἀνεκλύσαντες ἐγκαρσίας, sie zo-
 gen die Balken zuerst empor, so dass
 diese queer über dem herannahen-
 den Sturmbock schwebten. ἐγκαρ-
 σιος, wie immer durch das Verhält-
 niss zu einem zweiten Factor zu

σθαί πη μέλλοι ἢ μηχανή, ἀφίεσαν τὴν δοκὸν χαλαραῖς ταῖς ἀλύσεσι καὶ οὐ διὰ χειρὸς ἔχοντες, ἢ δὲ ὀύμη ἐμπίπτοσα ἀπεκαύλιζε τὸ προέχον τῆς ἐμβολῆς.

- 77 Μετὰ δὲ τοῦτο οἱ Πελοποννήσιοι, ὡς αἱ τε μηχαναὶ οὐδὲν ὠφέλουν καὶ τῷ χώματι τὸ ἀντιτείχισμα ἐγγίνετο, νομίσαντες ἄπορον εἶναι ἀπὸ τῶν παρόντων δεινῶν ἔλειν τὴν πόλιν πρὸς τὴν περιτείχισιν παρεσκευάζοντο. 2 πρότερον δὲ πύρι ἔδοξεν αὐτοῖς πειρᾶσαι εἰ δύναιτο 5 πνεύματος γενομένου ἐπιγλέξαι τὴν πόλιν οὐσαν οὐ μεγάλην· πᾶσαν γὰρ δὴ ἰδέαν ἐπενόουν, εἴ πως σφίσι 3 ἄνευ δαπάνης καὶ πολιορκίας προσαχθεῖη. φοροῦντες δὲ ὕλης φακέλλους παρέβαλλον ἀπὸ τοῦ χώματος ἐς τὸ

erklären, hier zu der Richtung der *μηχανή* welche auf die Mauer gerichtet war. — 26. *χαλαραῖς ταῖς ἀλύσεσι*. Das prädicative Adjectiv hat die Wirkung eines Participiums, „dadurch dass die Ketten fahren gelassen wurden.“ Dem sachlichen Ausdruck tritt der persönliche erklärend zur Seite: *καὶ οὐ διὰ χειρὸς ἔχοντες*, „und indem sie die Ketten nicht mehr festhielten.“ Wie bei unseren Vorrichtungen zum Einrammen von Pfählen wurden die emporggezogenen schweren Balken bis zum geeigneten Moment in der Schwebe gehalten, und dann mit voller Wucht (*ὀύμη*) auf den andringenden Sturmbock fallen gelassen. — 28. *ἢ ἐμβολή*, wie 7, 36, 3. und 40, 5. die Schiffsechnäbel, so hier der Sturmbock, dessen vorderes Ende, *τὸ προέχον*, durch den darauf fallenden Balken abgeschlagen wurde.

77. Auch der Versuch, die Stadt in Brand zu stecken, schlägt fehl;

2. *τῷ χώματι* in Beziehung zu *ἀντι-ἰν τὸ ἀντιτείχισμα ἐγγίνετο*, „da dem Erdwall die halbrunde Mauer entgegentrat“, fast s. v. a. τὸ

(*μηνοειδὲς*) *τείχισμα ἀντεγγίνετο*. — 3. *ἀπὸ τῶν παρόντων δεινῶν*. Da *παρόντων* im Hinblick auf den noch folgenden Versuch des Verbrennens gesagt ist, so sind unter den *δεινά* die bisher gegen die Plättäer ins Werk gesetzten Gewaltmittel, nicht die Schwierigkeiten zu verstehen, auf die die Peloponnesier stossen. Der ungewöhnliche Ausdruck *δεινά* für Kriegsoperationen (vgl. 3, 12, 2. 4, 98, 6.) ist schon unter dem Einfluss des gleich folgenden Brandversuches gewählt. *ἀπὸ* steht kurz gleich *ὀρμώμενοι ἀπὸ* (1, 74, 3. 144, 4.): „mit Hülfe der ihnen zu Gebote stehenden Bedrängnismittel“; vgl. 1, 91, 7. — 6. *πνεύμ. γενομένου*. vgl. zu 1, 54, 1. — 7. *δὴ* zu *πᾶσαν*, wie zu Superlativen, verstärkend: „denn in der That auf jede Weise (2, 19, 1. 3, 127, 7.), die Stadt zu bezwingen, sann sie.“ vgl. 1, 33, 2. *ὀλίγοις δὴ*. — 8. *προσαχθεῖη* Passiv von dem Medium *προσάγεσθαι*, in seine Gewalt bringen. 1, 99, 1. Dazu *σφίσι* = *ὑπὸ σφῶν*, nicht dat. *commodi*. — 9. *δὲ* (wenn nicht *δὴ* zu schreiben) knüpft nach dem parenthetischen Zwischensatz wieder an. vgl. zu 1, 23, 1. so auch unten l. 18.

- 10 μεταξύ πρῶτον τοῦ τείχους καὶ τῆς προσχώσεως, ταχὺ δὲ πλήρους γενομένου διὰ πολυχειρίαν ἐπιπαρένησαν καὶ τῆς ἄλλης πόλεως ὅσον ἐδύνατο ἀπο τοῦ μετεώρου πλείστον ἐπισχεῖν, ἐμβαλόντες δὲ πῦρ ξὺν θείῳ καὶ πίσση ἦσαν τὴν ὕλην. καὶ ἐγένετο φλόξ τοσαύτη ὅσην οὐδεὶς 4 15 πῶς γε ἐκείνον τὸν χρόνον χειροποίητον εἶδεν· ἦδη γὰρ ἐν ὄρεσιν ὕλη τριφθεῖσα ὑπ' ἀνέμων πρὸς αὐτὴν ἀπὸ ταῦτομάτου πῦρ καὶ γλόγα ἀπ' αὐτοῦ ἀνῆκε· τοῦτο 5 δὲ μέγα τε ἦν καὶ τοὺς Πλαταιέας τάλλα διαφργόντας ἐλαχίστου ἐδέησε διαφθεῖραι· ἐντὸς γὰρ πολλοῦ χωρίου 20 τῆς πόλεως οὐκ ἦν πελάσαι, πνεῦμά τε εἰ ἐπεγένετο αὐτῇ ἐπίφορον, ὅπερ καὶ ἠλιτίζον οἱ ἐναντίοι, οὐκ ἂν διέφυγον. νῦν δὲ καὶ τότε λέγεται ξυμβῆναι, ὕδαρ ἐξ οὐρα- 6 νοῦ πολὺ καὶ βροντὰς γενομένας σβέσαι τὴν γλόγα καὶ

— 10. *μεταξὺ τοῦ τείχους καὶ τῆς προσχώσεως*, *hysteron proteron*, wie 2, 7, 3. 55, 1. — 11. *καὶ τῆς ἄλλης πόλεως*, abhängig von *ὅσον* — *ἐπισχεῖν* (1, 23, 3. 50, 2. 7, 62, 4.), bezeichnet den über die Mauer hinausreichenden inneren Theil der Stadt selbst: *ἐπιπαρένησαν* kann nur von dem Weiterworrücken in derselben Richtung verstanden werden, was nur *ἀπὸ τοῦ μετεώρου* möglich war (nach den Seiten zu wäre diese Bemerkung nicht nöthig gewesen); *τῆς ἄλλης* aber steht nach dem zu 1, 128, 5. 2, 18, 3. bemerkten Gebrauch dem Zwischenraum zwischen Damm und Mauer gegenüber: und weiter, so weit sie in die Stadt hineinreichen konnten. — 15. *ἦδη γὰρ* — *ἀνῆκε* in Bezug auf *χειροποίητον*. Die oft gemachte Erfahrung ist durch den empirischen Aorist und die in diesem Fall gebräuchliche Partikel *ἦδη* (2, 89, 5. Plat. rep. 5. p. 469d. Soph. O. R. 981. El. 415.) ausgedrückt: „denn ein Wald ist wohl öfters, wenn durch Winde die dürrn Zweige an einander gerieben wurden, in Feuer

und Flammen gerathen.“ Dazu bleibt dann für den Zusammenhang zu ergänzen: „und eine solche Flamme ist wohl noch grösser gewesen.“ — 17. *ἀνίεμαι*, vom Hervortreiben der Saaten (Soph. O. R. 270., Eur. Phoen. 940.), der Quellen (Eur. Bacch. 766.), der Winde (Od. 8, 568.) auf das Emporsteigenlassen der Flamme übertragen: *ἀπ' αὐτοῦ, ἀπὸ τοῦ τρίβεσθαι*, wenn nicht mit v. Herw. (Hermes 4, 3, 420) *ἀπενύστον* zu lesen ist. — *τοῦτο δὲ* Wiederanknüpfung, wie oben l. 9. — 19. *ἐλαχίστου ἐδέησε* persönlich zum Subj. *τοῦτο*. Plat. Menon. p. 21c. — 20. *οὐκ ἦν πελάσαι, τῆς φλογός* sc. — *ἐπεγένετο*, dazu: vgl. 2, 4, 2. 4, 30, 1. 6, 30, 2. 8, 34, 1. und besonders 3, 74, 2., wo die ganze Wendung sich wiederholt. — *αὐτῇ ἐπίφορον*, auf die Stadt zu gerichtet. — 22. *ἕδαρ* — *σβέσαι*, die Ausführung von *τότε ξυμβῆναι*, die sich nicht nur ohne Copula, wie 75, 6. 76, 3., sondern auch im abhängigen Infinitiv, als Fortsetzung von *ξυμβῆναι*, anschliesst. — 23. *γενομένας* vgl. zu 1, 54, 1. 2, 5, 2.

78 οὗτω πανθῆναι τὸν κίνδυνον. οἱ δὲ Πελοποννήσιοι, ἐπει-
 δὴ καὶ τούτου διήμαρτον, [μέρος μὲν τι καταλιπόντες τοῦ
 στρατοπέδου, τὸ δὲ λοιπὸν ἀφέντες,] περιετείχιζον τὴν
 πόλιν κύκλῳ, διελόμενοι κατὰ πόλεις τὸ χωρίον· τάφρος
 2 δὲ ἐντός τε ἦν καὶ ἔξωθεν ἕξ ἤς ἐπληθεύσαντο. καὶ 5
 ἐπειδὴ πᾶν ἐξείργαστο περὶ ἀρκιούρου ἐπιτολάς *, κα-
 ταλιπόντες φύλακας τοῦ ἡμίσεος τείχους (τὸ δὲ ἡμισυ
 Βοιωτοὶ ἐφύλασσαν) ἀνεχώρησαν τῷ στρατῷ καὶ διελύθη-
 3 σαν κατὰ πόλεις. Πλαταιῆς δὲ παῖδας μὲν καὶ γυναῖ-
 κας καὶ τοὺς πρεσβυτάτους τε καὶ πλῆθος τὸ ἄχρηστον 10
 τῶν ἀνθρώπων πρότερον ἐκκεκομισμένοι ἦσαν ἐς τὰς
 Ἀθήνας, αὐτοὶ δ' ἐπολιορκούντο ἐγκαταλειμμένοι τε-
 τρακόσιοι, Ἀθηναίων δὲ ὀγδοήκοντα, γυναῖκες δὲ δέκα
 4 καὶ ἑκατὸν σιτοποιοί. τοσοῦτοι ἦσαν οἱ ξύμπαντες ὅτε
 ἐς τὴν πολιορκίαν καθίσταντο, καὶ ἄλλος οὐδεὶς ἦν ἐν 15
 τῷ τείχει οὔτε δοῦλος οὔτε ἐλεύθερος. τοιαύτη μὲν ἦ
 Πλαταιῶν πολιορκία κατεσκευάσθη.

79 Τοῦ δ' αὐτοῦ θέρους καὶ ἅμα τῇ τῶν Πλαταιῶν ἐπι-

78. daher wird sie rings
 durch eine Mauer einge-
 schlossen.

2. [μέρος μὲν τι — ἀφέντες].
 vgl. d. krit. Bem. — 4. διελόμενοι
 — τὸ χωρίον d. i. den ganzen Um-
 fang der Stadt: 5, 75, 5. kürzer:
 διελόμενοι τὴν πόλιν περιετείχι-
 ζον. — τάφρος ἦν d. h. der Graben
 war durch die Ausgrabung des
 Lehms zu den Ziegeln entstanden:
 ἐπληθεύσαντο in der Bedeutung des
 Plqpf. im Relativsatze. — 5. ἐντός,
 auf der Seite der Stadtmauer; das
 Nähere über die ganze Anlage 3, 21,
 1. und 22, 1. — 6. περὶ ἀρκιούρου
 ἐπιτολάς, zur Zeit des Frühaufgangs
 des Arkturus d. i. kurz vor dem
 Herbstäquinocium. Diese Zeitbestimmung
 aber, welche das Ende der
 Einschliessungsarbeiten bezeichnet,
 greift den von c. 79. an erzählten
 Ereignissen voraus. — 7. φύλακας,
 deren wohnliche Einrichtungen 3,
 21, 2. beschrieben werden. — 10.

πλῆθος τὸ ἄχρηστον, die Stellung
 wie 1, 1, 1. ἀχρηστον im Th. nur
 hier und bei Xen. Anab. 3, 4, 26.,
 st. des gewöhnlichen ἀχρεῖον (1, 93,
 6. 2, 6, 4.). — 11. πρότερον ἐκκε-
 κομισμένοι ἦσαν. vgl. 2, 6, 4. Hier
 von den Platäern selbst (ihre
 Kinder und Frauen) das Medium,
 dort von den Athenern das Activ
 ἐξέκομισαν. — 14. σιτοποιοί præ-
 dicativ (vgl. 1, 110, 4. 4, 2, 3. 5, 5,
 1.), zur Bereitung der Speisen; σί-
 τος, nicht nur Brod, sondern Alles,
 was aus Mehl bereitet wird. — 15.
 ἐς τὴν πολιορκίαν (in passivem
 Sinne, in den Belagerungszustand)
 καθίσταντο, wie ἐς τὸν πόλεμον
 1, 99, 3. 2, 13, 9. ἐς μάχην c. 79,
 2. — 16. τοιαύτη prædicativ zu κα-
 τεσκευάσθη vgl. zu c. 75, 6. und so
 auch τοσαύτη 6, 44, 1. Die Fort-
 setzung der Geschichte von Platäa
 folgt 3, 20.

79. Unglücklicher Feld-
 zug der Athener gegen die

στρατεία Ἀθηναῖοι δισχιλίοις ὀπλίταις ἑαυτῶν καὶ ἱπ-
 πεῦσι διακοσίοις ἐστράτευσαν ἐπὶ Χαλκιδέας τοὺς ἐπὶ
 Θράκης καὶ Βοττιαίους ἀκμάζοντος τοῦ σίτου· ἐστρατή-
 5 γει δὲ Ξενοφῶν ὁ Εὐριπίδου τρίτος αὐτός. ἐλθόντες δὲ 2
 ὑπὸ Σπάρτωλον τὴν Βοττικὴν τὸν σίτον διέφθειρον·
 ἐδόκει δὲ καὶ προσχωρήσειν ἢ πόλις ὑπὸ τινῶν ἐνδοθεν
 πρασσόντων· προσπεμφάντων δὲ ἐς Ὀlynθον τῶν οὐ
 ταῦτα βουλομένων ὀπλίται τε ἤλθον καὶ στρατιὰ ἐς φυ-
 10 λακίην· ἣς ἐπεξελεύσεως ἐκ τῆς Σπαρτώλου ἐς μάχην
 καθίστανται οἱ Ἀθηναῖοι πρὸς αὐτῇ τῇ πόλει. καὶ οἱ 3
 μὲν ὀπλίται τῶν Χαλκιδέων καὶ ἐπίκουροί τινες μετ'
 αὐτῶν νικῶνται ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων καὶ ἀναχωροῦσιν ἐς
 τὴν Σπάρτωλον, οἱ δὲ ἱππῆς τῶν Χαλκιδέων καὶ ψιλοὶ
 15 νικῶσι τοὺς τῶν Ἀθηναίων ἱππέας καὶ ψιλοὺς· εἶχον δὲ 4

Chalkidier an der thraki-
 schen Küste.

1. ἐπιστρατεία, nur hier im Th.
 (mit Bezug auf c. 71, 1. ἐστράτευ-
 σαν ἐπὶ Πλ.), bei Herod. 9, 3. mit
 subjectivem Genetiv. Doch macht die
 Bedeutung des feindlichen An-
 griffs (so auch Xen. An. 2, 4, 1.)
 auch den objectiven (τῶν Πλατ.)
 leicht verständlich. — 3. Χαλκι-
 δέας — καὶ Βοττιαίους zu 1, 57,
 5. — 4. ἀκμάζοντος τοῦ σίτου,
 um die Mitte des Juni: zu 2, 19, 1.
 Diese Zeitangabe kehrt nämlich zu
 dem Anfang der Operationen gegen
 Platäa c. 71. zurück. Alles bis c. 92.
 ist dem von c. 71—78. Erzählten
 gleichzeitig. — 6. ὑπὸ Σπάρτω-
 λον (westlich von Olynth in nicht
 genau zu bestimmender Lage), in
 das Gebiet dieser Stadt. — διέ-
 φθειρον (mit Vat. und den besten
 Hss. für διέφθειραν) bezeichnet
 den Anfang der Feindseligkeiten,
 bei welchem die Athener überfallen
 werden: 10. ἣς ἐπέξ. — καθίσταν-
 ται. Die beiden folgenden Satz-
 glieder: ἐδόκει δὲ — πρασσόν-
 των und προσπεμφ. δὲ — — ἐς

φυλακίην treten parenthetisch in die
 Mitte und tragen zur Erläuterung
 Umstände nach, die dem Einmarsch
 der Athener vorausliegen: ἤλθον,
 sie waren herbeigekommen.
 — 7. προσχωρήσειν fast in pas-
 siver Bedeutung: übergeben wer-
 den, daher ὑπὸ τινῶν. — ἐνδο-
 θεν πρασσόντων vgl. 4, 111, 2.,
 πρᾶσσειν wie 1, 132, 4. 2, 2, 3. —
 8. τῶν οὐ ταῦτα (nicht ταῦτα vgl.
 6, 74, 1. 8, 92, 5. u. 6.) βουλομέ-
 των von der politischen Partei, wie
 4, 78, 3. οἱ τὰναντία τούτοις, 6, 50,
 3. τὰ Συρακοσίων βουλόμενοι. —
 9. καὶ στρατιὰ, und sonstige Trup-
 pen, aussér den Hopliten, die gleich
 erwähnten ἱππῆς τῶν Χαλκ. καὶ
 ψιλοί; eine sehr auffallende Zu-
 sammenstellung, — 11. καθίσταν-
 ται zu c. 78, 4. — 12. τῶν Χαλκ.
 die aus Olynth Herbeigekommenen.
 — 15. εἶχον δὲ, οἱ Ἀθηναῖοι scil.
 Man versteht es gewöhnlich (Kr.
 Popp. B.) von den Chalkidiern, we-
 gen des folgenden ἄλλοι πελασταί.
 Allein von den Athenern, welche
 nur ὀπλίταις καὶ ἱππεῦσι gekom-
 men waren, bedarf die Anwesenheit
 der ψιλοί eine Erklärung, und auch

τινας οὐ πολλοὺς πελταστὰς ἐκ τῆς Κρουσίδος γῆς κα-
 λουμένης. ἄρτι δὲ τῆς μάχης γεγενημένης ἐπιβοηθοῦσιν
 5 ἄλλοι πελτασταὶ ἐκ τῆς Ὀλύμπου, καὶ οἱ ἐκ τῆς Σπαρ-
 τώλου ψιλοὶ, ὡς εἶδον, θαρσῆσαντες τοῖς τε προσγιγνο-
 μένοις καὶ ὅτι πρότερον οὐκ ἠσσῶντο, ἐπιτίθενται αὐθις 20
 μετὰ τῶν Χαλκιδῆων ἱππέων καὶ τῶν προσβοηθησάντων
 τοῖς Ἀθηναίοις· καὶ ἀναχωροῦσι πρὸς τὰς δύο τάξεις
 6 αἷς κατέλιπον παρὰ τοῖς σκευοφόροις. καὶ ὁπότε μὲν
 ἐπίοιεν οἱ Ἀθηναῖοι, ἐνεδίδοσαν, ἀναχωροῦσι δὲ ἐνέκειν-
 το καὶ ἐσηκόντιζον. οἱ τε ἱππῆς τῶν Χαλκιδῆων προσπι- 25
 πεύοντες ἢ δοκοῖ προσέβαλλον, καὶ οὐκ ἦκιστα φοβήσαν-
 τες ἔτρεψαν τοὺς Ἀθηναίους καὶ ἐπεδίωξαν ἐπὶ πολὺ.
 7 καὶ οἱ μὲν Ἀθηναῖοι ἐς τὴν Ποτίδαιαν καταφεύγουσι,
 καὶ ὕστερον τοὺς νεκροὺς ὑποσπόνδους κομισάμενοι ἐς
 τὰς Ἀθήνας ἀναχωροῦσι τῷ περιόντι τοῦ στρατοῦ· ἀπέ- 30
 θανον δὲ αὐτῶν τριάκοντα καὶ τετρακόσιοι καὶ οἱ στρα-
 τηγοὶ πάντες. οἱ δὲ Χαλκιδῆς καὶ οἱ Βοττιαῖοι τροπαῖον

sonst pflegten sie aus der Nachbar-
 schaft des Kriegsschauplatzes Trup-
 pen an sich zu ziehen, 1, 61, 4., wie
 hier aus der an der Küste sich hin-
 ziehenden Κρουσίδος γῆς. Das fol-
 gende ἄλλοι πελτασταὶ schliesst
 sich an die obigen ψιλοὶ τῶν Χαλκ.
 an. πελτασταὶ sind eine Species
 der ψιλοὶ, daher an beiden Stellen
 mit jenen gleichgestellt. Wenn
 Xen. 5, 2, 16. οἱ πελτασταὶ καὶ οἱ
 ψιλοὶ verbindet, so ist, wie öfter,
 zu dem letztern generellen Nomen
 ἄλλοι zu verstehen. — 17. ἐπιβοη-
 θεοῦσιν mitten in der Gefahr darüber
 zukommen; wem zu Hülfe, erklärt
 sich leicht aus dem Zusammenhang;
 so auch ohne Dativ c. 1, 62, 4. 2,
 86, 6. 3, 69, 2. — Der Bericht l. 17
 bis l. 23. ἄρτι δὲ τῆς μάχης —
 παρὰ τοῖς σκευοφόροις ist die Aus-
 führung des l. 15 kurz angedeuteten
 νικῶσι τοὺς τ. Ἀθ. — ψιλοὺς. — 19.
 ὡς εἶδον, näml. τοὺς πελτ. ἐπιβοη-

θοῦντας: die rasche Folge der Ope-
 rationen wird auch durch das part.
 praes. τοῖς προσγιγνομένοις be-
 zeichnet, „die eben im Anmarsch be-
 griffen waren.“ — 22. καὶ ἀναχω-
 ροῦσι, prägnant: und da, nun-
 mehr, wobei der Wechsel des Sub-
 jectes οἱ Ἀθηναῖοι aus dem unmit-
 telbar voraufgehenden Nomen nichts
 Befremdliches hat. — 23. οἱ σκευο-
 φόροι, die Bagage, impedimenta, 6,
 67, 1. 7, 78, 2. — 24. ἀναχωροῦσι
 Vat. Die meisten anderen Hss. ha-
 ben das unpassende ἀποχωρ., wofür
 Kr. ὑποχ. schreibt. Doch steht ἐνα-
 χωρεῖν in gleichem Zusammenhang
 3, 97, 3. 4, 32, 4. 7, 79, 5. — 26.
 ἢ δοκοῖ u. c. 100, 5. 3, 15, 1. ὅπη
 δοκοῖ, überall, wo es ihnen (vor-
 theilhaft) schien. — προσβάλλειν,
 wie 1, 49, 3. 2, 3, 4. 4, 125, 3. —
 27. ἔτρεψαν vgl. zu 1, 62, 6. — 29.
 ὑποσπόνδους zu 1, 63, 3.

τε ἔστησαν καὶ τοὺς νεκροὺς τοὺς αὐτῶν ἀνελόμενοι διε-
 λύθησαν κατὰ πόλεις.

Τοῦ δ' αὐτοῦ θέρους οὐ πολλῷ ὕστερον τούτων 80
 Ἀμπρακιῶται καὶ Χάονες βουλόμενοι Ἀκαρνανίαν πᾶ-
 σαν καταστρέψασθαι καὶ Ἀθηναίων ἀποστῆσαι πείθουσι
 Λακεδαιμονίους ναυτικόν τε παρασκευάσασθαι ἐκ τῆς
 5 ξυμμαχίδος καὶ ὀπλίτας χιλίους πέμψαι ἐς Ἀκαρνανίαν,
 λέγοντες ὅτι ἦν ναυσὶ καὶ περὶ αἶμα μετὰ σφῶν ἔλθωσιν,
 ἀδυνάτων ὄντων ξυμβοηθεῖν τῶν ἀπὸ θαλάσσης Ἀκαρ-
 νάνων ῥαδίως ἂν Ἀκαρνανίαν σχόντες καὶ τῆς Ζακύνθου
 καὶ Κεφαλληνίας κρατήσουσι, καὶ ὁ περίπλους οὐκέτι
 10 ἔσοιτο Ἀθηναίοις ὁμοίως περὶ Πελοπόννησον· ἐλπίδα δ'
 εἶναι καὶ Ναύπακτον λαβεῖν. οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι πει- 2
 σθέντες Κηῆμον μὲν ναύαρχον εἶναι ὄντα καὶ τοὺς ὀπλίτας

80. Die Lakedämonier un-
 ter Knemos versuchen auf
 Betrieb der Ambrakioten,
 unter Beihilfe epirotischer
 Völkerschaften, die den
 Athenern verbündeten Akar-
 nanier unter ihre Gewalt zu
 bringen und ihre Hauptstadt
 Stratos zu nehmen.

2. Ἀμπρακ. u. Χάονες. Das fol-
 gende Unternehmen ist die Wieder-
 aufnahme und Erweiterung des c. 68.
 fehlgeschlagenen Anschlags auf das
 amphiloichische Argos. Die Ambraki-
 oten hoffen an den Akarnaniern,
 die ihnen die Einnahme von Argos
 gehindert hatten, Rache zu nehmen
 und der ganze Landschaft in ihren
 Besitz zu bekommen: den Lakedä-
 moniern machen sie dagegen Hoff-
 nung, dass, wenn erst Akarnanien
 in ihren Händen sei, auch die Be-
 setzung der gegenüberliegenden In-
 seln und des gefährlichen Naupaktos
 leicht gelingen könne, und dann für
 die Zukunft die für den Peloponnes
 so verderblichen Küstenfahrten der
 Athener unmöglich sein würden. S.
 d. krit. Bem. — Ἀκαρν. πᾶσαν,
 nicht bloss, was sie früher versucht
 hatten, das amphiloichische Argos. —

3. Ἀθηναίων ἀποστῆσαι vgl. c. 9,
 4. c. 68, 8. — 4. ἐκ τῆς ξυμμαχί-
 δος vgl. 1, 110, 4. — 7. τῶν ἀπὸ
 θαλάσσης Ἀκαρν. proleptisch in
 Folge des ξυμβοηθεῖν, wie 1, 8, 2.
 — 8. ῥαδίως ἂν ist auf einen Opta-
 tiv im verb. fin. angelegt. Indem
 aber zu stärkerer Anreizung der
 Lakedämonier die nächste Aussicht
 auf Akarnanien nur als die Grund-
 lage der weiteren auf Zakynthos
 und Kephallenia dargestellt, diese
 letztere aber zuversichtlich ins Fu-
 turum (κρατήσουσι) gesetzt ist,
 bleibt die Partikel ἂν am Partici-
 pium σχόντες haften: die Structur
 ist aufzulösen: ὅτι — Ἀκαρνανίαν
 ἂν σχοῦν καὶ ἐκ ταύτης ὁρμώμε-
 νοι — κρατήσουσι. vgl. Herbst im
 Hamb. Progr. 1867 S. 11f. — 10.
 ἔσοιτο in der prägnanten Bedeutung
 des εἶναι von 1, 2, 2. 25, 1. 49, 3.
 52, 2. 127, 2. Der Optativ ist kaum
 mehr von ὅτι abhängig, sondern fast
 so frei angelehnt, wie c. 72, 2. das
 εἶσαν. — οὐκέτι ὁμοίως, nicht
 mehr, wie bisher vgl. 1, 99, 2. 2,
 42, 1. 81, 5. s. die krit. Bem. — 11.
 λαβεῖν nach ἐλπίδα εἶναι ohne ἂν,
 wie 3, 32, 3. 5, 9, 8. vgl. zu c. 3, 2.
 — 12. εἶναι vgl. c. 66, 2. Da der

ἐπὶ ναυσὶν ὀλίγαις εὐθὺς πέμπουσι, τῷ δὲ ναυτικῷ περιήγγειλαν παρασκευασαμένῳ ὡς τάχιστα πλεῖν ἐς Λευκάδα. ἦσαν δὲ Κορίνθιοι ξυμπροθυμούμενοι μάλιστα τοῖς Ἀμπρακιώταις ἀποίκους οὖσι. καὶ τὸ μὲν ναυτικὸν ἐκ τε Κορίνθου καὶ Σικυῶνος καὶ τῶν ταύτη χωρίων ἐν παρασκευῇ ἦν, τὸ δ' ἐκ Λευκάδος καὶ Ἀνακτορίου καὶ Ἀμπρακίας πρότερον ἀφικόμενον ἐν Λευκάδι περιέμενε. Κνήμος δὲ καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ χίλιοι ὀπλίται, ἐπειδὴ ἐπειρωσιώθησαν λαθόντες Φορμίωνα, ὃς ἤρχε τῶν εἰκοσι νεῶν τῶν Ἀιτικῶν αἱ περὶ Νάυπακτον ἐφρούρου, εὐθὺς παρεσκευάζοντο τὴν κατὰ γῆν στρατείαν. καὶ αὐτῷ παρήσαν Ἑλλήνων μὲν Ἀμπρακιῶται καὶ Λευκάδιοι καὶ Ἀνακτοριοὶ καὶ οὗς αὐτοῖς ἔχον ἤλθε χίλιοι Πελοποννησίων, βάρβαροι δὲ Χάονες χίλιοι ἀβασίλευτοι, ὧν ἠγοῦντο ἐπειρωσιῶν προστασία ἐκ τοῦ ἀρχικοῦ γένους Φώτιος καὶ Νικάνωρ. ἐστρατεύοντο δὲ μετὰ Χαόνων καὶ Θεσπρωτῶν ἀβασίλευτοι. Μολοσσὸς δὲ ἦγε καὶ Ἀτινῆνας Σαβύλιν-

dort berichtete Vorgang in den Spätsommer 430, das hiesige Ereigniss etwa in die Mitte des Sommers 429 fällt, so wird wohl nicht an eine Erneuerung, sondern an die Fortsetzung der einjährigen Nauarchie zu denken sein. — καὶ τοὺς ὀπλίτας, die χίλιοι ὀπλίται von c. 66, 2. (vgl. unten 1. 20.), so aber, dass statt der dortigen 100 Trieren eine viel geringere, unbestimmte Anzahl ausgesandt wurde. — 13. ἐπὶ ναυσίν, seltner Ausdruck: 4, 10, 3. — τῷ ναυτικῷ d. i. an die sämtlichen Seestaaten ihrer Symmachie vgl. c. 9, 3. Unten 1. 16. steht τὸ ναυτικόν in der gewöhnlichen Bedeutung: die Seemacht, Flotte. — περιήγγειλον 1, 116, 1. 2, 10, 1. 2, 85, 3. 4, 8, 2. 5, 54, 2. 6, 88, 6. bald mit dem Infinitiv, bald mit nominalem Object; an den beiden letzten Stellen auch mit dem Dativ, wie hier. — 15. ἦσαν — προθυμούμενοι zu 1, 1, 1. — 17. ἐν παρασκευῇ εἶναι, in der Ausrüstung begriffen sein;

c. 101, 2. 6, 26, 2. vgl. auch c. 17, 5. ἐκ Κορ. καὶ Σικ. anticipirt aber schon das Auslaufen der Schiffe: vgl. c. 75, 2. — 21. λαθόντες Φορμ. vgl. c. 69, 1. Bei dem Ausgang des korinthischen Busens, bis wohin Phormio's Revier sich von Naupaktos erstreckte, vorüber nach Leukas. — 25. ἔχον 1, 9, 2. 65, 3. 89, 2. 95, 6. 2, 25, 1. 3, 7, 3. 4, 77, 1. — 26. βάρβαροι δέ, das Ganze mit den Theilen in gleichem Casus: vgl. zu c. 21, 3. 65, 2. — ἐπειρωσιῶν προστασία, annuo imperio, war nach der offenbaren Nachbildung des Cass. D. 50, 10. 52, 9. dem handschriftlichen ἐπ' ἐπιρωσιῶν vorzuziehen; der einfache Dativ drückt natürlicher als mit dem bedingenden ἐπὶ das Verhältniss aus. — 28. Θεσπρωτοὶ und die folgenden Völkerschaften bis auf die Oresten, die zu den Makedoniern zu rechnen sind, gehören zum epirotischen Stamm. vgl. Niebuhr, alte Länd.- u. V.-Kunde S. 259ff. — 30. Θάρυπος (mit dem Vat. st.

30 Φος, ἐπίτροπος ὧν Θάρυπος τοῦ βασιλέως ἐτι παιδὸς ὄντος, καὶ Παραναίους Ὀροίδος, βασιλέως ὧν. Ὅρέσται δὲ χίλιοι, ὧν ἐβασίλευεν Ἀντίοχος, μετὰ Παραναίων ξυνεστρατεύοντο Ὀροίδῳ Ἀντιόχῳ ἐπιτρέψαντος. ἐπεμψε δὲ καὶ Πεοδίκας κρῦφα τῶν Ἀθηναίων χίλιους Μακεδόνων, οἳ ὕστερον ἦλθον. τούτῳ τῷ στρατῷ ἐπορεύετο Κνήμος, οὗ περιεμείνας τὸ ἀπὸ Κορίνθου ναυτικόν. καὶ διὰ τῆς Ἀργείας ἰόντες Λιμναίαν, κόμην ἀτείχιστον, ἐπόρθησαν. ἀφικνούμεναι τε ἐπὶ Στράτον, πόλιν μεγίστην τῆς Ἀκαρνανίας, νομίζοντες, εἰ ταύτην πρώτην λάβοιεν, 40 ἔαδίως ἂν σφίσι τάλλα προσχωρήσειν. Ἀκαρνανες δὲ αἰσθόμενοι κατὰ τε γῆν πολλὴν στρατιὰν ἐσβεβληκυῖαν ἐκ τε θαλάσσης ναυσὶν ἅμα τοὺς πολεμίους παρεσομένους, οὔτε ξυνεβοήθουν ἐφύλασσόν τε τὰ αὐτῶν ἕκαστοι, παρὰ τε 5 Φορμίωνα ἐπεμπον κελεύοντες ἀμύνειν. ὁ δὲ ἀδύνατος ἔφη εἶναι ναυτικῷ ἐκ Κορίνθου μέλλοντος ἐκπλεῖν Ναύ-

Θάρυπου) vom Nom. Θάρυψ. Ueber das Verhältniss dieser Namensform zu der Form Θάρυπας bei Plut. Pyrrh. 1. s. Nieb. a. a. O. S. 264. A. 2. — 33. Ὀροίδῳ ist sowohl mit ξυνεστρατεύειν wie mit Ἀντι. ἐπιτρέψαντος zu verbinden: dieser überliess dem befreundeten Fürsten auch die Führung seiner Orester. — ἐπεμψε δέ, Aorist im Nebensatz: „er hatte die 1000 M. zwar abgeschickt; sie kamen aber erst nach den entscheidenden Ereignissen an“; so ὕστερον auch 7, 27, 2. Der parenthetische Charakter des Nebensatzes zeigt sich auch darin, dass 1. 35. τούτῳ τῷ στρατῷ sich an das Vorangehende anschliesst. — 34. κρῦφα τῶν Ἀθην. wegen des c. 29, 6. geschlossenen Bündnisses. — 37. τῆς Ἀργείας, das Gebiet von Argos Amphiloichicum: vgl. c. 68, 1. Da dieses, wie auch Limnaea, in dem südöstlichen Winkel des ambrakischen Busens zu suchen ist, so wird der Ausgangspunkt des Unternehmens nicht, wie Grote (VL p. 262, 263.) annimmt, bei dem viel nörd-

licheren Ambrakia, sondern an der Küste Leukas gegenüber, das Kneumos zum Sammelplatz bestimmt hatte, anzusetzen sein. Der Zuggang also zuerst am Meerbusen hin auf Limnaea und dann in südlicher Richtung auf Stratos. — 38. Stratos, die bedeutendste Stadt in Akarnanien, nahe dem rechten Ufer des Acheloos, am nördlichen Ende des Ἀκαρνανικῶν πεδίων. c. 102, 2. 3, 106, 1. Ueber die anscheinlichen Ueberreste Burs. G. v. Gr. 1, 109. — 40. ἂν προσχωρήσειν, aufzulösen ὅτι προσχωρήσει ἂν, nicht häufige Verbindung: vgl. 5, 82, 5. 6, 66, 1. 8, 25, 5. vgl. Herbst a. a. O. S. 21. u. Stahl Jahrb. 1868. S. 183.

81. Die epirotischen Völker, welche unvorsichtig vorausseilen, werden von den Stratiern in die Flucht geschlagen.

3. οὔτε ξυνεβοήθουν, wie die Ambrakioten (c. 80, 1.) richtig erwartet hatten. — 4. παρὰ Φορ-

2 πακτον ἐρήμην ἀπολιπεῖν. οἱ δὲ Πελοποννήσιοι καὶ οἱ
 3 ξύμμαχοι τρία τέλη ποιήσαντες σφῶν αὐτῶν ἐχώρουν
 πρὸς τὴν τῶν Στρατιῶν πόλιν, ὅπως ἐγγὺς στρατοπεδευ-
 4 σάμενοι, εἰ μὴ λόγῳ πείθοιεν, ἔργῳ πειρῶντο τοῦ τεί- 10
 3 χους. καὶ μέσον μὲν ἔχοντες προσήεσαν Χάονες καὶ οἱ
 ἄλλοι βάρβαροι, ἐκ δεξιᾶς δ' αὐτῶν Λευκάδιοι καὶ Ἀνα-
 κτόριοι καὶ οἱ μετὰ τούτων, ἐν ἀριστερᾷ δὲ Κνήμος καὶ
 οἱ Πελοποννήσιοι καὶ Ἀμπρακιῶται· διεῖχον δὲ πολὺ ἀπ'
 4 ἀλλήλων καὶ ἔστιν ὅτε οὐδὲ ἐωρῶντο. καὶ οἱ μὲν Ἑλλη- 15
 νες τεταγμένοι τε προσήεσαν καὶ διὰ φυλακῆς ἔχοντες, ἕως
 ἔστρατοπεδεύσαντο ἐν ἐπιτηδείῳ· οἱ δὲ Χάονες σφίσι τε
 αὐτοῖς πιστεύοντες καὶ ἀξιούμενοι ὑπὸ τῶν ἐκεῖνη ἡπει-
 ρωτῶν μαχιμώτατοι εἶναι οὐτ' ἐπέσχον τὸ στρατόπεδον
 καταλαβεῖν, χωρήσαντές τε ῥύμη μετὰ τῶν ἄλλων βαρβά- 20
 ρων ἐνόμισαν αὐτοβοσὶ ἂν τὴν πόλιν ἐλεῖν καὶ αὐτῶν τὸ

μίονα vgl. c. 69, 1. — 7. ἀπολιπεῖν, nicht καταλιπεῖν, wie v. Herw. verlangt: es ist *deserere*, nicht bloss *relinquere*. ἐρήμην. über die femin. Endung vgl. zu 1, 49, 5. — 8. τρία τέλη ποιήσαντες zu 1, 48, 3. Die Stellung dieser drei Abtheilungen war, wie der Schol. bemerkt, οὐκ ἐπὶ μῆκος, ἀλλ' ἐπὶ πλάτος. Sie marschirten auf parallelen Wegen, durch einen grösseren Zwischenraum von einander getrennt. — 10. πειρῶντο τοῦ τείχους. Th. gebraucht in dieser Bedeutung und Construction sowohl das Activum (1, 61, 4, 4, 70, 2, 7, 12, 2, 38, 1.), wie das Medium (4, 108, 6, 132, 2, 7, 39, 2.). — 11. μέσον, wie die anderen Theile der Truppenaufstellungen, öfter ohne Artikel, nach Analogie der Ordinalzahlen, 1, 62, 3, 3, 78, 1, 4, 96, 3. — 11. und 16. προσεῖναι mit Beziehung auf πρὸς τὴν τῶν Στρατῶν πόλιν l. 9. anrücken. — 13. οἱ μετὰ τούτων, die oben nicht erwähnt sind, wohl aus der Umgegend aufgebotene leichte Truppen. — 15. οὐδὲ ἐωρῶντο, ἢ ἀλλήλων scil. was sich aus dem Vorausgehenden leicht

ergibt. — 16. διὰ φυλακῆς ἔχειν absolut s. v. a. φυλάσσεσθαι, nur hier (vgl. 4, 14, 5. ἐν φυλακῇ 1, 55, 1. ἐν θεραπείᾳ 2, 89, 1. ἐν ὄρωδιε ἔχειν); transitiv mit Object 7, 8, 3. — 18. καὶ ἀξιούμενοι ὑπὸ τῶν ταύτῃ ἡπειρ. gegenüber dem σφίσι αὐτοῖς πιστεύοντες, und daher der stärkere Ausdruck ἀξιούμενοι: „sie trauten sich nicht nur selbst viel zu, sondern wurden auch wirklich von ihren Landsleuten dafür anerkannt.“ Desshalb ist ὑπό, das Kr. streichen möchte, nicht zu entbehren. — 19. οὐτ' ἐπέσχον τὸ στρατ. καταλαβεῖν, sie hielten sich nicht damit auf, ein Lager zu nehmen. vgl. zu c. 76, 2. τὸ gehört hier wie 7, 33, 3. (ἐπέσχον τὸ εὐθέως τοῖς Ἀθηναίοις ἐπιχειρεῖν) und Soph. Phil. 881: (μὴδ' ἐπίσχωμεν τὸ πλεῖν), zum Infinitiv, nicht zu στρατόπεδον. Aehnlich steht das überleitende τὸ bei Infinitiven 2, 53, 3, 87, 1. — 20. ῥύμη (obgleich von wenig Hss., nach der neuesten Collation auch vom Vat. geboten st. ῥώμη) sehr passend von dem barbarischen Umgestüm. — 21. αὐτο-

ἔργον γενέσθαι. γνόντες δ' αὐτοὺς οἱ Στρατιῶτες ἔτι προσ- 5
 25 ζουσι τὰ περὶ τὴν πόλιν ἐνέδραις, καὶ ἐπειδὴ ἐγγὺς ἦσαν, ἔκ τε τῆς πόλεως ὁμόσε χωρήσαντες καὶ ἐκ τῶν ἐνεδρῶν
 προσπίπτουσι. καὶ ἐς φόβον καταστάντων διαφθείρονταί 6
 τε πολλοὶ τῶν Χαόνων, καὶ οἱ ἄλλοι βάρβαροι, ὡς εἶδον
 αὐτοὺς ἐνδόντας, οὐκέτι ὑπέμειναν, ἀλλ' ἐς φυγὴν κατ-
 30 ἔστησαν. τῶν δὲ Ἑλληνικῶν στρατοπέδων οὐδέτερον 7
 ἦσθετο τῆς μάχης, διὰ τὸ πολὺ προελθεῖν αὐτοὺς καὶ
 στρατόπεδον οἰηθῆναι καταληψομένους ἐπέιγεσθαι. ἐπεὶ 8
 δὲ ἐνέκειντο φεύγοντες οἱ βάρβαροι, ἀνελάμβανόν τε αὐ-
 τοὺς καὶ ξυναγαγόντες τὰ στρατόπεδα ἠσύχαζον αὐτοῦ
 35 τὴν ἡμέραν, ἐς χεῖρας μὲν οὐκ ἰόντων σφίσι τῶν Στρα-
 τῶν διὰ τὸ μήπω τοὺς ἄλλους Ἀκαρῶνας ξυμβεβοηθη-
 κέναι, ἄποθεν δὲ σφειδονόντων καὶ ἐς ἀπορίαν καθι-
 στάντων· οὐ γὰρ ἦν ἄνευ ὀπλων κινηθῆναι. δοκοῦσι δ'
 οἱ Ἀκαρῶνες κράτιστοι εἶναι τοῦτο ποιεῖν. ἐπειδὴ δὲ 82
 νῦξ ἐγένετο, ἀναχωρήσας ὁ Κνήμος τῇ στρατιᾷ κατὰ τὰ-

βοσὶ mit dem ersten Schlachtrupf, auf den ersten Anlauf; bei Th. öfter: 3, 74, 2, 113, 6, 5, 3, 2, 8, 23, 2., (nach Marcell. vit. 52. ἀρχαιότερον τῶν κατ' αὐτὸν χρόνων), erst von Späteren nachgeahmt. — αὐτῶν, ausdrucksvoller als αὐτῶν: „ihnen alle in werde der Erfolg zufallen.“ — 23. οὐκ — ἔτι ὁμοίως d. h. nicht mehr (nämlich, so wie sie es im andern Fall thun würden). vgl. c. 80, 1. — 24. προλογίζεσθαι 3, 110, 2, 112, 6. — 26. ὁμόσε χωρεῖν, hier in eigentlicher Bedeutung: „von mehreren Punkten aus an einem zusammenreffen.“ Damit verbindet sich die gewöhnliche Bedeutung des Angriffs (zu c. 62, 3. meist mit dem Dativ der Feinde), die in προσπίπτειν entschieden hervortritt: zu 2, 62, 3. — 27. ἐς φόβον καταστάντων ohne Subject, die ganze Menge

umfassend, deren Theile dann ausgeführt werden, vgl. zu 1, 2, 2, 2, 8, 4, 52, 3, 4, 73, 4. — 31. αὐτοὺς, τοὺς βαρβάρους, οἰηθῆναι, τοὺς Ἑλληνας. — 33. ἐγκεῖσθαι nur hier von Flichenden, die sich auf die in ihrem Rücken befindlichen Verbündeten werfen; und so auch ἀναλαμβάνειν in der Bedeutung des schützenden Aufnehmens. — 34. ξυναγαγ. τὰ στρατόπεδα, sie vereinigten ihre beiden Lager, der Peloponnesier und der Leukadier und Bundesgenossen: oben § 3. — 36. τοὺς ἄλλους Ἀκαρῶν. § 1. — 37. ἐς ἀπορίαν, da sie nicht ohne Schutz sich zum Fouragiren hervorwagen konnten. — 39. τοῦτο ποιεῖν, σφειδονᾶν.

82. Knemos selbst zieht sich auf Oeniadä zurück und entlässt das Heer.

χος ἐπὶ τὸν Ἄναπον ποταμόν, ὃς ἀπέχει σταδίους ὀγδοήκοντα Στραίου, τοὺς τε νεκροὺς κομίζεται τῇ ὑστεραία ὑποσπόνδους καὶ Οἰνιαδῶν ξυμπαραγενομένων κατὰ 5
φιλίαν ἀναχωρεῖ παρ' αὐτοὺς πρὶν τὴν ξυμβοήθειαν ἔλθειν, κακεῖθεν ἐπ' οἴκου ἀπῆλθον ἕκαστοι. οἱ δὲ Στραῖτιοι τροπαῖον ἔστησαν τῆς μάχης τῆς πρὸς τοὺς βαρβάρους.

83 Τὸ δ' ἐκ τῆς Κορίνθου καὶ τῶν ἄλλων ξυμμάχων τῶν ἐκ τοῦ Κρισαίου κόλπου ναυτικόν, ὃ ἔδει παραγενέσθαι τῷ Κνήμῳ, ὅπως μὴ ξυμβοηθῶσιν οἱ ἀπὸ θαλάσσης ἄνω Ἀκαρνανεῖς, οὐ παραγίγνεται, ἀλλ' ἠναγκάσθησαν περὶ τὰς αὐτὰς ἡμέρας τῆς ἐν Στραίῳ μάχης 5
ναυμαχεῖσθαι πρὸς Φορμίωνα καὶ τὰς εἴκοσι ναῦς τῶν Ἀθηναίων αἱ ἐφρούρουν ἐν Ναυπάκτῳ. ὃ γὰρ Φορμίων παραπλέοντας αὐτοὺς ἔξω τοῦ κόλπου ἐτήρει βουλόμε-

3. Ἄναπος, ein von dem westlichen Höhenzuge herabkommender Bach, der den grössten Theil des Jahres hindurch versiegt, bevor er den Acheloos erreicht. Bursian. G. v. Gr. 1, 109. — 4. κομίζεται zu 1, 63, 3. 2, 79, 7. — 5. Οἰνιαδαί zugleich Name der Stadt (auf einem langgestreckten inselförmigen Fels- hülgel nahe dem rechten Ufer des Acheloos, unfern seines Ausflusses. Bursian. 1, 121.) und der Bewohner. — κατὰ φιλίαν gehört zu ξυμπαρ. „sie hatten sich inzwischen beim Knemos eingefunden“: vgl. zu c. 9, 4. — 6. ξυμβοήθεια, das seltene Nomen nach dem oft gebrauchten Verbum (c. 80, 1. 81, 1. 8.) gebildet. — 7. ἕκαστοι, Hellenen wie Barbaren.

83. Die peloponnesische Flotte von 47 Schiffen trifft auf der Fahrt nach Akarnanien im Ausgang des korinthischen Busens auf die 20 attischen Schiffe unter Phormio,

1. τὸ ἐκ τῆς Κ. κτέ. hier als schon fertige (attributive) Bezeichnung,

was c. 80, 3. in der Bildung begriffen und daher prädicativ gestellt war. Dennoch stehen beide Präpp. ἐξ unter der Einwirkung des folgenden παραγίγνεται. — 4. ἄνω, das zu ξυμβ. gehört, an ungewöhnlicher Stelle, wohl durch den natürlichen Gegensatz zusammengeführt, wie c. 97, 2. Leicht könnte auch der Artikel οἱ nach Analogie von c. 80, 1. hier unpassend eingeschoben sein. v. Herw. will Ἀκαρνανεῖς streichen. — ἠναγκάσθησαν vgl. 1, 24, 4. 34, 1. 89, 3. — 5. περὶ τὰς αὐτὰς ἡμέρας τῆς — μάχης, verkürzter Ausdruck für π. τὰς αὐτὰς ἡμ. τῆς — μάχης. Ich halte weder J. Steup's (Quaest. Thucyd. p. 33.) Vorschlag περὶ αὐτὰς τὰς ἡμ. noch v. Herw.'s Streichung von τῆς ἐν Στρ. μάχης für nöthig. — 6. Φορμίωνα κτέ. vgl. c. 80, 4. — 8. παραπλέοντας αὐτοὺς — ἐτήρει. Diese Worte fassen einleitend kurz das Verhalten des Ph. zusammen, dessen einzelne Momente sich aus den gleich berichteten Wahrnehmungen der Gegner in folgender zeitlicher Reihenfolge ergeben: 1) 14. ἀντιπαραπλέοντας, sie

νος ἐν τῇ εὐνοχωρίᾳ ἐπιθέσθαι. οἱ δὲ Κορίνθιοι καὶ οἱ 3
10 ξύμμαχοι ἔπλεον μὲν οὐχ ὡς ἐπὶ ναυμαχίαν, ἀλλὰ στρατιωτικώτερον παρεσκευασμένοι ἐς τὴν Ἀκαρνανίαν, καὶ οὐκ ἂν οἰόμενοι πρὸς ἐπιτά καὶ τεσσαράκοντα ναῦς τὰς σφετέρας τολμῆσαι τοὺς Ἀθηναίους εἴκοσι ταῖς ἑαυτῶν ναυμαχίαν ποιήσασθαι. ἐπειδὴ μέντοι ἀντιπαραπλέον- 15
τὰς τε ἑώρων αὐτοὺς, παρὰ γῆν σφῶν κομιζομένων, καὶ ἐκ Πατρῶν τῆς Ἀχαιῆς πρὸς τὴν ἀντιπέρας ἤπειρον διαβαλλόντων ἐπὶ Ἀκαρνανίας κατεῖδον τοὺς Ἀθηναίους ἀπὸ τῆς Χαλκίδος καὶ τοῦ Εὐήρου ποταμοῦ προσπλέον-
20 τας σφίσι καὶ οὐκ ἔλαθον νυκτὸς ὑφομισάμενοι, οὕτω δὴ ἀναγκάζονται ναυμαχεῖν κατὰ μέσον τὸν πορθμόν.

fuhren, sobald die Kor. ξξω τοῦ κόλπου παρέπλεον, ihnen gegenüber (ἀντι-) an der nördlichen Küste hin; 2) 19. καὶ οὐκ ἔλαθον νυκτὸς ὑφομισάμενοι (denn dieser Umstand, im Aorist erwähnt, liegt der Zeit nach dem mittleren ἐκ Πατρ. — προσπλέοντας σφίσι voraus) d. h. sie, die Athener, hatten wohl bemerkt, dass sie die Nacht im Hafen von Paträ vor Anker gegangen waren und hatten sie also nicht aus den Augen gelassen, und 3) 18. ἀπὸ — τοῦ Εὐ. ποταμοῦ προσπλέοντας, sie gingen ihnen zum Kampfe entgegen. — 9. ἐν τῇ εὐνοχωρίᾳ im Vertrauen auf seine Geschicklichkeit im Manövriren, auch bei geringerer Schiffszahl. vgl. c. 89, 8. — 10. μὲν zu dem ganzen Satze mit allenseinen Nebenbestimmungen bis zu 1. 14. ναυμαχίαν ποιήσασθαι gehörig, indem das vorangestellte Verbum ἔπλεον den nahen Zusammenhang des Ganzen andeutet: das folgende μέντοι führt dann den Gegensatz um so nachdrücklicher ein. — στρατιωτικώτερον d. i. μάλλον ἐπὶ στρατείαν (vgl. zu 1, 10, 4): und damit ist ἐς τὴν Ἀκαρνανίαν eng zu verbinden: sie waren nicht zu einer Seeexpedition, sondern zu einem Feldzug ins Land hinein, gegen Akarnanien, ausgerüstet. — 15.

παρὰ γῆν σφῶν κομιζομένων. Da der obigen Uebersicht zufolge die entscheidenden Umstände in dem Verhalten der attischen Flotte liegen (ἀντιπαραπλέοντας, προσπλέοντας), und diese nur der Form nach hinter die Hauptverba ἑώρων, κατεῖδον zurücktreten, so haben die absoluten Genetive κομιζομένων, διαβαλλόντων, die zu jenen, nicht zu diesen in nächster Beziehung stehen, ihre volle Berechtigung, ob schon sie mit den Hauptverben dasselbe Subject haben. (Anders verhält es sich mit den abs. Genett. 1, 10, 2. 3, 13, 7. 112, 6.). Sehr wirksam zur Belebung der Darstellung ist auch der chiasmische Anschluss des zweiten Gen. καὶ — διαβαλλόντων, wodurch der längere Verlauf des κομιζομένων (so lange sie —) rasch unterbrochen wird: und so wie sie sich zur Ueberfahrt wandten. Das der Zeit nach mittlere Glied: καὶ οὐκ — ὑφορμ. wird hinzugefügt, um zu motiviren, dass die Athener sogleich auf dem Platze waren: denn das nun folgende Zusammentreffen hat früh Morgens stattgefunden vgl. c. 84, 2. — 19. ὑφορμ. weil sie unbemerkt einzulaufen glaubten, was aber nicht gelang. — οὕτω δὴ zu 1, 49, 7. 131, 1. — 20. τὸν πορθμόν

4 στρατηγοὶ δὲ ἦσαν μὲν καὶ κατὰ πόλεις ἐκάστων οἱ παρ-
εσκευάζοντο, Κορινθίων δὲ Μαχάων καὶ Ἰσοκράτης καὶ
5 Ἀγαθαρχίδας· καὶ οἱ μὲν Πελοποννήσιοι ἐτάξαντο κύκλον
τῶν νεῶν ὡς μέγιστον οἰοί τ' ἦσαν μὴ διδόντες διέκ-
πλουν, τὰς πρόωρας μὲν ἔξω, εἴσω δὲ τὰς πρύμνας, καὶ 25
τά τε λεπτιὰ πλοῖα ἅ ξυνέπλει ἐντὸς ποιοῦνται καὶ πέντε
ναῦς τὰς ἀριστα πλεούσας, ὅπως ἐκπλέοιεν διὰ βραχέος
84 παραγιγνόμενοι, εἴ πη προσπίπτοιεν οἱ ἐναντίοι. οἱ δ'
Ἀθηναῖοι κατὰ μίαν ναῦν τειραγμένοι περιέπλεον αὐτοὺς
κύκλῳ καὶ ξυνῆγον ἐς ὀλίγον, ἐν χρόνῳ αἱ παραπλέοντες καὶ

nicht die Ueberfahrt, sondern
wie 4, 24, 4. u. 5, 7, 1, 2. in örtlicher
Bedeutung; es ist zwar nicht
mehr der korinthische oder kris-
säische Busen, aber πορθυός ist,
wie d. Schol. richtig erklärt, allge-
mein: ἀμυγίσιος θάλασσα: mitten
auf dem Meer zwischen Paträ und
der Euenosmündung. — 21. στρα-
τηγοὶ δὲ κτῆ. genau dieselbe Wen-
dung wie 1, 46, 2. — οἱ παρεσκευάζ-
οντο. Das Imperf. st. des zu er-
wartenden Aoristus nach dem dis-
tributiven Charakter des ἐκάστοι:
vgl. 1, 93, 2. 3, 36, 6. 81, 3. 6, 46,
3. 7, 57, 9. — 22. Die drei korin-
thischen Führer werden nur hier
genannt. — 23. ἐτάξαντο in der
Regel ohne ausgesprochenes Object
(1, 48, 3. 3, 77, 3. 4, 11, 1. 35, 2.
93, 4. 5, 67, 2. 68, 3. 8, 104, 1.),
hier u. 3, 78, 1. mit dem bestimmten
Object der Aufstellung. — 24. μὴ
διδόντες. Der Ausdruck der abweh-
renden Absicht (μὴ) schliesst sich
ungewöhnlich an das Part. an, ähn-
lich wie 1, 118, 2. an das Adjectiv.
— διδόναι, coriam facere: 7, 32, 1.
36, 4. — διέκπλουν zu 1, 49, 3. —
26. ἐντὸς ποιοῦνται vgl. zu 1, 62,
3. Das Medium ersetzt das ἐναντῶν
an jener Stelle. — 27. διὰ βραχέος,
eig. in einem geringen Abstände d.
i. aus der Nähe: 4, 14, 1. 76, 5. διὰ
βρ. παρῶν. gehört aber unmittelbar
zu dem iterativen εἴ πη προσπί-

πτειν, überall da sollten sie sogleich
zur Stelle sein, wo die Feinde an-
greifen möchten. — 28. παραγιγνό-
μενοι auf die Mannschaft der ἀριστα
πλεούσαι νῆες (nicht der λεπτιὰ
πλοῖα, die nur zu ihrer eignen Si-
cherheit in die Mitte genommen wa-
ren) zu beziehen, wie 1, 110, 4.
εἰδότες. Die Bedeutung des absoluten
παρῶν. wie 6, 67, 1. — προσπί-
πτοιεν. S. d. krit. Anh.

84. und wird durch die ge-
schickten Operationen der
letzteren mit Verlust von 12
Schiffen besiegt: die attische
Flotte kehrt nach Naupaktos,
die peloponnesische nach
Kyllene zurück.

2. κατὰ μίαν ναῦν τετ. eigent.
ein Schiff hoch (dem κατὰ δύο,
τοῖς entsprechend) in einer Linie
aufgestellt, d. h. sobald die Linie sich
nach einer Seite in Bewegung setzt
(περιέπλεον), ein Schiff hinter
dem andern, wie das c. 90, 4. be-
stimmter heisst: κατὰ μίαν ἐπὶ
κέρως. — 3. ξυνάγειν von feind-
licher Seite zusammendrängen:
7, 81, 2. Durch das Imperf. ξυνῆγον
erhält ἐς ὀλίγον die Bedeutung: auf
einen immer kleineren Raum. —
ἐν χρόνῳ. Aus dem ursprünglichen
Gebrauch bei ζεῖσθαι, auf die Haut
(Herod. 4, 175. Xen. Hell. 1, 7, 8.),
an welchen sich der sprichwörtliche
anschliesst ξυρεῖ ἐν χρόνῳ (Soph. Aj-

δόκησιν παρέχοντες αὐτίκα ἐμβαλεῖν· προείρητο δ' αὐτοῖς
5 ὑπὸ Φορμίωνος μὴ ἐπιχειρεῖν πρὶν ἂν αὐτὸς σημήνη.
ἤλπιξε γὰρ αὐτῶν οὐ μνεῖν τὴν τάξιν, ὥσπερ ἐν γῆ πε- 2
ζήν, ἀλλὰ ξυμπεισεῖσθαι πρὸς ἀλλήλας τὰς ναῦς, καὶ τὰ
πλοῖα ταραχὴν παρέχειν, εἴ τ' ἐκπνεύσαι ἐκ τοῦ κόλπου
τὸ πνεῦμα, ὅπερ ἀναμένων τε περιέπλει καὶ εἰώθει γί-
10 γνεσθαι ἐπὶ τὴν ἔω, οὐδένα χρόνον ἡσυχάσειν αὐτοὺς·
καὶ τὴν ἐπιχείρησιν ἐφ' ἐναντῷ τε ἐνόμιζεν εἶναι, ὅποταν
βούληται, τῶν νεῶν ἄμεινον πλεουσῶν, καὶ τότε καλλι-
στην γίγνεσθαι. ὡς δὲ τὸ τε πνεῦμα κατῆει καὶ αἱ 3
νῆες ἐν ὀλίγῳ ἤδη οὔσαι ὑπ' ἀμφοτέρων, τοῦ τε ἀνέμου
15 τῶν τε πλοίων, ἅμα προσκειμένων ἐταράσσοντο, καὶ ναῦς
τε νηὶ προσέπιπτε καὶ τοῖς κονιοῖς διωθούντο, βοῆ τε

786.), entsteht der nautische hart
auf den Leib, so nahe wie
möglich heran; nach Poll. 1, 113.
wohl eigentlich in der Verbindung:
ἐν χρόνῳ τῆς γῆς παραπλέοντες, und
dann, wie hier, auf andere Verhält-
nisse übertragen. — 4. ἐμβαλεῖν
inf. fut. (nicht aor.) nach δόκησιν,
wie 4, 55, 2. — 6. οὐ μνεῖν —,
ἀλλὰ ξυμπεισεῖσθαι τὰς ναῦς bil-
den zusammen den einen Umstand,
auf den Ph. rechnet, εἴ τ' ἐκπνεύ-
σαι — ἡσυχάσειν αὐτοὺς den
dritten (τέ wie 1, 33, 1. 50, 1.
56, 2. 69, 1. u. s. w.). Während diese
beiden aber von Eventualitäten ab-
hängig sind, ist der zweite, die
Störung für die freie Bewegung der
pelop. Trieren durch die in die Mitte
genommenen kleinen Fahrzeuge (τὰ
πλοῖα) bereits vorhanden: richtig
haben daher die besseren Hss. παρ-
έχειν, nicht das von den neueren
Herausgg. vorgezogene παρέσειν:
„er rechnete darauf, dass die feind-
lichen Schiffe ihre Stellung nicht
würden inne halten, und dass die
kleinen Schiffe in ihrer Mitte ihnen
hinderlich wären;“ das bedeutet
ταραχὴν παρέχειν auch 8, 42, 1. —
8. εἴ τ' ἐκπνεύσαι κτῆ. Ueber den
regelmässigen Luftzug im korinthis-

schen Golf vgl. Curtius Pelop. 1, 404.
Der Ausdruck auch 6, 104, 2. Soph.
Aj. 1148. — 9. Zu εἰώθει ergänzt
sich aus dem Acc. ὅπερ nach griech.
Sprachgebrauch (zu 1, 10, 3. 42, 1.)
ohne Schwierigkeit der gleichlau-
tende Nominativ. (Ungewöhnlicher
sind ähnliche Verbindungen im La-
teinischen Cic. d. or. 2, 10, 43. Tac.
A. 2, 83. Dial. 8.) — 10. ἐπὶ τὴν ἔω,
gegen Morgen. S. d. krit. Anh.
— 11. ἐφ' ἐναντῷ, in seiner
Hand: 3, 12, 3. 4, 29, 3. — 12. τότε
d. i. ἐπειδὴν ὁ ἀνεμος ἐκπνεύσῃ.
— καλλίστην γίγνεσθαι. vgl.
zu c. 75, 1. 4, 8, 1. Ueber den Infin.
pracs. nach νομίζω auch von dem
bevorstehenden Fall zu 1, 82, 4.
(daher nicht, nach Kr.'s Vorschlag
in καλλιστ' ἂν zu ändern.) — 13.
κατῆει zu c. 25, 4. — 14. ἐν ὀλίγῳ
in Folge des ξυνάγειν ἐς ὀλίγον
1. 3. — 14. 15. τέ — τέ (zu 1, 8, 3.
2, 11, 5. 64, 6.) stellt die beiden auf
dasselbe Resultat (ἐταράσσοντο)
einwirkenden Ursachen, 16. τέ —
καὶ die beiden entgegengesetzten
Umstände (das natürliche Zusam-
menstossen und das versuchte Aus-
einanderhalten der Schiffe) zusam-
men. Zu διωθούντο (das Augment
fehlt hier in allen Hss., wahrschein-

χρώμενοι καὶ πρὸς ἀλλήλους ἀντιφυλακῆ τε καὶ λοιδορία οὐδὲν κατήκονον οὔτε τῶν παραγγελιομένων οὔτε τῶν κελυστιῶν, καὶ τὰς κόπιας ἀδύνατοι ὄντες ἐν κλυδωνίῳ ἀναφέρειν ἄνθρωποι ἄπειροι τοῖς κνβρονήταις ἀπειθε- 20 στέρας τὰς ναῦς παρεῖχον· τότε δὴ κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον σημαίνει, καὶ οἱ Ἀθηναῖοι προσπεσόντες πρῶτον μὲν καταδύουσι τῶν στρατηγίδων νεῶν μίαν, ἔπειτα δὲ καὶ πάσας ἢ χωρήσειαν διέφθειρον, καὶ κατέστησαν ἐς ἀλκὴν μὲν μηδένα τρέπεσθαι αὐτῶν ὑπὸ τῆς ταραχῆς, φεύγειν 25 δ' ἐς Πάτρας καὶ Λύμην τῆς Ἀχαιῆς. οἱ δὲ Ἀθηναῖοι καταδιώξαντες καὶ ναῦς δώδεκα λαβόντες τοὺς τε ἄνδρας ἐξ αὐτῶν τοὺς πλείστους ἀνελόμενοι ἐς Μολύχρειον ἀπέπλεον, καὶ τροπαῖον στήσαντες ἐπὶ τῷ Ῥίῳ καὶ ναῦν ἀνα-

ich wegen des voraufgehenden Vokals; dagegen steht 1, 144, 4. ἀπεώσαντο, 2, 4, 1. ἀπεωθοῦντο, 2, 90, 5. u. 7, 52, 2. ἐξέωσαν, in den meisten) ist eben so leicht αἰ νῆες, wie zu χρώμενοι κτῆ. οἱ ἐν αὐταῖς zu ergänzen. — βοῆ τε wie 1. 8. — βοῆ χρῆσθαι zu c. 4, 2. — 17. ἀντιφυλακῆ (das nur hier vorkommt) ist dem Zusammenhang gemäss von den gegenseitigen warnenden Zurufen, um das Zusammenstossen zu vermeiden, (nicht von Vorsichtsmassregeln, die auch ohne Lärm vor sich gehen könnten), λοιδορία, von den Vorwürfen, wenn es doch dazu gekommen war, zu verstehen. — 18. κατακούειν noch 3, 22, 1. — τῶν παραγγελιομένων zu 1, 121, 2. hier im engeren Sinne des κέλευσμα Aesch. Pers. 403. — οἱ κελυστιαί, ἄρχαι ὁ πρῶτος τῶν κωπηλατιῶν, οἱ δὲ κελυστιαί τούτων αὐτῶν καὶ τῶν ἐπιβατιῶν. Suid. s. v. vgl. 7, 70, 6. Aristoph. Ach. 554. Xen. Hell. 5, 1, 8. — 19. τὸ κλυδωνίον, das bewegte Meer; sonst dichterisch und oft bildlich: Aesch. Sept. 795. Choeph. 183. Eurip. Hec. 48. — 20. ἀναφέρειν im eigentl. Sinne in die Höhe heben. — ἄπειροι wegen der erst eben

vollendeten Rüstung. — ἀπειθεστέρας, wie Griechen und Engländer gewöhnlich von ihren Schiffen, wie von Personen reden. — 21. τότε δὴ κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον mit derselben Hervorhebung des günstigen Momentes, wie 1, 58, 1. — 22. σημαίνει, καὶ. vgl. zu 1, 50, 5. 109, 4. — 24. διέφθειρον Impf. nach dem iterativen ἢ χωρήσειαν (ὀρησειαν Schol.) zu 1, 18, 3. — κατέστησαν, sie setzten sie in die Lage, mit dem unvermittelten Infinitiv (τρέπεσθαι) hier und 6, 16, 6; zu vergleichen mit τρέπεσθαι φρονεῖν 1, 50, 1. — ἐς ἀλκὴν τρέπεσθαι und 3, 108, 1. ἐς ἀλκὴν ὑπομῆναι, sich zur Wehr setzen, Stand halten; bei Herod. öfters ἐς und πρὸς ἀλκὴν τρέπ. 2, 45, 3, 78, 4, 125, 9, 102. Bei andern Attikern ist ἀλκη, das Th. nicht selten gebraucht (vgl. zu 1, 80, 3.), überhaupt ungewöhnlich. — 25. φεύγειν δέ, αὐτοὺς sc., das aus μηδένα zu ergänzen ist. — 28. τοὺς πλείστους, beschränkende Apposition; vgl. zu 1, 2, 6. — ἀνελόμενοι, sie nahmen sie auf ihre Schiffe; ähnlich 4, 12, 1. sonst von Leichen und Schiffstrümmern; zu 1, 54, 1. u. 2. — 29. τὸ Ῥίον, die

30 θέντες τῷ Ποσειδῶνι ἀνεχώρησαν ἐς Ναύπακτον. παρ- 5 ἐπλευσαν δὲ καὶ οἱ Πελοποννήσιοι εὐθύς ταῖς περιλοίποις τῶν νεῶν ἐκ τῆς Λύμης καὶ Πατρῶν ἐς Κυλλήνην τὸ Ἠλείων ἐπίνειον· καὶ ἀπὸ Λευκάδος Κνήμος καὶ αἱ ἐκεῖθεν νῆες, ἃς εἶδε ταύταις ξυμμίξαι, ἀφικνοῦνται με- 35 τὰ τὴν ἐν Στρατίῳ μάχην ἐς τὴν Κυλλήνην.

Πέμπουσι δὲ καὶ οἱ Ἀκαδαιμόνιοι τῷ Κνήμῳ ξυμ- 85 βούλους ἐπὶ τὰς ναῦς Τιμοκράτην καὶ Βρασίδα καὶ Ἀνκόφρονα, κελύοντες ἄλλην ναυμαχίαν βελτίω κατασκευάζεσθαι καὶ μὴ ὑπ' ὀλίγων νεῶν εἰργεσθαι τῆς θαλάσσης. ἐδόκει γὰρ αὐτοῖς ἄλλως τε καὶ πρῶτον ναυμα- 2 χίας πειρασαμένους πολὺς ὁ παράλογος εἶναι καὶ οὐ το-

flache Landspitze an der Iokrischen Küste, welcher sich von der Küste von Achaja eine ähnliche entgegenstreckt, jene τὸ Μολυκρικόν von der nahen St. Μολύχρειον od. Μολύχρεια bei Steph. Byz. (auch Ἀντίροιον), diese τὸ Ἀχαικόν genannt. c. 86, 2. 3. — ἀναθέντες, doch schwerlich im Verpöbel (den Strab. 8, 2. p. 335. erwähnt), wie Bloomf. meint; denn wie sollte der Raum ausreichen? — sondern in dem heiligen Raum um denselben; wie c. 92, 5. gesagt wird, παρὰ τὸ τροπαῖον, mit dem das Schiff ohne Zweifel in eine Verbindung gesetzt war. — 32. Κυλλήνην. 1, 30, 2. — 33. ἀπὸ Λευκάδος, wohin, als den Sammelplatz der Flotte (c. 80, 2. 3.), Kn. von Oeniadae, wo wir ihn c. 82. verliessen, inzwischen zurückgekehrt war. — αἱ ἐκεῖθεν νῆες proleptisch wie 1, 62, 4. 2, 69, 1. Es ist τὸ ἐκ Λευκάδος καὶ Ἀμυρακίας ναυτικόν von c. 80, 3. zu verstehen, welches sich mit dem ἐκ τε Κορίνθου καὶ Σικωνῆος κτῆ. hatte vereinigen (ξυμμίξαι, über den Accent s. d. krit. Bem.) sollen.

85. Vorbereitungen zu neuem Kampf von beiden Seiten.

1. δὲ καὶ. Diese bei Th. sehr gebräuchliche Uebergangsform deutet

Thukydides II. 2. Aufl.

in der Regel auf eine Verwandtschaft des folgenden Umstandes mit dem voraufgehenden; so c. 84, 5. und c. 85, 4.; hier führt sie nur eine auf das Vorhergehende neu einwirkende Thatsache ein. — ξυμβούλους. Dergleichen Commissäre mit ausserordentlichen Vollmachten finden wir in verschiedener Zahl auch 3, 69, 1. und 8, 39, 2. bei dem Nauarchen; 5, 63, 4. bei dem Könige; vgl. Krüger zu Dionys. Historiogr. p. 280 A. 51. Sie fungiren unten c. 86, 6. als στρατηγοί neben dem Kn. Ueberall tritt der Dativ des entsprechenden Nomen, wie hier τῷ Κνήμῳ, unmittelbar zu ξύμβουλος. — 3. κατασκευάζεσθαι, Anstalten dazu treffen; vgl. c. 78, 4. — βελτίων öfter günstiger, glücklicher: 7, 17, 3. 8, 31, 1. 43, 4. — 4. εἰργεσθαι τῆς θαλά. zu 1, 141, 4. — 5. πρῶτον nicht bloss im pelop. Kriege (wie der Schol. will), sondern überhaupt mit Bezug auf die an der Schlacht Betheiligten. — 6. ὁ παράλογος zu 1, 65, 1. 78, 2.: die Täuschung ihrer Erwartung kam ihnen gar gross vor d. h. ihr Mangel an Erfahrung hatte sie zuversichtlich gemacht auf ihre Ueberzahl; nun blieb der Erfolg so gänzlich unter ihrer Erwartung, dass sie den Grund davon mehr in einer Schuld des An-

σοῦτόφ ᾤοντο σφῶν τὸ ναυτικὸν λείπεσθαι, γεγενῆσθαι δέ τινα μαλακίαν, οὐκ ἀντιτιθέντες τὴν Ἀθηναίων ἐκ πολλοῦ ἐμπειρίαν τῆς σφειτέρας δι' ὀλίγου μελέτης. ὀργῆ 3 οὖν ἀπέστειλλον, οἱ δὲ ἀφικόμενοι μετὰ Κνήμου ναῦς τε 4 περιήγγελλον κατὰ πόλεις καὶ τὰς προὔπαρχούσας ἐξη- 4 τύοντο ὡς ἐπὶ ναυμαχίαν. πέμπει δὲ καὶ ὁ Φορμίων ἐς τὰς Ἀθήνας τὴν τε παρασκευὴν αὐτῶν ἀγγελοῦντας καὶ 5 περὶ τῆς ναυμαχίας ἦν ἐνίκησαν φράσσοντας, καὶ κελεύων αὐτῷ ναῦς ὅτι πλείστας διὰ τάχους ἀποστείλαι, ὡς καθ' 5 ἡμέραν ἐκάστην ἐλπίδος οὔσης αἰεὶ ναυμαχίσειν. οἱ δὲ ἀποπέμπουσιν εἴκοσι ναῦς αὐτῷ, τῷ δὲ κομίζονται αὐτὰς προσπέπτειλαν ἐς Κρήτην πρῶτον ἀφικέσθαι. Νικίας γὰρ Κρής Γορτύνιος, πρόξενος ὢν, πείθει αὐτοὺς ἐπὶ 10 Κυθωνίαν πλεῦσαι, φάσκων προσποιήσειν αὐτὴν οὔσαν 20 πολεμίαν· ἐπῆγε δὲ Πολιχνίταις χαριζόμενος ὁμόροις τῶν

führers, als in den wirklichen Mängeln ihrer Marine suchten: daher ἔδοκει, nicht ἦν, und gleich οὐ τοσοῦτόφ, nämlich ὅσῳ τῷ ὄντι ἕλειποντο. — 7. λείπεσθαι wie 1, 10, 3, 144, 5. Dazu hier wegen der comparativen Bedeutung der Dativ der Differenz τοσοῦτόφ (vgl. 4, 92, 5, 6, 37, 2.), aber c. 87, 4. und 6, 72, 3. der Accus. des Maasses τοσοῦτον. — σφῶν vorangestellt wie 1, 30, 3. — 8. μαλακία, Mangel an Energie; vgl. zu c. 18, 3. Herod. 8, 60. — ἀντιτιθέναι, eigentlich vom Rechnen (wie auch ἀνατιθέναι, μετατιθέναι), in Anschlag bringen gegen etwas: 3, 56, 5. — ἐκ πολλοῦ zeitlich wie 1, 58, 1. und 9. δι' ὀλίγου, wie 1, 77, 6. — 9. ὀργῆ οὖν ἀπέστ. Wiederaufnahme des πέμπουσι von l. 1. mit Angabe des eben erläuterten Motives: vgl. 1, 26, 1. 51, 1. Ueber das Impf. zu 1, 26, 1. — 10. οἱ δὲ, ἔμβουλοι sc. — μετὰ Κν. so dass also von jetzt an alle Maassregeln dem Namen nach gemeinsam getroffen wurden. — 11. περιήγγελλον vgl. zu 1, 116, 1., aber hier geradezu mit dem Objecte ναῦς (wie

7, 18, 4. σίδηρον) ohne vermittelnden Infinitiv. Durch die prägnante Bedeutung, welche dadurch ναῦς = ἄλλας ναῦς παρασκευάζεσθαι erhält, rechtfertigt sich die Stellung des τε dem καὶ τὰς προὔπ. gegenüber. Das Impf. περιήγγελλον bei dem distributiven κατὰ πόλεις wie c. 83, 4. bei ἐκάστων. — 12. ὡς ἐπὶ ν. zu 1, 48, 1. — πέμπει δὲ καὶ s. oben zu l. 1. Auch Ph. ruht nicht. — 14. ἐνίκησαν zu 1, 29, 4. — 15. διὰ τάχους zu 1, 63, 2. — 16. ἐλπίς, „die Voraussicht,“ in der neutralen Bedeutung, wie ἐλπίζω 1, 1, 1. so auch c. 102, 1. — In dem gehäuften καθ' ἡμ. ἐκάστην — αἰεὶ spiegelt sich die Dringlichkeit seiner Vorstellungen ab. — 17. τῷ δὲ κομίζονται, und 22. ὁ μὲν λαβῶν. Weil er nicht Strateg war, sondern unter Ph.'s Befehl stehen sollte, bleibt der Führer ungenannt. — 19. πρόξενος zu c. 29, 1. — 20. προσποιεῖν zu 1, 55, 1. — 21. Πολιχνίταις von Alters her mit dem benachbarten Kydonia verfeindet. O. Müller, Dorier, 1, 30. — ἐπῆγε zu 1, 107, 4. — 24. ὑπὸ ἀπλοίας ἐνδιέτριψεν. Bei der

Κυθωνιατῶν. καὶ ὁ μὲν λαβῶν τὰς ναῦς ᾤχετο ἐς Κρή- 6 τιν καὶ μετὰ τῶν Πολιχνιτῶν ἐδήρου τὴν γῆν τῶν Κυθω- 7 νιατῶν, καὶ [ὑπὸ ἀνέμων καὶ] ὑπὸ ἀπλοίας ἐνδιέτριψεν 25 οὐκ ὀλίγον χρόνον· οἱ δ' ἐν τῇ Κυλλήνῃ Πελοποννήσιοι 86 ἐν τούτῳ, ἐν ᾧ οἱ Ἀθηναῖοι περὶ Κρήτην κατείχοντο, 8 παρεσκευασμένοι ὡς ἐπὶ ναυμαχίαν παρέπλευσαν ἐς Πά- 9 νορμον τὸν Ἀχαικόν, οὔπερ αὐτοῖς ὁ κατὰ γῆν στρατὸς 5 τῶν Πελοποννησίων προσεβεβοηθήκει. παρέπλευσε δὲ 2 καὶ ὁ Φορμίων ἐπὶ τὸ Ῥίον τὸ Μολυκρικὸν καὶ ὠρμίσατο 6 ἔξω αὐτοῦ ναυσὶν εἴκοσιν, αἰσπερ καὶ ἐναυμάχησεν. ἦν δὲ 7 τοῦτο μὲν τὸ Ῥίον φίλιον τοῖς Ἀθηναίοις, τὸ δ' ἕτερον Ῥίον 8 ἐστὶν ἀντιπέρας, τὸ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ· διέχετον δ' ἀπ' 10 ἀλλήλων σταδίους μάλιστα ἐπτὰ τῆς θαλάσσης, τοῦ δὲ 9 Κρισαίου κόλπου στόμα τοῦτο ἐστίν. ἐπὶ οὖν τῷ Ῥίῳ 4 τῷ Ἀχαικῷ οἱ Πελοποννήσιοι, ἀπέχοντι οὐ πολὺ τοῦ Πα- 11 νόρμου, ἐν ᾧ αὐτοῖς ὁ πεζὸς ἦν, ὠρμίσαντο καὶ αὐτοὶ

constanten Form des Ausdrucks ὑπὸ ἀπλοίας von den in der Witterung, sowohl widrigen Winden als Windstille, liegenden Verhinderungsgründen der Ausfahrt (4, 4, 1. 6, 22, 1. 8, 99, 1.) halte ich mit Kr. (dem auch Stahl Jahrb. 1868, S. 173 zustimmt) ὑπὸ ἀνέμων für ein Glossem, dem, als es in den Text gedrungen war, die Copula sich anhängen musste. — ἐνδιετριβεῖν stets vom erfolglosen Verweilen: c. 18, 2, 3, 29, 1. 5, 12, 2. 7, 81, 4.

86. Die verstärkte peloponnesische Flotte von 77 Schiffen legt sich den 20 Schiffen des Phormio, die die erwartete Verstärkung nicht erhalten, am Eingang des korinthischen Buseus gegenüber.

2. περὶ Κρήτην zu 1, 5, 3. 14, 2. — 3. Πανόρμος, „die tiefe Bucht Naupaktos gerade gegenüber.“ Curtius Pelop. 1, 447. — 4. οὔπερ — προσεβεβ. eben so 1, 50, 3. nur dass hier durch οὔπερ (st. οἱ) das schon

erfolgte Eintreffen bezeichnet ist. — 5. παρέπλευσε δὲ καὶ. Anaphora wie 1, 28, 2. 126, 12. 2, 7, 1. Er fuhr von Naupaktos aus. — 6. τὸ Ῥίον τὸ Μ. zu c. 84, 4. — 7. ἔξω αὐτοῦ, nach der offenen Meeresseite zu. — αἰσπερ καὶ ἐναυμ. vgl. 1, 14, 3. — 8. τὸ ἕτερον Ῥίον, τὸ Ἀχαικόν, jetzt als Festung aus türkischer Zeit τὸ κάστρον τῆς Μωρέας. — 9. διέχετον vgl. den krit. Anh. — 10. μάλ. ἐπτὰ. Die Angaben anderer Schriftst. schwanken zwischen 5 (Strab. 8. p. 335.) und 10 (Skylax 35.) Stadien; jetzt beträgt die Breite 11 bis 12 Stadien. Den 7 Stadien des Th. kommt Plin. 4, 2, 6. am nächsten: minus mille passuum. „Die Breite des Sundes ist nach der Natur dieser Küste eine wechselnde, indem das Meer in Verbindung mit den benachbarten Giessbächen Sand und Schlamm ansetzt, aber auch das neu angesetzte Land durch Erderschütterungen wieder verschlungen wird.“ Curtius Pel. 1, 446. — 11. ἐπὶ τῷ Ῥίῳ. vgl. 1, 7, 1, 105, 2. — 13. ὄρμ. καὶ αὐτοὶ mit Beziehung

ναυσὶν ἐπὶ καὶ ἑβδομήκοντα, ἐπειδὴ καὶ τοὺς Ἀθηναί-
 5 οὺς εἶδον. καὶ ἐπὶ μὲν ἕξ ἢ ἐπὶ ἡμέρας ἀνθώζονον 15
 ἀλλήλοις μελετώντες τε καὶ παρασκευαζόμενοι τὴν ναυ-
 μαχίαν, γνώμην ἔχοντες οἱ μὲν μὴ ἐκπλεῖν ἕξω τῶν Ῥίων
 ἐς τὴν εὐρωχωρίαν φοβούμενοι τὸ πρότερον πάθος, οἱ δὲ
 6 μὴ ἐσπλεῖν ἐς τὰ στενά, νομίζοντες πρὸς ἐκείνων εἶναι 20
 τὴν ἐν ὀλίγῳ ναυμαχίαν. ἔπειτα ὁ Κνήμος καὶ ὁ Βρα-
 σίδας καὶ οἱ ἄλλοι τῶν Πελοποννησίων στρατηγοί, βου-
 λόμενοι ἐν τάχει τὴν ναυμαχίαν ποιῆσαι πρὶν τι καὶ ἀπὸ
 τῶν Ἀθηναίων ἐπιβοηθῆσαι, ξυνεκάλεσαν τοὺς στρατιώ-
 τας πρότερον, καὶ ὁρῶντες αὐτῶν τοὺς πολλοὺς διὰ τὴν
 7 προτέραν ἦσαν φοβουμένους καὶ οὐ προθύμους ὄντας 25
 παρεκελεύσαντο καὶ ἔλεξαν τοιαύδε·

87 „Ἡ μὲν γενομένη ναυμαχία, ὧ ἄνδρες Πελοποννήσιοι,
 εἴ τις ἄρα δι' αὐτὴν ὑμῶν φοβεῖται τὴν μέλλουσαν, οὐχὶ
 2 δικαίαν ἔχει τέκμαρσιν τὸ ἐκφοβῆσαι. τῇ τε γὰρ παρα-

auf l. 6. — 14. ἐπὶ καὶ ἑβδ. zu den aus dem ersten Treffen übrig gebliebenen 35 Schiffen waren also 42 neue theils von Leukas (c. 84, 5.), theils in Folge des Aufrufs (85, 3.) hinzugekommen. — ἐπ. καὶ τοὺς Ἀθη. εἶδον, sc. ὁρμασμένους. vgl. zu 1, 78, 4. 2, 11, 8. — 15. ἐπὶ — ἡμέρας. zu c. 25, 3. — 16. παρασκευαζόμενοι mit directem Object τὴν ναυμ. wie 1, 31, 1. (στόλον), 54, 1. (πλοῦν), 2, 80, 4. (κατὰ γῆν στρατείαν), 4, 108, 7. (ναυπηγίαν), 5, 10, 1. (ἔξοδον), 6, 18, 1. (ἐσβολήν). μελετῶν dagegen wird absolut zu fassen sein von kriegerischen Übungen, wie 1, 80, 5. 142, 7. — 17. ἐκπλεῖν, 19. ἐσπλεῖν die Infinitive unmittelbar zu γνώμην ἔχοντες wie 3, 31, 2. 92, 4. 4, 125, 3. 8, 44, 1. und zu γνώμην ποιῆσαι 1, 128, 7. 2, 2, 4. — 19. πρὸς ἐκείνων, „jenen zum Vortheil.“ 3, 38, 1. 4, 10, 2. — 20. ὁ Βρασ. κ. οἱ ἄλλοι στρατ. vgl. c. 85, 1. Dass wir vorzugsweise die Ansichten und Rathschläge des Brasidas und der neuen Anführer in dem Folgenden verneh-

men, beweist namentlich c. 87, 9. τῶν πρότερον ἡγεμόνων οὐ χείρον. — 22. ποιῆσαι nicht liefern, sondern herbeiführen, es zur Schlacht bringen. vgl. zu 1, 28, 3. — ἀπὸ τῶν Ἀθηναίων will Bkk. hier, c. 92, 6. 7, 18, 1. u. 42, 1. in Ἀθηνῶν ändern: doch scheint ἀπό besser zu dem Ethnikon zu passen; anders 1, 110, 4. — 26. παρεκ. καὶ ἔλεξαν τοιαύδε: näher ausgeführter Ausdruck wie 4, 94, 2 u. 7, 60, 5., mit Unrecht von v. Herw. verdächtigt.

REDE DER FÜHRER DER PELOPONNESISCHEN FLOTTE.
 c. 87.

§. 1—3. „In der verlorenen Schlacht, in welcher Mangel an Erfahrung und widrige Umstände gegen uns waren, liegt kein Grund, die bevorstehende nicht mit gutem Muth zu unternehmen.“

3. τέκμαρσιν (Schlussfolgerung aus τεκμηρίοις) ἔχει d. i. παρῆχει (vgl. zu 1, 97, 2.) τὸ ἐκφοβῆσαι Infin. der Wirkung wie c. 53, 3. 81, 4. 7, 33, 3. Soph. Aj. 1143. (ναύτας

σκευῇ ἐνδεῆς ἐγένετο, ὥσπερ ἴστε, καὶ οὐχὶ ἐς ναυμα-
 5 χίαν μᾶλλον ἢ ἐπὶ στρατείαν ἐπλέομεν· ξυνέβη δὲ καὶ
 τὰ ἀπὸ τῆς τύχης οὐκ ὀλίγα ἐναντιωθῆναι, καὶ πού τι
 καὶ ἡ ἀπειρία πρότερον ναυμαχοῦντας ἐσφηλεν. ὥστε οὐ 3
 κατὰ τὴν ἡμετέραν κακίαν τὸ ἠσσήσθαι προεγένετο, οὐδὲ
 δίκαιον τῆς γνώμης τὸ κατὰ κράτος νικηθέν, ἔχον δὲ
 10 τινα ἐν αὐτῷ ἀντιλογίαν, τῆς γε ξυμφορᾶς τῷ ἀποβάντι
 ἀμβλύνεσθαι, νομίσαι δὲ ταῖς μὲν τύχαις ἐνδέχεσθαι
 σφάλεσθαι τοὺς ἀνθρώπους, ταῖς δὲ γνώμαις τοὺς αὐ-
 τοὺς αἰεὶ ἀνδρείους ὀρθῶς εἶναι, καὶ μὴ ἀπειρίαν τοῦ ἀν-

εῖφορησάντα χειμῶνος τὸ πλεῖν). Der Sinn ist: „die verlorene Schlacht bietet nicht genügende Gründe zu der Folgerung, uns für den bevorstehenden Kampf Furcht einzulassen.“; die drei τεκμήρια, welche in dem folgenden τῇ τε γὰρ — — — 7. ἐσφηλεν enthalten sind, bieten nach des Redners Ansicht nicht Grund zum ἐκφοβῆσαι, da sie nicht eine Verschuldung nachweisen. τῇ τε γὰρ — ἐπλέομεν bildet zusammen den ersten Grund: dem τέ steht daher nicht das καὶ vor οὐχὶ gegenüber, sondern mit einem leichten Wechsel der Structur das folgende δὲ καὶ. — 4. οὐχὶ — μᾶλλον ἢ zu 1, 70, 8. 73, 3. Zur Sache vgl. c. 83, 3. — 6. τὰ ἀπὸ τῆς τύχης (1, 127, 1. 2, 64, 2.) wie die Umstände 84, 3. geschildert sind. — καὶ πού τι καὶ fügt mit scheinbarer Unsicherheit und Unterordnung doch den thatsächlich wichtigsten Grund hinzu. vgl. τὸ δὲ τι καὶ und καὶ τι καὶ 1, 107, 4 u. 6. — 7. πρότερον zu c. 85, 2. — κατὰ τὴν ἡμ. κακίαν, in Folge unserer Feigheit: ein Causalverhältniss von weiterem Umfang, wie 1, 6, 3. κατὰ τὸ ξυγγενές. — 8. προεγένετο mit Recht von Ullrich (kr. Beitr. 3, 11 ff.) hergestellt statt προεστ. der Hss.: denn nicht von einem Hinzutreten, nur von dem vorher Geschehenen kann die Rede sein: vgl. 1, 66, 1. 3, 10, 6. 53, 2. So tritt der Gedanke: „das

Frühere ist nicht durch uns verschuldet,“ dem auf das künftige Verhalten hinweisenden deutlich entgegen: οὐδὲ δίκαιον τῆς γνώμης τὸ κατὰ κράτος νικηθέν (s. die krit. Bem.) — ἀμβλύνεσθαι: „und nicht darf der entschlossene Muth, der mit höchster Anstrengung (der Feinde) für den Augenblick besiegt ist (νικηθέν Dor.) (eigentlich: „was vom entschlossenen Muth — besiegt ist“), doch in sich Gründe genug zu dem entgegengesetzten Erfolge trägt, sich durch den einen (ungünstigen) Ausfall des (wechselnden) Geschickes niederschlagen lassen.“ Bezeichnender ist noch im Griechischen die Gegenüberstellung der beiden den Ausschlag gebenden Momente (vgl. Einl. S. LV.), τῆς γνώμης — τῆς ξυμφορᾶς in ihren einzelnen Aeusserungen, die nach Th.'s Sprachgebrauch in den neutralen Participien (τὸ — νικηθέν, ἔχον δὲ, — τὸ ἀποβάν) ausgedrückt sind. vgl. zu 1, 36, 1. Einl. S. LXXVII. — 10. τινα ἀντιλογίαν d. i. manches was dagegen, nämlich gegen die Wahrscheinlichkeit des Unterliegens, also für die Hoffnung des Sieges zu sagen ist. — 11. νομίσαι δὲ, nämlich δίκαιόν ἐστι, wovon dann die drei folgenden Infinitive ἐνδέχεσθαι, ἀνθρ. ὀρθ. εἶναι und ἄν — κακούς γενέσθαι abhängen. — 13. αἰεὶ ἀνδρείους ὀρθῶς εἶναι eng zusammenzufassen: „dass sie unter

δρείον παρόντος προβαλλομένους εικότως ἂν ἔν τινι κα-
κούς γενέσθαι.

4 Ὑμῶν δὲ οὐδ' ἢ ἀπειρία τοσοῦτον λείπεται ὅσον
τόλμη προέχετε· τῶνδε δὲ ἢ ἐπιστήμη, ἣν μάλιστα φο-
βεῖσθε, ἀνδρίαν μὲν ἔχουσα καὶ μνήμην ἔξει ἐν τῷ δει-
νῷ ἐπιτελεῖν ἃ ἔμαθεν, ἄνευ δὲ εὐψυχίας οὐδεμία τέχ-
νη πρὸς τοὺς κινδύνους ἰσχύει. φόβος γὰρ μνήμην ἐκ-
5 πλήσσει, τέχνη δὲ ἄνευ ἀλλῆς οὐδὲν ὠφελεῖ. πρὸς μὲν
οὖν τὸ ἐμπειρότερον αὐτῶν τὸ τολμηρότερον ἀντιάζα-
σθε, πρὸς δὲ τὸ διὰ τὴν ἥσσαν δεδιέναι τὸ ἀπαράσκειν
6 τότε τυχεῖν. περιγίγνεται δὲ ὑμῖν πλήθος τε νεῶν καὶ
πρὸς τῇ γῆ οἰκεία οὐσῇ ὀπλιτῶν παρόντων ναυμαχεῖν 25
τὰ δὲ πολλὰ τῶν πλειόνων καὶ ἄμεινον παρεσκευασμένων

allen Umständen (ἀεί, wie auch die
τύχαι sich gestalten mögen) rich-
tiger Weise (wenn sie ihre Schul-
digkeit thun vgl. 1, 38, 4. 3, 40, 4.
4, 118, 3.) tapfer bleiben, den Muth
aufrecht halten“; so dass dieses
ὁρθῶς das nach ἐνδέχεσθαι zu er-
wartende δεῖν ersetzt: dem ὁρθῶς
aber steht das folgende μὴ — εἰκό-
τως gegenüber: „dass sie nie aus
zureichendem Grunde (d. i. so dass
es ihnen zur Entschuldigung gerei-
chen könnte; auch nicht wenn sie
Mangel an Erfahrung zur Entschul-
digung angeben) sich feige beneh-
men werden.“ κατὸν γίγνεσθαι
hier und unten § 9., sonst nicht im
Th., dem ἀνδρα ἀγαθὸν γίγνεσθαι
entgegen. τοῦ ἀνδρείου παρόντος,
die Wiederholung der eben ausges-
prochenen Voraussetzung: „wenn
Tapferkeit vorhanden ist.“

§ 4—9. „Beweiset euren frühe-
ren Muth, und bedenket, dass ihr
durch die Zahl der Schiffe und den
Schutz eurer Hopliten den Fein-
den überlegen seid: euer Verhal-
ten wird nach Gebühr seine Strafe
finden oder seinen Lohn.“

16. τοσοῦτον zu c. 85, 2. — λεί-
πεται, sc. τῆς ἐπιστήμης ἐκείνων.

— 18. μνήμη hier und l. 20. Beson-
nenheit und Gemüthsruhe, die ihrer
Einsicht und Kenntniss Herr bleibt.
(Es mochte dabei die zwar nicht
richtige, doch den Alten geläufige
Herleitung des Wortes μνήμη von
der μοῆ τῶν αἰσθημάτων vor-
schweben. Aristot. Analytt. post. II.,
19.) Zu μνήμην ἔξει der unvermit-
telte Infinitiv der Wirkung, wie c.
70, 3. 84, 3. — τὸ δεινόν, wie häufig
der Augenblick der Gefahr (da
κίνδυνος meistens im weitem Sinne
für Kampf gebraucht wird): 1, 120,
2. 124, 2. 3, 22, 5. 4, 10, 1. —
19. εὐψυχία s. Einl. S. LX. — 20.
ἐκπλήσσει zu c. 38, 1. — 21. ἀλ-
κῆς zu 1, 80, 3. und 2, 84, 3. — 22.
τὸ ἐμπειρότερον, τὸ τολμηρότε-
ρον (zu 1, 36, 1.), beide Comparative
in quantitativem, nicht im Sinne des
höheren Grades: das Uebergewicht
an Erfahrung, an Muth. — 23. ἀ-
παράσκειν τυχεῖν zu 1, 32, 3.
— 24. πλήθος (die Ueberzahl),
25. ναυμαχεῖν: Substantiv und
Infinitiv gleichmässig an περιγί-
γνεται („es gereicht zum Vor-
theil“ vgl. c. 39, 4.) als Subject an-
gelehnt, wie beides sonst gesondert
vorkommt: vgl. 1, 144, 3. und 2, 39,
4. — 26. τὰ πολλὰ zu 1, 13, 1. —

τὸ κράτος ἐστίν. ὥστε οὐδὲ καθ' ἐν εὐρίσκομεν εἰκότως 7
ἂν ἡμᾶς σφαλλομένους· καὶ ὅσα ἡμάρτομεν πρότερον,
νῦν αὐτὰ ταῦτα προσγενόμενα διδασκαλίαν παρέξει. 8
30 σοῦντες οὖν καὶ κυβερνῆται καὶ ναῦται τὸ καθ' ἑαυτὸν
ἐκαστος ἐπεσθε, χώραν μὴ προλείποντες ἢ ἂν τις προσ-
ταχθῆ. τῶν δὲ πρότερον ἡγεμόνων οὐ χεῖρον τὴν ἐπι- 9
χείρησιν ἡμεῖς παρασκευάσομεν καὶ οὐκ ἐνδώσομεν πρό-
φασιν οὐδενὶ κακῷ γενέσθαι· ἦν δὲ τις ἄρα καὶ βουληθῆ,
35 κολασθήσεται τῇ πρεπούσῃ ζημίᾳ, οἳ δὲ ἀγαθοὶ τιμήσον-
ται τοῖς προσήκουσιν ἄθλοις τῆς ἀρετῆς.“

Τοιαῦτα μὲν τοῖς Πελοποννησίοις οἱ ἄρχοντες παρ- 88
εκελεύσαντο, ὁ δὲ Φορμίων δεδιὼς καὶ αὐτὸς τὴν τῶν
στρατιωτῶν ὀρρωδίαν καὶ αἰσθόμενος ὅτι τὸ πλήθος
τῶν νεῶν κατὰ σφᾶς αὐτοὺς ξυριστιάμενοι ἐφοβοῦντο,
5 ἐβούλετο ξυγκαλέσας Φαρσύναι τε καὶ παραίνεσιν ἐν τῷ
παρόντι ποιήσασθαι. πρότερον μὲν γὰρ αἰεὶ αὐτοῖς ἔλεγε 2

27. τὸ κράτος wie 3, 13, 7. das
Uebergewicht, der Sieg. — εὐρί-
σκειν in der Bedeutung aus Grün-
den erkennen öfter mit dem Partic.
oder Adjectiv. 1, 80, 2. 3, 56, 5.
5, 20, 3. — 29. προσγενόμενα er-
klärt sich aus dem Gegensatz ὅσα
ἡμάρτομεν, das ausser den began-
genen Fehlern auch das bisher Un-
terlassene und Versäumte andeutet:
„wenn diess also jetzt auch hinzu-
kommt, wird es uns zur Lehre die-
nen.“ — 30. τὸ καθ' ἑαυτὸν ἐκα-
στος zu dem pluralen Subject, wie
1, 141, 6. 2, 16, 2. Plat. Gorg. p. 503 e.
— 31. προσσταχθῆναι, häufiger
Ausdruck vom militärischen Posten,
mit dem Dativ, wie hier und 6, 31, 4.
oder mit ἐν und ἐς wie 7, 10, 3. und
8, 8, 2. oder absolut wie 5, 75, 6.
8, 80, 1. 99, 1. — 32. τῶν πρότερον
ἡγ. οὐ χεῖρον zu c. 86, 6. — ἐπι-
χείρησιν παρασκευάσειν wie 4, 130, 5.
— 33. ἐνδίδοναι öfters im Sinne der
Schwäche oder des Verrathes: 2,
65, 10. 5, 62, 2. — 35. τιμήσονται
die gewöhnlichere Futurform fürs
Passiv (Soph. Ant. 210. Plat. Rep.

p. 426 c.) als τιμηθήσονται, das in-
dess 6, 80, 4. sich findet. — 36. προσ-
ήκων vollständiges Adjectiv (vgl.
zu 1, 40, 1.); daher nicht etwa τῇ
ἀρετῇ, sondern der Gen. τῆς ἀρ.
zum Substantiv ἄθλοις.

88. Phormio, für die Seinen
von der feindlichen Ueber-
macht Entmuthigung fürch-
tend, ermuntert sie durch
eine Rede.

2. καὶ αὐτός, wie die pelop. An-
führer c. 86, 6. — 3. ὀρρωδία nur
hier und c. 89, 1. das verb. ὀρρω-
δεῖν öfter: 5, 32, 4. 6, 9, 2. 14, 1.
— τὸ πλήθος wie c. 87, 6. u. 89,
1. — 4. κατὰ σφᾶς αὐτοὺς ξυρι-
στιάμενοι s. v. a. κατὰ ξυστάσεις
(c. 21, 3.) od. κατὰ ἐυλόγους (3,
27, 3.) γιγνόμενοι. Diesem eigen-
willigen κατὰ σφᾶς αὐτοὺς (vgl. 1,
79, 1. 4, 38, 3. 5, 112, 1.) tritt Ph.
durch das ξυγκαλέσας entgegen. —
5. παραίνεσιν — ποιήσασθαι. Die
Wichtigkeit des Momentes spricht
sich auch in dem bedeutsam um-
schriebenen Ausdruck, wie l. 12. in
dem noch umständlicheren ἐπόμνη-

καὶ προπαρεσκευάζε τὰς γνώμας, ὡς οὐδὲν αὐτοῖς πλῆθος
νεῶν τοσοῦτον, ἢ ἐπιπλήη, ὃ τι οὐκ ὑπομενεῖτον αὐ-
τοῖς ἔστι, καὶ οἱ στρατιῶται ἐκ πολλοῦ ἐν σφίσι αὐτοῖς
τὴν ἀξίωσιν ταύτην εἰλήφεσαν μηδένα ὄχλον Ἀθηναῖοι
3 ὄντες Πελοποννησίων νεῶν ὑποχωρεῖν· τότε δὲ πρὸς τὴν
παροῦσαν ὄψιν ὁρῶν αὐτοὺς ἀθροοῦντας ἐβούλετο ὑπό-
μνησιν ποιήσασθαι τοῦ θαρσεῖν, καὶ ξυγκαλέσας τοὺς
Ἀθηναίους ἔλεξε τοιάδε·

89 „Ὁρῶν ὑμᾶς, ὦ ἄνδρες στρατιῶται, πεφοβημένους
τὸ πλῆθος τῶν ἐναντίων ξυνεκάλεσα, οὐκ ἀξίων τὰ μὴ
2 δεινὰ ἐν ὀρρωδίᾳ ἔχειν. οὗτοι γὰρ πρῶτον μὲν διὰ τὸ
προενεκησθαι καὶ μηδὲ αὐτοὶ οἶσθαι ὁμοῖοι ἡμῖν εἶναι

σιν ποιήσασθαι τοῦ θαρσεῖν, st. des einfachen παρανέσαι aus. vgl. 8, 76, 3. und das entsprechende Passiv παρανέσεις — ἐγίνοντο 5, 69, 1. — 7. καὶ προπαρεσκευ. τὰς γνώμας führt die moralische Wirkung des ἔλεγε aus („und suchte dadurch sie im Voraus in muthige Stimmung zu bringen“), ohne Einfluss auf die Construction, da ὡς οὐδὲν — ἔστι sich unmittelbar an ἔλεγε anschliesst. vgl. zu 1, 102, 3. 2, 4, 4. 11, 2. — οὐδὲν αὐτοῖς κτέ. die lebhaftere Wendung des οὐδὲν — τοσοῦτον — ὃ τι οὐκ — rief auch das mit Selbstgefühl betonte pron. αὐτοῖς an die Spitze des Satzes: da die hier noch ganz allgemein gehaltene Beziehung des Dativs (eigentlich von dem in dieser Wendung regelmässig ausfallenden ἔστι abhängig) erst im Relativsatz einen festen Anhalt an das adj. verb. ὑπομ. erhält, so erklärt sich die ungewöhnliche Wiederholung des αὐτοῖς. — 9. καὶ οἱ στρατ. — ὑποχωρεῖν fast parenthetischer Zusatz über die Wirkung der früheren Zureden, so dass 1. 11. τότε δὲ κτέ. als Gegensatz sich auf 1. 6. πρότερον μὲν κτέ. zurückbezieht. — 10. ἀξίωσις von einer günstigen, besonders sich selbst hochstellenden Meinung, wie 1, 69, 1. 3, 9, 2. —

ὄχλος nur mit Bezug auf die grosse Zahl, wie 7, 75, 5. — 11. ὑποχωρεῖν mit acc. bei Attikern sonst nicht nachgewiesen; von Späteren hin und wieder gebraucht (Luc. Tox. c. 36. Dio Chr. 1. p. 208.). — πρὸς τὴν π. ὄψιν zu ἀθροοῦντας wie c. 22, 1. und 59, 3. zu χαλεπαίνοντας. — 12. ὑπόμνησιν ποιήσασθαι 1, 72, 1. 3, 54, 1. Wie dort ὦν ἤδρασαν und τῶν ἐν δεδρασμένων ist hier τοῦ θαρσεῖν wahres Object der Erinnerung, nämlich an ihre eigene frühere Zuversicht.

REDE DES PHORMIO c. 89.

§ 1—7. „Ihr habt keinen Grund die Feinde zu fürchten, die nur im Gefühl ihrer Schwäche sich so viel stärker gerüstet haben: euer entschlossenes Auftreten wird ihnen um so mehr Furcht einflössen, je weniger sie es erwarten.“

1. πεφοβῆσθαι, stärker als φοβεῖσθαι, eigentl. von Furcht erfüllt sein: 1, 144, 1. 3, 77, 1. 4, 114, 4. 5, 10, 6. — 2. οὐκ ἀξίων zu 1, 102, 4. — 3. ἐν ὀρρ. ἔχειν zu 1, 55, 1. — 4. ὁμοῖοι εἶναι, eigentlich gleich sein, geht hier in die Bedeutung gewachsen sein über, (vgl. zu 1, 73, 5.) weil sie auf sich selbst nicht rechnen können, τὸ πλῆθος τῶν νεῶν καὶ οὐκ ἀπὸ

5 τὸ πλῆθος τῶν νεῶν καὶ οὐκ ἀπὸ τοῦ ἴσου παρεσκευά-
σαντο. ἔπειτα ὃ μάλιστα πιστεύοντες προσέρχονται, ὡς
προσῆκον σφίσι ἀνδρείοις εἶναι, οὐ δι' ἄλλο τι θαρσοῦ-
σιν ἢ διὰ τὴν ἐν τῷ πεζῷ ἐμπειρίαν τὰ πλείω κατορθοῦν-
τες, καὶ οἶονται σφίσι καὶ ἐν τῷ ναυτικῷ [ποιήσιν τὸ
10 αὐτό· τὸ δ' ἐκ τοῦ δικαίου ἡμῖν μᾶλλον νῦν περιέσται, 3
εἶπερ καὶ τούτοις ἐν ἐκείνῳ, ἐπεὶ εὐψυχία γε οὐδὲν προ-
φέρουσι, τῷ δὲ ἐκότεροι ἐμπειρότεροι εἶναι θαρσύτεροί

τοῦ ἴσου παρεσκευάσαντο. Die häufige Verbindung des affirmativen und negativen Satzes zur Schärfung des Gedankens erscheint hier nur auffallender durch die Voranstellung des affirmativen; gewöhnlicher wäre οὐκ ἀπὸ τοῦ ἴσου (vgl. zu 1, 99, 2.), ἀλλὰ τὸ πλῆθος (eben diese Ueberszahl, die ihr fürchtet) τ. ν. παρεσκ. — 6. ὃ μάλιστα — ἀνδρείοις εἶναι. Dieser parenthetische Satz („was das betrifft, worauf sie sich am meisten verlassen, dass die Tapferkeit gleichsam in ihrer Natur liege“; προσῆκον wie 3, 64, 4. 67, 2.) wird statt durch ein wiederaufnehmendes τοῦτο συμβαίνει od. dgl. durch das Verbum θαρσοῦσιν selbst noch einmal zusammengefasst: „so beruht dieses ihr Vertrauen“ u. s. w. ὡς προσῆκον σφίσι: zu 1, 28, 1. 134, 4. — 8. ἢ — κατορθοῦντες bildet zu οὐ δι' ἄλλο τι den Gegensatz, der wegen des schon anders verwandten διά im Participle auftritt: vgl. zu 1, 39, 1. 80, 1. (Kr.'s Vorschlag, ὅτι vor διά einzufügen und καὶ vor οἶονται zu streichen, würde statt der nothwendigen thatsächlichen Begründung des θαρσοῦσιν dasselbe noch einmal mit andern Worten wiedergeben.) — τὰ πλείω zu c. 39, 2. — 9. Zu ποιήσιν ist als Subject τὴν ἐν τῷ π. ἐμπειρίαν zu verstehen, nicht τὸ θαρσεῖν, das vielmehr durch καὶ οἶονται — τὸ αὐτό seine Erklärung erhält. τὸ αὐτό ποιεῖν, „dieselbe Wirkung thun“ (vgl. 7, 6, 1.), nämlich: sie

zum Siege führen. — 10. τὸ δὲ zu 1, 37, 2., nämlich κατορθοῦν ἐν τῷ ναυτικῷ. — ἐκ τοῦ δικαίου s. v. a. ἐκ τοῦ ἐκότος 4, 17, 5. 7, 66, 2. — περιέσται entsprechend dem περιγίγνεσθαι c. 87, 6. in höherem Grade zukommen. — 11. προφέρουσι zu 1, 93, 3. — 12. τῷ δὲ ἐκ. — ἔσμεν noch von ἐπεὶ abhängig enthält den Gegensatz zu εὐψυχία — προφέρουσι, und beides zusammen bildet die Begründung des τὸ δὲ — περιέσται: „sie stehen nicht an moralischem Muth (der seine Wirkung unter allen Umständen bewährt) voran; wir aber haben, insofern jeder Theil grössere Erfahrung besitzt, mehr Grund zum kühnen Vorgehen (da in diesem Falle die unsrige, die zur See, in Betracht kommt).“ θαρσύνει stets von dem im entscheidenden Augenblick hervortretenden Muth: 3, 13, 7. 39, 3. 8, 84, 2. 92, 3. Zu ἔσμεν ist nur ἡμεῖς οἱ Ἀθηναῖοι Subject, nicht ἐκότεροι, welches, wie das auch die Stellung zeigt, nur zum Infinitiv gehört, und obgleich nur zur Hälfte mit dem Subject des Hauptsatzes zusammenfallend, doch im Nominativ geblieben ist. Der Gesichtspunkt der grösseren Erfahrung ist allgemein hingestellt und bedarf nicht das τι, das die geringeren Hss. nach ἐκότεροι haben: die Kürze des Ausdrucks ist nur um so wirksamer. — 13. τέ führt den dritten Grund ein nach πρῶτον μὲν, ἔπειτα, wie 1, 33, 1. — διὰ τὴν σφετέρην δοξάν zu ἡγούμενοι, nicht zu προσ-

4 ἔσμεν. Λακεδαιμόνιοι τε ἡγούμενοι τῶν ξυμμάχων δια
τὴν σφετέραν δόξαν ἀκονίας προσάγουσι τοὺς πολλοὺς ἐς
τὸν κίνδυνον, ἐπεὶ οὐκ ἂν ποτε ἐπεχείρησαν ἥσσηθέντες 15
παρὰ πολὺ αὐθις ναυμαχεῖν· μὴ δὲ αὐτῶν τὴν τόλμαν
5 δείσῃτε· πολὺ δὲ ὑμεῖς ἐκείνοις πλέω φόβον παρέχετε
καὶ πισιότερον κατὰ τε τὸ προνενικηκέναι καὶ ὅτι οὐκ
ἂν ἡγοῦνται μὴ μέλλοντάς τι ἄξιον τοῦ παρὰ πολὺ πρά-
6 ξειν ἀνθίστασθαι ὑμᾶς· ἀντίπαλοι μὲν γὰρ οἱ πλείους, 20
ὥσπερ οὗτοι, τῇ δυνάμει τὸ πλεον πύσνοιο ἢ τῇ γνώμῃ
ἀγοῦσι (Ppp. u. Kr.) zu beziehen, charakterisirt die laked. Hegemonie (ähnlich wie 1, 19. σφίσι αὐτοῖς — θεραπεύοντες) als eigennützig: nur um ihres eigenen Ruhmes willen: das Zieler scheint zugleich als Triebfeder der Handlung durch das δῖα, wie 4, 102, 4. 5, 53. — 14. προσάγειν s. v. a. ἀναγκάζειν. 3, 63, 2. 8, 3, 1. — 15. ἐπεὶ οὐκ ἂν ἐπεχείρησαν (scil. οἱ πολλοὶ τῶν ξυμμάχων) „denn sonst würden sie nicht gewagt haben,“ nämlich: εἰ μὴ προσήχθησαν. zu 1, 11, 1. 75, 4. — 16. παρὰ πολὺ, 1, 29, 4. — 18. πιστός, „begründet,“ von der Furcht, wie von der Hoffnung 3, 40, 1. 5, 14, 1. — 19. ἄξιον τοῦ παρὰ πολὺ. παρὰ πολὺ, eigentlich in einem bedeutenden Abstände (daher entweder bei Comparativen (2, 8, 4. 8, 6, 3.) und Superlativen (3, 36, 6.) oder bei Verbis dieser Art 1, 29, 4. und oben 1. 16.) ist durch den Artikel zum Substantiv erhoben: der grosse Unterschied, und zwar bei dem Allen vor Augen stehenden ungeheuren Abstand zwischen den 20 att. und 77 pelop. Schiffen, hier in der Bedeutung: die bei weitem geringere Zahl der Schiffe: das unmittelbar darauf folgende πράξειν wird um so prägnanter: durch persönliche Tapferkeit leisten: „und weil sie überzeugt sind, ihr (ὑμᾶς nach dem Vorausgehenden auch gegen die Mehrzahl der Hss. besser als ἡμᾶς) würdet (in eurer geringen

Zahl) ihnen gar nicht entgegentreten (19. ἂν, wie gewöhnlich vorangestellt, findet erst 20. in ἀνθίστασθαι seinen Anschluss), wenn nicht voraussehen wäre (μέλλειν 1, 107, 3.), dass ihr euch so halten werdet, wie es ein so grosser Unterschied der Streitkräfte erfordert.“ (Jede Ergänzung bei παρὰ πολὺ, sei es πρόσσειν (Ppp.) od. νενικηκέναι (Kr.) od. προῖν. (B.) halte ich für verfehlt. Freilich fällt alle Schwierigkeit weg, wenn man mit Stahl Jahrb. 1866 S. 219. τοῦ παρὰ πολὺ als Glossem streicht.) Und die Wahrscheinlichkeit dieses Verhältnisses im vorliegenden Falle wird durch die allgemeine Wahrnehmung, die im Folgenden ausgesprochen wird, erhöht: ἀντίπαλοι — ἀντιπολιμῶσιν. ἀντίπαλοι prädicativ dem οἱ πλείους vorangestellt, bildet den Gegensatz zu οἱ ἐκ πολλῶ ὑποδεεστέρων κτέ., und zwar durch eine Art Litotes: wenn man es mit dem Gegner aufnehmen kann d. h. wenn man sich ihm an Kräften gewachsen und wohl auch überlegen fühlt. ὥσπερ οὗτοι gehört sowohl zu dieser Grundlage des Verhältnisses, wie zu seiner Folge: τῇ δυν. — ἐπέχονται, worin das τῇ γνώμῃ völlig hinter das τῇ δυν. zurücktritt. vgl. 1, 48, 3. γνώμη, wie oft, im moralischen Sinne, Entschlossenheit, der folgenden διάνοια gleichstehend. vgl. Einl. S. LVIII. — 21. πύσνοιος in att. Prosa nur bei Th. (5, 14, 3. 6,

ἐπέχονται· οἱ δ' ἐκ πολλῶ ὑποδεεστέρων καὶ ἅμα οὐκ ἀναγκαζόμενοι μέγα τι τῆς διανοίας τὸ βέβαιον ἔχοντες ἀντιπολιμῶσιν. ἃ λογιζόμενοι οὗτοι τῶ οὐκ εἰκότι πλεον 25 πεφρόβηται ἡμᾶς ἢ τῇ κατὰ λόγον παρασκευῇ. πολλὰ 7 δὲ καὶ στρατόπεδα ἤδη ἔπεσεν ὑπ' ἐλασσόνων τῇ ἀπειρίας, ἔστι δὲ ἃ καὶ τῇ ἀτολμιά· ὧν οὐδετέρου ἡμεῖς νῦν μετέχομεν.

Τὸν δὲ ἀγῶνα οὐκ ἐν τῷ κόλπῳ ἐκὼν εἶναι ποιή- 8
30 σομαι οὐδ' ἐσπλεύσομαι ἐς αὐτόν. ὁρῶ γὰρ ὅτι πρὸς πολλὰς ναῦς ἀνεπιστήμονας ὀλίγαις ναυσὶν ἐμπείροις καὶ ἄμεινον πλεούσαις ἢ στενοχωρία οὐ ξυμφέρει· οὗτε γὰρ ἂν ἐπιπλεύσειέ τις ὡς χρῆ ἐς ἐμβολὴν μὴ ἔχων τὴν πρόσ-

2, 6.); bei Herod. öfter (1, 66. 73. 5, 92. 7, 10.) und bei Aeschyl. (Pers. 112. Suppl. 347.) und Aristoph. (Nubb. 949. Pac. 84). — 22. οἱ δ' ἐκ π. — ἀναγκαζόμενοι erhält aus dem vorausgehenden ἐπέχονται seine Ergänzung durch ein allgemein hinzuzudenkendes ὁμῶμενοι od. dgl. (nicht gerade mit Pp. u. B. ἐπιόντες, und noch weniger möchte ich mit Kr. οἱ st. οἱ schreiben und ἐπέχονται ergänzen): ἐκ τῶν ὑποδεεστέρων steht auch 3, 45, 6. in ähnlicher Beziehung. — 23. τῆς διαν. τὸ βέβ. zu 1. 36, 1., und dazu steht μέγα τι prädicativ: „weil sie in hohem Grade die Festigkeit der Entschlossenheit in sich tragen.“ — 24. ἃ λογιζόμενοι wiederholt das inzwischen auf seine Gründe zurückgeführte ἡγοῦνται von 1. 19., wie τῶ οὐκ εἰκότι jenes objective παρὰ πολὺ noch einmal von dem Standpunkte des subjectiven Urtheils aus bezeichnet: „wegen des nicht zu Erwartenden, Ueberraschenden.“ sie sind in Furcht vor uns, gerade weil bei der Ungleichheit der Kräfte unser Widerstand nicht zu erwarten war. — 25. τῇ κατὰ λόγον παρασκευῇ, hypothetisch, nicht positiv s. v. a. εἰ κατὰ λόγον παρασκευασάμεθα, nämlich im Verhältniss zu der Zahl ihrer Schiffe. vgl. den ähnlichen Aus-

druck 6, 34, 8. — 26. δὲ καὶ führt den 4. Grund (aus vielfacher Erfahrung) ein; καὶ nachgestellt, um dem πολλά grösseren Nachdruck zu geben. — ἢ δὲ ἔπεσεν zu c. 77, 4. πίπτειν s. v. a. σφάλσθαι vgl. 7, 77, 7. — 27. ἔστι δὲ ἃ καὶ: über die Stellung zu c. 13, 7. — νῦν μετέχομεν. Die Mahnung zu muthiger Gesinnung ist in die Form der zuversichtlichen Voraussetzung gekleidet: vgl. die wirkliche Stimmung des Heeres c. 88, 3.

§ 8 — 11. „Ich werde meine Pflicht thun in der Anordnung des Kampfes; thut ihr die eurige in der tapferen Durchführung: von der heutigen Entscheidung wird vieles für die Hoffnung der Zukunft abhängen.“

29. ἐκὼν εἶναι eigentlich: so weit ich freiwillig bin, frei handeln kann: Krüg. Gram. § 55, 1, 1.; dieser scheinbar pleonastische Ausdruck findet sich daher in der Regel in negativen Sätzen, wie 4, 98, 4. 6, 14, 1. 7, 81, 3. Plat. Phaedr. p. 242a. Gorg. p. 499 c. — 31. ἀνεπιστήμων, unerfahren, ungeschickt, wie auch 7, 67, 1. Diese und die folgenden Bezeichnungen von der Mannschaft auf die Schiffe übertragen. — 33. ὡς χρῆ d. i. ὁρθῶς, καλῶς, ge-

οψιν τῶν πολεμίων ἐκ πολλοῦ, οὔτε ἂν ἀποχωρήσειεν ἐν
 δέοντι πιεζόμενος· διέκπλοι τε οὐκ εἰσὶν οὐδὲ ἀναστρο- 35
 φαί, ἅπερ νεῶν ἄμεινον πλεουσῶν ἔργα ἐστίν, ἀλλ' ἀνά-
 γκη ἂν εἴη τὴν ναυμαχίαν πεζομαχίαν καθίστασθαι, καὶ
 9 ἐν τούτῳ αἱ πλείους νῆες κρείσσους γίνονται. τούτων
 μὲν οὖν ἐγὼ ἔξω τὴν πρόνοιαν κατὰ τὸ θνατόν· ὑμεῖς
 δὲ εὐτακτοὶ [παρὰ ταῖς τε ναυσὶ] μένοντες τὰ τε παρα- 40
 γελλόμενα δῆξέως δέχεσθε, ἄλλως τε καὶ δι' ὀλίγον τῆς
 ἐφορησέως οὔσης, καὶ ἐν τῷ ἔργῳ κόσμον καὶ σιγὴν
 περὶ πλείστου ἡγεῖσθε, ὃ ἐξ τε τὰ πολλὰ τῶν πολεμικῶν
 ξυμφέροι καὶ ναυμαχία οὐχ ἥμισυ, ἀμύνασθε δὲ τούσδε
 10 ἀξίως τῶν προειρασμένων. ὁ δὲ ἀγὼν μέγας ὑμῖν, ἢ 45

hö rig. — ἐμβολή, der Angriff auf das feindliche Schiff mit dem Schiffsschnabel (ἐμβολον 6, 36, 3; doch 7, 40, 5. auch ἐμβολή) in die Seite desselben, wozu freie Bewegung nöthig ist. vgl. 7, 70, 4. — πρόσοις, (womit ἐκ πολλοῦ nahe zu verbinden) hier und 4, 29, 4.: der durch nichts gehinderte Anblick; dagegen πρόσοις 5, 8, 3. zeitlich: der Anblick eine Zeitlang voraus. (An den beiden ersten Stellen ebenfalls πρόσοις zu schreiben, wie Bkk. gegen die Hss. that und Kr. billigt, widerrieth auch die Bemerkung bei Poll. 2, 58.: Θουκυδίδης καὶ πρόσοις καὶ πρόσοις καὶ πρόσοις καὶ πρόσοις, auch ἐποψιν 7, 72, 2.). — 34. ἐν δέοντι, sobald es nöthig ist, zu rechter Zeit. Dem. 4, 40. — 35. διέκπλοι zu 1, 49, 3. — οὐκ εἰσὶν ebendas. — Das τε wie l. 13. — ἀναστροφή wahrscheinlich die Vollendung des δέκπλους, die Schwenkung der Schiffe nach geschehenem Durchbruch der feindlichen Linie, um die zersprengten Theile zu vernichten. Die Erklärung des Schol. αἱ ἐς τοὐπίσω ἀναχωρήσεις, ἀνακίμψεις enthält zu wenig von dem geschickten Manoeuvre, wie es hier erwartet wird. Sonst findet es sich von Bewegungen der Reiterei. Xen.

Hipparch. 8, 23. u. 24. ἐὰν τοῖς ἐπιπέυσιν ἀναστροφαί τε καὶ διώξεις καὶ ὑποχωρήσεις γίνονται. Ael. Tact. p. 384. ed. K. ἀναστροφή ἐστίν ἢ ἀποκατάστασις τῆς ἐπιστροφῆς ἐς τὴν προτέραν χώραν. — 36. ἔργα, Aufgaben: 1, 33, 4. 7, 63, 2. — 37. πεζομαχίαν καθίστασθαι, „zur Landschlacht werden“; vgl. 1, 118, 1. 2, 65, 7. 4. 92, 4. — 38. ἐν τούτῳ ohne Beziehung auf ein Nomen („in diesem Fall, unter solchen Umständen,“ entsprechend dem ἐν ᾧ 1, 39, 3.) 1, 37, 4. 81, 5. [an beiden Stellen καὶ τούτῳ]. — 39. πρόνοιαν ἔχειν, wie φυλακὴν 1, 57, 6. — 40. [παρὰ ταῖς τε ναυσὶ] s. d. krit. Bem. — τὰ παρ. δῆξ. δέχεσθε. zu c. 11, 9. — 41. ἢ ἐφορησέως hier einzig richtig (nicht ἐφορησέως mit dem Vat.) von ἐφορηεῖν, das feindliche Gegenüberliegen: vgl. 3, 33, 3. 8, 15, 1.: „da wir uns in so grosser Nähe gegenüberliegen.“ δι' ὀλίγον, etwa 7 Stadien nach c. 86, 3. — 42. ἐν τῷ ἔργῳ zu 1, 105, 5. — 43. περὶ πλείστου ἡγεῖσθαι im Th. nur hier, Herodot 2, 115.; später häufig, doch gewöhnlicher π. πλ. ποιεῖσθαι. — ὃ ἐξ τε τὰ π. κτέ. vgl. d. krit. Bem. — 45. ὁ ἀγὼν μέγας vgl. c. 45, 1. Statt des sonst üblichen

καταλῦσαι Πελοποννησίων τὴν ἐλπίδα τοῦ ναυτικοῦ ἢ
 ἐγγυτέρω καταστήσαι Ἀθηναίους τὸν φόβον περὶ τῆς θα-
 λάσσης. ἀναμιμνήσκω δ' αὐτὸν ὑμᾶς ὅτι νενικήκατε αὐτῶν 11
 τοὺς πολλοὺς· ἡσσημένων δὲ ἀνδρῶν οὐκ ἐθέλουσιν αἱ
 50 γνῶμαι πρὸς τοὺς αὐτοὺς κινδύνους ὁμοταί εἶναι.“

Τοιαῦτα δὲ καὶ ὁ Φορμίων παρεκελεύετο. οἱ δὲ 90
 Πελοποννήσιοι, ἐπειδὴ αὐτοῖς οἱ Ἀθηναῖοι οὐκ ἐπέπλεον
 ἐς τὸν κόλπον καὶ τὰ στενά, βουλόμενοι ἀκόντας ἔσω
 προαγαγεῖν αὐτοὺς, ἀναγαγόμενοι ἅμα ἐξ ἔπλεον, ἐπὶ
 5 τεσσάρων ταξάμενοι τὰς ναῦς ἐπὶ τὴν ἑαυτῶν γῆν, ἔσω

περίοδ. ὑπὲρ mit Substantiven wird hier der Gegenstand durch die Infinitive ausgedrückt, die die entgegengesetzten Folgen vorführen. — 46. τοῦ ναυτικοῦ, in Betreff der Seemacht. Der Genetiv, wie 1, 138, 2., nicht rein objectiv, wie 1, 65, 1. 2, 43, 5. 44, 3. 3, 20, 1. 4, 96, 7. — 47. Ἀθηναίους von dem zusammengehörenden ἐγγυτέρω καταστήσαι abhängig (nicht von ἐγγυτέρω allein): ähnliche Verbindungen 3, 46, 1. 7, 44, 4. 8, 66, 5. — 48. αὐτ., wiederum, noch einmal, nach l. 18., wie 1, 10, 3. 5, 72, 1. 7, 79, 4. (Kr. andererseits mit Beziehung auf ὁ ἀγὼν μέγας. Da hiermit aber die Wichtigkeit, nicht die Schwierigkeit des Kampfes bezeichnet ist, so scheint der Gegensatz nicht hinlänglich motivirt.) — αὐτῶν τοὺς πολλοὺς nicht genau, da von den 77 Schiffen die grössere Zahl an dem ersten Treffen nicht theilgenommen hatte: indess mag an die ursprüngliche Zahl der 47 gedacht sein (c. 83, 3.), ehe die 12 (c. 84, 4.) genommen waren. — 49. ἡσσημένον κτέ. zwar nicht grammatisch von ὅτι abhängig, aber doch eine unmittelbar aus dem Vorigen folgende Betrachtung anschliessend, wesshalb kein volles Punkt stehen durfte. — ἐθέλουσι bei Th. nur hier in der Bedeutung pflegen: öfter bei Herod. 1, 74, 7, 50, 157, 8, 60.

90. Die peloponnesische Flotte besiegt einen Theil der attischen Schiffe, den sie in der Nähe von Naupaktos an die Küste gedrängt hat.

1. τοιαῦτα δὲ καὶ mit Beziehung auf die schon c. 88, 1. bezeichnete Gegenüberstellung. — 4. προαγαγεῖν heranziehen, wie 8, 87, 3. — ἀναγαγόμενοι musste auch hier wie 1, 52, 1. st. ἀναγόμενοι der meisten Hss. hergestellt werden. Das ἔπλεον fordert nothwendig das Vorgehen des ἀνάγεσθαι, wogegen l. 13. ἑώρα nur zu dem gleichzeitigen ἀναγόμενος passt. vgl. d. krit. Bem. zu 1, 29, 4. — 5. ἐπὶ τὴν ἑαυτῶν γῆν ist mit ἐπὶ τεσσάρων ταξάμενοι τὰς ναῦς zu verbinden: „sie stellten die Schiffe in vier Linien (eigentlich vier Schiffe hoch: denn das bedeutet ἐπὶ m. d. Gen., nicht vier Schiffe in einer Linie: vgl. 4, 94, 1. 5, 68, 3. 6, 67, 1. Xen. Anab. 1, 2, 15. 4, 8, 11. Gegen Poppo's Zweifel vgl. Stahl Jahrb. 1868 S. 181.) gegen ihre Küste, d. h. die Küste im Rücken, auf, und fuhren dann ἔσω ἐπὶ τοῦ κόλπου δεξιῶ κέρα ἡγουμένῳ, in der Richtung nach dem Innern des Busens mit dem rechten Flügel voran (militärischer Dativ zu 1, 49, 5.) d. h. nachdem sie die Wendung nach rechts gemacht hatten, und nun also, während in ihrer Stellung am Lande 4 Schiffe hinter ein-

ἐπὶ τοῦ κόλπου δεξιῶ κέρα ἡγουμένω, ὡσπερ καὶ ὠρ-
 2 μουν· ἐπὶ δ' αὐτῷ εἴκοσι ἔταξαν τὰς ἀριστα πλεούσας,
 ὅπως εἰ ἄρα νομίσας ἐπὶ τὴν Ναύπακτον αὐτοὺς πλεῖν
 ὁ Φορμίων καὶ αὐτὸς ἐπιβοηθῶν ταύτη παραπλέοι, μὴ
 διαφύγοιεν πλέοντα τὸν ἐπίπλου σφῶν οἱ Ἀθηναῖοι ἕξω
 3 τοῦ ἑαυτῶν κέρως, ἀλλ' αὐταὶ αἱ νῆες περικλήσειαν. ὁ
 δέ, ὅπερ ἐκεῖνοι προσεδέχοντο, φοβηθεὶς περὶ τῷ χωρίῳ
 ἐρήμῳ ὄντι, ὡς ἑώρα ἀναγομένους αὐτοὺς, ἄκων καὶ κατὰ
 σπουδὴν ἐμβιβάσας ἔπλει παρὰ τὴν γῆν· καὶ ὁ πεζὸς

ander gelegen hatten, beim Absegeln nach rechts immer vier Schiffe in einer Linie führen; und eben diess sagt ὡσπερ καὶ ὠρουν: sie behielten in der Fahrt auch nach der Wendung dieselbe Aufstellung bei, die sie in der Linie gehabt hatten: nur stehen natürlich die vier Schiffe, die hinter einander gelegen hatten, nach der Rechtswendung neben einander. In dieser Auffassung erscheint sowohl das ἐπὶ vor τὴν ἑ. γῆν, wofür παρὰ vermuthet ist, wie das vor τοῦ z., das Kr. streichen will, gerechtfertigt. — 7. δὲ — ἔταξαν Epexegete: „sie hatten aber eben hier den 20 schnellsten Schiffen ihren Platz angewiesen.“ ἐπ' αὐτῷ (nämlich δεξιῶ κέρα) ist aber nicht von der einfachen Aufstellung auf dem rechten Flügel zu verstehen, so dass diese 20 Schiffe diesen Flügel gebildet hätten, sondern (wie 6, 67, 2. τοὺς ἑπτάς ἐπιτάξαντο ἐπὶ τῷ δεξιῶ) von einer Verstärkung desselben durch eine mobile Abtheilung, die im gegebenen Moment auf ihre eigene Hand operiren konnte. Dadurch erklärt sich auch 1.9.: μὴ διαφύγοιεν πλέοντα (wie alle Hss. haben) τὸν ἐπίπλου σφῶν — κέρως: „damit die Athener nicht dem Angriffe mit der Hauptmacht (σφῶν prägnant), in dem Augenblick, wenn dieser erfolgte (πλέοντα), ihrem (rechten) Flügel vorausseilend, entkämen, (ἕξω — κέρως gehört zu διαφύ-

γοιεν), sondern eben diese (20) Schiffe ihre Einschliessung bewirken möchten.“ Was hier kurz ὁ ἐπίπλου σφῶν heisst, wird § 4. anschaulich geschildert: ἀπὸ σημ. ἐν. ἄφρω ἐπιστρέψαντες τὰς ναῦς μετωπηδὸν ἔπλεον, wodurch wieder die frühere Stellung, 4 Schiffe hoch, hergestellt ist. πλέοντα bezeichnet mit einem Wort den unten ausgeführten Hergang („den Frontangriff, wenn er sich in Bewegung setzt“; man hätte ἐπιπλέοντα erwarten können; doch wird neben ἐπίπλου auch das einfache πλεῖν genügen, wie auch 1.19. Alle anderen Aenderungsvorschläge, πλέοντες von Kr. (πλέω ὄντα von Böhme, halte ich für verfehlt); was hier in ἕξω τοῦ ἑαυτῶν κέρως zusammengedrängt ist, wird unten 1. 21. bei der Ausföhrung durch ὑπεκφεύγουσι τὸ κέρως καὶ τὴν ἐπιστροφὴν ἐς τὴν εὐρυχωρίαν erläutern; und den nur sehr beschränkten Erfolg des Planes, (ὅπως) αὐταὶ αἱ νῆες περικλήσειαν berichtet das folgende Cap. — 9. ταύτη, in dieser Richtung, auf Naupaktos zu. — 13. ἐρήμῳ d. h. ohne athenische Besatzung und ohne Schiffe zur Vertheidigung: Phormio selbst hatte seinen regelmässigen Standpunkt in Naupaktos. c. 69, 1. 83, 5. — 14. ἐμβιβάσας (τοὺς στρατιώτας Schol.) bei Th. nur hier absolut (vgl. 1, 53, 1.), bei Xenoph. auch Hell. 5, 1, 8. Anab. 5, 7, 8. — 15. u. 28. παρα-

15 ἅμα τῶν Μεσσηνίων παρεβοήθει. ἰδόντες δὲ οἱ Μελο-
 ποννήσιοι κατὰ μίαν ἐπὶ κέρως παραπλέοντας καὶ ἦδη
 ὄντας ἐντὸς τοῦ κόλπου τε καὶ πρὸς τῇ γῆ, ὅπερ ἐβού-
 λοντο μάλιστα, ἀπὸ σημείου ἐνὸς ἄφρω ἐπιστρέψαντες
 τὰς ναῦς μετωπηδὸν ἔπλεον ὡς εἶχε τάχους ἕκαστος ἐπὶ
 20 τοὺς Ἀθηναίους, καὶ ἠλπίζον πάσας τὰς ναῦς ἀπολήψε-
 σθαι. τῶν δὲ ἕνδεκα μὲν αἵπερ ἡγοῦντο ὑπεκφεύγουσι 5
 τὸ κέρως τῶν Πελοποννησίων καὶ τὴν ἐπιστροφὴν ἐς τὴν
 εὐρυχωρίαν· τὰς δὲ ἄλλας ἐπικαταλαβόντες ἐξέωσαν τε
 πρὸς τὴν γῆν ὑποφευγούσας καὶ διέφθειραν, ἄνδρας τε
 25 τῶν Ἀθηναίων ἀπέκτειναν ὅσοι μὴ ἐξένευσαν αὐτῶν. καὶ
 τῶν νεῶν τινὰς ἀναδοῦμενοι εἴλκον κενάς, (μίαν δὲ αὐ-
 τοῖς ἀνδράσιν εἴλον ἦδη)· τὰς δὲ τινὰς οἱ Μεσσηνῖοι
 παρεβοηθήσαντες καὶ ἐπεσβαίνοντες ξὺν τοῖς ὀπλοῖς ἐς
 τὴν θάλασσαν καὶ ἐπιβάντες ἀπὸ τῶν καταστροφωμάτων
 30 μαχόμενοι ἀφείλοντο ἐλκομένας ἦδη. ταύτη μὲν οὖν οἱ 91

βοηθεῖν zu 1, 47, 3. — 16. κατὰ μίαν ἐπὶ κέρως zu c. 84, 1. vgl. 6, 32, 2. 50, 4. — παραπλέοντας ohne Pronomen, das sich leicht ergänzt, wie c. 87. 1. 7. — 18. ἀπὸ σημείου ἐνὸς, um die Gleichzeitigkeit und Präcision der Bewegung hervorzuheben, wie auch c. 92, 1. ἀπὸ ἐνὸς κελύσματος (ἀπὸ auch 4, 67, 4. 6, 61, 2.). — ἐπιστρέψαντες, nach links nämlich, so dass die Linie hergestellt war, mit der der Frontangriff (μετωπηδὸν nur hier) erfolgt. — 19. ὡς — τάχους. zu 1, 22, 3. — 20. ἀπολήψεσθαι zu c. 4, 6. — 21. ἡγεῖσθαι, voran sein, wie auch oben 1. 6. — 22. τὴν ἐπιστροφὴν d. i. τὸν ἐπίπλου τῶν ἐπιστραμμένων νεῶν. — ἐς τὴν εὐρυχ. (hier und c. 91, 1.) mit ὑπεκφεύγουσι zu verbinden. Das Präsens ὑπεκφ. weist auf die Fortführung im nächsten Cap. hin. — 23. ἐπικαταλαβεῖν von denen, die zu entkommen suchen, auch 3, 111, 2. — ἐξωθεῖν ἐς τὴν γῆν od. ἐς τὸ ξηρόν stehender Ausdruck von derselben Sache; 7, 36, 5. 52, 2. 63, 1. 8, 104,

4. 105, 1. — 24. διέφθειραν d. i. ἄπλους ἐποίησαν, wie 1, 29, 4. 54, 2. 2, 84, 3. 7, 71, 7. — 25. ἐξένευσαν, πρὸς τὴν γῆν sc. — 26. ἀναδ. εἴλκον zu 1, 50, 1. — (μίαν δὲ — εἴλον ἦδη) (αὐτοῖς ἀνδράσιν 4, 14, 1.): diese Worte, zunächst durch das vorausgehende κενάς veranlasst, sind als Parenthese anzusehen: der hier erwähnte Vorfall liegt vor dem obigen ἐξέωσαν πρὸς τὴν γῆν voraus, und darf daher das ἦδη, das die meisten und besten Hss. haben, aber verdächtigt oder gestrichen ist, nicht fehlen; mit τὰς δὲ τινὰς, einige von jenen aber (c. 91, 4. Xen. An. 2, 3, 15. 3, 3, 19. Plat. Legg. 2. p. 658b.) wird der Faden des hier zu Erzählenden wieder aufgenommen. — 28. ἐπεσβαίνοντες und Anderes aus dieser Schilderung wiederholt sich von pelop. Seite in der ähnlichen Stelle 4, 14, 1. 2.

91. Elf attische Schiffe entkommen den 20 verfolgenden peloponnesischen und bringen diese in Verwirrung.

Πελοποννήσιοι ἐκράτουν τε καὶ ἐφθείραν τὰς Ἀττικὰς ναῦς· αἱ δὲ εἴκοσι νῆες αὐτῶν αἱ ἀπὸ τοῦ δεξιοῦ κέρως ἐδίωκον τὰς ἑνδεκα ναῦς τῶν Ἀθηναίων αἴπερ ὑπέξέφυγον τὴν ἐπιστροφὴν ἐς τὴν εὐρυχωρίαν, καὶ φθάνουσιν αὐτοὺς πλὴν μιᾶς νεῶς προκαταφυγεῖν ἐς τὴν Ναυπακτον, καὶ ἴσχουσαι ἀντίπρωροι κατὰ τὸ Ἀπολλώνιον παρεσκευάζοντο ἀμνοῦμενοι, ἦν ἐς τὴν γῆν ἐπὶ σφᾶς πλέωσιν. οἱ δὲ παραγενόμενοι ὕστερον ἐπαιώνιζόν τε ἅμα πλείοντες ὡς νενικηότες, καὶ τὴν μίαν ναῦν τῶν Ἀθηναίων τὴν ὑπόλοιπον ἐδίωκε Λευκαδία ναῦς μία πολὺ πρὸ τῶν ἄλλων. ἔτυχε δὲ ὀλίκας ὁμοῦσα μετέωρος, περὶ ἣν ἡ Ἀττικὴ ναῦς φθάσασα τῇ Λευκαδίᾳ διωκούσῃ

1. ταύτη, auf dieser Seite, an der Küste in der Nähe von Naupaktos. — 2. ἐκράτουν — ἐφθείραν in umgekehrter Zeitfolge (vgl. zu 1, 37, 2. u. 70, 7.) zuerst der vorübergehende Erfolg im Impf., sodann ein voraufgehender entscheidender Umstand im Aorist: „hier waren sie im Siege und hatten die att. Schiffe kampfunfähig gemacht.“ — 3. αἱ ἀπὸ τοῦ δεξιοῦ κ. gemäss dem zu c. 90, 2. Bemerkten. — 5. ἐπιστροφὴν wird nach c. 90, 5. auch hier gegen das ὑποστρ. der meisten Hss. in derselben Bedeutung wie dort festzuhalten sein. — ἐς τὴν εὐρ. zu ὑπέξεφ. vgl. zu c. 90, 5. — καὶ φθάνουσιν, der parataktische Fortschritt mit lebhafter Wirkung auch durch das vorangestellte Verbum, oft beim Wechsel des Subiectes, wie 1, 26, 4. 61, 1. — 6. πλὴν μιᾶς νεῶς, deren Schicksal weiter unten berichtet wird. — φθάνουσι προκαταφυγεῖν. φθάνειν auch sonst bei Th. mit dem part. aor. 3, 23, 5. 89, 3. 112, 1. 2. 3. 4, 3, 1. 104, 5. 5, 3, 1. 10, 3. 6, 61, 2. 97, 2. 101, 6. 7, 6, 4. 23, 1. 25, 9. 42, 3. 8, 12, 1. 17, 2. 92, 1. 95, 4. 100, 1. (nur 3, 83, 3. und 6, 99, 2. findet sich das part. praes.). — αὐτοὺς, die Mannschaft der εἴκοσι νῆες. —

7. ἴσχειν hier und 7, 35, 2., als Resultat des σχεῖν vor Anker gehen (1, 110, 4. 2, 25, 3. 3, 29, 1. 4, 25, 10. u. s. w.), in fester Stellung vor Anker liegen: dazu unmittelbar ἀντίπρωροι (mit dem Vordertheil gegen die Feinde) s. v. a. 7, 40, 5. ταῖς νεαῖς ἀντιπρόροις χρωμένοι. — τὸ vor Ἀπολλ. fehlt in den besten Hss., doch kaum zu entbehren. — 9. παραγεν. ὕστερον Gegensatz zu φθάνουσιν. — ἐπαιώνιζόν zu 1, 50, 5. — 10. ἅμα nur zu πλείοντες, im Fahren; τέ —, καὶ aber bildet wieder die parataktische Verbindung von 1. 5.: „während die anderen den Siegesgesang anstimmten, machte sich das leuk. Schiff zur Verfolgung auf.“ — 12. ὁμοῦσα μετέωρος nahe zu verbinden: „es lag auf der Rhede vor Anker.“ — 13. φθάσασα gedrängt für: περιπλεύσασα φθάσασα, was in dem περὶ ἦν genügend angedeutet ist. (Die Lesart mehrerer Hss. φθάσασα καὶ περιπλεύσασα od. περιπλέουσα ist wohl nur für ein Glossem zu halten.) — διωκούσῃ ἐμβάλλει gehört zusammen: das attische fällt dem leukad. Schiff in die Seite, da diess noch in der hitzigen Fahrt begriffen ist. (Die Lebhaftigkeit der Schilderung ginge verloren, wenn man nach

ἐμβάλλει μέσῃ καὶ καταδύει. τοῖς μὲν οὖν Πελοποννη- 4
15 σίοις γενομένον τούτου ἀπροσδοκίτου τε καὶ παρὰ λόγον φόβος ἐμπίπτει, καὶ ἅμα αἰάκτως διώκοντες διὰ τὸ κρατεῖν αἱ μὲν τινες τῶν νεῶν καθεῖσαι τὰς κόπας ἐπέστησαν τοῦ πλοῦ, ἀξύμφορον δρῶντες πρὸς τὴν ἐξ ὀλίγον ἀντεξορμησιν, βουλόμενοι τὰς πλείους περιμεῖναι, αἱ 20 δὲ καὶ ἐς βράχεια ἀπειρία χωρίων ᾤκειλαν. τοῖς δ' ἄθρηναίους ἰδόντας ταῦτα γιγνόμενα θάρσος τε ἔλαβε καὶ ἀπὸ ἐνὸς κελύσματος ἐμβόησαντες ἐπ' αὐτοὺς ὤρμησαν. οἱ δὲ διὰ τὰ ὑπάρχοντα ἀμαρτήματα καὶ τὴν παροῦσαν ἀταξίαν ὀλίγον μὲν χρόνον ὑπέμειναν, ἔπειτα

Cobets Vorschlag Nov. lectt. p. 786. Λευκαδίᾳ streichen wollte). — 15. ἀπροσδοκίτου τε καὶ παρὰ λόγον ähnlicher Wechsel in parallelen Ausdrücken, wie c. 90, 3. ἄκων καὶ κατὰ σπουδήν. παρὰ λόγον zu 1, 63, 1. (τε, das in einer guten Hss. fehlt, wäre wohl zu entbehren). — 16. καὶ ἅμα vom Voraufgehenden nicht durch stärkere Interpunction zu sondern: zu der Furcht kommt die Unordnung als zweiter Grund der folgenden Verwirrung. — διώκοντες — αἱ μὲν τινες — αἱ δὲ, freie Verbindung ähnlich wie 1, 49, 4. 2, 16, 1. 54, 2. 4, 6, 1. — αἰάκτως, nicht mehr in Reih und Glied, im Gefühl der Sicherheit, διὰ τὸ κρατεῖν. — 17. καθεῖσαι τὰς κόπας, demittere remos in aquam (Liv. 36, 44, 8.), wodurch der Stillstand eintritt (stabiliendae navis causa Liv.). ἐπέστησαν zu ἐπίστασθαι, intrans. sie hielten an: Xen. An. 2, 4, 26. Dagegen das trans. ἐπιστάναι Xen. Cyrop. 4, 2, 18. u. oft bei Polybios. τοῦ πλοῦ partitiver Gen. wie 1, 112, 2. Ἑλλ. πολέμου ἔσχοι. — 18. ἀξύμφορον ohne τί bei δρῶν, wie 6, 21, 1. ἄξιον. — πρὸς τὴν — zu 1, 6, 4. — 19. ἀντεξορμησιν von ἐξορμησθαι (anders als ἐξορμησις c. 89, 9.): die Möglichkeit, ihnen aus geringer Entfernung entgegenzufahren. — 20. βρά-
Thukydes II. 2. Auß.

χεια für βραχεία scheint sich nach der Mehrzahl der besseren Hss. und dem Sprachgebrauch der Späteren (den Lobeck zum Phryu. p. 537. nachweist) als Substantiv ausgebildet zu haben, doch nur im Plural und in der Bedeutung vada. — ὀκέλλειν intr. wie Xen. An. 7, 5, 12. trans. 4, 11, 4. 12, 1. Herod. 8, 84. 92. Nachdem die Athener den erlittenen Verlust wiederhergestellt haben, schreiben beide Theile sich den Sieg zu.

2. θάρσος ἔλαβε von dem viel verbreiteten homerischen und auch späteren poetischen Gebrauch (ἄχος, πένθος, φόβος, θάμβος, θάυμα, θυμὸς, χόλος u. s. w. ἔλαβε) bei Th. der einzige Ueberrest, und auch sonst in der Prosa selten: Herod. 1, 165. πόθος τε καὶ οἶκτος. Xen. Cyrop. 5, 5, 6. ἄχος. Plat. Legg. 3. p. 699 d. θεός ἔλαβε. — 3. κελύσμα (nur hier), nicht κέλευμα, in den besten Hss. ἀπὸ ἐνὸς κ. zu c. 90, 4. — ἐμβόαν noch 4, 34, 1. und 112, 1. zu gegenseitiger Ermuthigung; wohl eigentlich Jägerausdruck. Xen. Cyneget. 6, 17. — 4. ἀμαρτήματα, die durch Ungeschick erlittenen Unfälle, der Verlust des einen Schiffes und das Auflaufen der anderen. — 5. ὀλίγον — ὑπέμειναν: dieses Satzglied, das parataktisch dem fol-

δὲ ἐτράποντο ἐς τὸν Πάνορμον, ὃθενπερ ἀνηγάγοντο.
 2 ἐπιδιώκοντες δὲ οἱ Ἀθηναῖοι τὰς τε ἐγγυὲς οὐσας μάλι-
 στα ναῦς ἔλαβον ἕξ καὶ τὰς ἑαυτῶν ἀφείλοντο ἄς ἐκείνοι
 πρὸς τῇ γῆ διασφείραντες τὸ πρῶτον ἀνεδήσαντο ἄνδρας
 3 τε τοὺς μὲν ἀπέκτειναν, τινὰς δὲ καὶ ἐξώγησαν. ἐπὶ
 δὲ τῆς Λευκαδίας νεώς, ἣ περὶ τὴν ὀλκάδα κατέδν, Τι-
 μοκράτης ὁ Λακεδαιμόνιος πλέων, ὡς ἡ ναῦς διασφεί-
 4 λιμένα. ἀναχωρήσαντες δὲ οἱ Ἀθηναῖοι τροπαῖον ἐσιη-
 σαν ὃθεν ἀναγαγόμενοι ἐκράτησαν, καὶ τοὺς νεκροὺς καὶ 15
 τὰ ναυάρια ὅσα πρὸς τῇ ἑαυτῶν ἦν ἀνείλοντο, καὶ τοῖς
 5 ἐναντίοις τὰ ἐκείνων ὑπόσπονδα ἀπέδσαν. ἐστήσαν δὲ
 καὶ οἱ Πελοποννήσιοι τροπαῖον ὡς νενικηότες τῆς τρο-
 πῆς, ἄς πρὸς τῇ γῆ ναῦς διέσφειραν, καὶ ἦνπερ ἔλαβον
 ναῦν, ἀνέθεσαν ἐπὶ τὸ Ῥίον τὸ Ἀχαιὸν παρὰ τὸ τρο- 20
 6 παῖον. μετὰ δὲ ταῦτα φοβούμενοι τὴν ἀπὸ τῶν Ἀθη-
 ναίων βοήθειαν ὑπὸ νύκτα ἐσέπλευσαν ἐς τὸν Κρισαῖον
 7 κόλπον καὶ Κόρινθον πάντες πλήν Λευκαδίων. καὶ οἱ

genden: ἐπειτα — ἀνηγάγοντο vor-
 aufgestellt ist, steht in keiner Cau-
 salverbindung zu den ausgesproche-
 nen Gründen διὰ τὰ — αἰτίας: es
 ist eine ähnliche Satzfügung wie
 1, 102, 3. 2, 88, 2.: „aus jenen Ur-
 sachen wandten sie sich, nachdem
 sie eine Weile angestanden, nach
 Panormos.“ — 6. Πάνορμον. c. 86,
 1. — 8. τὰς ἑαυτῶν: die Zahl ist
 nicht zu bestimmen, da von den elf
 (c. 90, 5.) eins mit der Mannschaft
 genommen war (c. 90, 6.) und ver-
 loren blieb (unten § 5.), und die
 Messenier schon einige andre be-
 freit hatten (c. 90, 6.) — 9. τὸ
 πρῶτον zu διασφείρο. c. 90, 5. —
 11. Τιμοκράτης, c. 85, 1. — 13.
 ἐξέπεισαν, ἐξηρέθη (7, 71, 6. 74, 2.
 8, 34, 1.), seine Leiche, da er sich
 mit der tödtlichen Wunde ins Meer
 gestürzt haben wird: Λακωνικὸν
 τὸ φρονήμα τοῦτο, μὴ ὑπ' ἐχθρῶν
 ἀξιοῦν ἀναιρεθῆναι Schol. — 15.

ὃθεν ἀναγαγόμενοι (zu 1, 29, 4.
 u. 2, 90, 1.), in der Nähe des moly-
 kritischen Rhion. c. 86, 2. — 16.
 ἀνείλοντο zu 1, 54, 1. — τῇ ἑαυ-
 τῶν: 1, 15, 2. vgl. zu 2, 7, 1. —
 17. ὑπόσπ. ἀπέδσαν zu 1, 63, 3.
 — ἐστήσαν: Stellung wie c. 86,
 2. — 19. ἄς — ναῦς s. v. a. τῶν
 νεῶν ἄς, abhängig von τῆς τροπῆς
 und dieses von τροπαῖον. vgl. 7,
 54. — 20. ἀνέθεσαν ohne Zweifel
 in demselben Heiligthume des Po-
 seidon, wo die Athener zuvor ein
 genommenes pelop. Schiff geweiht
 hatten: c. 84, 4. — τὸ Ῥ. τὸ Ἀχ.
 c. 86, 4. — 21. ἀπὸ τῶν Ἀθηναίων
 zu c. 86, 6. — 22. ἐς τὸν Κρισαῖον
 κόλπον s. d. krit. Bem. — 23. καὶ
 (ἐς) Κόρινθον (hier und c. 93, 1.)
 entsprechend dem ἐκ Κορίνθου
 καὶ τοῦ Κρ. z. c. 69, 1. — πλὴν
 Λευκαδίων, die nach Hause zurück-
 kehrten. — οἱ ἐκ τῆς Κρήτης:
 c. 85, 5. 6. Auch hier wird der

ἐκ τῆς Κρήτης Ἀθηναῖοι ταῖς εἴκοσι ναυσίν, αἷς ἔδει
 25 πρὸ τῆς ναυμαχίας τῷ Φορμίωνι παραγενέσθαι, οὐ πολ-
 λῶ ὕστερον τῆς ἀναχωρήσεως τῶν νεῶν ἀφικνοῦνται ἐς
 τὴν Ναυπακτιον, * καὶ τὸ θέρους ἐτελεύτα.

Πρὶν δὲ διαλυῖσαι τὸ ἐς Κόρινθον τε καὶ τὸν Κρι- 93
 σαῖον κόλπον ἀναχωρήσαν ναυτικόν, ὁ Κνήμος καὶ ὁ Βρά-
 σίδας καὶ οἱ ἄλλοι ἄρχοντες τῶν Πελοποννησίων ** ἀρχο-
 μένου τοῦ χειμῶνος ἐβούλοντο διδάξαντων Μεγαρέων
 5 ἀποπειρᾶσαι τοῦ Πειραιῶς τοῦ λιμένος τῶν Ἀθηναίων.
 ἦν δὲ ἀφύλακτος καὶ ἀκλήστως εἰκότως διὰ τὸ ἐπικρα-
 τεῖν πολὺ τῷ ναυτικῷ. ἐδόκει δὲ λαβόντα τῶν ναυτῶν 2
 ἕκαστον τὴν κώπην καὶ τὸ ὑπηρέσιον καὶ τὸν τροπω-
 τῆρα περὶ ἰέναι ἐκ Κορίνθου ἐπὶ τὴν πρὸς Ἀθήνας θά-
 10 λασσαν, καὶ ἀφικομένους κατὰ τάχος ἐς Μέγαρα καθελ-
 κύσαντας ἐκ Νισαίας τοῦ νεωρίου αὐτῶν τεσσαράκοντα
 ναῦς, αἱ ἔνυχον αὐτόθι οὔσαι, πλεῦσαι εὐθύς ἐπὶ τὸν
 Πειραιᾶ· οὔτε γὰρ ναυτικὸν ἦν προφυλάσσειν ἐν αὐτῷ 3
 οὐδὲν οὔτε προσδοκίαν οὐδεμίαν μὴ ἂν ποτε οἱ πολέμιοι

Führer nicht genannt. Ueber die
 Stellung zu 1, 8, 2.

93. Unerwarteter Angriff
 einer pelop. Flotte unter
 Knemos und Brasidas auf Sa-
 lamiis, der Anfangs gegen den
 Piräeus gerichtet war.

1. διαλυῖσαι trans., wie 2, 12, 1.
 5, 55, 1. — ἐς Κόρινθον τ. z. τ.
 Κρ. z. Nach geschehener Rückkehr
 (ἀναχωρήσαν) in umgekehrter Fol-
 ge, wie oben, mit Voranstellung des
 erreichten Zieles: vgl. zu c. 7, 3.
 55, 1. — 4. διδάσκειν, rather, be-
 treiben: vgl. 7, 18, 1. — 5. ἀπο-
 πειρᾶν c. gen. auch 4, 121, 2. 135,
 1. 6, 90, 2. 7, 17, 4. 43, 1. (vgl. zu
 1, 61, 4., wo χωρίου zu lesen). —
 6. ἀκλήστως: später wurde er durch
 Vorziehen von Ketten im Fall der
 Gefahr abgesperrt. c. 94, 4. Bursian,
 G. v. Gr. 1, 266. — εἰκότως gestellt
 wie 1, 77, 5. — ἐπικρατεῖν, τοὺς
 Ἀθην. aus dem vorausgehenden
 Gen. leicht zu ergänzen. πολὺ wie

häufig bei comparativen Ausdrücken:
 1, 25, 4. 49, 6. 84, 4. 4, 109, 1. 6,
 22, 1. 7, 34, 7. 60, 5. — 7. τῶν
 ναυτῶν von der eben zurückgekehr-
 ten Expedition: es schliesst sich
 daran sowohl λαβόντα ἕκαστον,
 wie ἀφικομένους — καθελκύ-
 σαντας (das erste part. dem zwei-
 ten untergeordnet. wie 1, 84, 3. 2.
 4, 2.) nach wechselndem Bedürfniss
 an. — 8. ὑπηρέσιον, τὸ κῶας ᾧ
 ἐπικράτηται οἱ ἐρέσιοντες. Schol.
 Dies Polster gehört zur Ausrüstung
 des Ruderers (daher Isocr. 8, 48,
 bitter von den att. Bürgern: οἱ
 ἄρχαι τῶν Ἑλλήνων ἀξιοῦντες
 ὑπηρέσιον ἔχοντες ἐκβαίνουσιν.
 vgl. Plut. Them. c. 4.) wie die τρο-
 ποτῆρες, die Riemen, mit welchen
 die Ruder an den Pflocken des
 Schiffsbordes (σκαλοῖς) befestigt
 werden, wie es noch jetzt in Grie-
 chenland üblich ist, seit den home-
 rischen τροποί Od. δ. 782. 9, 53. —
 14. μὴ nach προσδοκίαν in der Be-
 11*

ἔξαπιναιῶς οὕτως ἐπιπλεύσειαν, ἐπεὶ οὐτ' ἀπὸ τοῦ 15
προφανοῦς τολμῆσαι ἂν καθ' ἡσυχίαν, οὐτ' εἰ διανο-
4 οῦντο, μὴ οὐκ ἂν προαίσθεσθαι. ὡς δὲ ἔδοξεν αὐτοῖς,
καὶ ἐχώρουν εὐθύς· καὶ ἀφικόμενοι νυκτὸς καὶ καθελ-
κύσαντες ἐκ τῆς Νισαίας τὰς ναῦς ἔπλεον ἐπὶ μὲν τὸν
Πειραιᾶ οὐκέτι, ὥσπερ διανοοῦντο, καταδείσαντες τὸν 20
κίνδυνον (καὶ τις καὶ ἄνεμος λέγεται αὐτοὺς κολῦσαι),
ἐπὶ δὲ τῆς Σαλαμῖνος τὸ ἀκρωτήριον τὸ πρὸς Μέγαρα
ὄρων· καὶ φρουρίον ἐπ' αὐτοῦ ἦν καὶ νεῶν τριῶν φυ-
λακῆ τοῦ μὴ ἐσπλεῖν Μεγαρεῦσι μῆδ' ἐκπλεῖν μῆδέν.

deutung der Furcht: das Fernablie-
gende der Besorgnis ist noch beson-
ders durch das problematische ἂν
ποτε — ἐπιπλεύσειαν st. des ge-
wöhnlichen: μὴ ἐπιπλεύσωσι aus-
gedrückt. — 15. ἔξαπιναιῶς οὕτως
vgl. zu 2, 11, 6. Auch hier wird die
Vorstellung lebhaft zurückgewiesen;
doch ist bei Th. selbst vielleicht ein
Hinblick auf die endliche Katastro-
phe des Krieges anzunehmen, die da-
mals freilich nicht vorausszusehen
war. — οὐτε — οὐτε. Bei der na-
hen Beziehung und völligen Gleich-
stellung der beiden correlativen
Satzglieder ziehe ich an beiden Stel-
len die regelmässige Form der Partikeln
auch gegen die Abweichung der
Hss. in οὐδέ, deren Autorität in Fragen
dieser Art sehr gering ist. mit Bkk.
vor. — ἀπὸ τοῦ προφ. zu 1, 34, 3. 35,
4. — 16. τολμῆσαι ἂν und προαί-
σθεσθαι nach ἐπεὶ, wie nach rela-
tiven Pron. vgl. zu 1, 91, 5. — καθ'
ἡσυχίαν, „ungestört.“ 4, 117, 1. —
17. μὴ οὐκ ἂν προαίσθεσθαι. μὴ
οὐκ, das bei Infinitiven und Parti-
cipien nach voraufgehenden Negativ-
sätzen seine regelmässige Stelle fin-
det, tritt hier nach der blossen Ne-
gation οὐτε ein, die den Gedanken:
„noch werde es geschehen“ vertritt.
Bei der Allgemeinheit desselben,
welche auch in dem Vordersatz εἰ
διανοοῦντο (nicht διανοήθησαν)
ausgedrückt ist, hat die von den
besten Hss. gebotene Präsensform

αἰσθεσθαι (vgl. 3, 83, 4. 5, 26, 5.
u. 7, 75, 1.) ihre passende Stelle.
Dem entspricht der Wechsel des
Subjects zu τολμῆσαι — αἰσθεσθαι,
da jenes sich auf die eben jetzt
handelnden Feinde, dieses auf das
bleibende Verhältniß der Athe-
ner bezieht. Uebrigens ist sowohl
zu τολμῆσαι wie zu εἰ διανοοῦντο
zu ergänzen ἐπιπλεῖσαι, und der
Sinn der ganzen Stelle (nach Stahl's
richtiger Erörterung Jahrb. 1866,
S. 220): „man erwartete keinen An-
griff von den Feinden, da (wie sie
sich sagen mussten) das offene Un-
ternehmen eines solchen nicht un-
gestört und schon die Absicht des-
selben nicht unbemerkt bleiben
würde.“ vgl. die krit. Bem. — 18.
καὶ vor ἐχώρουν die unmittelbare
Ausführung der im Vordersatz aus-
gesprochenen Absicht ausführend:
4, 8, 9. 5, 27, 1. 7, 60, 3. 75, 1. 8,
1, 4. Herod. 7, 128. Das folgende
καὶ aber bezeichnet den erreichten
Erfolg: und wirklich (2, 2, 4.),
worauf denn die unerwartet ein-
tretende Aenderung des Planes
durch das nachgestellte οὐκέτι (vgl.
zu 1, 51, 1.) nicht ohne einige Ironie
hinzugefügt ist. — 21. καὶ τις καὶ,
Stellung wie 1, 107, 6 — 22. und
c. 94, l. 13. τῆς Σαλαμῖνος: über die
Stellung zu 1, 100, 3. — 23. ὄραν,
spectare: c. 55, 1. 6, 75, 1. 97, 5.:
es ist das c. 94, 3. Budoron genaunte
Castell. — 24. μὴ ἐσπλεῖν — μῆδ'

25 τῷ τε φρουρίῳ προσέβαλον καὶ τὰς τριήρεις ἀφείλκυσαν
κενάς, τὴν τε ἄλλην Σαλαμῖνα ἀπροσδοκῆτοῖς ἐπιπεσόν-
τες ἐπόρθουν. ἐς δὲ τὰς Ἀθήνας φροντοὶ τε ἤροντο 94
πολέμιοι καὶ ἐκπληξίς ἐγένετο οὐδεμιᾶς τῶν κατὰ τὸν
πόλεμον ἐλάσσων. οἱ μὲν γὰρ ἐν τῷ ἄσσει ἐς τὸν Πει-
ραιᾶ ὄνοντο τοὺς πολεμίους ἐσπεπλευκέναι ἤδη, οἱ δ' ἐν
5 τῷ Πειραιεῖ τὴν τε Σαλαμῖνα ἠρόσθαι ἐνόμιζον καὶ
παρὰ σφᾶς ὅσον οὐκ ἐσπλεῖν αὐτοὺς· ὅπερ ἂν, εἰ ἐβου-
λήθησαν μὴ κατοκνήσαι, ῥαδίως ἂν ἐγένετο, καὶ οὐκ ἂν
ἄνεμος ἐκόλυσε. βοηθήσαντες δὲ ἅμ' ἡμέρα πανθημεῖ οἱ 2
Ἀθηναῖοι ἐς τὸν Πειραιᾶ ναῦς τε καθεῖλκον καὶ ἐσβάντες
10 κατὰ σπουδὴν καὶ πολλῷ θορόβῳ ταῖς μὲν ναυσὶν ἐπὶ τὴν
Σαλαμῖνα ἔπλεον, τῷ πεζῷ δὲ φυλακὰς τοῦ Πειραιῶς καθί-

ἐκπλεῖν vgl. c. 69, 1. in umgekehr-
ter Ordnung: hier ist die Absper-
rung jeder Zufuhr, dort die Verhin-
derung der Ausfahrt von Kriegs-
schiffen die Hauptsache. Der Genet.
des Art. τοῦ tritt hinzu nach dem
zu 1, 4. bemerkten Gebrauch. —
25. τὲ die Ausführung einleitend
(und so zu 1, 4.), 26. dagegen das
dritte Glied anschliessend. — τὰς
τριήρεις — κενάς, wie sie sie fan-
den, ohne Mannschaft (die Stellung
wie 1, 49, 4. τὰς σκηπὰς ἐρήμους).
Der Ausdruck ἀφείλκυσαν zeigt,
dass die drei Wachtschiffe, da man
gar keine Gefahr fürchtete, an den
Strand gezogen waren: denn dass
hier nicht andere, etwa salamini-
sche, Schiffe zu verstehen sind, be-
weist c. 94, 3, wo nur diese drei
attischen Wachtschiffe fortgeführt
werden. — ἀπροσδοκῆτοῖς: zu 1,
24, 4. 66, 1.

94. Sie ziehen sich vor der
eilends ausgerüsteten Ab-
wehr der Athener schnell
zurück.

1. φροντοὶ nächtliche Feuersig-
nale, und zwar πολέμιοι, um Ge-
fahr von Feinden anzuzeigen, wie
3, 22, 7. Die Zeichen wurden also
noch in der Nacht unmittelbar nach
dem feindlichen Angriff (c. 93, 4.)

gegeben. — αἶρειν, wie auch von
anderen Zeichen 1, 49, 1. 63, 2. 4,
42, 4. 111, 1. 7, 34, 4. 8, 95, 1. ἐς
τὰς Ἀ. auch 3, 22, 7. u. 8, 95, 1. —
2. οὐδεμιᾶς ἐλάσσων vgl. 1, 91, 5.
2, 60, 5. — 4. ἐσπεπλευκέναι, 5. ἠ-
ρόσθαι, die Perf. zum Ausdruck
der Bestürzung, als ob bereits Alles
verloren wäre. — 6. ὅσον οὐ meist
mit dem Präsens zur Bezeichnung
der unmittelbar bevorstehenden Zu-
kunft: 4, 125, 1. 7, 69, 2. 8, 26, 1.
96, 3.; mit dem Futurum nur 6, 57,
2. — ἂν — ἂν, wie 1, 36, 3. 76,
4. 77, 6. 136, 4. — εἰ ἐβουλήθησαν
μὴ κατ. Das vb. fin. mit Nachdruck
vorangestellt: „wenn es wirklich
ihr Wille gewesen wäre,“ wo dann
das negative μὴ κατοκνήσαι fast
positiv wirkt: „entschlossen zu
handeln.“ Diess und das folgende
καὶ — ἐκόλυσε in derselben un-
günstigen Beurtheilung wie c. 93, 4.
Andererseits tritt die rasche Ent-
schlossenheit der Athener schon
durch das ἅμ' ἡμέρα ans Licht. —
8. πανθημεῖ zu 1, 107, 5. — 10.
πολλῷ θορόβῳ (noch zu ἐσβάντες)
bezeichnet hier wie c. 4, l. u. 4, 127,
1. mehr den Eifer und Ungestüm,
als die Verwirrung. — 9. καθεῖλ-
κον und 11. ἐπλεον — καθίσταντο,
die Impf. das rasch angegriffene,

3 *σιαντο. οἱ δὲ Πελοποννήσιοι, ὡς ἤσθοντο τὴν βοήθειαν, καταδραμόντες τῆς Σαλαμῖνος τὰ πολλὰ καὶ ἀνθρώπους καὶ*
λείαν λαβόντες καὶ τὰς τρεῖς ναῦς ἐκ τοῦ Βουδόρου τοῦ
φρουρίου κατὰ τάχος ἐπὶ τῆς Νισαίας ἐπλεον· ἔστι γὰρ 15
ὅτι καὶ αἱ νῆες αὐτοῦς διὰ χρόνον καθελκυσθεῖσαι καὶ
οὐδὲν στέγουσαι ἐφόβουν. ἀγικόμενοι δὲ ἐς τὰ Μέγαρα
 4 *πάλιν ἐπὶ τῆς Κορίνθου ἀπεχώρησαν περὶ· οἱ δ' Ἀθη-*
ναῖοι οὐκέτι καταλαβόντες πρὸς τῇ Σαλαμῖνι ἀπέπλευ-
σαν καὶ αὐτοί, καὶ μετὰ τοῦτο φυλακὴν ἅμα τοῦ Πει- 20
ραιῶς μᾶλλον τὸ λοιπὸν ἐποιοῦντο λιμένων τε κλήσει
καὶ τῇ ἄλλῃ ἐπιμελείᾳ.

95 Ὑπὸ δὲ τοὺς αὐτοὺς χρόνους, * τοῦ χειμῶνος τοῦ
 τοῦ ἀρχομένου, Σιτάλης ὁ Τήρω Ὀδρύσης, Θρακῶν
 βασιλεὺς, ἐστράτευσεν ἐπὶ Περδικκῶν τὸν Ἀλεξάνδρον,
 Μακεδονίας βασιλέα, καὶ ἐπὶ Χαλκιδίας τὸς ἐπὶ Θράκης,

aber bald unnöthig gewordne Bemühen zu bezeichnen. — 13. *καταρᾶν* von feindlichem Ueberfall auch 8, 92, 3. 99, 1. — 14. *λείαν λαβεῖν* auch 5, 115, 2. 6, 95, 1. *ἀπολαβεῖν* 8, 3, 1. *ποιῆσαι* 8, 41, 2. — 15. *ἔστι ὅτι* (richtig von Abresch für *ὅτι* corrigirt) *καὶ* s. v. a.: *καὶ τι καὶ* 1, 107, 6. Die Stellung wie 2, 13, 7. 89, 7. — 16. *διὰ χρόνου*, nach langer Unterbrechung, da die Athener die Megarer schon längst an jeder freien Bewegung gehindert hatten: *χρόνος* in derselben prägnanten Bedeutung, wie in *χρόνῳ* 1, 8, 3. 2, 68, 6. 4, 76, 5., *διὰ* aber von dem zeitlichen Abstände, eben so wie 2, 29, 3. 89, 9. vom räumlichen. — 17. *στέγειν* von Gefässen aller Art, „dicht halten“: Plat. Gorg. p. 493c. — 18. *περὶ* wie c. 93, 2. Das *περὶ* der besten Hss. halte ich nur für einen Schreibfehler, wie ihn der Itacismus oft veranlasst. — 19. *καταλαβόντες* nur mit der localen Bestimmung ohne Partt. (zu 1, 59, 1.), wie 2, 18, 4. 3, 69, 1. Das Pron. *αὐτοῦς* zu ergänzen wie c. 90, 4. — 20. *καὶ*

— *ἅμα* fñgt den nicht gerade in diesem Zeitpunkte, aber doch auf die erzählte Veranlassung eintretenden Umstand hinzu: so dient es oft zur Anknüpfung gelegentlicher Bemerkungen: 1, 84, 1. 2, 91, 4. (Ppp. bezieht *ἅμα* auf *λιμ. τε κλ. κ. τ. ἀλλ. ἐπ.* Haase u. Kr. lesen mit den geringeren Hss. *ἤδη* st. *ἅμα*.) — 21. *λιμένων κλήσει*, „durch eine Verlängerung der Mauer am Eingange der Häfen, mit Thürmen an dem Ende der Dämme, von denen aus quer über die Mündung des Hafens Ketten gezogen werden konnten.“ Leake, Topogr. Athens d. Uebers. S. 266.

95. Der Odryserkönig Sitalkes, der Bundesgenosse Athens, unternimmt einen Feldzug gegen Perdikkas von Makedonien und die von Athen abgefallenen Chalkidier.

2. Sitalkes: vgl. c. 29, 2. u. 7. — 4. *ἐπὶ Χαλκ. τοὺς ἐπὶ Θρ.*, gegen welche die Athener im Frühjahr einen unglücklichen Feldzug unter-

5 *δύο ὑποσχέσεις τὴν μὲν βουλόμενος ἀναπράξαι, τὴν δὲ*
αὐτὸς ἀποδοῦναι. ὃ τε γὰρ Περδικκῶν αὐτῷ ὑποσχόμε- 2
νος, εἰ Ἀθηναίους τε διαλλάξειεν ἑαυτὸν καὶ ἀρχῆς τῷ
πολέμῳ πιεζόμενον καὶ Φίλιππον τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ
πολέμιον ὄντα μὴ καταγάγοι ἐπὶ βασιλείᾳ, ἃ ὑπεδέξατο
 10 *οὐκ ἐπιτέλει· τοῖς τε Ἀθηναίοις αὐτὸς ὁμολογῆκει, ὅτε*
τὴν ξυμμαχίαν ἐποιεῖτο, τὸν ἐπὶ Θράκης Χαλκιδικὸν πό-
λεμον καταλύσειν. ἀμφοτέρων οὖν ἕνεκα τὴν ἐφοδὸν 3
ἐποιεῖτο καὶ τὸν τε Φίλιππον υἱὸν Ἀμύνταν ὡς ἐπὶ βα-
 15 *σιλείᾳ τῶν Μακεδόνων ἦγε καὶ τῶν Ἀθηναίων πρέ-*
σβεις, οἱ εἴτηρον παρόντες τοῦτων ἕνεκα, καὶ ἡγεμόνα

nommen hatten. vgl. c. 79. — 5. *δύο ὑποσχέσεις τὴν μὲν — τὴν δέ:* das Ganze und seine Theile in gleichem Casus, oft im Nominativ (1, 89, 3. 2, 21, 3. 65, 2. 4, 71, 1. 6, 32, 1. 7, 71, 1.), selten im cas. obl. Soph. Ant. 21. *οὐ γὰρ τάχου τῶν τῷ κασιγνήτῳ Κρέων τὸν μὲν προΐσας, τὸν δ' ἀτιμᾶσας ἔχει; — ἀναπράξαι* (8, 107, 1.), wie *ἀποδοῦναι*, von dem Gegenstande des Versprechens auf dieses selbst übertragen. — 6. *τέ* und 10. *τέ* in völlig parallelem Verhältniss: vgl. 1, 8, 3. 57, 2. 2, 84, 3. — *ὑποσχόμενος*, „da er ihm Versprechungen gemacht hatte“; das Nähere davon bleibt hier, wie 1. 9. *ἃ ὑπεδέξατο*, als nicht zur Sache gehörig, unberührt: vgl. 1, 72, 1. 136, 2. — 7. *εἰ Ἀθ. διαλλ. ἑαυτὸν*, wie das oben c. 29, 6. 7. berichtet ist. — 8. *Φίλιππον*, dem sein Bruder Perdikkas seinen Antheil am Reiche geraubt hatte (c. 100, 3.), und der daher 1, 56. u. 61. von den Athenern unterstützt als Prätendent erschien. Er muss vor 429 gestorben sein, da § 3. sein Sohn Amyntas (der Vater Philipp's, Grossvater Alexander's d. Gr.) an seiner Stelle erscheint. — 9. *κατάγειν*: zu 1, 26, 3. — 9. u. 13. *ἐπὶ βασιλείᾳ*: zu 1, 73, 2. 2, 29, 3. 71, 2. — 10. *οὐκ ἐπιτέλει*,

Impf. „noch immer erfüllte er es nicht.“ — *ὅτε ἐποιεῖτο*: 2, 29, 4. 7. — 11. *ἐπὶ Θράκης Χαλκιδικὸν* ist nach der regelmässigen Bezeichnung *οἱ ἐπὶ Θρ. Χαλκιδείς* (1, 57, 5.) wie zusammengehörig zu betrachten. — 12. *τὴν ἐφ. ἐποιεῖτο* Impf., wovon die nähere Ausführung c. 101 folgt. — 14. *ἦγε*: er hatte sowohl den makedonischen Prinzen, wie die attischen Gesandten in seiner Begleitung. — *πρέσβεις*, das in einigen geringeren Hss. fehlt, ist nicht zu entbehren, da der folgende Relativsatz darin seinen Anhalt findet: es sind die auch c. 101, 1. erwähnten Gesandten, wie solche sich auch im vorigen Jahre (c. 67, 2.) am Odryserhofe befanden. — 16. *ἡγεμόνα*, S. des Nikias, der auch im vorigen Jahre den Befehl geführt, und als Gründer von Amphipolis im J. 437. (4, 102, 3.) in diesen Gegenden besonders kundig und erfahren war; er hätte den Befehl der attischen Truppen übernehmen sollen, allein diese blieben aus c. 101, 1. Der Ausdruck *ἡγεμόνα*, nicht *στρατηγόν*, deutet darauf hin, dass er auch den Sitalkes mit seinem Rathe unterstützen sollte; wie 3, 105, 2. die Akarnaner sich den Demosthenes zum *ἡγεμῶν* erbitten; und ähnlich steht das Wort 7, 50, 2. 8, 89, 2.

Ἄγωνα· ἔδει γὰρ καὶ τοὺς Ἀθηναίους ναυσί τε καὶ στρατιᾷ ὡς πλείστη ἐπὶ τοὺς Χαλκιδῆας παραγενέσθαι. 96 ἀνίστησιν οὖν ἐκ τῶν Ὀδρυσῶν ὁρμώμενος πρῶτον μὲν τοὺς ἐντὸς τοῦ Αἴμου τε ὄρους καὶ τῆς Ῥοδόπης Θρακίας ὅσων ἦρχε μέχρι θαλάσσης ἐς τὸν Εὐξείνιον τε πόντον καὶ τὸν Ἑλλήσποντον, ἔπειτα τοὺς ὑπερβάντι Αἴμον Γέτας καὶ ὅσα ἄλλα μέρη ἐντὸς τοῦ Ἰστρου ποταμοῦ πρὸς θάλασσαν μᾶλλον τῆν τοῦ Εὐξείνου πόντου κατοικήτο· εἰσὶ δ' οἱ Γέται καὶ οἱ ταύτη ὁμοροὶ τε 2 τοῖς Σκύθαις καὶ ὁμόσκεινοι, πάντες ἵπποτοξοίται. παρεκάλει δὲ καὶ τῶν ὀρειῶν Θρακῶν πολλοὺς τῶν αὐτονό-

— ἔδει γὰρ κτλ. nämlich nach der Angabe der Gesandten und dem Plane des Hagnon.

96. Aufzählung der Völkerschaften, welche Truppen zu dem Heere des Sitalkes stellen.

1. ἀνίστησιν zu c. 68, 1. — ἐκ τῶν Ὀδρυσῶν d. h. von den eigentlichen Wohnsitzen der Odryser aus, welche zwischen Haemos und Hebros (j. Maritza), in der Ebene von Adrianopel, zu suchen sind, nach Herod. 4, 92. vom Artiskos durchströmt. Die nun folgenden Völkerschaften gehören theils zu dem von Teres (2, 29, 3.) gegründeten, von Sitalkes vergrößerten Reiche, theils werden sie nur zu diesem Kriegszuge von Sit. aufgeboten: 1) die thrakische Stämme zwischen dem Hämos und dem Meere und westlich bis zum Rhodopegebirge, dem heutigen Despotodagh, unter odrys. Herrschaft; 2) getische Stämme zwischen Haemos und Ister; 3) freie thrakische Völker im Rhodopegebirge, namentlich die Dier; 4) weiter nordwestlich päonische Stämme unter odrys. Herrschaft (Agrianer, Lääer), bis dahin, wo in den Gebirgszügen, die Th. Skomios, Spätere Skombros nennen (j. Curbetsca Plana), die freien Päoner und die Triballer angrenzen. — 3. μέχρι θα-

λάσσης: die allgemeine Angabe, die zuerst den Gebirgsnamen gegenübertritt, erhält ihre nähere Bestimmung in ἐστὸν Εὐξ. — Ἑλλήσπ. ähnlich l. 6. πρὸς θάλασσαν τῆν τοῦ Εὐξ. — 4. ὑπερβάντι: dieser massgebende Dativ („wenn man über den H. gegangen ist“) ist hier auffallender, als 1, 10, 5, 24, 1, 2, 49, 5, 51, 1, da er von keinem Verbalausdruck gestützt wird. — 5. μέρος sehr ungewöhnlich für γένη. Denn es örtlich zu nehmen (Gegenden), lässt der Gebrauch von κατοικεῖσθαι nicht zu, das Th. nur mit persönlichen Subjecten verbindet: 1, 120, 2, 2, 99, 5, 3, 34, 1. und 5, 83, 3. — 6. πρὸς θάλασσαν μᾶλλον, mehr als nach dem unbekanntem Nordwesten zu. — 7. κατοικήτο zu 1, 120, 2. — καὶ οἱ ταύτη, eben jene nicht näher bezeichneten Völkerschaften. — ὁμοροὶ τε — καὶ ὁμόσκεινοι ist unmittelbares Prädicat zu εἰσὶ und nicht durch Interpunction davon zu trennen, mit Hervorhebung des zweiten Epitheton: „wie sie an die Skythen gränzten, so waren sie ihnen auch gleich bewehrt“ (anders 3, 95, 3., wo ὄντες hinzutritt); πάντες ἵπποτοξοίται (Herod. 4, 46.) ist dann Erklärung des ὁμόσκεινοι. — 9. ὀρειῶν: v. H. verlangt ὀρειῶν. Dass indess der behauptete Unterschied zwischen ὀρειῶν u. ὄρειος

10 μων καὶ μαχαιοφόρων, οἱ Αἴοι καλοῦνται, τῆν Ῥοδόπην οἱ πλείστοι οἰκοῦντες· καὶ τοὺς μὲν μισθῶ ἔπειθεν, οἱ δ' ἐθέλονται ξυνηκολούθουν. ἀνίστη δὲ καὶ Ἀγριαῖνας 3 καὶ Αἰαίαιους καὶ ἄλλα ὅσα ἔθνη Παιονικά, ὧν ἦρχε, καὶ ἔσχατοι τῆς ἀρχῆς οὗτοι ἦσαν. μέχρι γὰρ Αἰαίων Παι- 15 ὄνων καὶ τοῦ Στρυμόνος ποταμοῦ, ὃς ἐκ τοῦ Σκομίον ὄρους δι' Ἀγριάνων καὶ Αἰαίων ἕει, ὠρίζετο ἢ ἀρχὴ τὰ πρὸς Παίονας αὐτονόμους ἤδη· τὰ δὲ πρὸς Τριβαλ- 4 λούς καὶ τούτους αὐτονόμους Τρηῆρες ὠρίζον καὶ Τιλαταῖοι· οἰκοῦσι δ' οὗτοι πρὸς βορέαν τοῦ Σκομίον ὄρους 20 καὶ παρήκουσι πρὸς ἥλιον δύσιν μέχρι τοῦ Ὀσκίου ποτα-

(montuosus und montanus) keineswegs feststeht, beweist die Durchsicht beider Artikel in Steph. Thes. — τῶν αὐτονόμων gegenüber denken, ὅσων ἦρχε. — 10. μαχαιοφόρων, mit kurzen Säbeln bewaffnet; als ebarakteristisches Abzeichen dieser Thraker auch 7, 27, 1. und bei Xen. Cyr. 6, 2, 10. erwähnt; bei Aesch. Pers. 56. τὸ μαχαιοφόρον ἔθνος ἐκ πάσης Ἀσίας ἔπειται. — Αἴοι u. 7, 27, 1. Αἰακῶν γένος. Nieb. kl. hist. Schr. 1. S. 377. vermuthete, dass ursprünglich Αἴοι geschrieben sein möchte; doch nennt noch Tac. A. 3, 38. Di neben den Odrusae. — 11. μισθῶ πείθειν wie 1, 31, 1. 60, 1. 4, 80, 5. 7, 57, 9. — 13. Πάονισθε Stämme sassen in den nördlich an Makedonien gränzenden Gebirgsgegenden zwischen den illyrischen und thrakischen Völkerschaften, die der obere Strymon (Struma od. Kara-Su) und Axios (Vardar) durchströmen: die meisten derselben wurden später dem makedonischen Reiche unterworfen. Von den einzelnen hier erwähnten nennt Herod. bei seiner Aufzählung 5, 15. u. 16. nur die Agrianer. vgl. Poppo (gr. A.) I. 2. p. 385. 599.; die Lääer auch Steph. Byz. s. v., wo st. Αἰῖνοι, ἔθνος Παιονικόν. Θουκ. δευτέρῳ offenbar Αἰαῖοι zu lesen ist. —

καὶ ἔσχατοι — ἦσαν freie Fortsetzung des Relativsatzes. — 14. μέχρι γὰρ Αἰαίων κτλ. vgl. die krit. Bem. — μέχρι Αἰαίων — ὠρίζετο ἢ ἀρχὴ d. h. die Gränzen des Reiches reichten so weit mit Einschluss dieser Stämme: Παιόνων, die zwar Päoner waren, aber nicht αὐτόνομοι. Dasselbe sagt c. 97, 2. ἐς Αἰαίους καὶ ἐπὶ τὸν Στρυμόνα. Die Lääer sassen am weitesten nördlich, südlich von ihnen die Agrianer. — 15. u. 19. Σκομίον. vgl. d. krit. Bem. — 16. δι' Ἀγριάνων (vgl. d. krit. Bem.). Dass der Strymon durch ihre Landschaft fließt, bezeugt auch Strab. 7. p. 331. ἀρχεται ἐκ τῶν περὶ Ῥοδόπην Ἀγριάνων. — 17. ἤδη zu αὐτονόμους: von da an, nämlich nordwestlich von den Lääern. — Τριβαλλοί (nach Strab. 7. p. 305. thrakischen Stammes im jetzigen Serbien und Niederrungarn). Gegen sie fiel im J. 424. K. Sitalkes. vgl. 4, 101, 5. — 18. Τρηῆρες u. Τιλαταῖοι, die nördlichsten noch zum Odryserreiche gehörenden thrakischen Stämme; die letzteren nirgends sonst genannt, die ersten auch bei Strab. 13. p. 556. Herod. 4, 49. setzt in diese Gegenden das Volk der Krobyzen. — 20. Ὀσκιος ποταμὸς bei Herod. 4, 49. Σκίος, bei Strab. 13. p. 590. Σκαῖος, bei Plinius 3,

μοῦ. θεῖ δ' οὗτος ἐκ τοῦ ὄρους ὄθεντες καὶ ὁ Νέστος καὶ ὁ Ἐβρος· ἔστι δὲ ἐρημον τὸ ὄρος καὶ μέγα, ἐχόμενον 97 τῆς Ῥοδόπης. ἐγένετο δὲ ἡ ἀρχὴ ἡ Ὀδρουσῶν μέγιστος ἐπὶ μὲν θάλασσαν καθήκουσα ἀπὸ Ἀβδήρων πόλεως ἐς τὸν Εὐξείνιον πόντον τὸν μέχρι Ἰστροῦ ποταμοῦ· αὐτὴ περίπλους ἐστὶν ἡ γῆ τὰ ξυνομιώτατα, ἣν αἰεὶ κατὰ πρόμναν ἰσθῆται τὸ πνεῦμα, νηὶ στρογγύλῃ τεσσάρων ἡμερῶν καὶ ἴσων νυκτῶν. ὁδῶ δὲ τὰ ξυνομιώτατα ἐξ Ἀβδῶν ἐς Ἰστρον ἀνῆρ εὐζωνος ἐνδεκακαταῖος τελεῖ. τὰ μὲν πρὸς θάλασσαν τοσαύτη ἦν, ἐς ἠπειρον δὲ ἀπὸ Βυζαντίου ἐς Αἰαίους καὶ ἐπὶ τὸν Στρυμόνα (ταύτη γάρ

26, Oescus genannt, j. Isker od. Ischar, Nebenfluss des Ister. Niebuhr kl. Schr. 1. S. 374. — 21. ἐκ τοῦ ὄρους: dieser von Th. nicht genannte Gebirgszug, der das Skomiosgebirge mit der Rhodope verbindet, heisst bei Herod. 5, 16. Orbelos. Strabo, welcher an der a. St. die Agriauer im Rhodopegebirge wohnen lässt, erstreckt diesen Namen auch über seine nördlichen Verzweigungen.

97. Begränzung und Beschreibung des Odryserreiches.

1. ἐγένετο, Aor. es erreichte diese Ausdehnung, nämlich unter Sitalkes. — 2. ἐπὶ μὲν θάλασσαν erhält seinen Gegensatz 8. ἐς ἠπειρον δέ. — 3. τὸν μέχρι Ἰστροῦ, bis an seine Mündung. (Sollte τὸν nicht durch Dittographie eingeschoben sein? Mehrere Hss. haben es nicht.) — 4. περίπλους ist hier, wie überall bei Th. (2, 80, 1. 6, 1. 2. 7, 36, 3. 4. 8, 4, 1.) Substantiv, nicht Adjectiv (wie der Schol. erklärt: *δυνατὴ περιπλευσθῆναι*), und mit *τεσσ. ἡμερῶν κ. ἴσων* (zu 1, 115, 3.) *νυκτῶν* zu verbinden: dieses Land d. h. dieser Küstenstrich beträgt eine Fahrt von —: eben so Herod. 2, 29. Leichter 6, 1, 2. *Σικελίας περίπλους ἐστὶν* — *ἡμερῶν*. — 4. u. 6.

τὰ ξυνομιώτατα adverbial: auf dem kürzesten Wege. — 5. *ἰσασθαι, ἰσθῆται* κατὰ c. Acc. von der ununterbrochenen Richtung des Windes, auch 6, 104, 2. Poll. 1, 110. κατὰ πρόμναν Soph. Phil. 1451. — *ταῖς στρογγύλῃ* od. *ὁλίαις* 6, 1, 2., das Kauffahrteischiff mit Segeln, das auch bei Nacht fuhr. Herodot 4, 86. nimmt dessen regelmässige Geschwindigkeit zu 700 Stadien (16 bis 17 Meilen) den Tag und zu 600 (14—15 M.) die Nacht, also zu etwa 30 Meilen in 24 Stunden an: die darnach auf die 4 mal 24 Stunden kommenden ca. 125 Meilen entsprechen ungefähr der Küstenlänge von Abdera bis zu den Mündungen des Ister. Die Entfernung zwischen denselben Punkten auf dem kürzesten Landwege (*ὁδῶ τὰ ξυνομιώτατα*, vgl. 6, 49, 4.) wird etwa 60 Meilen betragen, also den 11 Tagemärschen des *ἀνῆρ εὐζωνος* entsprechen, welche Herod. 4, 101. durchschnittlich auf 200 Stadien (etwa 5 Meilen) berechnet: die längere Diagonale von Byzanz bis gegen die Quellen des Strymon hin wird wohl 2 Tagemärsche mehr betragen. — 7. *τελεῖν* und 11. *ἀνῆρ* absolut: „den Weg zurücklegen“ auch 4, 78, 5. — 8. *πρὸς θάλασσαν* mit der bestimmteren Beziehung (als 1. 2 *ἐπὶ θάλασσαν*)

10 διὰ πλείστον ἀπὸ θαλάσσης ἄνω ἐγίγνετο) ἡμερῶν ἀνδρὶ εὐζώνῳ τριῶν καὶ δέκα ἀνύσαι. φόρος τε ἐκ πάσης τῆς 3 βαρβάρου καὶ τῶν Ἑλληνίδων πόλεων, ἵσον προσῆξαν ἐπὶ Σεύθου, ὃς ὕστερον Σιτάλκου βασιλεύσας πλείστον δὴ ἐποίησε, τετρακοσίων ταλάντων ἀργυρίου μάλιστα δύναμεις, ἃ χρυσός καὶ ἄργυρος εἶη· καὶ δῶρα οὐκ ἐλάσσω 15 τούτων χρυσοῦ τε καὶ ἀργύρου προσεφέρετο, χωρὶς δὲ ὅσα ὑφαντὰ τε καὶ λεία καὶ ἡ ἄλλη κατασκευή, καὶ οὐ μόνον αὐτῷ, ἀλλὰ καὶ τοῖς παραδυναστεύουσι τε καὶ γενναίοις Ὀδρουσῶν. κατεστήσαντο γὰρ τοῦναντίον τῆς Περσῶν βασιλείας τὸν νόμον, ὄντα μὲν καὶ τοῖς ἄλλοις 20 Θραξί, λαμβάνειν μᾶλλον ἢ διδόναι· καὶ αἴσχιον ἦν αἰ-

am Meere d. i. an der Küste hin; ἐς ἠπειρον dagegen: landeinwärts. — 10. *διὰ πλείστον* vgl. 2, 29, 3. — *ἀπὸ θαλάσσης* vgl. 1, 7. *ἄνω*, landeinwärts, nach Norden zu. — *ἐγίγνετο*, mit Recht zum Zwischensatze gezogen, Impf. der Beschreibung, ohne näher ausgesprochenes Subject, vgl. zu 1, 63, 2. — 11. *ἀνύσαι*, ergänzender Zusatz zu der Angabe der Entfernung: vgl. zu 1, 50, 5. — *φόρος τε* zu 1, 4, 18, 2. — 12. *προσῆξαν* s. d. krit. Bem. — 13. Seuthes, der Neffe des Sitalkes: c. 101, 5. 4, 101, 5. — *βασιλεύσας*: 1, 14, 2. — *πλείστον δὴ*: 1, 1, 2. — 14. *δύναμεις*, der Geldwerth, wenn das ungemünzte Metall (*χρυσός, ἄργυρος*) auf seinen Werth nach griechischem Münzfuss (*ἀργύριον*) veranschlagt wird: vgl. 6, 46, 3. — 15. *ἃ* — *εἶη* der iterative Optativ (vgl. 1, 99, 3.) von dem durchschnittlichen Betrage. Die mehr als 1000 Talente, welche Diodor. 12, 50. als jährlichen Ertrag angibt, beruhen wohl auf der ungefähren Berechnung der *δῶρα οὐκ ἐλάσσω* und der folgenden Einkünfte. — *δῶρα*, dem regelmässigen φόρος entgegen: ausserordentliche, doch nicht minder als Pflichtleistung geforderte Abgaben. — 17. *ὑφαντὰ τε καὶ λεία* (τὰ λεία πρὸς ἀντιδια-

στολήν τῶν ὑφαντῶν καὶ πεποι- κημένων Schol.), die verschiedenen Zeuge, die kunstvoll und bunt gewirkten (*ὑφαντός*, prägnant, Aesch. Ag. 1580., wie etwa das homerische *τυκτός* s. v. a. *εὐτυκτός*, das lat. *factus*), und die einfachen. — *καὶ ἡ ἄλλη κατασκευή*, wie 2, 77, 3., und ausserdem Hausrath (zu 1, 2, 2.) aller Art, so dass nicht die Zeuge zur *κατασκευή* gehören. — 18. *οἱ παραδυναστεύοντες* (von älteren Schriftstellern nur hier, und erst von viel späteren nachgeahmt) wohl besonders die königlichen Statthalter in den einzelnen Landschaften, die zu dem geschilderten Verfahren am meisten Gelegenheit hatten: denn auf diese und den königlichen Hofstaat bezieht sich *κατεστήσαντο κτῆ*. Bei ihnen war es umgekehrt wie bei den Persern (von denen Xen. Cyrop. 8, 2, 9. berichtet: *διαμένει ἐπὶ καὶ τῶν βασιλεύσιν ἡ πολυθωρία*) Sitte, von den Untergebenen Geschenke zu empfangen. — 21. *καὶ αἴσχιον* — *μη τυχεῖν* parenthetisch eingefügt, um auch die Folgen für die Unterthanen hervorzuheben: „es war Ehrensache, jedes Verlangen des Königs oder seiner Beamten zu befriedigen.“ — 22. *δῶρα δὲ* — *ἐχρήσαντο* geht aber dem *ὄντα μὲν κτῆ*. *ἄλλοις*

τηθέντα μὴ δοῦναι ἢ αἰτήσαντα μὴ τυχεῖν· ὁμοῦς δὲ κατὰ τὸ δύνασθαι ἐπὶ πλεον αὐτῷ ἐχρήσαντο· οὐ γὰρ ἦν προῖ-
 5 ζαι οὐδὲν μὴ διδόντα δῶρα. ὥστε ἐπὶ μέγα ἤλθεν ἡ βασιλεία ἰσχύος· τῶν γὰρ ἐν τῇ Εὐρώπῃ ὅσαι μετὰ τοῦ 25 Ἴονίου κόλπου καὶ τοῦ Εὐξείνου πόντου μεγίστη ἐγένετο χρημάτων προσόδῳ καὶ τῇ ἄλλῃ εὐδαιμονίᾳ, ἰσχύι δὲ μάχης καὶ στρατοῦ πλήθει πολὺ δευτέρα μετὰ τὴν τῶν 6 Σκυθῶν. ταύτη δὲ ἀδύνατα ἐξισοῦσθαι οὐχ ὅτι τὰ ἐν τῇ Εὐρώπῃ, ἀλλ' οὐδ' ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἔθνος ἐν προς ἐν 30

Θο. (die Stellung wie 1, 118, 2.) gegenüber wieder auf die Grossen am Odryserhofs zurück: in Folge der grösseren Macht (κατὰ wie 2, 87, 3.) übten sie um so mehr diese Erpressungen: ἐπὶ πλεον ist zu δύνασθαι, wie zu ἐχρήσαντο zu beziehen; vgl. ἐπὶ πλείστον 1, 2, 5, — 24. ὥστε, in Folge dieser reichen Einnahmequellen. — ἐπὶ μέγα ἰσχύος zu 1, 5, 1. — 25. τῶν γὰρ ἐν τῇ Εὐρ. κτλ. nämlich βασιλείων: es ist also an das makedonische und die kleinen epirotischen Fürstenthümer zu denken: ein Vergleich mit den griechischen Staaten liegt nicht vor (wie Roscher S. 183. annimmt). — 27. εὐδαιμονία, Wohlstand und der daraus hervorgehende cultus vitae, wie 8, 24, 4. εὐδαιμονεῖν. — ἰσχύς μάχης, Streitkräfte für den Krieg, ungewöhnlich verbunden, unter dem Einfluss der parallelen Zusammenstellung στρατοῦ πλήθος. vgl. zu 1, 138, 3. 2, 74, 3. — 28. δευτέρος, inferior: Herod. 1, 23. sonst mehr poetisch. Soph. O. C. 351. 1228. gleichfalls mit πολὺ. — μετὰ τῆν τῶν Σκυθῶν: der Ausdruck und die folgende eingehende Ausführung machen es wahrscheinlich, dass Th. hier einen bestimmten Widerspruch gegen Herodot, der durch eine unrichtige geographische Vorstellung sich das Bild von Thracien sehr über die Wirklichkeit ausgedehnt hatte (Nieb. kl. Schr. 1. S. 157.), beab-

sichtigt, 5, 3: Θρηάκων ἔθνος μεγιστόν ἐστι μετὰ γε Ἰνδοῦς πάντων ἀνθρώπων. Indem Th. aber das Uebergewicht der räumlichen Ausdehnung und der Volkszahl den Skythen zuschreibt, ist er weit entfernt ihnen geistige und moralische Vorzüge einzuräumen. Im Gegentheil weist zuerst schon das hypothetische Partic. (1. 31.) ὁμογεμονοῦσι πᾶσιν auf den Mangel dieser Eintracht bei den Skythen hin, und daran schliesst sich das nur als entschieden geringschätzig aufzufassende Schlussurtheil: οὐ μὴν οὐδὲ (vgl. zu 1, 3, 3. 82, 1.) — ἄλλοις ὁμοιοῦνται, „aber (nicht genug, dass sie sich nicht vertragen) auch sonst (ἐς τὴν ἄλλην, mit Bezug auf das ὁμογεμονεῖν, was der erste Beweis von εὐβουλία wäre) stehen sie an kluger Ueberlegung und Einsicht in Betreff der im Leben vorkommenden Verhältnisse anderen Völkern bei weitem nicht gleich.“ ὁμοιοῦσθαι so auch 4, 92, 7. 5, 103, 2. (Diese Auffassung stimmt dem Sinne nach mit der von Nieb. kl. Schr. 1. S. 369. und Sintenis im Philol. 1. S. 564 ff. überein: die Vermuthung des letzteren ἀλλήλοισι für ἄλλοις scheint mir darnach aber nicht nöthig; auch möchte ich einen abermaligen Protest gegen Herodots, wenn auch beschränktes Lob der skythischen Weisheit 4, 46. in unserer Stelle erkennen.) — 29. ἐξισοῦσθαι im Th. nur hier; öfter

οὐκ ἔστιν ὃ τι δυνατὸν Σκύθαις ὁμογεμονοῦσι πᾶσιν ἀντιστῆναι· οὐ μὴν οὐδ' ἐς τὴν ἄλλην εὐβουλίαν καὶ ξύνεσιν περὶ τῶν παρόντων ἐς τὸν βίον ἄλλοις ὁμοιοῦνται.

Σιτάλκης μὲν οὖν βασιλεύων χώρας τοσαύτης παρε- 98 σκευάζετο τὸν στρατόν, καὶ ἐπειδὴ αὐτῷ ἐτοῖμα ἦν, ἄρας ἐπορεύετο ἐπὶ τὴν Μακεδονίαν πρῶτον μὲν διὰ τῆς αὐτοῦ ἀρχῆς, ἔπειτα διὰ Κερκίνης ἐρήμου ὄρους, ὃ ἔστι 5 μεθόριον Σιντῶν καὶ Παιόνων. ἐπορεύετο δὲ δι' αὐτοῦ τῇ ὁδῷ ἣν πρότερον αὐτὸς ἐποίησατο τεμῶν τὴν ἕλην, ὅτε ἐπὶ Παιόνας ἐστράτευσε. τὸ δὲ ὄρος ἐξ Ὀδρυσῶν 2 διυόντες ἐν δεξιᾷ μὲν εἶχον Παιόνας, ἐν ἀριστερᾷ δὲ Σιντούς καὶ Μαίδους. διεληθόντες δὲ αὐτὸ ἀφίκοντο ἐς 10 Λόβηρον τὴν Παιονικήν. πορευομένην δὲ αὐτῷ ἀπεγίγγε- 3 το μὲν οὐδὲν τοῦ στρατοῦ εἰ μὴ τι νόσφ, προσεγίγγετο

bei Herod. (2, 34. 7, 23. 186. 8, 13.). — οὐχ ὅτι, non modo. Kr. Gr. 67, 14, 3. — 30. ἐν πρὸς ἐν (Herod. 4, 50.) nachträglich angefügt, um die etwaige Entgegenstellung des Perserreiches, das viele Völker umfasst, zu beseitigen: mit diesem bestimmenden Zusatz tritt aber auch die zu diesem gehörige Negation οὐκ zum zweiten Male ein. — 31. ὁμογεμονοεῖν bei Th. nur hier; öfter bei Xenophon (Hell. 6, 3, 5. Cyrop. 2, 2, 24. Comm. 4, 3, 10.). — 32. οὐ μὴν οὐδὲ zu 1, 3, 3. — 33. τὰ παρόντα ἐς τὸν βίον, Alles, was sich für die Bedürfnisse des Lebens ergibt; vielleicht mit Rücksicht auf Herodots starken Ausdruck: τῷ Σκυθικῷ γένει ἐν τῷ μεγιστοῦ τῶν ἀνθρώπων πρημάτων σοφώτατα πάντων ἐξέστηται.

98. Das Heer des Sitalkes wächst auf dem Marsche gegen Makedonien durch zuströmende thrakische Stämme auf 150000 Mann.

1. μὲν οὖν nach der Unterbrechung an c. 95, 1. wiederanknüpfend. — παρεσκευάζετο durch die c. 96.

erwähnten Aufgebote. — 2. ἐτοῖμα ἦν zu 1, 7. — ἄρας ἐπορεύετο vgl. zu c. 12, 4. — 4. Κερκίνη ὄρος, der Gebirgszug, der vom skardischen Gebirge südwärts zwischen dem oberen Strymon und Axios sich hinzieht, wo auch die Wohnsitze der Sinter und Mäder, die später zum makedonischen Reiche gehörten (Liv. 28, 5. 40, 21.), zu suchen sind. — 6. τεμῶν τὴν ἕλην, durch Aushauen der Gebirgswaldungen: der Zeitpunkt dieses Zuges gegen die Pöner ist nicht zu bestimmen: in Folge desselben waren die Agrianer und Lääer (c. 96, 3.) dem Odryserreiche unterworfen. — 10. Doberos, wie es scheint eine Hochebene, deren genaue Lage nicht nachzuweisen, und die vielleicht mit dem Volke der Doberer bei Herod. 7, 113. zusammenhängt. — ἀπεγίγγετο zu 2, 34, 2. hier in weiterem Sinne: „verloren gehen“. Der negative Satztheil nur zur Hervorhebung des positiven (προσεγίγγετο δὲ, wozu aus οὐδὲν etwa οὐκ ὀλίγον zu ergänzen ist) vorangeschickt, wie 1, 51, 1. 67, 2. 125, 2. 2, 93, 4. 6,

δέ πολλοὶ γὰρ τῶν αὐτονόμων Θρακῶν ἀπαράκλητοι
 ἐφ' ἀρπαγὴν ἠκολούθουν, ὥστε τὸ πᾶν πλῆθος λέγεται
 4 οὐκ ἔλασσον πεντεκαίδεκα μυριάδων γενέσθαι· καὶ τοῦ-
 του τὸ μὲν πλεον πεζῶν ἦν, τριτημόριον δὲ μάλιστα ἰπ- 15
 πικόν. τοῦ δ' ἰππικοῦ τὸ πλεῖστον αὐτοὶ Ὀδρῦσαι παρ-
 εἶχοντο καὶ μετ' αὐτοὺς Γέται. τοῦ δὲ πεζοῦ οἱ μαχαι-
 ροφόροι μαχίμωτατοι μὲν ἦσαν οἱ ἐκ τῆς Ῥοδόπης αὐ-
 τόνομοι καταβάντες, ὁ δὲ ἄλλος ὄμιλος ξύμμικτος πλῆθει
 99 φοβερώτατος ἠκολούθει. ξυνηθροίζοντο οὖν ἐν τῇ Λο- 20
 βῆρῳ καὶ παρεσκευάζοντο ὅπως κατὰ κορυφὴν ἐσβαλοῦ-
 2 σιν ἐς τὴν κάτω Μακεδονίαν, ἧς ὁ Περδίκκας ἤρχε. τῶν
 γὰρ Μακεδόνων εἰσὶ καὶ Λυγκησταὶ καὶ Ἐλιμιῶται καὶ
 ἄλλα ἔθνη ἐπάνωθεν, ἃ ξύμμαχα μὲν ἐστί τούτοις καὶ 5

87, 2. — 12. τῶν αὐτῶν Θρακῶν, noch andere als die c. 96, 2. erwähnten. — 13. ἐφ' ἀρπαγὴν. 4, 104, 2. — 14. γενέσθαι zu c. 20, 4. — 15. τριτημόριον, also 50000 Reiter, wie auch Diod. 12, 50. angibt, der das Fussvolk, abweichend von Th., auf mehr als 120000 berechnet. — 17. οἱ μαχαιροφόροι c. 96, 2. — 18. οἱ ἐκ τῆς Ῥ. αὐτ. καταβάντες: die Stellung des Partic. wie 1, 11, 3., so dass αὐτόνομοι nicht Prädicat zu καταβ. ist, sondern substantivisch steht: „die vom Rh. herabgestiegenen freien Thrakier.“ — 19. ξύμμικτος zu ἠκολούθει, die Masse zog durcheinander, ohne Sonderung und Ordnung einher, und dazu die weitere Bestimmung πλῆθει φοβερώτατος, nur durch ihre Menge (nicht durch kriegerische Eigenschaften) furchtbar.

99. Umfang und Uebersicht des makedonischen Reiches unter Perdikkas.

1. οὖν wieder anknüpfend an c. 98, 2.: zu c. 85, 2. — ἐν τῇ Λοβ., in der sie bereits angelangt waren c. 98, 2. Daher nicht ἐς τὴν Λ., wie sonst bei ἀθροίζεσθαι gewöhnlich: 6, 70, 4. 7, 85, 3. — 2. κατὰ κορυ-

φῆν erst von späteren Historikern (Prokop.) wieder gebraucht: der Standpunkt (auf der Höhe) wird zu gleich als Ausgangspunkt betrachtet: der Acc. bei κατὰ wie κατὰ κέρως 3, 78, 1. — 3. τὴν κάτω Μακεδονίαν, wie es von § 3—6. in seinen allmählich zusammengebrachten Theilen uns vorgeführt wird. Nachdem § 2. die selbständigen makedonischen Stämme, die nach W. und N. im Binnenlande sitzen (ausser den hier genannten Lynkesten und Elimioten die Oresten und die Umwohner von Edessa), abgesondert sind (das vorangestellte εἰσὶ κατ., „sie gehören zwar auch zu den M.“, betont den Gegensatz zu βασιλ. — καθ' αὐτά), kehrt die Darstellung mit 1. 6. τὴν δὲ — νῦν Μακ. (was jetzt unter dem Namen Makedonien begriffen wird), zum Vorigen zurück. Da die im Folgenden als Theile des makedonischen Reiches aufgeführten Landschaften nicht alle an der Küste, wohl aber in grösserer oder geringerer Entfernung um den thermäischen Busen liegen, so ist die aus dem Vat. und anderen guten Hss. aufgenommene Lesart περὶ θάλασσαν (wo-

ὑπήκοα, βασιλείας δ' ἔχει καθ' αὐτά· τὴν δὲ περὶ θά- 3
 λασσαν νῦν Μακεδονίαν Ἀλέξανδρος ὁ Περδίκκου πατήρ
 καὶ οἱ πρόγονοι αὐτοῦ, Τημενίδαι τὸ ἀρχαῖον ὄντες ἐξ
 Ἄργους, πρῶτον ἐκίησαντο καὶ ἐβασίλευσαν ἀναστήσαντες
 10 μάχῃ ἐκ μὲν Πιερίας Πίερας, οἱ ὕστερον ὑπὸ τὸ Πάγ-
 γαιον πέραν Στρυμόνος ὤκησαν Φάγγητα καὶ ἄλλα χωρία
 (καὶ ἐτι καὶ νῦν Πιερικὸς κόλπος καλεῖται ἢ ὑπὸ τῷ
 Παγγαίῳ πρὸς θάλασσαν γῆ), ἐκ δὲ τῆς Βοιτίας καλου-
 μένης Βοιτιαίους, οἱ νῦν ὄμοροι Χαλκιδέων οἰκοῦσι.
 15 τῆς δὲ Παιονίας παρὰ τὸν Ἄξιον ποταμὸν στενὴν τινα 4
 καθήκουσαν ἄνωθεν μέχρι Πέλλης καὶ θαλάσσης ἐκίη-
 σαντο, καὶ πέραν Ἄξιον μέχρι Στρυμόνος τὴν Μυθονίαν

zu Stahl Jahrb. 1868. S. 173. auch 4, 54, 4. und Plat. Phaedon. 109 b. vergleicht) angemessener als das gewöhnliche παρὰ θάλ. — 6. βασιλείας — καθ' αὐτά, zu denen u. A. das Orestereich des Antiochos c. 80, 6., das Reich des Philippos und seines Sohnes Amyntas (c. 95, 2. 100, 3.) gehörte. — 8. Τημενίδαι — ἐξ Ἄργους: die älteste Sage über diesen Zusammenhang bei Herod. 8, 137 ff. Ueber die historischen und geographischen Verhältnisse vgl. O. Müller, über die Makedonier besonders S. 20 ff. — 9. ἐκίησαντο καὶ ἐβασίλευσαν („sie gewannen die Herrschaft“; zu 1, 14, 2.) umfasst in complexiven Aoristen den successiven Hergang, und erhält seine Ausführung zunächst durch das Part. ἀναστήσαντες mit seinen beiden Objecten 1. 10. Πίερας und 1. 14. Βοιτιαίους. Sodann aber treten an die Stelle abhängiger Part., doch immer noch in untergeordnetem Anschluss an jenes ἐβασίλευσαν, die vv. finita: 16. ἐκίησαντο, 18. ἀνέστησαν und 21. ἐκράτησαν. — 10. Πιερία in seiner alten Begränzung zwischen dem Olymp und dem thermäischen Busen, mit den Hauptorten Pydna und Dion. Die verdrängten Pierer liessen sich dann

(ὤκησαν zu 1, 8, 1.) jenseit des Strymon auf der in das Meer vortretenden Landschaft, die darum κόλπος (sinus Tac. Germ. 1 u. 37.) Πιερικὸς hiess, auf der sich das Pangaeongebirge erhebt, nieder. — 11. Φάγγης, das Th. als χωρίον bezeichnet, nennt Herod. 7, 112. τείχος, Strab. p. 333, 33. πόλις. — 13. Βοιτία die älteste Namensform, von welcher das Ethnikon Βοιτιαῖοι abgeleitet ist, und der die später gewöhnliche, eigentlich adjectivische Form Βοιτιαία (c. 100, 4. bei Herod. 7, 123. u. 127. Βοιτιαίς) gleichbedeutend zur Seite steht: der spätere Wohnsitz der vertriebenen Bottiäer in der Chalkidike heisst 1, 65, 3. u. 2, 101, 5. Βοιτικῆ. vgl. zu 1, 57, 5. — 15. τῆς Παιονίας. s. d. krit. Bem. — παρὰ τὸν Ἄξιον ποτ. ist mit dem folgenden, zunächst mit καθήκουσαν, zu verbinden. Der Axios ist der jetzige Vardar. (Die Betonung Ἄξιος st. Ἀξίος in einigen Hss., denen Bkk. folgt, ist auch im Homer II. B, 850. recipirt.) — στενὴν als substantivirtes Adjectiv (ohne zu ergänzendes γῆν) vergleicht Lobeck. Parall. p. 361. mit ἀκρα, πλατεία, ἔρημος vgl. auch Ameis zur Odys. α, 97.). — 17. Μυθονία. Herod.

5 καλουμένην Ἡδῶνας ἐξέλασαντες νέμονται. ἀνέστησαν δὲ
καὶ ἐκ τῆς νῦν Ἐορδίας καλουμένης Ἐορδοῦς, ὧν οἱ μὲν
πολλοὶ ἐφθάρησαν, βραχὺ δὲ τι αὐτῶν περὶ Φύσκαν κα- 20
6 ὤκηται, καὶ ἐξ Ἀλμωπίας Ἀλμῶπας. ἐκράτησαν δὲ καὶ
τῶν ἄλλων ἐθνῶν οἱ Μακεδόνες οὗτοι ἅ καὶ νῦν ἐτι ἔ-
χουσι, τὸν τε Ἀνθρομοῦντα καὶ Γρησιωνίαν καὶ Βισαλίαν
καὶ Μακεδόνων αὐτῶν πολλήν. τὸ δὲ ξύμπαν Μακεδο-
νία καλεῖται, καὶ Περδίκκας Ἀλεξάνδρου βασιλεὺς αὐτῶν 25
100 ἦν ὅτε Σιτάκης ἐπήει. καὶ οἱ μὲν Μακεδόνες οὗτοι
ἐπιόντιος πολλοῦ στρατοῦ ἀδύνατοι ὄντες ἀμύνεσθαι ἐς τε
τὰ καρτερὰ καὶ τὰ τεῖχη ὅσα ἦν ἐν τῇ χώρᾳ ἐσεκομίσθησαν
2 (ἦν δὲ οὐ πολλά, ἀλλὰ ὕστερον Ἀρχέλαος ὁ Περδίκκου
υἱὸς βασιλεὺς γενόμενος τὰ νῦν ὄντα ἐν τῇ χώρᾳ ὠκοδό 5

7, 123. setzt mit Th. übereinstimmend den Axios als Gränze zwischen dieser und der bottiäischen Landschaft. — 18. νέμονται, „sie haben es jetzt inne,“ als Folge eines darunter zu verstehenden ἐκτήσαντο. — ἀνέστησαν, 21. ἐκράτησαν in der anaphorischen Stellung, wie 1, 28, 2, 86, 2, 92, 5. — 19. Eordia od. Eordäa mit dem Hauptort Physka (Φύσκος bei Steph. Byz.) setzt man weiter nach W. von Pieria und Bottiäa (Liv. 42, 53.) und nördlich davon Almopia; die dann folgenden Landschaften Anthemus (bei Herod. 5, 94. auch Name einer Stadt in dieser Gegend), Grestonia (sonst auch Krest.) und Bisaltia (Herod. 7, 115) zwischen dem Axios und Strymon, nördlich von der Chalkidike: Genauerer über die Gränzen und Lage lässt sich nicht bestimmen. — 20. αὐτῶν im zweiten Gliede des Relativsatzes statt des wiederholten Pron. rel. vgl. zu 1, 42, 1. — βραχὺ τι zu 1, 14, 3. — 22. ἔθνη zugleich Bezeichnung der Stämme und der Landschaften: zu 1, 122, 2. — οἱ Μακεδόνες οὗτοι, der von den Temeniden beherrschte und durch sie zu größerer Macht gelangte Theil des Gesamtvolkes, von dem die unter-

worfenen Stämme (1. 24 Μακεδόνες αὐτοὶ den nicht makedonischen gegenüber) unterschieden werden. — 24. πολλήν zu 1, 15, 2. — τὸ δὲ ξύμπαν (man könnte τό τε ξύμπαν vermuthen wie 3, 92, 4, 4, 63, 2, 7, 49, 3.; doch ist hier auch das exegetische δέ ganz an seiner Stelle), alle von § 3. an aufgeführten Landschaften.

100. Das Heer des Sitalkes dringt durch das obere Makedonien gegen Süden vor: unentschiedene Kämpfe mit der makedonischen Reiterei.

1. καὶ οἱ μὲν M. οὗτοι, die Bewohner des eben in seinen Theilen beschriebenen Nieder Makedoniens, worauf der Angriff des Sitalkes gerichtet war. Dem steht gegenüber 1. 9. ὁ δὲ στρατὸς τῶν Θρακῶν, so dass durch καὶ — μὲν, — δὲ das Verhalten der e. 99, 1. auf den Schauplatz geführten Theile ausgeführt wird. — 3. τὰ καρτερὰ (substantivisch wie 3, 18, 4, 110, 2.), die mehr durch Natur, τὰ τεῖχη, die durch Kunst festen Plätze. — ἐσεκομίσθησαν von dem vorausgegangenen Umstande, wie e. 2, 2: „sie hatten sich — hineingezogen.“ — 4. οὐ πολλά, τεῖχη sc — Archelaos von 413—399. König von Ma-

μησε καὶ ὁδοὺς εὐθείας ἔτεμε καὶ τὰλλα διεκόσμησε τὰ
τε κατὰ τὸν πόλεμον ἵπποις καὶ ὄπλοις καὶ τῇ ἄλλῃ
παρασκευῇ κρείσσονι ἢ ξύμπαντες οἱ ἄλλοι βασιλεῖς ὀκτώ 3
οἱ πρὸ αὐτοῦ γενόμενοι). ὁ δὲ στρατὸς τῶν Θρακῶν ἐκ 3
10 τῆς Λοβήρου ἐσέβαλε πρῶτον μὲν ἐς τὴν Φιλίππου πρό-
τερον οὖσαν ἀρχήν, καὶ εἶλεν Εἰδομένην μὲν κατὰ κράτος,
Γορτυνίαν δὲ καὶ Ἀταλάντην καὶ ἄλλα ἄττα χωρία ὁμο- 10
λογίᾳ διὰ τὴν Ἀμύντου φιλίαν προσχωροῦντα τοῦ Φι-
λίππου υἱέος παρόντος. Εὐρωπὸν δὲ ἐπολιόρησαν μὲν,
15 ἐλεῖν δὲ οὐκ ἐδύναντο. ἔπειτα δὲ καὶ ἐς τὴν ἄλλην 4
Μακεδονίαν προυχώρει τὴν ἐν ἀριστερᾷ Πέλλης καὶ Κύρ-
ρου. ἔσω δὲ τούτων ἐς τὴν Βοττιαίαν καὶ Πιερίαν οὐκ
ἀφίκοντο, ἀλλὰ τὴν τε Μυγδονίαν καὶ Γρησιωνίαν καὶ
Ἀνθρομοῦντα ἐδήουν. οἱ δὲ Μακεδόνες περὶ μὲν οὐδὲ 5
20 διεννοοῦντο ἀμύνεσθαι, ἵππους δὲ προσμεταπεμφόμενοι
ἀπὸ τῶν ἄνω ξυμμάχων, ὅπη δοκοῖ, ὀλίγοι πρὸς πολλοὺς

kedonien, ebenso berühmt durch den Glanz und das Glück seiner Regierung, wie berüchtigt durch die Missethaten, durch die er sie befestigte. vgl. Plat. Gorg. p. 471a—d. 525 d. (s. auch Einl. S. XLIII.). — 6. τέμνειν ὁδοὺς Herod. 4, 136. Plat. Legg. 7, p. 803e. — τὰλλα. Dieses umfassende Object (nicht adverbial wie e. 15, 2.) zu διεκόσμησε wird im Folgenden in der Weise näher ausgeführt, dass der einen Seite (ἵπποις καὶ ὄπλοις) noch die nähere Bestimmung τὰ κατὰ τὸν πόλεμον hinzugefügt, alles Uebrige aber, was von τῇ ἄλλῃ παρασκευῇ umfasst wird, nicht durch ein weiteres Nomen bezeichnet wird: so tritt τὰ τε κατὰ τὸν πόλεμον ἵπποις καὶ ὄπλοις, eng unter einander verbunden, und καὶ (πάντα τὰ λοιπὰ) τῇ ἄλλῃ παρασκευῇ in gegenseitige Verbindung. — 8. ξύμπαντες οἱ ἄλλοι: der Artikel fehlt in guten Hss., ist aber unentbehrlich. ὀκτώ mit dem Voraufgehenden zu verbinden, so dass nur of—

γεν. bestimmender Zusatz ist. Die Namen der 8 Vorgänger des Archelaos von Perdikkas dem Gründer des Reiches bis auf den jetzt regierenden Perdikkas bei Herod. 8, 139. — 10. τὴν Φιλ. πρότ. οὖσαν zu e. 95, 2. — 11. Eidomene und die folgenden Städte am oberen und mittleren Axios in dem zu Obermakedonien gehörenden Theil von Päonien: O. Müller a. a. O. S. 41. — κατὰ κράτος: e. 30, 1. 68, 7. — 14. παρόντος: e. 95, 3. — 15. τὴν ἄλλην d. i. τὴν κάτω M. — 16. ἐν ἀριστερᾷ d. i. östlich von P., am linken Ufer des Axios, nach der Richtung des Heereszuges. — Κύρρος in unbestimmter Lage nördlich von Pella. — 17. ἔσω, tiefer hinein d. i. südlicher. — 20. πρὸς μεταπεμψ. zu ihrer eigenen Reiterei: 8, 71, 1. — 21. τῶν ἄνω ξυμμ. e. 99, 2. — ὅπη δοκοῖ (zu e. 79, 6.), der iterat. ὀπτατῖν in Verbindung mit dem Imperf. ἐσβαλλόν, zu 1, 18, 3. — 22. ἐσβαλλόν von Angriff der Reiterei auf ein feindliches Heer

6 ἐσέβαλλον ἐς τὸ στρατεύμα τῶν Θρακῶν· καὶ ἡ μὲν προσ-
πέσειεν, οὐδεὶς ὑπέμενεν ἄνδρας ἰππέας τε ἀγαθοὺς
καὶ τεθωρακισμένους, ὑπὸ δὲ πλῆθους περικληθόμενοι
αὐτοὺς πολλαπλασίῳ τῷ ὁμίλῳ ἐς κίνδυνον καθίστασαν· 25
ὥστε τέλος ἡσυχίαν ἤγον, οὐ νομίζοντες ἱκανοὶ εἶναι πρὸς
τὸ πλέον κινδυνεύειν.

101 Ὁ δὲ Σιτάλης πρὸς τε τὸν Περδικκᾶν λόγους ἐποι-
εῖτο ὧν ἕνεκα ἐστράτευσε, καὶ ἐπειδὴ οἱ Ἀθηναῖοι οὐ
παρῆσαν ταῖς ναυσὶν ἀπιστοῦντες αὐτὸν μὴ ἤξειν (δῶρα
δὲ καὶ πρέσβεις ἐπεμψαν αὐτῷ), ἐς τε τοὺς Χαλκιδέας
καὶ Βοττιαίους μέρος τι τοῦ στρατοῦ πέμπει, καὶ τει- 5
2 κήρεις ποιήσας ἐδήθη τὴν γῆν. καθημένου δ' αὐτοῦ περὶ
τοὺς χώρους τούτους οἱ πρὸς νότον οἰκούντες Θεσσαλοὶ

auch 6, 70, 3. 101, 5. An letzterer Stelle auch mit folgendem προσπεσιῖν, dem ersten Stoss auf einen einzelnen Punkt: so auch 5, 9, 6. 72, 4. — καὶ — μὲν, — δέ: führt den verschiedenen Erfolg des ἐσέβαλλον aus. — 23. ἰππέας ἀγ. καὶ τεθωρ. Dieser Ruhm blieb der makedonischen Reiterei auch später: Xen. Hell. 5, 2, 41 ff. — 24. περικληθόμενοι Part. Praes. dem Imperf. αὐτοὺς — καθίστασαν entsprechend: die geringe Zahl wurde, wenn sie auch die zunächst Angegriffenen zurückdrängte, bald im Rücken umringt (vgl. c. 90, 2.), und brachte sich so bei der vielfachen Ueberzahl der feindlichen Masse (der Dativ mit vorausgehender prädicat. Bestimmung dem absoluten Genetiv sich annähernd wie 1, 6, 3.) in Gefahr. Diese Folge der eigenen Kühnheit, nicht der Tapferkeit der Feinde, ist durch das reflexive αὐτοὺς καθίστασαν treffend bezeichnet. (Kr. will αὐτοὺς streichen und καθίστασαν lesen.) καθίσταναι ἐς κίνδυνον auch 5, 99, 3. ἐς ἀπορίαν 2, 81, 8. 7, 75, 4. ἐς ταραχὴν 4, 75, 1. — 27. τὸ πλέον s. v. a. τὸ πλῆθος 6, 86, 4.

101. Nach Unterhandlung

gen mit Perdikkas zieht Sitalkes ostwärts nach Chalkidike ab und kehrt auf seines Neffen Seuthes Betrieb nach kurzem Verweilen heim.
1. λόγους ποιῆσαι πρὸς τινα s. v. a. ἐς λόγους ἵναί τι: auch 5, 27, 2. 6, 103, 3. und dazu als Passiv λόγοι γίνονται πρὸς: 3, 54, 3. 5, 85, 1. — 2. ὧν ἕνεκα ἐστράτευσε, hier so wenig wie c. 95, 2. näher angegeben. — 2. ἐπειδὴ οἱ Ἀθ. — ναυσὶν. vgl. c. 95, 3. — 3. ἀπιστ. μὴ ἤξειν zu 1, 10, 1. — δῶρα δὲ — αὐτῷ. Diese Hinweisung auf den vorausliegenden Umstand (vgl. zu c. 100, 1.) ist parenthetisch zu verstehen und zu schreiben, nicht mehr von ἐπειδὴ abhängig. Die Athener wollten das gute Verhältniss zum Sitalkes nicht aufgeben, wenn sie auch nicht Schiffe schickten. Um so mehr ist Poppe's Conj. δέ st. des τε der Hss. unerlässlich. — 5. Βοττιαίους, die einst durch die Makedonier verdrängten: c. 99, 3. 1, 57, 5. — τεκμήριον, auf die Mauern beschränkt; daher τεκμήριον ποιῆν (wie ξύμμαχον (4, 83, 2.), ἀνάστατον (6, 76, 2.) ποιῆν), in diese Lage versetzen, hinter die Mauern zurückdrängen: auch 4, 25, 8. — 6. περὶ: zu

καὶ Μάγνητες καὶ οἱ ἄλλοι ὑπήκοοι Θεσσαλῶν καὶ οἱ
μέχρι Θερμοπυλῶν Ἕλληνες ἐφοβήθησαν μὴ καὶ ἐπὶ σφᾶς
10 ὁ στρατὸς χωρήσῃ, καὶ ἐν παρασκευῇ ἦσαν. ἐφοβήθησαν 3
δὲ καὶ οἱ πέραν Στρυμόνος πρὸς βορέαν Θρακῆς ὅσοι πε-
διά εἶχον, Παναῖοι καὶ Ὀδόμαντοι καὶ Δρωῖοι καὶ Δερ-
σαῖοι· αὐτόνομοι δ' εἰσὶ πάντες. παρέσχε δὲ λόγον καὶ 4
ἐπὶ τοὺς τῶν Ἀθηναίων πολέμιους Ἕλληνας μὴ ὑπ' αὐ-
15 τῶν ἀγόμενοι κατὰ τὸ ξυμμαχικὸν καὶ ἐπὶ σφᾶς χωρή-
σωσιν. ὁ δὲ τὴν τε Χαλκιδικὴν καὶ Βοττικὴν καὶ Μα- 5
κεδονίαν ἅμα ἐπέχων ἐφθειρε· καὶ ἐπειδὴ αὐτῷ οὐδὲν
ἐπράσσειτο ὧν ἕνεκα ἐσέβαλε, καὶ ἡ στρατιὰ σιτόν τε οὐκ
εἶχεν αὐτῷ καὶ ὑπὸ χειμῶνος ἐταλαιπώρει, ἀναπέθεται

1, 5, 3. — 9. ἐφοβήθησαν: „geriethen in Angst.“ — 10. ἐν παρασκευῇ ἦσαν zu c. 80, 3. — 11. Θρακῆς ὅσοι πεδιά εἶχον entgegen-
gesetzt den ὄρειοις von c. 96, 2. Die folgenden zum Theil nur hier
genannten thrakischen Stämme (die
Odomanter erwähnt Herod. 7, 112.
und die Dersäer 7, 110.) müssen in
der Ebene zwischen Strymon und
Nestos gesucht werden. Da ihre
stammverwandten Nachbarn im Rho-
dopegebirge sich dem Sitalkes an-
geschlossen hatten, so mochten sie
um so mehr den Zorn des Königs
fürchten. — 13. παρέσχε δὲ λόγον
καὶ ἐπὶ τοὺς — Ἕλληνας: „aber
auch bis zu den — Hellenen veran-
lasste er (Sitalkes) sorgliche Beden-
ken“ u. s. w. λόγος nicht bloss
im Sinne der Rede, sondern auch
der Erwägung, wie das auch in ver-
schiedener Richtung Xen. Cyrop.
6, 1, 39. und Aristoph. Pac. 148.
bei demselben Ausdruck sich zeigt.
Die Bedeutung der Sorge zieht auch
das μὴ — χωρήσῃ nach sich.
πράγματα, γέλωτα, διατριβὴν πα-
ρέχειν zu schaffen, zu lachen, sich
über etwas aufzuhalten geben, be-
ruhen auf demselben Sprachge-
brauch. ἐπὶ τοὺς st. τοῖς wegen

der Wirkung in so grosse Ferne;
ein Punkt, der noch zu besonderer
Rechtfertigung des ausführlichen
Berichtes über den Thrakerzug an
dieser Stelle hervorzuheben war.
— 14. ὑπ' αὐτῶν, τῶν Ἀθηναίων.
— 15. ἀγόμενοι (nämlich οἱ τοῦ
Σιτάλκου Θρακῆς) s. v. a. πειθό-
μενοι: 1, 9, 1. 3, 55, 4. — κατὰ τὸ
ξύμμαχικόν: 1, 107, 7. 2, 22, 3.
Ueber die Sache 2, 29, 7. — 16.
καὶ Μακεδονίαν, in den c. 100, 4.
näher bezeichneten Landschaften,
da nur ein Theil des Heeres (c. 101,
1.) in die Chalkidike abgezogen
war: ἅμα umfasst den ausgedeh-
nten Umfang der genannten Gebiete.
— 17. ἐπέχων besetzt halten,
wie 7, 62, 4. vgl. Herod. 8, 35.
(Die Bedeutung: „Halt machen,
nicht weiter vorrücken“, die bei
dem Umfang der bezeichneten
Landschaften kaum zulässig ist,
findet sich bei Th. nur im Aor. 1,
90, 3. 131, 1. 4, 78, 5. 5, 32, 6. 7,
50, 4. 8, 5, 2. 16, 3. und in der
Futurform ἐπισχησῶ 6, 33, 1.). —
οὐδὲν ἐπράσσειτο mit dem persön-
lichen Dativ auch 3, 85, 3. Die-
selbe Bedeutung des πρᾶσσειν
noch 5, 46, 5. 50, 5. — 19. αὐτῷ
vielleicht nach dem eben vorausge-

ὑπὸ Σεύθου τοῦ Σπαρδάκου, ἀδελφίδου ὄντος καὶ μέ- 20
ριστον μεθ' αὐτὸν δυναμένον, ὥσι' ἐν τάχει ἀπελθεῖν·
τὸν δὲ Σεύθην κούφα Περδίκκας ὑποσχόμενος ἀδελφὴν
ἑαυτοῦ δώσειν καὶ χρήματα ἐπ' αὐτῇ προσποιεῖται· καὶ
6 ὁ μὲν πεισθεὶς καὶ μείνας τριάκοντα τὰς πάσας ἡμέρας,
τούτων δὲ ὀκτιῶ ἐν Χαλκιδεῦσιν, * ἀνεχώρησε τῷ στρατῷ 25
κατὰ τάχος ἐπ' οἶκον· Περδίκκας δὲ ὑστερον Στρατονί-
κην τὴν ἑαυτοῦ ἀδελφὴν δίδωσι Σεύθῃ, ὥσπερ ὑπέσχετο.

Τὰ μὲν κατὰ τὴν Σιτάλκον στρατείαν οὕτως ἐγέ-
102 νετο, οἱ δὲ ἐν Ναυπάκτῳ Ἀθηναῖοι τοῦδε τοῦ χειμῶ-
νος, ἐπειδὴ τὸ τῶν Πελοποννησίων ναυτικὸν διελύθη,
Φορμίωνος ἡγονόμενον ἐστράτευσαν, παραπλεύσαντες ἐπ'
Ἀσιάκου καὶ ἀποβάντες, ἐς τὴν μεσόγειαν τῆς Ἀκαρ-
νανίας τετρακοσίοις μὲν ὀπλίταις Ἀθηναίων τῶν ἀπὸ τῶν 5
νεῶν, τετρακοσίοις δὲ Μεσσηρίων, καὶ ἐκ τῆς Σιράτου
καὶ Κορόντων καὶ ἄλλων χωρίων ἄνδρας οὐ δοκοῦντας
βεβαίους εἶναι ἐξήλασαν, καὶ Κύνητα τὸν Θεολύτου ἐς

gangen irrthümlich wiederholt. —
20. Spardakos (die wahrschein-
lichste Form des Namens hier und
4, 101, 5. vgl. Büekh C. Inscriptt. II.
p. 109.) ein Bruder des Sitalkes;
ob der von Herod. 4, 80. in der
Verbannung bei den Skythen leben-
de, bleibt zweifelhaft. Sein eigener
Sohn, der ins attische Bürgerrecht
aufgenommene Sadokos (2, 29, 5.
67, 2.) scheint inzwischen gestor-
ben zu sein, da der Nefte Seuthes
schon jetzt μέριστον μεθ' αὐτὸν
(nächst dem Sitalkes selbst:
Kr. 1860?) δύναται, und nach 4,
101, 5. ihm nachfolgt. — 21. ὥστε
zu 2, 2, 4. — 23. ἐπ' αὐτῇ, zur
Mitgift für sie. (Ps. Dem. 59, 50.
Kr.) — προσποιεῖται, absolut: „er
gewinnt ihn“: 1, 57, 4. — καὶ ὁ
μὲν ἀνεχώρησε, — Περδίκκας
δὲ δίδωσι, Erfolg des zwiefachen
Bemühens. — 24. τὰς πάσας 1, 60,
1. 100, 1. — 28. κατὰ τὴν Σιτ.
στρατ. vgl. c. 54, 6.

102. Winterfeldzug des
Phormio in Akarnanien. Epi-
sode von der Ansiedlung des
Amphiaraos auf den echina-
dischen Inseln.

1. ἐν Ναυπάκτῳ c. 92, 7. — 2.
ἐπειδὴ — διελύθη, was nach c. 94,
3. zu ergänzen ist: vgl. c. 93, 1. —
3. Φορμίωνος ἡγ., welcher jetzt
der schon c. 81, 1 erhaltenen Auf-
forderung folgen konnte. — ἐπ'
Ἀσιάκου. Da dieser Ort seit c. 33,
1. wieder in den Händen des Euar-
chos (c. 30, 1.) und somit auf pelo-
ponnesischer Seite ist, so kann durch
diesen Ausdruck eine Besetzung
durch die Athener nicht bezeichnet
sein: sie werden in der Nähe ge-
landet und den Zug ins Binnenland,
mehr um ihre Partei zu ermutigen,
als zu einem bestimmten kriegeri-
schen Zweck, gemacht haben. — 6.
Μεσσηρίων, nämli. τῶν ἐν Ναυ-
πάκτῳ. — 7. Κόροντα, sonst unbe-
kannter Ort in Akarnanien. — 8.
βεβαίους, „zuverlässig“ c. 40, 4, 3,

Κόροντα καταγαρόντες ἀνεχώρησαν πάλιν ἐπὶ τὰς ναῦς.
10 ἐς γὰρ Οἰνιάδας αἰεὶ ποτε πολεμίους ὄντας μόνους Ἀκαρ- 2
νανίων οὐκ ἐδόκει δυνατόν εἶναι χειμῶνος ὄντος στρα-
τεύειν· ὁ γὰρ Ἀχελῷος ποταμὸς ῥέων ἐκ Πίνδου ὄρους
διὰ Λολοπίας καὶ Ἀγραίων καὶ Ἀμφιλόχων καὶ διὰ τοῦ
Ἀκαρνανικοῦ πεδίου, ἄνωθεν μὲν παρὰ Σιράτον πόλιν,
15 ἐς Θάλασσαν δ' ἐξίεις παρ' Οἰνιάδας καὶ τὴν πόλιν αὐ-
τοῖς περιλιμνάζων, ἄπορον ποιεῖ ὑπὸ τοῦ ὕδατος ἐν χει-
μῶνι στρατεύειν.

Κεῖνται δὲ καὶ τῶν νήσων τῶν Ἐχινάδων αἱ πολ- 3
λαὶ κατανηκρῦ Οἰνιάδων τοῦ Ἀχελῷου τῶν ἐκβολῶν
20 οὐδὲν ἀπέχουσαι, ὥστε μέγας ὢν ὁ ποταμὸς προσχοῖ
αἰεὶ καὶ εἰσὶ τῶν νήσων αἱ ἠπείρονται, ἑλπίς δὲ καὶ

57, 4, 7, 77, 6. — Κύνητα — κατα-
γαρόντες: weder von der Person,
noch von der Sache ist Weiteres be-
kannt. — 10. ἐς γὰρ: zur Rech-
fertigung des ἀνεχώρησαν: denn
zu dem wichtigsten Unternehmen
war die Jahreszeit nicht günstig. —
Οἰνιάδας zugleich Name der Stadt
und der Bewohner: zu c. 82, 1, 111,
3. Ueber ihr politisches Verhalten
s. c. 82. und zu c. 9, 4. — αἰεὶ ποτε
verstärkter Ausdruck für das bei al-
len Gelegenheiten beobachtete Ver-
hältniss; besonders oft von feind-
licher oder freundlicher Stimmung:
1, 47, 3. (γίλοι) 60, 2. (ἐπιτήδειος)
3, 95, 1. (φιλιαν) 4, 57, 4. (ἔχθραν)
78, 2. (εἴνον). 103, 4. (ὑποπτοι).
6, 89, 4. (διόφοροι). — 12. ἐκ Πίν-
δου in der epirotischen Landschaft
Parorea, worauf er Athamania und
Dolopia durchströmt; die Agräer
nennt Th. auch 3, 106, 2. 113, 1.
und 4, 77, 2. als Nachbarn der Akar-
nanier, und ihre Landschaft Ἀγραίς
3, 111, 4. Ueber die Amphilocher
vgl. c. 68, 1. — 14. ἄνωθεν μὲν
noch mit ῥέων zu verbinden, und
dem entgegen ἐς Θάλασσαν δ'
ἐξίεις, wie Ppp. richtig st. ἐξίεις
hergestellt hat; wodurch dann παρὰ
Σιράτον und παρ' Οἰνιάδας als die

wichtigsten Punkte auf dem Wege
des Flusses hervorgehoben werden.
ἄνωθεν, indem, wie in der Regel
bei Angabe von geographischen Lagen,
die Bezeichnung sich nach dem
Ausgangspunkte richtet: c. 99, 4.
4, 108, 1. — 16. περιλιμνάζω bei
älteren Schriftstellern nur hier vor-
kommend, von späteren (Aelian. H.
A. 16, 15.) nachgebildet. — 18. κεῖν-
ται δὲ καὶ κτλ. Die folgende Digres-
sion von den Echinaden steht nicht
mehr in causalem Zusammenhang mit
dem Unternehmen des Phormio; es
sei denn, dass die Schwierigkeit da-
durch angedeutet sein soll, der Stadt
Oeniadae auch von der Seeseite bei-
zukommen. Wahrscheinlicher ist
mir, dass Th. zu der Genauigkeit und
Umständlichkeit dieser und der frü-
heren Schilderung durch seine per-
sönliche Theilnahme an dem Unter-
nehmen des Phormio (vgl. Einl.
S. XXIII.) veranlasst war. — 20.
οὐδὲν ἀπέχουσαι, „in sehr geringer
Entfernung“ πεντεκαίδεκα στα-
δίων ἀφαστάτω ἢ ἀπωτάτω, ἢ
δ' ἐγγυαίω πέντε Strab. X. p. 458.
— προσχοῖν: Herod. 2, 10. —
21. εἰσὶ — αἱ ἠπείρονται: He-
rod. 2, 10. (ὁ Ἀχελῷος) ῥέων δι'
Ἀκαρνανίης καὶ ἐξίεις ἐς Θάλασ-

πάσας οὐκ ἐν πολλῷ τινι ἂν χρόνῳ τοῦτο παθεῖν· τό
 τε γὰρ θεῦμά ἐστι μέγα καὶ πολὺ καὶ θολερόν, αἶ τε νῆ-
 σοι πυκναὶ καὶ ἀλλήλαις τῆς προσχώσεως τῷ μὴ σκεδάν-
 νυσθαι ξύνδεσμοι γίνονται, παραλλάξ καὶ οὐ κατὰ στοῖ-
 χον κείμεναι οὐδ' ἔχουσαι εὐθείας διόδους τοῦ ὕδατος
 4 ἐς τὸ πέλαγος. ἐρημοὶ δ' εἰσὶ καὶ οὐ μεγάλαί. λέγεται
 δὲ καὶ Ἀλκμαίῳ τῷ Ἀμφιάρεω, ὅτε δὴ ἀλᾶσθαι αὐτὸν
 μετὰ τὸν φόνον τῆς μητρὸς, τὸν Ἀπόλλω ταύτην τὴν
 γῆν χρῆσαι οἰκεῖν, ὑπειπόντα οὐκ εἶναι λύσιν τῶν δειμά-
 30 των πρὶν ἂν εὐρών ἐν ταύτῃ τῇ χώρᾳ κατοικήσῃται, ἥτις ὅτε
 ἔκτεινε τὴν μητέρα μήπω ὑπὸ ἡλίῳ ἔωρᾶτο μηδὲ γῆ ἦν,

σαν τῶν Ἐγινάδων γῆσων τὰς ἡ-
 μιστέας ἤδη ἠπειρον πεποίηκε.
 Strab. I. c.: ἡ χὼς τὰς μὲν ἐξη-
 πείρωκεν αὐτῶν ἤδη, τὰς δὲ μέ-
 λει, πολλὴ καταφιρομένη. Paus.
 8, 24, 11. fñgt für seine Zeit die Be-
 merkung hinzu: dass die Inseln nicht
 schon vñllig mit dem Festlande ver-
 bunden seien, habe seinen Grund
 darin, dass Aetolien schon lange des
 Anbaues entbehre, wodurch der
 Fluss weniger Schlamm mit sich
 führe. — ἐλπίς, „Erwartung“; zu c.
 85, 4. ohne ἐστί wie 5, 9, 8. — 22.
 οὐκ ἐν πολλῷ st. ἐν οὐ πολλῷ; vgl.
 1, 63, 1. 78, 1. 82, 4. 2, 34, 8.
 — τό τε —, 23. αἶ τε die beiden in
 gleichem Maße einwirkenden Ur-
 sachen einfñhrend; zu c. 84, 3. 95,
 2. — 23. θολερόν, und daher viel
 Schlamm absetzend. — 25. παρα-
 λάξ — κείμεναι (weil sie nicht in-
 gerader Linie, sondern so zu einander
 liegen, dass die hinterliegenden die
 Zwischenräume der vorliegenden
 decken) οὐδ' ἔχουσαι (d. i. ἀσφύ-
 ρουσαι zu 1, 93, 2.) — ἐς τὸ πέλαγος,
 Gründe des ἀλλήλαις τῆς προσχώ-
 σεως ξύνδεσμοι γίνονται d. h. sie
 halten die Anschließung zusammen
 und bewirken dadurch die gegen-
 seitige Verbindung unter einander.
 τῷ μὴ σκεδάννυσθαι erklärt die
 ξύνδεσμοι im Verhältniss zu der
 πρόσχωσις durch die nächste Wir-

kung auf diese: weil der herabge-
 führte Schlamm sich nicht ausbrei-
 ten kann. — 27. ἐρημοὶ. λυραὶ
 καὶ τροχίαι nennt sie Strabo. —
 28. Die hier erwähnte Sage von
 Alkmäon steht in nahem Zusam-
 menhang mit der c. 68, 3. berñhrten
 von seinem Bruder Amphilochos, vgl.
 Apollod. 3, 7, 5. Paus. 8, 24, 8 ff.: ἔξε-
 ρῶν τοῦ Ἀχιλῆος τὴν πρόσχωσιν
 ἐνταῦθα ὤκησεν. — ὅτε — ἀλᾶ-
 σθαι. vgl. c. 93, 3. und zu 1, 91, 5.
 — δὴ im erklärenden Zwischensatz
 beruft sich auf einen bekannten Um-
 stand: zu 1, 24, 2. — 29. τῆς μητρὸς,
 τῆς Ἐριφύλης. vgl. Apollod. 3, 6, 2.
 u. 7, 5. — 30. ὑπειπόν, „zur Be-
 gründung hinzufñgend.“ vgl. zu 1,
 35, 5. — οὐκ εἶναι zu 1, 2, 2. —
 δειμάτα, gern im Plur. 7, 80, 3.
 Aesch. Cho. 524. Arist. Rann. 688.
 — 31. εὐρών entnimmt sein Objeet
 dem ἐν ταύτῃ τῇ χώρᾳ κατοικήσῃ-
 ται; der Aor. Med. nur hier und Isokr.
 19, 23. u. 24. (gleich unten κατοικί-
 σθεις); doch ist er wohl durch das
 entsprechende ἀνοικίσασθαι 1, 58,
 2. hinlänglich geschñtzt. (κατοική-
 σθαι, was hier und im Isokrates gute
 Hss. bieten, ist eben so wenig sonst
 nachzuweisen, und hat in den Per-
 fectformen κατοικήσθαι, c. 99, 5 und
 öfter, nicht genügenden Schutz.) —
 32. μήπω, μηδέ (nicht οὐ) unter
 dem Einfluss des Gebots des Orakels

ὡς τῆς γε ἄλλης αὐτῷ μεμιασμένης. ὁ δ' ἀπορῶν, ὡς 5
 φασί, μόλις κατενόησε τὴν πρόσχωσιν ταύτην τοῦ Ἀχε-
 35 λῶον, καὶ ἐδόκει αὐτῷ ἱκανὴ ἂν κεῖσθαι διαίτα τῷ
 σώματι ἄφ' οὐπερ κτείνας τὴν μητέρα οὐκ ὀλίγον χρόνον
 ἐπλανᾶτο. καὶ κατοικισθεὶς ἐς τοὺς περὶ Οἰνιάδας τόπους 6
 ἐδυνάστευσέ τε καὶ ἀπὸ Ἀκαρνᾶνος παιδὸς ἑαυτοῦ τῆς
 χώρας τὴν ἐπωνυμίαν ἐγκατέλιπε. τὰ μὲν περὶ Ἀλκμαί-
 40 ωνα τοιαῦτα λεγόμενα παρελάβομεν.

Οἱ δὲ Ἀθηναῖοι καὶ ὁ Φορμίων ἄραντες ἐκ τῆς 103
 Ἀκαρνανίας καὶ ἀφικόμενοι ἐς τὴν Ναύπακτον * ἅμα ἦρι
 κατέπλευσαν ἐς τὰς Ἀθήνας, τοὺς τε ἐλευθέρους τῶν

(vgl. zu c. 2, 3.); was im Latein.
 durch den Conj. der Verba bezeich-
 net wird. — 33. αὐτῷ d. i. ἐπ'
 αὐτοῦ. — 34. μόλις κατενόησε. —
 — 35. καὶ ἐδόκει, parataktische
 Verbindung wie 1, 29, 3. 61, 1. 2,
 6, 2. „als er sie endlich entdeckt
 hatte, schien ihm —“. κατοικί-
 σθαι, von der nach Schwierigkeiten
 gewonnenen Erkenntniss: 1, 126, 6.
 2, 3, 2. 3, 66, 2. — 35. ἱκανὴ διαί-
 τα τῷ σώματι. An Stelle des zu er-
 wartenden: ἱκανὴ γῆ ὡστ' ἐν αὐτῇ
 διατᾶσθαι καὶ τὸ σῶμα (seine
 Person 1, 17.) τροφῆν tritt das ge-
 wünschte Ziel selbst „der Unterhalt
 für seine Person“ in proleptischer
 Weise als Subject des κεῖσθαι
 ἂν (vgl. 5, 46, 3.) ein; „es sei wohl
 genügender Unterhalt für seine Per-
 son angeschwemmt.“ — 36. οὐκ
 ὀλίγον χρόνον tritt ergänzend zu
 ἐπλανᾶτο hinzu, obgleich es selbst
 den Inhalt der Bestimmung ἄφ' οὐ-
 περ — ἐπλανᾶτο (d. i. ἀπὸ τοῦτου,
 ἄφ' (od. ἐξ) οὐπερ) bildet. Allein für
 den Leser ist der Zusatz nicht über-
 flüssig, der sich freilich für den
 Urtheilenden von selbst ergibt. —
 37. ἐς τοὺς, da in κατοικισθεὶς
 stärker, wie es scheint, als in κα-
 τοικήσθαι ἐν τῇ χώρᾳ, der Act der
 Ansiedlung betont ist. περὶ Οἰνιά-
 δας, da weiterhin die ganze Bewoh-

nung von Akarnanien auf den Alk-
 mäon und seine Nachkommen zu-
 rückgeführt wird. Apoll. 3, 7, 7.
 — 38. ἐδυνάστευσέ, wie βασιλεύσαι
 1, 14, 2. 2, 99, 3. — Akarnan,
 S. des Alkmäon und der Kallirrhoe,
 T. des Acheloos. Apoll. 3, 7, 5. 6.
 — 39. τὴν ἐπωνυμίαν, die neue
 Benennung, wie 1, 3, 2. 9, 2. 46, 4.
 Die Bewohner des Landes hiessen
 vorher Kureten. Paus. 8, 24, 8.
 (πρότερον γὰρ Κορυθίτις ἐκαλεῖτο
 Schol.). — 40. παραλαβεῖν nur hier
 von der Aufnahme mñndlicher Ueber-
 lieferung (λεγόμενα). Th., der sonst
 σκοπεῖν, πυνθάνεσθαι, εὐρίσκειν,
 μαθηθᾶναι von seinen Forschungen
 und ihrem Resultat gebraucht,
 scheint hier nicht ohne Absicht die
 an Ort und Stelle gewonnene Kunde
 bezeichnen zu wollen. Auch dieser
 Umstand stimmt wohl zu der Ver-
 muthung, dass Th. den Feldzug des
 Phormio selbst mitgemacht habe.

103. Rückkehr der Flotte
 nach Naupaktos und Athen.
 Austausch der Gefangenen.
 — 2. ἅμα ἦρι, so bald das Meer
 wieder zu befahren war: das κατεπλ.
 ἐς τὰς Ἀθήνας reicht also schon in
 den Anfang des vierten Kriegs-
 jahres hinüber, war aber hier zum
 Abschluss der Expedition des Phor-
 mio anzuschliessen. — 3. τοὺς δὲ

αἰχμαλώτων ἐκ τῶν ναυμαχιῶν ἄγοντες, οἱ ἀνὴρ ἀντ' 5
2 ἀνδρὸς ἐλύθησαν, καὶ τὰς ναῦς ἄς εἶλον. καὶ ἡ χειμῶν
ἔτελεύτα οὗτος, καὶ τρίτον ἔτος τῷ πολέμῳ ἔτελεύτα τῷδε
ὄν Θουκυδίδης ξυνέγραψεν.

ἐλευθέρους; denn die Slaven, die ohne Zweifel unter den Ruderern mit gefangen waren, wurden ver-

kauft. — 4. ἀνὴρ ἀντ' ἀνδρὸς, wie auch 5, 3, 4.

ANHANG.

KRITISCHE BEMERKUNGEN ZUM ZWEITEN BUCH.

2, 5. Πυθοδώρου ἔτι τέσσαρας μῆνας ἄρχοντος: so liest Krüger (Stud. 1. S. 223.) gewiss mit Recht statt des δύο μῆνας der Hss.: denn nach dieser Leseart würde der Einfall der Thebaner in das Ende des Munychion, d. h. in den Mai oder Anfang Juni, fallen, was nicht mit der Angabe ἅμα ἦρι ἀρχομένῳ übereinstimmt, und der nach c. 19. 80 Tage später erfolgte Einbruch der Peloponnesier in Attika nach der Mitte des Hekatombion, gegen Ende Juli, wozu weder der Zusatz τοῦ σίτου ἀχμαζόντος, d. h. wenn das Getreide der Reife nahe ist, Ende Mai und Anfang Juni (Vömel Früh Progr. 1848. S. 10. ἀχμῆ recte inler adolescentiam et senectutem media interponitur sive aetatis humanae sive frumenti atque anni. Niebuhr, Votr. über alte L. u. V. R. S. 494. „die Weizenernte ist in Athen am 20. Juni“), noch die Angabe, dass sie längere Zeit (c. 19, 2. 23, 3.) in Attika verweilten und doch vor der c. 28. erwähnten Sonnenfinsterniss, die auf den dritten August fiel, abgezogen waren, passt. Alle diese Schwierigkeiten fallen durch die an sich sehr leichte Aenderung Krügers weg, welcher Vömel a. a. O. p. 7. und im Herbstprogramm 1846 p. 5 sqq., Böckh über die Mondcyclen S. 76. Curtius Gr. G. 696. A. 11. zustimmen. Da nun nach c. 4, 2. das Ereigniss τελευτῶντος τοῦ μηνός oder nach 3, 56, 1. ἱερομηναία geschehen ist, so ist nach der Leseart τέσσαρας μῆνας das Ende des Anthesterion, d. i. Anfang April, dafür anzusetzen. Böckh a. a. O. S. 78. berechnet unter der Voraussetzung, dass die vier Monate von dem Schluss des Archontats ganz genau zu verstehen sind, den Ueberfall von Platäa auf den letzten Anthesterion, d. i. den 4. April.

4, 12. ἐμπείρους ἔχοντες τοὺς διώκοντας τοῦ μὴ ἐκφεύγειν. Ich habe mich weder durch die Bemerkungen von A. Schöne (Rh. Mus. XXII. S. 137 ff.) und von M. Stahl (Jahrbb. 1868. 3. S. 174), noch durch Poppo's letzte Behandlung dieser St. zu einer Aenderung meiner Auffassung derselben veranlasst gesehen. Ich habe nur, um kein Missverständniss zuzulassen, die Uebersetzung wörtlicher gemacht. Dass Th. τοῦ μὴ ἐκφεύγειν sagt, nicht ἐξ ἐκφεύγειν, oder, wie St. vorschlägt, ἐκφεύγειν, hat seinen Grund in der von ihm gewählten Wendung ἐμπείρους ἔχοντες τοὺς διώκοντας statt τῶν διωκόντων ἐμπείρων ὄντων. An jene schliesst sich bei der Gleichheit der Subjecte ohne Schwierigkeit das τοῦ μὴ ἐκφεύγειν an. Van Herwerden streicht diese letzten Worte; schwerlich mit Recht.

7, 8. καὶ Λακεδαιμονίοις μὲν — ναῦς ἐπετάχθησαν ποι-

είσθαι. Um den offenbaren Schwierigkeiten der so überlieferten Lesart abzuhefen, hat man entweder 1) mit wenigen guten Hss. *Λακιδαιμόνιοι*, und dann ohne alle Hss. *ἐπέταξαν* (Böhme in der 2. Ausg.), oder *ἐπιετέταξαν* (Cobet N. L. p. 599.), oder 2) mit einer geringen Hs. (wozu Ppp. geneigt ist) *ἐπιτάχθη*, oder 3) (wie Reiske vorschlug) *οἱ — ἐλόμενοι*, oder endlich 4) für den Acc. *ναῦς* den Nom. *νῆες* lesen wollen. Allein bei 1) ist der Ursprung der Verschreibung nicht einzusehen, bei 2) der neutrale Gebrauch von *ἐπιτάσσομαι* ungewöhnlich, und mit 3) sind die folgenden Accuss. der Part. *ἠσυχάζοντις*, *δεχομένους* unverträglich. Dagegen lag die Verwechslung von *νῆες* und *ναῦς*, die schon in dem Gebrauch der *κοινή* eintrat (s. Lobeck ad Phryn. p. 170.), den Abschreibern nahe, und begreift sich in einer ohnehin verwickelten Verbindung sehr leicht. Obschon aber die persönliche Construction des Passivs (*ἐπιτάσσομαι τι*) grammatisch gerechtfertigt ist und 1, 140, 5. sich findet, so ist doch die mit dem sachlichen Subjecte (*ἐπιτάσσειται μοι τι*) näher liegend (1, 141, 1. Herod. 6, 95.: *ὁ ναυτικός πᾶς στρατός ὁ ἐπιταχθὴς ἐκαστοῦ*). Durch die geringe Aenderung *νῆες* für *ναῦς* ist Alles in bester Ordnung: es gehören so die beiden Subjecte *νῆες* und *ἀργύριον* zu *ἐπιετέταξαν*, und zu beiden treten die angemessenen Infinitive *ποιεῖσθαι* (Medium wie 1, 14, 3. 4, 52, 3. 8, 56, 4.; nicht Passiv) und *ἐτοιμάζειν* bestimmend hinzu. Auch Stahl (Jahrbb. 1806 S. 210) hält die obige Auffassung der Stelle für den annehmbarsten Vorschlag. Krüger's Auffassung der Stelle, nach welcher zu *ἐπιετέταξαν* die Bundesgenossen als Subject verstanden werden, hat in dem unerklärten Dativ *τοῖς τὰ κείνων ἐιομένους* und in den unerhörten Accusativen *ἠσυχάζοντις* und *δεχομένους* nach vorausgehendem Nominativ zwei unüberwindliche Gründe gegen sich.

8, 17. *ἐν τούτῳ κεκολλῆσθαι κτ.* A. Baumeister (im Geraer Progr. 1869) und A. Torstrick (in dankbar benutzten brieflichen Bemerkungen) halten hier u. 4, 14, 2. *κεκολλῆσθαι* („in qua quisque re vel opere non adfuturus esset, hanc maneam atque mutilatam iam esse rebatur“, „da glaubte er zu kurz gekommen zu sein“) für besser. Da ich an beiden Stellen das *κεκολλῆσθαι* auf die Sache, nicht auf die Person beziehe, so scheint mir auch jetzt noch die Erklärung: „da sei die Sache auf ein Hinderniss gestossen“, oder (mit Böhme zu 4, 14, 2) „ins Stocken gerathen“ nicht unpassend. Gerade in formulären, aus dem täglichen Leben genommenen Wendungen verträgt sich ein ungewöhnlicher Ausdruck leichter.

9, 9 u. 12. *παρέχοντο, παρέχον*. L. Herbst, in der sorgfältigen Erörterung des Sprachgebrauches von *παρέχειν* und *παρέχεσθαι*. (Philol. XXIV. 4. S. 655 ff.) gelangt zu der Bemerkung, dass Th. „immer und regelmässig sagt *ναῦς παρέχειν*, aber *ναυτικὸν παρέχεσθαι* (doch findet sich 1, 68, 4. *ναυτικὸν ἐν παρέχε Πειλοποννησίοις*), und dem analog *ἵππους παρέχειν*, aber *ἵπτικὸν* oder *ἵπτικας παρέχεσθαι*“, und glaubt daher, dass an der zweiten Stelle (wegen *πῆξι*) entweder *παρέχοντο* gelesen oder das vb. ganz fehlen müsse. Ich glaube dagegen das Wesentliche des Unterschiedes oben richtig ausgesprochen zu haben, und finde es demgemäss wohlbegründet, dass wo die Völkerschaften selbst als Subject der Leistung genannt sind, das Med. *παρέχεσθαι*, wo die Staatsgemeinden (*πόλις* 1, 96, 1. 5, 67, 1. u. a. u. St. od. *δημόσιον* 6, 31, 3.) oder Regenten und Satrapen, wie an allen Stellen des achten Buches das Activum *παρέχειν* seine Stelle hat.

16, 1. *τῇ δ' οὖν ἐπὶ πολὺ — — οὐ ὁραδὼς τὰς μεταναστίας ἐποιούντο*. Da diese Periode ihrem Hauptinhalt und auch dem Ausdruck nach den letzten Satz von c. 14. *χαλεπῶς δὲ — — ἡ ἀνάστασις ἐγί-*

γιντο wieder aufnimmt, so war für das handschriftliche *τε οὖν* das für diesen Fall gebräuchliche *δ' οὖν* (vgl. namentlich den ganz ähnlich gebildeten Satz 1, 3, 4.) zu erwarten. Es musste diess aber um so mehr hergestellt werden, da die scheinbare Gegenüberstellung von *τῇ τε — οὐκ ἔσει* und *καὶ ἐπειδὴ ξυμφασίθησαν* dem wahren Sinne der Stelle entgegen ist: denn nicht zwei verschiedene Gründe des *οὐ ὁραδ. τ. μετ. ἐποιούντο* werden einander gegenübergestellt, sondern das umfassende Subject des Satzes *οἱ Ἀθηναῖοι* erhält in der Form der Apposition: *καὶ ἐπ. ξεν. — — οὐκ ἔσαντες* eine Beschränkung (vgl. 1, 2, 6. 13, 5. 18, 1. 2, 21, 3. 54, 2.), welche durch die hinzutretenden Participia *γενόμενοι τε καὶ οὐκ ἔσαντες* zu der Wirkung eines absoluten Zwischensatzes gelangt, vgl. 1, 49, 4.: das *καὶ* ist nicht copulativ, sondern epitatisch. Unmöglich aber verträgt sich mit dieser im ganzen Zusammenhang begründeten Auffassung der Satzbildung das vb. fin. *μετεῖχον* im ersten Gliede: es ist entweder aus Verkennung des richtigen Verhältnisses eingeschoben (ähnlich wie 1, 58, 1. *ἐπρασσον*), oder es ist aus einem anderen Worte verschrieben: nach Vergleich mit 1, 7. wäre zu erwarten: *τῇ δ' οὖν ἐπὶ πολὺ κατὰ τὴν χώραν αὐτοῖσι οὐκ ἔσει ἀντιστοιχίᾳ*, oder mit 1, 6, 3. *κατασχοῦσθαι*. Der Sinn der Stelle ist ohne Zweifel: „Wie gesagt also, in Folge der lange Zeit über die ganze Landschaft verbreiteten selbständigen (von keinem Mittelpunkte abhängigen) Art zu wohnen, ja da die meisten auch nach dem Synökismos, sowohl in älteren Zeiten, wie auch späterhin bis auf den peloponnesischen Krieg herab mit ihrem ganzen Haushalte auf dem Lande gelebt und gewohnt hatten (Torstrick versteht: „da sie auf dem Lande geboren waren und immer gewohnt hatten“, und hält *διὰ τὸ ἔθος* für eine Randglosse), vollzogen die Athener den Aufbruch und Umzug nicht leicht.“ Diese Auffassung der Stelle erscheint mir auch nach der anders gerichteten Erklärung von Herbst (Philol. 16, 307.), der zu *μετεῖχον* ergänzt *αὐτῆς*, und *οὐ ὁραδὼς τὰς μετὰν. ἐποιούντο* nicht auf den gegenwärtig durch Perikles angeordneten Umzug bezieht, als die richtige.

18, 10. *ἐν τῇ ξυναγωγῇ τοῦ πολέμου*. L. Herbst in der sehr eingehenden Besprechung dieses Cap. im Philol. XXIV. S. 610—645, aus welcher ich dankbar alle Bemerkungen, die ich als richtig erkenne, benutzt habe, erklärt S. 634. 635. diese Worte als die „Kriegsversammlung“, nämlich die Versammlung in Sparta, in welcher der Krieg beschlossen wurde, deren Verlauf Th. 167—87. berichtet. Ich halte diese Erklärung, abgesehen von der Ungebräuchlichkeit des Wortes in dieser Bedeutung, wegen des Genetivs *τοῦ πολέμου* geradezu für unmöglich. An den drei Stellen, welche H. für *συναγωγῇ* beibringt (Corp. Inscr. I. 76. Polyb. 4, 7, 6. u. Poll. 9, 143.) sind die hinzutretenden Genn. *τῶν λογιστῶν, τῶν ἄρχων, τῶν ναυτῶν* sprachgemäss die Objecte dazu. Das muss nothwendig auch *τοῦ πολέμου* sein, und das kann es nach meiner Ansicht nur in der von mir angenommenen Bedeutung der *ξυναγωγῇ* sein, welche ich in der Anmerkung genauer ausgeführt und durch die Stelle aus Isocrates nachgewiesen habe. — Noch will ich bemerken, dass ich mich der Auffassung von *ἐν τῇ καθέδρῃ* (1. 19.), „wegen des Aufenthalts“, nicht anschliessen kann und dass ich (1. 22.) *τηθεῖσαν* als „vollendete Thatsache“ natürlich im Verhältniss zu *περιθεῖν*, nicht zu der Reflexion des Archidamos verstehe: sie würden es nicht dahin kommen lassen, ihr Land in trauriger Verwüstung zu sehen; die also eingetreten sein muss, um es so zu sehn. Ueber das Maass dessen, was in einem Commentar zu sagen und nicht zu sagen ist, werden die Ansichten immer verschieden ausfallen.

19, 4. *μετὰ τὰ ἐν Πλαταιῶν τῶν ἐσκληθόντων Θηβαίων γινόμενα*.

Die Genetive τῶν ἑσ. Θηβ. müssten entweder von dem Part. γερόμενα oder dem Artikel τὰ abhängen. Jene Verbindung, die der Uebersetzung Böhme's („nach dem in Pl. mit den eingedrungenen Thebanern Vorgefallenen“) zu Grunde liegt, ist grammatisch unmöglich, wie Kr. mit Recht gegen Matthiä geltend macht. Aber auch die von Kr. vorgeschlagene Verbindung: τὰ ἐν Πλ. τῶν ἑσ. Θηβαίων, die Versuche der Thebaner in Platäa, so dass γερόμενα appositiv stände: welche geschehen waren, ist unzulässig, da man unmöglich das Part. γερόμενα von der unmittelbaren Verbindung mit τὰ ἐν Πλαταίαις losreißen kann. Durch Kr.'s Vorschlag ἐσελθόντων τῶν Θηβαίων wäre allerdings jede Schwierigkeit gehoben; doch sehen die Worte, deren Ausfall nichts entbehren lässt, sehr eier an den Rand geschriebenen Notiz ähnlich.

—, 14. χρόνον τε πολλὸν ἐμμείναντες κτενον. Das Part. Aor. ἐμμείναντες ist im Verhältniss zu dem Impf. κτενον, dem man es der Zeit nach gleichstellen möchte, befremdlich, weshalb Böhme ἐμμένοντες aus einigen geringen Hss. aufgenommen hat. Da aber 4, 109, 5. ebenfalls τὴν χώραν ἐμμείνας τῷ στρατῷ ἔδηον gelesen wird, so wird man doch Bedenken tragen müssen zu ändern, und eher annehmen: dass das ἐμμεῖναι an beiden Stellen ein Festsetzen bedeutet, von dem aus die Verwüstungen unternommen werden. Anders stehen freilich die Part. ἐμμείναντες 2, 23, 3. 3, 1, 2. 8, 31, 4.

22, 21. ἀπὸ τῆς στάσεως ἐκατέρως. Der Ausdruck ist so befremdlich, wie die Sache. Sollte wirklich damit gesagt sein: „einer von jeder der beiden Parteien,“ so würde das, nach Poppo's richtiger Bemerkung, ἀπὸ τῆς στάσεως ἐκατέρως (wie 3, 23, 1. und 4, 93, 4.) heissen müssen. Und sollte wirklich eine friedliche Vereinbarung zwischen den feindlichen Parteien anzunehmen sein? Wahrscheinlich stammt der ungeschickte Zusatz von einem Abschreiber, der für die Doppelzahl der pharsalischen Befehlshaber, welche in dem Uebergewicht der Stadt ihren Grund hatte, eine andere Erklärung suchte. Curtius Gr. Gesch. 3, 338. bemerkt: „Beide (Pol. u. Arist.) gehörten der Partei an, welche der bestehenden Regierung feindlich gegenüber stand.“ Die Sache mag sich so verhalten; aber ist das in den Worten genügend ausgedrückt?

36, 13. βάραρον ἢ Ἑλληνα πόλεμον ἐπιόντα. Um das Anstössige dieser Stelle hinwegzuräumen, hat man πολέμιον lesen wollen; allein die Schwierigkeit des adjectivischen Ἑλληνα bleibt auch so. Mir ist es wahrscheinlicher, dass das Wort πόλεμον selbst, das nach dem vorangehenden κατὰ πολέμους auffallend wiederholt wird, eingeschoben ist von jemanden, der an dem Singular βάραρον ἢ Ἑλληνα Anstoss nahm. Dazu aber ist kein genügender Grund: denn der oft vorkommende Singular βάραρος (1, 14, 3. 18, 2. 73, 4. 144, 4. 3. 56, 1. 62, 1.) hat sehr natürlich den entsprechenden Ἑλληνα nach sich gezogen. (Auch nach Poppo's entschiedener Ablehnung halte ich immer noch die vorgeschlagene Aenderung der Stelle für den besten Ausweg: πόλεμον nach πολέμων scheint mir unerträglich.)

42, 22f. Die oben gegebene Erklärung hält sich an die Lesart der meisten und besten Handschriften. Allein auch ausser dem ganz ungebrauchlichen μᾶλλον ἠγησάμενοι, wofür mit Dobree κάλλιον zu lesen sein wird, ist auch die nur äusserliche Verbindung von τὸ ἀμύνεσθαι καὶ παθεῖν unbefriedigend, da man vielmehr, wie in dem entgegenstehenden τὸ ἐνδόντες σώζεσθαι, in dem ersten Gliede den Weg zu dem zweiten ausgedrückt erwartet. Dieser Sinn würde durch die zwar von geringen Handschriften gebotene Leseart, der indess Dionys. Hal. Ep. 2. ad Ann.

e. 16. folgt, gewonnen: καὶ ἐν αὐτῷ τῷ ἀμύνεσθαι καὶ παθεῖν, wodurch auch das παθεῖν einen stärkeren Nachdruck erhält: „in dem Vertheidigungskampf selbst den Tod zu erleiden.“ Dagegen scheint es mir nicht nöthig zu sein, im Folgenden ἢ τῷ ἐνδόντες zu schreiben; das τῷ gibt dem ἐνδοῦναι keine bedeutendere Wirkung (anders urtheilt Kraher Philol. 10, 489.); dagegen stellt der Artikel τὸ den Infinitiv ἐνδόντες σώζεσθαι in allgemeinerem und daher hypothetischem Verhältniss hin: „als dass sie durch die Flucht sich retten sollten.“ Uebrigens habe ich bei der mehrfachen Unsicherheit dieser Stelle im Texte keine Aenderung vornehmen wollen. — Stahl Rh. Mus. 21 S. 476. empfiehlt zu lesen: ἐν αὐτῷ τῷ ἀμύνεσθαι καὶ παθεῖν μᾶλλον ἠγησάμενοι ἢ τὶ ἐνδόντες σώζεσθαι: das letztere gewiss mit Recht. Ob aber ἠγησάμενοι παθεῖν heissen kann: „entschlossen zu sterben“ ist mir auch nach Einsicht der Bemerkung Krüger's zu 5, 40, 3. sehr zweifelhaft. Möglich dass Th. geschrieben hat: ἐν αὐτῷ τῷ ἀμύνεσθαι καὶ παθεῖν δεῖν μᾶλλον ἠγησάμενοι. Aber, wie gesagt, ich lasse die bedenkliche Stelle lieber unberührt.

44, 5. καὶ οἷς ἐνεδαίμονησαι — ἐνεμειρήθη. Ich habe meine Bemerkungen über die Schwierigkeit der Stelle unverändert gelassen, obgleich ich sie dadurch nicht gelöst zu haben glaube. Immer halte ich noch den von mir vermutheten Weg der Emendation für wahrscheinlicher, als das von Poppo vorgeschlagene und von Stahl (Jahrb. 1866. S. 211 u. 1868. S. 172) empfohlene εὐ τελευτήσαι. Kann man sagen, dass das Leben uns zum glücklichen Ende beschieden werde?

68, 19. καὶ προσπαρεκάλεσάν τε ἀμφοτέροι Αθηναίους. Alle Herausgeber haben an dem handschriftlichen προσπαρεκάλεσαν mit folgendem ἀμφοτέρων δέ Anstoss genommen, sich aber doch unter stärkerer oder schwächerer Verdächtigung des δέ, bei der unleidlichen Anacoluthie beruhigt. Gegen das von mir früher aufgenommene προσπαρεκάλεσαν ἀμφ. erheben Stahl u. Poppo den Einwand, dass man nicht begreife, wie eine so leichte und einfache Satzbildung habe verschrieben werden können. Allerdings halte auch ich jetzt das einem Missverständniss eher ausgesetzte καὶ προσπαρεκάλεσαν τε, das ich im Anhang der ersten Ausgabe schon empfohlen hatte, für das richtige nach der im Text gegebenen Erklärung, und würde mich freuen, wenn ich dazu Stahl's Zustimmung erlangte, der Jahrb. 1866. S. 212. ἀμφοτέρων δέ vorschlägt.

74, 10. ἐνδοτορες ἔστε. Kr. hat den Imperativ in den Indic. verändert (und Böhme ist ihm gefolgt), ich glaube, mit Unrecht. 1) verlangt die ἐπιμαρτυρία, das Ausrufen zum Zeugnis, eine entsprechende Anforderung; 2) verträgt das zweite Glied des zu Bezeugenden: ὅτι — οὐτε νῦν — ἀδικήσομεν, welches nach parataktischer Weise den Hauptgedanken enthält („dass wir, wie wir von Anfang kein Unrecht gethan, so auch jetzt keines begehen werden“), da es in der Zukunft liegt, nicht die Berufung auf ein bereits vorhandenes Mitwissen; und 3) schliesst sich der Schlussatz (ἐγγνώμονες δέ ἔστε — νομίμως), in welchem der Imper. keinem Zweifel unterliegen kann, dem ersten Theile so nahe an, dass der zweite nicht wohl in einer anderen Wendung gedacht und gesprochen sein kann, als der erste.

Ebend. ἀδικως, ἐκλιπόντων τῶνδε. Einige Hss. schieben δέ vor τῶνδε ein, andere haben δὲ τῶν st. τῶνδε. Vat. liest: ἐκλιπόντων δέ. In dieser letzten Leseart ist aber nur die Sylbe των einmal ausgefallen: sie spricht für das ursprüngliche ἐκλιπόντων τῶνδε ohne δέ, was ich für das einzig richtige halte, da in dem absol. Gen. der Grund für das ἀδικως, nicht ein neues Moment, ausgesprochen ist.

78, 2. μέρος μὲν τι καταλιπόντες τοῦ στρατοπέδου, τὸ δὲ λοιπὸν ἀφέντες. Die letzten Worte τὸ δὲ λ. ἀφ. fehlen in den besten Hss., auch im Vat. Die Herausgeber sind verschiedener Meinung über sie; sie ergänzen allerdings das erste Glied μέρος μὲν τι κατ. τ. στρ., und namentlich wünscht man zu dem μὲν ein folgendes δέ, doch sind sie sowohl grammatisch, wie dem Sinne nach zu entbehren. Wichtiger aber scheint mir die Frage: steht auch wirklich das mit ihnen so nahe zusammenhängende erste Glied hier an seiner Stelle? Ist es wahrscheinlich, dass Archidamos gerade vor dem Beginn der umfassendsten und beschwerlichsten Arbeit den grössten Theil seines Heeres (denn μέρος τι bezeichnet doch offenbar die kleinere Hälfte) sollte nach Hause geschickt haben? Und wie viele sind denn zuletzt nach Hause entlassen, wenn auch von der kleineren Hälfte wieder die Besatzung der grossen Mauern zurückgelassen ist? Mir scheint das so unglaublich, dass ich vermüthe: Th. hatte 1. 6. nach ἐπειδὴ — ἐπιτολὰς die Worte μέρος μὲν τι κ. τ. στρ. geschrieben, und später durch den bestimmteren Ausdruck: καταλιπόντες φύλακας — ἐφύλασσαν ersetzt; jene beseitigten Worte werden dann durch ein Versehen an ihre jetzige Stelle gerathen, und nachdem sie hier einmal isolirt standen, durch den Zusatz τὸ δὲ λοιπὸν ἀφέντες willkürlich erklärt sein. Daher halte ich nicht diese allein, sondern das ganze: μέρος — ἀφέντες für ein ungehöriges Einschleusen.

80, 2ff. Ἀμυρακῖοι καὶ Χάονες βουλόμενοι κτὲ. Ullrich im Hamburg. Osterprogramm 1863 hat diese Stelle einer sehr eingehenden Untersuchung unterworfen, welche S. 33. zu dem Resultate gelangt, dass zu lesen sei: βουλόμενοι Ἀμφιλοχίαν (od. Ἀργεῖαν) τε πᾶσαν καταστρέψασθαι καὶ Ἀκαρνανίαν Ἀθηναίων ἀποστῆσαι. Seine Gründe für diese Veränderung sind folgende: 1. Das verhältnissmässig doch nur kleine Ambrakia habe gar nicht den Gedanken fassen können, ganz Akarnanien sich zu unterwerfen; 2. πᾶσαν sei unzulässig: denn die Ambrakioten hätten nicht etwa früher einen Theil von Akarnanien erobert, und da Oeniadae schon auf peloponnesischer Seite stehe, so könne unmöglich ganz Akarnanien zum Abfall von Athen gebracht werden; 3. da der gegenwärtige Feldzug doch nur eine Wiederaufnahme des c. 68. fehlgeschlagenen sei, so sei an unserer Stelle die Nichterwähnung von Argos oder Amphilochien unbegründet; 4. endlich liege ein Widerspruch darin, dass es zuerst von den Ambrakioten heisse: βουλόμενοι Ἀκαρνανίαν πᾶσαν — ἀποστῆσαι, und doch gleich darauf von den Lakedämoniern: ὁράδιως ἂν Ἀκαρνανίαν σχόντες καὶ τῆς Ζ. — κρατήσουσι.

Gegen diesen Aenderungsvorschlag und seine Begründung bemerke ich Folgendes: In der kurzen Erzählung von dem ersten fehlgeschlagenen Feldzug der Ambrakioten gegen Argos (c. 68. im Herbst 430) hatte Th. Gelegenheit genommen, einerseits den nahen Zusammenhang des amphiloichischen Argos mit den Akarnanien, die seit der Austreibung der Ambrakioten einen Theil der Bevölkerung bildeten, und andererseits die durch dieses Verhältniss herbeigeführte Verbindung zwischen Akarnanien und Athen, offenbar um sich gegen die Rache der Ambrakioten und ihrer Bundesgenossen zu schützen, ins Licht zu stellen. Das an sich erfolglose Unternehmen — denn das ἀπεχώρησαν ἐπ' οἴκου c. 68, 9. lässt sicher hier, so wenig wie 1, 111, 1., zu, an eine Fortdauer der Besetzung eines Theils des Gebietes (τῆς χώρας ἐκράτουν, welches Impf. eben in jenem Aorist seinen Abschluss findet) zu denken — ist eben darum oben, wo es noch als eine Particularfehde zwischen Ambrakia und Argos erscheint, berührt, um die Begründung dieser Verhältnisse zu erklären, und die weitergreifen-

den Folgen derselben vorzubereiten. Diese treten nun in dem viel wichtigeren Feldzuge von 429 c. 80 — 82. zu Tage. Der Kampf zwischen Ambrakia und Argos hat sich, dem Plane wie der Ausführung nach, zu einem ansehnlichen Theile des peloponnesischen Krieges erweitert: die Ambrakioten richten, um das Interesse der Lakedämonier lebhafter anzuregen, ihre feindlichen Absichten auf ganz Akarnanien (nicht mehr auf Argos allein), dessen Besiegung der empfindlichste Verlust für die Athener sein würde, und hoffen mit der Hebung ihrer eigenen Stadt zum Vorort von Akarnanien (wie Theben Gleiches und ebenfalls auf spartanischen Beistand gestützt gegen Böotien, Delphi gegen Phokis erstrebte) zugleich das entschiedene Uebergewicht der Lakedämonier in diesem Theile Griechenlands zu sichern. So hat 1) der Gedanke der Ambr., sich gegen Akarnanien zu wenden, nichts Befremdliches; 2) erhält πᾶσαν seinen natürlichen Gegensatz gegen das amphil. Argos, welches seit c. 68, 7. (κοινῇ φύλασαν αὐτὸ Ἀμφιλοχοὶ καὶ Ἀκαρνανεὶς) als Theil Akarnanien anzusehen war; 3) tritt mit Recht in der neuen Combination Argos als Nebensache gegen das gesammte Akarnanien zurück, und 4) erscheinen in den hochfliegenden Entwürfen der Ambrakioten in dem ὁράδιως ἂν Ἀκαρνανίαν σχόντες — κρατήσουσι sie selbst mit den verbündeten Lakedämoniern sehr passend in solidarischer Gemeinschaft. Je glänzender sie diese Aussichten ausgemalt hatten, desto kläglicher erscheint freilich hernach der nichtige Ausgang. Th. hat öfters ein Gefallen daran, den Contrast zwischen den Plänen und ihrem Erfolge, besonders auf der lakedämonischen Seite, mit starken Farben zu zeichnen, und das ist, wie ich glaube, auch an unserer Stelle geschehen.

80, 9. οὐκέτι — ὁμοίως, zwar nur aus dem Vat. st. ὁμοίως, wäre auch ohne alle Hss. aufzunehmen gewesen. Denn es ist ja nicht von einer Veränderung in der Art des περιήλους die Rede, was ὁμοίως bedeuten würde, sondern von dessen gänzlichem Aufhören, was durch οὐκέτι ὁμοίως nach Th.'s Sprachgebrauch aufs Bestimmteste ausgesagt wird. vgl. Ullrich's Beitr. zur Erkl. S. 174.

83, 28. προσπίπτειν halte ich mit Bekk., Krüger und Bloomfield auch gegen die Mehrzahl der guten Hss., welche προσπλέειν haben, für einzig richtig; die Verschreibung lag bei den umgebenden ähnlichen Formen ἐκπλέειν, περιπλέειν sehr nahe. προσπίπτειν aber heisst in sämmtlichen 21 Stellen im Th. (1, 47, 1. 50, 5. 2, 30, 2. a. u. St. § 3. 3, 80, 2. 81, 2. 4, 8, 3. 25, 4. 57, 1. 6, 50, 4. 7, 2, 1. 4, 7. 25, 2. 7. 38, 1. 74, 2. 8, 10, 2. 14, 2. 19, 2. 41, 3. 91, 2.) in der Anfahrt begriffen sein, sich mit den Schiffen nähern, niemals angreifen; 4, 25, 4. wird ausdrücklich unterschieden: προσπλέουσιντες — ἐνέβαλον. προσπίπτειν ist dagegen häufig der Ausdruck vom Angriff, vorzugsweise mit Schiffen (3, 30, 3. 33, 2. 78, 1. 4, 14, 1.) und wird unten 84, 3. (σημαίνει, καὶ οἱ Ἀθηναῖοι προσπεσόντες καταθύουσιν κτὲ.) gerade von dem hier vorausgesehenen Falle gebraucht.

84, 10. ἐπὶ τὴν ἑω. Diese Verbindung findet sich ausser an dieser Stelle nur noch Xen. An. 3, 18, 7., wo man jetzt meistens ἐπὶ τὴν ἑω geschrieben hat. An u. St. haben geringere Hss. περὶ. Da sich indess auch εἰς (Xen. An. 1, 7, 1.) und πρὸς ἑω findet und eben so εἰς τὴν ἑσπέραν (Xen. Hell. 1, 6, 20. Anab. 3, 1, 3. Plat. Symp. p. 223 d.) und πρὸς ἑσπέραν (Plat. d. Rep. p. 328 a. Xen. Hell. 4, 3, 22.), so trage ich Bedenken, den an sich nicht unpassenden Ausdruck (gegen Morgen) zu ändern. Th. selbst hat sonst nur πρὸ τῆς ἑω 4, 31, 1. und ἄμα ἑω od. τῇ ἑω 1, 48, 2. 3, 96, 1. u. öfters.

—, 34. *ξυμμίξαι*. Da die Regel der späteren Grammatiker (Constantin. Laskaris und Drako Straton. bei Götting vom Accent p. 254.): τὸ ε καὶ υ πρὸ τοῦ ξ οὐδέποτε εἶσι φράσει μακρά, οἷον πνίξω, πνίξω, durch ihre Berufung auf Apollonios und Herodian als wohlbegründet erscheint, so muss sie so gut auf Verbalformen *μίξαι, πνίξαι, πνίξω*, wie auf die Nominalformen *φοῖνιξ* und *κῆρουξ* angewandt werden. Eine Unterscheidung des älteren und jüngeren Atticismus, wie Buttman Ausf. Spr. 2, 399, sie wollte, würde praktisch nicht durchführbar sein.

86, 9. *διέχεται*. Es verdient Beachtung, dass sämtliche Hss. *διέχεται* haben. Da das Impf. dem Sprachgebrauche des Th. entspricht (vgl. zu 1, 63, 2.), so möchte doch die Frage: ob die 3. pers. du. impf. nicht auch noch in der älteren Prosa (wie unzweifelhaft im Homer K, 364, N, 346, Σ, 583.), gleich der zweiten auf -*τοῦ* ausgegangen sei, nicht so unbedingt zu verneinen sein, wie Buttman Ausf. Spr. 1, 349, A. es thut. Kr. erklärt sich in der Gr. § 30, A. 1. dieser Ansicht nicht abgeneigt.

87, 9. *τῆς γνώμης τὸ κατὰ κράτος νικηθέν, ἔχον δὲ τινα ἐν αὐτῷ ἀντιλογία*. Man hat sich, glaube ich, vergebens bemüht, die herkömmliche Leseart τὸ μὴ κατὰ κράτος νικηθέν verständlich zu machen: der Schol. gibt keine Erklärung; Vall.: *animos qui per vim superati non sunt*; Heilm. unsern Muth, der nie gänzlich überwältigt worden; Didot: *un courage qui n'est pas entièrement vaincu*; Bloomf. *those who are in mind and heart not utterly beaten*; Krüger: von der Gesinnung das nicht durch Gewalt, Tapferkeit der Feinde, Besiegte (die Unbesiegtheit), d. h. die Gesinnung, den Muth, in so fern er nicht —; Böhme: das nicht durch Gewalt Besiegte der Gesinnung, die Gesinnung, insofern sie nicht durch die Tapferkeit der Gegner gebrochen ist; auch Göller, Haacke, Poppo bieten, trotz verschiedener Bedenken, keine andere Erklärung. Aber dieser Auffassung steht sowohl das Part. Aoristi *νικηθέν* entgegen, das unmöglich einen dauernden Zustand, als Folge eines Ereignisses, am wenigsten von *νικάσθαι*, bezeichnen kann, sondern sich auf ein bestimmtes Ereigniss selbst beziehen muss, als auch die wahre Bedeutung des *κατὰ κράτος*, welches bei Th. niemals völlig, gänzlich heisst, sondern, mit Ausnahme der Fälle, wo es einem ausgesprochenen oder zu ergänzenden *ὁμολογία* gegenübersteht, und dann s. v. a. *βίαι* ist (2, 30, 1. 68, 7. 100, 3. 3, 97, 2. 4, 130, 6. 5, 6, 1. 8, 100, 5.), stets mit dem Aufgebot aller Kraft, mit aller Anstrengung bedeutet (1, 64, 3. 118, 3. 2, 54, 4. 3, 18, 5. 103, 4, 23, 2. 131, 2. 5, 116, 3. 6, 91, 7. 7, 41, 1. 8, 1, 2. 64, 4. 70, 1.). Daher halte ich für das einzig Richtige, was Vat. ohne Negation bietet: *τῆς γνώμης τὸ κατὰ κράτος νικηθέν, ἔχον δὲ τινα ἐν αὐτῷ ἀντιλογία*. Geschlagen sind die Peloponnesier ja einmal unzweifelhaft, weshalb die Erklärung von Valla, Kr. u. A.: nicht durch Gewalt besiegt, der Lage der Dinge durchaus nicht entspricht; es kommt aber darauf an, diess Verhältniss im günstigsten Lichte darzustellen: diess geschieht 1) durch den partiellen Ausdruck: *τῆς γνώμης τὸ — νικηθέν*, eigentlich: „was in Eurem Muth besiegt ist“; d. h. er ist keinesfalls ganz besiegt; 2) durch das Part. Aor. *νικηθέν*, d. h. in dem einen Treffen, und gewiss nicht für immer; 3) durch *κατὰ κράτος*, d. h. mit dem Aufgebot aller Kräfte und Mittel von Seiten der Feinde, so dass der schlimme Ausgang nach den eben erwähnten für die Pel. ungünstigen Umständen nicht zu verwundern ist; und 4) durch die rasche Gegenüberstellung dessen, was die ungünstige Beurtheilung der Sache aufzuheben vermag: gerade die chiasmische Stellung des Part. *ἔχον δὲ* weist auf einen voraufgehenden Gegensatz hin: der ist aber

nur in dem *νικηθέν*, nicht in dem *μὴ κατὰ κράτος νικηθέν*, weder in der Auffassung Krügers, noch in der gewöhnlichen (nicht gänzlich) enthalten. Hiernach ist die Erklärung der Stelle oben gegeben, die ich aufrecht halten muss auch nach der abweichenden Beurtheilung von Stahl (Jahrb. 1866, S. 213). Er selbst verbindet *τῆς γνώμης τὸ μὴ — νικηθέν*: „die Unbesiegtheit des Muthes“. Poppo vermisst an meiner Erklärung u. A. ein *μὲν* dem *ἔχον δὲ* gegenüber. In der That würde ich mit *τὸ μὲν κατὰ κράτος νικ.* (woraus sich die Entstehung des *μὴ* leichter erklärte) sehr einverstanden sein.

89, 39. *ὁμῆς δὲ εὐτακτοῖ [παρὰ ταῖς τε ναυσὶ] μένοντες*. Dass diese Stelle verschrieben sei, wurde mit Grund angenommen, sowohl wegen des unpassend eingeschobenen *τε*, als wegen des von Kr. mit Recht für sprachwidrig (d. h. gegen den Gebrauch der attischen Prosa, obgleich es 8, 45, 4. ähnlich vorkommt) erklärten *παρὰ*. Indess mit der Streichung beider Partikeln ist wenig genützt; und wie erklärt sich die Verschreibung? Diese letzte Frage hat mich auf die Vermuthung geführt, es möchte ein in seinem Homer bewandeter Leser zu dem von Th. geschriebenen *εὐτακτοῖ μένοντες* in der Erinnerung an Stellen wie Θ, 545. O, 307. (*ὡς οἱ μὲν παρὰ νηυσὶν ἐρητύοντο μένοντες*) und mit der nöthigen Veränderung zum Anschluss das *παρὰ ταῖς τε ναυσὶ* hinzugefügt haben. Wenigstens halte ich, bis ein besserer Ausweg gefunden sein wird, für gerathener, die bezeichneten Worte auszuschliessen. Auch *εὐτακτοῖ παραμένοντες* könnte Th. geschrieben (vgl. 1, 75, 2. 3, 10, 2. 4, 68, 6.), und darin eine noch nähere Veranlassung zu der homerischen Ergänzung gelegen haben. — Van Herwerden (Herm. 4, 3, 421.) schlägt vor: *παραταγμένους ταῖς ναυσὶ*, dem Sinne nach richtig, doch von der Ueberlieferung zu sehr abweichend.

—, 43. *ὃ ἔς τε τὰ πολλὰ τῶν πολεμικῶν ξυμμίξει*. Auch diese Stelle ist durch die Conjj. von H. Steph., der zuerst *ὃ ἔς τε* st. *ὥστε* geschrieben, und Bkk., der das *καὶ* der Hss. vor *ξυμμίξει* gestrichen hat, zwar lesbar gemacht, doch schwerlich in ihrer ursprünglichen Gestalt wieder hergestellt. Die handschriftliche Leseart lässt eine grössere Verderbniss, vielleicht eine Auslassung vermuthen.

92, 22. *ἐς τὸν Κρισαῖον κόλπον*: ich habe diese Wortstellung st. der überlieferten *ἐς κόλπον τὸν Κρισαῖον* gegen alle Hss. hergestellt. Da hier nicht der geringste Grund zu der zu 1, 1, 1. bemerkten Voranstellung des Subst. im generellen Sinne vorhanden ist (Poppo's Frage: *cur altera collocatio improbetur?* ist dadurch hinlänglich beantwortet), und da Th. an den zahlreichen Stellen, wo er diesen (1, 107, 3. 2, 69, 1. 83, 1. 86, 3. 93, 1. 4, 76, 3.), den ionischen (1, 24, 1. 2, 97, 5. 6, 13, 1. 44, 1. 7, 57, 11.), den ambrakischen (1, 29, 3. 55, 1. 2, 68, 3. 4, 49.), den pierischen (2, 99, 3.), den melischen (3, 96, 3. 4, 100, 1. 8, 3, 1.), den tyrsenischen (6, 62, 2.), den terinäischen (6, 104, 2.) oder den iasischen Meerbusen (8, 26, 2.) nennt, nie eine andere Stellung anwendet, so wird auch hier nur eine zufällige Verschreibung anzunehmen sein. Sie könnte auch darin bestehen, dass *κόλπον* als Glossem zu *τὸν Κρισαῖον* an falscher Stelle eingeschoben wäre, wie 3, 107, 1. *ὁ Ἀμπρακικός* und 6, 30, 1. und sonst *ὁ Ἴόνιος* ohne *κόλπος* steht.

93, 15. *ἐπεὶ οὐτ' ἀπὸ τοῦ προφανοῦς κτέ*. In der oben gegebenen Erklärung dieser Stelle habe ich meine ursprüngliche Auffassung, in welcher ich in Widerlegung von Stahl's früherer Behandlung derselben (Rhein. Mus. XIV. S. 481 f.) einen Gegensatz zwischen einem offenen Angriff und einer geheimen Absicht der Feinde angenommen hatte, im Anschluss

Thukydides II. 2. Aufl.

an Stahl's spätere Besprechung (Jahrb. 1866. S. 220.) fallen lassen. Den infin. praes. *προσάσθαι* aber, der nicht auf meiner Vermuthung, sondern auf den besten Hss. beruht, habe ich auch jetzt mit der früheren Begründung festhalten zu müssen geglaubt. Wenn van Herwerden (Hermes 4, 3, 422.) den von mir mit Unrecht angenommenen Gegensatz noch dadurch verschärfen will, dass er die Ww. *καθ. ἡσυγίαν* nach oder *vorδιενοούτω* versetzt, so halte ich das nach dem Obigen für unrichtig.

96, 14 ff. *μέχρι γὰρ Λαιώνων* — — *Λαιώνων ἔει, ὠρίζετο ἡ ἀρχὴ κτῆ*. Ich habe mit Arnold nach mehreren Hss. das *γὰρ* nach *μέχρι* aufgenommen und das *οὐ* der Hss. vor *ὠρίζετο* gestrichen. Nur so tritt der richtige Zusammenhang der Stelle ins Licht: bis zu der Schlussnotiz *καὶ ἔσχατοι* — — *ἦσαν* reicht der historische Bericht, der durch die anaphorisch vorangestellten Verba 1. *ἀνίστησιν*, 8. *παρεκάλει* und 12. *ἀνίστη* bezeichnet ist. An diese Bemerkung (*ἔσχ. τῆς ἀρχῆς οὗτοι*) schliessen sich alle folgenden über die Gränzen und Eigenthümlichkeiten des Odryserreiches in diesem und dem folgenden Capitel an; dass aber *ὠρίζετο ἡ ἀρχὴ τὰ πρὸς Π. αὐτ. ἦδη* (ohne voraufgehendes *οὐ*, das nur nach Ausfall des *γὰρ* l. 13. zur Anknüpfung an das Voraufgehende eingeschoben ist) als selbständiger Satz zu lesen ist, beweist der entsprechende Fortschritt: *τὰ δὲ πρὸς Τριβ.* — *Τοῦρες ὠρίζον.* — Sodann habe ich 14. mit denselben Hss., welche das *γὰρ* richtig erhalten haben, geschrieben: *μέχρι γὰρ Λαιώνων Παιόνων* (ohne das *Γραιώνων καὶ*, das in anderen Hss. aus dem verlesenen *γὰρ* fälschlich hereingekommen ist), und l. 16. st. *διὰ Γραιώνων* hergestellt *διὰ Ἀγριάνων*. Nachdem an der ersten Stelle das *γο. Λαιώνων* in *γραιώνων* corruptum war, ist von anderen Abschreibern, welche in dem Folgenden die Lääer richtig erkannten, *καὶ Λαιώνων* hinzugefügt, und an der zweiten Stelle hat der flüchtige Name der Graäer durch einen nahe liegenden Irrthum den richtigen der Agriäner verdrängt. Von Graäern, die ihre Existenz nur einem Fehler der Abschreiber verdanken, findet sich nirgends sonst eine Spur: nur die Lääer und Agriäner sind wahre Völkernamen, vgl. d. Anm. — Im Folgenden habe ich mit den meisten und besten Hss. den Namen *Σκόμιος* der Form *Σκόμβρος* vorgezogen, da die Autorität der einzigen Stelle in Aristot. Meteor. 1, 13. nicht entscheidend sein kann.

97, 12. *προσηξαν*. Diese Aoristform von *προσάγειν* steht in der attischen Prosa neben dem höchst zweifelhaften *κατέξαντες* bei Xen. Hell. 2, 2, 20. und dem Infin. *ἄξει* bei Antiph. 5, 46., isolirt da. Nicht minder befremdlich ist auch der Aorist an sich, wo doch der öfter gezahlte Tribut das Imperf. erwarten liess, und das Verbum *προσάγειν* selbst, das nur aus Polyb. 5, 30, 5. in ähnlicher Bedeutung nachgewiesen ist. Da nun auch die meisten und besten Hss. *ὄσων*, nicht *ὄσον*, haben, und eine Beziehung auf die *Ἑλληνίδες πόλεις* sehr natürlich ist, so darf die Stelle in der überlieferten Lesart schwerlich als gesichert angesehen werden. Sehr einfach, aber vielleicht zu leicht, um die Verschreibung zu erklären, wäre zu lesen: *ὄσων προσῆει ἐπὶ Σ.* (vgl. 2, 13, 3, 7, 28, 4.), besser daher, weil der Plural aus einem zu ergänzenden *οἱ φόροι* eher missverstanden werden konnte: *προσῆσαν*. Bergk's (Philolog. 29, 2, 320) Vorschlag: *ὄσον προσήσανε* (doch wohl: „so weit der Tribut anwuchs“?) trifft schwerlich das Rechte. Das folgende *πλείστον δὲ ἐποίησε* sagt ungefähr dasselbe: auch würde man eher den Aorist *προσηξῆς* erwarten.

99, 15. *τῆς δὲ Παιονίας κτῆ*. Man hat sich bisher bei dieser Lesart beruhigt, und also, wie es scheint, angenommen, dass von der grossen päonischen Landschaft, welche nach allen sonstigen Angaben sich tief im

Binnenlande von den Quellen des Strymon westlich bis zu denen des Axios ausdehnt, ein schmaler Streifen sich mitten durch Emathia hindurch längs dem Axios bis an die Küste erstrecke: Gatterer hat sogar, durch die unrichtige Verbindung der Worte *παρὰ τὸν Ἄξιον ποταμόν* mit *Παιονίας* (sie gehören vielmehr zu *καθ' ἡκουσαν*) verleitet, eine Paeonia Axiana zur Unterscheidung von der Strymonia statuirt. Mir scheint indess Paeonia auf keine Weise an die Küste hinzugehören, und ein anderer Name darin verschrieben zu sein. Da aber Herodot (7, 123.) den Axios bestimmt zur Gränze zwischen Mygdonia und Bottiäa macht, welcher letzteren Landschaft er mit einem ähnlichen Ausdruck wie Th. a. u. St. ein *σεινὸν χωρίον* mit den Städten Ichnae und Pella zuschreibt, so scheint mir auch für die Darstellung des Th., welcher in der Beschreibung der *περὶ θάλασσαν νῦν Μακεδονία* Pieria, Bottiä und jenseits des Axios Mygdonia folgen lässt, und auch c. 100, 4. keine anderen Namen anführt, für eine vierte Küstenlandschaft kein Raum übrig zu bleiben.*) Ich vermuthe daher, dass statt *τῆς δὲ Παιονίας* einfach aus dem Vorigen zu wiederholen ist: *τῆς δὲ Bottiäas* od. *Βοιτιαίας*, so dass wegen der weiteren Entfernung der an die Spitze gestellten Worte *ἐκίησαντο καὶ ἐβασίλευσαν*, nach dem Nachweis über das Schicksal der Bottiäer, die hierher gehörige Thatsache noch einmal mit näherer Bestimmung ausgesprochen wird: „von der bottiäischen Landschaft aber haben sie den schmalen Strich Landes am Axios von oben her bis nach Pella und an die Küste herunter eingenommen.“ Zu erwarten wäre eigentlich: *τῆς δὲ χώρας αὐτῶν* oder ein anderer ähnlicher Ausdruck, der vielleicht dem überlieferten *τῆς δὲ Παιονίας* näher kommen möchte. Von sonst bekannten Namen wäre am besten *τῆς δὲ Πηλιάδας* zu erwarten; allein auch diese Landschaft reicht nach sonstigen Nachrichten nicht bis ans Meer. Auch an die nach Herodot 7, 127. durch den Lydias und Haliakmon von Bottiäis geschiedene eigentliche *Μακεδονίς* könnte man denken; doch würde Th. diesen Namen ohne Zweifel durch ein bezeichnendes Beiwort eingeführt haben. Eine ähnliche Unsicherheit des Namens bei Justin. 7, 1.

*) O. Müller, Makedd. S. 19. A. 56. glaubt den schmalen Streifen von Paeonia, der bis ans Meer reiche, in den Worten des Liv. 45, 29. wiederzufinden: *adjecta huic parti regio Paeoniae, qua ab occasu praeter Axium amnem porrigitur*. Aber gerade der Punkt, auf den es ankommt, die Berührung des Meeres, fehlt hier, wie bei Herodot.

Verlag der Weidmannschen Buchhandlung (J. Reimer) in Berlin.

Druck von W. Pormetter, Neue Gränstrasse 30.

Faint, illegible text in the upper portion of the left page, possibly bleed-through from the reverse side.

Handwritten text in the lower portion of the left page, appearing as a list or series of entries.

Additional faint handwritten text at the bottom of the left page.

